



 **McCULLOCH®**

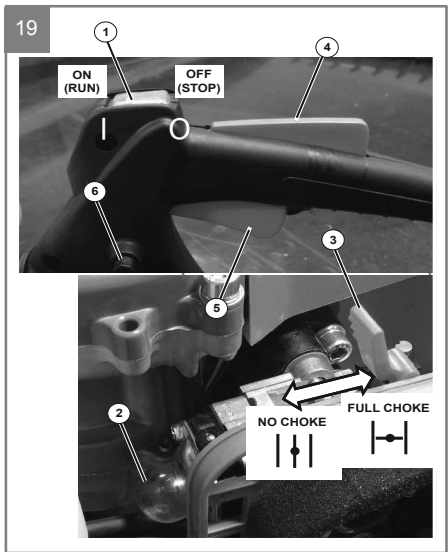
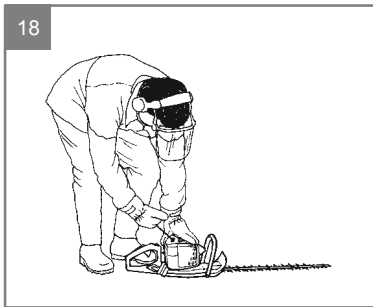
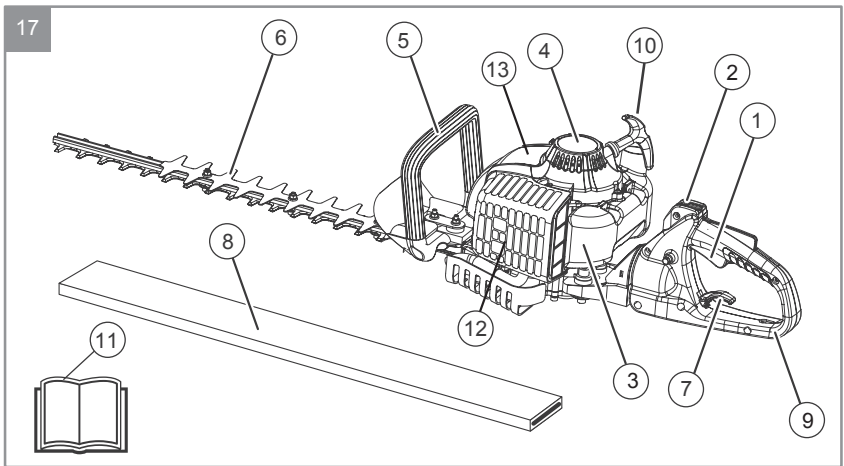
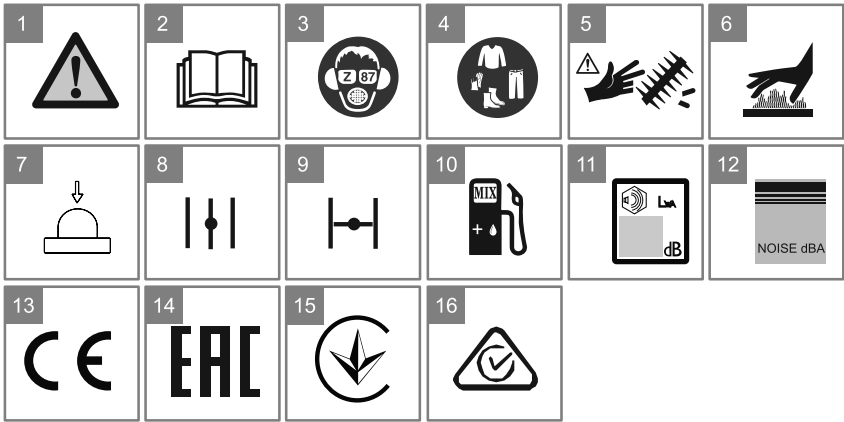


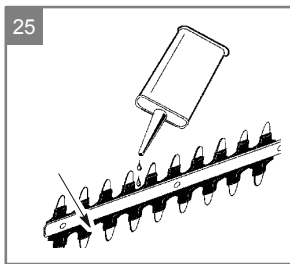
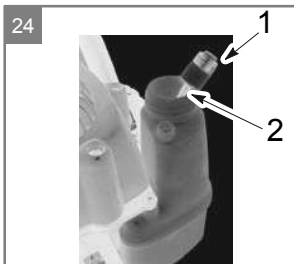
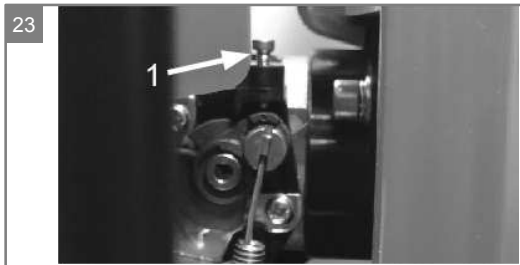
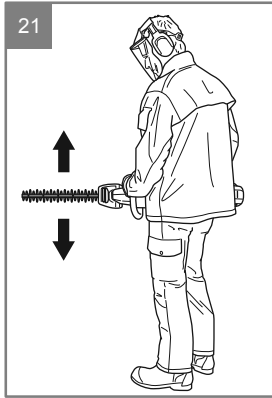
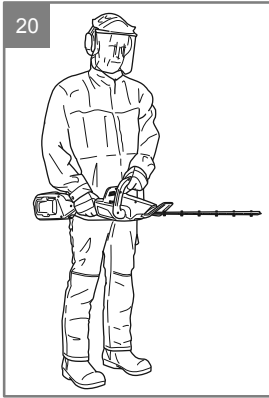
<b>EN</b> Operator's manual 4-10	<b>SL</b> Navodila za uporabo 111-118
<b>DE</b> Bedienungsanleitung 11-18	<b>PL</b> Instrukcja obsługi 119-126
<b>FR</b> Manuel d'utilisation 19-26	<b>SK</b> Návod na obsluhu 127-134
<b>ES</b> Manual de usuario 27-34	<b>HU</b> Használati utasítás 135-142
<b>IT</b> Manuale dell'operatore 35-42	<b>RU</b> Руководство по эксплуатации 143-150
<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing 43-50	<b>ET</b> Kasutusjuhend 151-157
<b>SV</b> Bruksanvisning 51-57	<b>LT</b> Operatoriaus vadovas 158-165
<b>NO</b> Bruksanvisning 58-64	<b>LV</b> Lietošanas pamācība 166-173
<b>DA</b> Brugsanvisning 65-72	<b>BG</b> Ръководство за експлоатация 174-181
<b>FI</b> Käyttöohje 73-80	<b>RO</b> Instrucțiuni de utilizare 182-188
<b>PT</b> Manual do utilizador 81-88	<b>TR</b> Kullanım kılavuzu 189-195
<b>EL</b> Οδηγίες χρήσης 89-96	<b>UK</b> Посібник користувача 196-203
<b>CS</b> Návod k použití 97-103	<b>SR</b> Priručnik za rukovaoca 204-210
<b>HR</b> Priručnik za korištenje 104-110	<b>BS</b> Korisnički priručnik 211-217



**HT 5622**

**GHT23DPR**





# INTRODUCTION

## OPERATOR'S MANUAL

The initial language of this operator's manual is English. Operator's manuals in other languages are translations from English.

## OVERVIEW

See Picture 17

1. Throttle Trigger
2. ON/OFF Switch
3. Fuel Tank
4. Starter Housing
5. Front Handle
6. Blade
7. Handle Adjustment Lever
8. Blade Cover
9. Rear Handle
10. Starter Rope Handle
11. Operator's Manual
12. Muffler
13. Spark Plug

## SYMBOLS ON THE PRODUCT

- This unit can be dangerous! Careless or improper use can cause serious injury. (Picture 1)
- Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine. (Picture 2)
- Always wear eye protection and hearing protection. (Picture 3)
- Always wear face or dust mask if operation is dusty. (Picture 3)

- Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. (Picture 4)
- DANGER: RISK OF CUT. The blades are sharp and can cause cuts and gashes. (Picture 5)
- Muffler is very hot during and after use. (Picture 6)
- Primer (Picture 7)
- Choke in OFF position. (Picture 8)
- Choke is in FULL position. (Picture 9)
- Fuel tank (Picture 10)
- Sound power level (Picture 11)
- Noise level (Picture 12)
- The product agrees with the applicable EC directives (Picture 13)
- The product agrees with the applicable EAC directives (Picture 14)
- The product agrees with the applicable Ukraine directives (Picture 15)
- The product agrees with the Australian electromagnetic compatibility (EMC) regulations (Picture 16)

**Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.**

## PRODUCT LIABILITY

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

# SAFETY

**⚠ WARNING: This unit can be dangerous. This unit can cause serious injury including amputation or blindness to the operator and others. The warnings and safety instructions in this manual must be followed to provide reasonable safety and efficiency in using this unit. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this manual and on the product. Never allow children to operate this unit.**

## KNOW YOUR UNIT

- Read your Instruction Manual carefully until you completely understand and can follow all warnings and safety rules before operating the unit.
- Restrict the use of this unit to persons who read, understand, and follow instructions and warnings on unit and in manual.

## PLAN AHEAD

**⚠ WARNING: Inspect area before starting unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc., that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.**

- Always wear eye protection when operating, servicing, or performing maintenance on unit. Wearing eye protection will help to prevent brush or debris from being thrown or ricocheting into eyes and face which can result in blindness and/or serious injury.

- Wear hearing protection when using this unit.
- Secure hair above shoulder length. Secure or remove jewelry, loose clothing, or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts.
- Stay alert. Do not operate unit when you are tired, ill, upset, or if you are under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Always wear foot protection. Do not go barefoot or wear sandals.
- Keep children, bystanders, and animals away from work area a minimum of 10 metres when starting or operating unit.

## HANDLE FUEL WITH CAUTION

- Eliminate all sources of sparks or flame (including smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.
- Mix and pour fuel in an outdoor area; store fuel in a cool, dry, well ventilated place; use an approved, marked container for all fuel purposes.
- Do not smoke while handling fuel or while operating the unit.
- Do not fill fuel tank while engine is running.
- Make sure the unit is properly assembled and in good operating condition.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up fuel spills before starting the engine.

- Move at least 3 metres away from fuel and fueling site before starting engine.
- Tighten the fuel cap carefully after refueling.
- If fuel tank has to be drained, do this outdoors.
- Always store petrol in a container approved for flammable liquids.

## OPERATE YOUR UNIT SAFELY

**⚠ DANGER: RISK OF CUT; KEEP HANDS AWAY FROM BLADE - Blade moves momentarily after the trigger is released. The blades can seriously cut you or others.**

- Allow blades to stop before removing them from the cut.
- Do not attempt to clear away cut material when the blade is in motion.
- Make sure the switch is in the OFF position, the spark plug wire is disconnected, and the blade has stopped moving before removing jammed material from the cutting blade.
- Do not grab or hold the unit by the cutting blade.

- Inspect unit before each use for worn, loose, missing, or damaged parts. Do not use until unit is in proper working order.
- Keep outside surfaces free from oil and fuel.
- Never start or run engine inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill.
- Avoid dangerous environments. Do not use in unventilated areas or where explosive vapors or carbon monoxide build up could be present.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Keep firm footing and balance at all times.
- Do not raise unit above your shoulders; the cutting blade can come dangerously close to your body.
- Always keep unit in front of your body. Keep all parts of your body away from the cutting blade.
- Keep the cutting blade and air vents free from debris.
- Use only for jobs explained in this manual.

## MAINTAIN YOUR UNIT PROPERLY

- Have all maintenance other than the recommended procedures described in the instruction manual performed by an authorized service dealer.
- Disconnect spark plug before performing maintenance except for carburetor adjustments.
- Do not use a cutting blade that is bent, warped, cracked, broken, or damaged in any other way. Have worn or damaged parts replaced by an authorized service dealer.
- Use only recommended McCulloch replacement parts; use of any other parts may void your warranty and cause damage to your unit.
- Empty fuel tank before storing the unit. Use up fuel left in the carburetor by starting engine and letting it run until it stops.
- Hand carry the unit with the engine stopped and the muffler and cutting blade away from your body.
- Allow engine to cool, empty the fuel tank, and secure the unit before storing or transporting it in a vehicle.
- Do not store the unit or fuel in a closed area where fuel vapors can reach sparks or an open flame from hot water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit so the cutting blade cannot accidentally cause injury.
- Store unit with the blade cover installed.
- Store in a dry area out of reach of children.

**SAFETY NOTICE:** Exposure to vibrations through prolonged use of petrol powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swelling. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this tool.

## ASSEMBLY

**⚠ WARNING: If received assembled, repeat all steps to ensure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Follow all safety information in the manual and on the unit.**

- Examine parts for damage. Do not use damaged parts.
- Never use a machine that has parts missing or has been changed in relation to the specification.
- It is normal for the fuel filter to rattle in the empty fuel tank.
- Finding fuel or oil residue on muffler is normal due to carburetor adjustments and testing done by the manufacturer.

## ASSEMBLY

No assembly is required.

# OPERATION

**⚠ WARNING: Muffler is very hot during and after use. Do not touch the muffler or allow combustible material such as dry grass or fuel to do so.**

**⚠ WARNING: Be sure to read the fuel information in the safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit.**

## FUELING THE ENGINE

**⚠ WARNING: Remove fuel cap slowly when refueling. Never remove the fuel cap or add fuel with the engine running. Allow engine and muffler to cool down before refueling.**

This engine is certified to operate on unleaded petrol. Before operation, petrol must be mixed with a good quality synthetic 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 50:1. A 50:1 ratio is obtained by mixing 77 ml of oil with 4 litres of unleaded petrol. DO NOT USE automotive oil or boat oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on oil container. Once oil is added to petrol, shake container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed. Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit.

**CAUTION: Never use straight petrol in your unit. This will cause permanent engine damage.**

## FUEL REQUIREMENTS

The lowest recommended octane grade is 90 (RON).

### IMPORTANT

Use of alcohol blended fuels more than 10% alcohol can cause major engine performance and durability problems.

**CAUTION: Alternative fuels (not petrol) such as E-15 (15% alcohol), E-20 (20% alcohol), E-85 (85% alcohol) are NOT classified as petrol and are NOT approved for use in 2-stroke petrol engines. Use of alternative fuels will cause problems such as: improper clutch engagements, overheating, vapor lock, power loss, lubrication deficiency, deterioration of fuel lines, gaskets and internal carburetor components, etc. Alternative fuels cause high moisture absorption into the fuel/oil mixture leading to oil and fuel separation.**



## ADDING FUEL

- Remove the fuel cap and pour mixed fuel into the fuel tank.
- Replace fuel cap tightly.
- Move at least 3 metres away from the fueling site.

## STARTING A COLD ENGINE (or a warm engine after running out of fuel)

1. Hold the unit on the ground in the starting position as shown. See Picture 18.
2. Remove the blade cover from the blade before starting the unit.
3. Support unit so the blade is off of the ground and away from trees, bushes, onlookers, etc.

See Picture 19.

Choke Lever Positions	
	FULL CHOKE
	NO CHOKE

1. Push the ON/OFF switch (1) to the ON position.

1. Move the choke lever (3) to the FULL CHOKE position.
2. Slowly push the primer bulb (2) 10 times.
3. Squeeze the throttle lockout (4) and throttle trigger (5), push the fast idle button (6), and release the throttle trigger so the fast idle button stays engaged.
4. Pull the starter rope handle sharply 5 times or until the engine starts.
5. Allow the engine to run 5 seconds.
6. Move the choke lever to the NO CHOKE position.
7. If the engine is not currently running or has stalled, pull starter rope handle sharply until the engine runs.
8. Allow the engine to run 15 seconds.

## STARTING A WARM ENGINE

1. Move the choke lever to the NO CHOKE position.
2. Pull starter rope handle sharply until the engine runs.

## DIFFICULT STARTING (or starting a flooded engine)

1. Move the choke lever to the NO CHOKE position.
2. Pull the starter rope handle sharply to clear the engine of excess fuel. This could require pulling the starter handle many times depending on how badly the unit is flooded.

## TO STOP THE ENGINE

To stop the engine, push the ON/OFF switch to the OFF position.

## OPERATING POSITION

See Picture 20.

## BASIC WORKING TECHNIQUES

- Work with a swinging action from the bottom upwards when trimming sides. See Picture 21.
- When trimming a hedge the engine should always face away from the hedge.
- Hold the machine as close to your body as possible to get the best balance.
- Make sure that the tip does not touch the ground.
- Do not rush the work, but work steadily until all the branches have been cut back cleanly.

It is recommended that the engine not be operated for longer than 30 seconds at full throttle. Releasing the trigger and allowing the engine to briefly return to idle speed (5 - 10 seconds) will be sufficient.

**Note: Use the minimum throttle speed necessary to effectively cut hedges for optimal hedge trimmer performance.**

The handle adjustment lever can be used to rotate the rear handle to allow operation of the unit at a 45° and 90° position.

1. Allow engine to return to idle speed.
2. Pull handle lever and rotate rear handle to desired position.
3. Release handle lever.

# MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments.

**⚠** Have all maintenance other than the recommended procedures described in the instruction manual performed by your authorized service dealer.

## CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Spark plug ignition cable
- Air Filter
- Housing Screws

## CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- ON/OFF Switch - Ensure ON/OFF switch functions properly by moving the switch to the OFF position. Make sure engine stops; then restart engine and continue.
- Fuel Tank - Discontinue use of unit if fuel tank shows signs of damage or leaks.

## INSPECT AND CLEAN UNIT AND LABELS

- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts.
- Clean the unit and decals using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

## CLEAN AIR FILTER

A dirty air filter decreases engine performance and increases fuel consumption. Always clean after every 5 hours of operation, or more frequently in dusty environments.

See Picture 22.

1. Clean the cover and the area around it to keep debris from falling into the carburetor chamber when the cover is removed.
2. Remove parts as illustrated.

**NOTE: Do not clean filter in petrol or other flammable solvent. Doing so can create a fire hazard or produce harmful vapors.**

3. Wash the filter in soap and water.
4. Allow filter to dry.
5. Add a few drops of oil to the filter; squeeze filter to distribute oil.
6. Replace parts.

## INSPECT MUFFLER AND SPARK ARRESTING SCREEN

As your unit is used, carbon deposits build up on the muffler and spark arresting screen.

For normal homeowner use, however, the muffler and spark arresting screen will not require any service. After 50 hours of use, we recommend that your muffler be serviced or replaced by your authorized service dealer.

## CARBURETOR IDLE SPEED ADJUSTMENT

**⚠ WARNING:** Keep others away when making idle speed adjustments. The blade will be moving during most of this procedure. Wear your protective equipment and observe all safety precautions. When making adjustments, use a screwdriver short enough to keep your hands behind the handguard and away from the blade. After making adjustments, the blade must not move at idle speed.

The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustments may be necessary if you notice any of the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.
- The blade moves at idle.

Keep others away when making idle speed adjustments. Make adjustments with the unit resting on a level surface free of debris that can be caught in the hedge trimmer blade. Serious injury to the operator and others can occur if the carburetor is not properly adjusted. Keep all parts of your body away from the blade and muffler.

To adjust idle speed:

Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without blade moving (idle too fast) or engine stalling (idle speed too slow).

See Picture 23.

- Turn idle speed screw (1) clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw (1) counterclockwise to decrease engine speed if the blade moves at idle.

**⚠ WARNING: Recheck the idle speed after each adjustment. The blade must not move at idle speed to avoid serious injury to the operator or others.**

If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer.

## REPLACE SPARK PLUG

Replace spark plug each year to ensure the engine starts easier and runs better.

1. Remove the ignition cable from the spark plug.
2. Remove the spark plug from the cylinder head.
3. Replace with new spark plug. Tighten securely.
4. Reinstall the ignition cable.

## INSPECT MUFFLER AND SPARK ARRESTING SCREEN

As your unit is used, carbon deposits build up on the muffler and spark arresting screen and must be removed to avoid creating a fire hazard or affecting engine performance.

For normal homeowner use, the muffler and spark arresting screen will not require any service. After 50 hours of use, we recommend that your muffler be serviced or replaced by your authorized service dealer.

## REPLACE FUEL FILTER

See Picture 24.

To replace fuel filter, drain unit by running it dry of fuel, then remove fuel cap/retainer assembly from tank. Pull filter (1) from tank and remove it from the fuel line (2). Install new fuel filter on fuel line; reinstall parts.

# STORAGE

## AFTER EACH USE

- Allow engine to cool, and secure the unit before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit with the blade cover installed. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause injury.
- Store unit and fuel well out of the reach of children.

## SEASONAL STORAGE

Prepare unit for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your unit is to be stored for a period of time:

- Clean the entire unit.
- Clean all parts and check for damage. Have damaged parts repaired or replaced by an authorized service dealer.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight.
- Install the blade cover.
- Store in a clean dry area.

To oil the blade, do the following:

- Stop the engine and allow blade to come to a complete stop.
- Ensure ON/OFF switch is in the OFF position.
- Disconnect the spark plug wire.
- Apply a light machine oil along the edge of the top strap as shown. See Picture 25.

## FUEL SYSTEM

Under FUELING THE ENGINE in the OPERATION section of this manual, see message labeled IMPORTANT regarding the use of gasohol in your engine. Fuel stabilizer is an acceptable alternative in minimizing the formation of fuel gum deposits during storage. Add stabilizer to petrol in fuel tank or fuel storage container. Follow the mix instructions found on stabilizer container. Run engine at least 5 minutes after adding stabilizer.

## ENGINE

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 50:1, 2-cycle engine oil (air cooled) through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one of recommended type and heat range (see REPLACE SPARK PLUG section).
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper petrol to oil ratio.

## OTHER

- Do not store petrol from one season to another.
- Replace your petrol can if it starts to rust.



# TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing all of the recommended remedies below except remedies that require operation of the unit.**

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON/OFF switch in the OFF position.</li> <li>2. Engine flooded.</li> <li>3. Fuel tank empty.</li> <li>4. Spark plug not firing.</li> <li>5. Fuel not reaching carburetor.</li> <li>6. Compression low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move ON/OFF switch to the ON position.</li> <li>2. See DIFFICULT STARTING in OPERATION section.</li> <li>3. Fill tank with correct fuel mixture.</li> <li>4. Install new spark plug.</li> <li>5. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace.</li> <li>6. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine will not idle properly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburetor requires adjustment.</li> <li>2. Crankshaft seals worn.</li> <li>3. Compression low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See CARBURETOR IDLE SPEED ADJUSTMENT in MAINTENANCE section.</li> <li>2. Contact an authorized service dealer.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a load.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air filter dirty.</li> <li>2. Spark plug fouled.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> <li>4. Carbon build-up on muffler outlet screen.</li> <li>5. Compression low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace air filter.</li> <li>2. Clean or replace plug and regap.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> <li>5. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine smokes excessively.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke partially on.</li> <li>2. Fuel mixture incorrect.</li> <li>3. Air filter dirty.</li> <li>4. Carburetor requires adjustment.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust choke.</li> <li>2. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture.</li> <li>3. Clean or replace air filter.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine runs hot.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel mixture incorrect.</li> <li>2. Spark plug incorrect.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> <li>4. Carbon build-up on muffler outlet screen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See FUELING THE ENGINE in OPERATION section.</li> <li>2. Replace with correct spark plug.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>

# TECHNICAL DATA

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Engine</b>	
Cylinder displacement, cm <sup>3</sup>	22.7
Idle speed, rpm	2600-3400
Max. engine output, acc. to ISO 7293, kW	0,65
Max. engine speed, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Catalytic converter muffler	Yes
Speed-regulated ignition system	Yes
<b>Ignition system</b>	
Spark plug	NGK CMR6A

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
Electrode gap, mm	0,5
<b>Fuel and lubrication system</b>	
Fuel tank capacity, litre	0,5
<b>Weight</b>	
Weight without fuel, kg	5,0
<b>Noise emissions</b> (see note 1)	
Sound power level, measured dB(A)	108
Sound power level, guaranteed L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Sound levels</b> (see note 2)	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Vibration levels</b> (see note 3)	
Equivalent vibration levels (a <sub>hw,eq</sub> ) at handles, measured according to EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Front/rear handles	3,9/7,4
<b>Blades</b>	
Type	Double sided
Length, mm	559
Blade speed, cuts/min	2195-2365

**Note 1:** Noise emissions in the environment measured as sound power (LWA) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

**Note 2:** Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB (A).

**Note 3:** Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SWEDEN, declare under our sole responsibility that the represented product:

Description	Gasoline Hedge Trimmer
Brand	McCulloch
Platform / Type / Model	GHT23DPR, representing model HT 5622
Batch	Serial number dating 2017 and onwards

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

Harmonized standards and/or technical specifications applied are as follows: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

In accordance with directive 2000/14/EC, Annex V, the declared sound values are stated in the technical data section of this manual and in the signed EC Declaration of

Conformity.

TUV Rheinland N.A. has carried out a voluntary examination on behalf of Husqvarna AB, providing a Certificate of conformity to EC Council directive 2006/42/EC for machinery.

The certificate, as provided on the signed EC Declaration of Conformity, is applicable to all manufacturing locations and Countries of Origin, as stated on the product.

The supplied gasoline hedge trimmer conforms to the example that underwent examination.

# EINLEITUNG

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Ausgangssprache dieser Bedienungsanleitung ist Englisch. Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen sind Übersetzungen aus dem Englischen.

## ÜBERSICHT

Siehe Abbildung 17

1. Gashebel
2. EIN/AUS-Schalter
3. Kraftstofftank
4. Startvorrichtungsgehäuse
5. Vorderer Handgriff
6. Klinge
7. Sitzeinstellungshebel
8. Schneidmesserabdeckung
9. Hinterer Griff
10. Startseilhandgriff
11. Bedienungsanleitung
12. Schalldämpfer
13. Zündkerze

## SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

- Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei unvorsichtigem oder unsachgemäßem Gebrauch können Sie sich und andere Personen schwer verletzen. (Abbildung 1)
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. (Abbildung 2)
- Tragen Sie stets eine Schutzbrille und den Gehörschutz. (Abbildung 3)
- Tragen Sie bei staubigen Arbeiten immer einen Gesichtsschutz oder einen Atemschutz. (Abbildung 3)
- Tragen Sie immer lange Hosen aus schwerem Stoff, lange Ärmel, Stiefel und Schutzhandschuhe. (Abbildung 4)

- **GEFAHR: GEFAHR: SCHNITTVERLETZUNGEN MÖGLICH** Die Messer sind scharf und können Schnittwunden verursachen. (Abbildung 5)
- Der Schalldämpfer wird beim Betrieb sehr heiß und kühlt nur langsam ab. (Abbildung 6)
- Kraftstoffpumpe. (Abbildung 7)
- Chochebel in Stellung GESCHLOSSEN. (Abbildung 8)
- Chochebel in Stellung GEÖFFNET. (Abbildung 9)
- Kraftstofftank. (Abbildung 10)
- Schalleistungspegel. (Abbildung 11)
- Geräuschpegel. (Abbildung 12)
- Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien. (Abbildung 13)
- Dieses Produkt entspricht den geltenden EAC-Richtlinien. (Abbildung 14)
- Dieses Gerät entspricht den geltenden Richtlinien der Ukraine. (Abbildung 15)
- Dieses Gerät entspricht den australischen Bestimmungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV). (Abbildung 16)

**Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.**

## PRODUKTHAFTUNG

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wurde.
- das Gerät mit Teilen repariert wurde, die nicht vom Hersteller stammen oder vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einer zugelassenen offiziellen Stelle repariert wurde.

# SICHERHEIT

**⚠️ WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein. Durch dieses Gerät können dem Benutzer und umstehenden Personen schwere Verletzungen einschließlich Abtrennen von Gliedmaßen und Erblindungen zugefügt werden. Sie müssen die Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch einhalten, um das Gerät mit ausreichender Sicherheit und Effizienz gebrauchen zu können. Der Benutzer ist für die Einhaltung der folgenden Warnhinweise und Bedienungshinweise in diesem Handbuch sowie am Produkt verantwortlich. Gestatten Sie auf keinen Fall Kindern, das Gerät zu benutzen.**

## MACHEN SIE SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch. Sie müssen alle Anweisungen einwandfrei verstehen und sämtliche Warn- und Sicherheitshinweise befolgen können, bevor Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Gestatten Sie den Gebrauch dieses Geräts ausschließlich Personen, die die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und die die Warn- und Sicherheitshinweise am Gerät und im Handbuch befolgen.

## ARBEITEN SIE VORAUSSCHAUEND

**⚠️ WARNUNG: Überprüfen Sie vor dem Starten des Geräts den Arbeitsbereich. Entfernen Sie sämtliches loses Material und harte Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Draht usw., die bei Gebrauch des Geräts weg geschleudert werden, abprallen oder auf andere Weise Verletzungen und Schäden verursachen können.**

- Tragen Sie bei Gebrauch, Pflege und Wartung dieses

Werkzeugs immer einen Augenschutz. Der Augenschutz schützt Sie vor Ästen oder Schmutz, die in die Augen oder in das Gesicht geschleudert werden könnten und zum Verlust des Augenlichts bzw. zu schweren Verletzungen führen würden.

- Tragen Sie einen Gehörschutz bei Verwendung dieses Geräts.
- Binden Sie lange Haare zusammen. Sichern Sie Schmuck, weite Kleidung oder Kleidungsstücke mit Fransen, Krawatten, Troddeln usw. oder legen Sie sie ab. Diese können sich in bewegten Teilen verfangen.
- Seien Sie vorsichtig. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde, krank oder emotional aufgebracht sind bzw. wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie stets festes Schuhwerk. Arbeiten Sie nicht barfuß oder in Sandalen.
- Sorgen Sie dafür, dass sich Kinder, umstehende Personen und Tiere mindestens 10 Meter Abstand halten, wenn Sie das Gerät starten oder damit arbeiten.

## VORSICHT BEIM UMGANG MIT KRAFTSTOFF

- Beseitigen Sie in Bereichen, in denen Kraftstoff gemischt, umgefüllt oder gelagert wird, sämtliche Quellen für Funkenflug und Flammen (einschließlich Rauchen, offenes Feuer oder Arbeiten, bei denen Funken entstehen).
- Mischen und füllen Sie Kraftstoff im Freien, lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen und gut gelüfteten Ort. Verwenden Sie einen geprüften Universal-Kraftstoffbehälter.
- Rauchen Sie nicht, während Sie mit Kraftstoff hantieren oder mit dem Gerät arbeiten.

- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht bei laufendem Motor.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vorschriftsmäßig montiert ist und sich in einwandfrei betriebsbereitem Zustand befindet.
- Verschütten Sie keinen Kraftstoff und kein Öl. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff gewissenhaft auf, bevor Sie den Motor starten.
- Entfernen Sie sich zum Motorstart mindestens 3 Meter von der Stelle, an der Sie den Kraftstoff lagern und einfüllen.
- Schließen Sie den Tankverschluss nach dem Füllen sorgfältig.
- Arbeiten Sie ebenfalls im Freien, wenn Sie den Kraftstofftank entleeren müssen.
- Bewahren Sie Kraftstoff in einem für entzündliche Flüssigkeiten zugelassenen Behälter auf.

## ARBEITEN SIE SICHER MIT IHREM GERÄT!

**⚠ GEFAHR: SCHNITTVERLETZUNGEN MÖGLICH, BERÜHREN SIE DAS SCHNEIDMESSER NICHT MIT DEN HÄNDEN - Das Schneidmesser läuft sofort los, sobald Sie die Arretierung lösen. Das Schneidmesser kann Sie und andere Personen erheblich verletzen.**

- Lassen Sie die Klängen auslaufen, bevor Sie es aus dem Schnittgut nehmen.
- Versuchen Sie nicht, geschnittenes Material zu entfernen oder zu schneidendes Material in der Hand zu halten, während das Schneidmesser läuft.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position OFF befindet, der Zündkerzenstecker abgezogen und das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie gestautes Material vom Schneidmesser entfernen.
- Greifen und halten Sie das Gerät nicht am Schneidmesser.

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf verschlissene, lockere, fehlende oder beschädigte Teile. Arbeiten Sie nur mit dem Gerät, wenn es in einem betriebssicheren Zustand ist.
- Halten Sie die Oberfläche frei von Öl und Kraftstoff.
- Starten Sie den Motor nicht und lassen Sie ihn nicht in einem geschlossenen Raum oder Gebäude laufen. Das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.
- Halten Sie sich nicht in gefährlichen Umgebungen auf. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in Bereichen ohne Luftaustausch oder in Bereichen, in denen sich explosionsfähige Dämpfe oder Kohlenmonoxid angesammelt haben können.
- Arbeiten Sie nicht außerhalb der normalen Reichweite oder an Stellen mit unsicherem Stand wie Leitern, Bäumen, steilen Hängen, Dächern usw. Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit das Gleichgewicht behalten und mit beiden Füßen auf dem Boden stehen.
- Heben Sie das Gerät nicht über Schulterhöhe an, da das Schneidmesser dadurch gefährlich nah an Ihren Körper herankommt.

- Halten Sie das Gerät immer vor dem Körper. Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern.
- Halten Sie das Schneidmesser und die Lüftungsschlitze frei von Schmutz.
- Setzen Sie das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten ein.

## INSTANDHALTUNG DES GERÄTS

- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten außer den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen von einem autorisierten Servicehändler ausführen.
  - Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten mit Ausnahme von Vergasereinstellungen immer den Zündkerzenstecker ab.
  - Verbogene, verformte, gerissene, gekerbte oder auf sonstige Weise schadhafte Schneidmesser müssen ausgewechselt werden. Lassen Sie beschädigte Teile von einem autorisierten Servicehändler reparieren oder austauschen.
  - Verwenden Sie ausschließlich die von McCulloch empfohlenen Ersatzteile; die Verwendung sonstiger Teile kann zum Erlöschen des Garantieanspruchs führen oder das Gerät beschädigen.
  - Leeren Sie vor dem Einlagern des Geräts den Kraftstofftank. Verbrauchen Sie den im Vergaser verbliebenen Kraftstoff, indem Sie den Motor starten und laufen lassen, bis er ausgeht.
  - Tragen Sie das Gerät mit abgestelltem Motor in der Hand und halten Sie den Schalldämpfer und das Schneidmesser von Ihrem Körper weg.
  - Lassen Sie den Motor abkühlen, leeren Sie den Kraftstofftank und sichern Sie das Gerät, bevor Sie es lagern oder in einem Fahrzeug transportieren.
  - Lagern Sie Gerät und Kraftstoff nicht in einem geschlossenen Bereich, in dem die Kraftstoffdämpfe mit Funken oder offenem Feuer aus Warmwassererhitzern, Elektromotoren oder -schaltern, Brennöfen usw. in Kontakt kommen können.
  - Lagern Sie das Gerät so, dass sich niemand am Schneidmesser verletzen kann.
  - Bewahren Sie das Gerät mit montierter Schneidmesserabdeckung auf.
  - Lagern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- SICHERHEITSHINWEIS:** Ein längerer Gebrauch von Handwerkzeugen mit Verbrennungsmotor kann aufgrund der übertragenen Vibrationen bei Personen mit einer Veranlagung zu Durchblutungsstörungen und anormalen Schwellungen zu Schädigungen der Blutgefäße und Nerven in Fingern, Händen und Gelenken führen. Ein längerer Gebrauch bei kaltem Wetter kann auch bei gesunden Personen die Blutgefäße schädigen. Bei Symptomen wie Taubheit, Schmerzen, Schwäche, Veränderungen von Farbe oder Struktur der Haut oder Gefühlosigkeit in den Fingern sollten Sie das Gerät nicht weiter benutzen und sich in ärztliche Behandlung begeben. Auch ein Vibrationsdämpfungssystem bietet keine Garantie dafür, dass derartige Probleme nicht auftreten. Personen, die regelmäßig mit Motorgeräten arbeiten, müssen ihre körperliche Verfassung und den technischen Zustand des Geräts gewissenhaft unter Kontrolle halten.

## MONTAGE

**⚠ WARNUNG: Falls Sie das Gerät fertig montiert erhalten, gehen Sie alle Montageschritte durch, um sicherzustellen, dass das Gerät vorschriftsgemäß zusammengebaut wurde und alle Befestigungselemente gut festgezogen sind. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.**

- Untersuchen Sie alle Bauteile auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine schadhafte Bauteile.

- Benutzen Sie nie ein Gerät, bei dem Teile fehlen oder das durch Änderungen von den technischen Vorschriften abweicht.
- Es ist normal, dass der Kraftstofffilter im leeren Kraftstofftank ein klapperndes Geräusch erzeugt.
- Es ist normal, dass sich Kraftstoff- oder Ölrückstände auf dem Schalldämpfer befinden. Diese können von der Einstellung des Vergasers oder von Prüfungen durch den Hersteller herrühren.

## MONTAGE

Es ist keine Montage erforderlich.

# BETRIEB

**⚠️ WARNUNG:** Der Schalldämpfer wird beim Betrieb sehr heiß und kühlt nur langsam ab. Berühren Sie nicht den Schalldämpfer und vermeiden Sie, dass entflammbares Material wie trockenes Gras oder Kraftstoff damit in Berührung kommen.

**⚠️ WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Füllen die Kraftstoffhinweise in den Sicherheitsvorschriften lesen. Wenn Sie die Sicherheitsvorschriften nicht verstehen, versuchen Sie nicht, das Gerät mit Kraftstoff zu füllen.

## BEFÜLLEN DES MOTORS

**⚠️ WARNUNG:** Schrauben Sie den Tankverschluss zum Füllen langsam ab. Solange der Motor läuft, nehmen Sie nie den Tankdeckel ab oder füllen Kraftstoff nach. Lassen Sie den Motor und den Schalldämpfer vor dem Auftanken abkühlen.

Das Gerät ist für den Betrieb mit bleifreiem Benzin zugelassen. Mischen Sie vor der Inbetriebnahme das Benzin mit einem synthetischen Qualitätsschmieröl für luftgekühlte Zweitaktmotoren im Verhältnis von 50:1. Sie erhalten das Mischverhältnis von 50:1, wenn Sie 77 ml Schmieröl mit 4 Litern bleifreien Benzins mischen. BENUTZEN SIE KEIN Schmieröl für Auto- oder Schiffsmotoren. Solche Ölsorten beschädigen den Gerätemotor. Befolgen Sie beim Mischen die Anweisungen auf dem Schmierölbehälter. Schütteln Sie nach dem Zusetzen des Schmieröls den Behälter, um das Kraftstoffgemisch gut zu vermischen. Lesen und beachten Sie immer sorgfältig die Sicherheitshinweise, bevor Sie Kraftstoff in Ihr Gerät füllen.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie in Ihrem Gerät nie unvermishtes Benzin. Dies führt zu schweren Geräteschäden.

## KRAFTSTOFFANFORDERUNGEN

Als niedrigste Oktanzahl wird 90 (RON) empfohlen.

### WICHTIG

Die Verwendung von Alkoholkraftstoff mit mehr als 10% Alkohol kann die Motorleistung und die Lebensdauer erheblich beeinträchtigen.

**VORSICHT:** Alternative Kraftstoffe (kein Benzin) wie E-15 (15% Alkohol), E-20 (20% Alkohol), E-85 (85% Alkohol) sind nicht als Benzin eingestuft und NICHT für Zweitakt-Benzinmotoren zugelassen. Die Verwendung von alternativen Kraftstoffen verursacht Störungen, unter anderem falsches Einkuppeln, Überhitzung, Dampfblasenbildung, Leistungsminderung, mangelhafte Schmierung, Beschädigung der Kraftstoffleitungen, Dichtungen und internen Vergaserbauteile. Alternative Kraftstoffe können eine zu hohe Feuchtigkeitsabsorption im Kraftstoff-Ölgemisch verursachen und führen zu Öl-/Kraftstoffabscheidung.

## NACHFÜLLEN VON KRAFTSTOFF

- Entfernen Sie den Tankdeckel und gießen Sie den gemischten Kraftstoff in den Kraftstofftank.
- Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest.
- Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Stelle, an der Sie den Kraftstoff einfüllen.

## KALTSTART DES MOTORS (oder Warmstart des Motors, nachdem der Kraftstoff ausgegangen und nachgetankt worden war)

1. Drücken Sie das Gerät in der Anlanssposition gegen den Boden wie abgebildet. Siehe Abbildung 18
2. Entfernen Sie die Schneidmesserabdeckung vor dem Gebrauch des Geräts.
3. Stützen Sie das Gerät ab, so dass das Schneidmesser vom Boden, von Bäumen, Büschen und Passanten usw. weggerichtet ist.

Siehe Abbildung 19.

Chokehebel-Positionen	
	DROSSELKAPPE GANZ GEÖFFNET
	DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN

1. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter (1) in die Position ON.
2. Bewegen Sie den Chokehebel (3) in die Position DROSSELKAPPE GANZ GEÖFFNET.
3. Drücken Sie langsam 10-mal auf die Kraftstoffpumpe (2).
4. Drücken Sie die Gashebelsperre (4) und den Gashebel (5), drücken Sie die Taste für schnellen Leerlauf (6) und lassen Sie den Gashebel los, so dass die Taste für schnellen Leerlauf aktiviert bleibt.
5. Ziehen Sie 5 Mal oder bis der Motor anspricht am Starthandgriff.
6. Lassen Sie den Motor 5 Sekunden lang laufen.
7. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.
8. Wenn der Motor nicht läuft oder ausgegangen ist, ziehen Sie kurz und heftig am Starthandgriff, bis der Motor angesprungen ist.
9. Lassen Sie den Motor 15 Sekunden lang laufen.

## WARMSTART DES GERÄTES

1. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.
2. Ziehen Sie kurz und heftig am Startseilgriff, bis der Motor läuft.

## SCHWIERIGER MOTORSTART (oder Motorstart nach Vergaserüberflutung)

1. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.
2. Ziehen Sie dann kurz und heftig am Startseilgriff, damit der Motor den überschüssigen Kraftstoff los wird. Je nach dem Grad der Vergaserüberflutung kann es erforderlich sein, die Reifleinie viele Male zu ziehen.

## AUSSCHALTEN DES MOTORS

Um den Motor auszuschalten, stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf die Position OFF.

## ARBEITSSTELLUNG

Siehe Abbildung 20.

## GRUNDLEGENDE ARBEITSTECHNIK

- Beim Schneiden der Seiten mit pendelnden Bewegungen von unten nach oben arbeiten. Siehe Abbildung 21.
- Beim Schneiden einer Hecke ist der Motor von der Hecke weg zu halten.
- Für optimale Balance das Gerät so nah wie möglich am Körper halten.

- Aufpassen, dass die Spitze nicht den Boden berührt.
- Nicht zu schnell arbeiten, sondern in angemessenem Tempo vorwärts gehen, so dass alle Zweige zu einer gleichmäßigen Fläche geschnitten werden.

Der Motor sollte nicht länger als 30 Sekunden lang mit Vollgas betrieben werden. Lösen Sie die Arretierung und lassen Sie den Motor kurz im Leerlauf (5-10 Sekunden).

**Hinweis: Verwenden Sie die Mindestdrehzahl zum effektiven Heckenschnitten für eine optimale Leistung der Heckenschere.**

Der Griffjustierhebel kann verwendet werden, um den hinteren Griff zu drehen und so den Betrieb der Einheit in einer 45- und 90-Grad-Position zu ermöglichen.

1. Lassen Sie den Motor im Leerlauf.
2. Ziehen Sie am Griffhebel und drehen Sie den hinteren Griff in die gewünschte Position.
3. Griffhebel loslassen.

## WARTUNG

**⚠ WARNUNG: Ziehen Sie immer den Zündkerzenstecker ab, und legen Sie den Stecker so, dass er die Zündkerze nicht berühren kann. Damit verhindern Sie einen unvorhergesehenen Motorstart beim Rüsten, Transportieren, Einstellen und Reparieren (ausgenommen die Einstellung des Vergasers).**

**⚠ Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten außer den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen von einem autorisierten Service ausführen.**

### KONTROLLE AUF GELOCKERTE BEFESTIGUNGSELEMENTE UND BAUTEILE

- Zündkabel Zündkerze
- Luftfilter
- Gehäuseschrauben

### PRÜFEN SIE, OB BAUTEILE BESCHÄDIGT ODER VERSCHLISSEN SIND

Wenden Sie sich für den Austausch von beschädigten oder verschlissenen Bauteilen an einen autorisierten Servicehändler.

- EIN-/AUS-Schalter: Prüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion des EIN-/AUS-Schalters, indem Sie den Schalter in die Position AUS bringen. Stellen Sie sicher, dass der Motor anhält; starten Sie dann den Motor neu, und fahren Sie fort.
- Kraftstofftank - Arbeiten Sie nicht weiter mit dem Gerät, wenn der Kraftstofftank Anzeichen von Beschädigung oder Leckstellen aufweist.

### INSPEKTION UND SÄUBERUNG VON GERÄT UND AUFKLEBERN

- Inspizieren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch umfassend auf gelockerte oder schadhafte Bauteile.
- Reinigen Sie das Gerät und die Aufkleber mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.

### REINIGUNG DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter beeinträchtigt die Motorleistung und erhöht den Kraftstoffverbrauch. Reinigen Sie den Luftfilter alle 5 Betriebsstunden oder häufiger, wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten. Siehe Abbildung 22.

1. Reinigen Sie den Deckel und den umgebenden Bereich, um zu verhindern, dass Schmutz in die Vergaskammer gelangt, wenn der Deckel abgenommen wird.
2. Entfernen Sie die Bauteile wie in der Abbildung dargestellt.

**HINWEIS: Reinigen Sie den Filter nicht mit Kraftstoff oder sonstigen brennbaren Lösungsmitteln. Dies kann zu Brandgefahr führen oder schädliche Dämpfe erzeugen.**

3. Waschen Sie den Filter mit Wasser und Seife.
4. Lassen Sie den Filter trocknen.
5. Tragen Sie ein paar Tropfen Öl auf den Filter auf. Drücken Sie den Filter zusammen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
6. Tauschen Sie die Bauteile aus.

### KONTROLLE DES SCHALLDÄMPFERS UND DES FUNKENFÄNGERS

Durch die Benutzung Ihres Geräts bilden sich am Schalldämpfer sowie am Funkenschutzgitter Kohleablagerungen.

Für den normalen privaten Gebrauch ist jedoch keine Wartung am Schalldämpfer und Funkenschutzgitter erforderlich. Allerdings empfehlen wir nach 50 Betriebsstunden eine Wartung des Schalldämpfers oder dessen Austausch durch Ihren Vertragshändler.

### EINSTELLUNG DER LEERLAUFDREHZAHL AM VERGASER

**⚠ WARNUNG: Sorgen Sie dafür, dass andere Personen beim Einstellen der Leerlaufdrehzahl ausreichend Abstand halten. Das Schneidmesser bewegt sich während des größten Teils dieses Verfahrens. Tragen Sie Ihre Schutzausrüstung und beachten Sie alle Sicherheitsvorschriften. Wenn Sie Einstellungen vornehmen, verwenden Sie einen Schraubenzieher, der kurz genug ist, um Ihre Hände hinter dem Handschutz und von dem Schneidmesser fernzuhalten. Nach der Einstellung darf sich das Schneidmesser im Leerlauf nicht bewegen.**

Der Vergaser ist werksseitig sorgfältig eingestellt worden. Einstellungen können jedoch erforderlich sein, wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt:

- Der Motor läuft nach Freigabe des Gashebels nicht im Leerlauf.
- Das Schneidmesser bewegt sich im Leerlauf.

Sorgen Sie dafür, dass andere Personen beim Einstellen der Leerlaufdrehzahl ausreichend Abstand halten. Nehmen sie Anpassungen vor, legen Sie das Gerät dazu auf einer ebenen Oberfläche ab, die frei von losem Material ist, das sich im Schneidmesser der Heckenschere verfangen könnte. Der Bediener und andere Personen können schwer verletzt werden, wenn der Vergaser nicht richtig eingestellt ist. Halten Sie mit allen Körperteilen ausreichenden Abstand zum Schneidmesser und Schalldämpfer.

Einstellung der Leerlaufdrehzahl:

Lassen Sie den Motor im Leerlauf drehen. Stellen Sie die Geschwindigkeit, bis der Motor läuft, ohne dass das Schneidmesser sich bewegt (Leerlauf zu schnell) oder der Motor ausgeht (Leerlaufdrehzahl zu niedrig).

Siehe Abbildung 23.

- Drehen Sie die LeerlaufEinstellschraube (1) im Uhrzeigersinn, wenn der Motor stehen bleibt oder ausgeht, um die Motordrehzahl zu erhöhen.

- Drehen Sie die LeerlaufEinstellschraube (1) gegen den Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu verringern, wenn das Schneidmesser sich im Leerlauf bewegt.

**⚠️ WARNUNG: Prüfen Sie die Leerlaufdrehzahl nach jeder Einstellung erneut. Das Schneidmesser darf sich im Leerlauf nicht bewegen, um schwere Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen zu vermeiden.**

Wenden Sie sich, wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Zweifel an der Ausführung der Einstellung haben, an einen autorisierten Servicehändler.

## AUSTAUSCH DER ZÜNDKERZE

Tauschen Sie jedes Jahr die Zündkerze aus, um sicherzustellen, dass der Motor leichter anspringt und besser läuft.

1. Trennen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.
2. Nehmen Sie die Zündkerze vom Zylinderkopf ab.
3. Setzen Sie eine neue Zündkerze ein. Ziehen Sie die Schrauben fest an.
4. Bringen Sie das Zündkabel wieder an.

## KONTROLLE DES SCHALLDÄMPFERS UND DES FUNKENFÄNGERS

Durch die Benutzung Ihres Gerätes haben sich am Schalldämpfer und Funkenfänger Kohleablagerungen gebildet. Diese müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden, und um die Leistung des Motors zu erhalten.

Wird Ihr Gerät nur für Ihr eigenes Hausgrundstück benutzt, ist keine Wartung am Schalldämpfer und Funkenfänger erforderlich. Allerdings empfehlen wir nach 50 Betriebsstunden eine Wartung des Schalldämpfers oder dessen Austausch durch Ihren Vertragshändler.

## AUSTAUSCH DES KRAFTSTOFFFILTERS

Siehe Abbildung 24.

Zum Austausch des Kraftstofffilters lassen Sie den Kraftstoff ab, indem Sie bei laufendem Gerät den kompletten Kraftstoff verbrennen, bis der Motor ausgeht. Entfernen Sie dann die Baugruppe aus Tankdeckel und Halterung vom Tank. Ziehen Sie den Filter (1) aus dem Tank und entfernen Sie ihn von der Kraftstoffleitung (2). Montieren Sie einen neuen Filter an der Kraftstoffleitung, und montieren Sie erneut die Bauteile.

# LAGERUNG

## NACH JEDEM GEBRAUCH

- Lassen Sie den Motor abkühlen und sichern Sie das Gerät vor der Lagerung oder vor dem Transport.
- Lagern Sie Gerät und Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich, in dem die Kraftstoffdämpfe nicht mit Funken oder offenem Feuer aus Wassererhitzern, Elektromotoren oder -schaltern, Brennöfen usw. in Kontakt kommen können.
- Bewahren Sie das Gerät mit montierter Schneidmesserabdeckung auf. Positionieren Sie das Gerät so, dass keine scharfen Gegenstände Verletzungen verursachen können.
- Lagern Sie Gerät und Kraftstoff außerhalb der Reichweite von Kindern.

## AUSSERBETRIEBNAHME BEI SAISONENDE

Bereiten Sie das Gerät bei Saisonende bzw. wenn Sie es länger als 30 Tage nicht verwenden, wie folgt für die Lagerung vor.

Falls Sie das Gerät für längere Zeit außer Betrieb nehmen möchten:

- Reinigen Sie das gesamte Gerät.
- Reinigen Sie alle Teile und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Teile von einem autorisierten Servicehändler reparieren oder austauschen.
- Lassen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben angezogen.
- Montieren Sie die Schneidmesserabdeckung.
- Lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort.

Unternehmen Sie folgende Schritte zum Ölen des Schneidmessers:

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Schneidmesser vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der EIN-/AUS-Schalter auf OFF steht.
- Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
- Tragen Sie ein leichtes Maschinenöl an der Oberkante der Führungsschiene auf wie abgebildet. Siehe Abbildung 25.

## KRAFTSTOFFSYSTEM

Beachten Sie im Abschnitt BETRIEB dieses Handbuchs unter FÜLLEN DES MOTORS den als WICHTIG gekennzeichneten Hinweis zur Verwendung von Gasohol in Ihrem Motor. Kraftstoffstabilisatoren sind eine geeignete Alternative, um die Bildung klebriger Ablagerungen während der Lagerung zu minimieren. Geben Sie Stabilisator zum Benzin im Kraftstofftank oder im Aufbewahrungsbehälter für den Kraftstoff. Beachten Sie dabei stets die Anweisungen auf der Stabilisatorverpackung. Lassen Sie den Motor nach Zugabe des Stabilisators mindestens 5 Minuten lang laufen.

## MOTOR

- Entfernen Sie die Zündkerze, und füllen Sie 1 Teelöffel 50:1 Zweitaktmotoröl (luftgekühlt) durch die Zündkerzenöffnung. Ziehen Sie langsam am Starterseil 8 bis 10 Mal, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
- Ersetzen Sie die Zündkerze durch eine neue Zündkerze des empfohlenen Typs und Wärmewerts (siehe Abschnitt ZÜNDKERZE ERSETZEN).
- Reinigen Sie den Luftfilter.
- Prüfen Sie das gesamte Gerät auf lose Schrauben und Muttern. Ersetzen Sie alle beschädigten, defekten oder verschlissenen Bauteile.
- Verwenden Sie bei Beginn der nächsten Saison nur frisches Zweitaktgemisch im vorgeschriebenen Benzin-Öl-Verhältnis.

## SONSTIGES

- Bewahren Sie Benzin nicht von einer Saison bis zur nächsten auf.
- Tauschen Sie den Kraftstoffkanister aus, wenn er zu rosten beginnt.

# FEHLERBEHEBUNG

**⚠ WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung der unten genannten empfohlenen Abhilfemaßnahmen immer aus, und ziehen Sie die Zündkerze ab. Eine Ausnahme bilden nur die Maßnahmen, bei denen das Gerät in Betrieb sein muss.

FEHLER	URSACHE	BEHEBUNG
Der Motor springt nicht an.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. EIN-/AUS-Schalter in der Position OFF.</li> <li>2. Motor abgesoffen.</li> <li>3. Kraftstofftank leer.</li> <li>4. Zündkerze zündet nicht.</li> <li>5. Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser.</li> <li>6. Niedrige Verdichtung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf ON.</li> <li>2. Siehe STARTSCHWIERIGKEITEN im Abschnitt BETRIEB.</li> <li>3. Füllen Sie den Tank mit der richtigen Kraftstoffmischung.</li> <li>4. Montieren Sie eine neue Zündkerze.</li> <li>5. Prüfen Sie auf verschmutzten Kraftstofffilter. Ersetzen Sie ihn. Prüfen Sie auf geknickte oder rissige Kraftstoffleitung. Reparieren Sie sie, oder ersetzen Sie sie.</li> <li>6. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>
Motor läuft nicht ordnungsgemäß im Leerlauf.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>2. Kurbelwellendichtungen verschlissen.</li> <li>3. Niedrige Verdichtung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siehe hierzu EINSTELLUNG DER LEERLAUFDREHZAHLE AM VERGASER im Abschnitt WARTUNG.</li> <li>2. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>3. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>
Motor beschleunigt nicht, geringe Motorleistung oder Motor stirbt unter Last ab.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter verschmutzt.</li> <li>2. Zündkerze verschmutzt.</li> <li>3. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>4. Kohlenstoffrückstände am Schalldämpferausgang.</li> <li>5. Niedrige Verdichtung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie den Luftfilter, oder ersetzen Sie ihn.</li> <li>2. Reinigen Sie die Zündkerze oder tauschen Sie sie aus und stellen Sie den Abstand ein.</li> <li>3. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>5. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>
Übermäßige Rauchentwicklung des Motors.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke teilweise eingestellt.</li> <li>2. Falsche Kraftstoffmischung.</li> <li>3. Luftfilter verschmutzt.</li> <li>4. Vergaser muss eingestellt werden.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Choke ein.</li> <li>2. Leeren Sie den Kraftstofftank, und füllen Sie ihn mit der richtigen Kraftstoffmischung.</li> <li>3. Reinigen Sie den Luftfilter, oder ersetzen Sie ihn.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>
Motor läuft heiß.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falsche Kraftstoffmischung.</li> <li>2. Falsche Zündkerze.</li> <li>3. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>4. Kohlenstoffrückstände am Schalldämpferausgang.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siehe FÜLLEN DES MOTORS im Abschnitt BETRIEB.</li> <li>2. Ersetzen Sie die Zündkerze durch eine Zündkerze des richtigen Typs.</li> <li>3. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>



# TECHNISCHE DATEN

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
<b>Motor</b>	
Hubraum, cm <sup>3</sup>	22.7
Leerlaufdrehzahl, U/min	2600-3400
Motorhöchstleistung gem. ISO 7293, kW	0,65
Max. Motordrehzahl, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Katalysatorschalldämpfer	Ja
Drehzahlgeregeltes Zündsystem	Ja
<b>Zündanlage</b>	
Zündkerze	NGK CMR6A
Elektrodenabstand, mm	0,5
<b>Kraftstoff- und Schmiersystem</b>	
Kraftstofftank, Volumen, Liter	0,5
<b>Gewicht</b>	
Gewicht, ohne Kraftstoff, kg	5,0
<b>Geräuschemissionen</b> (siehe Hinweis 1)	
Schallleistungspegel, gemessen dB(A)	108
Schallleistungspegel, garantiert L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Geräuschpegel</b> (siehe Hinweis 2)	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen nach EN ISO 10517, dB (A)	98
<b>Vibrationspegel</b> (siehe Hinweis 3)	
Äquivalente Vibrationspegel (a <sub>hw,eq</sub> ) an den Griffen, gemessen nach EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Vorderer/hinterer Griff	3,9/7,4
<b>Messer</b>	
Typ	Doppelseitig
Länge, mm	559
Messergeschwindigkeit, Schnitte/min.	2195-2365

**Hinweis 1:** Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schallleistung (L<sub>WA</sub>) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EC. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für das Gerät wurde unter Verwendung der originalen Schneidausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

**Anmerkung 2:** Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 dB(A).

**Hinweis 3:** Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s<sup>2</sup>.

# INHALT DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät Folgendem genügt:

Beschreibung	Benzinbetriebene Heckenschere
Marke	McCulloch
Plattform/Typ/Modell	GHT23DPR steht für Modell HT 5622
Charge	Seriennummer ab Baujahrs 2017

Es erfüllt die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie
2014/30/EG	EMV-Richtlinie
2000/14/EG	Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen

Harmonisierte Normen und/oder technische Spezifikationen gelten wie folgt: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Die im Abschnitt „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung und in der signierten EU-Konformitätserklärung angegebenen Schallwerte entsprechen der EU-Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V.

Der TÜV Rheinland N.A. führte im Auftrag von Husqvarna AB eine freiwillige Typenprüfung durch, und stellte eine Konformitätsbescheinigung nach EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen aus.

Das Zertifikat, wie auf der unterzeichneten EU-Konformitätserklärung angegeben, gilt für alle Fertigungsstandorte und Ursprungsländer, wie auf dem Gerät angegeben.

Die gelieferte benzinbetriebene Heckenschere entspricht dem Geräteexemplar, das die Prüfung durchlaufen hat.

# INTRODUCTION

## MANUEL D'UTILISATION

La langue d'origine du présent manuel d'utilisation est l'anglais. Les manuels d'utilisation disponibles dans d'autres langues sont des traductions de l'anglais.

### APERÇU

Voir figure 17

1. Gâchette
2. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
3. Réservoir de carburant
4. Corps du lanceur
5. Poignée avant
6. Lame
7. Levier de réglage du guidon
8. Protection de lame
9. Poignée arrière
10. Poignée du câble du démarreur
11. Manuel de l'opérateur
12. Silencieux
13. Bougie d'allumage

### SYMBOLES SUR LE PRODUIT

- Cet appareil peut être dangereux ! Une utilisation imprudente ou inadéquate peut causer de graves blessures. (figure 1)
- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous que vous en comprenez le contenu avant d'utiliser la machine. (figure 2)
- Portez toujours des lunettes de sécurité et un casque anti-bruit. (figure 3)
- Portez toujours un masque anti-poussière en cas d'utilisation de la machine en milieu poussiéreux. (figure 3)
- Portez toujours des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. (figure 4)

- **DANGER : RISQUE DE COUPURE.** Les lames sont tranchantes et présentent un risque de coupures et d'entailles. (figure 5)
- Le silencieux est très chaud pendant et après l'utilisation. (figure 6)
- Poire d'amorçage. (figure 7)
- Le starter en position OFF. (figure 8)
- Le starter est en position FULL (plein régime). (figure 9)
- Réservoir de carburant. (figure 10)
- Niveau de puissance acoustique. (figure 11)
- Niveau sonore. (figure 12)
- Le produit est conforme aux directives CE en vigueur. (figure 13)
- Le produit est conforme aux directives EAC en vigueur. (figure 14)
- Le produit est conforme aux directives ukrainiennes en vigueur. (figure 15)
- Le produit est conforme à la législation australienne relative à la compatibilité électromagnétique (EMC). (figure 16)

**Remarque : Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.**

### RESPONSABILITÉ

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

# SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT : cet appareil peut être dangereux. Cet appareil peut être la cause d'accidents graves, pouvant entraîner l'amputation d'un membre ou la cécité de l'utilisateur ou de tiers. Les avertissements et les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi doivent être scrupuleusement respectés pour assurer un niveau raisonnable de sécurité et d'efficacité pendant l'emploi de cet appareil. L'utilisateur est responsable du respect des consignes de sécurité et des instructions figurant dans cette notice et sur l'appareil. Ne laissez jamais un enfant manipuler cet appareil.**

### FAIRE CONNAISSANCE AVEC SON APPAREIL

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions et assurez-vous que vous avez bien compris tous les avertissements et les consignes de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil est réservée aux personnes qui ont lu, compris et mettent en pratique les consignes de sécurité et les instructions figurant dans cette notice.

### ÊTRE PRÉVOYANT

**⚠ AVERTISSEMENT : inspectez la zone de travail avant de démarrer l'appareil. Éliminez tous les débris et objets solides, tels que les cailloux, morceaux de verre, câbles, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou occasionner, de quelque autre façon, des blessures ou des dommages pendant le fonctionnement de l'appareil.**

- Portez toujours des protections pour les yeux pendant l'emploi, l'entretien ou la réparation de l'appareil. Le port de

protections pour les yeux réduira les risques de projection ou de ricochet de la brosse ou d'autres débris dans les yeux et sur le visage qui pourraient entraîner la cécité et/ou des blessures très graves.

- Portez des protège-oreilles pendant l'emploi de cet appareil.
- Attachez les cheveux longs (au-dessous des épaules) Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples ou de vêtements avec des franges, une ceinture non attachée, une écharpe, une cravate, etc. qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement.
- Restez vigilant. N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue, maladie, énervement ou après avoir consommé de l'alcool, des produits dopants ou des médicaments.
- Portez toujours des chaussures de sécurité. Ne restez jamais pieds nus et ne portez pas de sandales.
- Éloignez les animaux, les enfants et les personnes à au moins 10 mètres de la zone de travail avant de démarrer ou d'utiliser l'appareil.

### MANIPULEZ LE CARBURANT AVEC PRUDENCE

- Éliminez toutes les sources d'étincelles ou de flammes (y compris les cigarettes, les flammes nues ou appareils pouvant provoquer des étincelles) dans les zones de stockage du carburant, de préparation du mélange ou de ravitaillement.
- Préparez le mélange et faites le plein de carburant en extérieur ; stockez le carburant dans un endroit frais, sec et bien aéré ; utilisez un récipient homologué (avec marquage) pour le stockage du carburant.
- Ne fumez pas pendant la manipulation de carburant ou l'utilisation de l'appareil.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant avec le

moteur allumé.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé et en parfait état de marche.
- Évitez de faire tomber du carburant ou de l'huile. Essuyez les gouttes de carburant ou d'huile avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'appareil à au moins 3 mètres du lieu de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur.
- Resserrez correctement le bouchon du réservoir de carburant après tout appoint en carburant.
- Si le réservoir doit être vidangé, effectuez cette opération à l'extérieur.
- Conservez toujours l'essence dans un récipient homologué pour le stockage de liquides inflammables.

## UTILISEZ VOTRE APPAREIL AVEC PRUDENCE

**⚠ DANGER : RISQUE DE COUPEURE ; MAINTENEZ LES MAINS À DISTANCE DE LA LAME - La lame continue momentanément à tourner après le relâchement de la gâchette. Les lames peuvent couper gravement l'utilisateur ou des tiers.**  
- Attendez l'arrêt des lames avant de les sortir de la zone de coupe.  
- Ne tentez jamais d'enlever la matière coupée quand la lame est en mouvement.  
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt, que le fil de la bougie est débranché, et que la lame ne bouge plus avant de retirer le matériel végétal de la lame de coupe.  
- Évitez de tenir ou de porter l'appareil par la lame.

- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour vous assurer qu'aucune pièce n'est usée, desserrée, manquante ou endommagée. N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas en parfait état de marche.
- Veillez à ce que les surfaces extérieures soient propres, sans traces d'huile ou d'essence.
- Ne faites jamais tourner le moteur dans un local fermé ou un bâtiment. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la mort.
- Évitez les zones dangereuses. N'utilisez pas la machine dans des zones non aérées ou pouvant contenir des vapeurs explosives ou du monoxyde de carbone.
- Ne vous penchez pas et ne vous placez pas sur des surfaces instables, comme sur une échelle, un arbre, une pente raide, un toit. Veillez à garder l'équilibre, les pieds toujours bien d'aplomb.
- Ne soulevez pas le moteur au-dessus de vos épaules ; la lame peut approcher dangereusement du corps.
- Tenez toujours l'appareil devant vous. Maintenez toutes les parties de votre corps à distance de la lame de coupe.
- Maintenez la lame de coupe et les événements d'aération exempts de débris.

- Utilisez exclusivement pour les tâches décrites dans cette notice.

## ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Confiez à votre centre de services agréé toutes les opérations d'entretien non décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant d'entreprendre l'entretien, débranchez la bougie, sauf pour les réglages du carburateur.
- N'utilisez pas une lame de coupe pliée, voilée, fissurée, émoussée, cassée ou de toute façon endommagée. Faites réparer les pièces usées ou endommagées par un centre de services agréé.
- Utilisez exclusivement des pièces détachées recommandées par McCulloch ; l'utilisation d'autres pièces peut annuler la garantie et causer des dommages à l'appareil.
- Videz le réservoir de carburant avant de remettre l'appareil. Consommer le carburant resté dans le carburateur en démantant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Portez l'appareil à la main avec le moteur éteint, et le silencieux et la lame de coupe éloignés de vous.
- Laissez refroidir le moteur, videz le réservoir de carburant et verrouillez l'appareil avant son remisage ou son transport dans un véhicule.
- Ne stockez pas l'appareil ou du carburant dans un endroit clos où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des étincelles ou une flamme nue provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques ou de commutateurs, de fours, etc.
- Rangez l'appareil en veillant à ce que la lame de coupe ne risque pas de causer d'accidents.
- Rangez l'appareil avec la protection de lame installée.
- Stockez-la dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

**AVIS DE SÉCURITÉ :** l'exposition prolongée à des vibrations pendant l'utilisation d'outils manuels équipés d'un moteur à essence peut être responsable de troubles vasculaires ou neurologiques au niveau des doigts, des mains et/ou des articulations chez les personnes sujettes à des troubles circulatoires ou des gonflements anormaux. Des lésions vasculaires chez les personnes saines ont été associées à une utilisation prolongée de ce type d'outils par temps froid. À l'apparition de symptômes, tels qu'un engourdissement, une douleur, un manque de force, un changement de couleur ou de texture de la peau ou une perte de sensibilité dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez immédiatement d'utiliser cet outil et consultez un médecin. Un système anti-vibration ne garantit pas l'élimination de ces problèmes. Les personnes qui utilisent régulièrement des outils motorisés doivent surveiller attentivement leur condition physique et l'état de cet appareil.

## MONTAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** si la machine est livrée assemblée, répétez toutes les opérations pour vous assurer qu'elle est correctement montée et que tous les éléments de fixation sont parfaitement bloqués. Suivez toutes les informations de sécurité présentes dans le manuel et sur l'appareil.

- Vérifiez que les pièces sont en parfait état. N'utilisez pas de pièces endommagées.
- N'utilisez jamais un appareil incomplet, avec des pièces manquantes ou ayant été modifié.
- Il est normal que le filtre à carburant émette des cliquetis

dans le réservoir de carburant vide.

- Il est normal de trouver des résidus de carburants ou d'huile sur le silencieux, en raison des réglages et tests du carburateur effectués par le fabricant.

## MONTAGE

Aucun assemblage requis.

# FONCTIONNEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT** : le silencieux est très chaud pendant et après l'utilisation. Ne touchez pas le silencieux et évitez que des matières inflammables comme de l'herbe sèche ou du carburant entrent en contact avec lui.

**⚠ AVERTISSEMENT** : avant de commencer, n'oubliez pas de lire les consignes de sécurité, notamment la section relative au carburant à utiliser. Si vous ne les comprenez pas, n'essayez pas de faire le plein de carburant.

## REMPLISSAGE DU MOTEUR

**⚠ AVERTISSEMENT** : enlevez lentement le bouchon du réservoir de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais l'appoint de carburant lorsque le moteur est allumé. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de faire l'appoint de carburant.

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. Avant utilisation, mélangez de l'essence et de l'huile synthétique de bonne qualité pour moteur 2 temps refroidi par air dans une proportion de 50:1. La proportion de 50:1 s'obtient en mélangeant 77 ml d'huile à 4 litres d'essence sans plomb. N'UTILISEZ PAS d'huile pour véhicules automobiles ou pour bateaux. Ces huiles peuvent endommager le moteur. Pour le mélange, respectez les instructions figurant sur le bidon. Après avoir ajouté l'huile à l'essence, agitez quelques instants le bidon afin d'obtenir un mélange homogène. Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité relatives au carburant avant de remplir votre machine.

**MISE EN GARDE** : n'utilisez jamais d'essence pure dans votre machine. Vous causeriez des dommages irréversibles au moteur.

## TYPES DE CARBURANTS REQUIS

L'indice d'octane le plus bas recommandé est de 90 (RON).  
**IMPORTANT**

L'utilisation de carburants mélangés à base d'alcool (plus de 10 % d'alcool) peut compromettre la performance et la durabilité du moteur.

**MISE EN GARDE** : les carburants alternatifs (autres que l'essence), tels que l'E15 (15 % d'alcool), l'E20 (20 % d'alcool), l'E85 (85 % d'alcool) ne sont PAS considérés comme des carburants et ne sont pas homologués pour une utilisation dans les moteurs à essence à 2 temps. L'emploi des carburants alternatifs donnera lieu à des problèmes, tels que : mauvais fonctionnement de l'embrayage, surchauffes, bouchons de vapeur, pertes de puissance, lubrification défectueuse, détérioration des tuyaux de carburant, des joints et des composants internes du carburateur, etc. Les carburants alternatifs ont de plus tendance à aggraver l'absorption d'humidité dans le mélange carburant/huile, ce qui entraîne la séparation de ces deux composants.

## AJOUT DE CARBURANT

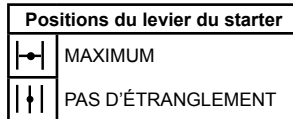
- Déposez le bouchon du réservoir de carburant et versez le carburant mélangé dans le réservoir de carburant.
- Refermez bien le bouchon de carburant.
- Éloignez l'appareil à au moins 3 mètres du lieu de ravitaillement en carburant.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou d'un moteur chaud après avoir épuisé le carburant)

1. Tenez l'appareil au sol en position de démarrage comme illustré. Voir figure 18.

2. Déposez la protection de lame avant de démarrer l'appareil.
3. Maintenez l'appareil de façon à ce que la lame soit juste au dessus du sol et à distance des arbres, buissons, spectateurs, etc.

Voir figure 19.



1. Mettez le bouton MARCHE/ARRET (1) sur la position MARCHE.
2. Amenez le levier du starter (3) en position MAXIMUM.
3. Appuyez 10 fois lentement sur la poire d'amorçage (2).
4. Appuyez sur le blocage de la commande d'accélération (4) et la gâchette d'accélération (5), appuyez sur le bouton de ralenti élevé (6), puis relâchez la gâchette d'accélération de façon à ce que le bouton de ralenti reste engagé.
5. Tirez la poignée du câble du démarreur 5 fois d'un coup sec ou jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Laissez chauffer le moteur pendant 5 secondes.
7. Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.
8. Si le moteur n'est pas en marche ou a calé, tirez d'un coup sec sur la poignée du câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Laissez chauffer le moteur pendant 15 secondes.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.
2. Tirez d'un coup sec sur la poignée du câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

## DÉMARRAGE DIFFICILE (ou démarrage d'un moteur noyé)

1. Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.
2. Tirez ensuite sur la poignée du câble du démarreur d'un coup sec pour libérer le moteur du carburant excédentaire. Il pourrait être nécessaire de tirer sur le câble de démarreur plusieurs fois selon que le moteur est plus ou moins noyé.

## POUR ARRÊTER LE MOTEUR

Pour arrêter le moteur, mettez le bouton Marche/Arrêt sur Arrêt.

## POSITION DE TRAVAIL

Voir figure 20.

## TECHNIQUES DE TRAVAIL DE BASE

- Travailler en effectuant des mouvements de balancier de bas en haut lors de la taille des côtés. Voir figure 21.
- Lors de la taille d'une haie, le moteur doit toujours être maintenu éloigné de la haie.
- Pour un meilleur équilibre, tenir la machine le plus près possible du corps.
- S'assurer que l'extrémité ne touche pas le sol.
- Ne jamais forcer, mais adopter un rythme de travail régulier, de sorte que toutes les branches puissent être coupées uniformément.

Il est recommandé de ne pas faire tourner le moteur à

plein régime plus de 30 secondes. Relâcher la gâchette et laisser le moteur revenir brièvement au régime de ralenti (5 - 10 secondes) devrait suffire.

**Remarque : utilisez la vitesse d'accélération minimum nécessaire pour tailler efficacement les haies afin d'optimiser les performances du taille-haie.**

Le levier de réglage du guidon peut être utilisé pour faire

tourner la poignée arrière et permettre l'utilisation de l'appareil à 45 ° et 90 °.

1. Laissez le moteur revenir au régime de ralenti.
2. Tirez sur le levier de la poignée et faites pivoter la poignée arrière dans la position voulue.
3. Relâchez le levier de la poignée.

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT : débranchez toujours le fil de la bougie et éloignez-le pour éviter les risques de démarrage accidentel pendant la mise au point, le transport, le réglage ou les réparations, sauf pour le réglage du carburateur.**

**⚠ Confiez à votre centre de services agréé toutes les opérations d'entretien non décrites dans cette notice.**

### VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FIXATIONS ET DE PIÈCES DESSERRÉES

- Câble d'allumage de la bougie
- Filtre à air
- Vis du capot

### VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE PIÈCES ENDOMMAGÉES OU USÉES

Pour le remplacement de pièces endommagées ou usées, contactez un centre de services agréé.

- Bouton MARCHE/ARRÊT - Assurez-vous que le bouton fonctionne correctement en le déplaçant sur la position ARRÊT. Assurez-vous que le moteur s'arrête, puis redémarrez le moteur et continuez.
- Réservoir de carburant - N'utilisez pas l'appareil si le réservoir de carburant fuit ou est endommagé.

### INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES PICTOGRAMMES

- Après chaque utilisation, inspectez l'ensemble de l'appareil pour vérifier qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.
- Nettoyez l'unité et les étiquettes à l'aide d'un chiffon humide et un détergent doux.
- Essayez l'appareil avec un chiffon propre et sec.

### NETTOYEZ LE FILTRE À AIR

Un filtre à air sale réduit les performances du moteur et fait augmenter la consommation de carburant. Nettoyez-le toutes les 5 heures de fonctionnement, ou plus fréquemment dans un environnement poussiéreux.

Voir figure 22.

1. Nettoyez le couvercle du filtre et la zone qui l'entoure pour empêcher la saleté de tomber dans le carburateur quand le couvercle est retiré.
2. Enlevez les pièces comme illustré ci-dessous.

**REMARQUE : ne nettoyez pas le filtre dans de l'essence ou tout autre solvant inflammable. Ceci entraîne un risque d'incendie ou des vapeurs nocives.**

3. Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse.
4. Laissez-le sécher.
5. Ajoutez quelques gouttes d'huile sur le filtre ; pressez-le pour répartir l'huile.
6. Réinstallez les pièces.

### INSPECTION DU POT D'ÉCHAPPEMENT ET DU PARE-ÉTINCELLES

Quand l'appareil est utilisé, des dépôts de carbone s'accumulent sur le silencieux et le pare-étincelles.

Cependant en cas d'usage domestique normal, le silencieux d'échappement et le pare-étincelles ne nécessitent aucun entretien. Au bout de 50 heures d'utilisation, nous vous conseillons de faire procéder à l'entretien ou au remplacement de votre silencieux d'échappement auprès d'un atelier de réparation agréé.

### RÉGLAGE DU RÉGIME DE RALENTI DU CARBURATEUR

**⚠ AVERTISSEMENT : éloignez toute personne pendant le réglage du régime de ralenti. La lame se déplacera pendant pratiquement toute la durée de cette opération. Portez l'équipement de protection requis et respectez toutes les consignes de sécurité. Lors des réglages, utilisez un tournevis assez court pour garder les mains derrière le protège-main et à distance de la lame. Après avoir effectué les réglages, la lame ne doit pas bouger lorsque le moteur tourne au régime de ralenti.**

Le carburateur a été soigneusement réglé en usine. Un réglage peut s'avérer nécessaire si une des conditions suivantes se manifeste :

- Le moteur ne tourne pas au ralenti quand l'accélérateur est relâché.
- La lame se déplace au ralenti.

Éloignez toute personne pendant le réglage du régime de ralenti. Effectuez les réglages avec l'appareil sur une surface plane exempte de débris, qui peuvent se prendre dans la lame du taille-haie. L'utilisateur ou toute autre personne peuvent être gravement blessés si le carburateur n'est pas correctement réglé. N'approchez aucune partie du corps de la lame et du silencieux.

Pour régler le régime de ralenti :

Laissez le moteur tourner au ralenti. Réglez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans mouvement de lame (régime de ralenti trop rapide) et sans caler (régime de ralenti trop lent).

Voir figure 23.

- Tournez la vis de ralenti (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du moteur, si celui-ci cale ou s'éteint.
- Tournez la vis de ralenti (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse du moteur, si celui-ci cale ou s'éteint.

**⚠ AVERTISSEMENT : revérifiez le régime de ralenti après chaque réglage. La lame ne doit pas bouger lorsque le moteur tourne au régime de ralenti pour éviter d'infliger des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.**

En cas de nécessité ou de doute en ce qui concerne la procédure à suivre, contactez un centre de services agréé.

### REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Remplacez la bougie tous les ans pour garantir un démarrage facile et un meilleur fonctionnement.

1. Débranchez le câble d'allumage de la bougie.
2. Retirez la bougie de la culasse.

3. Installez une nouvelle bougie d'allumage. Serrez à fond.
4. Réinstallez le câble d'allumage.

## INSPECTION DU POT D'ÉCHAPPEMENT ET DU PARE-ÉTINCELLES

Quand l'appareil est utilisé, de la calamine s'accumule sur le silencieux d'échappement et le pare-étincelles. Celle-ci doit donc être éliminée pour éviter tout risque d'incendie ou de dysfonctionnement du moteur.

En cas d'usage domestique normal, le silencieux d'échappement et le pare-étincelles ne nécessitent aucun entretien. Au bout de 50 heures d'utilisation, nous

vous conseillons de faire procéder à l'entretien ou au remplacement de votre silencieux d'échappement auprès d'un atelier de réparation agréé.

## REMPLENER LE FILTRE À CARBURANT

Voir figure 24.

Pour remplacer le filtre à carburant, vidangez l'appareil en le faisant fonctionner sans carburant, puis retirez le bouchon du réservoir/ensemble de fixation du réservoir. Tirez le filtre (1) hors du réservoir et retirez-le de la conduite de carburant (2). Installez le nouveau filtre à carburant sur la conduite de carburant, puis réinstallez les pièces.

# ENTREPOSAGE

## APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Laissez refroidir le moteur et fixez la machine avant de la remiser ou de la transporter.
- Rangez la machine et le carburant dans un endroit bien ventilé à l'abri d'étincelles et de flammes provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques ou d'interrupteurs, de fours, etc.
- Rangez l'appareil avec la protection de lame installée. Placez-le de telle manière qu'un objet tranchant ne puisse pas être la cause d'une blessure accidentelle.
- Remisez la machine et le carburant hors de la portée des enfants.

## REMISAGE SAISONNIER

Préparez l'appareil pour le remiser à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période de 30 jours ou plus.

Si votre appareil doit être remisé pendant un certain temps :

- Nettoyez entièrement l'appareil.
- Nettoyez toutes les pièces et contrôlez la présence de dommages. Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées par un centre de services agréé.
- Veillez à ce que tous les écrous, les boulons et toutes les vis soient serrés.
- Installez la protection de lame.
- Remisez la machine dans un endroit propre et sec.

Pour huiler la lame, procédez comme suit :

- Arrêtez le moteur et laissez la lame atteindre l'arrêt complet.
- Veillez à ce que le bouton MARCHE/ARRÊT soit sur ARRÊT.
- Débranchez le fil de la bougie.
- Appliquez de l'huile pour machine légère le long de la sangle supérieure, comme illustré. Voir figure 25.

## SYSTÈME DE CARBURANT

Dans la rubrique RAVITAILLEMENT EN CARBURANT DU MOTEUR dans la section UTILISATION de ce manuel, consultez le message portant la mention IMPORTANT relatif à l'utilisation de gasohol dans votre appareil. Le stabilisateur de carburant est un moyen acceptable pour minimiser la formation de dépôts de gomme pendant la période de remisage. Ajoutez un stabilisateur à l'essence dans le réservoir de carburant ou dans le conteneur de stockage de carburant. Suivez les instructions de mélange figurant sur l'étiquette du stabilisateur. Faites tourner le moteur pendant au moins 5 minutes après avoir ajouté le stabilisateur.

## MOTEUR

- Retirez la bougie et versez 1 cuillère à café d'huile moteur 50:1 à 2 temps d'huile (refroidissement par air) à travers l'ouverture de la bougie. Tirez doucement sur le câble du démarreur 8 à 10 fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une nouvelle bougie du type et du degré thermique recommandé (voir la section REMPLACER LA BOUGIE).
- Nettoyez le filtre à air.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis de l'appareil sont correctement serrés. Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Au début de la saison suivante, utilisez exclusivement du carburant frais ayant les bonnes proportions essence/huile.

## AUTRES RECOMMANDATIONS

- N'entrez pas d'essence pour la saison suivante.
- Remplacez le bidon d'essence s'il commence à rouiller.

# RECHERCHE DE PANNES

**⚠ AVERTISSEMENT : éteignez toujours l'appareil et débranchez la bougie avant d'apporter les corrections recommandées ci-dessous, hormis celles qui impliquent que l'appareil fonctionne.**

PANNE	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le bouton MARCHE/ARRÊT est en position ARRÊT.</li> <li>2. Moteur noyé.</li> <li>3. Réservoir de carburant vide.</li> <li>4. La bougie ne s'amorce pas.</li> <li>5. Le carburant n'arrive pas au carburateur.</li> <li>6. Faible compression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez le bouton MARCHE/ARRÊT sur MARCHE.</li> <li>2. Voir la rubrique DÉMARRAGE DIFFICILE dans la section UTILISATION.</li> <li>3. Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant adéquat.</li> <li>4. Installez une nouvelle bougie.</li> <li>5. Vérifiez le niveau de saleté du filtre à carburant ; remplacez-le. Vérifiez si la ligne de carburant est entortillée ou fissurée ; réparez-la ou remplacez-la.</li> <li>6. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas au ralenti correctement	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>2. Les joints du vilebrequin sont usés.</li> <li>3. Faible compression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir la rubrique RÉGLAGE DU RÉGIME DE RALENTI DU CARBURATEUR dans la section MAINTENANCE.</li> <li>2. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>3. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou s'affaiblit sous une charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le filtre à air est sale.</li> <li>2. La bougie d'allumage est encrassée.</li> <li>3. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>4. Dépôt de carbone sur l'écran de l'évacuation du silencieux.</li> <li>5. Faible compression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>2. Nettoyez ou remplacez la bougie et espacez-la de nouveau.</li> <li>3. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>5. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>
Le moteur fume de façon excessive.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le starter s'active partiellement.</li> <li>2. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>3. Le filtre à air est sale.</li> <li>4. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajustez le starter.</li> <li>2. Réservoir de carburant vide, faites l'appoint de mélange correct de carburant.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>
Le moteur tourne quand il est chaud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Bougie incorrecte.</li> <li>3. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>4. Dépôt de carbone sur l'écran de l'évacuation du silencieux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reportez-vous à la rubrique RAVITAILLEMENT EN CARBURANT DU MOTEUR dans la section UTILISATION.</li> <li>2. Remplacez-les par la bougie appropriée.</li> <li>3. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Moteur</b>	
Cylindrée, cm <sup>3</sup>	22.7
Régime de ralenti, tr/min	2 600-3 400
Puissance moteur max. selon ISO 7293, kW	0,65
Régime moteur max., min <sup>-1</sup>	9 000-9 700
Silencieux avec pot catalytique	Oui
Système d'allumage réglé en fonction du régime	Oui
<b>Système d'allumage</b>	
Bougie	NGK CMR6A
Écartement des électrodes, mm	0,5
<b>Système de graissage/de carburant</b>	
Capacité du réservoir de carburant, litres	0,5
<b>Poids</b>	
Poids, sans carburant, kg	5,0
<b>Émissions sonores</b> (voir remarque 1)	
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	108
Niveau de puissance sonore, garanti L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Niveaux sonores</b> (voir remarque 2)	
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Niveaux de vibrations</b> (voir remarque 3)	
Niveaux de vibrations équivalents (a <sub>hw,eq</sub> ) mesurés au niveau des poignées selon EN ISO 10517, en m/s <sup>2</sup>	
Poignées avant/arrière	3,9/7,4
<b>Lames</b>	
Type	Double tranchant
Longueur, mm	559
Vitesse des couteaux, taille/min	2 195-2 365

**Remarque 1 :** émissions sonores dans l'environnement mesurées en tant que puissance acoustique (L<sub>WA</sub>) selon la directive UE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

**Remarque 2 :** les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1 dB (A).

**Remarque 3 :** les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviatoin standard) de 1 m/s<sup>2</sup>.

# CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA CE

Nous, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SUÈDE, déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit représenté :

Description	Taille-haie à essence
Marque	McCulloch
Plate-forme / Type / Modèle	GHT23DPR, représentant le modèle HT 5622
Lot	Numéro de série à partir de 2017

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Directive / Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »,
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques appliquées sont comme suit : EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Conformément à la directive 2000/14/CE, Annexe V, les valeurs déclarées saines sont stipulées dans la section Données techniques de ce manuel et dans la Déclaration de Conformité signée de la CE.

TUV Rheinland N. A. a procédé à un examen volontaire pour Husqvarna AB et lui a attribué un certificat de conformité à la directive 2006/42/CE du Conseil de la CE relative aux machines.

Le certificat, comme indiqué dans la Déclaration de Conformité signée de la CE, s'applique à l'ensemble des sites de fabrication et des pays d'origine, comme indiqué sur le produit.

Le taille-haie à essence fourni correspond aux exemplaires soumis au contrôle de conformité communautaire européen.

# INTRODUCCIÓN

## MANUAL DE USUARIO

El idioma original de este manual de usuario es el inglés. Los manuales de usuario en otros idiomas son traducciones del inglés.

## RESUMEN

Consulte la imagen 17.

1. Acelerador
2. Interruptor encender/apagar
3. Depósito de combustible
4. Cuerpo del mecanismo de arranque
5. Mango delantero
6. Hoja
7. Palanca de ajuste del mango
8. Cubierta de la hoja
9. Mango trasero
10. Empuñadura de la cuerda de arranque
11. Manual de usuario
12. Silenciador
13. Bujía

## SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

- Esta unidad puede ser peligrosa. El uso imprudente o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales. (Imagen 1)
- Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina. (Imagen 2)
- Utilice siempre protección ocular y protectores auriculares. (Imagen 3)
- Póngase una careta o máscara contra polvo cuando utilice la unidad en entornos polvorientos. (Imagen 3)
- Lleve siempre pantalones largos y resistentes, prendas de manga larga, botas y guantes. (Imagen 4)

- PELIGRO: RIESGO DE CORTE. Las cuchillas están afiladas y pueden provocar cortes y heridas profundas. (Imagen 5)
- El silenciador alcanza una temperatura muy elevada durante el uso y después de finalizar. (Imagen 6)
- Bomba de combustible. (Imagen 7)
- El estrangulador está en la posición OFF. (Imagen 8)
- El estrangulador está en la posición FULL. (Imagen 9)
- Depósito de combustible. (Imagen 10)
- Nivel de potencia acústica. (Imagen 11)
- Nivel de ruido. (Imagen 12)
- El producto cumple con las directivas CE vigentes. (Imagen 13)
- El producto cumple con las directivas EAC vigentes. (Imagen 14)
- El producto cumple con las directivas ucranianas vigentes. (Imagen 15)
- El producto es conforme a la normativa australiana sobre compatibilidad electromagnética (EMC). (Imagen 16)

**Nota:** Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

## FIABILIDAD DEL PRODUCTO

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

# SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Esta unidad puede ser peligrosa. La unidad puede ocasionar lesiones graves, incluida la amputación o la ceguera del usuario u otras personas. Para garantizar el uso seguro y eficaz de la unidad, respete las advertencias y siga las instrucciones de seguridad de este manual. El usuario es responsable de respetar las instrucciones y advertencias indicadas en el producto y el manual. No permita que los niños utilicen la unidad.

## CONOCIMIENTO DE LA UNIDAD

- Antes de utilizar esta unidad, lea con atención el manual de instrucciones hasta que entienda su contenido y sea capaz de respetar todas las advertencias y normas de seguridad.
- Restrinja el uso de esta unidad a personas que hayan leído y entendido el manual, y respeten las advertencias e instrucciones del manual y la unidad.

## PLANIFICACIÓN PRELIMINAR

**⚠ ADVERTENCIA:** Inspeccione el terreno antes de arrancar la unidad. Elimine todos los desechos y objetos sólidos, como piedras, vidrios, alambres, etc., que pudieran rebotar, salir despedidos, o provocar de algún modo lesiones o daños durante el uso de la unidad.

- Protéjase siempre los ojos cuando vaya a utilizar o revisar esta unidad, o a realizar operaciones de mantenimiento en ella. El uso de protección ocular impide que las plantas o desechos que salten o reboten alcancen los ojos y el rostro, lo cual podría provocar ceguera o lesiones graves.
- Lleve protectores auriculares mientras utiliza esta unidad.
- Sujétese el cabello por encima de los hombros. Quítense el reloj y las joyas o cualquier prenda de la que cuelguen cintas, flecos, borlas, etc. y sujete la ropa suelta, ya que podrían engancharse en las piezas móviles.
- Manténgase plenamente atento. No utilice la unidad si está cansado, enfermo o contrariado, o si ha ingerido alcohol, estupefacientes o fármacos.
- Use siempre calzado de protección. No utilice el accesorio si está descalzo o lleva sandalias.
- Impida que cualquier niño, persona presente y animal se acerque a menos de 10 metros de la zona de trabajo

cuando ponga en funcionamiento o utilice la unidad.

## MANIPULACIÓN ADECUADA DEL COMBUSTIBLE

- Evite cualquier fuente de chispas o llamas (incluidos cigarrillos encendidos, llamas vivas o trabajos que generen chispas) en zonas en las que se mezcle, vierta o almacene combustible.
- Mezcle y vierta el combustible a la intemperie. Guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado en contenedores homologados para todo tipo de combustibles y debidamente etiquetados.
- No fume mientras manipula combustible o utiliza la unidad.
- No llene el depósito de combustible mientras el motor está en funcionamiento.
- Asegúrese de que la unidad está correctamente montada y en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Evite que se derrame combustible o aceite. Limpie el combustible derramado antes de poner el motor en funcionamiento.
- Aléjese al menos 3 metros de la zona de aprovisionamiento de combustible antes de poner en marcha el motor.
- Después de repostar, apriete bien el tapón de combustible.
- Si tiene que vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.
- Conserve la gasolina en un contenedor homologado para uso con líquidos inflamables.

## USO SEGURO DE LA UNIDAD

**⚠ PELIGRO: RIESGO DE CORTE. MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA HOJA – La hoja se mueve unos instantes después de soltar el gatillo. Las hojas pueden causar cortes graves al usuario u otras personas.**  
- Deje que las hojas se paren antes de separarlas del material cortado.  
- No intente retirar el material de corte mientras la hoja se está moviendo.  
- Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición OFF, el cable de la bujía está desconectado y la hoja se ha detenido por completo antes de retirar el material atascado del disco de corte.  
- No tome ni sujete la unidad por el disco de corte.

- Antes de cada uso, inspeccione la unidad para comprobar si faltan piezas o si hay piezas desgastadas, sueltas o dañadas. No utilice la unidad hasta que se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Mantenga las superficies externas sin aceite ni combustible.
- Nunca encienda ni ponga en marcha la unidad dentro de salas o edificios cerrados. La inhalación de los gases de escape puede ser mortal.
- Evite las zonas peligrosas. No utilice la unidad en zonas sin ventilación o en las que se puedan acumular vapores explosivos o monóxido de carbono.
- No se estire demasiado con la máquina para alcanzar

residuos ni la utilice mientras se encuentre en superficies inestables, como escaleras de mano, árboles, pendientes inclinadas, tejados, etc. Manténgase en posición firme y equilibrada en todo momento.

- No levante la unidad por encima de los hombros, ya que el disco de corte puede acercarse peligrosamente al cuerpo.
- Mantenga siempre la unidad delante del cuerpo. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del disco de corte.
- Mantenga el disco de corte y las rejillas de aire libres de residuos.
- Utilícela solamente para las operaciones descritas en este manual.

## MANTENIMIENTO ADECUADO DE LA UNIDAD

- Toda operación de mantenimiento no recomendada en los procedimientos descritos en el manual de instrucciones debe ser efectuada por un taller de servicio autorizado.
- Desconecte la bujía antes de realizar tareas de mantenimiento, excepto cuando ajuste el carburador.
- No utilice discos de corte que estén doblados, deformados, agrietados, rotos o defectuosos por otros motivos. Lleve a sustituir las piezas desgastadas o dañadas a un taller de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de repuesto McCulloch recomendadas. El uso de otras piezas puede anular la garantía y causar desperfectos en la unidad.
- Vacíe el depósito de combustible antes de guardar la unidad. Encienda el motor y deje que funcione hasta que se pare para agotar el combustible que hay en el carburador.
- Lleve la unidad con el motor parado y con el silenciador y el disco de corte alejados del cuerpo.
- Deje que el motor se enfríe, vacíe el depósito de combustible e inmovilice la unidad antes de guardarla o transportarla en un vehículo.
- No guarde la unidad ni el combustible en una zona cerrada en la que los vapores de combustible pueden alcanzar chispas o llamas vivas de calentadores de agua, motores o conmutadores eléctricos, hornos, etc.
- Guarde la unidad de manera que el disco de corte no pueda causar lesiones accidentales.
- Guarde la unidad con el disco de corte montado.
- Guarde la unidad en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

**AVISO DE SEGURIDAD:** La exposición a vibraciones derivada del uso prolongado de herramientas manuales que funcionan con gasolina puede ocasionar daños en los vasos sanguíneos o los nervios de dedos, manos y articulaciones de personas propensas a sufrir problemas de circulación o hinchazón anormal. En climas fríos, el uso prolongado de estas herramientas se ha asociado con daño de los vasos sanguíneos en personas sanas. Cuando se presenten síntomas como visión enturbiada, dolor, pérdida de fuerza, cambio del color o la textura de los dedos o pérdida de sensibilidad en los dedos, las manos o las articulaciones, deje de utilizar esta herramienta y consulte a un médico. El empleo del sistema antivibración no garantiza que no vayan a presentarse estos síntomas. Los usuarios que utilicen herramientas mecánicas de forma continua y regular tendrán que vigilar su salud física y el estado de la herramienta.

## MONTAJE

**⚠ ADVERTENCIA: Si la unidad se suministra ya montada, repita todo el procedimiento para cerciorarse de que el montaje es correcto y que todos los cierres están afianzados. Siga todas las instrucciones de seguridad del manual y en la unidad.**

- Compruebe si hay piezas dañadas y no utilice piezas que presenten desperfectos.

- Nunca se debe utilizar una máquina a la que le falten piezas o en la que se han efectuado cambios relativos a la especificación.
- Es normal que el filtro de combustible produzca ruidos en el depósito de combustible vacío.
- Es normal encontrar residuos de combustible o aceite en el silenciador debido a los ajustes en el carburador y pruebas realizadas por el fabricante.

## MONTAJE

La unidad no requiere montaje.

# FUNCIONAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** El silenciador alcanza una temperatura muy elevada durante el uso y después de finalizar. No toque el silenciador ni deje que lo haga material combustible, como grasa o combustible secos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer la información sobre el combustible en las normas de seguridad antes de comenzar. Si usted no comprende las normas de seguridad, no intente añadir combustible a la unidad.

## REPOSTAJE DEL MOTOR

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando vaya a repostar, quite lentamente el tapón del depósito de combustible. Nunca retire el tapón de combustible ni reposte con el motor en marcha. Deje que el motor y el silenciador se enfrien antes de repostar.

Este motor está homologado para funcionar con gasolina sin plomo. Antes de su uso, es preciso mezclar la gasolina con un aceite de motor sintético de buena calidad para motor de dos tiempos refrigerado por aire que requiera una proporción de mezcla de 50:1. Para obtener esta proporción, mezcle 4 litros de gasolina sin plomo con 77 ml de aceite. NO UTILICE aceite para automóviles o barcos, ya que podría ocasionar daños en el motor. Cuando mezcle el combustible, tenga en cuenta las instrucciones que aparecen impresas en el recipiente del aceite. Una vez que haya añadido el aceite a la gasolina, agite el recipiente unos instantes para asegurarse de mezclar bien el combustible. Lea y respete siempre las normas de seguridad relativas al combustible antes de reabastecer de combustible la unidad.

**ATENCIÓN:** No utilice nunca gasolina sin mezclar en la unidad si no quiere ocasionar daños irreversibles en el motor.

## REQUISITOS DEL COMBUSTIBLE

El octanaje mínimo recomendado es 90 (RON).

### IMPORTANTE

El empleo de combustibles mezclados con alcohol (más del 10% de alcohol) puede ocasionar importantes problemas de duración y rendimiento en el motor.



**ATENCIÓN:** Los combustibles alternativos como E-15 (15% de alcohol), E-20 (20% de alcohol), E-85 (85% de alcohol) NO están catalogados como gasolina y NO se pueden utilizar en motores de combustible de dos tiempos. El uso de combustibles alternativos provocará estos problemas: acoplamiento incorrecto del embrague, sobrecalentamiento, bolsa de vapor, pérdida de potencia, lubricación insuficiente, deterioro de los conductos de combustible, las juntas y los componentes internos del carburador, etc. Además, su empleo hace que la mezcla de aceite y combustible absorba una gran cantidad de humedad, lo que provoca la separación del aceite y el combustible.

## PARA AÑADIR COMBUSTIBLE

- Quite el tapón de combustible y vierta combustible mezclado en el depósito.
- Vuelva a colocar el tapón y apriételo.
- Aléjese al menos 3 metros del lugar de aprovisionamiento.

## ARRANQUE DE UN MOTOR FRÍO (o un motor caliente después de acabarse el combustible)

1. Apoye la unidad sobre el terreno en la posición de arranque como se muestra en la imagen. Consulte la imagen 18.
2. Retire la cubierta de la hoja antes de arrancar la unidad.
3. Apoye la unidad de manera que la hoja no toque el suelo y esté alejada de árboles, arbustos, curiosos, etc. Consulte la imagen 19.

Posiciones de la palanca del estrangulador	
	APLICADO
	SIN APLICAR

1. Mueva el interruptor encender/apagar (1) a la posición ON.
2. Mueva la palanca del estrangulador (3) hasta la posición APLICADO.
3. Presione lentamente la bomba de combustible (2) 10 veces.
4. Apriete el fiador del acelerador (4) y el acelerador (5), presione el botón de ralentí rápido (6) y suelte el acelerador para mantener activado el botón de ralentí rápido.
5. Tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque 5 veces o hasta que el motor se ponga en marcha.
6. Deje que el motor funcione durante unos 5 segundos.
7. Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.
8. Si el motor no está en marcha o se ha calado, tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que arranque.
9. Deje que el motor funcione durante unos 15 segundos.

## ARRANQUE DE UN MOTOR CALIENTE

1. Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.
2. Tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

## PROBLEMAS PARA ARRANCAR (o arranque de un motor ahogado)

1. Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.
2. Tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque para eliminar el exceso de combustible del motor. Para realizar esta operación, podría ser necesario tirar de la empuñadura de arranque varias veces, en función de hasta qué punto la unidad esté ahogada.

## PARA PARAR EL MOTOR

Para detener el motor, mueva el interruptor encender/apagar a la posición OFF.

## POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Consulte la imagen 20.

## TÉCNICAS BÁSICAS DE TRABAJO

- Trabaje con movimientos pendulares de abajo hacia arriba al cortar los costados. Consulte la imagen 21.

- Al recortar un seto, el motor siempre debe estar dirigido hacia afuera del seto.
- Para lograr un buen equilibrio, mantenga siempre la máquina lo más cerca posible del cuerpo.
- Tenga cuidado de que la punta no toque el suelo.
- No trate de forzar el trabajo, desplácese a una velocidad constante para cortar todos los tallos de forma pareja.

Se recomienda que el motor no se haga funcionar más de 30 segundos a la aceleración máxima. Suelte el acelerador y deje que el motor vuelva por unos instantes

al régimen de ralentí. Con 5 o 10 segundos basta.

**Nota: Utilice la velocidad mínima necesaria para cortar setos de forma eficaz y obtener un rendimiento óptimo del cortasetos.**

La palanca de ajuste del mango sirve para rotar el mango trasero y utilizar la unidad en posiciones de 45° y 90°.

1. Deje que el motor vuelva al régimen de ralentí.
2. Tire de la palanca del mango y gire el mango trasero a la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA: Desconecte el cable de bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía para evitar que la unidad se ponga en funcionamiento de forma accidental cuando la monte, transporte, ajuste o realice reparaciones (salvo ajustes en el carburador).**

**⚠ Toda operación de mantenimiento no recomendada en los procedimientos descritos en el manual de instrucciones debe ser efectuada por un taller de servicio autorizado.**

### COMPROBACIÓN DE SEGUROS O PIEZAS SUELTOS

- Cable de encendido de la bujía
- Filtro de aire
- Tornillos de la carcasa

### COMPROBACIÓN DE PIEZAS DAÑADAS O DESGASTADAS

Para cambiar las piezas gastadas o dañadas, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.

- Interruptor encender/apagar: compruebe que funciona correctamente desplazándolo a la posición OFF. Cerciórese de que el motor se detiene; a continuación, vuelva a ponerlo en marcha y continúe.
- Depósito de combustible: deje de utilizar la unidad si el depósito de combustible presenta desperfectos o fugas.

### INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DE LA UNIDAD Y LAS ETIQUETAS

- Después de cada uso, inspeccione toda la unidad para saber si hay piezas sueltas o dañadas.
- Limpie la unidad y las etiquetas con un paño embebido en detergente suave.
- Seque la unidad con un paño seco limpio.

### LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio disminuye el rendimiento del motor y aumenta el consumo de combustible. Límpielo cada 10 horas de funcionamiento, o con mayor frecuencia si trabaja en entornos polvorientos.

Consulte la imagen 22.

1. Limpie la cubierta y el área alrededor de esta para evitar que los residuos caigan en la cámara del carburador al retirar la cubierta.
2. Retire las piezas como se muestra en la ilustración.

**NOTA: No limpie el filtro con gasolina ni ningún otro disolvente inflamable. Si lo hace, creará un riesgo de incendio o producirá vapores dañinos.**

3. Lave el filtro con agua y jabón.
4. Espere a que el filtro se seque.
5. Aplique unas gotas de aceite al filtro; apriete el filtro para distribuir el aceite.

6. Vuelva a colocar las piezas.

### COMPROBACIÓN DEL SILENCIADOR Y EL APAGACHISPAS

Al utilizar el aparato, se producen depósitos de carbón que se acumulan en el silenciador y el apagachispas.

No obstante, para un uso normal no profesional, el silenciador y el apagachispas no precisarán servicio. El distribuidor de servicios autorizado debe mantener o cambiar el silenciador después de 50 horas de uso.

### AJUSTE DEL RÉGIMEN DE RALENTÍ DEL CARBURADOR

**⚠ ADVERTENCIA: No permita que nadie se acerque al realizar los ajustes de régimen de ralentí. La hoja estará en movimiento durante la mayor parte de este procedimiento. Lleve el equipo de protección y observe todas las precauciones de seguridad. Cuando realice ajustes, utilice un destornillador corto que le permita mantener las manos detrás del protector de manos y alejadas de la hoja. Tras realizar los ajustes necesarios, la hoja no debe moverse a velocidad ralentí.**

El carburador se ha ajustado cuidadosamente en fábrica. Podría ser necesario realizar algún ajuste si observa lo siguiente:

- El motor no funciona en ralentí al soltar el acelerador.
- La hoja se mueve al ralentí.

No permita que nadie se acerque al realizar los ajustes de régimen de ralentí. Para realizar los ajustes, apoye la unidad en una superficie nivelada libre de residuos que puedan quedar atascados en el cortasetos. Si el carburador no se ajusta correctamente, se pueden producir lesiones graves al usuario y otras personas. Mantenga la hoja y el silenciador separados del cuerpo.

Para ajustar la velocidad ralentí:

Deje que el motor funcione al ralentí. Ajuste la velocidad hasta que el motor funcione sin movimiento de la hoja (velocidad ralentí rápida) o se cale (velocidad ralentí baja).

Consulte la imagen 23.

- Gire el tornillo del régimen de ralentí (1) hacia la derecha para aumentar el régimen del motor si este se cala o se detiene.
- Gire el tornillo del régimen de ralentí (1) hacia la izquierda para disminuir el régimen del motor si la hoja se mueve al ralentí.

**⚠ ADVERTENCIA: Vuelva a comprobar el régimen de ralentí después de cada ajuste. La hoja no debe moverse a velocidad ralentí para evitar lesiones graves al usuario u otras personas.**

Si necesita asistencia o tiene dudas sobre la ejecución de este procedimiento, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

## CAMBIO DE LA BUJÍA

Sustituya la bujía todos los años para asegurarse de que el motor arranca más fácil y funciona mejor.

1. Quite el cable de encendido de la bujía.
2. Extraiga la bujía de la culata de cilindro.
3. Vuelva a colocar la bujía. Apriete con fuerza.
4. Vuelva a colocar el cable de encendido.

## COMPROBACIÓN DEL SILENCIADOR Y EL APAGACHISPAS

Al utilizar el aparato, se deposita carbón en el silenciador y la pantalla de recuperación de chispas. Este se debe retirar para evitar el peligro de incendio o que el

rendimiento del motor se vea afectado.

No obstante, para un uso normal no profesional, el silenciador y el apagachispas no precisarán servicio. El distribuidor de servicios autorizado debe mantener o cambiar el silenciador después de 50 horas de uso.

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Consulte la imagen 24.

Para sustituir el filtro de combustible, drene la unidad hasta extraer todo el combustible; a continuación, quite el conjunto de tapón/retención del depósito. Tire del filtro (1) del depósito y retirelo del conducto de combustible (2). Instale el nuevo filtro de combustible en el conducto de combustible; vuelva a instalar las piezas.

# ALMACENAMIENTO

## DESPUÉS DE CADA USO

- Deje que el motor se enfríe, y asegure la unidad antes de guardarla o transportarla.
- Guarde la unidad y el combustible en una zona bien ventilada en la que los vapores de combustible no puedan entrar en contacto con chispas o llamas vivas generadas por calentadores de agua, motores o conmutadores eléctricos, hornos, etc.
- Guarde la unidad con el disco de corte montado. Coloque la unidad de modo que ningún objeto cortante pueda provocar lesiones.
- Guarde la unidad y el combustible totalmente fuera del alcance de los niños.

## ALMACENAMIENTO DE TEMPORADA

Prepare la unidad para guardarla al final de la temporada o si no piensa utilizarla durante 30 días o más.

Si va a guardar la unidad por un tiempo prolongado:

- Limpie la unidad entera.
- Limpie todas las piezas y compruebe si se han producido daños. Lleve a reparar o sustituir las piezas dañadas a un taller de servicio autorizado.
- Mantenga todos los pernos, tuercas y tornillos apretados.
- Monte la cubierta de la hoja.
- Guarde la unidad en un área seca y limpia.

Para lubricar la hoja, siga estos pasos:

- Pare el motor y deje que la hoja se detenga por completo.
- Asegúrese de que el interruptor encender/apagar está en la posición OFF.
- Desconecte el cable de la bujía.
- Aplique aceite ligero para máquinas por todo el borde de la sujeción superior, tal y como se muestra en la imagen. Consulte la imagen 25.

## SISTEMA DE COMBUSTIBLE

En el apartado REPOSTAJE DEL MOTOR en la sección FUNCIONAMIENTO de este manual, consulte el mensaje indicado como IMPORTANTE respecto al uso de gasohol en el motor. El estabilizador de combustible es una alternativa aceptable para reducir la formación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento. Añada estabilizador a la gasolina en el depósito de combustible o el recipiente de almacenamiento de combustible. Siga las instrucciones de mezcla indicadas en el envase del estabilizador. Ponga en marcha el motor al menos durante 5 minutos después de añadir estabilizador.

## MOTOR

- Extraiga la bujía y vierta una cucharadita de aceite de motor de 2 tiempos 50:1 (refrigerado por aire) a través de la abertura de la bujía. Tire lentamente de la empuñadura de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Sustituya la bujía por una nueva del tipo y grado térmico recomendados (consulte la sección CAMBIO DE LA BUJÍA).
- Limpie el filtro de aire.
- Inspeccione la unidad por si hubiera tornillos, tuercas o pernos sueltos. Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Al inicio de la siguiente temporada, use solamente combustible nuevo con la mezcla de gasolina y aceite en proporción adecuada.

## VARIOS

- No conserve gasolina de una temporada para la siguiente.
- Cambie la lata de gasolina si empieza a oxidarse.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre pare la unidad y desconecte la bujía antes de realizar cualquiera de las soluciones recomendadas a continuación, excepto las soluciones que requieren del funcionamiento de la unidad.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El interruptor encender/apagar se encuentra en la posición OFF.</li> <li>2. Motor ahogado.</li> <li>3. Depósito de combustible vacío.</li> <li>4. La bujía no produce chispas.</li> <li>5. El combustible no alcanza el carburador.</li> <li>6. La compresión es baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva el interruptor encender/apagar a la posición ON.</li> <li>2. Consulte ARRANQUE DIFÍCIL en la sección FUNCIONAMIENTO.</li> <li>3. Llene el depósito con la mezcla de combustible adecuada.</li> <li>4. Instale una bujía nueva.</li> <li>5. Compruebe si el filtro de combustible está sucio; sustitúyalo. Compruebe si el conducto de combustible está dañado o roto; repare o sustituya.</li> <li>6. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>
El motor no funciona correctamente a ralentí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El carburador requiere ajuste.</li> <li>2. Las juntas del cigüeñal están gastadas.</li> <li>3. La compresión es baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte AJUSTE DEL RÉGIMEN DE RALENTÍ DEL CARBURADOR en la sección MANTENIMIENTO.</li> <li>2. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>3. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>
El motor no acelera, le falta potencia, o se cala bajo carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro de aire sucio.</li> <li>2. Bujía sucia.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> <li>4. Acumulación de carbonilla en la pantalla de salida del silenciador.</li> <li>5. La compresión es baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>2. Limpie o sustituya la bujía y reajuste el espacio de la bujía.</li> <li>3. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>5. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>
Sale demasiado humo del motor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El estrangulador se ha dejado parcialmente accionado.</li> <li>2. Mezcla de combustible incorrecta.</li> <li>3. Filtro de aire sucio.</li> <li>4. El carburador requiere ajuste.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el estrangulador.</li> <li>2. Vacíe el depósito de combustible y llénelo con la mezcla de combustible adecuada.</li> <li>3. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>
El motor se calienta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mezcla de combustible incorrecta.</li> <li>2. Bujía incorrecta.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> <li>4. Acumulación de carbonilla en la pantalla de salida del silenciador.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte REPOSTAJE DEL MOTOR en la sección FUNCIONAMIENTO.</li> <li>2. Cámbiela por la bujía adecuada.</li> <li>3. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>



## DATOS TÉCNICOS

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Cilindrada, cm <sup>3</sup>	22.7
Régimen de ralentí, rpm	2600-3400
Potencia máxima del motor según ISO 7293, kW	0,65
Régimen máximo del motor, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Silenciador con catalizador	Sí
Sistema de encendido con regulación de velocidad	Sí
<b>Sistema de encendido</b>	
Bujía	NGK CMR6A
Distancia de electrodos, mm	0,5
<b>Sistema de combustible y lubricación</b>	
Capacidad del depósito de gasolina, litros	0,5
<b>Peso</b>	
Peso sin combustible, kg	5,0
<b>Emisiones sonoras</b> (consulte la nota 1)	
Nivel de potencia acústica medida, dB(A)	108
Nivel de potencia acústica garantizado L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Niveles sonoros</b> (consulte la nota 2)	
Nivel de presión sonora equivalente en la oreja del usuario, medido según EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Niveles de vibración</b> (consulte la nota 3)	
Niveles de vibración equivalentes (a <sub>hw,eq</sub> ) en las empuñaduras según EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Mango delantero/trasero	3,9/7,4
<b>Cuchillas</b>	
Tipo	Doble lado
Longitud, mm	559
Velocidad de la cuchilla, corte/min.	2195-2365

**Nota 1:** Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** Los datos referidos al nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1 dB(A).

**Nota 3:** Los datos referidos al nivel de vibración tienen una dispersión estadística habitual (desviación estándar) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto representado:

Descripción	Cortasetos de gasolina
Marca	McCulloch
Plataforma/tipo/modelo	GHT23DPR, modelo de representación HT 5622
Lote	Número de serie a partir del año 2017 y en adelante

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/EC	"relativa a las máquinas"
2014/30/EU	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/EC	"relativa al ruido en exteriores"

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas aplicadas son las siguientes: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

De acuerdo con la directiva 2000/14/CE, Anexo V, los valores de sonido declarados se indican en el capítulo Datos técnicos de este manual y en la declaración de conformidad CE firmada.

TÜV Rheinland N.A. ha efectuado un examen voluntario para Husqvarna AB, que proporciona el certificado de conformidad con la directiva del Consejo Europeo 2006/42/CE referente a máquinas.

El certificado, como se indica en la declaración de conformidad CE firmada, es aplicable a todas las plantas de fabricación y países de origen, tal y como se indica en el producto.

El cortasetos de gasolina suministrado concuerda con el ejemplar sometido a examen.

# INTRODUZIONE

## MANUALE OPERATORE

La lingua iniziale del presente manuale operatore è l'inglese. I manuali operatore in altre lingue sono traduzioni dall'inglese.

## PANORAMICA

Vedi Figura 17.

1. Grilletto acceleratore
2. Interruttore ON/OFF
3. Serbatoio del carburante
4. Carter di avviamento
5. Impugnatura anteriore
6. Lama
7. Leva di regolazione dell'impugnatura
8. Protezione della lama
9. Impugnatura posteriore
10. Impugnatura della fune di avviamento
11. Manuale operatore
12. Silenziatore
13. Candela

## SIMBOLI RIPORTATI SUL PRODOTTO

- Questa unità può essere pericolosa! L'utilizzo non corretto o improprio può provocare lesioni gravi. (Figura 1)
- Prima di usare la macchina, leggere attentamente il manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto. (Figura 2)
- Indossare sempre protezioni per gli occhi e le orecchie. (Figura 3)
- Indossare sempre un respiratore o una mascherina protettiva quando si utilizza il macchinario in ambienti polverosi. (Figura 3)

- Indossare sempre pantaloni lunghi di tessuto pesante, camicie a maniche lunghe, stivali e guanti. (Figura 4)
- PERICOLO: RISCHIO DI TAGLIO Le lame sono affilate e pertanto possono causare tagli e ferite. (Figura 5)
- La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso. (Figura 6)
- Primer. (Figura 7)
- Comando dell'aria in posizione OFF. (Figura 8)
- Comando dell'aria in posizione FULL. (Figura 9)
- Serbatoio del carburante. (Figura 10)
- Livello di potenza acustica. (Figura 11)
- Livello acustico. (Figura 12)
- Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti. (Figura 13)
- Il prodotto è conforme alle direttive EAC vigenti. (Figura 14)
- Il prodotto è conforme alle direttive vigenti in Ucraina. (Figura 15)
- Il prodotto è conforme alle norme sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) australiane. (Figura 16)

**Avviso: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in altre aree commerciali.**

## RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

# SICUREZZA

**⚠ AVVERTENZA: Questa unità può essere pericolosa. L'unità può causare lesioni e danni gravi, inclusi amputazione di un arto o cecità per l'operatore e altre persone. Le avvertenze e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale devono essere seguite per garantire un utilizzo sufficientemente sicuro dell'unità. L'operatore è tenuto a seguire le avvertenze e le istruzioni riportate nel manuale e sull'attrezzo. Non consentire mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio.**

## CONSCENZA DELL'APPARECCHIO

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni per capire a fondo e seguire tutte le avvertenze e le norme di sicurezza prima di utilizzare l'unità.
- Limitare l'utilizzo di questo apparecchio esclusivamente alle persone in grado di comprendere e seguire tutte le avvertenze e le norme di sicurezza contenute nel manuale.

## PROGRAMMAZIONE

**⚠ AVVERTENZA: Ispezionare l'area prima di avviare l'unità. Togliere tutti i detriti e gli oggetti solidi quali rocce, vetri, cavi elettrici ecc. che potrebbero rimbalzare, essere sollevati o altrimenti causare lesioni o danni durante il funzionamento.**

- Indossare sempre protezioni per gli occhi quando si

utilizza, si ripara o si esegue la manutenzione dell'unità. L'utilizzo di un'adeguata protezione per gli occhi limita la possibilità che sassi o detriti volando saltino negli occhi e sulla faccia, causando la cecità e/o altre gravi lesioni.

- Indossare sempre cuffie protettive quando si utilizza l'unità.
- Legare i capelli se superano l'altezza delle spalle. Fissare o togliere gioielli, abiti larghi o abiti con lacci, cinghie o inserti pendenti che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Prestare sempre molta attenzione. Non utilizzare l'unità se si è stanchi, ammalati, di cattivo umore o sotto l'influenza di alcool, farmaci o medicine.
- Indossare sempre protezioni per i piedi. Non utilizzare il macchinario da scaldi o indossando sandali.
- I bambini, i passanti e gli animali devono rimanere ad una distanza minima di 10 metri quando si avvia o si utilizza l'apparecchio.

## MANEGGIARE CON CAUTELA IL CARBURANTE

- Evitare qualsiasi fonte di scintille o fiamme (incluse le sigarette, le fiamme vive o i lavori che possono causare scintille) nelle aree in cui viene miscelato, versato o conservato il carburante.
- Miscelare e versare il carburante all'aperto; conservarlo in un luogo fresco, secco e ben ventilato; utilizzare solo contenitori approvati e marcati per usi generici del carburante.

- Non fumare quando si maneggia il carburante o si aziona l'unità.
- Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso.
- Verificare che l'unità sia stata montata correttamente e che sia in buone condizioni operative.
- Evitare di fare fuoriuscire carburante o olio. Prima di avviare il motore, pulire eventuali fuoriuscite di carburante.
- Prima di avviare il motore, spostarsi di almeno 3 metri dal punto di riempimento del serbatoio e in cui è stato conservato il carburante.
- Serrare il tappo del carburante dopo il rifornimento.
- Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, eseguire l'operazione all'aperto.
- Conservare sempre il carburante in un contenitore approvato per liquidi infiammabili.

## AZIONARE IN SICUREZZA L'UNITÀ

**⚠ PERICOLO: RISCHIO DI TAGLIO; TENERE LE MANI LONTANE DAL LA LAMA - La lama si sposta immediatamente dopo che il pulsante viene rilasciato. Le lame possono tagliare gravemente l'operatore o terze persone.**  
**- Far arrestare le lame prima di rimuoverle dal taglio.**  
**- Non cercare di eliminare il materiale tagliato con la lama in movimento.**  
**- Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF, il cavo della candela sia scollegato e che la lama si sia fermata prima di rimuovere eventuali residui dal disco di taglio.**  
**- Non afferrare l'apparecchio dal disco di taglio.**

- Controllare l'unità prima di ciascun utilizzo, sostituendo eventuali parti usurate, allentate, mancanti o danneggiate. Non utilizzare l'unità se non è in buone condizioni operative.
- Mantenere pulite le superfici esterne da olio e carburante.
- Non avviare né azionare il motore all'interno di locali o edifici chiusi. Respirare i fumi di scarico può essere letale.
- Evitare ambienti pericolosi. Non utilizzare l'apparecchio in aree non ventilate o nelle quali possano essere presenti vapori esplosivi o concentrazioni di monossido di carbonio.
- Non sporgersi né utilizzare l'apparecchio appoggiandosi su superfici instabili quali scale, alberi, gradini ripidi, tetti, ecc. Mantenere sempre i piedi stabili e un corretto equilibrio.
- Non sollevare l'unità sopra le spalle: il disco di taglio può avvicinarsi pericolosamente al corpo.
- Mantenere l'unità davanti al corpo. Tenere il corpo

lontano dal disco di taglio.

- Tenere il disco di taglio e gli sfianti privi di detriti.
- Utilizzare l'apparecchio solo per gli impieghi previsti nel presente manuale.

## CONSERVARE L'APPARECCHIO CORRETTAMENTE

- Fare eseguire tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle consigliate nel presente manuale di istruzioni da personale autorizzato.
- Staccare la candela prima di eseguire le operazioni di manutenzione, salvo per le regolazioni del carburatore.
- Non utilizzare un disco di taglio piegato, curvato, incrinato, rotto o danneggiato in qualsiasi modo. Le parti usurate o danneggiate sono state sostituite da un rivenditore autorizzato con assistenza.
- Utilizzare solo i pezzi di ricambio consigliati da McCulloch; l'utilizzo di qualsiasi altro pezzo può invalidare la garanzia e danneggiare l'unità.
- Vuotare il serbatoio del carburante prima di riporre l'unità. Utilizzare il carburante rimasto nel carburatore avviando il motore e lasciandolo acceso fino a quando non si arresta da solo.
- Trasportare a mano l'apparecchio con il motore spento e la marmitta e il disco di taglio lontano dal corpo.
- Fare raffreddare il motore, vuotare il serbatoio del carburante e fissare l'unità prima di riporla o trasportarla su un veicolo.
- Non conservare l'unità o il carburante in un'area chiusa dove i vapori del carburante possano raggiungere scintille o fiamme aperte di acqua calda, scaldabagni, motori elettrici o interruttori, forni, ecc.
- Riporre l'unità in modo che il disco di taglio non possa causare danni in maniera accidentale.
- Conservare l'unità con la protezione della lama montata.
- Conservare in un luogo asciutto lontano dalla portata dei bambini.

**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** L'esposizione alle vibrazioni derivanti dall'uso prolungato di utensili alimentati a benzina può causare danni alla circolazione o danneggiare i nervi delle dita, delle mani e delle giunture nelle persone soggette a problemi circolatori o gonfiori anomali. L'uso prolungato in condizioni atmosferiche fredde è stato collegato a lesioni dei vasi circolatori in persone altrimenti sane. Al primo verificarsi di sintomi quali intorpidimento, dolore, perdita di forza, modifica del colore e dell'aspetto esterno della pelle, o perdita della sensibilità nelle dita, nelle mani o nelle giunture, interrompere l'utilizzo di questo apparecchio e consultare il proprio medico. Un sistema anti-vibrazioni non garantisce l'eliminazione di questi problemi. Gli utenti che impiegano strumenti elettrici su base regolare e continuativa devono controllare attentamente le proprie condizioni fisiche e lo stato di questo strumento.

## MONTAGGIO

**⚠ AVVERTENZA: Se si è ricevuta l'unità già assemblata, ripetere tutte le fasi della procedura per accertarsi che sia montata correttamente e che tutti i fermi siano ben fissati. Attenersi a tutte le informazioni sulla sicurezza riportate nel manuale e sull'unità.**

- Controllare che nessuno dei componenti sia danneggiato. Non utilizzare eventuali parti danneggiate.
- Non utilizzare la macchina se qualche parte è mancante o non corrispondente alle specifiche.
- È normale che il filtro del carburante emetta un rumore

metallico all'interno del serbatoio carburante vuoto.

- La presenza di carburante o di residui di olio sulla marmitta è normale ed è dovuta alle regolazioni del carburatore e ai test eseguiti dal produttore.

### MONTAGGIO

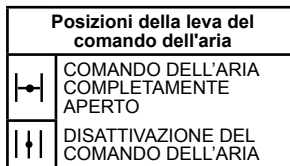
Non è richiesto montaggio.

# FUNZIONAMENTO

**AVVERTENZA:** La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso. Non toccare la marmitta e assicurarsi che il materiale infiammabile non entri in contatto con erba secca o carburante.

**AVVERTENZA:** Leggere le informazioni sul carburante riportate nelle istruzioni di sicurezza prima di iniziare. Se non si comprendono le istruzioni di sicurezza, non tentare di rifornire l'unità.

Vedi Figura 19.



1. Premere l'interruttore ON/OFF (1) sulla posizione ON.
2. Portare la leva del comando dell'aria (3) in posizione di comando dell'aria completamente aperto.
3. Premere lentamente per 10 volte la pompa del carburante (2).
4. Premere il fermo dell'acceleratore (4) e il grilletto acceleratore (5), premere il pulsante del minimo veloce (6), e rilasciare il grilletto dell'acceleratore in modo da far rimanere innescato il pulsante del minimo veloce.
5. Tirare l'impugnatura della fune di avviamento con decisione 5 volte o finché il motore non si avvia.
6. Far girare il motore per 5 secondi.
7. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.
8. Se il motore non è in funzione al momento o si spegne, tirare energicamente la fune di avviamento fino a quando il motore non inizia a girare.
9. Far girare il motore per 15 secondi.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE A CALDO

1. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.
2. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento fino ad avviare il motore.

## AVVIO DIFFICILE (o avvio di un motore ingolfato)

1. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.
2. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento per liberare il motore dal combustibile in eccesso. Per fare ciò può essere necessario tirare la maniglia dello starter più volte, a seconda del grado di ingolfamento.

## COME ARRESTARE IL MOTORE

Per arrestare il motore, portare l'interruttore ON/OFF nella posizione OFF.

## Posizione di funzionamento

Vedi Figura 20.

## TECNICHE DI LAVORO PRINCIPALI

- Durante il taglio delle sezioni laterali lavorare con movimenti oscillanti dal basso verso l'alto. Vedi Figura 21.
- Durante il taglio della siepe il motore deve essere sempre girato in senso opposto alla siepe.
- Per ottenere un equilibrio ottimale, tenere la macchina il più possibile vicina al corpo.
- Assicurarsi che la punta non tocchi il terreno.
- Non forzare l'operazione, muoversi a una velocità costante, facendo in modo che tutti i rami vengano tagliati lasciando una superficie uniforme.

Si consiglia di non usare il motore a pieno regime per più di 30 secondi. Rilasciare la leva comando e lasciar girare il motore brevemente per ritornare al regime minimo (5 - 10 secondi) sarà sufficiente.

## RIFORNIMENTO DEL MOTORE

**AVVERTENZA:** Prima di procedere al rabbocco, togliere il tappo lentamente. Non togliere mai il tappo del carburante o effettuare il rifornimento del carburante con il motore acceso. Far raffreddare il motore e la marmitta prima di eseguire il rifornimento.

Questo motore è certificato per il funzionamento con benzina senza piombo. Prima dell'utilizzo, la benzina deve essere miscelata con olio motore sintetico di buona qualità per motori bifase raffreddati ad aria, ad un rapporto di 50:1. Per ottenere il rapporto di 50:1, miscelare 4 litri di benzina senza piombo con 77 ml di olio. **NON UTILIZZARE** olio per auto o barche. Tali oli danneggiano il motore. Per il carburante, seguire le istruzioni riportate sul contenitore dell'olio. Dopo avere aggiunto l'olio alla benzina, agitare brevemente il contenitore per garantire la corretta miscelazione del carburante. Leggere sempre e seguire le istruzioni di sicurezza relative al carburante prima di riempire l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Non aggiungere mai benzina pura nel motore. Ciò danneggia in maniera irreversibile il motore.

## REQUISITI DEL CARBURANTE

Il numero minimo di ottani consigliato è 90 (RON).

### IMPORTANTE

L'impiego di carburanti miscelati con alcool oltre il 10% può determinare gravi problemi di funzionamento e ridurre la durata del motore.

**ATTENZIONE:** Carburanti alternativi (diversi dalla benzina) come E-15 (15% alcool), E-20 (20% alcool), E-85 (85% alcool) **NON** sono classificati come benzine e **NON** sono approvati per l'impiego nei motori a benzina a 2 tempi. L'uso di carburanti alternativi può provocare problemi quali: innesto della frizione incorretto, surriscaldamento, tampone di vapore, perdita di potenza, carenza di lubrificazione, deterioramento dei condotti del carburante, delle guarnizioni e dei componenti interni del carburatore ecc. I carburanti alternativi causano un elevato assorbimento dell'umidità nella miscela carburante/olio, determinando la separazione di olio e carburante.

## AGGIUNTA DI CARBURANTE

- Rimuovere il tappo del carburante e versare carburanti miscelati nel serbatoio.
- Serrare il tappo del carburante.
- Spostarsi ad almeno 3 metri dal punto di rifornimento.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE A FREDDO (o a caldo dopo l'esaurimento del combustibile)

1. Tenere l'unità al suolo, nella posizione di partenza, come mostrato in figura. Vedi Figura 18.
2. Rimuovere la protezione della lama prima di accendere l'unità.
3. Supportare l'unità in modo che la lama sia sollevata dal suolo e lontano da alberi, cespugli, passanti, ecc.

**Avviso: Utilizzare la velocità minima dell'acceleratore necessaria per ottenere prestazioni ottimali dal tagliasièpi.**

La leva di regolazione dell'impugnatura può essere utilizzata per ruotare l'impugnatura posteriore in modo da azionare l'unità a 45° e 90°.

1. Consentire al motore di ritornare al regime minimo.
2. Tirare la leva dell'impugnatura e ruotare l'impugnatura posteriore nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva dell'impugnatura.

## MANUTENZIONE

**⚠ AVVERTENZA: Scollegare sempre il cavo delle candele per impedire l'accensione involontaria durante la preparazione, il trasporto, la regolazione o le riparazioni, ad eccezione della regolazione del carburatore.**

**⚠ Fare eseguire tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle consigliate nel presente manuale di istruzioni dal rivenditore autorizzato con assistenza.**

### VERIFICARE CHE NON VI SIANO CHIUSURE O PARTI NON FISSATE

- Cavo di accensione della candela
- Filtro dell'aria
- Viti dell'alloggiamento

### CONTROLLARE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE O USURATE

Per la sostituzione delle parti danneggiate o usurate, contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.

- Interruttore ON/OFF: verificare che l'interruttore ON/OFF funzioni correttamente spostando l'interruttore nella posizione OFF. Assicurarsi che il motore si arresti, quindi avviarlo nuovamente e continuare.
- Serbatoio del carburante - Interrompere l'uso dell'unità se il serbatoio del carburante mostra segni di usura o perdite.

### ISPEZIONARE E PULIRE L'APPARECCHIO E LE ETICHETTE

- Dopo ciascun impiego, controllare che in tutto l'apparecchio non vi siano parti allentate o danneggiate.
- Pulire l'apparecchio e le etichette con un panno umido imbevuto di detergente neutro.
- Risciacquare con un panno asciutto pulito.

### PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria sporco riduce le prestazioni del motore e aumenta il consumo di carburante. Pulirlo sempre dopo ogni 5 ore di funzionamento, o con maggiore frequenza in ambienti polverosi.

Vedi Figura 22.

1. Pulire il coperchio e l'area circostante per evitare che i detriti cadano all'interno della camera del carburatore quando il coperchio viene rimosso.
2. Rimuovere le parti come mostrato in figura.

**AVVISO: Non pulire il filtro con benzina o altro solvente infiammabile. Ciò può causare un pericolo di incendio o generare vapori di scarico dannosi.**

3. Lavare il filtro con acqua e sapone.
4. Lasciare asciugare il filtro.
5. Applicare alcune gocce di olio al filtro; premere il filtro per distribuire l'olio.
6. Sostituire le parti.

### ISPEZIONE DELLA MARMITTA E DELLA RETE ANTISCINTILLE

Durante l'utilizzo dell'unità, nella marmitta e nello schermo parascintille si accumulano depositi carboniosi.

Per il regolare uso domestico, tuttavia, la marmitta e lo schermo parascintille non richiedono manutenzione. Dopo 50 ore d'utilizzo, è consigliata la manutenzione o la sostituzione della marmitta da parte di un rivenditore autorizzato per l'assistenza.

### REGOLAZIONE DEL REGIME MINIMO DEL CARBURATORE

**⚠ AVVERTENZA: Durante le regolazioni del regime minimo, mantenere le altre persone a debita distanza. La lama sarà in movimento durante la maggior parte di questa procedura. Indossare abbigliamento protettivo adeguato e rispettare tutte le norme di sicurezza. Per eseguire le regolazioni, utilizzare un cacciavite sufficientemente corto da tenere le mani dietro la protezione e lontano dalla lama. Dopo aver effettuato le regolazioni, la lama non deve muoversi con il motore al minimo.**

Il carburatore è preimpostato in fabbrica. È possibile che sia necessario effettuare regolazioni, se si nota una delle seguenti condizioni:

- Il motore non gira al minimo al rilascio dell'acceleratore.
- La lama si muove con il motore a regime minimo.

Durante le regolazioni del regime minimo, mantenere le altre persone a debita distanza. Effettuare le regolazioni con l'unità poggiata su una superficie piana priva di detriti che possono impigliarsi nella lama del tagliasièpi. Gravi lesioni per l'operatore e terze persone possono verificarsi se il carburatore non è regolato correttamente. Tenere il corpo lontano dalla lama e dalla marmitta.

Per regolare il regime minimo:

Far girare il motore a folle. Regolare la velocità del motore fino a raggiungere il punto in cui il motore senza gira che la lama si muova (minimo troppo veloce) o che il motore si fermi (minimo troppo lento).

Vedi Figura 23.

- Ruotare le vite del regime minimo (1) in senso orario per aumentare il regime del motore, qualora questo si spenga.
- Ruotare le vite del regime minimo (1) in senso antiorario per diminuire la velocità del motore se la lama si muove con il motore al minimo.

**⚠ AVVERTENZA: Ricontrollare il regime minimo dopo ogni regolazione. La lama non deve muoversi con il motore al minimo per evitare gravi lesioni all'operatore o ad altre persone.**

Se si richiede ulteriore assistenza o non si ha sufficiente familiarità con questa procedura, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

### SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Sostituire la candela ogni anno per garantire il più facile avviamento del motore e il miglior funzionamento.

1. Rimuovere il cavo di accensione dalla candela.
2. Staccare la candela dalla testata del cilindro.
3. Installare una candela nuova. Serrare.
4. Reinstallare il cavo di accensione.

## ISPEZIONE DELLA MARMITTA E DELLA RETE ANTISCINTILLE

Man mano che si usa l'apparecchio, nella marmitta e nella rete antiscintille si accumulano depositi di carbonio che devono essere rimossi per evitare il pericolo d'incendi o l'abbassamento delle prestazioni del motore.

La marmitta e la rete antiscintille non richiedono manutenzione, se l'apparecchio è destinato al normale uso domestico. Dopo 50 ore d'utilizzo, è consigliata la manutenzione o la sostituzione della marmitta da parte di un rivenditore autorizzato per l'assistenza.

## SOSTITUIRE IL FILTRO DEL CARBURANTE

Vedi Figura 24.

Per sostituire il filtro del carburante, scaricare l'unità facendola girare fino ad esaurimento del carburante, quindi rimuovere il gruppo tappo carburante/fermo dal serbatoio. Estrarre il filtro (1) dal serbatoio e rimuoverlo dalla tubazione carburante (2). Montare il nuovo filtro carburante sulla tubazione carburante e rimontare i componenti.

# RIMESSAGGIO

## DOPO OGNI IMPIEGO

- Lasciare raffreddare il motore e mettere in sicurezza l'unità prima di riporla o di trasportarla.
- Conservare l'unità e il carburante in un'area ben ventilata dove i vapori del carburante non possano raggiungere scintille o fiamme aperte da scaldabagni, motori elettrici o interruttori, forni, ecc.
- Conservare l'unità con la protezione della lama montata. Posizionare l'apparecchio in modo che nessun oggetto appuntito possa danneggiarlo accidentalmente
- Conservare l'unità e il carburante fuori dalla portata dei bambini.

## RIMESSAGGIO STAGIONALE

Preparare l'unità prima di riporla alla fine della stagione o se non si prevede di utilizzarla per almeno 30 giorni.

Se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo:

- Pulire tutta l'unità.
- Pulire tutti i componenti e verificare la presenza di danni. Le parti danneggiate sono state riparate o sostituite da un rivenditore autorizzato con assistenza.
- Verificare che dadi, bulloni e viti siano serrati.
- Montare la protezione della lama.
- Riporlo in una zona asciutta e pulita.

Per lubrificare la lama, procedere come segue:

- Arrestare il motore e aspettare che la lama si sia completamente fermata.
- Verificare che l'interruttore ON/OFF sia sulla posizione OFF.
- Scollegare il cavo della candela.
- Applicare un leggero strato di olio per macchina lungo il bordo della parte superiore della cinghia come illustrato nella figura. Vedi Figura 25.

## SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

Alla voce RIFORNIMENTO DEL MOTORE nella sezione FUNZIONAMENTO del presente manuale, vedere il messaggio che contiene l'etichetta **IMPORTANTE** in merito all'utilizzo di miscela di etanolo nel motore. L'uso di uno stabilizzante del carburante è un'alternativa accettabile per ridurre al minimo la formazione di depositi collosi durante il rimessaggio. Aggiungere lo stabilizzatore alla benzina nel serbatoio o nella tanica del carburante. Rispettare sempre il rapporto di miscelazione indicato sulla tanica dello stabilizzatore. Avviare il motore per almeno 5 minuti dopo aver aggiunto lo stabilizzatore.

## MOTORE

- Rimuovere la candela e versare 1 cucchiaino da tè di olio per motore bifase 50:1 (raffreddato ad aria) attraverso il foro della candela. Tirare lentamente la corda di avviamento 8-10 volte per distribuire l'olio.
- Sostituire la candela con una nuova del tipo e della gamma di calore consigliati (vedere **SOSTITUZIONE DELLA CANDELA**).
- Pulire il filtro dell'aria.
- Controllare tutta l'unità per verificare che non vi siano viti, dadi e bulloni allentati. Sostituire eventuali parti danneggiate, usurate o rotte.
- All'inizio della stagione successiva, utilizzare solo benzina nuova alla concentrazione corretta.

## ALTRO

- Non utilizzare la benzina conservata da una stagione all'altra.
- Sostituire la tanica di benzina se presenta segni di ruggine.

## RICERCA DEI GUASTI

**⚠ AVVERTENZA:** Spegner sempre l'unità e scollegare la candela prima di eseguire eventuali rimedi consigliati di seguito, ad eccezione di quelli che richiedono che l'unità sia accesa.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
Il motore non parte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruttore ON/OFF in posizione OFF.</li> <li>2. Motore ingolfato.</li> <li>3. Serbatoio del carburante vuoto.</li> <li>4. Mancata accensione della candela.</li> <li>5. Mancato raggiungimento del carburante al carburatore.</li> <li>6. Compressione bassa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.</li> <li>2. Vedere AVVIAMENTO DIFFICILE nella sezione FUNZIONAMENTO.</li> <li>3. Riempire il serbatoio con la miscela corretta.</li> <li>4. Montare la nuova candela.</li> <li>5. Controllare il filtro del carburante sporco; sostituire. Controllare la tubazione carburante per verificare che non sia attorcigliata o spaccata; riparare o sostituire.</li> <li>6. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>
Il motore non gira al minimo correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>2. Guarnizioni dell'albero a gomiti usurate.</li> <li>3. Compressione bassa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vedere REGOLAZIONE DEL REGIME MINIMO DEL CARBURATORE nella sezione MANUTENZIONE.</li> <li>2. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>3. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>
Il motore non accelera, perde potenza o si spegne in condizione di carico.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro dell'aria sporco.</li> <li>2. Candela sporca.</li> <li>3. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>4. Accumulo di depositi sul filtro di uscita della marmitta.</li> <li>5. Compressione bassa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>2. Pulire o sostituire la candela e predisporre nuovamente il gioco.</li> <li>3. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>5. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>
Fumo eccessivo dal motore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comando dell'aria parzialmente aperto.</li> <li>2. Miscela carburante errata.</li> <li>3. Filtro dell'aria sporco.</li> <li>4. Il carburatore richiede la regolazione.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare il comando dell'aria.</li> <li>2. Svuotare il serbatoio carburante e riempire con la miscela corretta.</li> <li>3. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>
Surriscaldamento del motore durante il funzionamento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miscela carburante errata.</li> <li>2. Candela non corretta.</li> <li>3. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>4. Accumulo di depositi sul filtro di uscita della marmitta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vedere RIFORNIMENTO DEL MOTORE nella sezione FUNZIONAMENTO.</li> <li>2. Sostituire con una candela corretta.</li> <li>3. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>



## DATI TECNICI

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
<b>Motore</b>	
Cilindrata, cm <sup>3</sup>	22.7
Regime minimo, giri/min	2600-3400
Potenza max. motore a norma ISO 7293, kW	0,65
Massimo regime del motore, giri/min <sup>-1</sup>	9000-9700
Marmitta con convertitore catalitico	Sì
Impianto di accensione con regolazione della velocità	Sì
<b>Impianto di accensione</b>	
Candela	NGK CMR6A
Distanza tra gli elettrodi, mm	0,5
<b>Carburante e sistema di lubrificazione</b>	
Capacità serbatoio carburante, litri	0,5
<b>Peso</b>	
Peso, escluso carburante, kg	5,0
<b>Emissioni di rumore (vedi nota 1)</b>	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	108
Livello di potenza acustica, garantito $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Livelli di rumorosità (vedi nota 2)</b>	
Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Livelli di vibrazioni (vedi nota 3)</b>	
Livelli di vibrazione equivalenti ( $a_{hv,eq}$ ) sulle impugnature, misurati in base alle norme EN ISO 10517 in m/s <sup>2</sup>	
Impugnature anteriori/posteriori	3,9 /7,4
<b>Lame</b>	
Tipo	Coltello a doppio taglio
Lunghezza, mm	559
Velocità dei coltelli, tagli/min	2195-2365

**Nota 1:** Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica ( $L_{WA}$ ) in base alla direttiva 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per il macchinario è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

**Nota 3:** I dati riportati per il livello di vibrazioni equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, SVEZIA, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Tagliasiepi a benzina
Marchio	McCulloch
Piattaforma / Tipo / Modello	GHT23DPR, modello esempio HT 5622
Lotto	A partire dal numero di serie 2017

È totalmente conforme alle direttive e alle norme dell'UE seguenti:

Direttiva/Normativa	Descrizione
2006/42/CE	"relativa alle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"relativa al rumore nell'ambiente esterno"

Le norme armonizzate e/o specifiche tecniche applicate sono le seguenti: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

In conformità alla direttiva 2000/14/CE, Allegato V, i valori per i livelli sonori dichiarati sono riportati nella sezione Dati tecnici del presente manuale e nel documento firmato Dichiarazione di conformità CE.

TÜV Rheinland N.A. ha eseguito l'omologazione volontaria per conto di Husqvarna AB, emettendo il Certificato di conformità relativo alla direttiva del Consiglio 2006/42/CE sulle macchine.

Il certificato, come riportato sulla Dichiarazione di conformità CE firmata, si applica a tutti i siti produttivi e paesi d'origine, così come riportati sul prodotto.

Il tagliasiepi a benzina in dotazione è conforme agli esempi sottoposti a omologazione.

# INLEIDING

## GEbruikersHANDLEIDING

De oorspronkelijke taal van deze gebruikershandleiding is Engels. Gebruikershandleidingen in andere talen zijn vertalingen uit het Engels.

## OVERZICHT

Zie afbeelding 17

1. Gashendel
2. ON/OFF-schakelaar
3. Brandstoftank
4. Startkoordbehuizing
5. Voorste handgreep
6. Blad
7. Afstelhendel voor handgreep
8. Meskap
9. Achterhandvat
10. Startkoordhendel
11. Gebruikershandleiding
12. Geluiddemper
13. Bougie

## SYMBOLEN OP HET PRODUCT

- Dit apparaat kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstig letsel. (Afbeelding 1)
- Neem de gebruikershandleiding grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk hebt begrepen. (Afbeelding 2)
- Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming. (Afbeelding 3)
- Draag bij stoffige omstandigheden altijd een gezichts- of stofmasker. (Afbeelding 3)
- Draag altijd een lange broek van dikke stof, lange mouwen, laarzen en handschoenen. (Afbeelding 4)

- **GEVAAR: RISICO VAN SNIJWONDEN.** De bladen zijn erg scherp en kunnen snijwonden veroorzaken. (Afbeelding 5)
- De geluiddemper is erg heet tijdens en na het gebruik. (Afbeelding 6)
- Brandstoftoevoer. (Afbeelding 7)
- Choke staat op UIT. (Afbeelding 8)
- De choke staat in de stand VOL. (Afbeelding 9)
- Brandstoftank. (Afbeelding 10)
- Geluidsvermogeniveau. (Afbeelding 11)
- Geluidsniveau. (Afbeelding 12)
- Het product voldoet aan de geldende EC-richtlijnen. (Afbeelding 13)
- Het product voldoet aan de geldende EAC-richtlijnen. (Afbeelding 14)
- Het product voldoet aan de geldende Oekraïense richtlijnen (Afbeelding 15)
- Het product voldoet aan de Australische regelgeving voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC). (Afbeelding 16)

**Opmerking: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor overige commerciële markten.**

## PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat die niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

# VEILIGHEID

**⚠ WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan gevaarlijk zijn. Dit apparaat kan ernstig letsel toebrengen, waaronder amputatie of blindheid, aan de gebruiker of anderen. Voor een redelijke veiligheid en efficiëntie tijdens het gebruik van het apparaat dienen de waarschuwingen- en veiligheidsinstructies in deze handleiding te worden opgevolgd. De gebruiker is verantwoordelijk voor het opvolgen van de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op het product. Laat het apparaat nooit door kinderen gebruiken.

## KEN UW APPARAAT

- Lees de handleiding zorgvuldig door zodat u alle waarschuwingen en veiligheidsregels volledig begrijpt voordat u met het apparaat gaat werken.
- Beperk het gebruik van dit apparaat tot personen die de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op het apparaat lezen, begrijpen en opvolgen.

## PLAN VOORUIT

**⚠ WAARSCHUWING:** Inspecteer het gebied voordat u het apparaat start. Verwijder puin en harde voorwerpen zoals stenen, glas, draad enz., die kunnen afketsen, kunnen worden weggegooid of die op een andere manier tijdens het gebruik verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- Draag altijd oogbescherming tijdens het bedienen, controleren of onderhouden van het apparaat. Door oogbescherming te dragen kunt u voorkomen dat takken

of afval tegen de ogen en het gezicht worden geblazen of afketsen, wat blindheid en/of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

- Draag gehoorbescherming tijdens het gebruik van dit apparaat.
- Haar op schouderlengte vastzetten. Sieraden, losse kleding of kleding met loshangende stroken, dassen, kwastjes etc. moet u vastzetten of verwijderen. Dit soort kleding en voorwerpen kan anders in bewegende delen terechtkomen.
- Blijf oplettend. Bedien het apparaat niet wanneer u moe, ziek of overstuur bent, of wanneer u alcohol, drugs of medicijnen (hebt) gebruikt.
- Draag altijd voetbescherming. Loop niet op blote voeten en draag geen sandalen.
- Houd kinderen, omstanders en dieren op een afstand van minimaal 10 meter van het werkgebied vandaan bij het starten of bedienen van het apparaat.

## GA ZORGVULDIG OM MET BRANDSTOF

- Verwijder alle bronnen van vonken of vuur (inclusief roken en open vuur) uit gebieden waar brandstof wordt gemengd, overgegoten of opgeslagen. Voer in dergelijke gebieden ook geen werkzaamheden uit die vonken kunnen veroorzaken.
- Zorg dat u brandstof altijd buiten mengt en overgiet. Bewaar brandstof op een koele, goed geventileerde plaats. Gebruik voor brandstofdoelinden altijd een goedgekeurde, gemerkte container.
- Niet roken tijdens het hanteren van brandstof of het

bedienen van het apparaat.

- Vul de brandstoftank niet als de motor draait.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed in elkaar is gezet en in goede operationele staat verkeert.
- Zorg dat u geen brandstof of olie morst. Veeg gemorste brandstof weg voordat u de motor start.
- Ga ten minste 3 meter bij de brandstof en de vulplaats vandaan voordat u de motor start.
- Draai de dop van de tank goed vast na het tanken.
- Indien de brandstoftank moet worden geleegd, doe dit dan buiten.
- Bewaar brandstof altijd in een container die is goedgekeurd voor ontvlambare stoffen.

## BEDIEN UW APPARAAT OP EEN VEILIGE MANIER

**⚠ GEVAAR: RISICO VAN SNIJWONDEN; HOUD UW HANDEN UIT DE BUURT VAN HET BLAD**  
- Blad beweegt kort nadat de schakelaar wordt losgelaten. De bladen kunnen ernstige snijwonden veroorzaken bij uzelf of anderen.  
- Laat de bladen tot stilstand komen alvorens deze uit de snede te verwijderen.  
- Probeer niet om het gesneden materiaal te verwijderen wanneer het blad in beweging is.  
- Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand OFF staat, de bougiekabel is losgekoppeld en het blad niet meer beweegt voordat u vastgelopen materiaal van het snijblad verwijdt.  
- Pak het apparaat nooit bij het snijblad vast.

- Inspecteer het apparaat voor elk gebruik op versleten, losse, ontbrekende of beschadigde delen. Gebruik het apparaat alleen als het goed functioneert.
- Houd het buitenoppervlak vrij van olie en brandstof.
- Zorg dat u de motor nooit start of laat draaien in een afgesloten ruimte of gebouw. Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik de machine niet in ongeventileerde omgevingen of op plaatsen waar sprake kan zijn van opbouw van explosieve dampen of koolmonoxide.
- Rek niet te ver en gebruik de machine niet vanaf onstabiele oppervlakken zoals ladders, bomen, steile hellingen en daken. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat.
- Til het apparaat niet boven uw schouders; het snijblad kan gevaarlijk dicht bij uw lichaam komen.
- Houd het apparaat altijd voor uw lichaam. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad.
- Houd het snijblad en de ventilatioerosters vrij van vuil.
- Alleen gebruiken voor werkzaamheden als beschreven in

deze handleiding.

## ONDERHOUD UW APPARAAT OP DE JUISTE MANIER

- Laat al het onderhoud dat buiten de in de gebruiksaanwijzing beschreven geadviseerde procedures valt, uitvoeren door een erkende servicedealer.
- Koppel eerst de bougie los voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, met uitzondering van het afstellen van de carburateur.
- Gebruik geen snijblad dat verbogen, verwrongen, gescheurd, gebroken of anderszins beschadigd is. Laat versleten of beschadigde onderdelen vervangen door een erkende servicedealer.
- Gebruik alleen aanbevolen vervangende onderdelen van McCulloch; het gebruik van andere onderdelen kan uw garantie doen vervallen en schade aan uw apparaat veroorzaken.
- Leeg de brandstoftank voordat u het apparaat opslaat. Verbruik in de carburator achtergebleven brandstof door de motor te starten en te laten draaien totdat deze stopt.
- Draag het apparaat met de motor uit en de geluiddemper en het snijblad van uw lichaam af.
- Laat de motor afkoelen, leeg de brandstoftank en zet het apparaat vast voordat u het opbergt of vervoert in een voertuig.
- Bewaar het apparaat en de brandstof niet in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact kunnen komen met vonken of open vuur van boilers, elektrische motoren of schakelaars, fornuizen enz.
- Berg het apparaat zodanig op dat het snijblad niet per ongeluk letsel kan veroorzaken.
- Sla het apparaat op met de bladkap aangebracht.
- Sla de machine op een droge plaats op, buiten het bereik van kinderen.

**VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:** Blootstelling aan trillingen door langdurig gebruik van handgereedschappen op benzine kan letsel van de bloedvaten of zenuwbeschade in de vingers, handen en gewrichten veroorzaken bij mensen die aanleg hebben voor circulatieaandoeningen of abnormale zwellingen. Langdurig gebruik bij koud weer is in verband gebracht met schade aan bloedvaten bij overigens gezonde mensen. Indien symptomen optreden zoals gevoelloosheid, pijn, verlies van kracht, verkleuring of verandering van de huid, of verlies van het gevoel in de vingers, handen of gewrichten, staak dan het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts. Een antivibratiesysteem garandeert niet dat deze problemen kunnen worden voorkomen. Gebruikers die motorische gereedschappen continu en regelmatig gebruiken, dienen hun lichamelijke toestand en de toestand van het apparaat nauwlettend in de gaten houden.

## MONTEREN

**⚠ WAARSCHUWING:** Wanneer u de machine samengebouwd hebt ontvangen, herhaal dan alle stappen om te controleren of uw apparaat goed is samengebouwd en alle koppelingen goed vastzitten. Houd u altijd aan de veiligheidsinformatie in de handleiding en op het apparaat.

- Controleer de onderdelen op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen.
- Gebruik nooit een machine die onderdelen mist of gewijzigd is ten opzichte van de specificatie.
- Het is normaal dat het brandstoffilter een ratelend geluid maakt in de lege brandstoftank.

- Sporen van brandstof of olieresten op de geluiddemper zijn normaal wegens afstellingen van de carburator en testen uitgevoerd door de fabrikant.

### MONTEREN

Geen montage nodig.

# BEDIENING

**⚠ WAARSCHUWING:** De geluiddemper is erg heet tijdens en na het gebruik. Raak de geluiddemper niet aan en zorg ervoor dat ontvlambaar materiaal zoals droog gras of brandstof er ook niet mee in aanraking komen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Zorg dat u de brandstofinformatie in de veiligheidsrichtlijnen leest voordat u begint. Verwijder niet uw apparaat met brandstof te vullen als u de veiligheidsrichtlijnen niet begrijpt.

## BRANDSTOF VOOR DE MOTOR

**⚠ WAARSCHUWING:** Verwijder de dop langzaam als u brandstof bij wilt vullen. Verwijder nooit de brandstofdop en vul geen brandstof bij wanneer de motor draait. Laat de motor en de geluiddemper afkoelen voordat u tankt.

Deze motor is gecertificeerd voor het gebruik van loodvrije benzine. Vóór gebruik moet de benzine gemengd worden met een hoogwaardige synthetische motorolie voor luchtgekoelde 2-taktmotoren die is ontworpen op een mengverhouding van 50:1. Een verhouding van 50:1 kan worden verkregen door 77 ml olie door 4 liter loodvrije benzine te mengen. NOOIT auto- of bootolie gebruiken. Deze olie beschadigt de motor. Volg bij het mengen de instructies die vermeld zijn op de container van de olie. Nadat de olie is toegevoegd aan de benzine moet u de container even goed schudden om er zeker van te zijn dat de brandstof goed gemengd is. Lees voor het vullen van uw machine met brandstof altijd de veiligheidsvoorschriften en volg deze op.

**LET OP:** Gebruik nooit zuivere benzine in uw apparaat. Dit leidt tot onherstelbare schade aan de motor.

## BRANDSTOFVEREISTEN

Het aanbevolen laagste octaangetal is 90 (RON).

### BELANGRIJK

Het gebruik van brandstoffen gemengd met alcohol (meer dan 10% alcohol) kan leiden tot grote problemen met de prestaties en de levensduur van de motor.

**LET OP:** Alternatieve brandstoffen (geen benzine) zoals E-15 (15% alcohol), E-20 (20% alcohol), E-85 (85% alcohol) zijn NIET geclassificeerd als benzine en NIET goedgekeurd voor gebruik in 2-takt benzinemotoren. Het gebruik van alternatieve brandstoffen veroorzaakt problemen zoals: onjuist inschakelen van de koppeling, oververhitting, stoomblokkering, vermogensverlies, onvoldoende smering, aantasting van brandstofleidingen, pakkingen en interne componenten van de carburateur, enz. Alternatieve brandstoffen veroorzaken hoge vochtabsorptie in het brandstof/oliemengsel hetgeen leidt tot scheiding van de olie en de brandstof.

## BRANDSTOF VULLEN

- Verwijder de brandstofvuldop en giet de gemengde brandstof in de brandstoftank.
- Draai de brandstofvuldop stevig vast.
- Ga ten minste 3 meter bij de vulplaats vandaan.

## EEN KOUDE MOTOR STARTEN (of een warme motor nadat de brandstof op is)

1. Houd het apparaat op de grond in de startpositie, zoals aangegeven. Zie afbeelding 18.
2. Verwijder de bladkap voordat u het apparaat start.
3. Ondersteun het apparaat zodat het blad van de grond is en uit de buurt van bomen, struiken, toeschouwers, enz.

Zie afbeelding 19.



1. Zet de ON/OFF-schakelaar (1) in de stand ON.
2. Zet de chokehendel (3) volledig open in de stand CHOKE VOL.
3. Druk het balgje voor extra brandstoftoevoer (2) langzaam 10 maal in.
4. Knijp de gashendelvergrendeling (4) en gashendel (5) in, druk op de knop voor verhoogd stationair toerental (6) en laat de gashendel los, zodat de knop voor verhoogd stationair toerental ingedrukt blijft.
5. Trek 5 keer stevig aan het startkoord of totdat de motor start.
6. Laat de motor 5 seconden draaien.
7. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.
8. Als de motor niet draait of is afgeslagen, geef dan een flinke ruk aan het startkoord tot de motor draait.
9. Laat de motor 15 seconden draaien.

## EEN WARMЕ MOTOR STARTEN

1. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.
2. Geef een flinke ruk aan het startkoord totdat de motor draait.

## MOEITE MET STARTEN (of een verzopen motor starten)

1. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.
2. Geef een flinke ruk aan het startkoord om de overtollige brandstof uit de motor te verwijderen. Het aantal keer dat aan de starthendel moet worden getrokken hangt af van hoe ernstig de motor is verzopen.

## DE MOTOR STOPPEN

Om de motor te stoppen zet u de ON/OFF-schakelaar in de stand OFF.

## BEDIENINGSSTAND

Zie afbeelding 20.

## BASISGEBRUIKSTECHNIKEN

- Werk met pendelvormige bewegingen van beneden naar boven wanneer u zijkanten knijpt. Zie afbeelding 21.
- Bij het knippen van een heg moet u de motor altijd bij de heg vandaan houden.
- Houd de machine zo dicht mogelijk bij uw lichaam voor de beste balans.
- Zorg ervoor dat de punt de grond niet raakt.
- Forceer het werk niet, beweeg de heggenschaar in een regelmatig tempo, zodat alle takjes gelijkmatig afgeknipt worden.

Het is aanbevolen de motor niet langer dan 30 seconden op volle toeren te laten draaien. Het loslaten van de gashendel en de motor kort stationair laten draaien (5 - 10 seconden) is voldoende.

**Opmerking:** Gebruik het minimum toerental dat nodig is voor het effectief snoeien van heggen voor optimale prestaties van de heggenschaar.

- De afstelhendel voor de handgreep kan worden gebruikt voor het draaien van de handgreep aan de achterzijde om het apparaat te kunnen gebruiken onder een hoek van 45° en 90°.
1. Laat de motor terugkeren naar stationair toerental.
  2. Trek de hendel omhoog en draai de achterste handgreep in de gewenste positie.
  3. Laat de hendel los.

# ONDERHOUD

**⚠ WAARSCHUWING:** Koppel altijd de kabel van de bougie los en plaats deze buiten het bereik van vonken van de bougie, om per ongeluk starten tijdens het opzetten, vervoeren, afstellen of repareren te voorkomen. Dit geldt niet bij het afstellen van de carburateur.

**⚠** Laat al het onderhoud dat buiten de in de handleiding beschreven geadviseerde procedures valt, uitvoeren door uw erkende servicedealer.

## CONTROLEER OP LOSSE BEVESTIGINGEN EN ONDERDELEN

- Ontstekingskabel bougie
- Luchtfilter
- Schroeven behuizing

## CONTROLEER OP BESCHADIGDE OF VERSLETEN ONDERDELEN

Neem voor het vervangen van beschadigde of versleten onderdelen contact op met een erkende servicedealer.

- ON/OFF-schakelaar - Controleer of de schakelfuncties goed werken door de schakelaar in de stand OFF te zetten. Controleer of de motor tot stilstand komt; start de motor vervolgens weer en ga verder.
- Brandstoftank - staak het gebruik van het apparaat als de brandstoftank tekenen van schade of lekken vertoont.

## INSPECTEER HET APPARAAT EN DE LABELS EN MAAK ZE SCHOON

- Inspecteer het gehele apparaat na elk gebruik op losse of beschadigde onderdelen.
- Reinig het apparaat en de stickers met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Veeg het apparaat af met een schone, droge doek.

## LUCHTFILTER REINIGEN

Een vuil luchtfilter leidt tot slechtere prestaties van de motor en een toename van het brandstofverbruik. Reinig altijd na elke 5 bedrijfsuren, of vaker in stoffige omgevingen.

Zie afbeelding 22.

1. Maak het deksel en het gebied eromheen schoon om te voorkomen dat vuil in de kamer van de carburateur valt als het deksel wordt verwijderd.
2. Verwijder de onderdelen zoals aangegeven.

**OPMERKING:** Reinig het filter niet in benzine of een ander ontvlambaar oplosmiddel. Als u dat wel doet, kan dat brandgevaar opleveren en kunnen schadelijke dampen ontstaan.

3. Was het filter in zeep en water.
4. Laat het filter drogen.
5. Breng een paar druppels olie aan op het filter en knijp in het filter om de olie te verdelen.
6. Vervang de onderdelen.

## DEMPER EN VONKENSCHERM INSPECTEREN

Tijdens het gebruik van uw machine hopen zich koolstofresten op de geluiddemper op en het vonkenscherm.

Voor normaal particulier gebruik is echter geen onderhoud vereist aan de demper en het vonkenscherm. Wij adviseren de demper na vijftig bedrijfsuren te laten onderhouden of vervangen door uw erkende servicedealer.

## AFSTELLING VAN STATIONAIR TOERENTAL CARBURATEUR

**⚠ WAARSCHUWING:** Houd anderen uit de buurt tijdens afstelling van het stationair toerental. Het blad beweegt tijdens het grootste gedeelte van deze procedure. Draag uw beschermingsuitrusting en neem alle veiligheidsmaatregelen in acht. Gebruik bij het afstellen een schroevendraaier die een zodanige lengte heeft dat uw handen achter de handbescherming blijven en weg van het blad. Na het aanpassen mag het blad niet bewegen bij stationair toerental.

De carburateur is nauwkeurig afgesteld in de fabriek. Afstelling kan noodzakelijk zijn als u een van de volgende problemen opmerkt:

- De motor gaat niet stationair lopen als de gashendel wordt losgelaten.
- Het blad beweegt bij stationair toerental.

Houd anderen uit de buurt tijdens afstelling van het stationair toerental. Voer de aanpassingen uit met het apparaat steunend op een vlakke ondergrond vrij van vuil dat in het blad van de heggenschaar kan raken. De gebruiker en anderen kunnen ernstig letsel oplopen als de carburateur niet goed is afgesteld. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het blad en de uitlaatdemper.

Stationair toerental afstellen:

Laat de motor stationair draaien. Stel het toerental zodanig af, dat de motor draait zonder dat het blad beweegt (wat wijst op een te hoog stationair toerental) en zonder dat de motor afslaat (wat wijst op een te laag stationair toerental).

Zie afbeelding 23.

- Draai de schroef voor stationair toerental (1) rechtsom om het motortoerental te verhogen als de motor schokt of uit gaat.
- Draai de schroef voor stationair toerental (1) linksom om het motortoerental te verlagen als het blad beweegt bij stationair toerental.

**⚠ WAARSCHUWING:** Controleer het stationair toerental opnieuw na elke afstelling. Het blad mag niet bewegen bij stationair toerental om ernstig letsel bij de gebruiker of anderen te voorkomen.

Als u meer hulp nodig heeft of niet zeker bent over de uitvoering van deze procedure, neem dan contact op met een erkende servicedealer.

## BOUGIE VERVANGEN

Vervang de bougie elk jaar om te zorgen dat de motor makkelijk blijft starten en soepel blijft lopen.

1. Verwijder de ontstekingskabel van de bougie.
2. Verwijder de bougie uit de cilinderkop.
3. Vervang de bougie door een nieuw exemplaar. Zet ze stevig vast.
4. Breng de ontstekingskabel weer aan.

## DEMPER EN VONKENSCHERM INSPECTEREN

Bij gebruik van de machine ontstaat er na verloop van tijd roetaanslag op de demper en het vonkenscherm; dit roet moet worden verwijderd om brandgevaar en beïnvloeding van de motorprestaties te voorkomen.

Bij normaal gebruik rondom het huis zullen de demper en het vonkenscherm niet hoeven te worden onderhouden. Wij adviseren de demper na vijftig bedrijfsuren te laten onderhouden of vervangen door uw erkende servicedealer.

## BRANDSTOFFILTER VERVANGEN

Zie afbeelding 24.

Om het brandstoffilter te vervangen, tapt u het apparaat af door het droog te laten lopen en verwijdert u vervolgens

de brandstofdop met borgpen uit de tank. Trek het filter (1) uit de tank en verwijder het uit de brandstofleiding (2). Monteer het nieuwe brandstoffilter in de brandstofleiding en monteer de onderdelen opnieuw.

# OPSLAG

## NA ELK GEBRUIK

- Laat de motor afkoelen en beveilig het apparaat voordat u het opbergt of transporteert.
- Bewaar het apparaat en de brandstof in een goed geventileerde ruimte waar brandstofdampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur van verwarmingsketels, boilers, elektrische motoren of schakelaars, fornuizen enz.
- Sla het apparaat op met de bladkap aangebracht. Plaats het apparaat zodanig dat het niet per ongeluk beschadigd kan worden door scherpe voorwerpen.
- Sla het apparaat en de brandstof buiten bereik van kinderen op.

## SEIZOENSOPSLAG

Maak het apparaat klaar voor opslag aan het eind van het seizoen of als het gedurende 30 dagen of langer niet wordt gebruikt.

Als u het apparaat gedurende langere tijd wilt opbergen:

- Reinig het gehele apparaat.
- Reinig alle onderdelen en controleer op beschadigingen. Laat beschadigde onderdelen repareren of vervangen door een erkende servicedealer.
- Houd alle moeren, bouten en schroeven goed aangedraaid.
- Breng de kap van het blad aan.
- Gebruik een schone, droge plek als opslagplaats.

Om het blad in te oliën doet u het volgende:

- Stop de motor en wacht tot het blad volledig tot stilstand is gekomen.
- Controleer of de ON/OFF-schakelaar in de stand OFF staat.
- Koppel de bougiekabel los.
- Breng een lichte machineolie aan langs de rand van de bovenste band zoals afgebeeld. Zie afbeelding 25.

## BRANDSTOFSYSTEEM

Zie in het hoofdstuk BEDIENING onder BRANDSTOF VOOR DE MOTOR, de met BELANGRIJK aangeduide informatie over het gebruik van benzine met alcohol in uw motor. Brandstofstabilisator is een aanvaardbaar alternatief om de vorming van gomresten tijdens de opslag tot een minimum te beperken. Voeg een stabilisator toe aan de benzine in de brandstoftank of in de jerrycan. Volg de instructies voor de mengverhouding die zijn vermeld op de verpakking van de stabilisator. Laat de motor ten minste 5 minuten draaien na het toevoegen van de stabilisator.

## MOTOR

- Verwijder de bougie en giet 1 theelepel 50:1 olie voor luchtgekoelde tweetakmotoren door de opening van de bougie. Trek 8 tot 10 keer langzaam aan het startkoord om de olie te verspreiden.
- Vervang de bougie door een nieuwe van het aanbevolen type met de juiste warmtegraad (zie de paragraaf BOUGIE VERVANGEN).
- Reinig het luchtfilter.
- Controleer het hele apparaat op losse schroeven, moeren en bouten. Vervang beschadigde, defecte of versleten onderdelen.
- Gebruik aan het begin van het volgende seizoen uitsluitend nieuwe brandstof met de juiste benzine-olieverhouding.

## OVERIGE

- Bewaar aan het eind van het seizoen geen benzine tot het volgende seizoen.
- Vervang uw jerrycan als deze begint te roesten.

# PROBLEMEN OPLOSSEN

**⚠ WAARSCHUWING:** Stop altijd het apparaat en koppel eerst de bougie los voordat u een van de onderstaande aanbevolen handelingen uitvoert, met uitzondering van handelingen waarvoor de motor moet draaien.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON/OFF-schakelaar in de stand OFF.</li> <li>2. Motor verzopen.</li> <li>3. Brandstoftank leeg.</li> <li>4. Bougie vonkt niet.</li> <li>5. Brandstof bereikt carburateur niet.</li> <li>6. Compressie onvoldoende.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zet de ON/OFF-schakelaar in de stand ON.</li> <li>2. Zie MOEITE MET STARTEN in de paragraaf BEDIENING.</li> <li>3. Vul tank met juist brandstofmengsel.</li> <li>4. Monteer nieuwe bougie.</li> <li>5. Controleer op vervuild oliefilter en vervang zo nodig. Controleer op geknikte of gescheurde brandstofleiding. Repareer of vervang zo nodig.</li> <li>6. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>
Motor draait niet op juiste manier stationair.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>2. Afdichtingen van krukas versleten.</li> <li>3. Compressie onvoldoende.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zie AFSTELLING VAN STATIONAIR TOERENTAL CARBURATEUR in het hoofdstuk ONDERHOUD.</li> <li>2. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>3. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>
Motor accelereert slecht, geeft onvoldoende vermogen of slaat af onder belasting.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luchtfilter vervuild.</li> <li>2. Bougie vervuild.</li> <li>3. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>4. Ophoping van koolstof op demperuitlaatscherm.</li> <li>5. Compressie onvoldoende.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinig of vervang luchtfilter.</li> <li>2. Reinig of vervang de bougie en stel de speling opnieuw af.</li> <li>3. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>5. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>
Motor produceert overmatig rook.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke gedeeltelijk uitgetrokken.</li> <li>2. Brandstofmengsel onjuist.</li> <li>3. Luchtfilter vervuild.</li> <li>4. Carburateur moet worden afgesteld.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stel choke af.</li> <li>2. Leeg brandstoftank en vul deze opnieuw met juist brandstofmengsel.</li> <li>3. Reinig of vervang luchtfilter.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>
Motor raakt oververhit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstofmengsel onjuist.</li> <li>2. Bougie onjuist.</li> <li>3. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>4. Ophoping van koolstof op demperuitlaatscherm.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zie BRANDSTOF VOOR DE MOTOR in de paragraaf BEDIENING.</li> <li>2. Vervang de bougie door een juist exemplaar.</li> <li>3. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>



# TECHNISCHE GEGEVENS

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Cilinderinhoud, cm <sup>3</sup>	22.7
Stationair toerental, rpm	2600-3400
Max. motorvermogen volgens ISO 7293, kW	0,65
Max. motortoerental, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Geluiddemper met katalysator	Ja
Een toerentalgeregeld ontstekingsstelsel	Ja
<b>Ontstekingsstelsel</b>	
Bougie	NGK CMR6A
Elektrodenafstand, mm	0,5
<b>Brandstof-/smeersysteem</b>	
Inhoud brandstoftank, liter	0,5
<b>Gewicht</b>	
Gewicht zonder brandstof, in kg	5,0
<b>Geluidsemissies</b> (zie opmerking 1)	
Geluidsvermogeniveau, gemeten dB(A)	108
Geluidsvermogeniveau, gegarandeerd L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Geluidsniveaus</b> (zie opmerking 2)	
Equivalent geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Trillingsniveaus</b> (zie opmerking 3)	
Equivalent trillingsniveau (a <sub>hw,eq</sub> ) in de handgrepen, gemeten volgens EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Voorste/achterste handgrepen	3,9/7,4
<b>Messen</b>	
Type	Dubbelzijdig
Lengte, in mm	559
Messnelheid, knippen/min	2195-2365

**Opmerking 1:** Emissie van geluid naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L<sub>WA</sub>) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogeniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

**Opmerking 2:** De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB(A).

**Opmerking 3:** De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 m/s<sup>2</sup>.

# INHOUD VAN DE EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het gerepresenteerde product:

Beschrijving	Heggenschaar met benzinemotor
Merk	McCulloch
Platform / Type / Model	GHT23DPR, vertegenwoordigend model GT 5622
Partij	Serienummer vanaf 2017 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2000/14/EG	"betreffende geluid buitenshuis"

Toegepaste geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn als volgt: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

In overeenstemming met richtlijn 2000/14/EG, bijlage V, staan de verklaarde geluidswaarden vermeld in de sectie met technische gegevens van deze handleiding en in de ondertekende EG-verklaring van overeenstemming.

TÜV Rheinland N.A. heeft een vrijwillig typeonderzoek uitgevoerd ten behoeve van Husqvarna AB, onder vermelding van Certificaat van overeenstemming met Machinerichtlijn 2006/42/EG van de Europese Raad.

Het certificaat, als vermeld op de ondertekende EG-verklaring van overeenstemming, is van toepassing op alle fabriekslocaties en landen van herkomst, zoals vermeld op het product.

De geleverde heggenschaar met benzinemotor is conform het geteste exemplaar.

# INTRODUKTION

## BRUKSANVISNING

Det ursprungliga språket i denna bruksanvisning är engelska. Bruksanvisningar på andra språk är översättningar från engelska.

## ÖVERSIKT

Se bild 17

1. Gasreglage
2. ON/OFF-knapp
3. Bränsletank
4. Startapparatus
5. Främre handtag
6. Kniv
7. Inställningsspak för handtaget
8. Knivskydd
9. Bakre handtag
10. Startsnörets handtag
11. Bruksanvisning
12. Ljuddämpare
13. Tändstift

## SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

- Denna enhet kan vara farlig! Vårdslös eller felaktig användning kan orsaka allvarliga skador. (Bild 1)
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder maskinen. (Bild 2)
- Bär alltid ögonskydd och hörselskydd. (Bild 3)
- Bär alltid ansiktsmask eller andningsskydd om arbetet genererar mycket damm. (Bild 3)
- Ha alltid på dig kraftiga långbyxor, långärmad skjorta, stövlar och handskar. (Bild 4)

- **VARNING: RISK FÖR SKÄRSÅR.** Knivbladen är vassa och kan ge skärskador. (Bild 5)
- Ljuddämparen är mycket het under och efter användning. (Bild 6)
- Bränsleblåsa. (Bild 7)
- Choke i AV-läge. (Bild 8)
- Choken är i läget FULL. (Bild 9)
- Bränsletank. (Bild 10)
- Ljudeffektivnivå. (Bild 11)
- Ljudnivå. (Bild 12)
- Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv. (Bild 13)
- Produkten överensstämmer med gällande EAC-direktiv. (Bild 14)
- Produkten överensstämmer med gällande ukrainska direktiv. (Bild 15)
- Produkten överensstämmer med regler i Australien gällande elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Bild 16)

**Obs! Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på andra kommersiella marknader.**

## PRODUKTANSVAR

Enligt lagstiftningen för produktansvar ansvarar vi inte för skador som vår produkt orsakar om:

- produkten repareras felaktigt.
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren.
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren.
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

# SÄKERHET

**⚠ VARNING! Denna enhet kan vara farlig. Maskinen kan orsaka allvarliga skador, inklusive amputation eller blindhet, på användaren och andra. Varningarna och säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning måste följas för att upprätthålla en rimlig säkerhetsnivå och effektivitet när maskinen används. Användaren är ansvarig för att följa instruktionerna och varningarna i denna bruksanvisning och på produkten. Låt aldrig barn använda denna maskin.**

## LÄR KÄNNA DIN MASKIN

- Läs bruksanvisningen noga tills du är helt införstådd med alla varningar och säkerhetsföreskrifter och kan följa dem innan du använder maskinen.
- Begränsa användningen av denna utrustning till personer som har läst och förstått och kommer att följa varningarna och instruktionerna i denna bruksanvisning och på maskinen.

## PLANERA ARBETET

**⚠ VARNING! Inspektera området innan du startar maskinen. Avlägsna allt skräp och alla hårda föremål såsom stenar, glas, metalltrådar, etc. som kan rikoschettera, slungas iväg eller på annat sätt orsaka skador på person eller egendom under arbetets gång.**

- Bär alltid ögonskydd när du använder eller utför service

eller underhåll på maskinen. Använd skyddsglasögon för att slippa bli träffad av grenar och skräpmaterial i ögonen eller ansiktet, som annars skulle kunna orsaka blindhet eller andra allvarliga skador.

- Använd hörselskydd när du använder maskinen.
- Fäst upp långt hår ovanför axlarna. Fäst eller avlägsna smycken, löst sittande kläder eller klädesplagg med löst hängande remmar, snören, fransar, tofsar etc. Dessa kan annars fastna i rörliga delar.
- Var uppmärksam. Använd inte maskinen om du är trött, sjuk, uppgad eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Ha alltid ordentliga skoskydd på dig. Gå aldrig barfota och ha inte på dig sandaler.
- Håll barn, åskådare och husdjur på minst 10 meters avstånd från arbetsplatsen när du startar eller använder maskinen.

## HANTERA BRÄNSLE FÖRSIKTIGT

- Eliminera alla källor till gnistor eller eld (inklusive rök, öppen eld och arbeten som kan orsaka gnistor) i området där bränsle blandas, fylls på eller förvaras.
- Blanda och fyll på bränsle utomhus. Förvara bränsle på en sval, torr och väl ventilerad plats. Använd godkända och märkta behållare för alla ändamål som berör bränsle.
- Rök inte när du hanterar bränsle eller använder maskinen.
- Fyll inte på bränsle när motorn är i gång.

- Kontrollera att maskinen är korrekt monterad och i fullgott och funktionsdugligt skick.
- Undvik att spilla ut bränsle eller olja. Torka upp allt bränslespill innan motorn startas.
- Flytta maskinen minst tre meter bort från påfyllningsplatsen innan du startar motorn.
- Dra åt tanklocket försiktigt efter att du har fyllt på bränsle.
- Om bränsletanken måste tömmas, gör detta utomhus.
- Förvara alltid bensen i behållare som är godkända för brandfarliga vätskor.

## SÄKERHET UNDER ARBETET

**⚠ VARNING: RISK FÖR SKÄRSÅR. HÅLL HÄNDERNA BORTA FRÅN KLINGAN** - Klingan börjar röra sig omedelbart när avtryckaren släpps. Klingan kan orsaka allvarliga skador på dig själv och andra.

- Vänta tills klingan stannat innan du avlägsnar den från skåret.
- Försök inte att rensa bort klippt material när klingan roterar.
- Kontrollera att strömbrytaren är i AV-läge, tändstiftskabeln är urkopplad och att klingan har slutat rotera innan du tar bort material som fastnat i kapskivan.
- Håll inte och greppa inte maskinen med hjälp av kapskivan.

- Inspektera maskinen före varje användningstillfälle avseende slitna, lösa, saknade eller skadade delar. Använd inte maskinen förrän den är i fullgott och funktionsdugligt skick.
- Håll maskinens utvändiga ytor rena från olja och bränsle.
- Starta eller kör aldrig motorn i ett stängt utrymme eller inne i en byggnad. Inandning av avgaser kan vara dödande.
- Undvik farliga miljöer. Använd inte utrustningen på oventilerade platser eller där explosiva ångor eller ackumulering av koloxid kan förekomma.
- Sträck dig inte för långt och använd inte utrustningen på ostadiga platser som stegar, i träd eller branta sluttningar, hustak etc. Se till att du alltid har en stabil och välbalanserad kroppsställning.
- Höj inte maskinen över dina axlar eftersom kapskivan då kan komma farligt nära din kropp.
- Håll alltid maskinen framför kroppen. Håll alla delar av

din kropp borta från kapskivan.

- Håll kapskivan och lufthålen fria från skräp.
- Använd kantskäraren endast för de ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.

## UNDERHÅLL DIN UTRUSTNING

- Överlåt all service till en auktoriserad serviceverkstad, förutom de procedurer som rekommenderas i denna bruksanvisning.
- Koppla loss tändstiftet innan du utför något underhåll, utom vid justering av förgasaren.
- Använd inte kapskivor som är böjda, skeva, spruckna, trasiga eller skadade på något annat sätt. Byt ut slitna eller skadade delar hos en auktoriserad serviceverkstad.
- Använd endast rekommenderade McCulloch-reservdelar. Användning av andra delar kan medföra att garantin förklaras ogiltig och kan skada maskinen.
- Töm bränsletanken före förvaring av maskinen. Kör slut på bränslet som är kvar i förgasaren genom att starta motorn och låta den gå tills den stannar.
- Bär maskinen för hand med avstängd motor och med ljuddämparen och kapskivan riktade bort från din kropp.
- Låt motorn kallna, töm bränsletanken och säkra maskinen före förvaring eller transport i ett fordon.
- Förvara inte maskinen och bränslet på en stängd plats där bränsleångor kan nås av gnistor eller öppen eld från varmvattenberedare, elmotorer, strömbrytare, spisar etc.
- Förvara maskinen så att klingan inte kan orsaka personskador.
- Förvara maskinen med bladskyddet monterat.
- Förvara på en torr plats utom räckhåll för barn.

**OBS!** Långvarig exponering för vibrationer från bensindrivna handverktyg kan skada blodkärl och nerver i fingrar, händer och leder på personer som lätt drabbas av cirkulationsrubbingar eller onormala svullnader. Långvarig användning i kall väderlek har kopplats till skador på blodkärl hos i övrigt friska personer. Avbryt användningen av detta verktyg och uppsök läkare om symptom uppstår såsom domning, smärta, kraftförluster, förändringar i hudfärg eller -textur, eller känselförlust i fingrar, händer eller leder. Ett antivibrationssystem garanterar ej att riskerna för ovanstående problem helt elimineras. Personer som använder motordrivna maskiner på kontinuerlig och regelbunden basis måste noggrant övervaka sin fysiska hälsa och maskinens skick.

## MONTERING

**⚠ VARNING: Om maskinen levereras färdigmonterad ska du upprepa samtliga steg för att säkerställa att maskinen är korrekt monterad och att alla fästdon är ordentligt åtdragna. Följ all säkerhetsinformation i bruksanvisningen och på maskinen.**

- Inspektera delarna avseende skador. Använd inte skadade delar.
- Använd aldrig en maskin som saknar delar eller som har ändrats i strid mot specifikationen.
- Det är normalt att bränslefilteret skallrar i den tomma bränsletanken.
- Bränsle- eller oljerester på ljuddämparen är normalt efter justering av förgasaren och testning utförd av tillverkaren.

## MONTERING

Ingen montering krävs.

# ANVÄNDNING

**⚠ VARNING!** Ljuddämparen är mycket het under och efter användning. Ta inte på ljuddämparen och låt inte heller brandfarligt material såsom torrt gräs eller bränsle komma i kontakt med den.

**⚠ VARNING!** Se till att läsa bränsleinformationen i säkerhetsföreskrifterna innan du börjar. Om du inte förstår säkerhetsföreskrifterna ska du inte försöka tanka maskinen.

## TANKA MOTORN

**⚠ VARNING!** Tag sakta bort bränslelocket vid bränslepåfyllning. Ta aldrig av bränsletanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång. Låt motorn och ljuddämparen svalna innan du fyller på bränsle.

Denna motor är certifierad för funktion med blyfri bensin. Före användning ska bensinen blandas med tvåtaktsolja för luftkyld motor, av god kvalitet, i förhållandet 50:1. Förhållandet 50:1 erhålls genom att 4 liter blyfri bensin blandas med 77 ml olja. ANVÄND INTE olja för bil- eller båtmotorer. Dessa typer av olja orsakar skador på motorn. Följ instruktionerna på oljedunken när du blandar bränslet. När olja är tillsatt till bensinen, skaka behållaren en stund för att säkerställa att bränslet är nogt blandat. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna om bränsle och följ dessa innan du fyller på bränsle i produkten.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig oblandad bensin i produkten. Detta orsakar permanenta skador på motorn.

## BRÄNSLEKRAV

Lägsta rekommenderade oktantal är 90 (RON).

### VIKTIGT

Användning av alkoholblandade bränslen (mer än 10 % alkohol) kan orsaka stora och beständiga motorproblem.

**FÖRSIKTIGHET:** Alternativa bränslen (ej bensin) som E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) är INTE klassade som bensin och är INTE godkända för användning i 2-takts bensinmotorer. Användning av alternativa bränslen orsakar problem såsom dåligt kopplingsgrepp, överhettning, ångläs, effektförlust, smörjningsbrist, förlitning av bränsleledningar, packningar och förgasarkomponenter etc. Alternativa bränslen kan orsaka hög fuktabsorption i bränsle/oljablandningen, vilket leder till separation av olja och bränsle.



## TILLSÄTTA BRÄNSLE

- Ta bort tanklocket och håll blandat bränsle i bränsletanken.
- Sätt tillbaka tanklocket ordentligt.
- Flytta minst tre meter bort från påfyllningsplatsen.

## START AV KALL MOTOR (eller varm motor efter bränslestopp)

1. Håll maskinen på marken i angiven startposition. Se bild 18.
2. Ta bort bladskyddet från klingan innan du startar maskinen.
3. Håll maskinen så att klingan inte vidrör marken och rikta den bort från träd, buskar, åskådare etc.

Se bild 19.

Chokereglagets positioner	
	FULL CHOKE
	INGEN CHOKE

1. Sätt PÅ/AV-knappen (1) i läget PÅ.
2. Flytta chokereglaget (3) till läget FULL CHOKE.
3. Tryck långsamt på bränsleblåsan (2) 10 gånger.
4. Tryck ihop gasreglagespärren (4) och gasreglaget (5), tryck på rusningstomgångsknappen (6) och släpp gasreglaget så att rusningstomgångsknappen förblir nedtryckt.
5. Dra snabbt i startsnörets handtag fem gånger eller tills motorn startar.
6. Låt motorn köra i 5 sekunder.
7. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.
8. Om motorn inte körs eller har stannat drar du snabbt i startsnörets handtag tills motorn startar.
9. Låt motorn köra i 15 sekunder.

## VARMSTART

1. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.
2. Dra snabbt i startsnörets handtag tills motorn startar.

## STARTSVÄRIGHETER (eller start av en övermättad motor)

1. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.
2. Dra snabbt i starthandtaget för att rensa motorn från överflödigt bränsle. Det kan krävas att man drar många gånger i starthandtaget. Hur mycket man får dra beror på hur övermättad maskinen är.

## STÄNGA AV MOTORN

För att stanna motorn trycker du PÅ/AV-brytaren till läget AV.

## ARBETSSTÄLLNING

Se bild 20.

## GRUNDLÄGGANDE ARBETSTEKNIK

- Arbeta med pendlande rörelser nedifrån och upp vid klippning av sidor. Se bild 21.
- Vid häckklippning skall motorn alltid vara riktad bort från häcken.
- Bäst balans får du om du håller maskinen så nära kroppen som möjligt.
- Se upp så att inte spetsen vidrör marken.
- Forcera inte arbetet, utan gå lagom fort fram, så att alla kvistar klipps av till en jämn yta.

Vi rekommenderar att motorn inte körs i mer än 30 sekunder med fullgas. Det räcker med att släppa reglaget och låta motorn snabbt återgå till tomgång (5 - 10 sekunder).

**Obs!** Använd minimalt med gasreglage för att effektivt klippa häckar med optimal häcksaxprestanda.

Justeringsarmen för handtaget kan användas för att rotera det bakre handtaget så att användning av maskinen kan ske vid positioner på 45° och 90°.

1. Låt motorn återgå till tomgång.
2. Dra handtagets spak och vrid det bakre handtaget till önskat läge.
3. Släpp handtagets spak.

# UNDERHÅLL

**⚠ VARNING!** Koppla alltid loss tändstiftskabeln och placera den så att den inte kan komma i kontakt med tändstiftet för att undvika oavsiktlig start vid inställningar, transport, justeringar eller reparationer (gäller ej justeringar av förgasaren).

**⚠** Överlåt allt underhåll till en auktoriserad serviceverkstad, förutom de procedurer som rekommenderas i denna bruksanvisning.

## KONTROLLERA PRODUKTEN AVSEENDE LÖSA FÄSTDON OCH DELAR

- Tändstiftets tändkabel
- Luftfilter
- Skruvar till kåpor

## KONTROLLERA PRODUKTEN AVSEENDE SKADADE ELLER SLITNA DELAR

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för utbyte av slitna eller skadade delar.

- PÅ/AV-omkopplaren – Säkerställ att PÅ/AV-omkopplaren fungerar korrekt genom att flytta reglaget till läget AV. Se till att motorn stannar. Starta sedan om motorn och fortsätt.
- Bränsletank – Avbryt användningen av maskinen om bränsletanken visar tecken på skador eller läckor.

## INSPEKTERA OCH RENGÖR PRODUKT OCH DEKALER

- Efter varje användningstillfälle, inspektera hela produkten avseende lösa eller skadade delar.
- Rengör produkten och dess dekaler med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Torka av produkten med en ren och torr trasa.

## RENGÖRA LUFTFILTER

Ett smutsigt luftfilter minskar motorns prestanda och ökar bränsleförbrukningen. Rengör alltid efter 5 timmars drift eller oftare i dammiga miljöer.

Se bild 22.

1. Rengör skyddet och området runt omkring så att inte skräp faller ned i förgasarens kammare när skyddet är borttaget.
2. Ta bort delarna enligt bilden.

**OBS!** Rengör inte filtret med bensin eller andra brandfarliga lösningsmedel. Det kan ge upphov till en brandrisk eller skapa skadliga avgaser.

3. Tvätta filtret med tvål och vatten.
4. Låt filtret torka.
5. Tillsätt några droppar olja på filtret och kläm på det så att oljan fördelas.
6. Byt ut delarna.

## KONTROLL AV LJUDDÄMPARE OCH GNISTSKYDD

När enheten används uppstår sotbildning i ljuddämparen och gnistskyddet.

Men för vanligt hemmabruk behöver inte ljuddämparen eller gnistskyddet någon service. Efter 50 timmars användning rekommenderar vi att ljuddämparen genomgår service eller byts ut av din auktoriserade serviceverkstad.

## JUSTERING AV FÖRGASARENS TOMGÅNG

**⚠ VARNING!** Håll andra personer på avstånd när du justerar tomgången. Klingan rör sig under största delen av proceduren. Bär skyddsutrustning och följ alla säkerhetsinstruktioner. När du gör justeringar använder du en skruvmejsel som är tillräckligt kort för att hålla dina händer bakom handskyddet och borta från klingan. Efter justeringen får inte klingan röra sig vid tomgång.

Förgasaren har noga ställts in på fabriken. En justering kan dock vara nödvändig om du observerar något av följande tillstånd:

- Motorn går inte på tomgång när du släpper gasreglaget.
- Klingan rör sig på tomgång.

Håll andra personer på avstånd när du justerar tomgången. Gör justeringar när maskinen vilar på en plan yta som är fri från skräp som kan fastna i häcksaxens klinga. Allvarliga skador på användaren och andra kan uppstå om förgasaren är felinställd. Håll alla delar av din kropp borta från klingan och ljuddämparen.

Justering av tomgång:

Låt motorn gå på tomgång. Justera hastigheten tills motorn går utan att klingan rör sig (tomgång för hög) eller motorn stannar (tomgång för låg).

Se bild 23.

- Vrid tomgångsskruven (1) medurs för att öka motorvarvtalet om motorn stannar eller dör.
- Vrid tomgångsskruven (1) moturs för att minska motorvarvtalet om klingan rör sig på tomgång.

**⚠ VARNING!** Kontrollera tomgångsvarvtalet efter varje justering. Klingan ska inte röra sig under tomgång. Detta för att undvika allvarliga skador på användaren eller andra.

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om du behöver hjälp eller är osäker på hur denna procedur skall utföras.

## BYTE AV TÄNDSTIFT

Byt tändstift varje år för att garantera att motorn startar lättare och körs bättre.

1. Ta bort tändkabeln från tändstiftet.
2. Tag bort tändstiftet från cylinderhuvudet.
3. Byt till nytt tändstift. Dra åt ordentligt.
4. Sätt tillbaka tändkabeln.

## KONTROLL AV LJUDDÄMPARE OCH GNISTSKYDD

I takt med att maskinen används bildas kolbeläggningar i ljuddämparen och gnistskyddet. Dessa beläggningar måste tas bort för att undvika brandrisk och försämrad motoreffekt.

För vanligt hemmabruk behöver inte ljuddämparen eller gnistskyddet någon service. Efter 50 timmars användning rekommenderar vi att ljuddämparen genomgår service eller byts ut av din auktoriserade serviceverkstad.

## BYTA BRÄNSLEFILTER

Se bild 24.

När du ska byta bränslefilter ska du tappa ur maskinen genom att låta bränslet ta slut och sedan ta bort tanklocket/hällaren från tanken. Dra ut filtret (1) från tanken och ta bort det från bränsleledningen (2). Installera nytt bränslefilter på bränsleledningen; installera om delarna.

# FÖRVARING

## EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Låt motorn svalna och säkra maskinen innan du förvarar eller flyttar den.
- Förvara maskinen och bränslet på en plats med god ventilation där bränsleångor inte kan nås av gnistor eller öppen eld från varmvattenberedare, elmotorer, strömbrytare, spisar etc.
- Förvara maskinen med bladsyddet monterat. Placera maskinen så att inga vassa föremål kan orsaka personskador.
- Förvara maskinen och bränslet utom räckhåll för barn.

## FÖRVARING EFTER SÄSONGEN

Förbered maskinen för förvaring när säsongen är över eller om den inte skall användas på 30 dagar eller mer.

Om maskinen skall ställas undan för förvaring under en längre period:

- Rengör hela maskinen.
- Rengör alla delar och titta efter skador. Reparera eller byt ut skadade delar hos en auktoriserad serviceverkstad.
- Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.
- Montera bladsyddet.
- Förvara den i ett rent, torrt utrymme.

Olja klingan enligt följande:

- Stanna motorn och låt klingan stanna helt.
- Se till att omkopplaren PÅ/AV är i läget AV.
- Koppla från tändstiftskabeln.
- Applicera en lätt maskinolja längs kanten av den övre remmen enligt bilden. Se bild 25.

## BRÄNSLESYSTEM

Under BRÄNSLEPÅFYLNING TILL MOTORN i avsnittet DRIFT i denna bruksanvisning läser du meddelandet märkt VIKTIGT gällande användning av gasohol i motorn. Bränslestabilisator är ett acceptabelt alternativ för att minimera bildandet av gummirester under förvaring. Tillsätt en stabilisator i bensintanken eller i bränslebehållaren. Följ blandningsanvisningarna som anges på stabilisatorbehållaren. Kör motorn i minst 5 minuter efter att stabilisator tillsatts.

## MOTOR

- Ta bort tändstiftet och håll en tesked tvåtaktsolja (för luftkyld motor) med förhållandet 50:1 genom tändstiftsöppningen. Dra långsamt i startsnöret åtta till tio gånger för att fördela oljan.
- Byt tändstiftet mot ett nytt av rekommenderad typ och värmetal (se avsnittet BYTE AV TÄNDSTIFT).
- Rengör luftfiltret.
- Sök igenom hela enheten efter lösa skruvar, muttrar och bultar. Byt ut skadade, trasiga eller slitna delar.
- När nästa säsong börjar, använd endast nytt bränsle med rätt bensin/oljeblandning.

## ÖVRIGT

- Spara inte bensin från en säsong till nästa.
- Byt bensinbehållare om den börjar rosta.

# FELSÖKNING

**⚠ VARNING! Stäng alltid av maskinen och koppla loss tändstiftet innan du utför någon av de rekommenderade lösningarna nedan, med undantag för lösningar som kräver att maskinen är igång.**

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. PÅ/AV-omkopplare i AV-läge.</li> <li>2. Motorn är övermättad.</li> <li>3. Bränsletanken tom.</li> <li>4. Tändstiftet tänds inte.</li> <li>5. Bränslet når inte förgasaren.</li> <li>6. Låg kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skjut knappen PÅ/AV till PÅ.</li> <li>2. Läs STARTSVÄRIGHETER i avsnittet DRIFT.</li> <li>3. Fyll tanken med rätt bränsleblandning.</li> <li>4. Installera nytt tändstift.</li> <li>5. Se efter om bränslefiltret är smutsigt, och byt om det behövs. Titta efter snodd eller trasig bränsleledning och reparera eller byt ut om det behövs.</li> <li>6. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>
Motorn går inte på tomgång som den ska.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Förgasaren kräver justering.</li> <li>2. Vevaxelns förslutning är sliten.</li> <li>3. Låg kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se avsnittet JUSTERING AV TOMGÅNG OCH FÖRGASARE i avsnittet UNDERHÅLL.</li> <li>2. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>
Motorn accelererar inte, känns kraftlös eller dör under belastning.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfiltret är smutsigt.</li> <li>2. Smutsigt tändstift.</li> <li>3. Förgasaren kräver justering.</li> <li>4. Sotbildning i ljuddämparen.</li> <li>5. Låg kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör eller byt luftfilter.</li> <li>2. Rengör eller byt ut stift och ställ in avståndet igen.</li> <li>3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>5. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>
Motorn avger för mycket rök.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke delvis på.</li> <li>2. Fel bränsleblandning.</li> <li>3. Luftfiltret är smutsigt.</li> <li>4. Förgasaren kräver justering.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Justera choke.</li> <li>2. Töm bränsletanken och fyll på med rätt bränsleblandning.</li> <li>3. Rengör eller byt luftfilter.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>
Motorn blir varm.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fel bränsleblandning.</li> <li>2. Fel tändstift.</li> <li>3. Förgasaren kräver justering.</li> <li>4. Sotbildning i ljuddämparen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Läs TANKA MOTORN i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Byt till rätt tändstift.</li> <li>3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>

## TEKNISKA DATA

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Cylindervolym, cm <sup>3</sup>	22.7
Tomgångsvarvtal, rpm	2 600-3 400
Max. motoreffekt enligt ISO 7293, kW	0,65
Max. motorvarvtal, min <sup>-1</sup>	9 000-9 700



	HT 5622 (GHT23DPR)
Katalysatorljuddämpare	Ja
Varvtalsreglerat tändsystem	Ja
<b>Tändsystem</b>	
Tändstift	NGK CMR6A
Elektroddgap, mm	0,5
<b>Bränsle-/smörjsystem</b>	
Volym bensintank, liter	0,5
<b>Vikt</b>	
Vikt, utan bränsle, kg	5,0
<b>Bulleremission</b> (se anmärkning 1)	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	108
Ljudeffektnivå, garanterad $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Ljudnivå</b> (se anmärkning 2)	
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Vibrationsnivåer</b> (se anmärkning 3)	
Vibrationsnivåer ( $a_{hv,eq}$ ) i handtag, uppmätt enligt EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Främre/bakre handtag	3,9/7,4
<b>Knivar</b>	
Typ	Dubbelsidig
Längd, mm	559
Klinghastighet, klipp/min	2 195-2 365

**Anm. 1:** Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt ( $L_{WA}$ ) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Rapporterad ljudeffektnivå för maskinen har uppmätts med den originalskärutrustning som ger den högsta nivån. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten också inkluderar spridning i mätresultatet och variationen mellan olika maskiner av samma modell enligt direktiv 2000/14/EC.

**Anm. 2:** Rapporterade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 dB (A).

**Anm. 3:** Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

## INNEHÅLLET I EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVERIGE, försäkrar härmed på eget ansvar att den företrädde produkten:

Beskrivning	Bensindriven häcksax
Varumärke	McCulloch
Plattform/typ/modell	GHT23DPR, representerar modell HT 5622
Parti	Serienummer daterade 2017 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EG	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EG	"angående buller utomhus"

Harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas är följande: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

I enlighet med direktiv 2000/14/EG, bilaga V finns ljudvärdena angivna i avsnittet tekniska data i denna handbok och i den undertecknade EU-försäkran om överensstämmelse.

TÜV Rheinland N.A. har utfört en frivillig kontroll åt Husqvarna AB – Certifikat om överensstämmelse med EG-rådets direktiv 2006/42/EC om maskiner.

Certifikatet, som levereras med en undertecknad EU-försäkran om överensstämmelse, är tillämpligt på alla tillverkningsplatser och ursprungsländer, såsom anges på produkten.

Den levererade bensindrivna häcksaxen överensstämmer med det exemplar som genomgick kontrollen.

# INNLEDNING

## BRUKSANVISNING

Det originale språket i denne bruksanvisningen er engelsk. Bruksanvisninger på andre språk er oversettelser fra engelsk.

## OVERSIKT

Se bilde 17

1. Gassregulator
2. PÅ/AV-bryter
3. Drivstofftank
4. Startmotorhus
5. Fremre håndtak
6. Hode
7. Spak for justering av håndtak
8. Bladdeksel
9. Bakre håndtak
10. Startsnorhåndtak
11. Bruksanvisning
12. Lyddemper
13. Tennplugg

## SYMBOLER PÅ PRODUKTET

- Dette produktet kan være farlig! Uforsiktig eller feil bruk kan føre til alvorlige personskader. (Bilde 1)
- Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen. (Bilde 2)
- Bruk alltid vernebriller og hørselsvern. (Bilde 3)
- Bruk alltid ansikts- eller støvmaske dersom det dannes mye støv. (Bilde 3)
- Bruk alltid tykke, lange bukser, langermet skjorte/genser, støvler og hansker. (Bilde 4)

- FARE: RISIKO FOR KUTT. Knivene er skarpe og kan forårsake kuttskader. (Bilde 5)
- Lyddemperen er svært varm under og etter bruk. (Bilde 6)
- Primer. (Bilde 7)
- Choke i AV-posisjon (OFF). (Bilde 8)
- Choken er i posisjonen FULL. (Bilde 9)
- Drivstofftank. (Bilde 10)
- Lydeffektnivå. (Bilde 11)
- Støynivå. (Bilde 12)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende EF-direktiver. (Bilde 13)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende EAC-direktiver. (Bilde 14)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende ukrainske direktiver. (Bilde 15)
- Dette produktet samsvarer med australske forskrifter for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Bilde 16)

**Merk: Øvrige symboler/kiestremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for andre markeder.**

## PRODUKTANSVAR

Som nevnt i lovverket om produktansvar er vi ikke ansvarlig for skader som produktet vårt forårsaker, i følgende tilfeller:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

# SIKERHET

**⚠ ADVARSEL: Dette produktet kan være farlig. Dette apparatet kan føre til alvorlige skader, som avkutting lemmer eller blindhet for brukeren og andre tilstedeværende. Advarslene og sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen må følges, slik at apparatet kan brukes på en mest mulig sikker og effektiv måte. Brukeren er ansvarlig for å følge advarslene og instruksjonene i denne bruksanvisningen og på produktet. La aldri barn bruke dette apparatet.**

## KJENN APPARATET DITT

- Les bruksanvisningen nøye, så du er sikker på at du har forstått alle advarsler og sikkerhetsregler og kan følge dem når du bruker apparatet.
- Begrens bruken av dette apparatet til personer som kan lese, forstå og følge advarslene og instruksene i denne bruksanvisningen og på apparatet.

## TENK FREMOVER

**⚠ ADVARSEL: Kontroller området før du starter apparatet. Fjern alt rusk og harde gjenstander, slik som stein, glass ståltråd osv., som kan sprette tilbake, bli kastet rundt eller på annen måte forårsake skader på personer eller gjenstander under bruk.**

- Bruk alltid vernebriller under bruk, service eller vedlikehold av maskinen. Bruk alltid vernebriller for å hindre kvister eller rusk fra å bli blåst inn i eller sprette tilbake mot øynene og ansiktet, noe som kan føre til

blindhet eller annen alvorlig skade.

- Bruk hørselsvern når du bruker denne enheten.
- Sett opp håret til over skulderlengde. Sikre eller ta av deg smykker, løse plagg eller plagg med belter, slips, dusker osv. som henger løst, da de kan sette seg fast i deler i bevegelse.
- Vær årvåken. Bruk ikke apparatet dersom du er trett, syk, irritert eller under påvirkning av alkohol, rusmidler eller medisiner.
- Ha alltid på deg vernesko. Gå ikke barbert eller med sandaler.
- Hold barn, tilskuere og dyr på avstand fra arbeidsområdet, dvs. minst 10 meter ved igangsetting og bruk av apparatet.

## DRIVSTOFF MÅ BEHANDLES FORSIKTIG

- Fjern alle kilder til gnistdannelse eller flammer (inkludert røyking, åpen flamme eller arbeid som kan føre til gnistdannelse) fra stedet hvor drivstoff blandes, helles eller oppbevares.
- Drivstoff skal blandes og helles utendørs. Oppbevar drivstoff på et kjølig og tørt sted med god ventilasjon, og benytt merkede, godkjente beholdere til oppbevaring.
- Røyk aldri under håndtering av drivstoff eller bruk av apparatet.
- Fyll aldri opp drivstofftanken mens apparatet er igang.
- Forsikre deg om at apparatet er korrekt montert og i god bruksmessig stand.

- Unngå søl med drivstoff eller olje. Tørk opp eventuelt drivstofføl før du starter motoren.
- Flytt deg minst tre meter vekk fra stedet der drivstoffet er lagret og fyller på, før du starter motoren.
- Skru dekslet godt igjen når du har fylt brennstoff.
- Dersom drivstofftanken skal dreneres, må dette gjøres utendørs.
- Oppbevar alltid bensin i en godkjent beholder for brennbare væsker.

## SIKKER BRUK AV APPARATET

**⚠ FARE: RISIKO FOR KUTT. HOLD HENDENE BORTE FRA BLADET** – Bladet beveger seg umiddelbart etter at du slipper regulatoren. Du eller andre kan få alvorlige kutt av bladet.

- Vent til bladene har stoppet helt, før du tar dem ut av kuttet.
- Ikke prøv å fjerne oppkuttet materiale når bladet er i bevegelse.
- Kontroller at bryteren står i AV-stillingen, tennpluggledningen er frakoblet, og at bladet har sluttet å bevege seg, før du fjerner fastkjørt materiale fra kappskiven.
- Du må aldri gripe eller holde apparatet etter kappskiven.

- Før hver bruk må du kontrollere hele apparatet for å se at ingen deler er løse, skadde eller mangler. Bruk aldri apparatet hvis det ikke er i god stand.
- Hold den utvendige overflaten fri for olje og drivstoff.
- Ikke start eller kjør motoren inne i et lukket rom eller en bygning. Innånding av eksosgass kan være livsfarlig.
- Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk maskinen på steder med dårlig ventilasjon eller der det kan finnes eksplosiv gass eller karbonmonoksid.
- Ikke bøy deg for langt frem, og ikke bruk maskinen når du står på ustabile overflater som stiger, trær, skråninger, møner osv. Stå støtt og i god balanse hele tiden.
- Løft ikke apparatet over skulderhøyde siden bladene da kan komme farlig nær kroppen.
- Hold alltid apparatet foran kroppen. Hold alle deler av kroppen borte fra kappskiven.
- Hold kappskiven og luftdyser fri for smuss.
- Bruk apparatet kun de de arbeidsoppgaver som er

beskrevet i denne bruksanvisningen.

## HOLD APPARATET DITT I GOD STAND

- Alt annet vedlikehold enn de anbefalte prosedyrene i denne bruksanvisningen skal utføres ved et autorisert serviceverksted.
- Koble fra tennpluggen før du utfører vedlikehold, med unntak av forgasserjusteringer.
- Ikke bruk et blad som er bøyd, skjevt, sprukket, brukt eller skadet på noen annen måte. Få slitte eller skadde deler byttet ut av et autorisert serviceverksted.
- Bruk kun reservedeler som anbefales av McCulloch. Bruk av andre deler kan føre til at garantien opphører og at det oppstår skader på apparatet ditt.
- Tøm drivstofftanken før du setter apparatet til lagring. Bruk opp drivstoffet som er igjen i forgasseren ved å sette igang motoren og la den gå til den stanser.
- Du må bare bære apparatet med motoren stoppet og lyddemperen og kappskiven bort fra kroppen.
- La motoren kjøles ned, tøm drivstofftanken, og sikre apparatet før lagring eller transport med et kjøretøy.
- Ikke oppbevar apparatet eller drivstoffet på et lukket sted der drivstoffdunster kan komme i kontakt med gnister eller åpen flamme fra varmtvannsberedere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Oppbevar apparatet slik at ingen kan komme til å skade seg på kappskiven.
- Oppbevar apparatet med kappskivedekselet på.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.

**SIKKERHETSANMERKNING:** Vibrasjoner over lengre tid ved bruk av bensindrevne håndholdte apparater kan forårsake skader på blodkar eller nerver hos de som er sårbare for sirkulasjonssvikt eller hovne fingre eller hender. Bruk over lengre tid i kaldt vær kan føre til skade på blodkar hos ellers friske mennesker. Hvis man får symptomer som nummenhet, smerte, slapphet, endret hudfarge eller vev eller følelsesløshet i fingre, hender eller ledd, må man slutte å bruke dette apparatet og oppsøke lege. Et antivibrasjonssystem er ikke en garanti for at slike problemer ikke oppstår. Brukere som benytter slike apparater regelmessig og over lengre tid, må holde nøye øye med sin egen helsestilstand og passe på at apparatet alltid er i god stand.

## MONTERING

**⚠ ADVARSEL:** Dersom apparatet mottas ferdigmontert, må du gjenta alle trinnene for å forsikre deg om at det er korrekt montert, og at alle festeanordninger er godt festet. Følg all sikkerhetsinformasjonen i håndboken og på apparatet.

- Kontroller at det ikke finnes skader på delene. Bruk ikke skadde deler.
- Bruk aldri en maskin som har manglende deler eller som er blitt endret ut over spesifikasjonene.
- Det er normalt at drivstoffilteret skrangler når drivstofftanken er tom.
- Drivstoff- eller oljerester på lyddemperen er normalt og skyldes forgasserjusteringer og testing utført av produsenten.

## MONTERING

Ingen montering er nødvendig.

# DRIFT

**⚠ ADVARSEL:** Lyddemperen er svært varm under og etter bruk. Ikke berør lyddemperen, og ikke la brennbart materiale, som tørt gress eller drivstoff komme borti den.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for å lese drivstoffinformasjon i sikkerhetsreglene før du begynner. Hvis du ikke forstår sikkerhetsreglene, må du ikke forsøke å fylle drivstoff på apparatet.

## FYLLE DRIVSTOFF PÅ MOTOREN

**⚠ ADVARSEL:** Fjern hetten på drivstoffbeholderen langsomt når du skal fylle bensin. Du må aldri fjerne drivstoffdekslet eller fylle drivstoff mens motoren er i gang. La motoren og lyddemperen kjøles ned før du fyller drivstoff.

Denne motoren er sertifisert for drift på blyfri bensin. Før drift må bensinen blandes med en 2-faset luftkjølt motorolje av god kvalitet, som er utformet for å blandes i forholdet 50:1. Dette blandingsforholdet får du hvis du blander 4 liter blyfri bensin med 77 ml olje. IKKE BRUK automotiv olje eller båtölje. Disse oljene vil føre til skader på motoren. Følg instruksjonene på oljebeholderen når du blander drivstoff. Når oljen er tilsatt drivstoffet, må beholderen straks ristes godt for å sikre at drivstoffet blir grundig blandet. Les og følg alltid sikkerhetsanvisningene som angår behandling av drivstoff før du fyller drivstoff i apparatet.

**OBS! Du må aldri bruke ublandet bensin i apparatet. Dette vil forårsake permanente motorskader.**

## KRAV TIL DRIVSTOFFET

Anbefalt laveste oktantal er 90 (RON).

## VIKTIG

Bruk av drivstoffblandinger med mer enn 10 % alkohol kan forårsake alvorlige problemer med motorens ytelse og stabilitet.

**OBS! Alternative drivstoff (ikke bensin), for eksempel E-15 (15 % alkohol), E-20 (20 % alkohol), E-85 (85 % alkohol) er IKKE klassifisert som bensin og er IKKE godkjent for bruk i 2-takts bensinmotorer. Bruk av alternative drivstoff kan forårsake følgende problemer: feil clutchinnkobling, overoppheting, dampplås, effekttap, utilstrekkelig smøring, forringelse av drivstofflinjer, pakninger og innvendige forgasserkomponenter osv. Alternative drivstoff forårsaker høy absorpsjon av fuktighet i drivstoff-/oljeblandingen, noe som fører til at olje og drivstoff skiller seg.**

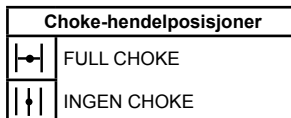
## FYLLING AV DRIVSTOFF

- Fjern drivstoffdekslet, og hell ferdigblandet drivstoff i drivstofftanken.
- Skru drivstoffdekslet godt fast.
- Flytt deg minst tre meter bort fra påfyllingsstedet.

## STARTE EN KALD MOTOR (eller en varm motor etter ny påfylling av drivstoff)

1. Hold apparatet i startposisjon på bakken, som vist. Se bilde 18.
2. Fjern kappskivedekslet fra kappskiven før du starter apparatet.
3. Hold apparatet slik at kappskiven ikke berører bakken, trær, busker, tilskuere og så videre.

Se bilde 19.



1. Skyv PÅ/AV-bryteren (1) til posisjonen ON (PÅ).
2. Flytt choke-hendelen (3) til posisjonen FULL CHOKE.
3. Trykk langsomt på primeren (2) 10 ganger.
4. Klem på gassregulatorsperran (4) og gassregulatoren (5), trykk på knappen for høy tomgang (6), og slipp gassregulatoren så knappen for høy tomgang forblir innkoblet.
5. Trekk hardt i startsnorhåndtaket fem ganger eller til motoren starter.
6. La motoren gå i 5 sekunder.
7. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.
8. Hvis motoren ikke går, eller hvis den kveles, trekker du i startsnorhåndtaket til motoren går.
9. La motoren gå i 15 sekunder.

## STARTE EN VARM MOTOR

1. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.
2. Trekk hardt i startsnorhåndtaket til motoren går.

## VANSKELIG START (eller starte en sur motor)

1. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.
2. Trekk kraftig i startsnorhåndtaket for å tømme motoren for overflødig drivstoff. Dette kan innebære at du må trekke i starthendelen mange ganger, avhengig av hvor sur motoren er.

## STOPPE MOTOREN

Du stopper motoren ved å sette PÅ/AV-bryteren i posisjonen OFF (AV).

## BRUKERPOSISJON

Se bilde 20.

## GRUNNLEGGENDE ARBEIDSTEKNIKKER

- Arbeid med pendelliknende bevegelser nedenfra og opp ved klipping av sider. Se bilde 21.
- Ved klipping av en hekk skal motoren alltid være vendt bort fra hekken.
- Hold maskinen så nær kroppen som mulig for å oppnå best mulig balanse.
- Pass på at tuppen ikke kommer ned i bakken.
- Forsøk ikke å legge ekstra kraft i arbeidet, men la det gå i en jevn fart slik at hekken klippes jevnt.

Det anbefales at motoren ikke brukes i mer enn 30 minutter om gangen på full gass. Å slippe regulatoren og la motoren gå på tomgang en kort stund (5–10 sekunder) vil være tilstrekkelig.

**Merk: Bruk det laveste turtallet som er nødvendig for effektiv hekkklipping, for optimal hekksaksytelse.**

Du kan bruke spaken for justering av håndtak til å rotere det bakre håndtaket, slik at apparatet kan brukes i 45° og 90°.

1. La motoren gå på tomgang.
2. Trekk spaken for justering av håndtaket, og vri det bakre håndtaket til ønsket posisjon.
3. Slipp spaken for justering av håndtaket.

# VEDLIKEHOLD

**⚠ ADVARSEL:** Koble alltid fra tennpluggledningen, og plasser ledningen slik at den ikke kan komme i kontakt med tennpluggen, slik at ikke apparatet starter ved en feiltakelse ved plassering, transport, justering og reparasjoner, bortsett fra justering av forgasseren.

**⚠** Alt annet vedlikehold enn de anbefalte prosedyrene i denne bruksanvisningen skal utføres ved et autorisert serviceverksted.

## SE ETTER LØSE SKRUEER ELLER ANDRE DELER

- Tenningskabel for tennplugg
- Luftfilter
- Skuer på dekslet

## SE ETTER SKADER ELLER SLITTE DELER

Kontakt et autorisert serviceverksted dersom det skal skiftes ut skadde eller slitte deler.

- PÅ/AV-bryter – Kontroller at PÅ/AV-bryteren fungerer som den skal, ved å sette bryteren i posisjonen OFF (AV). Kontroller at motoren stopper. Start deretter motoren på nytt og fortsett.
- Drivstofftank – Bruk ikke apparatet hvis drivstofftanken viser tegn til skade eller lekkasje.

## KONTROLLER OG RENGJØR APPARATET OG ETIKETTENE

- Etter hver bruk må du kontrollere hele apparatet for å se at ingen deler er løse eller skadde
- Rengjør maskinen med en myk klut tilsatt et mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk av apparatet med en ren og tørr klut

## RENGJØRING AV LUFTFILTERET

Et skittent luftfilter reduserer motorytelsen og øker drivstofforbruket. Rengjør alltid etter hver 5. brukstid eller oftere i støvete omgivelser.

Se bilde 22.

1. Rengjør dekselet og området rundt det for å hindre at smuss faller ned i forgasserkammeret når dekselet fjernes.
2. Demonter delene som vist.

**MERK:** Ikke rengjør filteret i bensin eller andre brennbare løsemidler. Dette kan være brannfarlig eller føre til utslipp av skadelige gasser.

3. Vask filteret i såpe og vann.
4. La filteret tørke.
5. Smør noen dråper olje på filteret, og klem det for å fordele oljen.
6. Utskifting av deler.

## INSPISER LYDPOTTE OG GNISTFANGER

Etter hvert som enheten brukes, danner det seg sotavleiringer i lydempere og på gnistfangernettet.

For normalt hjemmebruk, men lydporten og gnistfangernettet trenger ikke noe service. Etter 50 driftstimer anbefaler vi at du får lydporten overhallet eller skiftet ut hos din sertifiserte serviceforhandler.

## JUSTERING AV TOMGANGSTURTALL FOR FORGASSER

**⚠ ADVARSEL:** Hold andre på avstand under justering av tomgang. Kappskiven beveger seg under mesteparten av denne prosedyren. Bruk verneutstyr og følg alle sikkerhetsinstruksjoner. Når du foretar justeringer, må du bruke en skrutebryter som er kort nok til at du kan holde hendene bak håndvernet og unna bladet. Etter justering må ikke kappskiven bevege seg ved tomgang.

Venturirøret er nøye innstilt fra fabrikken. Det kan være nødvendig med justeringer dersom du oppdager følgende forhold:

- Motoren går ikke på tomgang når shoken frikoples.
- Kappskiven beveger seg på tomgang.

Hold andre på avstand under justering av tomgang. Foreta justeringer mens enheten hviler på et jevnt underlag fritt for rusk som kan sette seg fast i heksaksens kappskive. Alvorlig personskade på brukeren og andre kan forekomme hvis forgasseren er ikke riktig justert. Hold alle kroppsdeler på god avstand fra kappskiven og lydempere.

For å justere tomgang:

La motoren gå på tomgang. Juster turtallet til motoren kjører uten at kappskiven beveger seg (tomgangsturtallet er for høyt) eller motoren kveles (tomgangsturtallet er for lavt).

Se bilde 23.

- Drei tomgangsstilleren (1) med urviseren for å øke motorturtallet dersom motoren kveles eller stopper.
- Drei tomgangsstilleren (1) mot urviseren for å redusere turtallet hvis kappskiven beveger seg ved tomgang.

**⚠ ADVARSEL:** Kontroller tomgangsturtall etter hver justering. Kappskiven må ikke bevege seg ved tomgang for å unngå alvorlig skade på brukeren eller andre.

Hvis du trenger hjelp eller er usikker på hvordan du skal utføre denne prosedyren, kontakt et autorisert serviceverksted.

## SKIFTE AV TENNPLUGG

Skift tennpluggen hvert år for å sikre at motoren starter lettere og kjører bedre.

1. Fjern tenningskabelen fra tennpluggen.
2. Ta tennpluggen av sylinderhodet.
3. Bytt ut med en ny tennplugg. Trekk godt til.
4. Monter tenningskabelen igjen.

## INSPISER LYDPOTTE OG GNISTFANGER

Etter hvert som enheten brukes, danner det seg sotavleiringer i lydporten og gnistfangeren. Dette må fjernes for å unngå brannfare eller at motoreffekten reduseres.

For normalt hjemmebruk trenger ikke lydporten eller gnistfangeren noe service. Etter 50 driftstimer anbefaler vi at du får lydporten overhallet eller skiftet ut hos din sertifiserte serviceforhandler.

## SKIFTE UT DRIVSTOFFILTERET

Se bilde 24.

Når du skal skifte drivstoffilteret, må du først tappe apparatet ved å kjøre det tomt for drivstoff og deretter fjerne drivstoffdekslet og holderen fra tanken. Trekk filteret (1) fra tanken, og fjern det fra drivstoffslangen (2). Sett det nye drivstoffilteret på drivstoffslangen, og monter på delene igjen.

## ETTER HVER BRUK

- La motoren avkjøles, og sikre apparatet før det lagres eller transporteres.
- Lagre apparatet og drivstoffet på et sted med god ventilasjon der drivstoffdunsten ikke kan komme i kontakt med gnister eller åpen flamme fra varmtvannsberedere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Oppbevar apparatet med kappskivedekselet på. Plasser apparatet slik at ingen skarpe gjenstander kan føre til skade.
- Oppbevar apparatet og drivstoffet utilgjengelig for barn.

## LAGRING ETTER SESONGEN

Klargjør apparatet for lagring ved slutten av sesongen eller dersom det ikke skal brukes på 30 dager eller mer.

Hvis apparatet skal lagres i en periode:

- Rengjør hele apparatet.
- Rengjør alle delene, og kontroller om det har skader. Ødelagte deler må repareres eller byttes ut av et autorisert serviceverksted.
- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer sitter godt.
- Monter kappskivedekselet.
- Oppbevares på et tørt og rent sted.

Slik oljer du kappskiven:

- Stopp motoren, og la kappskiven stoppe helt.
- Kontroller at PÅ/AV-bryteren står i posisjonen OFF (AV).
- Koble fra tennpluggkabelen.
- Påfør en lett maskinolje langs kanten av den øvre stroppen, som vist. Se bilde 25.

## DRIVSTOFFSYSTEM

Vedrørende bruk av gasohol til motoren, se meldingen merket VIKTIG i avsnittet FYLLE DRIVSTOFF PÅ MOTOREN i avsnittet DRIFT i denne brukerhåndboken. Drivstoffstabilisator er et akseptabelt alternativ for å minimere dannelsen av drivstoff-avleiringer under lagring. Tilsatt stabilisator til bensinen i drivstofftanken eller i den beholderen der drivstoffet lagres. Følg blandingsinstruksjonene for stabilisator nøye. La motoren gå i minst 5 minutter etter at du har tilsatt stabilisator.

## MOTOR

- Fjern tennpluggen, og hell én teskje 50:1 totaktsolje (luftkjølt) gjennom tennpluggens åpning. Trekk sakte i startsnoren åtte til ti ganger for å fordele oljen.
- Bytt ut tennpluggen med en nye av anbefalt type og med anbefalt varmeområde (se avsnittet SKIFTE AV TENNPLUGG).
- Rengjør luftfilteret.
- Kontroller hele maskinen for løse skruer, mutre og bolter. Skift ut alle skadde, ødelagte og slitte deler.
- Ved begynnelsen av neste sesong må det kun benyttes nytt drivstoff med den riktige blandingen av bensin og olje.

## ANNET

- Ikke oppbevar bensin fra én sesong til en annen.
- Skift ut bensinkannen hvis den begynner å ruste.

# FEILSØKING

**⚠ ADVARSEL:** Stopp alltid maskinen og koble fra tennpluggen før du utfører noen av de anbefalte løsningene nedenfor, bortsett fra løsninger som krever at du kjører maskinen.

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. PÅ/AV-bryteren står i posisjonen OFF (AV).</li> <li>2. Motoren er blitt tilført for mye drivstoff (er sur).</li> <li>3. Drivstofftanken er tom.</li> <li>4. Tennpluggen tenner ikke.</li> <li>5. Drivstoffet når ikke forgasseren.</li> <li>6. Lav kompresjon.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sett PÅ/AV-bryteren i posisjonen ON(PA).</li> <li>2. Se VANSKELIG START i avsnittet DRIFT.</li> <li>3. Fyll tanken med riktig drivstoffblanding.</li> <li>4. Monter en ny tennplugg.</li> <li>5. Kontroller om drivstoffilteret er skittent, og skift hvis nødvendig. Kontroller om drivstoffledningen har en bøy eller sprekke, og reparer eller skift hvis nødvendig.</li> <li>6. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren går ikke riktig på tomgang.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forgasseren må justeres.</li> <li>2. Veivaksetettingene er slitt.</li> <li>3. Lav kompresjon.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se JUSTERING AV TOMGANGSTURTALL i avsnittet VEDLIKEHOLD.</li> <li>2. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>3. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren vil ikke akselerere, har dårlig effekt eller stopper under belastning.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skittent luftfilter.</li> <li>2. Tennpluggen er tilsmusset.</li> <li>3. Forgasseren må justeres.</li> <li>4. Kull-avleiringer på lyddemperens eksosdeksel.</li> <li>5. Lav kompresjon.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør eller skift luftfilteret.</li> <li>2. Rengjør eller skift ut pluggen og juster gniststøpningen.</li> <li>3. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>5. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren ryker unødigg.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choken står delvis på.</li> <li>2. Feil drivstoffblanding.</li> <li>3. Skittent luftfilter.</li> <li>4. Forgasseren må justeres.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juster choken.</li> <li>2. Tøm drivstofftanken og fyll opp med riktig drivstoffblanding.</li> <li>3. Rengjør eller skift luftfilteret.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>
Motoren blir varm.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Feil drivstoffblanding.</li> <li>2. Feil med tennplugg.</li> <li>3. Forgasseren må justeres.</li> <li>4. Kull-avleiringer på lyddemperens eksosdeksel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se FYLLE DRIVSTOFF PÅ MOTOREN i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Bytt ut med riktig tennplugg.</li> <li>3. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>

## TEKNISKE DATA

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Sylindervolum, cm <sup>3</sup>	22.7
Tomgangsturtall, o/min	2600-3400
Maks. motoreffekt i henhold til ISO 7293, kW	0,65
Maks. turtall, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Katalysatorlyddemper	Ja
Turtallsregulert tenningsystem	Ja
<b>Tenningsystem</b>	
Tennplugg	NGK CMR6A

	HT 5622 (GHT23DPR)
Elektrodeavstand, mm	0,5
<b>Brennstoff/smøresystem</b>	
Volum bensintank, liter	0,5
<b>Vekt</b>	
Vekt, uten brennstoff, kg	5,0
<b>Støyutslipp</b> (se merknad 1)	
Lydeffektnivå, mål dB(A)	108
Lydeffektnivå, garantert $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Lydnivåer</b> (se merknad 2)	
Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt i henhold til EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Vibrasjonsnivåer</b> (se merknad 3)	
Ekvivalente vibrasjonsnivåer ( $a_{nv,eq}$ ) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 10517, m/sek <sup>2</sup>	
Fremre/bakre håndtak	3,9/7,4
<b>Kniver</b>	
Type	Dobbeltssidig
Lengde, mm	559
Knivfart, klipp/min	2195-2365

**Merknad 1:** Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt ( $L_{WA}$ ) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjærestyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EF.

**Merknad 2:** Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB(A).

**Merknad 3:** Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 m/s<sup>2</sup>.

## INNHALDET I EF-SAMSVARERKLÆRINGEN

Vi, HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eneansvar at dette produktet:

Beskrivelse	Bensindrevet hekksaks
Merke	McCulloch
Plattform/type/modell	GHT23DPR, som representerer modellen HT 5622
Parti	Serienummer datert 2017 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»
2000/14/EF	«angående utendørsstøy»

Harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner anvendt er som følger: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

I samsvar med direktivet 2000/14/EF, tillegg V står de oppgitte lydverdiene oppført i kapittelet om tekniske data i denne håndboken og i den signerte EF-samsvarerklæringen.

TUV Rheinland N.A. har utført en frivillig typekontroll på vegne av Husqvarna AB, som bekrefter at en utstyrstype er i overensstemmelse med EF-direktiv 2006/42/EF om maskiner.

Sertifikatet, som følger med den signerte EF-samsvarerklæringen, gjelder for alle produksjonssteder og opprinnelsesland, slik det står oppgitt på produktet.

Den medfølgende bensindrevne hekksaksen er i samsvar med det eksemplaret som ble undersøkt.



# INDLEDNING

## BRUGSANVISNING

Det oprindelige sprog i denne brugsanvisning er engelsk. Brugsanvisninger på andre sprog er oversættelser fra engelsk.

## OVERSIGT

Se billede 17

1. Gasregulering
2. ON/OFF-kontakt
3. Brændstoftank
4. Starterhus
5. Forreste håndtag
6. Klinge
7. Håndtagsjusteringsarm
8. Beskyttelseskinne
9. Bageste håndtag
10. Startsnorens håndgreb
11. Brugsanvisning
12. Lyddæmper
13. Tændrør

## SYMBOLER PÅ PRODUKTET

- Dette redskab kan være farligt! Uforsigtig eller forkert brug kan forårsage alvorlige skader. (Billede 1)
- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen. (Billede 2)
- Brug altid sikkerhedsbriller og høreværn. (Billede 3)
- Bær altid åndedrætsværn/maske, når redskabet anvendes i støvede omgivelser. (Billede 3)
- Brug altid kraftige, lange bukser, lange ærmer, støvler og handsker. (Billede 4)

- FARE: SKÆRINGSFARE. Knivene er skarpe og kan forårsage snitsår og større læsioner. (Billede 5)
- Lyddæmperen er meget varm under og efter brug. (Billede 6)
- Primer. (Billede 7)
- Choker i OFF-position. (Billede 8)
- Chokeren er i positionen FULD. (Billede 9)
- Brændstoftank. (Billede 10)
- Lydeffektniveau. (Billede 11)
- Støjniveau. (Billede 12)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver. (Billede 13)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende EAC-direktiver. (Billede 14)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende ukrainske direktiver. (Billede 15)
- Produktet er i overensstemmelse med den australske lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Billede 16)

**Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav i andre handelsområder.**

## PRODUKTANSVAR

Som nævnt i produktansvarsbestemmelserne hæfter vi ikke for skader forårsaget af vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

# SIKKERHED

**⚠ ADVARSEL: Dette redskab kan være farligt. Dette redskab kan forårsage alvorlige personskader inklusive amputation og blindhed på brugeren og andre. For at garantere rimelig sikkerhed og effektivitet under brugen af redskabet skal advarslerne og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning følges nøje. Brugeren er ansvarlig for at følge alle advarsler og anvisninger i denne brugsanvisning og på redskabet. Lad aldrig børn anvende dette redskab.**

## KEND DIT REDSKAB

- Før maskinen anvendes, skal denne brugsanvisning læses igennem, indtil alle advarsler og sikkerhedsregler er forstået og kan anvendes.
- Begræns brugen af dette redskab til personer, der kan læse, forstå og følge alle advarsler og anvisninger i denne brugervejledning og på redskabet.

## PLANLÆG

**⚠ ADVARSEL: Inspicer området, inden redskabet startes. Fjern snavs og hårde genstande såsom sten, glasskår, ståltråd og lignende, der vil kunne rikoettere, blive kastet eller på anden måde kunne forårsage kvæstelse eller skade under arbejdet.**

- Brug altid beskyttelsesbriller, når redskabet anvendes, serviceres eller vedligeholdes. Brug af beskyttelsesbriller kan hjælpe til at undgå, at sten og snavs bliver kastet ind i øjne og ansigt, da dette kan forårsage blindhed eller alvorlige skader.
- Brug høreværn ved brug af dette redskab.

- Sæt håret op over skulderlængde. Fastgør eller fjern smykker, løstsiddende tøj eller tøj med løstsiddende snore, remme, frynser og lignende, da de kan komme i klemme mellem dele i bevægelse.
- Vær opmærksom. Brug aldrig redskabet, hvis du er træt, syg, ophidset eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Brug altid sikkerhedssko. Gå aldrig barfodet eller med sandaler.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 10 meter væk fra arbejdspladsen, når redskabet startes.

## HÅNTER BRÆNDSTOF MED FORSIGTHED

- Fjern alle kilder til gnister og ild (inkl. røg, åben ild eller arbejder der kan fremkalde gnister) de steder, hvor brændstoffet blandes, hældes op og opbevares.
- Bland brændstoffet, og hæld det op udendørs. Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt sted med god udluftning. Brug en godkendt, afmærket beholder til brændstoffet.
- Ryg ikke, mens brændstoffet håndteres, og redskabet anvendes.
- Fyld ikke brændstoftanken, mens motoren kører.
- Sørg for, at enheden er samlet korrekt, og at den er i god stand.
- Undgå at spilde brændstof og olie. Tør spildt brændstof op, før motoren startes.
- Gå mindst 3 meter væk fra stedet, hvor brændstoffet blev fyldt på, før motoren startes.
- Spænd tankdækslet omhyggeligt efter påfyldning.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette gøres udendørs.
- Opbevar altid benzin i en beholder, der er godkendt til brandfarlige væsker.

## SIKKER BRUG AF MASKINEN

**⚠ FARE: SKÆRINGSFARE; HOLD HÆNDERNE VÆK FRA KLINGEN - Klingen bevæger sig kortvarigt efter startknappen slippes. Klingerne kan skære brugeren eller andre alvorligt.**  
- Lad klingerne standse, før de fjernes fra stedet, hvor der klippes.  
- Forsøg ikke at fjerne afskåret materiale, når klingen er i bevægelse.  
- Sørg for, at kontakten er slået fra, tændkablet er frakoblet, og klingen står stille, før fastsiddende materiale fjernes fra klingens.  
- Tag ikke fat i og hold ikke maskinen i klingens.

- Efter hver brug efterses hele maskinen for slidte, løse, manglende eller beskadigede dele. Redskabet må ikke bruges, før det er i sikker stand.
  - Hold de ydre overflader fri for olie og brændstof.
  - Lav aldrig motoren være tændt i et lukket rum eller bygning. Indånding af udstødningsskaber kan medføre døden.
  - Undgå farlige omgivelser. Brug ikke apparatet i omgivelser uden ordentlig udluftning, eller hvor der kan være eksplosive dampe eller ophobninger af kulmonoxid tilstede.
  - Ræk ikke for langt frem, og brug ikke redskabet fra ustabile overflader såsom stiger, træer, stejle skrænter, tage og lignende. Sørg for altid at have et godt fodfæste og en god balance.
  - Løft ikke maskinen over skulderhøjde, da klingens så kan komme faretruende tæt på kroppen.
  - Hold altid maskinen foran kroppen. Hold alle kropsdele væk fra skæreredskabet.
  - Hold klingen og luftdyser fri for snavs.
  - Må kun bruges til de opgaver, der beskrives i denne brugervejledning.
- ### VEDLIGEHOLD REDSKABET KORREKT
- Al vedligeholdelse ud over de procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning, skal udføres af en autoriseret serviceforhandler.

- Tændrøret kobles fra, før der udføres vedligeholdelse bortset fra, når karburatoren skal justeres.
- Anvend aldrig en klinge, der er bøjet, skæv, hakket, i stykker eller på anden måde beskadiget. Slidte eller beskadigede dele skal udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Brug kun anbefalede McCulloch reservedele. Brug af andre dele kan medføre bortfald af garantien og beskadigelse af redskabet.
- Tøm brændstoftanken, før redskabet sættes væk. Opbrug af brændstof i karburatoren ved at starte motoren og lade den køre, indtil den stopper.
- Bær redskabet med slukket motor og lyddæmper og skæreskive væk fra kroppen.
- Lad motoren køle af, og tøm brændstoftanken, før redskabet sættes væk eller det transporteres.
- Opbevar ikke redskabet eller brændstoffet et lukket sted, hvor dampe fra brændstoffet kan nå gnister eller åben ild fra varme vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, ovne og lignende.
- Opbevar redskabet, således at skæreskiven ikke kan forårsage utilsigtet skade.
- Opbevar redskabet med beskyttelsesskinnen installeret.
- Opbevar den på et tørt sted utilgængeligt for børn.

**SIKKERHEDSMEDDELELSE:** Udsættelse for vibrationer under brug af benzindrevne håndværktøj kan forårsage skader på blodkar og nerver i fingre, hænder og led hos personer, der har tilbøjelighed til problemer med kredsløbet og hælvelser. Lang tids brug i koldt vejr er forbundet med skader på blodkar også hos personer, der ellers er raske. Hvis der opstår symptomer såsom følelsesløshed, smerte, krafttab, ændringer i hudens farve eller struktur, manglende følelse i fingre, hænder eller led, skal redskabet sættes væk, og der skal søges læge. Et antivibrationssystem kan ikke garantere, at disse problemer ikke opstår. Brugere, der anvender maskinværktøj regelmæssigt, bør jævnligt få deres fysiske tilstand kontrolleret samt kontrollere værktøjets tilstand.

## MONTERING

**⚠ ADVARSEL:** Hvis redskabet modtages i monteret stand, kontrolleres det, at det er monteret korrekt, og at alle fastgørelsesanordninger er sikre. Følg alle sikkerhedsanvisninger i brugsanvisningen og på redskabet.

- Efterses delene for skader. Beskadigede dele må ikke anvendes.
- Brug aldrig et redskab, der mangler dele, eller som er ændret i forhold til specifikationen.
- Det er normalt, at brændstoffilteret rasler i den tomme brændstoftank.
- Der kan forekomme brændstof- eller olierester på lyddæmperen, hvilket er normalt pga. karburatorjusteringer og afprøvning hos producenten.

### MONTERING

Der kræves ingen montering.

**⚠ ADVARSEL:** Lyddæmperen er meget varm under og efter brug. Berør ikke lyddæmperen, og sørg for, at den ikke kommer i berøring med brændbart materiale, f.eks. tørt græs eller brændstof.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at læse oplysninger om brændstofforbrug i sikkerhedsforskrifterne, inden du begynder. Hvis du ikke forstår sikkerhedsforskrifterne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på redskabet.

## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF PÅ MOTOREN

**⚠ ADVARSEL:** Tag brændstofdækslet langsomt af før påfyldningen. Du må aldrig fjerne tankdækslet eller tanke brændstof på maskinen, mens motoren kører. Lad motoren og lyddæmperen køle af, før du fylder brændstof på.

Denne motor er certificeret til drift med blyfri benzin. Før brug skal benzinen tilsættes en syntetisk motorolie af god kvalitet, beregnet til luftkølede 2-taktsmotorer, i blandingsforholdet 50:1. Der opnås et 50:1 forhold ved at blande 4 liter blyfri benzin med 77 ml olie. BRUG IKKE olie beregnet til biler eller både Disse olier kan forårsage motorskader. Følg anvisningerne på beholderen med olie, når brændstoffet blandes. Når benzinen er tilsat olie, rystes beholderen et øjeblik for at sikre, at brændstoffet blandes godt. Læs og følg altid sikkerhedsforanstaltningerne, før der kommer brændstof på apparatet.

**FORSIGTIG:** Brug aldrig uforlyndet benzin i udstyret. Det vil give uoprettelige skader i motoren.

## KRAV TIL BRÆNDSTOF

Det lavest anbefalede oktantal er oktanol 90 (RON).

## VIGTIGT

Hvis du bruger brændstof tilsat mere end 10 % alkohol, kan det forringe motordydelser og motorens levetid betydeligt.

**FORSIGTIG:** Alternative brændstoffer (ikke benzin), f.eks. E-15 (15 % alkohol), E-20 (20 % alkohol), E-85 (85 % alkohol) er IKKE klassificeret som benzin og er IKKE godkendt til brug i 2-takts benzinmotorer. Brug af alternative brændstoffer giver problemer som: koblingsfejl, overophedning, dampplås, effekttab, forringet smøring, nedbrydning af brændstoffer, pakninger og indvendige karburatordele med mere. Alternative brændstoffer giver høj fugtoptagelse i brændstof-olieblandingen, og får olie og brændstof til at skille.

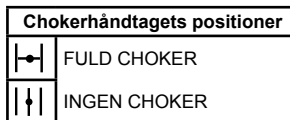
## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

- Afmonter tankdækslet og hæld blandet brændstof i brændstoffranken.
- Sæt brændstofdækslet stramt på igen.
- Gå mindst 3 meter væk fra stedet, hvor brændstoffet blev fyldt på.

## START AF KOLD MOTOR (eller start af varm motor, efter at den er løbet tør)

1. Hold redskabet på jorden i startposition som vist. Se billede 18.
2. Afmonter beskyttelsesskinne fra klingen, før du starter redskabet.
3. Understøt redskabet, således at klingen er fri af jorden, og væk fra træer, buske, tilskuere osv.

Se billede 19.



1. Skub ON/OFF-kontakten (1) til positionen ON.
2. Sæt chokerarmen (3) i FULD CHOKER-stilling.
3. Tryk langsomt spædepumpen (2) 10 gange.
4. Klem gasreguleringslåsen (4) og gasreguleringen (5), tryk på knappen til hurtig tomgang (6), og slip gasreguleringen, så knappen til hurtig tomgang forbliver aktiveret.
5. Træk hårdt i starthåndtaget 5 gange, eller indtil motoren starter.
6. Lad motoren køre i 5 sekunder.
7. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.
8. Hvis motoren ikke kører eller er gået i stå, skal du trække hårdt i starthåndtaget, indtil motoren kører.
9. Lad motoren køre i 15 sekunder.

## VARMSTART

1. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.
2. Træk hårdt i starthåndtaget, til motoren er i gang.

## STARTVANSKELIGHEDER (eller start af en druknet motor)

1. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.
2. Træk hårdt i starthåndtaget for at tømme motoren for overskydende brændstof. Det kan være nødvendigt at trække mange gange i starthåndtaget, afhængig af hvor meget brændstof der er i motoren.

## SÅDAN STANDSES MOTOREN

For at stoppe motoren skal ON/OFF-kontakten skubbes til positionen OFF.

## ARBEJDSSTILLING

Se billede 20.

## GRUNDLÆGGENDE ARBEJDSTEKNIK

- Arbejd med pendulliggende bevægelser nedefra og op ved klipning af sider. Se billede 21.
- Ved hækklipping skal motoren vende væk fra hækken.
- For at opnå den bedste balance skal maskinen holdes så tæt ind til kroppen som muligt.
- Pas på, at spidsen ikke berører jorden.
- Prøv ikke at forcere arbejdet, men gå tipas hurtigt frem, så alle kviste klippes af med en jævn overflade.

Det anbefales, at motoren ikke kører i mere end 30 sekunder ved fuld gas. At slippe udløseren og lade motoren kortvarigt gå i tomgang (5 - 10 sekunder) vil være tilstrækkeligt.

**Bemærk:** Brug den mindste omdrejningshastighed, der er nødvendig til effektiv klipning af hække for optimal hækkeklipper-ydeevne.

Håndtagsjusteringsarmen kan bruges til at dreje det bageste håndtag for at tillade betjening af redskabet i en 45° og 90° position.

1. Lad motoren gå i tomgang.
2. Træk håndtaget, og drej bageste håndtag til den ønskede position.
3. Slip håndtaget.

# VEDLIGEHOJDELSE

⚠ **ADVARSEL:** Tændkablet skal altid frakobles, så apparatet ikke kan starte ved et uheld under opsætning, transport, justering og reparation. Eneste undtagelse er justering af karburator.

⚠ **Al vedligeholdelse ud over de procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning, skal udføres af en autoriseret serviceforhandler.**

## KONTROLLER, AT DER IKKE ER NOGLE LØSE FASTGØRELSESANORDNINGER ELLER DELE

- Tændkabel til tændrør
- Luffilter
- Skruer til huset

## KONTROLLER FOR SLIDTE ELLER BESKADIGEDE DELE

Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få udskiftet beskadigede eller slidte dele.

- ON/OFF-kontakt - Sørg for, at ON/OFF-kontakten fungerer korrekt ved at flytte den til positionen OFF. Kontroller, at motoren standser, og start så motoren igen og fortsæt.
- Brændstoffank - stands brugen af redskabet, hvis brændstoffanken viser tegn på beskadigelse eller lækage.

## EFTERSE OG RENS REDSKABET OG MÆRKATERNE

- Efter hver brug efterses hele redskabet for slidte eller beskadigede dele.
- Rens redskabet og mærkaterne med en klud fugtet med et mildt rengøringsmiddel.
- Tør det efter med en ren, tør klud.

## RENS LUFFILTERET

Et tilstoppet luffilter reducerer motoreffekten og øger brændstofforbruget. Rengør altid efter hver 5 timers drift, eller oftere i støvede omgivelser.

Se billede 22.

1. Rens dækslet og området omkring det for at undgå, at snavs falder ned i karburatorkammeret, når dækslet er taget af.
2. Afmonter delene som vist.

**BEMÆRK: Rens ikke filteret i benzin eller andet brændbart opløsningsmiddel. Hvis du gør det, opstår der brandfare eller skadelige dampe.**

3. Vask filteret i sæbe og vand.
4. Lad filteret tørre.
5. Giv filteret et par dråber olie. Vrid filteret for at fordele olien.
6. Genmonter delene.

## EFTERSYN AF UDSØDNING OG GNISTFANG

Når enheden bruges, samler der sig kulstof på lyddæmperen og gnistfangerskærmen.

Men ved brug i en normal husholdning behøver lyddæmperen og gnistfangerskærmen ingen service. Efter 50 timers brug anbefales det at få udstødningen eftersat og evt. skiftet på et autoriseret serviceværksted.

## JUSTERING AF OMDREJNINGSTAL I TOMGANG FOR KARBURATOREN

⚠ **ADVARSEL:** Hold andre personer væk, når der foretages justeringer af omdrejningstallet i tomgang. Klingen bevæger sig under det meste af denne procedure. Brug beskyttelsesudstyr, og følg alle sikkerhedsinstruktioner. Ved justeringer skal du bruge en skruetrækker, der er kort, så du kan holde hænderne bag håndafskærmningen og væk fra skiven. Efter endt justering må klingen ikke bevæge sig i tomgang.

Karburatoren er indstillet omhyggeligt fra fabrikken. Dog kan det være nødvendigt at justere den i følgende tilfælde:

- Motoren går ikke i tomgang, når gashåndtaget slippes.
- Klingen bevæger sig i tomgang.

Hold andre personer væk, når der foretages justeringer af omdrejningstallet i tomgang. Foretag justeringerne, mens redskabet hviler på en jævn overflade fri for snavs, der kan fanges i hækkelipperens klinge. Alvorlige personskader på brugeren og andre kan forekomme, hvis karburatoren ikke er justeret korrekt. Hold alle dele af kroppen væk fra klingen og lyddæmperen.

Sådan justeres omdrejningstallet i tomgang:

Lad motoren gå i tomgang. Juster hastigheden, til motoren kører, uden at klingen bevæger sig (tomgang for hurtigt) eller motorstop (ved for lav tomgangshastighed).

Se billede 23.

- Drej justeringsskruen til tomgang (1) med uret for at øge motorens omdrejningstal, hvis motoren går ujævn eller dør.
- Drej justeringsskruen til tomgang (1) mod uret for at mindske motorens omdrejningstal, hvis klingen bevæger sig i tomgang.

⚠ **ADVARSEL: Kontrollér omdrejningstallet i tomgang igen efter hver justering. Klingen må ikke køre i tomgang for at undgå alvorlige personskader på brugeren eller andre.**

Hvis du behøver hjælp eller er usikker på fremgangsmåden: Kontakt et autoriseret serviceværksted.

## UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Udskift tændrør hvert år for at sikre, at motoren starter lettere og kører bedre.

1. Tag tændkablet af tændrøret.
2. Tag tændrøret ud af topstykket.
3. Sæt et nyt tændrør i. Stram helt til.
4. Geninstaller tændkablet.

## EFTERSYN AF UDSØDNING OG GNISTFANG

Når enheden bruges, samler der sig kulstof på udstødning og gnistfang, der skal fjernes, så det ikke forårsager brandfare eller nedsætter motorydelsen.

Ved brug i en almindelig husholdning behøver udstødning og gnistfang ingen service. Efter 50 timers brug anbefales det at få udstødningen eftersat og evt. skiftet på et autoriseret serviceværksted.

## UDSKIFT BRÆNDSTOFFILTERET

Se billede 24.

For at udskifte brændstoffilteret, aftappes redskabet ved at køre den tør for brændstof og derefter fjerne tankdækslet/beholderenheden fra tanken. Træk filteret (1) ud af tanken, og fjern det fra brændstoffledningen (2). Monter det nye brændstoffilter på brændstoffledningen. Genmonter delene.

# OPBEVARING

## EFTER HVER BRUG

- Lad motoren køle af, og fastgør redskabet inden transport eller opbevaring.
- Opbevar redskabet og brændstoffet et godt ventileret sted, hvor dampe fra brændstoffet ikke kan nå gnister eller åben ild fra vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, ovne og lignende.
- Opbevar redskabet med beskyttelsesskinnen installeret. Anbring apparatet således, at skarpe genstande ikke forårsager skader.
- Redskabet og brændstoffet skal opbevares uden for børns rækkevidde.

## SÆSONOPBEVARING

Gør redskabet klar til at blive sat væk, når sæsonen er slut, eller hvis det ikke skal anvendes i 30 dage eller mere.

Hvis redskabet skal opbevares i en periode:

- Rengør hele redskabet.
- Rengør alle dele, og efterse for skader. Sørg for at beskadigede dele reparerer eller udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er fastspændte.
- Monter beskyttelsesskinnen.
- Opbevar den et rent, tørt sted.

Sådan olieres klingen:

- Stop motoren og lad klingen stoppe helt.
- Sørg for at ON/OFF-kontakten er i positionen OFF.
- Tag tændrørskablet af.
- Påfør en let maskinolie langs kanten af den øverste strop som vist. Se billede 25.

## BRÆNDSTOFSYSTEM

Under PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF i afsnittet BETJENING i denne brugervejledning skal du se mærkatet VIGTIGT vedrørende brug af gasohol i motoren. Brændstoffestabilisator er et acceptabelt alternativ, hvis du vil minimere aflejringen af gummi under opbevaring. Tilsæt stabilisatoren i benzinen i brændstoffetanken eller brændstoffdunken. Følg altid anvisningerne til blandingsforholdet, der findes på stabilisatorbeholderen. Lad motoren køre i mindst 5 minutter efter tilsætning af stabilisator.

## MOTOR

- Tag tændrøret ud, og hæld 1 tsk. 50:1, 2-takts motorolie (luftkølet) gennem tændrørsåbningen. Træk langsomt i startsnoren 8 til 10 gange, så olien fordeles.
- Udskift tændrøret med et nyt af anbefalet type og opvarmningsområde. (Se afsnittet UDSKIFTNING AF TÆNDRØR).
- Rens luftfilteret.
- Kontroller hele redskabet for løse skruer, møtrikker og bolte. Udskift eventuelt beskadigede, defekte eller slidte dele.
- Ved starten af næste sæson må der kun anvendes frisk blandet brændstof i det korrekte benzin/olie-forhold.

## ANDET

- Gem ikke benzin fra sæson til sæson.
- Udskift brændstoffdunken, hvis den begynder at ruste.

# FEJLFINDING

**⚠ ADVARSEL: Stop altid redskabet, og frakobl tændrøret, inden du udfører de anbefalede afhjælpningsløsninger nedenfor, bortset fra dem, der kræver betjening af redskabet.**

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren vil ikke starte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>ON/OFF-kontakten i positionen OFF.</li> <li>Motoren er druknet.</li> <li>Tom brændstoftank.</li> <li>Tændrør giver ikke gnist.</li> <li>Brændstoffet når ikke karburatoren.</li> <li>Lav kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sæt ON/OFF-kontakten til positionen ON.</li> <li>Se STARTVANSKELIGHEDER i afsnittet BETJENING.</li> <li>Fyld tanken med korrekt brændstofblanding.</li> <li>Monter nyt tændrør.</li> <li>Kontroller, om brændstoffilteret er tilstoppet. Udskift det. Kontroller, om brændstofledningen er bøjet eller revet over. Reparer eller udskift den.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>
Motoren går ikke korrekt i tomgang.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Karburatoren skal justeres.</li> <li>Krumtapakslens pakninger er slidte.</li> <li>Lav kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Se JUSTERING AF OMDREJNINGSTAL I TOMGANG FOR KARBURATOREN i afsnittet VEDLIGEHOLDELSE.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>
Motoren vil ikke øge omdrejningshastigheden, mangler effekt eller dør ved belastning.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Luffilteret er tilstoppet.</li> <li>Tændrør er tilsodet.</li> <li>Karburatoren skal justeres.</li> <li>Kulbelægninger på lyddæmperens afgangsskærm.</li> <li>Lav kompression.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rens eller udskift filteret.</li> <li>Rens eller udskift tændrøret, og justér spillerummet.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>
Motoren ryger for meget.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Choker er delvist aktiveret.</li> <li>Forkert brændstofblanding.</li> <li>Luffilteret er tilstoppet.</li> <li>Karburatoren skal justeres.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Juster chokeren.</li> <li>Tøm brændstoftanken, og genopfyld den med korrekt brændstofblanding.</li> <li>Rens eller udskift filteret.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>
Motoren kører varm.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Forkert brændstofblanding.</li> <li>Forkert tændrør.</li> <li>Karburatoren skal justeres.</li> <li>Kulbelægninger på lyddæmperens afgangsskærm.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Se afsnittet PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF PÅ MOTOREN.</li> <li>Udskift med et korrekt tændrør.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>

# TEKNISKE DATA

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
<b>Motor</b>	
Cylindervolumen, cm <sup>3</sup>	22.7
Omdrejningstal i tomgang, o/min.	2600-3400
Maks. motoreffekt iht. ISO 7293, kW	0,65
Maks. motoromdrejningstal, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Lyddæmper med katalysator	Ja
Omdrejningstalreguleret tændingssystem	Ja
<b>Tændingssystem</b>	
Tændrør	NGK CMR6A
Elektrodeafstand, mm	0,5
<b>Brændstof/smøresystem</b>	
Brændstoftankvolumen, liter	0,5
<b>Vægt</b>	
Vægt, uden brændstof, kg	5,0
<b>Støjemissioner (se note 1)</b>	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	108
Lydeffektniveau, garanteret L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Lydniveauer (se note 2)</b>	
Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Vibrationsniveauer (se note 3)</b>	
Ækvivalente vibrationsniveauer (a <sub>hw,eq</sub> ) i håndtag målt i henhold til EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Forreste/bageste håndtag	3,9/7,4
<b>Knive</b>	
Type	Dobbelt
Længde, mm	559
Knivhastighed, klip/min	2195-2365

**Note 1:** Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L<sub>WA</sub>) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EC. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

**Note 2:** Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

**Note 3:** Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

# INDHOLD I EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

VI, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eget ansvar, at det repræsenterede produkt:

Beskrivelse	Benzinhækkeklipper
Mærke	McCulloch
Platform / type / model	GHT23DPR, repræsenterer model HT 5622
Batch	Serienumre fra 2017 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Direktiv/regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	"angående maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EF	"vedrørende udendørs støj"

Harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer anvendt er som følger: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

I overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF, bilag V, er de erklærede lydverdier angivet i afsnittet om tekniske data i denne manual og i den underskrevne EF-overensstemmelseserklæring.

TUV Rheinland N.A. har udført en frivillig afprøvning på vegne af Husqvarna AB med opnåelse af overensstemmelsesattest iht. Rådets maskindirektiv 2006/42/EC.

Certifikatet, som findes i den underskrevne EF-overensstemmelseserklæring, gælder for alle produktionssteder og oprindelseslande, som angivet på produktet.

Den leverede benzhækkeklipper stemmer overens med det eksemplar, der har gennemgået typegodkendelsen.



# JOHDANTO

## KÄYTTÖOHJE

Tämän käyttöohjekirjan alkuperäiskieli on englanti. Muunkieliset käyttöohjekirjat ovat käännöksiä englannista.

## YLEISKATSAUS

Katso kuva 17.

1. Kaasuliipaisin
2. ON/OFF-kytkin
3. Polttoainesäiliö
4. Käynnistinkotelo
5. Etukahva
6. Terä
7. Käsikahvan säätövipu
8. Terän suojus
9. Takakahva
10. Käynnistysnarun kahva
11. Käyttöopas
12. Äänenvaimennin
13. Syytystulppa

## TUOTTEEN SYMBOLIT

- Tämä tuote voi olla vaarallinen! Huolimaton tai väärä käyttö voi aiheuttaa vakavia tapaturmia. (Kuva 1)
- Lue käyttöohje huolellisesti. Sinun on ymmärrettävä sen sisältö, ennen kuin voit käyttää konetta. (Kuva 2)
- Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia. (Kuva 3)
- Käytä aina kasvo- tai pölysuojusta, jos työ on pölyistä. (Kuva 3)
- Käytä aina kestäviä pitkiä housuja, pitkähihaista takkia, saappaita ja käsineitä. (Kuva 4)

- VAARA: LEIKKAUTUMISVAARA. Terät ovat terävät ja voivat aiheuttaa haavoja ja naarmuja. (Kuva 5)
- Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana ja sen jälkeen. (Kuva 6)
- Polttoainepumppu. (Kuva 7)
- Kaasutin on pois-asennossa (OFF). (Kuva 8)
- Kaasutin on syöttöasennossa (FULL). (Kuva 9)
- Polttoainesäiliö. (Kuva 10)
- Äänitehotaso. (Kuva 11)
- Äänitaso. (Kuva 12)
- Laite täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset. (Kuva 13)
- Laite täyttää sovellettavien EAC-direktiivien vaatimukset. (Kuva 14)
- Laite täyttää sovellettavien Ukrainan direktiivien vaatimukset. (Kuva 15)
- Laite täyttää Australian sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevat säännökset. (Kuva 16)

**Huomaa: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan muilla markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.**

## TUOTEVASTUU

Tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteen aiheuttamasta vauriosta, jos:

- tuote on korjattu virheellisesti,
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia,
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste,
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

# TURVALLISUUS

**⚠ VAROITUS:** Tämä tuote voi olla vaarallinen. Tämä laite voi aiheuttaa vakavia vammoja käyttäjälle ja muille henkilöille, mukaan lukien käsien tai jalkojen leikkautumisen tai sokeutumisen. Tämän käyttöohjeen sisältämiä varoituksia ja turvallisuusohjeita on noudatettava, jotta laitteen turvallisuus ja tehokas käyttö voidaan varmistaa. Käyttäjän velvollisuus on noudattaa tämän käyttöohjeen sisältämiä ja tuotteessa olevia varoituksia ja ohjeita. Älä koskaan anna lasten käyttää tätä laitetta.

## OPETTELE KÄYTTÄMÄÄN LAITETTA

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä sillä tavoin, että ymmärrät kaikki varoitukset ja turvallisuusmääräykset ja pystyt noudattamaan niitä.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää muut kuin henkilöt, jotka ovat lukeeneet, ymmärtävät ja noudattavat tässä käyttöohjeessa esitettyjä ja laitteeseen kiinnitettyjä varoituksia ja ohjeita.

## SUUNNITTELE ETUKÄTEEN

**⚠ VAROITUS:** Tarkista alue ennen laitteen käynnistämistä. Poista kaikki liika ja kovat esineet, kuten kivet, lasinsirut, johdot jne., jotka voivat sinkoutua, lentää tai muulla tavoin aiheuttaa tapaturmia tai vahinkoja käytön aikana.

- Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia laitteen käytön, huollon ja kunnossapidon aikana. Suojalasiensa käyttö estää risujen ja roskien lentämisen tai sinkoutumisen

silmiin ja kasvoille, joka muuten voisi aiheuttaa sokeutumisen ja/tai vakavia vammoja.

- Käytä kuulonsuojaimia laitteen käytön aikana.
- Sido hukset olkapäiden korkeuden yläpuolelle. Kiinnitä tai riisu pois korut, löysät vaatteet tai vaatteet, joissa on irrallaan roikkuvia vöitä, nauhoja, tupsuja tai muita vastaavia osia. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Noudata varovaisuutta. Älä käytä laitetta ollessasi väsynyt, sairas tai hermostunut tai jos olet alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä aina suojakenkiä. Älä työskentele paljasjaloin tai sandaalit jalassa.
- Pidä lapset, sivulliset ja eläimet poissa työalueelta vähintään 10 metrin etäisyydellä käynnistäessäsi tai käyttäessäsi laitetta.

## KÄSITTELE POLTTOAINETTA VAROVASTI

- Poista kaikki kipinöiden tai liekkien lähteet (mukaan lukien tupakointi, avotuli tai työ, jossa voi syntyä kipinöitä) alueelta, jossa polttoainetta sekoitetaan, lisätään tai säilytetään.
- Sekoita ja lisää polttoaine ulkona. Säilytä polttoaine viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Käytä hyväksytyttä ja merkittyä säiliötä kaikenlaisen polttoaineen säilytykseen.
- Älä tupakoi käsitellessäsi polttoainetta äläkä laitteen käytön aikana.
- Älä täytä polttoainesäiliötä moottorin käydessä.

- Varmista, että laite on kunnolla koottu ja hyvässä toimintakunnossa.
- Vältä läikyttämästä polttoainetta tai öljyä. Pyyhi yliroiskunut polttoaine pois ennen moottorin käynnistämistä.
- Siirry vähintään 3 metrin etäisyydelle polttoaineesta ja täyttöpaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki huolellisesti polttoaineen lisäämisen jälkeen.
- Jos polttoainesäiliö on tyhjennettävä, tee se ulkona.
- Säilytä polttoaine aina tulenaraille nesteille tarkoitettussa säiliössä.

## KÄYTÄ LAITETTA TURVALLISELLA TAVALLA

**⚠ VAARA: LEIKKAUTUMISVAARA; PIDÄ KÄDET POISSA LEIKKAUSALUEELTA – terät liikkuvat vielä hetken aikaa sen jälkeen, kun kaasuliipaisin vapautetaan. Terät voivat leikata vaarallisesti käyttäjää tai muita henkilöitä.**  
**–Anna terien pysähtyä ennen kuin otat ne pois leikkuukohdasta.**  
**– Älä yritä poistaa leikkuujätettä terän pyöriessä.**  
**– Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, sytytystulpan johto on irti ja terän liike on lakannut, ennen kuin poistat juuttunutta ainesta leikkuuterästä.**  
**– Älä tartu leikkuuterään äläkä pitele laitetta siitä.**

- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laitteessa ei ole kuluneita, löystyneitä, irronneita tai vaurioituneita osia. Älä käytä laitetta ennen kuin se on asianmukaisessa toimintakunnossa.
- Pidä ulkopinta puhtaana öljystä ja polttoaineesta.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa sisätilassa tai rakennuksen sisällä. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa kuoleman.
- Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä konetta huonosti ilmastoiduissa tiloissa tai paikoissa, joissa voi olla räjähdysalttiita kaasuja tai hiilimonoksidia.
- Älä kurkotele tai käytä laitetta epävakaalta alustalta, kuten tikkailla, puista, jyrkästä rinneestä tai katolta. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino.
- Älä nosta laitetta olkapäiden yläpuolelle, sillä terä voi tulla vaarallisen lähelle vartaloasi.
- Pidä laite edessäsi. Pidä kaikki kehon osat etäällä leikkuuterästä.
- Pidä leikkuuterä ja tuuletusaukot puhtaina roskista.
- Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa

mainittuihin tarkoituksiin.

## HUOLLA LAITETTA ASIANMUKAISESTI

- Kaikki muut huoltotyöt kuin tässä käyttöohjeessa mainitut suositellut toimenpiteet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Irrota sytytystulppa ennen huoltotöiden aloittamista, jos kyseessä ei ole kaasuttimen säätö.
- Älä käytä taipuneita, kieroja, murtuneita, säröilleitä tai muulla tavalla vaurioituneita teriä. Vaihdata kuluneet tai vaurioituneet osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Käytä ainoastaan suositeltuja McCullochin varaosia. Muiden osien käyttö saattaa mitätöidä takuun ja aiheuttaa vaurioita laitteelle.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ennen laitteen varastointia. Käytä kaasuttimeen jäänyt polttoaine loppuun käynnistämällä moottori ja antamalla sen käydä, kunnes se pysähtyy.
- Kanna laitetta niin, että moottori on sammutettu ja äänenvaimennin ja leikkuuterä osoittavat poispäin kehostasi.
- Anna moottorin jäähtyä, tyhjennä polttoainesäiliö ja kiinnitä laite paikalleen säilytyksen ajaksi tai kuljettaessasi sitä ajoneuvossa.
- Säilytä laite ja polttoaine tilassa, jossa polttoaineen kaasut eivät joudu kosketuksiin vedenlämmittimien, sähkömoottoreiden tai kytkinten, tulipesien tai muiden vastaavien aiheuttamien kipinöiden tai avotulien kanssa.
- Säilytä laitetta siten, että leikkuuterä ei voi vahingossa aiheuttaa vammoja.
- Säilytä laitetta niin, että terän suojuksen asennettuna.
- Säilytä kuivassa tilassa poissa lasten ulottuvilta.

**TURVAOHJE:** Pitkäaikainen altistuminen bensiinikäyttöisten käsityökalujen värähtelyille voi aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita sormiin, käsiin ja niveliin henkilöillä, jotka ovat alttiita verenkiertohäiriöille tai epänormaalille turvotukselle. Pitkäaikaiseen käyttöön kylmällä säällä on voitu yhdistää verisuonivaurioita muuten terveillä ihmisillä. Mikäli esiintyy oireita, esim. puutumista, kipua, voimattomuutta, ihon värin muuttumista tai kudosuutoksia tai sormien, käsien tai nivelten tunnottomuutta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Värähtelynestojärjestelmä ei takaa, että tällaisilta ongelmilta vältytään. Henkilöiden, jotka käyttävät sähkö- tai polttomoottorikäyttöisiä työkaluja jatkuvasti ja säännöllisesti, on seurattava tarkasti fyysistä terveydentilaansa sekä laitteen toimintakuntoa.

## ASENNUS

**⚠ VAROITUS: Jos laite on vastaanotettaessa valmiiksi koottu, käy kaikki vaiheet läpi ja tarkista, että asennus on tehty oikein ja että kaikki kiinnitysosat ovat paikoillaan. Noudata kaikkia käyttöoppaassa ja laitteessa annettuja turvaohjeita.**

- Tarkista osat vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos siitä puuttuu osia tai osia on vaihdettu teknisistä tiedoista poikkeaviin.
- On normaalia, että polttoainesuodatin kolisee tyhjässä polttoainesäiliössä.
- Polttoaine- tai öljytahrat äänenvaimentimessa ovat normaaleja merkkejä valmistajan tekemistä kaasuttimen säädöistä ja testauksesta.

## ASENNUS

Erillisiä asennustoimenpiteitä ei tarvita.

# KÄYTTÖ

**VAROITUS:** Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana ja sen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen äläkä anna tulenaran materiaalin, kuten kuivan ruohon, osua siihen.

**VAROITUS:** Lue turvaohjeissa olevat polttoainetiedot ennen täytön aloittamista. Jos et ymmärrä turvaohjeita, älä yritä lisätä polttoainetta laitteeseen.

## POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN MOOTTORIIN

**VAROITUS:** Irrota polttoainetulppa varovasti, kun lisää polttoainetta. Älä koskaan irrota polttoainesäiliön korkkia äläkä lisää polttoainetta moottorin käydessä. Anna moottorin ja äänenvaimentimen jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä.

Tässä moottorissa tulee virallisen hyväksynnän mukaisesti käyttää Iyjiytöntä bensiiniä. Ennen käyttöä bensiiniin on sekoitettava korkealaatuista synteettistä ilmajäähdytteistä 2-tahtimoottoriöljyä, jonka sekoitussuhde on 50:1. Sekoitusuhde 50:1 saadaan sekoittamalla 4 litraan Iyjiytöntä bensiiniä 77 millilitraa öljyä. ÄLÄ käytä autoöljyä tai veneöljyä sillä ne vaurioittavat moottoria. Noudata polttoaineen sekoittamisessa öljyastian merkittyjä ohjeita. Kun öljy on lisätty bensiiniin, ravistele säiliötä hetken aikaa varmistaaksesi, että polttoaine sekoittuu hyvin. Lue polttoainetta koskevat turvallisuusohjeet ennen kuin täytät laitteen polttoainesäiliön.

**HUOMIO:** Älä käytä laitteessa koskaan pelkkää bensiiniä. Se aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita.

## POLTTOAINEEN VAATIMUKSET

Suositteltu alin oktaaniluku on 90 (RON).

### TÄRKEÄÄ

Alkoholisekoitusten polttoaineiden (yli 10 % alkoholia) käyttö voi aiheuttaa vakavia moottorin toiminta- ja kestävyysongelmia.

**HUOMIO:** Vaihtoehtoisia polttoaineita (ei bensiiniä), kuten E-15 (15-prosenttinen alkoholi), E-20 (20-prosenttinen alkoholi), E-85 (85-prosenttinen alkoholi), EI ole luokiteltu bensiiniksi EIKÄ niitä ole hyväksytty käytettäväksi 2-tahtibensiinimoottoreissa. Vaihtoehtoisten polttoaineiden käyttö voi aiheuttaa muun muassa seuraavanlaisia ongelmia: huono kytkimen kytkeytyminen, ylikuumentuminen, höyrylukko, tehonhäviöt, riittämätön voitelu sekä polttoaineputkiston, tiivisteiden ja kaasuttimen sisäisten komponenttien vaurioituminen. Vaihtoehtoiset polttoaineet aiheuttavat runsasta kosteuden imeytymistä polttoaineen ja öljyn seokseen, mistä on seurauksena öljyn ja polttoaineen erottuminen.

## POLTTOAINEEN LISÄYS

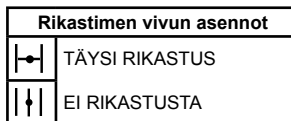
- Irrota polttoainesäiliön korkki ja kaada polttoainesäiliön polttoaineseosta.
- Kiinnitä polttoainesäiliön korkki takaisin paikalleen tiukasti.
- Siirry vähintään 3 metrin päähän polttoaineen täyttöpaikasta.

## KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (tai lämpimän sen jälkeen kun tästä on polttoaine loppunut)

1. Pidä laite maassa aloitusasennossa kuvan mukaisesti. Katso kuva 18.
2. Irrota terän suojus terästä ennen laitteen käynnistämistä.

3. Tue laitetta niin, että terä on poissa maasta ja kaukana esimerkiksi puista ja pensaista sekä muista henkilöistä.

Katso kuva 19.



1. Paina ON/OFF-kytkin (1) ON-asentoon.
2. Siirrä rikastimen vipu (3) TÄYSI RIKASTUS -asentoon.
3. Paina polttoainepumppua (2) hitaasti 10 kertaa.
4. Paina turvalliipaisinta (4) ja kaasulliipaisinta (5), paina nopean joutokäynnin painiketta (6) ja vapauta kaasulliipaisin, niin että nopean joutokäynnin painike pysyy painettuna.
5. Vedä käynnistysnarun kahvasta terävästi 5 kertaa tai kunnes moottori käynnistyy.
6. Anna moottorin käydä 5 sekuntia.
7. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.
8. Jos moottori ei ole käynnissä tai on sammunut, vedä käynnistysnarun kahvasta terävästi, kunnes moottori käynnistyy.
9. Anna moottorin käydä 15 sekuntia.

## LÄMPIMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.
2. Vedä käynnistysnarun kahvasta terävästi, kunnes moottori käynnistyy.

## VAIKEA KÄYNNISTYS (tai liikaa rikastetun moottorin käynnistäminen)

1. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.
2. Vedä sitten käynnistysnarun kahvasta terävästi, jotta liika polttoaine puhdistuu moottorista. Käynnistyskahvasta joudutaan mahdollisesti vetämään useita kertoja riippuen siitä, kuinka pahasti tulppa on kastunut.

## MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN

Sammuta moottori painamalla ON/OFF-kytkin OFF-asentoon.

## KÄYTTÖASENTO

Katso kuva 20.

## TYÖSKENTELYN PERUSTEKNIIKAT

- Leikkaa sivustat heilurimaisin ylhäältä alaspäin suuntautuvien liikkein. Katso kuva 21.
- Pensasaitaa leikattaessa on moottorin aina oltava käännettynä pensasaidasta poispäin.
- Voidaksesi työskennellä mahdollisimman tasapainoisessa asennossa pidä kone mahdollisimman lähellä kehoa.
- Varo, ettei terän kärki kosketa maahan.
- Älä kiirehdi työtä, vaan etene sopivaa vauhtia, jotta kaikki oksat katkeavat tasaisesti.

Suosittellemme, että moottoria ei käytetä 30 sekuntia pidempään täydellä kaasulla. Liipaisimen vapauttaminen ja moottorin palauttaminen hetkeksi joutokäyntinopeudelle (5–10 sekunniksi) riittää.

**Huomaa: Pidä pensasleikkurin suorituskyky mahdollisimman hyvänä käyttämällä pienintä pensaiden leikkuuseen riittävää kaasun nopeutta.**

Käsikahvan säätöivillä takakahvaa voi kääntää niin, että laitetta voi käyttää 45 ja 90 asteen asennoissa.

## KUNNOSSAPITO

**VAROITUS:** Irrota aina sytytystulpan johto ja aseta johto paikkaan, jossa se ei voi osua sytytystulppaan. Näin estät vahinkokäynnistyksen asennuksen, kuljetuksen, säätöjen tai korjausten aikana (kaasuttimen säätöä lukuun ottamatta).

**VAROITUS:** Kaikki muut huoltotyöt kuin tässä käyttöohjeessa mainitut suositellut toimenpiteet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

### TARKISTA MAHDOLLISESTI IRRONNEET KIINNITYKSET JA OSAT

- Sytytystulpan sytytyskaapeli
- Ilmansuodatin
- Kotelon ruuvit

### TARKISTA VAURIOITUNEET TAI KULUNEET OSAT

Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen vaurioituneiden tai kuluneiden osien vaihtoa varten.

- ON/OFF-kytkin – Varmista, että ON/OFF-kytkin toimii oikein siirtämällä se OFF-asentoon. Varmista, että moottori sammuu. Käynnistä se sitten uudelleen ja jatka.
- Polttoainesäiliö – Lopeta laitteen käyttö, jos polttoainesäiliö on vaurioitunut tai vuotaa.

### TARKISTA JA PUHDISTA LAITE JA TARRAT

- Tarkista koko laite jokaisen käytön jälkeen irronneiden ja vaurioituneiden osien varalta.
- Puhdista laite ja tarrat kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
- Pyyhi laite puhtaalla ja kuivalla liinalla.

### ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Likainen ilmansuodatin heikentää moottorin suorituskykyä ja lisää polttoaineenkulutusta. Puhdista se 5 käyttötunnin välein tai vielä useammin, mikäli työskennellään pölyisissä olosuhteissa.

Katso kuva 22.

1. Puhdista kansi ja sitä ympäröivä alue, jotta kaasuttimen kammioon ei putoa roskia, kun kansi avataan.
2. Irrota osat kuvan osoittamalla tavalla.

**HUOMAA:** Älä puhdista suodatinta bensiinillä tai muulla helposti syttyvällä liuottimella. Tämä voi aiheuttaa tulipalon vaaran tai tuottaa haitallisia höyryjä.

3. Puhdista suodatin saippualla ja vedellä.
4. Anna suodattimen kuivua.
5. Voitele suodatin muutamalla tipalla öljyä. Levitä öljy puristamalla suodatinta.
6. Vaihda osat.

### ÄÄNENVAIMENTIMEN JA KIPINÄVERKON TARKASTAMINEN

Laitteen käytön aikana äänenvaimentimeen ja kipinänsammutusverkkoon kertyy nokea.

Tavallisessa kotitalouskäytössä äänenvaimennin ja kipinänsammutusverkko eivät kuitenkaan vaadi huoltoa. 50 käyttötunnin jälkeen on suositeltavaa antaa valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa tai vaihtaa äänenvaimennin.

1. Anna moottorin palautua joutokäyntinopeudelle.
2. Vedä kahvan vipua ja käännä takakahva haluttuun asentoon.
3. Vapauta kahvan vipu.

### KAASUTTIMEN JOUTOKÄYNTINOPEUDEN SÄÄTTÄMINEN

**VAROITUS:** Pidä muut henkilöt loitolla säätäessäsi joutokäyntinopeutta. Terä liikkuu tämän toimenpiteen aikana. Käytä suojavarusteita ja noudata kaikkia turvaohjeita. Käytä säätöjä tehtäessä niin lyhyttä ruuvitaltaa, että kätesi pysyvät käsisuojan takana ja poissa terän lähistöltä. Säätöjen tekemisen jälkeen terä ei saa liikkua joutokäyntinopeudella.

Kaasutin on säädetty valmiiksi tehtaalla. Kaasutinta voidaan kuitenkin joutua säätämään seuraavissa tilanteissa:

- Moottori ei käy joutokäynnillä, kun kaasuvipu vapautetaan.
- Terä liikkuu joutokäyntinopeudella.

Pidä muut henkilöt loitolla säätäessäsi joutokäyntinopeutta. Tee säädöt niin, että laite on tasaisella alustalla, jolla ei ole pensasleikkurin terään tarttuvia roskia. Käyttäjälle ja muille voi aiheutua vakavia vammoja, jos kaasutinta ei säädetä asianmukaisesti. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän ja äänenvaimentimen lähetyiltä.

Joutokäyntinopeuden säätäminen:

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä. Säädä nopeutta, kunnes moottori käy ilman terän liikkumista (joutokäynti liian nopea) tai sammumatta (joutokäynti liian hidas).

Katso kuva 23.

- Jos käynti hidastuu tai moottori sammuu, nosta moottorin käyntinopeutta kiertämällä joutokäyntiruuvia (1) myötäpäivään.
- Pienennä moottorin nopeutta kiertämällä joutokäyntiruuvia vastapäivään (1), jos terä liikkuu joutokäyntinopeudella.

**VAROITUS:** Tarkista joutokäyntinopeus uudelleen jokaisen säätökerran jälkeen. Terä ei saa liikkua joutokäyntinopeudella, jotta voidaan välttää käyttäjälle ja muille henkilöille aiheutuvia vakavia vammoita.

Jos tarvitset lisäapua tai olet epävarma tämän toimenpiteen suorittamisesta, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

### SYTYTUSTULPAN VAIHTAMINEN

Vaihtamalla sytytystulpan vuosittain varmistat moottorin helpon käynnistyksen ja paremman toiminnan.

1. Irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta.
2. Irrota sytytystulppa sylinterinkannesta.
3. Vaihda tilalle uusi sytytystulppa. Kiristä kunnolla.
4. Asenna sytytyskaapeli takaisin.

### ÄÄNENVAIMENTIMEN JA KIPINÄVERKON TARKASTAMINEN

Äänenvaimentimeen ja kipinäverkkoon kerääntyy laitteen käytön aikana hiiltä, joka on poistettava, jotta palovaaralta vältytään ja moottorin häiriötön toiminta varmistetaan.

Tavallisessa kotikäytössä äänenvaimennin ja kipinäverkko eivät vaadi huoltoa. 50 käyttötunnin jälkeen on suositeltavaa antaa valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa tai vaihtaa äänenvaimennin.

## VAIHDA POLTTOAINESUODATIN

Katso kuva 24.

Tyhjennä laite polttoainesuodattimen vaihtoa varten polttoaineesta antamalla sen käydä. Irrota sitten säiliön

korppi tai kiinnikekokonaisuus säiliöstä. Vedä suodatin (1) ulos säiliöstä ja irrota se polttoaineletkusta (2). Asenna uusi polttoainesuodatin polttoaineletkuun ja asenna osat takaisin paikoilleen.

# SÄILYTYS

## JOKAISEN KÄYTÖN JÄLKEEN

- Anna moottorin jäähtyä ja kiinnitä laite paikalleen ennen varastointia tai kuljetusta.
- Varastoi laite ja polttoaine hyvin ilmastoidussa paikassa, jossa polttoaineen kaasut eivät joudu kosketuksiin esimerkiksi vedenlämmittimien, sähkömoottoreiden tai kytkinten, tulipesien aiheuttamien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Säilytä laitetta niin, että terän suojus on asennettuna. Sijoita laite siten, että mikään terävä kohta ei voi vahingossa aiheuttaa vammoja.
- Laitteen ja polttoaineen varastointipaikan on oltava lasten ulottumattomissa.

## VARASTOINTI

Valmistele laite varastointia varten käyttökauden päättyessä tai vähintään 30 päivän käyttökatkoa varten.

Jos laite varastoidaan pitkäksi aikaa:

- Puhdista koko laite.
- Puhdista kaikki osat ja tarkista vauriot. Vaihdata tai korjauta vaurioituneet osat valtuutetussa huoltoilikkeessä.
- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kiristettyinä.
- Asenna terän suojus.
- Varastoi puhtaaseen ja kuivaan tilaan.

Öljyä terä seuraavasti:

- Sammuta moottori ja anna terän pysähtyä kokonaan.
- Varmista, että ON/OFF-kytkin on OFF asennossa.
- Irrota sytytystulpan johto.
- Lisää ohut moottoriöljykerros ylähinnan reunaan kuvan mukaisesti. Katso kuva 25.

## POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Tämän käyttöoppaan osion KÄYTTÖ kohdassa POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN MOOTTORIIN on viesti TÄRKEÄÄ, joka koskee alkoholipolttoainesekoitusten käyttöä moottorissa. Polttoaineen stabilointiaine on hyväksyttävä vaihtoehto polttoaineen kumikerääntymien vähentämiseksi varastoinnin aikana. Lisää stabilointiainetta polttoainesäiliössä tai varastosäiliössä olevaan bensiiniin. Noudata aina stabilointiaineen pakkauksen merkittyjä sekoitusohjeita. Anna moottorin käydä vähintään 5 minuuttia stabilointiaineen lisäämisen jälkeen.

## MOOTTORI

- Irrota sytytystulppa ja kaada 1 teelusikallinen sekoitusuhteen 50:1 kaksitahtimoottoriöljyä (ilmajähdytteisille moottoreille tarkoitettua öljyä) sytytystulpan aukkoon. Levitä öljy vetämällä käynnistysshihnaa 8–10 kertaa.
- Asenna uusi sytytystulppa, jonka tyyppi ja lämpöalue ovat suosittujen mukaiset (katso osio SYTYTYSTULPAN VAIHTAMINEN).
- Puhdista ilmansuodatin.
- Tarkista, onko laitteessa löyisiä ruuveja, muttereita tai pultteja. Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Täytä laitteeseen seuraavan käyttökauden alussa tuoretta polttoainetta, jonka bensiinin ja öljyn suhde on oikea.

## MUUTA

- Älä säilytä bensiiniä seuraavalle käyttökaudelle.
- Vaihda bensiinikanisteri, jos se alkaa ruostua.

# VIANMÄÄRITYS

**VAROITUS:** Pysäytä laite ja irrota sytytystulppa aina ennen seuraavien korjaustoimenpiteiden tekemistä, paitsi jos toimenpide edellyttää laitteen käyttöä.

ONGELMA	SYY	KORJAUS
Moottori ei käynnisty.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ON/OFF-kytkin OFF-asennossa.</li> <li>2. Moottori tulvii.</li> <li>3. Polttoainesäiliö on tyhjä.</li> <li>4. Sytytystulppa ei anna kipinää.</li> <li>5. Polttoaine ei saavuta kaasutinta.</li> <li>6. Alhainen puristus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siirrä ON/OFF-kytkin ON-asentoon.</li> <li>2. Katso osion KÄYTTÖ kohta KÄYNNISTYSONGELMAT.</li> <li>3. Täytä säiliö polttoaineseksella.</li> <li>4. Asenna uusi sytytystulppa.</li> <li>5. Tarkista, onko polttoainesuodatin likainen ja vaihda tarvittaessa. Tarkista, onko polttoaineletku taittunut tai haljennut ja korjaa tai vaihda se.</li> <li>6. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>
Moottori ei käy joutokäynnillä asianmukaisesti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>2. Kampiakselin tiivisteet ovat kuluneet.</li> <li>3. Alhainen puristus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Katso osion HUOLTO kohta KAASUTTIMEN JOUTOKÄYNTINOPEUDEN SÄÄTÄMINEN.</li> <li>2. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>
Moottori ei kiihdytä, on tehoton tai sammuu kuormitettuna.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilmansuodatin on likainen.</li> <li>2. Sytytystulppa on likainen.</li> <li>3. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>4. Äänenvaimentimen poistoverkkoon on kertynyt nokea.</li> <li>5. Alhainen puristus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin.</li> <li>2. Puhdista tai vaihda tulppa ja säädä sen kärkiväli uudelleen.</li> <li>3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>
Moottori savuttaa liikaa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rikastin on osittain käytössä.</li> <li>2. Virheellinen polttoaineseos.</li> <li>3. Ilmansuodatin on likainen.</li> <li>4. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Säädä rikastinta.</li> <li>2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä oikealla polttoaineseksella.</li> <li>3. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>
Moottori kuumenee käydessään.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Virheellinen polttoaineseos.</li> <li>2. Virheellinen sytytystulppa.</li> <li>3. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>4. Äänenvaimentimen poistoverkkoon on kertynyt nokea.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Katso osion KÄYTTÖ kohta POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN MOOTTORIIN.</li> <li>2. Vaihda tilalle oikea sytytystulppa.</li> <li>3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>

# TEKNISET TIEDOT

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Moottori</b>	
Sylinteritilavuus, cm <sup>3</sup>	22.7
Joutokäyntinopeus, r/min	2 300–3 400
ISO 7293 -standardin mukainen enimmäisteho, kW	0,65
Moottorin enimmäisnopeus, min <sup>-1</sup>	9 000–9 700
Katalysaattoriäänenvaimennin	Kyllä
Kierrosluvun mukaan säätyvä sytytysjärjestelmä	Kyllä
<b>Sytytysjärjestelmä</b>	
Sytytystulppa	NGK CMR6A
Kärkiväli, mm	0,5
<b>Polttoaine-/voitelujärjestelmä</b>	
Polttoainesäiliön tilavuus, litraa	0,5
<b>Paino</b>	
Paino ilman polttoainetta, kg	5,0
<b>Melupäästöt</b> (katso huomautus 1)	
Äänitehotaso, mitattu dB(A)	108
Äänentehotaso, taattu L <sub>VIA</sub> dB(A)	114
<b>Äänitasot</b> (katso huomautus 2)	
Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 10517 mukaan, dB(A)	98
<b>Tärinätasot</b> (katso huomautus 3)	
Kahvojen vastaavat tärinätasot (a <sub>nv,eq</sub> ) mitattuna standardin EN ISO 10517 mukaan, m/s <sup>2</sup>	
Etu-/takakahvat	3,9/7,4
<b>Terät</b>	
Tyyppi	Kaksipuolinen
Pituus, mm	559
Veitsiterän nopeus, leikkuu/min	2195-2365

**Huom. 1:** Melupäästö ympäristöön äänentehona (L<sub>VIA</sub>) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänentehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänentehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

**Huom. 2:** Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoitkeama) on 1 dB(A).

**Huom. 3:** Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoitkeama) on 1 m/s<sup>2</sup>.

# EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, RUOTSI,  
vakuuttaa täten, että oheinen tuote:

Kuvaus	Bensiinikäyttöinen pensasleikkuri
Tuotemerkki	McCulloch
Alusta / Tyyppi / Malli	GHT23DPR, edustaa mallia HT 5622
Erä	Sarjanumero 2017 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EY	Konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi
2000/14/EY	Melupäästädirektiivi

Asiassa sovelletaan seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä määräyksiä: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Ilmoitetut meluarvot on annettu direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti tämän käyttöohjekirjan teknisissä tiedoissa sekä allekirjoitetussa EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

TÜV Rheinland N.A. on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen ja tuottanut näin Euroopan parlamentin ja neuvoston konedirektiivin 2006/42/EY mukaisen sertifiikaatin.

Allekirjoitetussa EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu sertifiikaatti pätee kaikkiin valmistuspaikkoihin ja -maihin tuotteessa ilmoitettujen tietojen mukaisesti.

Oheinen bensiinikäyttöinen pensasleikkuri on tarkistettu mallikappaleen mukainen.



# INTRODUÇÃO

## MANUAL DO UTILIZADOR

O idioma original deste manual do utilizador é inglês. Os manuais do utilizador em outros idiomas são traduções do inglês.

## DESCRIÇÃO GERAL

Consulte a imagem 17

1. Acelerador
2. Interruptor ON/OFF
3. Depósito de combustível
4. Cobertura de dispositivo de arranque
5. Punho dianteiro
6. Lâmina
7. Alavanca de ajuste do punho
8. Cobertura da lâmina
9. Punho traseiro
10. Pega do cabo de arranque
11. Manual do Utilizador
12. Silencioso
13. Vela de ignição

## SÍMBOLOS NO PRODUTO

- Esta unidade pode ser perigosa! Uma utilização imprópria ou descuidada pode provocar ferimentos graves. (Imagem 1)
- Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar a máquina. (Imagem 2)
- Use sempre proteção ocular e protetores acústicos. (Imagem 3)
- Use sempre uma máscara para o rosto ou uma máscara respiratória quando o trabalho for poeirento. (Imagem 3)
- Use sempre calças compridas e resistentes, mangas compridas, botas e luvas. (Imagem 4)

- PERIGO: RISCO DE CORTE. As lâminas são afiadas e podem causar cortes. (Imagem 5)
- O silenciador fica muito quente durante e após o funcionamento. (Imagem 6)
- Bomba de combustível (Imagem 7)
- Estrangulador na posição OFF. (Imagem 8)
- Estrangulador na posição FULL (Total). (Imagem 9)
- Depósito de combustível. (Imagem 10)
- Nível de potência sonora. (Imagem 11)
- Nível de ruído. (Imagem 12)
- O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis. (Imagem 13)
- O produto está em conformidade com as diretivas EAC aplicáveis. (Imagem 14)
- O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da Ucrânia. (Imagem 15)
- O produto está em conformidade com os regulamentos australianos relativos à compatibilidade eletromagnética (CEM). (Imagem 16)

**Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências para homologação em outras áreas comerciais.**

## RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

# SEGURANÇA

**⚠ AVISO: Esta unidade pode ser perigosa. Esta máquina pode provocar ferimentos graves ao operador ou a terceiros, incluindo amputação de membros ou cegueira. Os avisos e as instruções de segurança neste manual têm de ser seguidos para obter uma segurança e eficiência razoáveis ao utilizar esta unidade. O operador é responsável pelo cumprimento dos avisos e das instruções que se encontram neste manual e no produto. Nunca permita que crianças trabalhem com a máquina.**

## CONHEÇA O EQUIPAMENTO

- Leia atentamente o manual de instruções até o compreender completamente para poder respeitar todos os avisos e regras de segurança antes de utilizar a unidade.
- Limite a utilização do equipamento a pessoas que tenham lido, compreendido e que sigam as instruções e avisos que se encontram na máquina e no manual.

## ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR

**⚠ AVISO: Inspeccione a área antes de começar a utilizar a unidade. Retire todos os detritos e objetos rígidos, tais como pedras, vidros, arames, etc., que possam fazer ricochete, ser atirados ou de qualquer outra forma provocar ferimentos ou danos durante o funcionamento.**

- Use sempre proteção ocular quando utilizar ou efetuar

operações de assistência e manutenção na unidade. A utilização de proteção ocular ajuda a evitar que vegetação ou detritos sejam projetados ou façam ricochete para os olhos e rosto, o que pode provocar cegueira e/ou ferimentos graves.

- Use protetores acústicos quando utilizar esta unidade.
- Prenda o cabelo acima dos ombros. Prenda ou retire joias, vestuário folgado ou vestuário com cordões, alças, borlas, etc., porque podem ficar presos nas peças em movimento.
- Mantenha-se alerta. Não utilize a unidade se estiver cansado, doente, nervoso ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Use sempre calçado de proteção. Não ande descalço nem use sandálias.
- Mantenha terceiros, incluindo crianças e animais, a uma mínima distância de 10 metros da área de trabalho quando ligar ou utilizar a unidade.

## MANUSEAR COMBUSTÍVEL COM CUIDADO

- Elimine todas as fontes de faíscas ou chamas (incluindo fumo, chamas abertas ou trabalhos que possam provocar faíscas) nas áreas onde o combustível é misturado, manuseado ou armazenado.
- Misture e abasteça o combustível numa zona ao ar livre; armazene o combustível num local fresco, seco e bem ventilado; use um recipiente marcado e aprovado para todas as operações com combustíveis.
- Não fume quando estiver a manusear combustível ou a utilizar a unidade.

- Não encha o depósito de combustível enquanto o motor estiver a trabalhar.
- Certifique-se de que a unidade está devidamente montada e em perfeitas condições de funcionamento.
- Evite derramar combustível ou óleo. Limpe todos os salpicos de combustível antes de ligar o motor.
- Afaste-se, no mínimo, 3 metros do combustível e do local de abastecimento de combustível antes de ligar o motor.
- Aperte cuidadosamente a tampa do depósito depois de abastecer.
- Se necessitar de drenar o depósito de combustível, faça-o ao ar livre.
- Armazene sempre a gasolina num recipiente aprovado para líquidos inflamáveis.

## TRABALHAR COM A UNIDADE EM SEGURANÇA

**⚠ PERIGO: RISCO DE CORTE; MANTENHA AS MÃOS AFASTADAS DA LÂMINA - a lâmina desloca-se momentaneamente após o acelerador ser solto. As lâminas podem provocar cortes graves ao utilizador ou a terceiros.**  
**- Deixe as lâminas parar antes de as retirar do corte.**  
**- Não tente eliminar material cortado quando a lâmina está em movimento.**  
**- Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição OFF, o fio da vela de ignição está desligado e a lâmina parou de se mover antes de retirar material encravado da lâmina de corte.**  
**- Não agarre nem segure a unidade pela lâmina de corte.**

- Inspeccione a unidade antes de cada utilização para verificar se existem peças gastas, soltas, ausentes ou danificadas. Não use a unidade enquanto esta não estiver em perfeitas condições de funcionamento.
- Mantenha as superfícies exteriores sem óleo nem combustível.
- Nunca ligue ou ponha o motor a trabalhar num compartimento ou edifício fechado. A inalação dos fumos de escape pode provocar a morte.
- Evite ambientes perigosos. Não use a máquina em zonas não ventiladas ou onde possa existir uma acumulação de vapores explosivos ou monóxido de carbono.
- Não se estique nem se apoie em superfícies instáveis como escadas, árvores, declives acentuados, telhados, etc. Mantenha sempre a estabilidade e o equilíbrio.
- Não levante a unidade acima dos seus ombros, pois a lâmina de corte pode ficar perigosamente próxima do seu corpo.
- Mantenha sempre a unidade à frente do corpo. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte.

- Mantenha a lâmina de corte e as saídas de ar sem detritos.
- Utilize-a apenas para os trabalhos descritos neste manual.

## EFECTUE UMA MANUTENÇÃO ADEQUADA DA MÁQUINA

- Todas as operações de manutenção para além dos procedimentos recomendados no manual de instruções devem ser efetuadas pelo seu representante de assistência autorizado.
- Desligue a vela de ignição antes de efetuar uma operação de manutenção, exceto as afinações do carburador.
- Não utilize uma lâmina de corte que esteja dobrada, torcida, rachada, partida ou de alguma forma danificada. Solicite substituição de peças gastas ou danificadas a um revendedor de assistência técnica autorizado.
- Utilize apenas peças de substituição recomendadas pela McCulloch; a utilização de quaisquer outras peças pode anular a garantia e provocar danos na unidade.
- Esvazie o depósito de combustível antes de armazenar a unidade. Esgote o combustível que ficou no carburador ligando o motor e deixando-o a trabalhar até parar.
- Transporte a unidade na mão com o motor parado e o silenciador e a lâmina de corte afastados do seu corpo.
- Deixe o motor arrefecer, esvazie o depósito de combustível e bloqueie a unidade antes de a armazenar ou transportar num veículo.
- Não armazene a unidade ou o combustível numa zona fechada onde os vapores de combustível possam alcançar faíscas ou chamas abertas de caldeiras, motores elétricos ou interruptores, fornos, etc.
- Armazene a unidade de modo a que a lâmina de corte não possa causar ferimentos acidentais.
- Armazene a unidade com a cobertura da lâmina colocada.
- Guarde num local seco, fora do alcance das crianças.

**AVISO DE SEGURANÇA:** A exposição a vibrações devido à utilização prolongada de ferramentas manuais alimentadas a gasolina pode provocar derrames ou danos nos nervos dos dedos, das mãos e das articulações em pessoas que sofram de problemas de circulação ou inchaço anormal. A utilização prolongada no tempo frio pode estar ligada ao aparecimento de derrames em pessoas saudáveis. Se aparecerem sintomas tais como entorpecimento, dor, falta de força, mudança na cor ou textura da pele, ou falta de sensibilidade nos dedos, nas mãos ou articulações, interrompa a utilização da máquina e procure assistência médica. Um sistema antivibrações não garante a não ocorrência destes problemas. Os utilizadores que trabalham de forma contínua e regular com máquinas a motor devem observar de perto a sua condição física e o estado da máquina.

## MONTAGEM

**⚠ AVISO: Se tiver recebido o produto montado, repita todos os passos para se certificar de que a sua unidade está bem montada e de que todos os fixadores estão bem presos. Proceda de acordo com todas as informações de segurança incluídas no manual e na unidade.**

- Verifique se existem peças danificadas. Não utilize as peças danificadas.
- Nunca utilize uma máquina a que faltem peças ou que tenha sido modificada relativamente às especificações.
- É normal que o filtro de combustível chocalhe no

depósito de combustível vazio.

- É normal encontrar resíduos de óleo ou combustível no silenciador devido à afinação do carburador e testes realizados pelo fabricante.

## MONTAGEM

Não necessita de montagem.

# UTILIZAÇÃO

**⚠ AVISO:** O silenciador fica muito quente durante e após o funcionamento. Não toque no silenciador, nem permita que material combustível, como relva seca ou combustível, entre em contacto com este.

**⚠ AVISO:** Antes de começar, certifique-se de que lê as informações sobre o combustível incluídas nas regras de segurança. Se não compreender as regras de segurança, não tente atestar a unidade com combustível.

## ABASTECER O MOTOR COM COMBUSTÍVEL

**⚠ AVISO:** Retire lentamente o tampão de combustível quando reabastecer. Nunca retire a tampa do depósito nem adicione combustível com o motor em funcionamento. Deixe o motor e o silenciador arrefecerem antes de reabastecer.

A máquina está certificada para trabalhar com gasolina sem chumbo. Antes do funcionamento, misture a gasolina com óleo do motor a 2 tempos sintético refrigerado a ar, de boa qualidade, concebido para uma mistura numa relação de 50:1. A relação 50:1 obtém-se misturando 4 litros de gasolina sem chumbo com 77 ml de óleo. NÃO UTILIZE óleo para automóveis ou barcos Estes óleos provocam danos no motor. Quando misturar o combustível, siga as instruções impressas na embalagem do óleo. Depois de adicionar o óleo à gasolina, agite ligeiramente o recipiente para que o combustível fique bem misturado Leia e respeite sempre as normas de segurança relativas ao combustível antes de encher o depósito da unidade.

**CUIDADO:** Nunca utilize gasolina simples na máquina. Caso contrário, irá provocar danos permanentes no motor.

## REQUISITOS DE COMBUSTÍVEL

O grau de octanas mais baixo recomendado é 90 (RON).

### IMPORTANTE

A utilização de combustíveis com mistura de mais de 10% de álcool pode provocar graves problemas de desempenho e durabilidade do motor.

**CUIDADO:** Os combustíveis alternativos (não gasolina) como sejam E-15 (15% álcool), E-20 (20% álcool), E-85 (85% álcool) NÃO são classificados como sendo gasolina e NÃO estão aprovados para utilização em motores a gasolina a 2 tempos. A utilização de combustíveis alternativos irá causar problemas como: engrenagem incorreta da embraiagem, sobreaquecimento, obstrução por vapor, perda de potência, má lubrificação, deterioração das linhas de combustível, juntas e componentes internos do carburador, etc. Os combustíveis alternativos provocam uma elevada absorção de humidade na mistura de combustível/óleo, originando a separação do óleo e do combustível.

## ADICIONAR COMBUSTÍVEL

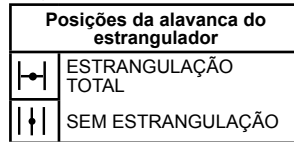
- Remova a tampa do depósito e encha o depósito de combustível com uma mistura de combustível.
- Volte a colocar a tampa do depósito firmemente.
- Afaste-se, no mínimo, 3 metros do local do abastecimento de combustível.

## ARRANQUE DO MOTOR FRIO (ou de um motor quente depois de ficar sem combustível)

1. Apoie a unidade no chão na posição de arranque conforme indicado. Consulte a imagem 18.

2. Retire a cobertura da lâmina antes de colocar a unidade em funcionamento.
3. Apoie a unidade de forma a que a lâmina não esteja pousada no chão e esteja afastada de árvores, arbustos, terceiros, etc.

Consulte a imagem 19.



1. Desloque o interruptor ON/OFF (1) para a posição ON.
2. Desloque a alavanca do estrangulador (3) para a posição de ESTRANGULAÇÃO TOTAL.
3. Pressione a bomba de combustível (2) lentamente 10 vezes.
4. Aperte o bloqueio do acelerador (4) e o acelerador (5), pressione o botão de ralenti rápido (6) e solte o acelerador para que o botão de ralenti rápido permaneça ativado.
5. Puxe a pega do cabo de arranque firmemente 5 vezes ou até o motor arrancar.
6. Deixe o motor trabalhar durante 5 segundos.
7. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição SEM ESTRANGULAÇÃO.
8. Se o motor não estiver a funcionar de momento ou se tiver ido abaixo, puxe a pega do cabo de arranque firmemente até o motor começar a trabalhar.
9. Deixe o motor trabalhar durante 15 segundos.

## ARRANQUE COM O MOTOR QUENTE

1. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição SEM ESTRANGULAÇÃO.
2. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque até o motor começar a trabalhar.

## DIFICULDADE NO ARRANQUE (ou arrancar um motor encharcado)

1. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição SEM ESTRANGULAÇÃO.
2. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque para libertar o motor do excesso de combustível. Para isso, pode ser necessário puxar várias vezes o manípulo de arranque, dependendo do estado de encharcamento do motor.

## PARA DESLIGAR O MOTOR

Para desligar o motor, desloque o interruptor ON/OFF para a posição OFF.

## POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO

Consulte a imagem 20.

## TÉCNICAS BÁSICAS DE TRABALHO

- Ao cortar ramos, trabalhar com movimentos oscilatórios de baixo para cima. Consulte a imagem 21.
- Ao cortar uma sebe, o motor deve estar sempre virado para longe da sebe.
- Para melhor equilíbrio, segure a máquina o mais perto do corpo possível.
- Certifique-se que a ponta não toca no chão.
- Não tente forçar o trabalho e mova-se a uma velocidade regular de modo a que os ramos sejam cortados por igual.

Não se recomenda o funcionamento do motor em aceleração total durante mais de 30 segundos. Soltar o acelerador e permitir que o motor volte à velocidade de ralenti por breves instantes (5 a 10 segundos) será suficiente.

**Nota: Utilize a velocidade mínima necessária do acelerador para cortar sebes eficazmente para alcançar um excelente desempenho do corta-sebes.**

A alavanca de ajuste do punho pode ser utilizada para rodar o punho traseiro para permitir o funcionamento da unidade numa posição de 45° e 90°.

1. Deixe o motor voltar à velocidade de ralenti.
2. Puxe a alavanca do punho traseiro e rode o punho traseiro para a posição pretendida.
3. Solte a alavanca do punho.

## MANUTENÇÃO

**⚠ AVISO: Desligue sempre o fio da vela de ignição e coloque-o fora de contacto com a vela de ignição, para evitar o arranque acidental quando estiver a efetuar operações de preparação, transporte, ajuste ou reparação, exceto ajustes do carburador.**

**⚠ Todas as operações de manutenção cujos procedimentos recomendados não estão descritos no manual de instruções devem ser efetuadas pelo seu revendedor de assistência autorizado.**

### VERIFIQUE SE EXISTEM FECHOS OU PEÇAS SOLTAS

- Cabo de ignição da vela de ignição
- Filtro de ar
- Parafusos da estrutura

### VERIFICAR SE EXISTEM PEÇAS DANIFICADAS OU GASTAS

Contacte o revendedor de assistência autorizado para a substituição das peças gastas ou danificadas.

- Interruptor ON/OFF - Certifique-se de que o interruptor ON/OFF funciona corretamente, deslocando-o para a posição OFF. Certifique-se de que o motor para; de seguida, reinicie o motor e continue.
- Depósito de combustível - interrompa a utilização da unidade se o depósito de combustível apresentar sinais de danos ou fugas.

### INSPECCIONE E LIMPE A MÁQUINA E AS ETIQUETAS

- Após cada utilização, verifique se a máquina apresenta peças soltas ou danificadas.
- Limpe a unidade e os autocolantes com um pano humedecido num detergente suave.
- Esfregue a máquina com um pano seco e limpo.

### LIMPAR O FILTRO DE AR

Um filtro de ar sujo diminui o desempenho do motor e aumenta o consumo de combustível. Limpe sempre a cada 5 horas de funcionamento ou com mais frequência em ambientes poeirentos.

Consulte a imagem 22.

1. Limpe a cobertura e a área em volta da mesma para impedir que os detritos caiam na câmara do carburador quando a cobertura for removida.
2. Remova as peças conforme ilustrado.

**NOTA: Não limpe o filtro com gasolina ou outro solvente inflamável. Ao fazê-lo, pode provocar risco de incêndio ou produzir vapores prejudiciais.**

3. Lave o filtro com água e sabão.
4. Deixe o filtro secar.
5. Adicione algumas gotas de óleo no filtro e aperte o filtro para distribuir o óleo.
6. Substitua as peças.

### INSPECIONAR O SILENCIADOR E A REDE RETENTORA DE FAÍSCAS

Com a utilização da unidade, os depósitos de carvão acumulam-se no silenciador e na rede retentora de faíscas.

No entanto, para uma utilização doméstica normal, o silenciador e a rede retentora de faíscas não necessitam de assistência. Após 50 horas de utilização, recomendamos a substituição ou manutenção do silenciador junto de um revendedor de assistência autorizado.

### AJUSTE DA VELOCIDADE AO RALENTI DO CARBURADOR

**⚠ AVISO: Mantenha terceiros afastados quando estiver a afinar a velocidade ao ralenti. A lâmina está em movimento durante a maior parte deste procedimento. Utilize o seu equipamento de proteção e respeite todas as precauções de segurança. Quando estiver a fazer ajustes, utilize uma chave de parafusos suficientemente curta para poder manter as mãos atrás da proteção para a mão e afastadas da lâmina. Depois de efetuar os ajustes, a lâmina não pode mover-se ao ralenti.**

O carburador foi cuidadosamente regulado de fábrica. Pode ser necessário efetuar ajustes se notar alguma das seguintes condições:

- O motor não fica em ralenti quando se solta o acelerador.
- A lâmina move-se ao ralenti.

Mantenha terceiros afastados quando estiver a afinar a velocidade ao ralenti. Efetue os ajustes com a unidade apoiada sobre uma superfície plana sem detritos que possam ficar presos na lâmina do corta-sebes. O operador e terceiros podem sofrer ferimentos graves se o carburador não estiver ajustado corretamente. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina e do silenciador.

Para ajustar a velocidade ao ralenti:

Deixe o motor a trabalhar em ralenti. Ajuste a velocidade até que o motor funcione sem mover a lâmina (ralenti demasiado rápido) ou sem ir abaixo (ralenti demasiado lento).

Consulte a imagem 23.

- Rode o parafuso de velocidade de ralenti (1) para a direita para aumentar a velocidade do motor, se este for abaixo.
- Rode o parafuso da velocidade de ralenti (1) para a esquerda para diminuir a velocidade do motor, caso a lâmina se mova ao ralenti.

**⚠ AVISO: Volte a verificar a velocidade ao ralenti após cada ajuste. A lâmina não pode mover-se ao ralenti, para evitar lesões graves para o operador ou terceiros.**

Se necessitar de assistência ou não tiver a certeza acerca da realização deste procedimento, contacte um representante de assistência autorizado.

## SUBSTITUIR A VELA DE IGNIÇÃO

Substitua anualmente a vela de ignição para garantir que o motor arranque de forma mais fácil e suave.

1. Remova o cabo de ignição da vela de ignição.
2. Retire a vela de ignição da cabeça do cilindro.
3. Substitua por uma vela de ignição nova. Aperte bem.
4. Volte a instalar o cabo de ignição.

## INSPECIONAR O SILENCIADOR E A REDE RETENTORA DE FAÍSCAS

À medida que utiliza o aparelho, formam-se depósitos de carbono no silenciador e na protecção contra faíscas, que devem ser retirados para evitar os perigos de incêndio e o deficiente desempenho do motor.

Para uma utilização doméstica normal, o silenciador e a protecção contra faíscas não necessitam de assistência. Após 50 horas de utilização, recomendamos a substituição ou manutenção do silenciador junto de um revendedor de assistência autorizado.

## SUBSTITUIR O FILTRO DE COMBUSTÍVEL

Consulte a imagem 24.

Para substituir o filtro de combustível, drene a unidade esgotando todo o combustível e, em seguida, remova o conjunto da tampa/retentor do depósito. Puxe o filtro (1) para fora do depósito e remova-o da linha de combustível (2). Instale o novo filtro de combustível na linha de combustível; volte a instalar as peças.

# ARMAZENAMENTO

## APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Deixe o motor arrefecer e bloqueie a unidade antes de a armazenar ou transportar.
- Armazene a unidade e o combustível numa zona bem ventilada onde os vapores de combustível não possam alcançar faíscas ou chamas abertas de caldeiras, motores eléctricos ou interruptores, fornos, etc.
- Armazene a unidade com a cobertura da lâmina colocada. Coloque a máquina de modo que nenhum objecto cortante possa causar ferimentos acidentalmente.
- Guarde a unidade e o combustível fora do alcance das crianças.

## Armazenagem sazonal

Prepare a unidade para ser armazenada no final de cada estação ou quando não for utilizada durante 30 dias ou mais.

Se a sua unidade for armazenada durante algum tempo:

- Limpe a unidade completa.
- Limpe todas as peças e verifique se não há danos. Solicite a reparação ou substituição de peças danificadas a um revendedor de assistência técnica autorizado.
- Mantenha todas as porcas e todos os parafusos apertados.
- Coloque a cobertura da lâmina.
- Guarde-a num local limpo e seco.

Para lubrificar a lâmina, proceda da seguinte forma:

- Desligue o motor e aguarde até a lâmina parar completamente.
- Certifique-se de que o interruptor ON/OFF está na posição OFF.
- Desligue o fio da vela de ignição.
- Aplique um óleo de máquina leve ao longo do bordo da correia superior, conforme ilustrado. Consulte a imagem 25.

## SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

Em ABASTECER O MOTOR COM COMBUSTÍVEL na secção UTILIZAÇÃO deste manual, consulte a mensagem com a indicação IMPORTANTE sobre a utilização de uma mistura de gasolina com álcool no seu motor. O estabilizador de combustível é uma alternativa aceitável para minimizar a formação de depósitos de goma de combustível durante o armazenamento. Adicione estabilizador à gasolina no depósito de combustível ou no recipiente de armazenamento de combustível. Siga as instruções de mistura que se encontram no recipiente do estabilizador. Deixe o motor trabalhar durante pelo menos 5 minutos antes de adicionar o estabilizador.

## MOTOR

- Remova a vela de ignição e verta 1 colher de chá de óleo de motor de 2 tempos (refrigerado a ar), numa relação de 50:1, através da abertura da vela de ignição. Puxe lentamente o cabo de arranque 8 a 10 vezes para distribuir o óleo.
- Substitua a vela de ignição por uma nova do tipo e gama térmica recomendados (consulte a secção SUBSTITUIR A VELA DE IGNIÇÃO).
- Limpe o filtro de ar.
- Verifique se existem parafusos, porcas e pernos soltos em toda a unidade. Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- No início da estação seguinte, utilize apenas combustível novo com a mistura adequada de gasolina e óleo.

## OUTROS

- Não guarde a gasolina de uma estação para a outra.
- Substitua o recipiente de gasolina se este começar a ficar com ferrugem.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**⚠ AVISO:** Interrompa sempre o funcionamento da unidade e desligue a vela de ignição antes de efetuar qualquer um dos procedimentos de resolução de problemas descritos abaixo, exceto quando as resoluções exigem o funcionamento da unidade.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O motor não arranca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interruptor ON/OFF para a posição OFF.</li> <li>2. Motor encharcado.</li> <li>3. Depósito de combustível vazio.</li> <li>4. A vela de ignição não é acionada.</li> <li>5. O combustível não consegue alcançar o carburador.</li> <li>6. Compressão reduzida.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desloque o interruptor ON/OFF para a posição ON.</li> <li>2. Consulte DIFICULDADE NO ARRANQUE na secção UTILIZAÇÃO.</li> <li>3. Abasteça o depósito com a mistura de combustível correta.</li> <li>4. Instale uma nova vela de ignição.</li> <li>5. Verifique se o filtro de combustível está sujo e substitua-o, se necessário. Verifique se a linha de combustível está torcida ou ranhurada e repare-a ou substitua-a, se necessário.</li> <li>6. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>
O motor não efetua corretamente a marcha em vazio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>2. O vedante da cambota está gasto.</li> <li>3. Compressão reduzida.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte AJUSTE DO RALENTI DO CARBURADOR na secção MANUTENÇÃO.</li> <li>2. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>3. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>
O motor não acelera, tem falta de potência ou falha quando tem carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro de ar sujo.</li> <li>2. Vela de ignição presa.</li> <li>3. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>4. Acumulação de carvão na saída do silenciador.</li> <li>5. Compressão reduzida.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpe ou substitua o filtro de ar.</li> <li>2. Limpe ou substitua a vela e ajuste a folga.</li> <li>3. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>5. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>
O motor produz fumo em excesso.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. O estrangulador está parcialmente ligado.</li> <li>2. Mistura de combustível incorreta.</li> <li>3. Filtro de ar sujo.</li> <li>4. O carburador necessita de ser ajustado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste o estrangulador.</li> <li>2. Esvazie o depósito de combustível e reabasteça com a mistura de combustível correta.</li> <li>3. Limpe ou substitua o filtro de ar.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>
O motor fica muito quente durante o funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mistura de combustível incorreta.</li> <li>2. Vela de ignição incorreta.</li> <li>3. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>4. Acumulação de carvão na saída do silenciador.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte ABASTECER O MOTOR COM COMBUSTÍVEL na secção UTILIZAÇÃO.</li> <li>2. Substitua por uma vela de ignição correta.</li> <li>3. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Cilindrada, cm <sup>3</sup>	22.7
Velocidade ao ralenti, rpm	2600-3400
Potência máx. do motor, de acordo com a norma ISO 7293, kW	0,65
Velocidade máx do motor, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Silenciador com catalisador	Sim
Sistema de ignição regulado pela velocidade de rotação	Sim
<b>Sistema de ignição</b>	
Vela de ignição	NGK CMR6A
Distância entre os elétrodos, mm	0,5
<b>Sistema de lubrificação e combustível</b>	
Capacidade do depósito, litros	0,5
<b>Peso</b>	
Peso sem combustível, kg	5,0
<b>Emissões de ruído</b> (consulte a nota 1)	
Nível de potência sonora, dB(A) medidos	108
Nível de potência sonora, garantido L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Níveis sonoros</b> (consulte a nota 2)	
Nível de pressão sonora equivalente ao nível do ouvido do operador, medido de acordo com a norma EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Níveis de vibração</b> (consulte a nota 3)	
Níveis de vibração equivalentes (a <sub>hv,eq</sub> ) nos punhos, medidos de acordo com a EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Punhos dianteiros/traseiros	3,9/7,4
<b>Lâminas</b>	
Tipo	Duplas
Comprimento, mm	559
Velocidade da faca, cortes/min	2195-2365

**Nota 1:** Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L<sub>WA</sub>) em conformidade com a diretiva CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** Os dados registados para o nível de pressão sonora equivalente para a máquina têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB (A).

**Nota 3:** Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, SUÉCIA, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto representado:

Descrição	Corta-sebes a gasolina
Marca	McCulloch
Plataforma/Tipo/Modelo	GHT23DPR, representando o modelo HT 5622
Lote	Número de série referente a 2017 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2000/14/CE	"relativa ao ruído exterior"

As normas harmonizadas e/ou especificações técnicas aplicadas são as que se seguem: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Em conformidade com a Diretiva 2000/14/CE, Anexo V, os valores de som declarados são indicados na secção de especificações técnicas deste manual e na Declaração de conformidade da CE assinada.

A TÜV Rheinland N.A. executou um controlo voluntário em nome da Husqvarna AB, de modo a fornecer um Certificado de conformidade com a Diretiva 2006/42/CE do Conselho da CE relativa a máquinas.

O certificado, conforme fornecido na Declaração de conformidade da CE assinada, é aplicável a todos os locais de fabrico e países de origem, conforme indicado no produto.

O corta-sebes a gasolina fornecido está em conformidade com o exemplo que foi examinado.



# ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Η αρχική γλώσσα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης είναι τα Αγγλικά. Τα εγχειρίδια χρήσης σε άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις από τα Αγγλικά.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Βλ. Εικόνα 17

1. Σκανδάλη γκαζιού
2. Διακόπτης ON/OFF
3. Ντεπόζιτο καυσίμου
4. Περιβλήμα συστήματος εκκίνησης
5. Εμπρόσθια χειρολαβή
6. Λεπίδα
7. Μοχλός ρύθμισης λαβής
8. Κάλυμμα λεπίδας
9. Οπίσθια χειρολαβή
10. Κορδόνι εκκίνησης
11. Εγχειρίδιο χειριστή
12. Κασκόλ
13. Μπουζί

## ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

- Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι επικίνδυνη! Η μη προσεκτική ή η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. (Εικόνα 1)
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. (Εικόνα 2)
- Να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής. (Εικόνα 3)
- Να φοράτε πάντα προσωπίδα ή προστατευτική μάσκα αναπνοής όταν εργάζεστε σε περιβάλλον με πολλή σκόνη. (Εικόνα 3)
- Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι, μακριά μανίκια, μπότες και γάντια. (Εικόνα 4)

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΟΨΙΜΑΤΟΣ. Οι λεπίδες είναι κοφτερές και μπορεί να προκαλέσουν κοψίματα και βαθιά τραύματα. (Εικόνα 5)
- Η εξάτμιση (σιγαστήρας) είναι πολύ ζεστή μετά τη χρήση. (Εικόνα 6)
- Φούσκα (Εικόνα 7)
- Το τσοκ βρίσκεται στη θέση OFF. (Εικόνα 8)
- Το τσοκ βρίσκεται στη θέση FULL. (Εικόνα 9)
- Ντεπόζιτο καυσίμου. (Εικόνα 10)
- Στάθμη ισχύος ήχου. (Εικόνα 11)
- Επίπεδο θορύβου. (Εικόνα 12)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. (Εικόνα 13)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΑC. (Εικόνα 14)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της Ουκρανίας. (Εικόνα 15)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) της Αυστραλίας (Εικόνα 16)

**Σημείωση:** Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για άλλες εμπορικές περιοχές.

## ΕΥΘΥΝΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όπως αναφέρεται στη νομοθεσία περί ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

# ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι επικίνδυνη. Αυτή η συσκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου ακρωτηριασμού ή τύφλωσης, στον χειριστή ή σε άλλα άτομα. Οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να τηρούνται, ώστε να παρέχεται ένα εύλογο επίπεδο ασφάλειας και αποτελεσματικότητας κατά τη χρήση της συσκευής. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για την τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο και στο προϊόν. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν αυτήν τη μονάδα.

## ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά μέχρι να το κατανοήσετε πλήρως και να είστε σε θέση να τηρήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα.
- Περιορίστε τη χρήση της συσκευής σε άτομα τα οποία διάβασαν, κατανόησαν και ακολουθούν όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο και στη συσκευή.

## ΣΧΕΔΙΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΑΣ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε το χώρο πριν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία. Απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα και τα σκληρά αντικείμενα, όπως πέτρες, γυαλιά, σύρματα, κλπ., που μπορεί να εκτοξευτούν, να εκτιναχθούν ή να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιές κατά τη λειτουργία.

- Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά ματιών κατά τη λειτουργία. Το σέρβις ή τη συντήρηση του μηχανήματος αυτού. Η χρήση προστατευτικού για τα μάτια βοηθά στην προστασία από πέτρες ή σκουπίδια που μπορεί να πεταχτούν από τον αέρα στα μάτια ή το πρόσωπό σας και να προκαλέσουν τύφλωση ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Κατά τη χρήση αυτής της μονάδας, να φοράτε προστατευτικά ακοής.
- Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους. Στερεώστε ή βγάλτε ριχτά ρούχα ή ρούχα με γραβάτες, μάντες, κρόσια, κ.λπ. Αυτά μπορεί να "πιαστούν" στα κινούμενα μέρη.
- Παραμείνετε σε εγρήγορση. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή αδιάθετοι, ή αν έχετε κάνει χρήση αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Φοράτε πάντοτε προστατευτικό για τα πόδια. Μην είστε ξυπόλυτοι και μην φοράτε σανδάλια.
- Κρατήστε παιδιά, άλλα άτομα και κατοικίδια ζώα τουλάχιστον 10 μέτρα μακριά από την περιοχή εργασίας κατά την εκκίνηση ή λειτουργία της συσκευής.

## ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εξαιλέψτε όλες τις πηγές σπινθηρών ή φλόγας (συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος, γυμνών φλογών ή εργασιών που προκαλούν σπινθήρες) σε χώρους όπου γίνεται η ανάμιξη, ο ανεφοδιασμός ή η αποθήκευση του καυσίμου.
- Αναμηνύστε και μεταγγίζετε τα καύσιμα στην ύπαιθρο. Αποθηκεύετε το καύσιμο σε δροσερό, στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο, με σωστή σήμανση δοχείο για τα καύσιμα.
- Μην καπνίζετε όταν χειρίζεστε τα καύσιμα ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην γεμίζετε το νεπετόζιο καυσίμου ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει συναρμολογηθεί σωστά και βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Αποφύγετε να χυθεί καύσιμο ή λάδι. Σκουπίστε τυχόν χυμένο καύσιμο πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
- Εκκινήστε τον κινητήρα σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο όπου γεμίσατε το καύσιμο.
- Σφίξτε προσεκτικά την τάπα καυσίμου μετά τον ανεφοδιασμό.
- Αν πρόκειται να αδειάσετε το νεπετόζιο καυσίμου, κάντε το σε κάποιο εξωτερικό χώρο.
- Να αποθηκεύετε πάντα το καύσιμο σε δοχεία εγκεκριμένα για εύφλεκτα υγρά.

## ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΚΟΠΗΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ - Η λεπτίδα κινείται στιγμιαία μετά την απελευθέρωση της σκανδάλης. Οι λεπτίδες μπορεί να κόψουν σοβαρά εσάς ή τους άλλους.**  
– Αφήστε τις λεπτίδες να σταματήσουν πριν τις απομακρύνετε από τη μονάδα κοπής.  
– Μην προσπαθήσετε να απομακρύνετε κομμένο υλικό ενώ η λεπτίδα είναι σε κίνηση.  
– Πριν αφαιρέσετε τυχόν υλικά που έχουν μπλοκάρει τη λεπτίδα κοπής, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF, το καλώδιο του μπουζί έχει αποσυνδεθεί και η λεπτίδα έχει σταματήσει να κινείται.  
– Μην κρατάτε και μην πιάνετε απότομα τη μονάδα από τη λεπτίδα κοπής.

- Να επιθεωρείτε το μηχάνημα πριν από κάθε χρήση για τυχόν φαρμένα, χαλαρά, χαμένα ή κατεστραμμένα μέρη. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέχρι να αποκατασταθεί η σωστή κατάσταση λειτουργίας.
- Να διατηρείτε τις εξωτερικές επιφάνειες καθαρές από λάδι και καύσιμο.
- Ποτέ μην εκκινείτε ή λειτουργείτε τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο ή κτήριο. Η εισπνοή των αερίων της εξάτμισης μπορεί να είναι θανατηφόρα.
- Αποφύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μην το χρησιμοποιείτε σε μη αεριζόμενους χώρους ή όπου μπορεί να υπάρχουν κρηκτικές αναθυμιάσεις ή συσσωρευση μονοξειδίου του άνθρακα.
- Μην τεντώνετε και μην το χρησιμοποιείτε από ασταθείς επιφάνειες όπως είναι σκάλες, δέντρα, απότομες κλίσεις, στέγες, κ.λπ. Πάντοτε πατάτε γερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Μη ανασηκώνετε τον κινητήρα πάνω από τους ώμους σας, καθώς η λεπτίδα μπορεί να πλησιάσει επικίνδυνα το σώμα σας.

- Να διατηρείτε πάντα τη μονάδα μπροστά από το σώμα σας. Να διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπτίδα κοπής.
- Να διατηρείτε τη λεπτίδα κοπής και τους αεραγωγούς καθαρά από υπολείμματα.
- Να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο για τις εργασίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

## ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Φροντίστε ώστε η συντήρηση, εκτός από τις συνιστώμενες σε αυτό το εγχειρίδιο διαδικασίες, να εκτελείται από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
  - Αποσυνδέστε το μπουζί πριν να εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, εκτός από ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ.
  - Να αντικαθιστάτε πάντοτε τη λεπτίδα κοπής αν έχει στραβώσει, στρεβλώσει, ραγίσει, σπάσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα φαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.
  - Να χρησιμοποιήσετε μόνο τα συνιστώμενα ανταλλακτικά της McCulloch. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών μπορεί να ακυρώσει την εγγύησή σας ή να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας.
  - Αδειάστε το νεπετόζιο καυσίμου πριν την αποθήκευση της μονάδας. Καταναλώστε το καύσιμο το οποίο έχει παραμείνει στο καρμπυρατέρ εκκινώντας τον κινητήρα και αφήνοντάς τον να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει μόνος του.
  - Μεταφέρετε τη μονάδα με τα χέρια, με τον κινητήρα σβηστό και την εξάτμιση (σιγαστήρα) και τη λεπτίδα κοπής μακριά από το σώμα σας.
  - Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και ασφαλίστε τη μονάδα πριν την αποθήκευση ή τη μεταφορά σε όχημα.
  - Μην αποθηκεύετε τη μονάδα ή το καύσιμο σε κλειστό χώρο, όπου οι αναθυμιάσεις του καυσίμου ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή φλόγες από βραστήρες νερού, ηλεκτροκίνητες ή διακόπτες, καυστήρες κ.λπ.
  - Να αποθηκεύετε τη μονάδα με τρόπο τέτοιο, ώστε η λεπτίδα να μην μπορεί να προκαλέσει απρόβλεπτος τραυματισμούς.
  - Να αποθηκεύετε τη μονάδα με τοποθετημένο το κάλυμμα της λεπτίδας.
  - Να αποθηκεύετε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Η έκθεση σε κραδασμούς μέσω παρατεταμένης χρήσης βενζινοκίνητων εργαλείων χειρός μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα αιμοφόρα αγγεία ή στα νεύρα των δαχτύλων, των χεριών και στις αρθρώσεις ατόμων που είναι επιρρεπή σε διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος ή σε ασυνήθιστα πρηξίματα. Η παρατεταμένη χρήση σε συνθήκες ψύχους έχει συνδεθεί με βλάβες σε αιμοφόρα αγγεία σε κατά τα άλλα υγιή άτομα. Εάν σημειωθούν συμπτώματα όπως μούδιασμα, πόνος, αδυναμία, αλλαγή στο χρώμα ή την υφή της επιδερμίδας ή απώλεια της αίσθησης στα δάκτυλα, τα χέρια, ή τις κλειδώσεις, διακόψτε τη χρήση αυτού του εργαλείου και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Το αντικραδασμικό σύστημα δεν εγγυάται την αποφυγή αυτών των προβλημάτων. Οι χρήστες που χειρίζονται μηχανοκίνητα εργαλεία σε τακτική βάση πρέπει να παρακολουθούν στενά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση αυτού του εργαλείου.

# ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν παραλάβετε τη συσκευή συναρμολογημένη, επαναλάβετε όλα τα βήματα για να εξασφαλίσετε ότι είναι σωστά συναρμολογημένη και ότι είναι ασφαλείς όλες οι διατάξεις κλεισίματος. Να τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας που αναγράφονται στο εγχειρίδιο και επάνω στη μονάδα.

- Ελέγξτε τα εξαρτήματα για ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ελαττωματικά εξαρτήματα.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα αν λείπουν κάποια μέρη του ή αν έχει τροποποιηθεί σε σχέση με τις αρχικές προδιαγραφές του.
- Το κροτάλισμα του φίλτρου καυσίμου στο κενό ντεπόζιτο καυσίμου είναι φυσιολογικό.
- Η εύρεση καυσίμου ή υπολειμμάτων λαδιού στην εξάτμιση (σιγαστήρα) είναι φυσιολογική λόγω των ρυθμίσεων του καρμπυρατέρ και των δοκιμών που πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Δεν απαιτείται συναρμολόγηση.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εξάτμιση (σιγαστήρας) είναι πολύ ζεστή μετά τη χρήση. Μην αγγίζετε την εξάτμιση (σιγαστήρα), το προστατευτικό της εξάτμισης ή τα γύρω εξαρτήματα και μην επιτρέψετε την επαφή με εύφλεκτα υλικά όπως ξηρά χόρτα και καύσιμο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην παραλείψετε να διαβάσετε τις πληροφορίες για το καύσιμο στους κανόνες ασφαλείας προτού ξεκινήσετε. Αν δεν καταλαβαίνετε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήσετε να ανεφοδιάσετε με καύσιμο το μηχάνημά σας.

## ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρέστε την τάπα καυσίμου αργά κατά τον ανεφοδιασμό. Μην αφαιρείτε ποτέ την τάπα καυσίμου και μην προσθέτετε καύσιμο όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Πριν από τον ανεφοδιασμό, αφήστε τον κινητήρα και τον σιγαστήρα να κρυώσουν.

Αυτός ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για λειτουργία με αμόλυβδη βενζίνη. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμειγνύεται με ικανή ποσότητα συνθετικού λαδιού για δίχρονους αερόφυκτους κινητήρες που έχει σχεδιαστεί για ανάμειξη σε αναλογία 50:1. Η αναλογία 50:1 επιτυγχάνεται αν αναμειγείτε 4 λίτρα αμόλυβδης βενζίνης με 77 ml λαδιού. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ λάδι για αυτοκίνητα ή σκάφη. Αυτά τα λάδια προκαλούν ζημιές στον κινητήρα. Όταν αναμειγνύετε το καύσιμο, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο του λαδιού. Μόλις το λάδι προστεθεί στη βενζίνη, ανακινήστε σιγμιαία το ρεζερβουάρ για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο έχει αναμιχθεί σωστά. Να διαβάζετε και να ακολουθείτε πάντοτε τους κανονισμούς ασφαλείας που σχετίζονται με το καύσιμο πριν ανεφοδιάσετε το μηχάνημά σας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκέτη βενζίνη στη μονάδα σας. Διαφορετικά, θα προκληθεί μόνιμη βλάβη στον κινητήρα.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Ο ελάχιστος συνιστώμενος αριθμός οκτανίων είναι 90 (RON).

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλη σε ποσοστό άνω του 10% μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα και την ανθεκτικότητά του.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εναλλακτικά καύσιμα (εκτός της βενζίνης) όπως E-15 (15% αλκοόλη), E-20 (20% αλκοόλη), E-85 (85% αλκοόλη) ΔΕΝ ανήκουν στη κατηγορία της βενζίνης και ΔΕΝ είναι εγκεκριμένα για χρήση σε δίχρονους βενζινοκινητήρες. Η χρήση εναλλακτικών καυσίμων θα προκαλέσει διάφορα προβλήματα, όπως: λανθασμένη εμπλοκή συμπλέκτη, υπερθέρμανση, κλειδωμά ατμών, απώλεια ισχύος, ανεπάρκεια

λίπανσης, φθορά των γραμμών καυσίμου, των λάστιχων και των εσωτερικών εξαρτημάτων του καρμπυρατέρ κλπ. Τα εναλλακτικά καύσιμα προκαλούν μεγάλη απορρόφηση υγρασίας στο μείγμα καυσίμου/λαδιού, κάτι που οδηγεί σε υψηλό διαχωρισμό λαδιού και καυσίμου.

## ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- Αφαιρέστε την τάπα καυσίμου και προσθέστε μεκίτο καύσιμο στο ντεπόζιτο καυσίμου.
- Επανατοποθετήστε την τάπα καυσίμου σφίγγοντάς την.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΡΥΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ή ζεστού κινητήρα αφού έχει εξαντληθεί το καύσιμο)

1. Κρατήστε τη μονάδα στη θέση εκκίνησης στο έδαφος, όπως φαίνεται στην εικόνα. Βλ. Εικόνα 18.
  2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη λεπίδα πριν από την έναρξη λειτουργίας της μονάδας.
  3. Στερεώστε τη μονάδα ώστε η λεπίδα να μην ακουμπά στο έδαφος και να βρίσκεται μακριά από δέντρα, θάμνους, παριστάμενα άτομα κ.λπ.
- Βλ. Εικόνα 19.

Θέσεις του λεβιέ τσοκ	
	ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ
	ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ

1. Σπρώξτε το διακόπτη ON/OFF (1) στη θέση ON.
2. Μετακινήστε τον μοχλό του τσοκ (3) στη θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ.
3. Πιέστε αργά τη φούσκα πλήρωσης (2) 10 φορές.
4. Πιέστε την ασφάλεια γκαζιού (4) και τη σκανδάλη γκαζιού (5), πιέστε το κουμπι γρήγορου ρελαντί (6) και απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού έτσι ώστε το κουμπι γρήγορου ρελαντί να παραμείνει ενεργοποιημένο.
5. Τραβήξτε απότομα 5 φορές το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.
6. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 5 δευτερόλεπτα.
7. Μετακινήστε τον μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.
8. Αν ο κινητήρας δεν λειτουργεί αυτήν τη στιγμή ή έχει κολλήσει, τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να λειτουργήσει ο κινητήρας.
9. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 15 δευτερόλεπτα.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Μετακινήστε τον μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.

2. Τραβήξτε το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να λειτουργήσει ο κινητήρας.

### **ΔΥΣΚΟΛΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ (ή εκκίνηση μπουκωμένου κινητήρα)**

1. Μετακινήστε τον μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.
2. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης για να απελευθερωθεί το πλεονάζον καύσιμο από τον κινητήρα. Αυτό ίσως απαιτεί να τραβήξετε πολλές φορές τη λαβή εκκίνησης, ανάλογα με το πόσο άσχημα είναι μπουκωμένος ο κινητήρας.

### **ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**

Για να σταματήσετε τον κινητήρα, μετακινήστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF.

### **ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Βλ. Εικόνα 20.

### **ΒΑΣΙΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

- Όταν ξακρίζετε πλευρές, εργαστείτε με μια παλινδρομική κίνηση από κάτω προς τα επάνω. Βλ. Εικόνα 21.
- Όταν ξακρίζετε μπροντούρα, ο κινητήρας πρέπει πάντοτε να βλέπει μακριά από την μπροντούρα.

- Κρατήστε το μηχάνημα όσο το δυνατό πιο κοντά στο σώμα σας ώστε να έχετε την καλύτερη δυνατή ισορροπία.
- Βεβαιωθείτε ότι το άκρο δεν αγγίζει το έδαφος.
- Μην κάνετε βιαστική εργασία, αλλά εργαστείτε σταθερά μέχρι να κοπούν σωστά όλα τα κλαδιά.

Συνιστάται να μην γίνεται χρήση του κινητήρα με τέρμα γκάζί για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα. Αρκεί να απελευθερώσετε τη σκανδάλη και να αφήσετε τον κινητήρα να επιστρέψει στις στροφές ανά λεπτό ρελαντί (5 - 10 δευτερόλεπτα).

**Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση του μπροντουροφάλιδου, χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα γκαζιού που είναι απαραίτητη για την αποτελεσματική κοπή θάμνων.**

Ο μοχλός ρύθμισης της χειρολαβής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την περιστροφή της οπίσθιας χειρολαβής ώστε να επιτραπεί η λειτουργία της μονάδας σε θέση 45° και 90°.

1. Αφήστε τον κινητήρα να επιστρέψει στο ρελαντί.
2. Τραβήξτε τη χειρολαβή και περιστρέψτε την οπίσθια χειρολαβή στην επιθυμητή θέση.
3. Αφήστε τη χειρολαβή.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να αποσυνδέετε πάντοτε το καλώδιο του μπουζί και να το τοποθετείτε σε σημείο που να μην μπορεί να έρθει σε επαφή με το μπουζί, ώστε να αποφύγετε μια κατά λάθος εκκίνηση κατά τη συναρμολόγηση, τη μεταφορά ή κατά την εκτέλεση ρυθμίσεων ή επισκευών, εκτός από τις ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ.**

**⚠ Τυχόν εργασίες συντήρησης που δεν αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο θα πρέπει να εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.**

### **ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΧΑΛΑΡΩΣΕΙ**

- Καλώδιο ανάφλεξης μπουζί
- Φίλτρο αέρα
- Βίδες περιβλήματος

### **ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Ή ΦΘΑΡΜΕΝΑ ΜΕΡΗ**

Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση των κατεστραμμένων ή φθαρμένων μερών.

- Διακόπτης ON/OFF - Βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του διακόπτη μετακινώντας τον στη θέση OFF. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σβήνει. Στη συνέχεια, επανεκκινήστε τον κινητήρα και συνεχίστε.
- Ντεπόζιτο καυσίμου - Διακόψτε τη χρήση της μονάδας αν υπάρχουν ίχνη ζημιάς ή διαρροές στο ντεπόζιτο καυσίμου.

### **ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΤΙΚΕΤΩΝ**

- Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε ολόκληρο το μηχάνημα για χαλαρά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Καθαρίστε το μηχάνημα και τις ετικέτες με υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Σκουπίστε το μηχάνημα με ένα καθαρό στεγνό πανί.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ**

Τα βρώμικα φίλτρα αέρα μειώνουν την απόδοση του κινητήρα και αυξάνουν την κατανάλωση καυσίμου. Πρέπει να καθαρίζετε πάντα μετά από 5 ώρες λειτουργίας, ή συχνότερα σε περιβάλλοντα με πολλή σκόνη.

Βλ. Εικόνα 22.

1. Καθαρίστε το κάλυμμα και την περιοχή γύρω από αυτό ώστε να μην πέσουν υπολείμματα μέσα στο θάλαμο του καρμπυρατέρ όταν το αφαιρέσετε.

2. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα όπως φαίνεται στην εικόνα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην καθαρίζετε το φίλτρο με βενζίνη ή άλλο εύφλεκτο διαλυτή. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή δημιουργίας επιβλαβών αναθυμιάσεων.**

3. Πλύνετε το φίλτρο με σαπούνι και νερό.
4. Περιμένετε να στεγνώσει το φίλτρο.
5. Προσθέστε λίγες σταγόνες λαδιού στο φίλτρο και πιέστε το φίλτρο για να κατανεμηθεί το λάδι.
6. Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα.

### **ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ (ΣΙΓΑΣΤΗΡΑ) ΚΑΙ ΣΗΤΑΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΠΙΝΘΗΡΩΝ**

Κατά τη χρήση της μονάδας, συσσωρεύονται επικαθίσεις άνθρακα στην εξάτμιση (σιγαστήρα) και στο πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων.

Ωστόσο, μια κανονική οικιακή χρήση, η εξάτμιση (σιγαστήρας) και το πλέγμα ανάσχεσης σπινθήρων δεν απαιτούν συντήρηση. Μετά από 50 ώρες χρήσης, συνιστούμε να γίνει συντήρηση ή αντικατάσταση της εξάτμισης (σιγαστήρα) από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΩΝ ΡΕΛΑΝΤΙ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν εκτελείτε ρυθμίσεις των στρόφων του ρελαντί, μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάσουν. Η λεπίδα θα κινείται στο μεγαλύτερο μέρος αυτής της διαδικασίας. Πρέπει να φοράτε εξοπλισμό προστασίας και να τηρείτε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας. Όταν κάνετε προσαρμογές, χρησιμοποιήστε ένα αρκετά μικρό κατσοβίδι έτσι ώστε τα χέρια σας να βρίσκονται πίσω από τη προστατευτική χερσίν και μακριά από τη λεπίδα. Μετά από την προσαρμογή, η λεπίδα δεν πρέπει να κινείται στο ρελαντί.

Το καρμπυρατέρ έχει ρυθμιστεί προσεκτικά από το εργοστάσιο. Αν προκύψει οπδήχποτε από τα παρακάτω, ενδέχεται να χρειαστούν προσαρμογές:

- Ο κινητήρας δεν λειτουργεί στο ρελαντί, όταν αφήνετε το γκάϊ.
- Η αλυσίδα κινείται στο ρελαντί.

Όταν εκτελείτε ρυθμίσεις των στρόφων του ρελαντί, μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάσουν. Κάντε τις προσαρμογές με τη μονάδα να ακουμπά σε επίπεδη επιφάνεια, καθαρή από υπολείμματα που μπορεί να εγκλωβιστούν στη λεπίδα του μπορτυροφάλλιδου. Αν το καρμπυρατέρ δεν έχει ρυθμιστεί σωστά, μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός του χειριστή και άλλων ατόμων. Κρατήστε όλα τα σημεία του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα και την εξάτμιση (σιγαστήρα).

Για να ρυθμίσετε τις στροφές στο ρελαντί:

Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί. Ρυθμίστε την ταχύτητα μέχρι ο κινητήρας να λειτουργεί χωρίς να κινείται η λεπίδα (στροφές ρελαντί πολύ υψηλές) και χωρίς να σβήνει (στροφές ρελαντί πολύ χαμηλές).

Βλ. Εικόνα 23.

- Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί (1) δεξιόστροφα για αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα, αν ο κινητήρας χάνει στροφές ή σβήνει.
- Γυρίστε τη βίδα του ρελαντί (1) αριστερόστροφα για να μειώσετε τις στροφές του κινητήρα, αν η λεπίδα κινείται στο ρελαντί.

## ΦΥΛΑΞΗ

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και ασφαλίστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Αποθηκεύστε τη μονάδα και το καύσιμο σε καλά εξαεριζόμενο χώρο όπου οι αναθυμιάσεις του καυσίμου δεν μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή φλόγες από βραστήρες νερού, ηλεκτροκινητήρες ή διακόπτες, καυστήρες κ.λπ.
- Να αποθηκεύσετε τη μονάδα με τοποθετημένο το κάλυμμα της λεπίδας. Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να μην μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα και το καύσιμο σε χώρο μακριά από τα παιδιά.

### ΕΠΟΧΙΑΚΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Προετοιμάστε τη μονάδα για αποθήκευση στο τέλος της σεζόν ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 30 ημέρες.

Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη μονάδα για κάποιο διάστημα:

- Καθαρίστε ολόκληρη τη μονάδα.
- Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για τυχόν φθορές. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε ξανά τις στροφές του ρελαντί μετά από κάθε ρύθμιση. Η λεπίδα δεν πρέπει να κινείται στο ρελαντί, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Αν χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια ή δεν είστε σίγουροι για την πραγματοποίηση αυτής της διαδικασίας, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΥΖΙ

Να αντικαθιστάτε το μπουζί κάθε χρόνο, ώστε να εξασφαλίσετε ότι ο κινητήρας ξεκινά πιο εύκολα και λειτουργεί καλύτερα.

1. Αφαιρέστε το καλώδιο της μίζας από το μπουζί.
2. Αφαιρέστε το μπουζί από την κυλινδροκεφαλή.
3. Αντικαταστήστε το με νέο μπουζί. Σφίξτε καλά.
4. Επανατοποθετήστε το καλώδιο ανάφλεξης.

### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ (ΣΙΓΑΣΤΗΡΑ) ΚΑΙ ΣΗΤΑΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΠΙΝΗΡΩΝ

Κατά τη χρήση της μονάδας, μπορεί να δημιουργηθεί συσώρευση άνθρακα στην εξάτμιση (σιγαστήρα) και στο πλέγμα ανάσχεσης σπινθήρων, η οποία θα πρέπει να αφαιρεθεί για να αποφευχθεί η δημιουργία κινδύνου πυρκαγιάς και να μην επηρεαστεί απόδοση του κινητήρα.

Για κανονική οικιακή χρήση, η εξάτμιση (σιγαστήρας) και το πλέγμα ανάσχεσης σπινθήρων δεν απαιτούν συντήρηση. Μετά από 50 ώρες χρήσης, συνιστούμε να γίνει συντήρηση ή αντικατάσταση της εξάτμισης (σιγαστήρα) από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Βλ. Εικόνα 24.

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου, αδειάστε τη μονάδα από το καύσιμο και αφαιρέστε την τάπα καυσίμου/ τη διάταξη συγκράτησης από το νετόζιπο. Τραβήξτε το φίλτρο (1) από το νετόζιπο και αφαιρέστε το από τη γραμμή καυσίμου (2). Τοποθετήστε νέο φίλτρο καυσίμου στη γραμμή καυσίμου. Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα.

- Να διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες σφιγμένα.

- Τοποθετήστε το κάλυμμα της λεπίδας.
- Αποθηκεύστε το σε καθαρό, στεγνό χώρο.

Για να λιπάνετε τη λεπίδα, κάντε τα παρακάτω:

- Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τη λεπίδα να ακινητοποιηθεί πλήρως.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση OFF.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί.
- Επαλείψτε με ένα ελαφρύ λάδι μηχανήματος κατά μήκος του άκρου του άνω μνάντα, όπως φαίνεται στην εικόνα. Βλ. Εικόνα 25.

### ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Στην παράγραφο ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ της ενότητας ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ σε αυτό το εγχειρίδιο, ανατρέξτε στο μήνυμα με σύμπτωση ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ που αφορά τη χρήση βενζόλης στον κινητήρα. Ο σταθεροποιητής καυσίμου είναι μια αποδοκτική εναλλακτική λύση για την ελαχιστοποίηση των κολλοειδών ιζημάτων καυσίμου κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Προσθέστε σταθεροποιητή στη βενζίνη που υπάρχει στο νετόζιπο καυσίμου ή στο δοχείο αποθήκευσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες ανάμειξης που

αναγράφονται στο δοχείο του σταθεροποιητή. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει τουλάχιστον 5 λεπτά μετά από την προσθήκη του σταθεροποιητή.

## ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ

- Αφαιρέστε το μπουζί και προσθέστε μια μικρή κουταλιά λαδιού δίχρονου κινητήρα (αερόψυκτου) σε αναλογία 50:1 στο άνοιγμα του μπουζί. Τραβήξτε αργά το κορδόνι εκκίνησης 8 έως 10 φορές για να καταμεμηθεί το λάδι.
- Αντικαταστήστε το μπουζί με νέο, συνιστώμενου τύπου και εύρους θερμότητας (βλ. ενότητα ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΥΖΙ).

- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
- Ελέγξτε ολόκληρο το μηχανήμα για χαλαρές βίδες, παξιμάδια και μπουλόνια. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα, σπασμένα ή φθαρμένα μέρη.
- Στην αρχή της επόμενης σεζόν, χρησιμοποιήστε μόνο φρέσκο καύσιμο με τη σωστή αναλογία βενζίνης-λαδιού.

## ΑΛΛΑ

- Μην αποθηκεύετε βενζίνη από τη μία σεζόν για την επόμενη.
- Αντικαταστήστε το δοχείο που χρησιμοποιείτε για το καύσιμο, αν αρχίσει να σκουριάζει.

## ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω προτεινόμενες λύσεις, εκτός από αυτές που απαιτούν να λειτουργεί το μηχανήμα, πρέπει πάντα να διακόπτετε τη λειτουργία του μηχανήματος και να απωσυνδέετε το μπουζί.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF.</li> <li>2. Ο κινητήρας έχει μπουκώσει.</li> <li>3. Το ντεπόζιτο καυσίμου είναι άδειο.</li> <li>4. Το μπουζί δεν βγάζει σπινθήρα.</li> <li>5. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ.</li> <li>6. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON.</li> <li>2. Βλ. παράγραφο ΔΥΣΚΟΛΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ στην ενότητα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.</li> <li>3. Γεμίστε το ντεπόζιτο με το σωστό μείγμα καυσίμου.</li> <li>4. Τοποθετήστε νέο μπουζί.</li> <li>5. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου, αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για τσακισμένη ή σπασμένη γραμμή καυσίμου, επισκευάστε την ή αντικαταστήστε την.</li> <li>6. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί σωστά στο ρελαντί.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>2. Ο στροφαλοφόρος άξονας είναι φθαρμένος.</li> <li>3. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βλ. παράγραφο ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΩΝ ΡΕΛΑΝΤΙ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ στην ενότητα ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.</li> <li>2. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> <li>3. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> </ol>
Ο κινητήρας δεν ανεβάζει στροφές, δεν έχει ισχύ ή εξασθενεί υπό φορτίο.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βρώμικο φίλτρο αέρα.</li> <li>2. Ακαθαρσίες στο μπουζί.</li> <li>3. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>4. Συσσώρευση άνθρακα στη σήτα εξόδου της εξάτμισης (σιγαστήρα).</li> <li>5. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.</li> <li>2. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί και ρυθμίστε ξανά το διάκενο.</li> <li>3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>
Ο κινητήρας βγάζει υπερβολικό καπνό.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το τσοκ είναι μερικώς ενεργοποιημένο.</li> <li>2. Το μείγμα καυσίμου δεν είναι σωστό.</li> <li>3. Βρώμικο φίλτρο αέρα.</li> <li>4. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε το τσοκ.</li> <li>2. Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και ξαναγεμίστε το με σωστό μείγμα καυσίμου.</li> <li>3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται κατά τη λειτουργία.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το μείγμα καυσίμου δεν είναι σωστό.</li> <li>2. Το μπουζί δεν είναι κατάλληλο.</li> <li>3. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>4. Συσσώρευση άνθρακα στη σήτα εξόδου της εξάτμισης (σιγαστήρα).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βλ. παράγραφο ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ στην ενότητα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.</li> <li>2. Αντικαταστήστε με κατάλληλο μπουζί.</li> <li>3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Κινητήρας</b>	
Κυβισμός κυλίνδρου, cm <sup>3</sup>	22.7
Στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί, σ.α.λ.	2600-3400
Μέγ. ισχύς κινητήρα κατά ISO 7293, kW	0,65
Μέγ. στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ) του κινητήρα, ελάχ. <sup>-1</sup>	9000-9700
Εξάτμιση (σιγαστήρας) καταλυτικού μετατροπέα	Ναι
Σύστημα ανάφλεξης με ρύθμιση στροφών	Ναι
<b>Σύστημα ανάφλεξης</b>	
Μπουζί	NGK CMR6A
Διάκενο ηλεκτροδίου, mm	0,5
<b>Σύστημα καυσίμου και λίπανσης</b>	
Χωρητικότητα ντεπόζιτου καυσίμου, λίτρα	0,5
<b>Βάρος</b>	
Βάρος χωρίς καύσιμο, kg	5,0
<b>Εκπομπές θορύβου</b> (βλ. σημείωση 1)	
Επίπεδο ηχητικής ισχύος, μετρούμενο dB(A)	108
Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Επίπεδα ήχου</b> (βλ. σημείωση 2)	
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή, μετρημένη κατά EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Επίπεδα κραδασμών</b> (βλ. σημείωση 3)	
Αντίστοιχα επίπεδα κραδασμών (a <sub>hw,eq</sub> ) στις χειρολαβές, μετρημένα κατά EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Εμπρόσθιες/οπίσθιες χειρολαβές	3,9/7,4
<b>Λεπίδες</b>	
Τύπος	Διπλής όψης
Μήκος, χλστ.	559
Ταχύτητα λεπίδας, κοπές/λεπτό	2195-2365

**Σημείωση 1:** Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον ελέγχονται ως ηχητική ισχύς (L<sub>WA</sub>) σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

**Σημείωση 2:** Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη ηχητικής πίεσης για το μηχάνημα έχουν μια τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB (A).

**Σημείωση 3:** Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το αντίστοιχο επίπεδο δονήσεων έχουν μια τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s<sup>2</sup>.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς, η HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ΣΟΥΗΔΙΑ, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το απεικονιζόμενο προϊόν:

Περιγραφή	Βενζινοκίνητο μπορντουροψάλιδο
Επωνυμία	McCulloch
Πλατφόρμα / Τύπος / Μοντέλο	GHT23DPR, που αντιπροσωπεύει τα μοντέλα HT 5622
Παρτίδα	Αριθμός σειράς με ημερομηνία 2017 και μεταγενέστερη

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ και τους κανονισμούς:

Οδηγία/Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	"σχετικά με τις μηχανές"
2014/30 /ΕΕ	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2000/14/ΕΚ	"σχετικά με εξωτερικό θόρυβο"

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

Σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα V, οι δηλωθείσες τιμές για τον ήχο αναφέρονται στο κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία αυτού του εγχειριδίου και στην υπογεγραμμένη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ.

Η TÜV Rheinland N.A. εκτέλεσε εθελοντικά έλεγχο για λογαριασμό της Husqvarna AB και εξέδωσε πιστοποιητικό συμμόρφωσης με την Οδηγία του Συμβουλίου ΕΚ 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.

Το πιστοποιητικό, όπως παρέχεται στην υπογεγραμμένη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ, ισχύει για όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής και τις χώρες προέλευσης, όπως αναφέρονται στο προϊόν.

Το παρεχόμενο βενζινοκίνητο μπορντουροψάλιδο είναι σύμφωνο με το δείγμα που υποβλήθηκε σε εξέταση.



# ÚVOD

## NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Návod k používání byl převodně napsán v angličtině. Návod k používání v ostatních jazycích jsou překlady z angličtiny.

### PŘEHLED

Viz Obrázek 17

1. Páčka plynu
2. Vypínač ZAP/VYP
3. Palivová nádrž
4. Kryt startéru
5. Přední rukojeť
6. Žací nůž
7. Páčka nastavení rukojeti
8. Kryt nožů
9. Zadní rukojeť
10. Rukojeť startovací šňůry
11. Návod k používání
12. Tlumič
13. Zapalovací svíčka

### SYMBOLY NA VÝROBKU

- Tento stroj může být nebezpečný! Zanedbání údržby nebo nesprávné použití může způsobit vážné zranění. (Obrázek 1)
- Než začnete stroj používat, přečtěte si důkladně návod k používání a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené. (Obrázek 2)
- Vždy používejte ochranu očí a sluchu. (Obrázek 3)
- Pokud se při práci hodně praší, noste vždy obličejovou nebo protiprachovou masku. (Obrázek 3)
- Vždy noste silné dlouhé kalhoty, dlouhé rukávy, vysoké boty

a rukavice. (Obrázek 4)

- **NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ.** Nože jsou ostré a mohou způsobit pořezání. (Obrázek 5)
- Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. (Obrázek 6)
- Palivová pumpička. (Obrázek 7)
- Sytič v poloze VYPNUTO. (Obrázek 8)
- Sytič v poloze PLNĚ OTEVŘENÝ SYTIČ. (Obrázek 9)
- Palivová nádrž. (Obrázek 10)
- Hladina akustického výkonu. (obrázek 11)
- Hladina hluku. (Obrázek 12)
- Výrobek odpovídá příslušným směrnici EU. (Obrázek 13)
- Výrobek odpovídá příslušným směrnici EAC. (Obrázek 14)
- Výrobek odpovídá příslušným směrnici platným na Ukrajině. (Obrázek 15)
- Výrobek odpovídá australským předpisům ohledně elektromagnetické kompatibility (EMC). (Obrázek 16)

**Poznámka: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.**

### ODPOVĚDNOST ZA VÝROBEK

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou našim výrobkem, pokud:

- byl produkt nesprávně opraven.
- byl produkt opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má produkt příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- produkt nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

# BEZPEČNOST

**⚠ VAROVÁNÍ: Tento stroj může být nebezpečný. Tento stroj může způsobit vážné zranění, včetně odříznutí končetiny nebo ztráty zraku uživatele i jiných osob. Upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu je třeba dodržovat, aby byla zajištěna základní bezpečnost a efektivnost při práci s tímto strojem. Uživatel odpovídá za dodržení všech upozornění a pokynů uvedených v tomto návodu a vyznačených na výrobku. Nikdy nedovolte používat tento stroj dětem.**

### SEZNAMTE SE S FOUKAČEM

- Přečtěte si důkladně návod k obsluze, abyste před používáním stroje dokonale rozuměli všem výstrahám a bezpečnostním pravidlům a abyste je uměli dodržovat.
- Dbejte na to, aby stroj používaly pouze osoby, které se seznámily s upozorněními a pokyny v tomto návodu a na stroji a které je budou dodržovat.

### NA PRÁCI SE DOBRĚ PŘIPRAVTE

**⚠ VAROVÁNÍ: Před spuštěním stroje zkontrolujte oblast, ve které budete pracovat. Odstraňte veškeré nečistoty a tvrdé objekty, jako jsou kameny, sklo, dráty atd., které by se mohly odrazit nebo vymrstit či jinak způsobit zranění nebo poškození při používání stroje.**

- Při práci, údržbě nebo opravě stroje vždy používejte ochranu očí. Vždy si chraňte zrak, aby vám do očí nebo do tváře nevlétly kousky dřeva nebo nečistoty, protože by vás mohly oslepit nebo způsobit vážné zranění.
- Při práci vždy noste ochranu sluchu.

- Vlasy si stáhněte nad ramena. Zajistěte nebo svlékněte volné oblečení a šperky nebo volně visící vázanky, stuhu, feminky, střapce apod. Mohly by se zachytit v pohyblivých částech.
- Dávejte stále dobrý pozor. Se strojem nepracujte, jste-li unavení, nemocní, rozrušení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Vždy si chraňte nohy. Nechodte bosí ani nenoste sandály.
- Nedovolte dětem, přihlížejícím osobám ani zvířatům, aby se při spouštění a používání stroje přibližovali k pracovní oblasti na vzdálenost kratší než 10 metrů.

### S PALIVEM ZACHÁZEJTE OPATRNĚ

- V místech, kde se míchá, nalévá nebo skladuje palivo, nesmí být žádné zdroje jiskření nebo otevřeného ohně (včetně hořících cigaret, plamenů nebo aktivit, při nichž vznikají jiskry).
- Palivo míchejte a doplňujte venku. Skladujte ho ve studeném, suchém a dobře větraném místě. Na palivo používejte vždy označený kanystr určený na pohonné hmoty.
- V blízkosti paliva nebo při práci se strojem nekuřte.
- Palivovou nádrž nedoplňujte, když běží motor.
- Dbejte na to, aby byl stroj správně smontován a v dobrém stavu.

- Dávejte pozor, ať palivo nebo olej nerozlijete. Před spuštěním motoru otřete místa potřísněná palivem.
- Před spuštěním motoru se od místa doplňování paliva vzdalte alespoň 3 m.
- Po doplnění paliva palivový uzávěr pečlivě utáhněte.
- Je-li nutně palivovou nádrž vypustit, proveďte to venku.
- Benzín vždy uchovávejte v nádobě schválené pro hořlavé kapaliny.

## BEZPEČNOST PŘI PRÁCI NA PRVNÍM MÍSTĚ

- ⚠ NEBEZPEČÍ: NEBEZPEČÍ POŘEZÁNÍ: NEPŘIBLIŽUJTE RUCE K NOŽOVÝM LIŠTÁM – zůstávají v pohybu i krátce po uvolnění páčky plynu. Nožové lišty mohou způsobit těžké poranění vám i jiným osobám.**
- Nožové lišty nechte před přesunutím z místa řezání úplně zastavit.
  - Je-li lišta v pohybu, ostříhané kousky neodkládejte.
  - Před odstraňováním zaseknutého materiálu z nožové lišty zkontrolujte, zda je vypínač v poloze VYP, zapalovací svíčka odpojená a lišta zastavená.
  - Stroj neuchopujte ani nedržte za nožovou lištu.

- Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda nejsou některé díly opotřebované, uvolněné, zda nechybí nebo nejsou poškozené. Stroj nepoužívejte, pokud není v dobrém stavu.
- Udržujte vnější povrch čistý, bez přítomnosti oleje a paliva.
- Nikdy nespouštějte ani nenechávejte běžet motor v uzavřeném prostoru nebo budově. Vdechování výfukových plynů může být smrtelné.
- Vyhněte se nebezpečnému prostředí. Stroj nepoužívejte v nevětraných prostorách nebo v místech, kde by se mohly vyskytovat výbušné páry nebo kde by se mohli tvořit oxid uhelnatý.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko a nestoupejte si na žebříky, stromy, prudké svahy, střechy apod. Při práci si udržujte pevný a vyvážený postoj.
- Nezvedejte stroj nad výši ramen; nožová lišta by se mohla dostat nebezpečně blízko k tělu.
- Stroj držte vždy před tělem. Žádnou částí těla se nepřibližujte k nožové liště.

- Nožovou lištu a větrací otvory udržujte v čistotě.
- Stroj používejte pouze k účelu podle tohoto návodu.

## STROJ ŘÁDNĚ UDRŽUJTE

- Veškerou údržbu, která není popsána v návodu k používání, přenechte autorizovanému servisu.
- Před každou údržbou kromě seřízení karburátoru odpojte zapalovací svíčku.
- Nožovou lištu nepoužívejte, pokud je ohnutá, zkřivená, naprasklá, ulomená, nebo jakýmkoli jiným způsobem poškozená. Opotřebované nebo poškozené díly si nechte vyměnit v nejbližším autorizovaném servisním středisku.
- Používejte pouze doporučené náhradní díly McCulloch; použití jiných dílů může mít za následek propadnutí záruky a poškození stroje.
- Před uložení stroje vyprázdněte palivovou nádrž. Spotřebujte palivo v karburátoru tak, že spustíte motor a nechte ho doběhnout.
- Stroj přenášejte vždy jen s vypnutým motorem tak, aby tlumič a nožová lišta směřovaly od těla.
- Před uložením nebo přepravou stroje ve vozidle nechte motor vychladnout, vyprázdněte palivovou nádrž a vhodným způsobem ho zajistěte.
- Stroj ani palivo neskladujte v uzavřených prostorech, kde se výpary paliva mohou dostat do styku s jiskřením nebo otevřeným ohněm z boilerů, elektrických motorů nebo spínačů, kotlů apod.
- Stroj uložte tak, aby nožová lišta nemohla nešťastnou náhodou nikoho zranit.
- Stroj ukládejte s nasazeným krytem nožové lišty.
- Ukládejte na suchém místě mimo dosah dětí.

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Osobám, které jsou náchylné k poruchám krevního oběhu nebo abnormálním otokům, může dlouhodobá práce s ručními stroji na benzínový pohon poškozovat vibracemi cévy nebo nervy prstů, rukou a kloubů. Poškození cév se v důsledku delší práce za studeného počasí projevuje i u jinak zdravých lidí. Projeví-li se příznaky necitlivosti, bolesti, slabosti, změny barvy nebo struktury pokožky, nebo ztráty citu v prstech, rukou nebo kloubech, přerušete práci se strojem a vyhledejte lékařskou pomoc. Protivibrační systém nezaručuje, že tyto potíže nenastanou. Ti, kdo s motorovými nářadím pracují trvale a pravidelně, musí pečlivě sledovat svůj fyzický stav i stav stroje.

## SESTAVENÍ

- ⚠ VAROVÁNÍ:** Pokud produkt dostanete již smontovaný, zopakujte všechny kroky, abyste se ujistili, že je stroj správně smontován a všechny upevňovací prvky jsou zajištěné. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze a na stroji.

- Prohlédněte všechny díly, zda nejsou poškozené. Poškozené díly nepoužívejte.
- Nikdy nepoužívejte stroj, v němž některé části chybí nebo byly oproti specifikacím upraveny.
- To, že v prázdné nádrži rachotí palivový filtr, je normální.
- Vzhledem k seřizování karburátoru a testování stroje výrobcem je také normální najít stopy paliva nebo oleje na tlumiči výfuku.

## SESTAVENÍ

Montáž není nutná.

# PROVOZ

**VAROVÁNÍ:** Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče výfuku a zabraňte jeho kontaktu se vznětlivým materiálem, jako je suchá tráva nebo palivo.

**VAROVÁNÍ:** Než začnete, přečtěte si informace o palivu v bezpečnostních pokynech. Pokud bezpečnostním pravidlům nerozumíte, nesazte se do stroje doplňovat palivo.

## DOPLŇOVÁNÍ PALIVA MOTORU

**VAROVÁNÍ:** Při doplňování paliva pomalu sejměte palivový uzávěr. Nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivo, pokud motor běží. Před doplněním paliva nechte motor a tlumič vychladnout.

Motor je schválený k provozu na bezolovnatý benzín. Před doplněním je nutné benzín smíchat s kvalitním syntetickým olejem pro dvoutaktní vzduchem chlazené motory, určeným pro smíchání v poměru 50:1. Poměr 50:1 získáte smícháním 4 litrů bezolovnatého benzínu se 77 ml oleje. NEPOUŽÍVEJTE automobilový olej ani olej pro lodní motory. Tyto oleje motor poškodí. Při míchání paliva se řiďte návodem na nádobě s olejem. Po přidání oleje do benzínu nádobou krátce zatřepte, aby se palivo řádně promíchalo. Před doplňováním paliva si vždy přečtěte bezpečnostní pokyny týkající se paliva a řiďte se jimi.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte čistý benzín. Poškodil by trvale motor.

## POŽADAVKY NA PALIVO

Doporučený nejnižší počet oktanů je 90 (RON).

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Použití paliv s příměsí alkoholu (více než 10 %) může značně zhoršit výkon a životnost motoru.

**UPOZORNĚNÍ:** Alternativní paliva (jiná než benzín) jako E15 (15 % alkoholu), E20 (20 % alkoholu), E85 (85 % alkoholu) NEJSOU klasifikována jako benzín a NEJSOU schválena k použití ve dvoutaktních benzínových motorech. Použití alternativních paliv způsobí potíže, jako nesprávné zapnutí spojky, přehřátí, vznik bublin z palivových par, nedostatečné mazání, poškození palivových potrubí, těsnění a vnitřních dílů karburátoru apod. Alternativní paliva způsobují vysokou absorpci vlhkosti do směsi paliva/oleje, která vede až k oddělení oleje od paliva.

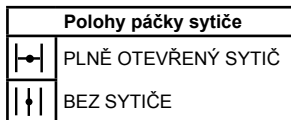
## DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

- Sejměte víčko palivové nádrže a vlijte do ní namíchané palivo.
- Víčko vraťte na místo a utáhněte.
- Vzdalte se alespoň 3 metry od místa doplňování paliva.

## SPUŠTĚNÍ STUDENÉHO MOTORU (nebo zahřátého motoru po spotřebování paliva)

1. Stroj položte na zem ve spouštěcí poloze jako na obrázku. Viz Obrázek 18.
2. Před spuštěním stroje sejměte kryt nožů.
3. Stroj opřete tak, aby se nožová lišta nedotýkala země a byla v dostatečné vzdálenosti od stromů, křoví a okolostojících osob.

Viz Obrázek 19.



1. Vypínač ZAP/VYP (1) přepněte do polohy ZAP.
2. Přesuňte páčku sytiče (3) do polohy PLNĚ OTEVŘENÝ SYTIČ.
3. Pomalu stlačte palivovou pumpičku (2) desetkrát za sebou.
4. Stlačte dlaňovou pojistku plynu (4) a páčku plynu (5), stiskněte tlačítko rychlého volnoběhu (6) a podržte ho, zatímco uvolníte páčku plynu.
5. Prudce zatáhněte za startovací lanko, až motor naskočí, ale ne víc než 5x.
6. Nechte motor běžet 5 sekund.
7. Přesuňte páčku sytiče do polohy BEZ SYTIČE.
8. Jestliže motor nenaskočil nebo se zastavil, prudce zatáhněte za startovací lanko, až motor naskočí.
9. Nechte motor běžet 15 sekund.

## SPUŠTĚNÍ ZAHŘÁTÉHO MOTORU

1. Přesuňte páčku sytiče do polohy BEZ SYTIČE.
2. Prudce zatáhněte za startovací lanko, až motor naskočí.

## PŘI POTÍŽÍCH SE SPUŠTĚNÍM (nebo spouštěním zahřátého motoru)

1. Přesuňte páčku sytiče do polohy BEZ SYTIČE.
2. Prudce zatáhněte za lanko, aby se motor zbavil přebytečného paliva. V závislosti na míře pšescení motoru může být potřeba zatáhnout vícekrát za sebou.

## ZASTAVENÍ MOTORU

Motor zastavíte přepnutím spínače zapalování do polohy VYPNUTO.

## PRACOVNÍ POSTOJ

Viz Obrázek 20.

## ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ POSTUPY

- Při stíhání stran živých plotů vždy pohybujte strojem plynule zdola směrem nahoru. Viz Obrázek 21.
- Při stíhání živého plotu musí motor vždy směřovat od živého plotu.
- Stroj přidržíte co nejbližší u těla, abyste dosáhli co nejlepší rovnováhy.
- Ověřte si, že se hrot nedotýká země.
- Při práci nepospičejte, ale pracujte stejnoměrně, dokud nejsou všechny větve čistě ostříhány.

Doporučujeme nepoužívat motor na plný plyn déle než 30 sekund. Stačí krátce (5–10 sekund) uvolnit páčku plynu a nechat motor běžet na volnoběžné otáčky.

**Poznámka: Pro optimální výkon nůžek na živý plot nepracujte ve vyšších otáčkách, než je potřeba.**

Zadní rukojeť lze pomocí páčky nastavení natáčet a pracovat se strojem pod úhlem 45° nebo 90°.

1. Nechte motor zpomalit do volnoběžných otáček.
2. Zatáhněte za seřizovací páčku a natočte rukojeť do požadované polohy.
3. Vraťte páčku do původní polohy.

# ÚDRŽBA

**VAROVÁNÍ:** Vždy odpojte kabel zapalovací svíčky a kabel položte tam, kde nemůže dojít ke kontaktu se zapalovací svíčkou, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění při nastavování, přepravě, seřizování nebo opravách, s výjimkou seřizování karburátoru.

**VAROVÁNÍ:** Veškerou údržbu, která není popsána v návodu k obsluze, přenechte autorizovanému servisnímu středisku.

## ZKONTROLUJTE VŠECHNY UPEVNŮVACÍ PRVKY A DÍLY

- Kabel zapalování od zapalovací svíčky
- Vzduchový filtr
- Šrouby pouzdra

## KONTROLA POŠKOZENÍ NEBO OPOTŘEBOVÁNÍ DÍLŮ

Další informace o výměně poškozených nebo opotřebovaných dílů získáte v autorizovaném servisu.

- Spínač zapalování – zkontrolujte, zda spínač zapalování správně funguje posunutím spínače do polohy VYP. Přesvědčte se, zda se motor vypíná; pak ho opět spusťte a pokračujte.
- Palivová nádrž – Stroj přestaňte používat, vykazují-li palivová nádrž známky poškození nebo špatného těsnění.

## PROHLÉDNĚTE A VYČISTĚTE PŘÍSTROJ I ŠTÍTKY

- Po každém použití zkontrolujte, zda jsou všechny díly pevně utažené a nepoškozené.
- Jednotku a štítky čistíte vlhkým hadříkem s neutrálním čisticím prostředkem.
- Stroj otřete čistým suchým hadříkem.

## VYČISTĚTE VZDUCHOVÝ FILTR

Zanesený vzduchový filtr snižuje výkon motoru a zvyšuje spotřebu paliva i nežádoucí emise. Stroj vyčistěte vždy po 5 hodinách provozu, nebo i častěji, pracujete-li v prašném prostředí.

Viz Obrázek 22.

1. Očistěte kryt a jeho okolí, aby se do komory karburátoru po sejmutí krytu nedostaly nečistoty.
2. Sejměte součásti podle obrázku.

**UPOZORNĚNÍ:** Filtr nečistěte benzinem ani jinými hořlavými rozpouštědly. Mohli byste způsobit vznik požáru nebo škodlivých výparů.

3. Filtr omyjte ve vodě s mycím prostředkem.
4. Nechte filtr uschnout.
5. Na filtr naneste pár kapek oleje a filtr stiskněte, aby se olej rovnoměrně rozprostřel.
6. Součásti vraťte na místo.

## ZKONTROLUJTE TLUMIČE VÝFUKU A SÍTKA LAPAČE JISKER

Při provozování jednotky se na tlumiči výfuku a sítko lapače jisker vytvářejí karbonové usazeniny.

Při běžném domácím používání však tlumiči ani sítko lapače jisker nevyžadují žádný servis. Po 50 hodinách použití doporučujeme dát tlumiči na provedení údržby nebo ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem.

## NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK KARBURÁTORU

**VAROVÁNÍ:** Při seřizování volnoběžných otáček nedovolete ostatním, aby se přibližovali. Během tohoto postupu se bude nožová lišta po většinu času otáčet. Používejte ochranné prostředky a dodržujte všechny bezpečnostní opatření. Při nastavování používejte dostatečně krátký šroubovák, aby vaše ruce zůstaly kryté a mimo dosah koutců. Jakmile dokončíte nastavování, nožová lišta se při volnoběhu nesmí otáčet.

Karburátor byl pečlivě seřízen již ve výrobě. Seřízení může být nutné, pokud zjistíte, že dochází k některému z následujících jevů:

- Po uvolnění páčky plynu motor nepřejde do volnoběhu.
- Při volnoběhu se nožová lišta pohybuje.

Při seřizování volnoběžných otáček nedovolete ostatním, aby se přibližovali. Při nastavování mějte stroj položený na rovném a čistém povrchu. Nečistoty by se mohly zachytit v nožích nůžek. Špatné seřízení karburátoru může způsobit vážné zranění uživatelů i okolním osobám. Žádnou částí těla se nepřibližujte k nožové liště a tlumiči.

Nastavení volnoběžných otáček:

Nechte motor běžet na volnoběh. Upravujte rychlost, dokud se nožová lišta nepřestane za chodu motoru pohybovat (příliš vysoké volnoběžné otáčky) nebo dokud motor nezačne zhasínat (příliš nízké volnoběžné otáčky).

Viz Obrázek 23.

- Jestliže motor vynechává nebo zhasíná, otočte šroubem volnoběžných otáček (1) ve směru hodinových ručiček.
- Jestliže se nožová lišta při volnoběhu pohybuje, otočte šroubem volnoběžných otáček (1) proti směru hodinových ručiček.

**VAROVÁNÍ:** Po každém novém nastavení zkontrolujte volnoběžné otáčky znovu. Nožová lišta se při volnoběžných otáčkách nesmí pohybovat ani otáčet, aby nedošlo k těžkému poranění uživatele nebo jiných osob.

Potřebujete-li další pomoc nebo si nejste jisti, že seřízení provedete správně, obraťte se na autorizovaný servis.

## VYMĚŇTE ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Zapalovací svíčku vyměňujte každý rok. Zajistěte tak hladší start a chod motoru.

1. Odmontujte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
2. Vyměňte zapalovací svíčku z hlavy válce.
3. Nasadte novou zapalovací svíčku. Řádně utáhněte.
4. Kabel zapalování opět přimontujte.

## ZKONTROLUJTE TLUMIČE A SÍTKA LAPAČE JISKER

Při používání jednotky se na tlumiči výfuku a sítko lapače jisker tvoří karbonové usazeniny, které je nutné odstraňovat, aby nedošlo k požáru nebo snížení výkonu motoru.

Při běžném domácím používání nevyžaduje tlumič výfuku ani sítko lapače jisker žádný servis. Po 50 hodinách použití doporučujeme dát tlumiči na provedení údržby nebo ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem.

## VYMĚŇTE PALIVOVÝ FILTR

Viz Obrázek 24.

Při výměně palivového filtru nechte stroj doběhnout s prázdnou nádrží, pak sejměte víčko palivové nádrže / sestavu držáku. Filtr (1) vytáhněte z nádržky a vyměňte ho z palivové hadičky (2). Na palivovou hadičku nasadte nový palivový filtr a součásti vraťte na místo.

## PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Nechte motor vychladnout a před uložením nebo přepravou stroj vhodným způsobem zajistěte.
- Stroj a palivo skladujte v době větraných místech, kde se výpary paliva nemohou dostat do styku s jiskřením nebo otevřeným ohněm z bojlerů, elektrických motorů nebo spínačů, kotlů apod.
- Stroj ukládejte s nasazeným krytem nožové lišty. Přístroj uložte tak, aby žádná jeho ostrá část nemohla někoho zranit.
- Stroj a palivo ukládejte mimo dosah dětí.

## ULOŽENÍ MIMO SEZÓNU

Stroj připravte k uložení na konci sezóny, nebo nebudete-li ho používat déle než 30 dní.

Chcete-li stroj na určitou dobu uložit:

- Celý stroj vyčistěte.
- Vyčistěte všechny součásti a zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Poškozené díly nechte opravit nebo vyměnit pracovníkem oprávněného servisního střediska.
- Utáhněte všechny matice a šrouby.
- Nasadte kryt nožů.
- Stroj ukládejte na čisté a suché místo.

Nožovou lištu namažte následujícím způsobem:

- Vypněte motor a nechte nožovou lištu úplně zastavit.
- Přesuňte spínač zapalování do polohy VYP.
- Odpojte zapalovací svíčku.
- Lehký strojní olej naneste podél hrany horní lamely jako na obrázku. Viz Obrázek 25.

## PALIVOVÝ SYSTÉM

V odstavci DOPLŇOVÁNÍ PALIVA v části POUŽITÍ tohoto návodu si přečtěte poznámku nadepsanou **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**, která se týká použití gasoholu v motoru. Abyste při dlouhodobém uložení stroje zamezili tvorbě usazenin paliva, můžete použít stabilizátor paliva. Stabilizátor přidejte do benzínu v palivové nádrži nebo kanystru. Řiďte se pokyny k namíchání směsi na obalu stabilizátoru. Po přidání stabilizátoru nechte motor běžet nejméně 5 minut.

## MOTOR

- Vyměňte zapalovací svíčku a otvorem svíčky vlijte 1 čajovou lžičku oleje pro dvoutaktní motory (vzduchem chlazené) s poměrem 50:1. Pomalu zatáhněte za startovací lanko 8krát až 10krát, aby se olej dobře rozmístil.
- Svíčku vyměňte za novou doporučeného typu a tepelné hodnoty (viz část VYMĚNA ZAPALOVACÍ SVÍČKY).
- Vyčistěte vzduchový filtr.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matky pevně utažené. Všechny poškozené, rozbité nebo opotřebované části vyměňte.
- Na začátku další sezóny použijte čerstvé palivo se správným poměrem benzínu a oleje.

## JINÉ

- Benzín neschovávejte na příští sezónu.
- Kanystr na benzín vyměňte, pokud začne rezavět.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při provádění navrhovaných postupů jednotku vždy vypněte a odpojte zapalovací svíčku, s výjimkou postupů, které vyžadují, aby byl přístroj v chodu.

PORUCHA	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Motor nespouští.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spínač zapalování v poloze VYP.</li> <li>2. Zahlcený motor.</li> <li>3. Prázdná palivová nádrž.</li> <li>4. Zapalovací svíčka nedává jiskru.</li> <li>5. Palivo neteče do karburátoru.</li> <li>6. Nízký kompresní poměr.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Přepněte spínač zapalování do polohy ZAP.</li> <li>2. Viz PŘI POTÍŽÍCH SE SPOUŠTĚNÍM v kapitole PROVOZ.</li> <li>3. Nádrž naplňte správnou palivovou směsí.</li> <li>4. Nasaďte novou zapalovací svíčku.</li> <li>5. Zkontrolujte, zda palivový filtr není znečištěný; vyměňte ho. Zkontrolujte, zda palivová hadička není zkroucená nebo natržená; opravte ji nebo vyměňte.</li> <li>6. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>
Motor neběží při volnoběhu správně.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>2. Těsnění klikové hřídele je opotřebené.</li> <li>3. Nízký kompresní poměr.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viz NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK KARBURÁTORU v kapitole ÚDRŽBA.</li> <li>2. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>3. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>
Otáčky motoru nelze zvýšit, motor nemá sílu, nebo se při zátěži zastaví.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vzduchový filtr je zanesený.</li> <li>2. Zapalovací svíčka je zanesená.</li> <li>3. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>4. Karbonové usazeniny na výstupní síťce tlumiče výfuku.</li> <li>5. Nízký kompresní poměr.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.</li> <li>2. Vyčistěte nebo vyměňte cívku nebo upravte mezeru.</li> <li>3. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>5. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>
Z motoru se nepřiměřeně kouří.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sytič je částečně zapnutý.</li> <li>2. Nesprávná palivová směs.</li> <li>3. Vzduchový filtr je zanesený.</li> <li>4. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upravte nastavení sytiče.</li> <li>2. Vyprázdněte palivovou nádrž a doplňte ji správnou palivovou směsí.</li> <li>3. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>
Motor se zahřívá.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nesprávná palivová směs.</li> <li>2. Nesprávná zapalovací svíčka.</li> <li>3. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>4. Karbonové usazeniny na výstupní síťce tlumiče výfuku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viz DOPLŇOVÁNÍ PALIVA MOTORU v kapitole PROVOZ.</li> <li>2. Použijte správnou zapalovací svíčku.</li> <li>3. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>

## TECHNICKÉ ÚDAJE

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Zdvihový objem válce, cm <sup>3</sup>	22.7
Otáčky chodu naprázdno, ot/min	2600-3400
Max. výkon motoru, dle normy ISO 7293, kW	0,65
Max. rychlost motoru, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Tlumič zaběhnutý s katalyzátorem	Ano
System zapalování řízený počtem otáček	Ano
<b>System zapalování</b>	
Zapalovací svíčka	NGK CMR6A

	HT 5622 (GHT23DPR)
Vzdálenost elektrod, mm	0,5
<b>Systém mazání a palivový systém</b>	
Objem palivové nádrže, l	0,5
<b>Hmotnost</b>	
Hmotnost, bez paliva, kg	5,0
<b>Emise hluku (viz poznámka 1)</b>	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	108
Hladina akustického výkonu, zaručené $L_{WA}$ dB (A)	114
<b>Hladiny hluku (viz poznámka 2)</b>	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle EN ISO 10517, dB (A)	98
<b>Hladina vibrací (viz poznámka 3)</b>	
Ekvivalentní hladiny vibrací ( $a_{hw,eq}$ ) v rukojetích, měřené podle norem EN ISO 10517, v $m/s^2$	
Přední/zadní rukojeť	3,9/7,4
<b>Nože</b>	
Typ	Dvoustranné
Délka, mm	559
Rychlost nožů, řezů/min	2195-2365

**Poznámka 1:** Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon ( $L_{WA}$ ) podle směrnice ES 2000/14/ES.

Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptýl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

**Poznámka 2:** Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

**Poznámka 3:** Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1  $m/s^2$ .

## OBSAH PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

My, HUSQVARNA AB, SE – 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, zcela zodpovědně prohlašujeme, že příslušný výrobek:

Popis	Benzinové nůžky na živý plot
Značka	McCulloch
Platforma / typ / model	GHT23DPR, zastupující model HT 5622
Šarže	Výrobní číslo od roku 2017 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“

Platí následující harmonizované normy a/nebo technické specifikace: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Deklarované úrovně hluku jsou uvedeny v části s technickými údaji tohoto návodu a podepsaném prohlášení o shodě EU ve shodě se směrnicí 2000/14/ES, příloha V.

Společnost TUV Rheinland N.A. provedla jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou zkoušku zaručující Certifikát o shodě podle Směrnice 2006/42/ES Evropské rady pro strojní zařízení.

Tento certifikát, který je poskytnut na podepsaném prohlášení o shodě EU, se vztahuje na všechny výrobní závody a země původu uvedené na produktu.

Dodané benzinové nůžky na živý plot jsou shodné se vzorkem, který prošel zkouškou.

# UVOD

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

Prvi jezik u ovom korisničkom priručniku je engleski. Korisnički priručnici na drugim jezicima prijevod su iz engleskog jezika.

## PREGLEĐ

Pogledajte sliku 17

1. Regulator gasa
2. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
3. Spremnik za gorivo
4. Kućiste pokretača
5. Prednja ručka
6. Nož
7. Poluga za podešavanje ručke
8. Poklopac noža
9. Stražnja ručka
10. Ručica užeta pokretača
11. Korisnički priručnik
12. Šal
13. Svječica

## SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ova jedinica može biti opasna! Nedostatak opreza ili nepravilna uporaba mogu uzrokovati ozbiljne ozljede. (Slika 1)
- Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem. (Slika 2)
- Uvijek nosite zaštitu za oči i uši. (Slika 3)
- Uvijek nosite masku za lice ili za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima. (Slika 3)

- Uvijek nosite teške, duge hlače, čizme i rukavice. (Slika 4)
- **OPASNOST: OPASNOST OD POSJEKOTINA.** Noževi su oštri i mogu uzrokovati posjekotine i rane. (Slika 5)
- Prigušivač je nakon upotrebe vrlo vruć. (Slika 6)
- Pumpica. (Slika 7)
- Čok u isključenom položaju (OFF). (Slika 8)
- Čok u punom položaju (FULL). (Slika 9)
- Spremnik za gorivo. (Slika 10)
- Razina jačine zvuka. (Slika 11)
- Razina zvuka. (Slika 12)
- Proizvod ispunjava mjerodavne smjernice EZ-a. (Slika 13)
- Proizvod ispunjava mjerodavne smjernice EAC-a. (Slika 14)
- Proizvod ispunjava mjerodavne ukrajinske smjernice. (Slika 15)
- Proizvod ispunjava propise za elektromagnetsku usklađenost u Australiji (EMC). (Slika 16)

**Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na drugim tržišnim područjima.**

## POUZDANOST PROIZVODA

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu premu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

# SIGURNOST

**⚠ UPOZORENJE: Jedinica može biti opasna. Ova jedinica može izazvati ozbiljne ozljede uključujući amputaciju ili sljepilo radnika ili drugih osoba. Morate poštivati upozorenja i sigurnosne upute iz ovog priručnika kako biste osigurali razumnu sigurnost i učinkovitost pri korištenju ove jedinice. Rukovatelj je odgovoran za pridržavanje upozorenja i uputa u priručniku i na proizvodu. Nikada ne dopustite djeci da koriste ovu jedinicu.**

## UPOZNAJTE SVOJU JEDINICU

- Korisnički priručnik pažljivo pročitajte i u potpunosti ga usvojite kako biste prije pogona jedinice mogli ispoštovati sva upozorenja i sigurnosna pravila.
- Ograničite korištenje ove jedinice na osobe koje su pročitale, shvatile i sljedeće upozorenja i upute u ovom priručniku i na samoj jedinici.

## PLANIRAJTE UNAPRIJED

**⚠ UPOZORENJE: Pregledajte područje prije pokretanja jedinice. Uklonite sve ostatke i tvrde predmete poput kamena, stakla žice i sl. koji se mogu odbiti, biti izbačeni ili na neki drugi način uzrokovati ozljedu ili oštećenje tijekom rada.**

- Pri upotrebi, servisiranju ili provođenju održavanju jedinice obavezno nosite zaštitu za oči. Nošenjem zaštite za oči štiti se od sljepoće i/ili ozbiljnih ozljeda koje mogu uzrokovati grančice ili otpaci izbačeni ili odbijeni u oči ili lice.
- Prilikom upotrebe jedinice nosite zaštitu za uši.
- Pričvrstite kosu iznad ramena. Pričvrstite ili skinite nakit, široku odjeću ili odjeću s visećim pojasevima, kravatama, resama i sl. Mogli bi vas zahvatiti pokretni dijelovi uređaja.

- Budite na oprezu. Jedinicu nemojte upotrebljavati umorni, bolesni, uznemireni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek nosite zaštitu za stopala. Nemojte ići bos ili u sandalama.
- Djeca, promatrači i životinje tijekom pokretanja ili upotrebe jedinice moraju biti na udaljenosti od najmanje 10 metara.

## GORIVOM RUKUJTE OPREZNO

- Eliminirajte sve izvore iskri ili plamena (uključujući pušenje, otvoreni plamen ili rad koji može izazvati iskre) u područjima gdje se gorivo miješa, ulijeva ili pohranjuje.
- Miješajte i ulijevajte gorivo na otvorenom; spremite gorivo u hladnom, suhom, dobro provjetrenom prostoru; koristite prikladnu, označenu posudu za gorivo.
- Tijekom rukovanja gorivom ili rada jedinicom nije dopušteno pušenje.
- Nemojte puniti spremnik za gorivo kada je motor u pogonu.
- Potvrdite kako je jedinica pravilno sastavljena i u ispravnom radnom stanju.
- Nastojte ne prolijevati gorivo ni ulje. Prije pokretanja motora obrišite sve proliveno gorivo.
- Prije pokretanja motora udaljite se najmanje 3 metra od područja ulijevanja.
- Nakon nadoljevanja pažljivo zategnite čep za gorivo.
- Ako morate isprazniti spremnik za gorivo, to učinite na otvorenom.



- Uvijek spremajte benzin u posudu prikladnu za zapaljive tekućine.

## RADITE JEDINICOM NA SIGURAN NAČIN

- ⚠ OPASNOST: OPASNOST OD POSJEKOTINA; DRŽITE RUKU DALJE OD NOŽA – nož se pokreće odmah po otpuštanju okidača. Noževi mogu uzrokovati ozbiljne posjekotine.**
- Pričekajte na zaustavljanje noževa prije nego ih odvojite od reza.
  - Nemojte pokušavati ukloniti odrezani materijal kada je nož u pokretu.
  - Prije uklanjanja zaglavljenog materijala s noža za rezanje uvjerite se kako je prekidač u isključenom položaju OFF, svječica odspojena, a nož zaustavljen.
  - Jedinicu nemojte prihvaćati ili držati za nož za rezanje.
- Prije svake upotrebe provjerite cjelovitost jedinice te ima li istrošenih, otpuštenih ili oštećenih dijelova. Jedinicu nemojte upotrebljavati dok nije u ispravnom radnom stanju.
  - Na vanjskim površinama ne smije biti ulja i goriva.
  - Nikad ne smijete paliti motor niti ga pustiti da radi u zatvorenoj prostoriji ili zgradi. Udisanje ispušnih plinova može biti smrtonosno.
  - Izbjegavajte opasna okruženja. Nemojte koristiti u nepovjetrenim zonama ili tamo gdje mogu biti prisutna eksplozivna isparavanja ili se može nagomilati ugljični monoksid.
  - Nemojte se previše naginjati ili rukovati strojem na nestabilnim površinama poput ljestvi, stabala, strmih kosina, krovova, itd. Cijelo vrijeme dobro držite uporište i ravnotežu.
  - Jedinicu nemojte podizati iznad ramena; nož za rezanje može se približiti opasno blizu vašem tijelu.
  - Jedinicu uvijek držite ispred tijela. Držite sve dijelove tijela daleko od reznog noža.
  - Nož za rezanje i ventilacijske otvore održavajte čistima od ostataka.
  - Koristite samo za poslove objašnjene u ovom priručniku.

## ODRŽAVAJTE VAŠU JEDINICU NA ISPRAVAN NAČIN

- Sva održavanja, osim preporučenih procedura opisanih u Priručniku s uputama, trebaju biti izvršena u ovlaštenom servisu.
- Odspojite svječicu prije obavljanja održavanja, osim kad podešavate rasplinjač.
- Nemojte upotrebljavati savijeni, izobličeni, napuknuti, polomljeni ili na bilo koji način oštećen nož za rezanje. Istrošene ili oštećene dijelove zamijenite kod ovlaštenog servisnog distributera.
- Upotrebljavajte samo preporučene zamjenske dijelove tvrtke McCulloch; upotreba bilo kojih drugih dijelova može poništiti jamstvo i uzrokovati oštećenje jedinice.
- Prije skladištenja jedinice ispraznite spremnik za gorivo. Potrošene preostalo gorivo u rasplinjaču tako da upalite motor i ostavite ga da radi dok se ne ugasi.
- Ručno nosite jedinicu sa zaustavljenim motorom te prigušivačem i nožem za rezanje usmjerenim od vašeg tijela.
- Prije skladištenja ili prijevoza na vozilu pričekajte da se motor ohladi, ispraznite spremnik za gorivo i osigurajte jedinicu.
- Jedinicu ili gorivo nemojte skladištiti u prostoru u kojem isparavanja goriva mogu doseći iskre ili otvoreni plamen grijača vode, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Jedinicu skladištite tako da nož za rezanje ne može slučajno uzrokovati ozljedu.
- Jedinicu skladištite s postavljenim poklopcem noža.
- Spremite u suhi prostor daleko od dosega djece.

**NAPOMENA O SIGURNOSTI:** Osobama sklonima poremećajima cirkulacije ili neuobičajenom oticanju izlaganje vibracijama kroz duđu upotrebu benzinskih ručnih alata može uzrokovati oštećenja krvnih žila ili živaca u prstima, šakama i zglobovima. Dulje korištenje pri hladnom vremenu vezano je za oštećenje krvnih žila kod inače zdravih osoba. Ako primijetite simptome kao što su ukočenost, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili tkivu ili gubitak osjećaja u prstima, rukama ili zglobovima, prekinite rad i potražite liječničku pomoć. Sustav za sprječavanje vibracija ne jamči izbjegavanje tih problema. Osobe koje stalno i redovno rukuju motornim alatima moraju pomno pratiti svoje fizičko stanje, kao i stanje alata.

## SASTAVLJANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Ako je jedinica isporučena sastavljena, ponovite sve korake kako biste provjerili je li pravilno sastavljena i jesu li svi pričvršćivači pričvršćeni. Poštujte sve sigurnosne informacije iz priručnika i s jedinice.

- Pregledajte dijelove da nema oštećenja. Nemojte koristiti oštećene dijelove.
- Nikada nemojte upotrebljavati nepotpun stroj ili stroj s izmijenjenim specifikacijama.
- Normalno je da filter za gorivo štopoče u praznom spremniku za gorivo.
- Ako nađete gorivo ili tragove ulja na ispuhu, to je normalno zbog podešavanja rasplinjača i testiranja u tvornici.

### SASTAVLJANJE

Sastavljanje nije potrebno.

**⚠ UPOZORENJE:** Prigušivač je tijekom i nakon upotrebe vrlo vruć. Nemojte dodirivati prigušivač ili ga dovoditi u kontakt sa zapaljivim materijalom poput suhe trave ili goriva.

**⚠ UPOZORENJE:** Pažljivo pročitajte informacije o gorivu u sigurnosnim pravilima prije no što započnete koristiti uređaj. Ako niste razumjeli sigurnosna pravila, nemojte pokušavati napuniti svoju jedinicu gorivom.

## NAPAJANJE MOTORA

**⚠ UPOZORENJE:** Polako skinite čep za gorivo kad dolijevate gorivo. Nikada nemojte skidati čep za gorivo niti dolijevati gorivo dok je motor u pogonu. Prije ulijevanja goriva pričekajte na hlađenje motora i prigušivača.

Ovaj motor je atestiran za rad s bezolovnim benzinom. Gorivo se prije rada mora pomiješati s kvalitetnim uljem za 2-taktne zrakom hlađene motore u omjeru 50:1. Omjer od 50:1 postiže se miješanjem 77 ml ulja s 4 litre bezolovnog benzina. **NEMOJTE KORISTITI** motorno ulje ili ulje za brodske motore. Takva ulja izazvat će oštećenja motora. Pri miješanju goriva slijedite upute navedene na posudi. Kad ste dodali ulje u benzin, protresite posudu tako da se gorivo dobro izmiješa. Uvijek čitajte i slijedite sigurnosna pravila koja se odnose na gorivo prije punjenja jedinice gorivom.

**OPREZ:** nemojte nikad koristiti čisti benzin u vašoj jedinici. To će prouzročiti trajno oštećenje motora.

## UVJETI GORIVA

Najniži preporučeni oktanski broj je 90 (RON).

### VAŽNO

Upotreba goriva pomiješanih s alkoholom s više od 10% alkohola može uzrokovati velike probleme s performansama i izdržljivošću motora.

**OPREZ:** alternativna goriva (ne benzin) kao što su E-15 (15% alkohola), E-20 (20% alkohola), E-85 (85% alkohola) NISU klasificirana kao benzin i NISU odobrena za uporabu u dvotaktnim benzinskim motorima. Upotreba alternativnih goriva uzrokuje probleme poput: nepravilnog uključivanja spojke, pregrijavanja, blokade uslijed isparavanja, gubitka snage, nedostatnog podmazivanja, propadanja vodova goriva, brtvi i unutarnjih komponenti rasplinjača itd. Alternativna goriva uzrokuju visoko upijanje vlage u mješavinu goriva/ulja koja dovode do razdvajanja ulja i goriva.



## ULIJEVANJE GORIVA

- Skinite čep za gorivo i ulijte miješano gorivo u spremnik za gorivo.
- Čvrsto zategnite čep za gorivo.
- Odmaknite se najmanje 3 metra od područja ulijevanja.

## POKRETANJE HLADNOG MOTORA (ili toplog motora kada ostane bez goriva)

1. Jedinicu držite na tlu u položaju za pokretanje na prikazan način. Pogledajte sliku 18.
2. Prije pokretanja jedinice s noža skinite štitnik noža.
3. Poduprite jedinicu tako da je nož iznad tla te udaljen od drveća, grmlja, promatrača itd.

Pogledajte sliku 19.

Položaji poluge čoka	
	PUNI ČOK
	BEZ ČOKA

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) (1) postavite u uključeni položaj (ON).
2. Polugu čoka (3) pomaknite u položaj punog čoka (PUNI ČOK).
3. 10 puta sporo pritisnite pumpicu za gorivo (2).
4. Pritisnite blokadu gasa (4) i okidač gasa (5), pritisnite gumb brzog praznog hoda (6) i otpustite okidač gasa tako da gumb brzog praznog hoda ostane uključen.
5. Snažno 5 puta povucite ručicu užeta pokretača dok se motor ne pokrene.
6. Približno 5 sekundi održavajte motor u pogonu.
7. Regulator čoka pomaknite u položaj bez čoka (BEZ ČOKA).
8. Ako motor trenutno nije u pogonu ili se zaustavio, snažno povlačite ručicu užeta pokretača do pokretanja motora.
9. Približno 15 sekundi održavajte motor u pogonu.

## POKRETANJE TOPLOG MOTORA

1. Regulator čoka pomaknite u položaj bez čoka (BEZ ČOKA).
2. Snažno povlačite ručicu užeta za pokretanje do pokretanja motora.

## POTEŠKOĆE KOD POKRETANJA (ili pokretanje zalivenoga motora)

1. Regulator čoka pomaknite u položaj bez čoka (BEZ ČOKA).
2. Snažno povucite ručicu pokretača kako biste iz motora izbacili suvišno gorivo. Pokretanje može zahtijevati mnogo povlačenja, ovisno o tome koliko je motor bio preplavljen.

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Za zaustavljanje motora prekidač za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE (ON/OFF) gurnite u položaj za isključivanje (OFF).

## Operacijski položaj

Pogledajte sliku 20.

## OSNOVNE TEHNIKE RADA

- Stranice uređujte njihovim pokretima od dna prema gore. Pogledajte sliku 21.
- Kada uređujete živicu motor uvijek mora biti usmjeren od živice.
- Stroj držite što bliže tijelu kako biste ostvarili najbolju ravnotežu.
- Pazite da vrhom ne dodirujete tlo.
- Ne žurite i radite polako dok sve grane nisu potpuno odrezane.

Ne preporučuje se pogon pile punim gasom dulji od 30 s. Dovoljno je otpustiti okidač i kratko dopustiti povratak motora u prazni hod (5 – 10 sekundi).

**Napomena:** Za optimalne radne značajke škara za živicu i učinkovito rezanje živice režite s minimalnim potrebnim gasom.

Polugu za podešavanje ručke možete koristiti za okretanje stražnje ručke i omogućavanje upotrebe jedinice u položajima pod 45° i 90°.

1. Dopustite povratak motora na brzinu praznog hoda.
2. Povucite polugu ručke i zakrenite stražnju ručku u željeni položaj.
3. Otpustite polugu ručke.

# ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Obavezno odspojite žicu svjeće i postavite ju tako da ne može doći u dodir sa svjećicom kako biste onemogućili nenamjerno pokretanje prilikom postavljanja, prijevoza, prilagodbe ili provođenja popravaka, osim pri prilagodbi rasplinjača.

**⚠ Sva održavanja, izuzev preporučenih postupaka opisanih u korisničkom priručniku, provodite kod ovlaštenog servisnog distributera.**

## PROVJERITE IMA LI IZGUBLJENIH PRICVRŠIVAČA I DIJELOVA

- Kabel za paljenje svjeće
- Filter za zrak
- Vijci kućišta

## Provjerite oštećene ili istrošene dijelove

Kontaktirajte ovlaštenu servisnu agenciju za zamjenu oštećenih ili istrošenih dijelova.

- Prekidač UKLJ./ISKLJ. (ON/OFF) - uvjerite se da prekidač ispravno radi pomičući ga na položaj ISKLJ. (OFF). Nakon zaustavljanja motora ponovno ga pokrenite i nastavite.
- Spremnik za gorivo - prekinite korištenje jedinice ako spremnik za gorivo pokazuje znakove oštećenja ili curenja.

## PREGLED I ČIŠĆENJE JEDINICE I OZNAKA

- Poslije svake upotrebe pregledajte cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti znakova olabavljenih ili oštećenih dijelova.
- Očistite jedinicu i naljepnice s vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Obrisite jedinicu čistom i suhom krpom.

## OČISTITE FILTAR ZRAKA

Onečišćeni filtar zraka smanjuje performanse motora i povećava potrošnju goriva. Obavezno očistite nakon svakih 5 sati rada, učestalije u prašnjavim okolinama.

Pogledajte sliku 22.

1. Očistite poklopac i područje oko njega da prljavština ne bi upala u komoru rasplinjača kada skinete poklopac.
2. Uklonite dijelove kao što je to prikazano.

**NAPOMENA:** Filtar nemojte čistiti benzinom ili drugom zapaljivom otopinom. Tako uzrokuje opasnost od požara i nastanak štetnih para.

3. Operite filter sapunom i vodom.
4. Ostavite filter da se osuši.
5. Na filtru dodajte nekoliko kapi ulja za filtar; pritisnite ga kako biste raspodijelili ulje.
6. Ponovno montirajte dijelove.

## PREGLEDAJTE PRIGUŠIVAČ I ZAŠTITU OD ISKRENJA

Tijekom korištenja jedinice na prigušivaču i mrežici za hvatanje iskri nakupljaju se naslage čađe.

No za uobičajeno korištenje kućevlasnika prigušivač i mrežicu za hvatanje iskri nije potrebno servisirati. Nakon 50 sati korištenja preporučujemo servisiranje prigušivača ili zamjenu u ovlaštenom servisu.

## PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA RASPLINJAČA

**⚠ UPOZORENJE:** Neka druge osobe ostanu podalje dok podešavate brzinu praznog hoda. Nož se pomiče tijekom većeg dijela ovog postupka. Nosite zaštitnu opremu i poštujte sve mjere opreza. Za podešavanje upotrebljavajte dovoljno kratak odvijač koji vam omogućava zadržavanje ruku iza štitnika za ruke, dalje od noža. Nakon podešavanja nož se ne smije kretati pri brzini praznog hoda.

Rasplinjač je pažljivo podešen u tvornici. Podešavanja mogu biti potrebna ako primijetite bilo koje od sljedećih stanja:

- Motor se ne vraća u prazni hod kada se otpusti regulator.
- Nož se pomiče u praznom hodu.

Neka druge osobe ostanu podalje dok podešavate brzinu praznog hoda. Podešavanja provedite s jedinicom polehnutom na ravnoj površini bez ostataka koje može zahvatiti nož škara za živicu. Ako rasplinjač nije pravilno podešen, može doći do ozbiljnih ozljeda rukovatelja i drugih osoba. Držite sve dijelove tijela podalje od noža i prigušivača.

Prilagodba brzine praznog hoda:

Ostavite motor u praznom hodu. Podešavajte brzinu sve dok ne uspostavite rad motora bez pomicanja noža (previsoki prazni hod) ili bez zaustavljanja (prenizak prazni hod).

Pogledajte sliku 23.

- Ako se motor zaustavlja ili isključi, vijak za brzinu praznog hoda (1) okrenite u smjeru kazaljke na satu.
- Ako se nož pomiče u praznom hodu, vijak za brzinu praznog hoda (1) okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

**⚠ UPOZORENJE:** Provjerite brzinu praznog hoda nakon svakog podešavanja. Nož se u praznom hodu ne smije pomicati kako bi se izbjegle ozbiljne ozljede rukovatelja ili drugih.

Ako vam treba daljnja pomoć ili ste nesigurni oko obavljanja ovog postupka, kontaktirajte ovlaštenu servisnu agenciju.

## ZAMJENA SVJEĆICE

Svjećicu mijenjajte jednom godišnje da biste osigurali lakše pokretanje i bolji rad motora.

1. Odvojite kabel za paljenje od svjeće.
2. Izvadite svjećicu iz glave cilindra.
3. Zamijenite ju novom svjećicom. Čvrsto zategnite.
4. Ponovno postavite kabel za paljenje.

## PREGLEDAJTE PRIGUŠIVAČ I ZAŠTITU OD ISKRENJA

Tijekom korištenja jedinice na prigušivaču i mrežici za hvatanje iskri nakupljaju se naslage čađe koje treba odstraniti kako bi se spriječila opasnost od požara i utjecaj na performanse motora.

Pri normalnom korištenju kod kuće prigušivač i mrežica za hvatanje iskri ne zahtijevaju nikakvo održavanje. Nakon 50 sati korištenja preporučujemo servisiranje prigušivača ili zamjenu u ovlaštenom servisu.

## ZAMJENA FILTERA ZA GORIVO

Pogledajte sliku 24.

Za zamjenu filtra za gorivo pogonite jedinicu dok ne potrošite gorivo, a potom sa spremnika uklonite čep za gorivo/sklon držača. Izvadite filtar (1) iz spremnika i odvojite ga od voda za gorivo (2). Montirajte na dovod goriva novi filtar za gorivo; ponovno montirajte sve dijelove.

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Pričekajte na hlađenje motora i osigurajte jedinicu prije spremanja ili prijevoza.
- Spremite jedinicu i gorivo u dobro provjetreni prostor, gdje isparavanje goriva ne može doseći iskre ili otvoreni plamen iz grijalica vode, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Jedinicu skladištite s postavljenim poklopcem noža. Postavite jedinicu tako da oštri predmeti ne bi slučajno bili uzrokom oštećenja.
- Pohranite jedinicu i gorivo daleko od dosega djece.

## Sezonsko spremanje

Pripremite jedinicu za pohranu na kraju sezone ili ako je ne namjeravate koristiti 30 ili više dana.

Ako jedinica treba biti spremljena dulje vrijeme:

- Očistite cijelu jedinicu.
- Očistite sve dijelove i potražite oštećenja. Oštećene dijelove popravite ili zamijenite kod ovlaštenog servisnog distributera.
- Održavajte zategnutost svih matiča i vijaka.
- Ugradite poklopac noža.
- Pohranite u čistom i suhom prostoru.

Za podmazivanje noža učinite sljedeće:

- Zaustavite motor i pričekajte na potpuno zaustavljanje noža.
- Provjerite je li prekidač UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE (ON/OFF) u položaju za isključivanje (OFF).
- Odspojite žicu svjećice.
- Na rub gornje trake nanosite lako strojno ulje na prikazan način. Pogledajte sliku 25.

## SUSTAV ZA GORIVO

Pod NAPAJANJE MOTORA u odjeljku RAD u ovom priručniku pogledajte poruku označenu VAŽNO koja se odnosi na korištenje gasohola u motoru. Stabilizator goriva je prihvatljiva alternativa da bi se minimiziralo stvaranje slojeva smole za vrijeme pohrane. Dodajte stabilizator u gorivo u spremniku za gorivo ili u bačvi za skladištenje goriva. Pratite upute za miješanje na spremniku stabilizatora. Ostavite motor da radi najmanje 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

## MOTOR

- Izvadite svjećicu i ulijte 1 čajnu žličicu od 50:1, ulja za dvotaktno motore (hlađeno zrakom) kroz otvor svjećice. Polako povucite užu startera 8 do 10 puta da biste rasporedili ulje.
- Svjećicu zamijenite novom preporučene vrste i toplinskog raspona (pogledajte odjeljak ZAMJENA SVJEĆICE).
- Očistite filter zraka.
- Provjerite cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti olabavljenih vijaka, matiča i svornjaka. Zamijenite sve oštećene, slomljene ili istrošene dijelove.
- Na početku sljedeće sezone koristite isključivo svježe gorivo s pravilnim omjerom benzina i ulja.

## DRUGE UPUTE

- Nemojte pohranjivati benzin dulje od jedne sezone.
- Zamijenite kantu za gorivo ako se pojave znakovi hrđe.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

**⚠ UPOZORENJE:** Uvijek ugastite motor i skinite svjećicu prije primjene svih dolje preporučenih rješenja, osim rješenja koje zahtijevaju da jedinica radi.

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Motor se ne pokreće.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prekidač UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE (ON/OFF) u položaju za isključivanje (OFF).</li> <li>2. Motor je preplavljen gorivom.</li> <li>3. Spremnik za gorivo je prazan.</li> <li>4. Svjećica ne iskri.</li> <li>5. Gorivo ne dopijeva u rasplinjač.</li> <li>6. Niska kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prekidač za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE (ON/OFF) pomaknite u položaj za UKLJUČIVANJE (ON).</li> <li>2. Pogledajte TEŠKO POKRETANJE u odjeljku RAD.</li> <li>3. Napunite spremnik ispravnom mješavinom goriva.</li> <li>4. Postavite novu svjećicu.</li> <li>5. Provjerite da filter za gorivo nije prljav; zamijenite ga. Provjerite da dovod goriva nije zapetljan ili prekinut; popravite ga ili zamijenite.</li> <li>6. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>
Motor ne radi u praznom hodu na ispravan način.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>2. Brtve koljenaste osovine su istrošene.</li> <li>3. Niska kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA RASPLINJAČA u odjeljku ODRŽAVANJE.</li> <li>2. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>3. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>
Motor ne ubrzava, nedostaje mu snage ili se gasi pod opterećenjem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filter za zrak je prljav.</li> <li>2. Zaprljana je svjećica.</li> <li>3. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>4. Ugljične naslage na izlaznom štitniku prigušivača.</li> <li>5. Niska kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ili zamijenite filter za zrak.</li> <li>2. Očistite ili zamijenite čep i podesite razmak.</li> <li>3. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>5. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>
Motor se pretjerano dimi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čok je djelomično aktiviran.</li> <li>2. Neispravna mješavina goriva.</li> <li>3. Filter za zrak je prljav.</li> <li>4. Rasplinjač treba podesiti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite čok.</li> <li>2. Ispraznite spremnik za gorivo i napunite ga ispravnom mješavinom goriva.</li> <li>3. Očistite ili zamijenite filter za zrak.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>
Motor se pregrijava.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neispravna mješavina goriva.</li> <li>2. Neispravna svjećica.</li> <li>3. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>4. Ugljične naslage na izlaznom štitniku prigušivača.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte NAPAJANJE MOTORA u odjeljku RAD.</li> <li>2. Zamijenite ispravnom svjećicom.</li> <li>3. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>

## TEHNIČKI PODACI

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Zapremnina cilindra, cm <sup>3</sup>	22.7
Broj okretaja u praznom hodu, o/min	2600 – 3400
Maks. snaga motora prema ISO 7293, kW	0,65
Maks. brzina motora, min <sup>-1</sup>	9000 – 9700
Ispušni lonac s katalizatorom	Da
Sustav pokretanja s reguliranim brojem okretaja	Da

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Sustav uključivanja</b>	
Svječica	NGK CMR6A
Zazor elektroda, mm	0,5
<b>Sustav za gorivo i podmazivanje</b>	
Zapremnina spremnika goriva, litre	0,5
<b>Masa</b>	
Masa bez goriva, kg	5,0
<b>Emisije buke</b> (pogledajte napomenu 1)	
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	108
Jamčena razina jakosti zvuka $L_{WA}$ dB (A)	114
<b>Razine zvuka</b> (pogledajte napomenu 2)	
Ekvivalentne razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja izmjerene u skladu s EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Razine vibracija</b> (pogledajte napomenu 3)	
Ekvivalentne razine vibracija ( $a_{hv,eq}$ ) na ručkama izmjerene u skladu s EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Ručke na prednjoj/stražnjoj strani	3,9/7,4
<b>Noževi</b>	
Vrsta	Dvostrana
Dužina, mm	559
Brzina oštrica, rezova/min	2195 – 2365

**Napomena 1:** Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka ( $L_{WA}$ ) sukladno smjernici EZ-a 2000/14/EC. Navedena razina jakosti zvuka izmjerena je originalnim priključkom za rezanje koji proizvodi najveću razinu. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

**Napomena 2:** Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

**Napomena 3:** Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 m/s<sup>2</sup>.

## SADRŽAJ EUROPSKE DEKLARACIJE O USKLAĐENOSTI

Mi, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću kako je prikazani proizvod:

Opis	Benzinske škare za živicu
Marka	McCulloch
Platforma / Vrsta / Model	GHT23DPR, predstavlja model HT 5622
Grupa	Serijski brojevi iz 2017. i noviji

u potpunosti sukladan sljedećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	"koja se odnosi na strojeve"
2014/30/EU	"koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost"
2000/14/EC	"koja se odnosi na vanjsku buku"

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke specifikacije: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

U skladu s dodatkom V direktive 2000/14/EC, objavljene vrijednosti zvuka navedene su u odjeljku s tehničkim podacima u ovom priručniku i u potpisanoj EC izjavi o sukladnosti.

TÜV Rheinland N.A. proveo je dobrovoljno ispitivanje za tvrtku Husqvarna AB i izdao certifikaciju za usklađenost s EC Direktivom vijeća 2006/42/EC za strojeve.

Certifikacija u potpisanoj EC izjavi o sukladnosti primjenjiva je za sve proizvodne lokacije i zemlje podrijetla navedene na proizvodu.

Isporučene benzinske škare za živicu odgovaraju ispitanom primjerku.

# UVOD

## NAVODILA ZA UPORABO

Originalni jezik teh navodil za uporabo je angleščina. Navodila za uporabo v drugih jezikih so prevodi iz angleščine.

### PREGLED

Glejte sliko 17

1. Ročica plina
2. Stikalo ON/OFF (VKLOP/IZKLOP)
3. Posoda za gorivo
4. Ohišje zaganjalnika
5. Sprednji ročaj
6. Rezilo
7. Nastavitvena ročica ročaja
8. Zaščita za rezilo
9. Zadnji ročaj
10. Ročica zaganjalne vrvice
11. Navodila za uporabo
12. Dušilnik
13. Vžigalna svečka

### SIMBOLI NA IZDELKU

- Delo z napajalnikom je lahko nevarno! Če z njim ne ravnete skrbno ali pravilno, lahko povzročite resno poškodbo. (Slika 1)
- Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, preden začnete z uporabo stroja. (Slika 2)
- Vedno nosite zaščito za oči in sluh. (Slika 3)
- Pri delu v prašnem okolju vedno uporabljajte zaščitno obrazno protiprašno masko. (Slika 3)
- Vedno nosite dolge hlače, dolge rokave, škornje in

rokavice. (Slika 4)

- NEVARNOST: NEVARNOST UREZA. Rezila so ostra in lahko povzročijo težke urezine. (Slika 5)
- Med uporabo in takoj po uporabi je dušilnik zelo vroč. (Slika 6)
- Črpalka za gorivo. (Slika 7)
- Čok je v položaju za IZKLOP. (Slika 8)
- Čok je v položaju ODPRTEGA čoka. (Slika 9)
- Posoda za gorivo. (Slika 10)
- Raven zvočne moči. (Slika 11)
- Raven hrupa. (Slika 12)
- Izdelek izpolnjuje veljavne direktive ES. (Slika 13)
- Izdelek izpolnjuje veljavne direktive EAC. (Slika 14)
- Izdelek je skladen z veljavnimi ukrajinskimi direktivami. (Slika 15)
- Izdelek je skladen z avstralskimi predpisi o elektromagnetni združljivosti (EMC). (Slika 16)

**Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.**

### ODGOVORNOST PROIZVAJALCA

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

# VARNOST

**⚠ OPOZORILO: delo s pihalnikom je lahko nevarno. Orodje lahko povzroči težje telesne poškodbe, vključno z amputacijo okončin ali oslepitvijo uporabnika in oseb v bližini. Za ustrezno varno in učinkovito uporabo naprave upoštevajte opozorila in varnostna navodila iz priločnika. Uporabnik mora upoštevati opozorila in navodila, ki so zapisana v teh navodilih in na izdelku. Otrokom ne dovolite uporabe te naprave.**

## SPOZNAVANJE Z NAPRAVO

- Pred začetkom uporabe naprave natančno preberite priločnik za uporabo, da v celoti razumete in upoštevate vsa opozorila in varnostne predpise.
- Napravo lahko uporabljajo samo osebe, ki so prebrale opozorila in navodila v priločniku in na napravi, jih razumejo in upoštevajo.

## NAČRTUJTE VNAPREJ

**⚠ OPOZORILO: pred zagonom naprave pregledjte območje. Odstranite vse delce ali težke predmete kot so kamni, steklo, žice, ki bi se lahko odbili, bili odvrženi ali na kakršen koli drugi način povzročili škodo med delovanjem.**

- Pri delu z orodjem, med servisiranjem ali vzdrževalnimi deli vedno uporabljajte zaščito za oči. Uporaba zaščite za oči pomaga preprečiti dračju ali delcem, da priletijo ali se odbijejo v vaše oči in obraz ter povzročijo izgubo vida

in/ali druge težje poškodbe.

- Pri delu s to napravo uporabljajte zaščito za sluh.
- Lase spnite nad višino ramen. Zavarujte ali slecite ohlapna oblačila oz. oblačila s popuščeni visečimi trakovi, kravatami, resicami itd. Lahko se ujamejo v gibljive dele.
- Bodite pozorni. Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni, bolni, vznemirjeni ali pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil.
- Vedno uporabljajte ščitnike za noge. Ne hodite bosi ali v sandalih.
- Pri vklopu in delu s pihalnikom naj bodo otroci, opazovalci in živali vsaj 10 metrov stran od območja delovanja.

## Z GORIVOM RAVNAJTE PREVIDNO

- Iz območij, kjer mešate, dolivate in shranjujete gorivo, odstranite vse vire iskenja in ognja (vključno s kajenjem, odprtim ognjem ali deli, ki povzročajo iskenje).
- Gorivo mešajte in dolivajte na prostem; hranite ga v suhem, hladnem in dobro prezračenem prostoru; za shranjevanje in prenašanje goriva pa uporabljajte odobreno in označeno posodo.
- Pri delu z napravo ali gorivom ne kadite.
- Med delovanjem motorja ne polnite posode za gorivo.
- Prepričajte se, da je naprava pravilno sestavljena in v dobrem stanju.

- Preprečite razlitje goriva ali olja. Pred zagonom motorja obrišite razlito gorivo.
- Pred zagonom motorja se odmaknite najmanj 3 metre od goriva in mesta za dolivanje goriva.
- Po ponovnem polnjenju z gorivom previdno privijte pokrov za gorivo.
- Če je potrebno izprazniti posodo za gorivo, jo izpraznite na prostem.
- Bencin vedno shranjujte v posodi, ki je odobrena za vnetljive tekočine.

## ORODJE UPORABLJAJTE PREVIDNO IN VARNO

- ⚠ NEVARNOST: NEVARNOST UREZA: Z ROKAMI NE SEGAJTE V OBMOČJE REZILA – rezilo se po sprostitvi ročice plina še nekaj časa premika. Rezila lahko težje poškodujejo uporabnika ali osebe v bližini.**
- Rezila se morajo zaustaviti pred odstranitvijo iz rezanega dela.
  - Med premikanjem rezila ne poskušajte odstranjevati odrezanega materiala.
  - Pred odstranjevanjem zamašenega materiala iz rezila, izklopite stikalo (položaj OFF), odklopite vžigalno svečko in se prepričajte, da se je rezilna plošča povsem zaustavila.
  - Orodja ne prijemajte ali držite za rezilno ploščo.
- Pred vsako uporabo napravo pregledjte glede morebitne obrabe, popuščenih, manjkajočih ali poškodovanih delov. Naprave ne uporabljajte, če ni v ustreznem delovnem stanju.
  - Na zunanjih površinah ne sme biti olja in goriva.
  - Motorja nikoli ne zaženite v zaprtem prostoru ali zgradbi. Dihavanje izpušnih plinov je smrtno nevarno.
  - Izogibajte se delu v nevarnih okoljih. Orodja ne uporabljajte v slabo prezračenih območjih ali v področjih, kjer so lahko prisotni eksplozivni hlapi ali ogljikov monoksid.
  - S priključkom ne segajte predaleč naprej, ne uporabljajte ga na nestabilnih mestih, npr. lestvah, drevesih, strmih pobočjih, strehah itd. Zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.
  - Naprave ne dvigajte nad višino ramen. Rezilna plošča, ki pride v bližino vašega telesa, predstavlja večjo nevarnost.
  - Orodje mora biti vedno pred telesom. Nobenih delov

- telesa ne približajte rezilni plošči.
- Delci ne smejo zaiti v rezilno ploščo in zračne odprtine.
- Uporabljajte ga samo za v priročniku opisana opravila.

## NAPRAVO USTREZNO VZDRŽUJTE

- Vsa vzdrževalna dela, ki niso opisana v priporočenih postopkih priročnika za uporabo, naj izvaja pooblaščen servisni delavec.
  - Pred vzdrževalnimi deli odklopite svečko, razen pri nastavitvah uplinjača.
  - Ne uporabljajte rezilne plošče, ki je upognjena, ukrivljena, razpokana, razbita ali drugače poškodovana. Obrabljene in poškodovane dele naj zamenja pooblaščen servisni delavec.
  - Uporabljajte samo rezervne dele, ki jih priporoča podjetje McCulloch; uporaba drugih delov lahko razveljavi garancijo in poškoduje napravo.
  - Pred shranjevanjem naprave izpraznite posodo za gorivo. Do konca porabite gorivo iz uplinjača – zažene motor ter ga pustite teči, dokler se ne zaustavi.
  - Napravo prenašajte, ko je motor zaustavljen; dušilnik in rezilna plošča morata biti obrnjena stran od telesa.
  - Pred shranjevanjem in prevozom v vozilu počakajte, da se motor ohladi, izpraznite posodo za gorivo ter zavarujte napravo pred premikanjem.
  - Naprave in goriva ne hranite v zaprtih prostorih, kjer lahko bencinski hlapi pridejo v stik z iskrami ali odprtim ognjem iz grelcev vode, električnih motorjev ali stikal, peči itd.
  - Obrezovalnik shranite tako, da rezilna plošča ne more povzročiti naključne poškodbe.
  - Obrezovalnik shranite z nameščeno zaščito za rezilo.
  - Shranjujte jih v suhem prostoru izven dosega otrok.
- VARNOSTNO OBVESTILO:** izpostavljanje dolgotrajnim vibracijam pri uporabi bencinskih ročnih orodij lahko povzroči poškodbe krvnih žil ali živcev v prstih, rokah in sklepih pri ljudeh, ki imajo pogoste otekline in težave s krvnim obtokom. Dolgotrajna uporaba v hladnem vremenu lahko tudi pri zdravih ljudeh povzroči poškodbe krvnih žil. Če se pojavijo simptomi: otrplost, bolečina, pomanjkanje moči, sprememba barve kože ali tkiva, oz. izguba občutka v prstih, rokah ali sklepih, orodje prenehajte uporabljati in poiščite zdravniško pomoč. Sistem proti tresenju ne zagotavlja, da se boste izognili zgoraj naštetim težavam. Uporabniki, ki pogosto ali redno uporabljajo močna orodja, morajo pozorno spremljati svoje fizično stanje in stanje orodja.

## SESTAVLJANJE

- ⚠ OPOZORILO: če ste prejeli sestavljeno napravo, ponovite vse korake, da zagotovite pravilno sestavljenost in zanesljivo pritrditev sponk. Upošteвайте vse potrebne varnostne informacije v navodilih in na napravi.**

- Preverite, ali so deli poškodovani. Ne uporabljajte poškodovanih delov.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, na katerem manjkajo deli ali se zaradi predelave razlikuje od specifikacije.

- Povsem normalno je, da filter za gorivo v praznem rezervoarju ropota.
- Ostanke goriva ali olja na dušilniku so posledica nastavitve uplinjača in testiranja pri proizvajalcu.

## SESTAVLJANJE

Sestavljanje ni potrebno.



# UPORABA

**⚠ OPOZORILO:** Med uporabo in takoj po uporabi je dušilnik zelo vroč. Ne dotikajte se dušilnika in preprečite, da bi v stik z njim prišle vnetljive snovi, kot je suha trava ali gorivo.

**⚠ OPOZORILO:** Pred začetkom uporabe preberite informacije o gorivu v varnostnih predpisih. Če varnostnih predpisov ne razumete, goriva ne nalivajte.

## DOLIVANJE GORIVA V MOTOR

**⚠ OPOZORILO:** Ko želite naliti gorivo, najprej previdno odstranite čep posode za gorivo. Ko motor še deluje, nikoli ne odstranite pokrova za gorivo ali dolivajte goriva. Pred dolivanjem goriva počakajte, da se motor in dušilnik ohladita.

Motor je potrjen za delovanje z neosvinčenim bencinom. Pred uporabo je treba bencin zmešati s kakovostnim sintetičnim oljem za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem v razmerju 50 : 1. Razmerje 50 : 1 dobite z mešanjem 4 litrov neosvinčenega bencin in 77 ml olja. NE UPORABLJAJTE avtomobilskih ali ladijskih olj. Ta olja poškodujejo motor. Za mešanje goriva upoštevajte navodila na posodi za olje. Ko olje dolijete v bencin, potresite posodo, da se gorivo temeljito premeša. Pred nalivanjem goriva vedno preberite in upoštevajte varnostne predpise za gorivo.

**POZOR:** V enoti nikoli ne uporabljajte nerazredčenega bencina. To povzroči trajno poškodbo motorja.

## ZAHTEVE ZA GORIVO

Najnižje priporočeno število oktanov je 90 (RON).

### POMEMBNO

Uporaba goriva z dodatkom alkohola (več kot 10 % alkohola) lahko povzroči večje težave pri delovanju in trpežnosti motorja.

**POZOR:** alternativna goriva (ne bencin), kot so E-15 (15 % alkohola), E-20 (20 % alkohola), E-85 (85 % alkohola), NISO razvrščena kot bencin in NISO odobrena za uporabo v dvotaktnih bencinskih motorjih. Uporaba alternativnih goriv lahko povzroči naslednje težave: nepravilno delovanje sklopke, pregrevanje, zaporo pare, zmanjšanje moči, nezadostno mazanje, okvaro cevi za gorivo, tesnil in notranjih sestavnih delov uplinjača itd. Alternativna goriva povzročajo visoko vpijanje vlage v mešanico goriva in olja, kar vodi do ločevanja olja in goriva.



## DOLIVANJE GORIVA

- Odstranite pokrov za gorivo in vlijte mešanico goriva v posodo za gorivo.
- Trdno namestite pokrov za gorivo.
- Odmaknite se najmanj 3 metre od mesta za dolivanje goriva.

## ZAGON HLADNEGA MOTORJA (ali segretega motorja po dolivanju goriva)

1. Napravo držite na tleh v položaju za zagon, kot je prikazano. Glejte sliko 18.
2. Preden zaženete napravo odstranite zaščito za rezilo z rezila.
3. Napravo podprite, da rezilo ne leži na tleh in se ne dotika dreves, grmovja, opazovalcev itd.

Glejte sliko 19.

Položaji ročice čoka	
	ODPRT ČOK
	BREZ ČOKA

1. Stikalo ON/OFF (1) potisnite v položaj ON (VKLOP).
2. Ročico čoka (3) premaknite v položaj ODPRTEGA ČOKA.
3. Počasi 10-krat pritisnite membrano črpalke za gorivo (2).
4. Stisnite zaporo plina (4) in ročico plina (5), pritisnite gumb za povišano število vrtljajev v prostem teku (6) in sprostite ročico plina, da ostane gumb za povišano število vrtljajev v prostem teku aktiviran.
5. 5-krat močno povlecite ročico zaganjalne vrvice oziroma tolikokrat, da se motor zažene.
6. Pustite, da motor deluje približno 5 sekund.
7. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.
8. Če motor trenutno ne teče ali je prišlo do zastoja, močno vlecite ročico zaganjalne vrvice, dokler se motor ne zažene.
9. Pustite, da motor deluje približno 15 sekund.

## ZAGON TOPLEGA MOTORJA

1. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.
2. Ročico zaganjalne vrvice močno vlecite, dokler se motor ne zažene.

## TEŽAVE PRI ZAGONU (ali pri zagonu zalitega motorja)

1. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.
2. Povlecite ročico zaganjalne vrvice, da iz motorja odstranite odvečno gorivo. Za zagon bo morda potrebno veliko potegov – odvisno od stopnje zalitosti motorja.

## KAKO ZAUSTAVITE MOTOR

Motor zaustavite s potiskom stikala za vklop/izklop (ON/OFF) v položaj OFF (IZKLOP).

## POLOŽAJ DELOVANJA

Glejte sliko 20.

## OSNOVNE TEHNIKE DELOVANJA

- Pri obrezovanju ob straneh premakajte napravo od spodaj navzgor. Glejte sliko 21.
- Pri obrezovanju žive meje mora biti motor vedno obrnjen stran od žive meje.
- Za dosegajo najboljšega ravnotežja držite orodje čim bližje ob telesu.
- Pazite, da se s konico ne dotaknete tal.
- Ne hitite z delom, temveč obrežite postopoma, dokler ne obrežete vseh vej.

Priporočljivo je, da motor pri polnem plinu ne teče dlje kot 30 sekund. Zadošča že, da sprostite ročico plina, motorju pa se za kratek čas zmanjša število vrtljajev na število vrtljajev v prostem teku (5–10 sekund).

**Opomba:** Uporabite najmanjšo hitrost plina, ki je potrebna za učinkovito obrezovanje žive meje in optimalno zmogljivost obrezovalnika žive meje.

Nastavitveno ročico ročaja lahko uporabite za obračnanje zadnjega ročaja, ki omogoča delovanje naprave pod kotoma 45° in 90°.

1. Pustite, da se motorju zmanjša število vrtljajev na število vrtljajev v prostem teku.
2. Povlecite ročico ročaja in zavrtite zadnji ročaj v želeni položaj.
3. Sprostite ročico ročaja.

# VZDRŽEVANJE

**⚠ OPOZORILO:** pri nastavitvah, transportu, uravnavanju in popravilih orodja (z izjemo nastavitve uplinjača) preprečite nehoteni vklop z odklopom kabla vžigalne svečke, ki ga položite tako, da se ne bo mogel naključno dotakniti svečke.

**⚠** Vsa vzdrževalna dela, ki niso opisana v priporočenih postopkih priložnica za uporabo, naj izvaja pooblaščen servisni delavec.

## PREPRIČAJTE SE, DA SO VSE SPONKE ALI VSI DELI PRITRJENI

- Vžigalni kabel svečke
- Zračni filter
- Vijake za pritrditev ohišja

## PREPRIČAJTE SE, DA DELI NISO POŠKODOVANI ALI OBRABLJENI!

Za zamenjavo poškodovanih ali izrabljenih delov se obrnite na pooblaščen servisno službo.

- Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) – prepričajte se v pravilno delovanje stikala za vklop/izklop: stikalo preklopite v položaj OFF (IZKLOP). Preverite, ali se je motor zaustavil. Nato znova zaženite motor in nadaljujte delo.
- Posoda za gorivo – naprave ne uporabljajte, če opazite znake poškodbe ali puščanja posode za gorivo.

## PREGLED IN ČIŠČENJE ORODJA IN NALEPK

- Po vsaki uporabi pregledite celotno napravo, da se niso izgubili ali poškodovali deli.
- Orodje in nalepke očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Napravo obrišite s čisto suho krpo.

## ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Zamašen zračni filter zmanjša moč motorja ter poveča porabo goriva. Napravo redno čistite na vsakih 5 delovnih urah ali pogosteje, če jo uporabljate v prašnem okolju.

Glejte sliko 22.

1. Očistite pokrov in območje okoli njega, da ob odstranitvi pokrova preprečite vdor delcev v notranjost uplinjača.
2. Dele odstranite, kot je prikazano na risbi.

**OPOMBA:** filtra ne čistite z bencinom ali drugimi vnetljivimi topili. Na ta način namreč obstaja nevarnost požara oz. prihaja do nastanka škodljivih hlapov.

3. Filter očistite z milom in vodo.
4. Počakajte, da se filter posuši.
5. Na filter kanite nekaj olja in ga stisnite, da se olje porazdeli.
6. Zamenjajte sestavne dele.

## PREVERITE DUŠILNIK IN LOVILNIK ISKER

Med uporabo naprave se na dušilniku in lovilniku isker nabirajo obloge iz saj.

Pri normalni domači uporabi dušilnika in lovilnika isker ni treba servisirati. Po 50 delovnih urah priporočamo, da servis dušilnika ali zamenjavo opravi pooblaščen trgovec in serviser.

## NASTAVITEV ŠTEVILA VRTLJAJEV PROSTEGA TEKA UPLINJAČA

**⚠ OPOZORILO:** Med nastavljanjem števila vrtljajev prostega teka odstranite vse osebe iz bližine. Večji del tega postopka se bo rezilo premikalo. Uporabljajte zaščitno opremo in upoštevajte vse varnostne ukrepe. Pri nastavljanju uporabite izvijač, ki je dovolj kratek, da roki postavite za zaščito za roke in stran od rezila. Po končanem nastavljanju se rezilo ne sme premikati pri številu vrtljajev v prostem teku.

Uplinjač je tovarniško natančno nastavljen. Nastavitve so potrebne ob pojavu kateregakoli izmed naslednjih pojavov:

- Motor ob sproščnem gumbu za plin ne teče v prostem teku.
- Rezilo se premika v prostem teku.

Med nastavljanjem števila vrtljajev prostega teka odstranite vse osebe iz bližine. Med nastavljanjem naj bo naprava položena na ravno površino brez delcev, ki se lahko ujamejo v rezilo obrezovalnika žive meje. Če uplinjač ni pravilno nastavljen, lahko pride do resnih poškodb uporabnika in drugih. Delov telesa ne približujte rezilu in dušilniku.

Za nastavitev števila vrtljajev prostega teka:

Motor naj teče v prostem teku. Nastavite število vrtljajev tako, da bo motor deloval brez premikanja rezila (prehiter prosti tek) ali brez zastojev (prepočasen prosti tek).

Glejte sliko 23.

- Za povečanje števila vrtljajev (v primeru zaustavitve motorja) zasučite vijak za nastavljanje števila vrtljajev prostega teka (1) v smeri urinega kazalca.
- Za zmanjšanje števila vrtljajev (v primeru premikanja rezila pri številu vrtljajev prostega teka) zasučite vijak za nastavljanje števila vrtljajev prostega teka (1) v nasprotni smeri urinega kazalca.

**⚠ OPOZORILO:** po vsakem nastavljanju ponovno preverite število vrtljajev prostega teka. Rezilo se v prostem teku ne sme premikati, da ne pride do težjih poškodb uporabnika ali oseb v bližini.

Če potrebujete dodatno pomoč ali niste prepričani o pravilnem izvajanju postopka, se obrnite na pooblaščen servisno službo.

## ZAMENJAVA VŽIGALNE SVEČKE

Svečko zamenjajte enkrat letno, da zagotovite lažji zagon in lepše delovanje motorja.

1. S svečke odstranite vžigalni kabel.
2. Odvijte vžigalno svečko z glave valja.
3. Svečko zamenjajte z novo vžigalno svečko. Močno zategnite.
4. Ponovno namestite vžigalni kabel.

## PREVERITE DUŠILNIK IN LOVILNIK ISKER

Med uporabo naprave se na dušilniku in lovilniku isker odlagajo sajasti ostanki, ki jih je potrebno odstraniti, da se prepreči nevarnost požara ali poslabšanje delovanja motorja.

Ob običajni domači uporabi dušilnika in lovilnika isker ni potrebno vzdrževati. Po 50 delovnih urah priporočamo, da servis dušilnika ali zamenjavo opravi pooblaščen trgovec in serviser.

## MENJAVA FILTRA ZA GORIVO

Glejte sliko 24.

Če želite zamenjati filter za gorivo, najprej porabite celotno gorivo, zatem odstranite pokrov za gorivo/sklop

zadrževalnika s posode. Filter (1) izvlecite iz posode za gorivo in ga snemite s cevi za dovod goriva (2). Na cev za dovod goriva pritrдите nov filter ter ponovno namestite dele.

# SKLADIŠČENJE

## PO VSAKI UPORABI

- Pred shranjevanjem ali prevozom naj se motor ohladi, nato pa enoto zavarujte.
- Napravo in gorivo hranite v dobro prezračenem prostoru, kjer bencinski hlapi ne morejo priti v stik z iskrami ali odprtim ognjem iz grelcev vode, električnih motorjev ali stikal, peči itd.
- Obrezovalnik shranite z nameščeno zaščito za rezilo. Postavite enoto tako, da jo ne bo noben oster predmet po nesreči poškodoval.
- Napravo in gorivo hranite izven dosega otrok.

## SEZONSKO SHRANJEVANJE

Na koncu sezone ali v primeru, ko je ne boste uporabljali najmanj 30 dni, pripravite napravo za shranjevanje.

Shranjevanje naprave za daljše obdobje:

- Napravo temeljito očistite.
- Očistite vse sestavne dele in preverite morebitne poškodbe. Poškodovane dele naj popravi ali zamenja pooblaščen servisni delavec.
- Vse matice, sorniki in vijaki morajo biti dobro priviti.
- Namestite zaščito za rezilo.
- Shranjujte v čistem in suhem prostoru.

Rezilo naoljite po naslednjem postopku:

- Zaustavite motor in počakajte, da se rezilo povsem zaustavi.
- Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) mora biti v položaju OFF (IZKLOP).
- Odklopite priključni kabel vžigalne svečke.
- Rob zgornjega traku rezila namažite z motornim oljem, kot je prikazano na sliki. Glejte sliko 25.

## SISTEM GORIVA

Za uporabo mešanice goriva in alkohola glejte sporočilo z oznako POMEMBNO v razdelku DOLIVANJE GORIVA V MOTOR pod poglavjem UPORABA tega priročnika. Sprejemljiva alternativa za zmanjšanje nastajanja smolnih usedlin v gorivu med shranjevanjem je uporaba stabilizatorja goriva. Stabilizator dodajte bencinu v posodo za gorivo ali v posodo za shranjevanje goriva. Upoštevajte navodila za mešanje, ki so navedena na posodi stabilizatorja. Po dodajanju stabilizatorja naj motor teče vsaj 5 minut.

## MOTOR

- Odstranite vžigalno svečko in skozi odprtino svečke dolijte 1 čajno žličko dvotaktnega motornega olja (zračno hlajenega) v razmerju 50 : 1. Počasi 8 do 10 krat potegnite zaganjalno vrstico, da se olje porazdeli.
- Vžigalno svečko zamenjajte z novo svečko priporočenega tipa in toplotne vrednosti (glejte poglavje ZAMENJAVA VŽIGALNE SVEČKE).
- Očistite zračni filter.
- Preglejte, če so na orodju popuščeni vijaki, matice in sorniki. Zamenjajte vse poškodovane, počene ali obrabljene dele.
- Pred začetkom naslednje sezone uporabite samo sveže gorivo s pravilno mešanico bencina in olja.

## OSTALO

- Bencina ne shranjujte za naslednjo sezono.
- Če začne posoda za gorivo rjaveti, jo zamenjajte.

# ODPRAVLJANJE TEŽAV

**⚠ OPOZORILO:** Orodje pred izvajanjem priporočenih ukrepov za odpravljanje napak vedno zaustavite in odklopite vžigalno svečko. Izjema so postopki, pri katerih je delovanje orodja potrebno.

MOTNJA	VZROK	UKREP
Motor se ne zažene.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) je v položaju OFF (IZKLOP).</li> <li>2. Motor je zalit.</li> <li>3. Prazna posoda za gorivo.</li> <li>4. Vžigalna svečka ne vžiga.</li> <li>5. Gorivo ne pride do uplinjača.</li> <li>6. Nizka kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) premaknite v položaj ON (VKLOP).</li> <li>2. Glejte razdelek TEŽAVE PRI ZAGONU pod poglavjem UPORABA.</li> <li>3. Posodo napolnite s pravilno mešanico goriva.</li> <li>4. Zamenjajte vžigalno svečko.</li> <li>5. Preverite zamašenost filtra za gorivo; po potrebi ga zamenjajte. Preverite napeljavo za gorivo; po potrebi jo popravite ali zamenjajte.</li> <li>6. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>
Motor ne deluje ustrezno v prostem teku.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zahtevana je nastavev uplinjača.</li> <li>2. Tesnila ročične gredi so izrabljena.</li> <li>3. Nizka kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glejte razdelek NASTAVITEV ŠTEVILA VRTLJAJEV PROSTEGA TEKA UPLINJAČA pod poglavjem VZDRŽEVANJE.</li> <li>2. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>3. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>
Motor ne pospešuje, moč pojema ali se izklopi ob obremenitvi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zračni filter je zamašen.</li> <li>2. Vžigalna svečka je umazana.</li> <li>3. Zahtevana je nastavev uplinjača.</li> <li>4. Na izpušni rešetki dušilca se nalagajo karbonske saje.</li> <li>5. Nizka kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ali zamenjajte zračni filter.</li> <li>2. Očistite ali zamenjajte svečko in nastavite pravilno režo.</li> <li>3. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>5. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>
Iz motorja se prekomerno kadi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dušilna loputa je delno aktivirana.</li> <li>2. Mešanica goriva ni pravilna.</li> <li>3. Zračni filter je zamašen.</li> <li>4. Zahtevana je nastavev uplinjača.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavite dušilno loputo.</li> <li>2. Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilno mešanico goriva.</li> <li>3. Očistite ali zamenjajte zračni filter.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>
Motor se pregreva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mešanica goriva ni pravilna.</li> <li>2. Vžigalna svečka ni prava.</li> <li>3. Zahtevana je nastavev uplinjača.</li> <li>4. Na izpušni rešetki dušilca se nalagajo karbonske saje.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glejte razdelek DOLIVANJE GORIVA V MOTOR pod poglavjem UPORABA.</li> <li>2. Zamenjajte jo s pravo vžigalno svečko.</li> <li>3. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>

## TEHNIČNI PODATKI

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Gibna prostornina valja, cm <sup>3</sup>	22.7
Število vrtljajev prostega teka, vrt/min	2600–3400
Najv. moč motorja, v skladu z ISO 7293, kW	0,65
Najvišje število vrtljajev motorja, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Dušilnik z katalizatorjem	Da
Vžigalni sistem z regulacijo hitrosti	Da
<b>Vžigalni sistem</b>	
Vžigalna svečka	NGK CMR6A
Razmik elektrod, mm	0,5
<b>Sistem za gorivo in mazanje</b>	
Prostornina posode za gorivo, liter	0,5
<b>Teža</b>	
Teža brez goriva, kg	5,0
<b>Emisije hrupa (glejte opombo 1)</b>	
Izmerjena raven zvočne moči, izmerjena raven dB(A)	108
Raven zvočne moči, zajamčena L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Ravni hrupa (glejte opombo 2)</b>	
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka na uporabnikovem ušesu, merjena po EN ISO 10517, dB (A)	98
<b>Ravni vibracij (glejte opombo 3)</b>	
Ekvivalentne ravni vibracij (a <sub>hv,eq</sub> ) v ročajih, izmerjene v skladu z EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Sprednji/zadnji ročaj	3,9/7,4
<b>Rezila</b>	
Vrsta	Dvostransko
Dolžina, mm	559
Hitrost rezila, rezov/min	2195-2365

**Opomba 1:** Emisije hrupa v okolico, merjene kot moč zvoka (L<sub>WA</sub>) v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Navedena raven zvočne moči naprave je bila izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, ki dosega najvišjo raven. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo 2000/14/ES, vključuje tudi razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi napravami istega modela.

**Opomba 2:** Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

**Opomba 3:** Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s<sup>2</sup>.

## VSEBINA IZJAVE ES O SKLADNOSTI

HUSQVARNA AB, SE - 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavlja na lastno odgovornost, da je predstavljeni izdelek:

Opis	Bencinski obrezovalnik žive meje
Znamka	McCulloch
Platforma/vrsta/model	GHT23DPR, natančneje model HT 5622
Serijska	Serijske številke od letnika 2017 dalje

popolnoma skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	o strojih
2014/30/EU	o elektromagnetni združljivosti
2000/14/ES	o zunanjem hrupu

Usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije v veljavi: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

V skladu z direktivo 2000/14/ES, priloga V, so določene ravni zvoka navedene v poglavju s tehničnimi podatki v tem priročniku in v podpisani izjavi ES o skladnosti.

TUV Rheinland N.A. je v imenu družbe Husqvarna AB opravil prostovoljen tipski pregled in sestavil dokument Certifikat o skladnosti z direktivo Sveta ES 2006/42/ES o strojih.

Ta certifikat, kot je naveden v podpisani izjavi ES o skladnosti, velja za vse proizvodne lokacije in države porekla, navedene na izdelku.

Dobavljeni bencinski obrezovalnik žive meje je enak primerku, na katerem je bil opravljen pregled.

# WSTĘP

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Oryginalnym językiem niniejszej instrukcji obsługi jest angielski. Instrukcje obsługi w innych językach są tłumaczone z angielskiego.

## PRZEGLĄD

Patrz rys. 17

1. Manetka gazu
2. Wyłącznik dwupozycyjny On/Off
3. Zbiornik paliwa
4. Obudowa rozrusznika
5. Uchwyt przedni
6. Pręt
7. Dźwignia regulacji uchwytu
8. Osłona noża tnącego
9. Uchwyt tylny
10. Uchwyt linki rozrusznika
11. Instrukcja obsługi
12. Tłumik
13. Świeca

## SYMBOLS ZNAJDUJĄCE SIĘ NA PRODUKCIE

- To urządzenie może być niebezpieczne! Niebadałe lub niewłaściwe użycie może spowodować poważne zranienie. (Ilustracja 1)
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. (Ilustracja 2)
- Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku oraz słuchu. (Ilustracja 3)
- W przypadku pracy w zakurzonych warunkach należy zawsze stosować maskę na twarz lub maskę przeciwpyłową. (Ilustracja 3)
- Należy zawsze stosować mocne, długie spodnie, długie rękawy, obuwie robocze oraz rękawice. (Ilustracja 4)
- **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA SIĘ.**

Osprzet tnący jest ostry i można się o niego skaleczyć. (Ilustracja 5)

- Podczas pracy oraz po wyłączeniu urządzenia tłumik jest bardzo gorący. (Ilustracja 6)
- Pompka paliwowa. (Ilustracja 7)
- Dźwignia ssania jest ustawiony w położeniu WYŁ. (Ilustracja 8)
- Dźwignia ssania jest ustawiona w położeniu maksymalnym (FULL). (Ilustracja 9)
- Zbiornik paliwa. (Ilustracja 10)
- Poziom mocy akustycznej. (Ilustracja 11)
- Poziom hałasu. (Ilustracja 12)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej. (Ilustracja 13)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami EAC. (Ilustracja 14)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Ukrainy. (Ilustracja 15)
- Produkt jest zgodny z australianскими przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej (EMC). (Ilustracja 16)

**Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.**

## ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

# BEZPIECZEŃSTWO

**⚠ OSTRZEŻENIE! To urządzenie może być niebezpieczne! Urządzenie może spowodować poważne obrażenia ciała oraz wzroku. Aby zapewnić bezpieczeństwo oraz optymalne wyniki pracy, należy stosować się do ostrzeżeń oraz zaleceń bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Operator powinien stosować się do instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się na produkcie oraz w instrukcji obsługi. Zabronione jest używanie urządzenia przez dzieci.**

## ZAPOZNANIE SIĘ Z URZĄDZENIEM

- Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aż całkowicie zrozumiesz i będziesz potrafił przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które zapoznały się i rozumieją polecenia i ostrzeżenia umieszczone na urządzeniu oraz te znajdujące się w instrukcji obsługi.

## PLANOWANIE

**⚠ OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem urządzenia przeprowadzić przegląd obszaru. Usunąć cały gruz oraz twarde przedmioty, np. skały, szkło, druty itp., które mogą odbijać się rękoszetem, lub które, zdmuchnięte, w inny sposób mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i mienia.**

- W czasie eksploatacji, serwisowania lub konserwacji

urządzenia należy zawsze stosować środki ochrony wzroku. Stosowanie środków ochrony wzroku pozwala uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń wzroku powstałych wskutek uderzenia gałęzią lub innym przedmiotem, który może zostać wyrzucony przez nożyce lub odbić się rykoszetem

- Należy stosować środki ochrony słuchu.
- Długie włosy należy spiąć powyżej ramion. Upiąć lub zdjąć luźne części ubrań albo ubrania z luźno wsakającymi paskami, frędzlami itp. Mogą się one dostać między ruchome części.
- Bądź czujny. Urządzenia nie należy obsługiwać w stanie zmęczenia, choroby, zdenerwowania lub po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków.

- Należy zawsze stosować zabezpieczenie stóp. Nie wolno pracować bez obuwia ani w sandałach.
- Dzieci, osoby postronne oraz zwierzęta powinny znajdować się co najmniej 10 metrów od pracującego urządzenia

## BEZPIECZNE OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

- W miejscach mieszania paliwa i tankowania wyeliminować wszelkie źródła iskier lub ognia (nie palić, nie stosować otwartego płomienia i nie wykonywać prac, które powodują powstawanie iskier).
- Mieszać i wlewać paliwo na wolnym powietrzu. Przechowywać je w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, używając do tego celu atestowanego kanistra na benzynę.
- Zabrania się palić w czasie pracy lub w pobliżu miejsca przechowywania paliwa.

- Zabrania się tankowania, gdy silnik pracuje.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest sprawne i prawidłowo złożone zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Unikać rozlewania paliwa i oleju. Przed uruchomieniem silnika należy zebrać rozlane substancje palne.
- Przed uruchomieniem silnika odejść na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.
- Po dolaniu paliwa dokładnie dokręcić korek.
- Jeżeli zachodzi konieczność opróżnienia zbiornika paliwa, należy to zrobić na wolnym powietrzu.
- Benzynę należy przechowywać w kanistrze nadającym się dla cieczy łatwopalnych.

## BEZPIECZNA EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

**⚠ OSTRZEŻENIE: RYZYKO DOZNANIA OBRAŹEN; RĘCE TRZEBA TRZYMAĆ Z DAŁA OD NOŻA TNĄCEGO** — nóż tnący jest wprawiany w ruch od razu po uruchomieniu urządzenia. Noże tnące mogą spowodować poważne obrażenia operatora lub osób trzecich.

- Przed zakończeniem cięcia odczekać, aż noże się zatrzymają.
- Zabrania się usuwania ścinek z noża, gdy nóż jest w ruchu.
- Przed usunięciem materiału, który nawinął się na nóż tnący, należy sprawdzić, czy przełącznik jest w położeniu WYŁ, czy został odłączony przewód świecy zapłonowej oraz czy nóż tnący się nie rusza.
- Urządzenia nie należy chwycić ani trzymać za nóż tnący.

- Po każdym użyciu należy sprawdzić, czy nie poluzowały się części urządzenia, czy są kompletne lub czy nie są one uszkodzone. Zabrania się eksploatacji urządzenia, jeśli nie jest ono w pełni sprawne.
- Należy chronić powierzchnię urządzenia przed zabrudzeniem olejem lub paliwem.
- Nigdy nie uruchamiać ani obsługiwać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach ani w budynkach. Wdychanie spalin może spowodować śmiertelne zacczadzenie.
- Unikać niebezpiecznych środowisk. Nigdy nie używać urządzenia w miejscach pozbawionych wentylacji ani takich, w których mogą znajdować się opary wybuchowe lub tlenuk węgla.
- Nie pracować, trzymając urządzenie w wyciągniętych rękach ani nie używać go, stojąc na niestabilnej powierzchni – np. na drabinie, drzewie, silnie nachylnym zboczu czy szczytce dachu. Zawsze dbać o solidne oparcie pod nogami.
- Nie podnosić urządzenia powyżej ramion — ostrze tnące może być niebezpieczne.
- Urządzenie należy zawsze trzymać przed sobą. Należy uważać, aby nie dotknąć żadną częścią ciała ruchomego noża tnącego.

- Nóż tnący oraz przewody wentylacyjne powinny być wolne od odpadów.
- Używać urządzenia tylko do zastosowań opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Urządzenie należy serwisować i konserwować w autoryzowanym punkcie serwisowym (nie dotyczy to czynności konserwacyjnych, które wymieniono w niniejszej instrukcji).
- Przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia odłączyć świecę zapłonową (nie dotyczy to regulacji gaźnika).
- Nie należy stosować noża tnącego, który został wygięty, wykrzywiony, który jest pęknięty, złamany lub uszkodzony w inny sposób. Zużyte lub uszkodzone części należy wymienić w autoryzowanym punkcie handlowo-serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie zalecane części zamiennne firmy McCulloch; stosowanie innych części może spowodować utratę gwarancji lub uszkodzenie urządzenia.
- Przed przechowywaniem lub transportem urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa. W tym celu należy uruchomić silnik i poczekać, aż sam zgaśnie.
- W czasie przenoszenia, urządzenie powinno być wyłączone. Jednocześnie należy uważać, aby tłumik lub ostrze tnące nie miało kontaktu z żadnymi częściami ciała.
- Przed przewożeniem w samochodzie lub przechowywaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, opróżnić zbiornik paliwa oraz odpowiednio zabezpieczyć urządzenie.
- Urządzenie oraz paliwo należy przechowywać w miejscach, gdzie nie istnieje ryzyko kontaktu oparów paliwa z iskrami lub płomieniem w podgrzewaczach wody, silnikach elektrycznych, przełącznikach, piecach itp.
- Urządzenie należy przechowywać tak, aby nóż tnący nie stanowiął przypadkowego zagrożenia.
- Urządzenie należy przechowywać z założoną osłoną noża tnącego.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i z dala od dzieci.

**UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA:** Narażenie na wibracje poprzez długotrwałe stosowanie narzędzi ręcznych z silnikiem benzynowym może spowodować uszkodzenie naczyń krwionośnych lub nerwów w palcach, dłoniach i stawach u osób szczególnie narażonych na wady układu krążenia lub opuchlizny. Dłuższa praca w warunkach niskiej temperatury może spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych – nawet u osób zdrowych. Jeśli pojawią się symptomy, takie jak odrętwienie, ból, osłabienie, przebarwienia skóry czy zmiany skórne albo brak czucia w palcach, dłoniach lub stawach, należy przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem. System antywibracyjny nie gwarantuje, że wyżej wymienione problemy nie będą występowały. Użytkownicy, którzy regularnie używają narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym, muszą kontrolować swój stan zdrowia oraz stan stosowanych narzędzi.

## MONTAŻ

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli zakupione urządzenie jest złożone, należy powtórzyć wszystkie opisane kroki, aby upewnić się, że montaż przeprowadzono poprawnie oraz że wszystkie mocowania są zabezpieczone. Należy stosować się do poleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji oraz znajdujących się na urządzeniu.

- Sprawdzić, czy części urządzenia nie są uszkodzone. Zabrania się stosowania uszkodzonych części.
- Zabrania się stosowania urządzenia, które jest niekompletne lub zostało poddane modyfikacjom.
- Grzechotanie filtra paliwa w sytuacji, gdy zbiornik paliwa jest pusty, jest normalne.

- Pozostałość paliwa lub oleju na tłumiku jest zjawiskiem normalnym i jest spowodowana regulacją gaźnika oraz próbami fabrycznymi.

## MONTAŻ

Nie wymaga montażu.



# OBSŁUGA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy oraz po wyłączeniu urządzenia tłumik jest bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika lub dotykać nim palnych materiałów, jak np. sucha trawa, paliwo.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem przeczytać informacje na temat paliwa w części dotyczącej zasad bezpieczeństwa. Jeśli zasady bezpieczeństwa nie są zrozumiałe, nie należy podejmować się uzupełniania paliwa w urządzeniu.

## UZUPEŁNIANIE PALIWA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Korek zbiornika paliwa należy odkręcać powoli. Nigdy nie odkręcać korka wlewu paliwa, ani nie dolewaj paliwa przy pracującym silniku. Przed dolaaniem paliwa należy pozostawić silnik i tłumik do ostygnięcia.

Silnik pracuje na paliwie bezołowiowym. Przed przystąpieniem do pracy paliwo należy wymieszać z wysokiej jakości syntetycznym olejem silnikowym do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem (w proporcjach 50:1). Proporcję taką (50:1) uzyskuje się poprzez zmieszanie 77 ml oleju z 4 litrami benzyny bezołowiowej. NIE WOLNO STOSOWAĆ oleju do silników samochodowych lub oleju do silników łodzi. Użycie takiego oleju spowoduje uszkodzenie silnika. Podczas mieszania należy zastosować się do instrukcji znajdujących się na zbiorniku paliwa. Po dodaniu oleju do paliwa należy wstrząsnąć kanistrem, aby zapewnić odpowiednie wymieszanie mieszanki. Przed tankowaniem należy zawsze zapoznać się z zaleceniami bezpieczeństwa dotyczącymi paliwa.

**OSTROŻNIE:** Nigdy nie stosować czystej benzyny (bez dodania oleju). Spowoduje to trwałe uszkodzenie silnika.

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE PALIWA

Najniższa zalecana liczba oktanowa (RON) to 90.

### WAŻNE

Zastosowanie mieszanki paliwa z alkoholem (powyżej 10% zawartości alkoholu w mieszance) może znacznie ograniczyć sprawność i żywotność silnika.

**OSTROŻNIE:** Paliwa alternatywne (nie benzyna) takie, jak E-15 (z dodatkiem 15% alkoholu), E-20 (z dodatkiem 20% alkoholu), E-85 (z dodatkiem 85% alkoholu) NIE są klasyfikowane jako benzyna i NIE nadają się do zastosowania w 2-suwowych silnikach benzynowych. Używanie paliw alternatywnych może powodować takie problemy jak: nieprawidłowe działanie sprzęgła, przegrzewanie silnika, powstawanie korków parowych, utratę mocy, problemy ze smarowaniem, pogorszenie stanu przewodów paliwa, uszczelkę i wewnętrznych elementów gaźnika itp. Paliwa alternatywne powodują dużą absorpcję wilgoci do mieszanki paliwowo-olejowej, prowadząc do separacji paliwa.

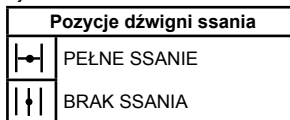
## DOLEWANIE PALIWA

- Zdjąć korek wlewu paliwa i włożyć mieszankę paliwową do zbiornika paliwa.
- Dokładnie zakręcić korek wlewu paliwa.
- Odsunąć się na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.

## ROZRUCH ZIMNEGO SILNIKA (lub ciepłego silnika po spaleniu całego paliwa)

1. Podczas rozruchu urządzenie należy trzymać tak, jak to pokazano na rysunku. Patrz ilustracja 18.
2. Przed uruchomieniem urządzenia zdjąć osłonę noży tnących.
3. Nóż powinien być nad ziemią i nie należy go kierować w stronę drzew, krzewów i innych obiektów.

Patrz ilustracja 19.



1. Przesunąć wyłącznik dwupozycyjny ON/OFF (1) w pozycję ON (Wł.).
2. Przesunąć dźwignię ssania (3) do pozycji PEŁNE SSANIE.
3. Powoli nacisnąć gruszkę pompki paliwowej (2) 10 razy.
4. Ścisnąć blokadę dźwigni gazu (4) i manetkę gazu (5), nacisnąć przycisk szybkiego biegu jałowego (6) i zwolnić manetkę gazu tak, aby przycisk szybkiego biegu jałowego pozostał wciśnięty.
5. Pociągnąć dynamicznie uchwyt linki rozrusznika 5 razy lub do chwili uruchomienia silnika.
6. Po uruchomieniu silnika odczekać 5 sekund.
7. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.
8. Jeśli silnik aktualnie nie pracuje lub wyłączył się, dynamicznie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika aż do uruchomienia silnika.
9. Po uruchomieniu silnika odczekać 15 sekund.

## URUCHAMIANIE SILNIKA CIEPŁEGO

1. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.
2. Dynamicznie pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika aż do uruchomienia silnika.

## PROBLEMATYCZNE URUCHOMIENIE (lub uruchomienie po zalaniu silnika)

1. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.
2. Dynamicznie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika, aby pozbyć się nadmiaru paliwa w silniku. Może to wymagać wielokrotnego pociągania za linkę rozrusznika, w zależności jak bardzo silnik jest zalany.

## ZATRZYMANIE SILNIKA

Aby wyłączyć silnik, ustawić wyłącznik ON/OFF w pozycję OFF (Wył.).

## Pozycja pracy

Patrz ilustracja 20.

## PODSTAWOWE TECHNIKI PRACY

- Przycinając boki żywopłotu wykonuj ruchy wahadłowe od dołu do góry. Patrz ilustracja 21.
- Podczas strzyżenia żywopłotów silnik powinien być zwrócony w kierunku od żywopłotu.
- W celu zachowania jak najlepszej równowagi trzymaj maszynę możliwie najbliżej tułowia.
- Uważaj, aby nie dotykać czubkiem do ziemi.
- Nie wykonuj pracy pośpiesznie. Przesuwaj się wzdłuż żywopłotu w umiarkowanym tempie, aby równo go przystryżyc.

Odradza się korzystania z silnika na pełnym gazie przez dłuższą niż 30 sekund. Wystarczy zwolnić manetkę i pozostawić silnik, aby samodzielnie powrócił do obrotów biegu jałowego (5–10 sekund).

**Uwaga:** Aby uzyskać optymalną wydajność nożyc do żywopłotu, należy używać minimalnego ustawienia przepustnicy zapewniającego skuteczne cięcie żywopłotu.

Dźwignia regulacji uchwyty może służyć do obracania uchwyty tylnego w celu umożliwienia pracy urządzenia pod kątem 45° i 90°.

1. Pozostawić silnik, aby powrócił do obrotów biegu jałowego.

2. Pociągnąć dźwignię uchwyty i obrócić uchwyty tylny w żądane położenie.
3. Zwolnić dźwignię uchwyty.

## KONSERWACJA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia podczas ustawiania, transportu, regulacji oraz napraw (z wyjątkiem regulacji gaźnika), należy zawsze odłączyć przewód świecy zapłonowej oraz zabezpieczyć go tak, aby nie stykał się ze świecą.

**⚠ Urządzenie powinno być serwisowane i konserwowane w autoryzowanym punkcie serwisowym (za wyjątkiem czynności konserwacyjnych, które wymieniono w niniejszej instrukcji).**

### SPRAWDZIĆ, CZY NIE MA POLUZOWANYCH CZĘŚCI

- Przewód zapłonowy świecy zapłonowej
- Filtr powietrza
- Śruby obudowy

### SPRAWDZIĆ, CZY NIE MA USZKODZONYCH LUB ZUŻYTYCH CZĘŚCI

W celu wymiany uszkodzonych lub zużytych części skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Przełącznik ON/OFF - Sprawdzić, czy przełącznik ON/OFF działa prawidłowo - w tym celu ustawić go w położeniu OFF. Sprawdzić, czy spowoduje to wyłączenie silnika; następnie ponownie uruchomić silnik i kontynuować pracę.
- Zbiornik paliwa - W przypadku zauważenia nieszczelności lub uszkodzeń zbiornika paliwa należy go wymienić.

### KONTROLA CZYSTOŚCI URZĄDZENIA I OZNACZEŃ

- Po każdym użyciu skontrolować, czy w urządzeniu nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części.
- Oczyszczyć urządzenie oraz oznaczenia wilgotną szmatką z delikatnym detergentem.
- Wytrzeć suchą ściereczką.

### CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Zanieczyszczony filtr powietrza pogarsza osiągi silnika i zwiększa zużycie paliwa. Zawsze należy go oczyścić co 5 godzin pracy lub częściej w środowiskach o dużym zapyleniu.

Patrz ilustracja 22.

1. Wyczyścić pokrywę oraz miejsce dookoła niej tak, aby po zdjęciu pokrywy zanieczyszczenia nie przedostały się do komory gaźnika.
2. Wymontować części, jak pokazano na ilustracji.

**UWAGA:** Filtra nie należy czyścić za pomocą benzyny ani innego palnego rozpuszczalnika. Grozi to pożarem lub wydzieleniem szkodliwych oparów.

3. Umyć filtr wodą z mydłem.
4. Zaczekać, aż wyschnie.
5. Wpuścić kilka kropli oleju do filtra oraz ścisnąć filtr tak, aby olej rozszedł się równomiernie.
6. Wymienić części.

### KONTROLA TŁUMIKA I ISKROCHRONU

W trakcie eksploatacji urządzenia na tłumiku i siatce przeciwiskrowej tworzy się osad węgla.

Standardowe użycie urządzenia do celów indywidualnych nie wymaga jednak serwisowania tłumika i siatki przeciwiskrowej. Zaleca się serwis lub wymianę tłumika w autoryzowanym serwisie po 50 godzinach eksploatacji.

### REGULACJA OBROTÓW BIEGU JAŁOWEGO GAŹNIKA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas regulacji obrotów biegu jałowego do urządzenia nie powinny zbliżać się inne osoby. W czasie tej procedury ostrze zazwyczaj się przesuwają. Dlatego też należy używać sprzętu ochronnego oraz stosować się do zaleceń bezpieczeństwa. Podczas przeprowadzania regulacji należy używać śrubokrętu na tyle krótkiego, aby trzymać ręce za osłoną dłoni i z dala od ostrza. Po dokonaniu regulacji ostrze nie może poruszać się przy obrotach biegu jałowego.

Gaźnik został optymalnie wyregulowany fabrycznie. Regulacja gaźnika może być wymagana, jeśli zostanie zauważony jeden z poniższych symptomów:

- Silnik nie przelacza się na obroty jałowe po zwolnieniu spustu przepustnicy.
- Ostrze porusza się na biegu jałowym.

Podczas regulacji obrotów biegu jałowego do urządzenia nie powinny zbliżać się inne osoby. Regulację należy przeprowadzać, gdy urządzenie leży na płaskiej powierzchni wolnej od zanieczyszczeń, które mogą zostać pochwycone przez ostrze nożyc do żywopłotu. Jeśli gaźnik nie jest poprawnie wyregulowany, może to spowodować poważne obrażenia u operatora i innych osób. Należy uważać, aby nie dotykać częściami ciała noża tnącego i tłumika.

Aby wyregulować obroty biegu jałowego:

Ustawić prędkość obrotową biegu jałowego. Wyregulować prędkość tak, aby silnik pracował bez jednoczesnego poruszania ostrza (praca jałowa zbyt szybka) ani bez dławienia się silnika (praca jałowa zbyt wolna).

Patrz ilustracja 23.

- Jeśli silnik gaśnie lub dławi się, należy obrócić śrubę regulacji obrotów biegu jałowego (1) w prawo, aby zwiększyć obroty silnika.
- Jeśli ostrze porusza się na biegu jałowym, śrubę obrotów biegu jałowego (1) należy obrócić w lewo, aby zmniejszyć obroty silnika.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Po każdej regulacji należy ponownie sprawdzić zachowanie się urządzenia na biegu jałowym. Ostrze nie może się poruszać przy obrotach biegu jałowego, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała u operatora lub innych osób.

Jeśli wymagana jest dodatkowa pomoc lub jeśli nie ma się pewności, jak wykonać opisaną regulację, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

## WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Świecę zapłonową należy wymieniać co roku. Zapewni to łatwy i niezawodny rozruch silnika.

1. Odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej.
2. Wyjąć świecę zapłonową z głowicy cylindra.
3. Założyć nową świecę zapłonową. Dokręcić śruby.
4. Zainstalować z powrotem przewód zapłonowy.

## KONTROLA TŁUMIKA I ISKROCHRONU

W trakcie eksploatacji urządzenia na tłumiku i iskrochronie tworzy się osad węgla, który należy usunąć, aby nie dopuścić do ryzyka pożaru lub pogorszenia sprawności pracy silnika.

Standardowe użycie urządzenia do celów indywidualnych nie wymaga jednak serwisowania tłumika i iskrochronu. Zaleca się serwis lub wymianę tłumika w autoryzowanym serwisie po 50 godzinach eksploatacji.

## WYMIANA FILTRA PALIWA

Patrz ilustracja 24.

W celu wymiany filtra paliwa należy zaczekać, aż skończy się paliwo w zbiorniku, a następnie usunąć korek wlewu paliwa/element mocujący ze zbiornika. Wyciągnąć filtr (1) ze zbiornika i zdemontować go z przewodu paliwowego (2). Zainstalować nowy filtr paliwa i ponownie zmontować wszystkie części.

# PRZECHOWYWANIE

## PO KAŻDYM UŻYCIU

- Przed przewożeniem lub przechowywaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, poczekać, aż ostygnie oraz odpowiednio zabezpieczyć urządzenie.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu i tam, gdzie nie istnieje ryzyko kontaktu oparów paliwa z iskrami lub płomieniem w podgrzewaczach wody, silnikach elektrycznych, przełącznikach, piecach itp.
- Urządzenie należy przechowywać z założoną osłoną noża tnącego. Umieścić urządzenie w taki sposób, aby żaden ostry przedmiot nie mógł nikogo zranić.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od dzieci.

## PRZECHOWYWANIE SEZONOWE

Pod koniec sezonu lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres dłuższy niż 30 dni należy je odpowiednio przygotować do przechowywania.

Jeśli urządzenie będzie przechowywane przez dłuższy czas:

- Wyczyścić całe urządzenie.
- Wyczyścić wszystkie części oraz sprawdzić, czy nie są uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie handlowo-serwisowym.
- Dokręcić wszystkie nakrętki i śruby.
- Założyć osłonę ostrzy tnących.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu czystym i suchym.

Aby naoiliwić nóż, należy wykonać następujące czynności:

- Zatrzymać silnik i poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF (Wył.).
- Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Wzdłuż listwy górnej wklepić lekki olej maszynowy (jak pokazano na rysunku). Patrz ilustracja 25.

## UKŁAD PALIWOWY

Aby uzyskać informacje dotyczące użycia gazoholu, należy zapoznać się z informacją oznaczoną **WAŻNE** w rozdziale **TANKOWANIE**. W celu ograniczenia się nalotów w czasie przechowywania dopuszcza się stosowanie substancji stabilizujących do paliwa. Stabilizator należy dolać do paliwa w zbiorniku lub do zbiornika w magazynie. Stosować się do instrukcji mieszania podanych na pojemniku środka stabilizującego. Po dodaniu stabilizatora uruchomić silnik na co najmniej 5 minut.

## SILNIK

- Odkręcić świecę zapłonową i przez otwór świecy dolać 1 łyżeczkę oleju silnikowego (50:1) do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem. Powoli pociągnąć za linkę rozrusznika 8 do 10 razy, aby równomiernie rozprowadzić olej.
- Założyć nową świecę zapłonową zalecanej marki oraz odpowiednią do zakresu temperatury roboczej (patrz rozdział **WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ**).
- Wyczyścić filtr powietrza.
- Sprawdzić, czy nie poluzowały się śruby i nakrętki. Wymienić wszystkie uszkodzone, pęknięte lub zużyte części.
- W każdym nowym sezonie należy użyć nowego paliwa, pamiętając o przygotowaniu odpowiedniej mieszanki z olejem.

## INNE ZALECENIA

- Benzyny nie należy przechowywać dłużej niż jeden sezon.
- Jeśli kanister zacznie rdzewieć, należy go wymienić.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do czynności naprawczych należy zawsze odłączyć świecę zapłonową (za wyjątkiem tych czynności, które muszą być wykonywane, gdy urządzenie jest w ruchu).

PROBLEM	PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Nie można uruchomić silnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Przełącznik ON/OFF w pozycji OFF (Wyt.).</li> <li>Zalany silnik.</li> <li>Pusty zbiornik paliwa.</li> <li>Świeca zapłonowa nie wytwarza iskry.</li> <li>Paliwo nie dociera do gaźnika.</li> <li>Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu ON (Wł.).</li> <li>Patrz TRUDNY ROZRUCH w sekcji OBSŁUGA.</li> <li>Napełnić zbiornik paliwa odpowiednią mieszanką paliwową.</li> <li>Zamontować nową świecę zapłonową.</li> <li>Sprawdzić filtr paliwa i wymienić go, jeśli jest zanieczyszczony. Sprawdzić, czy przewód paliwowy nie jest zagięty lub pęknięty. W razie potrzeby naprawić go lub wymienić.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>
Silnik nie pracuje prawidłowo na biegu jałowym.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>Zużyte uszczelnienia wału korbowego.</li> <li>Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patrz REGULACJA OBROTÓW BIEGU JAŁOWEGO GAŹNIKA w sekcji KONSERWACJA.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>
Silnik nie zwiększa obrotów, ma małą moc lub gaśnie przy większym obciążeniu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>Zanieczyszczona świeca zapłonowa.</li> <li>Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>Nagar na wylocie tłumika.</li> <li>Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.</li> <li>Wyczyścić lub wymienić świecę.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>
Nadmierna ilość dymu z silnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Częściowo włączone ssanie.</li> <li>Nieprawidłowa mieszanka paliwowa.</li> <li>Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>Wymagana regulacja gaźnika.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyregulować ssanie.</li> <li>Opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go prawidłową mieszanką paliwową.</li> <li>Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>
Wysoka temperatura silnika podczas pracy.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nieprawidłowa mieszanka paliwowa.</li> <li>Niewłaściwy typ świecy zapłonowej.</li> <li>Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>Nagar na wylocie tłumika.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patrz UZUPEŁNIANIE PALIWA w sekcji OBSŁUGA.</li> <li>Zamontować właściwą świecę zapłonową.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>

## DANE TECHNICZNE

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Silnik</b>	
Pojemność skokowa, cm <sup>3</sup>	22.7
Obroty na biegu jałowym, obr./min	2600–3400
Maks. moc silnika zgodna z ISO 7293, kW	0,65

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
Maks. obroty silnika, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Tłumik z katalizatorem	Tak
Układ zapłonowy z regulacją obrotową	Tak
<b>Układ zapłonowy</b>	
Świeca zapłonowa	NGK CMR6A
Odstęp między elektrodami świecy, w mm	0,5
<b>Układ zasilania/smarowania</b>	
Pojemność zbiornika paliwa, litry	0,5
<b>Waga</b>	
Masa, bez paliwa, kg	5.0
<b>Emisja hałasu (patrz uwaga 1)</b>	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	108
Poziomy głośności, gwarantowana moc akustyczna L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Poziomy głośności (patrz uwaga 2)</b>	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora zmierzony zgodnie z normą PN-EN ISO 10517, w dB(A)	98
<b>Poziomy drgań (patrz uwaga 3)</b>	
Równoważne poziomy drgań uchwytów (a <sub>nv,eq</sub> ), zmierzone zgodnie z normami: PN-EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Uchwyt przedni/tylny	3,9/7,4
<b>Noże</b>	
Typ	Dwustronne
Długość, mm	559
Częstotliwość ostrzy, cięć/min	2195-2365

**Uwaga 1:** Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L<sub>WA</sub>), zgodnie z dyrektywą Rady Europejskiej 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla urządzenia został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany uwzględnia także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi urządzeniami o takim samym oznaczeniu modelowym zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.

**Uwaga 2:** Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

**Uwaga 3:** Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu wibracji wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s<sup>2</sup>.

## TREŚĆ DEKLARACJI ZGODNOŚCI Z NORMAMI WE

Firma HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SZWECJA, z pełną odpowiedzialnością zapewnia, że przedstawiony produkt:

Opis	Benzynowe nożyce do żywopłotu
Marka	McCulloch
Platforma/typ/model	GHT23DPR, reprezentujące model HT 5622
Partia produkcyjna	Numer seryjny datowany na 2017 i późniejsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„maszynowa”
2014/30/UE	„dotycząca zgodności elektromagnetycznej”
2000/14/WE	„dotycząca emisji hałasu”

Odpowiednie zharmonizowane normy oraz parametry techniczne: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, Aneks V, deklarowane wartości dźwięku są podane w rozdziale „Dane techniczne” niniejszej instrukcji i w podpisanej deklaracji zgodności WE.

Jednostka certyfikująca TÜV Rheinland N.A. przeprowadziła dobrowolną kontrolę w imieniu firmy Husqvarna AB oraz wydała Certyfikat zgodności poświadczający zgodność z Dyrektywą Rady Europejskiej 2006/42/WE.

Ten certyfikat, załączony na podpisanej Deklaracji zgodności WE, dotyczy wszystkich miejsc produkcji oraz krajów pochodzenia, informacje o których umieszczono na produktach.

Dostarczone benzynowe nożyce do żywopłotu są zgodne ze specyfikacją prototypu poddanego kontroli.

# ÚVOD

## NÁVOD NA OBSLUHU

Pôvodný jazyk tohto návodu na obsluhu je angličtina. Návody na obsluhu v iných jazykoch sú jeho preložené verzie z angličtiny.

## PREHLAD

Pozrite si obrázok č. 17

1. Páčka plynu
2. Vypínač ON/OFF
3. Palivová nádrž
4. Kryt štartéra
5. Predná rukoväť
6. Nôž
7. Nastavovacia páčka rukováti
8. Kryt noža
9. Zadná rukoväť
10. Držadlo štartovacieho lanka
11. Návod na obsluhu
12. Tlmič
13. Zapalovacia sviečka

## SYMBOLY NA VÝROBKU

- Tento výrobok môže byť nebezpečný! Nepozornosť alebo neprimerané používanie môže byť príčinou vážnych poranení. (obrázok č. 1)
- Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. (obrázok č. 2)
- Vždy noste ochranné prostriedky očí a sluchu. (obrázok č. 3)
- V prašnom prostredí vždy používajte tvárovú alebo prachovú masku. (obrázok č. 3)
- Vždy noste hrubé, dlhé nohavice, dlhé rukávy, ochrannú obuv a rukavice. (obrázok č. 4)

- NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POREZANIA. Nože sú ostré a môžu spôsobiť rezné a trzné rany. (obrázok č. 5)
- Tlmič výfuku je počas a po používaní veľmi horúci. (obrázok č. 6)
- Nastrekovač (obrázok č. 7)
- Sytič je v polohe OFF (Vyp). (obrázok č. 8)
- Sytič je v polohe FULL (Plné). (obrázok č. 9)
- Palivová nádrž. (obrázok č. 10)
- Hladina akustického výkonu. (obrázok č. 11)
- Hladina hluku. (obrázok č. 12)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES. (obrázok č. 13)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EAC. (obrázok č. 14)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými ukrajinskými smernicami. (obrázok č. 15)
- Tento výrobok je v súlade s austrálskymi nariadeniami týkajúcimi sa elektromagnetickej kompatibility (EMC). (obrázok č. 16)

**Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre ďalšie komerčné oblasti.**

## ZODPOVEDNOSŤ ZA VÝROBOK

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené našim výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktorá nebola vykonaná v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami,

# BEZPEČNOSŤ

**⚠ UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môže byť nebezpečné. Toto zariadenie môže spôsobiť vážne poranenie, ako aj amputáciu alebo oslepenie pracovníka alebo iných osôb. Pri používaní tohto zariadenia musíte dodržiavať upozornenia a bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode, aby bola zaručená potrebná bezpečnosť a účinnosť. Za dodržiavania výstrah a pokynov uvedených v tomto návode a na výrobku zodpovedá obsluhujúci pracovník. Nikdy nedovoľte, aby zariadenie používali deti.

## OBOZNÁMTE SA S JEDNOTKOU

- Ešte pred používaním tohto zariadenia si prečítajte dôkladne tento návod tak, aby ste mu dokonale porozumeli a mohli dodržiavať všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny.
- Zariadenie môžu používať výhradne osoby, ktoré si prečítali, pochopili a dodržiavajú upozornenia a pokyny v tomto návode a na zariadení.

## PRIPRAVTE VOPRED

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred uvedením zariadenia do prevádzky skontrolujte pracovnú plochu. Odstráňte odpadky a tvrdé predmety, ako sú kamene, sklo, drôty a pod., ktoré by sa mohli odraziť, vymrštiť alebo iným spôsobom spôsobiť poranenia alebo škody počas činnosti.

- Pri práci, oprave alebo údržbe zariadenia vždy noste chrániče očí. Nosenie ochranných pomôcok očí pomôže predísť vniknutiu odhodnotených alebo odrazených častí vegetácie alebo nečistôt do očí a tváre, čo by mohlo spôsobiť oslepnutie a vážne poranenie.
- Pri používaní tohto zariadenia noste chrániče sluchu.
- Vypnite si vlasy, aby nesiahali na plecia. Zapnite alebo odložte voľné odevy a šperky alebo odev s voľnými visiacimi páskami, viazačkami, strapcami a pod. Môžu sa zachytiť do pohybujúcich sa častí.
- Dávajte pozor. Zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení, chorí, necítite sa dobre, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy noste ochrannú obuv. Nikdy nepracujte bosí alebo v sandáloch.
- Nedovoľte deťom, okolostojacim a zvieratám priblížiť sa k pracovnému priestoru do vzdialenosti menšej ako 10 metrov, keď zariadenie štartujete alebo s nim

pracujete.

## S PALIVOM ZAOBCHÁDZAJTE OPATRNĚ

- Odstráňte všetky zdroje iskier alebo plameňa (cigarety, otvorené plamene a vyhýbajte sa prácam, pri ktorých môžu vzniknúť iskry) z miest, kde miešate, nalievate alebo skladujete palivo.
- Palivo miešajte a nalievajte vonku. Skladujte palivo na chladnom, suchom, dobre vetranom mieste. Používajte schválené, značkové nádoby určené na skladovanie paliva.
- Počas manipulácie s palivom alebo práce so zariadením nefajčite.
- Palivovú nádrž nenapĺňajte, kým je motor v chode.
- Uistite sa, že je zariadenie správne zostavené a v dobrom prevádzkovom stave.
- Vyhýbajte sa vyliatiu paliva alebo oleja. Pred naštartovaním motora utrite vyliate palivo.
- Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň 3 metre od paliva a miesta dopĺňania paliva.
- Po doplnení paliva uzáver dôkladne zaskrutkujte.
- Ak je nutné vyprázdniť palivovú nádrž, urobte to vonku.
- Benzín vždy skladujte v nádobách, ktoré sú vhodné pre horľavé kvapaliny.

## PRACUJTE S JEDNOTKOU BEZPEČNE

**⚠ NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POREZANIA; NEPRIBLIŽUJTE SA RUKAMI K NOŽU – nôž pokračuje v pohybe ešte chvíľu po uvoľnení páčky. Nôž vás alebo iné osoby môže vážne poraziť.**  
– Pred vytiahnutím z rezu nechajte, aby sa nože zastavili.  
– Nepokúšajte sa odstrániť rezaný materiál, kým je nôž v pohybe.  
– Predtým ako odstránite zachytený materiál z rezného noža, skontrolujte, či je vypínač v polohe OFF-vypnuté, či je odpojený kábel sviečky zapalovania a či sa rezný nôž zastavil.  
– Zariadenie sa nesnažte uchopiť ani držať za rezný nôž.

- Pred každým použitím zariadenia skontrolujte, či jeho časti nie sú opotrebované, uvoľnené, či niečo nechýba alebo nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, kým nie je úplne v poriadku.
- Vonkajší povrch udržiavajte čistý od oleja a paliva.
- Nikdy neštartujte stroj vnútri uzatvorenej miestnosti alebo v budove. Vdychovanie výfukových plynov môže zabiť.
- Vyhýbajte sa nebezpečnému prostrediu. Nepoužívajte na miestach bez vetrania alebo tam, kde by sa mohli nahromadiť výbušné výpary alebo oxid uhoľnatý.
- Nepresilujte sa a nepoužívajte stroj v nebezpečnej polohe, napr. ak stojíte na rebríku, na strome, v kaluži,

na streche domu a pod. Vždy stojte pevne a udržiavajte rovnováhu.

- Odstráňte zariadenie nad vaše plecia; rezný nôž sa tak dostane nebezpečne blízko vášho tela.
  - Zariadenie držte vždy pred telom. Žiadnou časťou tela sa nepribližujte k reznému nožu.
  - Rezný nôž a vzduchové otvory udržiavajte vždy bez nečistôt.
  - Požívajte iba na účely popísané v tomto návode.
- ## UDRŽIAVAJTE JEDNOTKU V DOBROM STAVE
- Všetky úkony údržby, odlišujúce sa od postupov popísaných v návode na použitie, dajte urobiť v autorizovanej prevádzke servisu.
  - Pred vykonaním údržby odpojte sviečku zapalovania, s výnimkou úkonov na nastavenie karburátora.
  - Nepoužívajte rezný nôž, ak je ohnutý, zdeformovaný, prasknutý, zlomený alebo inak poškodený. Opatrebované alebo poškodené časti nechajte vymeniť v autorizovanej prevádzke servisu.
  - Používajte iba odporúčané náhradné diely McCulloch. Použitie akýchkoľvek iných dielov môže spôsobiť stratu záruky a poškodenie zariadenia.
  - Pred uskladnením zariadenia vyprázdňte palivovú nádrž. Úplne spotrebujte palivo, ktoré ostalo v karburátore naštartovaním motora a nechajte ho v chode, kým sa sám nezastaví.

- Zariadenie ručne prenášajte so zastaveným motorom a s tlmicím výfuku a rezným nožom ďaleko od tela.
- Pred uskladnením alebo prepravou vo vozidle nechajte motor vychladnúť, vyprázdňte palivovú nádrž a zariadenie zabezpečte.
- Zariadenie ani palivo neuskladňujte v uzatvorenom priestore, kde sa k výparom paliva môžu dostať iskry alebo otvorený plameň z ohrievačov vody, elektrických motorov alebo spínačov, kotlov a pod.
- Zariadenie uskladňujte tak, aby rezný nôž nemohol náhodne spôsobiť poranenie.
- Zariadenie skladujte s namontovaným krytom noža.
- Uskladňujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

**BEZPEČNOSTNÁ POZNÁMKA:** Dlhodobé vystavenie vibráciám motorových ručných nástrojov môže spôsobiť poškodenie ciev alebo nervov prstov, rúk a kĺbov u ľudí náchylných na problémy s krvným obehom a opuchmi. Dlhodobé používanie v chladnom počasí môže viesť k poškodeniu obehového systému aj u ináč zdravých ľudí. Ak spozorujete príznaky ako zmeravenie, bolesť, stratu sily, zmeny farby alebo štruktúry pokožky alebo stratu citlivosti v prstoch, rukách alebo kĺboch, prestaňte tento nástroj používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Antivibračný systém nezaručuje ochranu pred týmito problémami. Osoby, ktoré používajú motorové nástroje nepretržite a pravidelne, musia pozorne kontrolovať svoj zdravotný stav a podmienky nástroja.

## MONTÁŽ

**⚠ UPOZORNENIE:** Ak zariadenie dostanete už zložené, zopakujte všetky kroky a skontrolujte, či je zložené správne a či sú všetky spoje a úchytky bezpečne utiahnuté. Riadte sa všetkými bezpečnostnými informáciami v návode a na zariadení.

palivovej nádrži.

- Zvyšky paliva alebo oleja na tlmíci je normálny jav následkom nastavení karburátora a testovania u výrobcu.

## MONTÁŽ

Nie je potrebná žiadna montáž.

- Skontrolujte, či dielce nie sú poškodené. Nepoužívajte poškodené časti.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ak na ňom chýbajú niektoré časti alebo bol pozmenený vo vzťahu k špecifikáciám.
- Je normálny jav, že palivový filter drnčí v prázdnej



# PREVÁDZKA

**⚠ UPOZORNENIE:** Tímič výfuku je počas a po používaní veľmi horúci. Nedotýkajte sa tímiča výfuku ani nedovoľte, aby sa na tieto povrchy dostal horľavý materiál, ako je suchá tráva alebo palivo.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred začatím práce sa uistite, že ste si prečítali všetky bezpečnostné predpisy. Ak ste nepochopili bezpečnostné predpisy, nepokúšajte sa doplniť palivo do zariadenia.

## DOPŔIŇANIE PALIVA

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri opätovnom plnení nádrže odstraňujte viečko opatrne. Nikdy nevyberajte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte palivo, ak je motor spustený. Pred doplnením paliva nechajte motor a tímič výfuku vychladnúť.

Motor je určený na prácu s bezolovnatým benzínom. Pred prevádzkou musíte benzín zmiešať s kvalitným syntetickým olejom pre dvojtaktné vzduchom chladené motory, a to v pomere 50:1. Pomer 50:1 dosiahnete zmiešaním 4 litrov bezolovnatého benzínu so 77 ml oleja. **NEPOUŽÍVAJTE** oleje do automobilových motorov alebo do lodných motorov. Tieto oleje môžu spôsobiť poškodenie motora. Pri miešaní paliva postupujte podľa pokynov na nádobe. Po pridaní oleja do paliva nádobu krátko pretrepte, aby sa zabezpečilo, že sa palivo dobre premiešalo. Vždy si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné predpisy vzťahujúce sa na manipuláciu s palivom, až potom doplňte palivo do zariadenia.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nikdy neplňte čistým benzínom. Môže to spôsobiť poškodenie motora.

## POŽIADAVKY NA PALIVO

Najnižšie odporúčané oktanové číslo je 90 (RON).

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Použitie zmesí palív s obsahom alkoholu obsahujúcich viac ako 10 % alkoholu môže spôsobiť vážne problémy s výkonnosťou motora a výrazne skrátiť jeho životnosť.

**UPOZORNENIE:** Alternatívne palivá (nie benzín), ako E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) **NIE SÚ** klasifikované ako benzín a preto **NIE SÚ** vhodné na používanie s 2-taktných motoroch. Použitie alternatívnych palív spôsobí problémy, ako napr.: nesprávne zaradenie spojky, prehriatie, kondenzáciu, zníženie výkonu, problémy s mazaním, opotrebovanie palivových potrubí, tesnení, interných komponentov karburátora a pod. Alternatívne palivá sú príčinou vyššej absorpcie vlhkosti palivom/zmesou s olejom, dôsledkom čoho je separácia oleja a paliva.

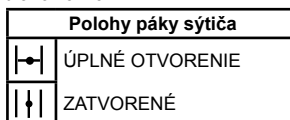
## PRIDANIE PALIVA

- Odoberte uzáver palivovej nádrže a nalejte do palivovej nádrže zmiešané palivo.
- Znovu nasadte uzáver palivovej nádrže a tesne ho utiahnite.
- Vzdialte sa aspoň na 3 metre od miesta, kde ste plnili nádrž.

## NAŠTARTOVANIE STUDENÉHO MOTORA (alebo teplého motora po spotrebovaní paliva.)

1. Držte zariadenie na zemi v štartovacej polohe podľa obrázka. Pozrite si obrázok č. 18.
2. Pred naštartovaním zariadenia odoberte kryt z noža.
3. Podložte zariadenie tak, aby sa nôž nedotýkal zeme a bol ďaleko od stromov, kríkov, okolostojacich osôb a pod.

Pozrite si obrázok č. 19.



1. Prepnete vypínač ON/OFF (1) do polohy ON – zapnuté.
2. Presuňte páčku sýtiča (3) do polohy ÚPLNÉHO OTVORENIA.
3. Pomaly 10-krát stlačte nastrekovací balónik (2).
4. Stlačte poistnú páčku plynu (4) a páčku plynu (5), stlačte tlačidlo voľnobehu (6) a uvoľnite páčku plynu, aby tlačidlo voľnobehu zostalo zapnuté.
5. 5-krát prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, alebo kým sa motor nenaštartuje.
6. Motor nechajte bežať 5 sekúnd.
7. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA
8. Ak motor momentálne nebeží alebo uviazol, prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým sa motor nerozbehne.
9. Motor nechajte bežať 15 sekúnd.

## ŠTARTOVANIE TEPLÉHO MOTORA

1. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA.
2. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým sa motor nerozbehne.

## SŤAŽENÉ ŠTARTOVANIE (alebo štartovanie zahľteného motora)

1. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA.
2. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, aby sa motor očistil od nadbytku paliva. Môže si to vyžadovať opakované potiahnutie štartéra, v závislosti od toho, ako veľmi sa zariadenie zahľtlo.

## ZASTAVENIE MOTORA

Motor zastavíte zatlačením vypínača ON/OFF do polohy OFF – vypnuté.

## PRACOVNÁ POLOHA

Pozrite si obrázok č. 20.

## ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY

- Pri strihaní bočných strán pracujte kolísavými pohybmi zdola nahor. Pozrite si obrázok č. 21.
- Pri strihaní živého plota musí byť motor vždy obrátený smerom od živého plota.
- Stroj držte čo najbližšie pri tele, aby ste si udržali čo najlepšiu rovnováhu.
- Dávajte pozor, aby sa špička nedotýkala zeme.
- Pri práci sa neponáhľajte, ale pracujte rovnomerne, kým nie sú všetky konáre dočista odrezané.

Odporúča sa nenechávať motor bežať na plný plyn dlhšie ako 30 sekúnd. Postáči uvoľniť páčku a nechať motor vrátiť sa na krátky čas na voľnoběžné otáčky (5 – 10 sekúnd).

**Poznámka:** Pre optimálny výkon plotostrihu používajte minimálny štartovací plyn potrebný na účinné strihanie živých plotov.

Páku nastavenia rukoväti možno použiť na otáčanie rukoväti na umožnenie používania zariadenia v 45- a 90-stupňovej polohe.

1. Nechajte motor vrátiť sa na voľnoběžné otáčky.
2. Potiahnite páku rukoväti a otočte zadnú rukoväť do požadovanej polohy.
3. Uvoľnite páku rukoväti.

# ÚDRŽBA

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri nastavovaní, preprave, úprave alebo opravách zariadenia, s výnimkou úprav na karburátore, vždy odpojte kábel zapaľovacej sviečky a umiestnite ho tak, aby nemohlo dôjsť ku kontaktu so zapaľovacou sviečkou, aby ste predišli náhodnému naštartovaniu.

**⚠** Všetky úkony údržby odlišujúce sa od postupu popísaných v návode na použitie nechajte vykonať v autorizovanej prevádzke servisu.

## NASTAVENIE VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČOK KARBURÁTORA

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri nastavovaní voľnobežných otáčok sa iné osoby nesmú približovať. Nôž sa bude počas skoro celej tejto operácie pohybovať. Noste osobné ochranné prostriedky a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pri nastavovaní používajte skrútkovač dostatočne krátky na to, aby vaše ruky zostali za chráničom ruky a mimo noža. Po nastavení sa nôž pri voľnobežných otáčkach nesmie pohybovať.

Karburátor bol starostlivo nastavený vo výrobnom závode. Nastavenie možno bude potrebné, ak spozorujete nasledujúce:

- Po uvoľnení škrtiacej klapky motor nedostane voľnobežné otáčky.
- Nôž sa pri voľnobehu pohybuje.

Pri nastavovaní voľnobežných otáčok sa iné osoby nesmú približovať. Nastavenia vykonávajte so zariadením položeným na rovnom povrchu bez nečistôt, ktoré by sa mohli zachytiť do noža plotostrihu. Ak karburátor nie je správne nastavený, môže dôjsť k vážnemu zraneniu obsluhujúceho pracovníka a ostatných osôb. Žiadnou časťou tela sa nepribližujte k nožu a k tlmíču výfuku.

Nastavenie voľnobežných otáčok:

Nechajte motor bežať na voľnobeh. Nastavujte otáčky, kým motor nebude bežať bez toho, aby sa nôž pohyboval (veľmi rýchle voľnobežné otáčky) alebo aby sa motor zastavoval (veľmi pomalé voľnobežné otáčky).

Pozrite si obrázok č. 23.

- Otočte skrútku (1) voľnobežných otáčok v smere hodinových ručičiek, aby ste zvýšili otáčky motora, ak sa motor zastaví alebo zhasne.
- Otočte skrútku voľnobežných otáčok (1) proti smeru hodinových ručičiek na zníženie otáčok motora, ak sa nôž pri voľnobežných otáčkach pohybuje.

**⚠ UPOZORNENIE:** Po každom nastavení znova skontrolujte voľnobežné otáčky. Nôž sa pri voľnobežných otáčkach nesmie pohybovať, aby vážne neporanil pracovníka alebo iné osoby.

Ak potrebujete pomoc alebo si nie ste istý, že dokázate vykonať túto operáciu, zavolajte autorizovanú prevádzku servisu.

## VÝMENA SVIEČKY ZAPAĽOVANIA

Zapaľovaciu sviečku vymeňte každý rok, aby sa zabezpečilo ľahšie štartovanie a lepší chod motora.

1. Vyťahnite kábel zapaľovania zo zapaľovacej sviečky.
2. Vyťahnite zástrčku z hlavice valca.
3. Vymeňte zapaľovaciu sviečku za novú. Bezpečne uťahnite.
4. Znova založte kábel zapaľovania.

## SKONTROLUJTE TLMIČ A KRYT NA OCHRANU PRED ISKRAMI

Počas používania jednotky sa na tlmíči a na kryte ochrany pred iskrami usadzujú sadze, ktoré treba odstraňovať, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru a zabránilo zníženiu výkonnosti motora.

Pri bežnom používaní v domácnosti sa nevyžaduje žiadny zásah servisu na tlmíči ani na kryte ochrany pred iskrami. Po 50 hodinách používania vám odporúčame dať tlmíč a kryt na ochranu pred iskrami skontrolovať alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

## KONTROLA NA UVOĽNENÉ UPEVNŔOVACIE PRVKY A SÚČIASTKY

- Kábel zapaľovania zapaľovacej sviečky
- Vzduchový filter
- Umiestnenie skrútiok

## KONTROLA, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ ALEBO OPOTREBOVANÉ SÚČIASTKY

Zavolajte autorizovaného servisného predajcu aby vám vymenil poškodené alebo opotrebované súčiastky.

- Vypínač ON/OFF - Skontrolujte, či vypínač ON/OFF funguje správne prepnutím do polohy OFF - vypnuté. Skontrolujte, či sa motor zastavil; potom naštartujte motor znovu a pokračujte.
- Palivová nádrž - prerušte používanie zariadenia, ak palivová nádrž nesie známky poškodenia alebo netesní.

## KONTROLA A ČISTENIE ZARIADENIA A ŠTÍTKOV

- Po každom použití skontrolujte celé zariadenie, či niektoré časti nie sú uvoľnené alebo poškodené.
- Zariadenie a štítky očistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Zariadenie utrite čistou suchou handrou.

## VYČISTITE VZDUCHOVÝ FILTER

Znečistený vzduchový filter znižuje výkon motora a zvyšuje spotrebu paliva. Vždy ho vyčistíte po 5 hodinách prevádzky alebo v prašných prostrediach častejšie.

Pozrite si obrázok č. 22.

1. Vyčistíte kryt a oblasť okolo, aby sa zabránilo, že špina spadne do komory karburátora pri vybratí krytu.
2. Vyberte dielce podľa obrázku.

**POZNÁMKA:** Filter nečistíte benzínom ani iným horľavým rozpúšťadlom. Takýto postup môže byť príčinou nebezpečenstva požiaru alebo produkovať škodlivé výpary.

3. Filter umyte vo vode s umývacím prostriedkom.
4. Nechajte filter vyschnúť.
5. Na filter kvapnite niekoľko kvapiek oleja; filter stlačte, aby sa olej dobre rozpŕytil.
6. Vymeňte dielce.

## SKONTROLUJTE TLMIČ A KRYT NA OCHRANU PRED ISKRAMI

Pri používaní zariadenia sa na tlmíči výfuku a na sitku lapača isker vytvárajú uhlíkové usadeniny.

Pri bežnom domácom používaní sa však nevyžaduje žiadny servisný zásah na tlmíči ani na sitku lapača isker. Po 50 hodinách používania vám odporúčame dať tlmíč a kryt na ochranu pred iskrami skontrolovať alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

## VÝMENA PALIVOVÉHO FILTRA

Pozrite si obrázok č. 24.

Aby ste mohli vymeniť palivový filter, vysušte zariadenie tak, že ho ponecháte v chode, kým sa nezastaví, potom

vyberte uzáver palivovej nádrže/zadržiavací článok z nádrže. Vyťahnite filter (1) z nádrže a vyberte ho z prívodu paliva (2). Na prívod paliva nainštalujte nový palivový filter. Vráťte dielce na miesto.

## SKLADOVANIE

### PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Pred uskladnením alebo prepravou nechajte motor vychladnúť a zariadenie zabezpečte.
- Zariadenie a palivo skladujte na dobre vetranom mieste, kde sa k výparom paliva nedostanú iskry ani otvorený plameň z ohrievačov vody, elektrických motorov alebo vypínačov, pecí a pod.
- Zariadenie skladujte s namontovaným krytom noža. Zariadenie umiestnite tak, aby žiadny ostrý predmet nemohol náhodne spôsobiť zranenie.
- Zariadenie a palivo uskladňujte mimo dosahu detí.

### USKLADNENIE PO UKONČENÍ SEZÓNY

Po skončení sezóny alebo ak sa zariadenie nebude používať dlhšie ako 30 dní pripravte zariadenie na skladovanie.

Ak zariadenie bude uskladnený dlhší čas:

- Vyčistíte celé zariadenie.
- Očistíte všetky dielce a skontrolujete, či nie sú poškodené. Poškodené dielce nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Dbajte na to, aby boli všetky matice, kolíky a skrutky utiahnuté.
- Nasadíte kryt noža.
- Uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

Pri naolejovaní noža postupujte nasledovne:

- Zastavte motor a počkajte, kým sa nôž úplne zastaví.
- Skontrolujte, či je vypínač ON/OFF v polohe OFF – vypnuté.
- Odpojte kábel zapaľovacej sviečky.
- Podľa obrázku naneste ľahký strojový olej pozdĺž okraja horného pásu. Pozrite si obrázok č. 25.

### PALIVOVÝ SYSTÉM

V odseku DOPŔŇANIE PALIVA v časti PREVÁDZKA v tomto návode si pozrite správu s označením **DŔLEŽITÉ UPOZORNENIE** týkajúcu sa používania benzoholu v motore. Stabilizátor paliva je prijateľnou alternatívou, aby sa minimalizovala tvorba usadenín paliva počas skladovania. Do benzínu v palivovej nádrži alebo skladovacej nádobe pridajte stabilizátor. Postupujte podľa pokynov na miešanie uvedených na obale stabilizátora. Po pridaní stabilizátora nechajte motor v chode aspoň 5 minút.

### MOTOR

- Vyberte sviečku zapaľovania a vlejte 1 čajovú lyžičku 50:1, 2-taktového motorového oleja (chladenie vzduchom) do otvoru zástrčky sviečky. Pomaly potiahnite štartovacie lanko 8 až 10 krát, aby sa distribuoval olej.
- Vymeňte zapaľovaciu sviečku za novú odporúčaného typu a tepelného rozsahu (pozri časť VÝMENA SVIEČKY ZAPAĽOVANIA).
- Vyčistíte vzduchový filter.
- Skontrolujte, či na zariadení nie sú uvoľnené skrutky, matice a svorníky. Vymeňte všetky poškodené, zlomené alebo opotrebované časti.
- Na začiatku ďalšej sezóny použite výhradne nové palivo so správnym pomerom benzínu a oleja.

### INÉ

- Neuskladňujte benzín z jednej sezóny na druhú.
- Vymeňte nádobu na benzín, keď začína hrdzavieť.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred vykonaním akejkoľvek operácie uvedenej v tabuľke, okrem tých, pri ktorých musí byť zariadenie v chode, zastavte motor a odpojte zapalovaciu sviečku.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nenašartuje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypínač ON/OFF je v polohe OFF – vypnuté.</li> <li>2. Zahľtený motor.</li> <li>3. Palivová nádrž je prázdna.</li> <li>4. Zapalovanie nevydáva iskru.</li> <li>5. Palivo sa nedostáva do karburátora.</li> <li>6. Nízky tlak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prepnete vypínač ON/OFF do polohy ON – zapnuté.</li> <li>2. Pozrite si odsek PROBLÉMOVÉ ŠARTOVANIE v časti PREVÁDZKA.</li> <li>3. Naplňte nádrž správnou palivovou zmesou.</li> <li>4. Namontujte novú sviečku zapalovania.</li> <li>5. Skontrolujte, či nie je špinavý palivový filter. Vymeňte ho. Skontrolujte, či nie je zalomený alebo poškodený prívod paliva. Opravte ho alebo vymeňte.</li> <li>6. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>
Motor sa nedostáva správne do voľnobehu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>2. Opotrebované tesnenie hriadeľa.</li> <li>3. Nízky tlak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pozrite si odsek NASTAVENIE VOLNOBEŽNÝCH OTÁČOK KARBURÁTORA v časti ÚDRŽBA.</li> <li>2. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>3. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>
Motor nezrýchľuje, preruší chod alebo zhasne pri záťaži.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Špinavý vzduchový filter.</li> <li>2. Špinavá sviečka zapalovania.</li> <li>3. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>4. Uhlíkové usadeniny na výstupnej mriežke ťmiča výfuku.</li> <li>5. Nízky tlak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vycistíte alebo vymeňte vzduchový filter.</li> <li>2. Očistíte alebo vymeňte sviečku a upravte medzeru.</li> <li>3. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>5. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>
Motor veľmi dymí.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čiastočne otvorený sýtič</li> <li>2. Palivová zmes nie je správna.</li> <li>3. Špinavý vzduchový filter.</li> <li>4. Karburátor treba nastaviť.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upravte sýtič.</li> <li>2. Vyprázdňte palivovú nádrž a naplňte ju správnou zmesou paliva.</li> <li>3. Vycistíte alebo vymeňte vzduchový filter.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>
Motor sa pri chode prehrieva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palivová zmes nie je správna.</li> <li>2. Nesprávna sviečka zapalovania.</li> <li>3. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>4. Uhlíkové usadeniny na výstupnej mriežke ťmiča výfuku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pozrite si odsek DOPŔNANIE PALIVA v časti PREVÁDZKA.</li> <li>2. Vymeňte sa správnou zapalovaciu sviečku.</li> <li>3. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>

# TECHNICKÉ ÚDAJE

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Objem valca, cm <sup>3</sup>	22.7
Voľnobežné otáčky, ot./min	2 600 – 3 400
Max. výkon motora podľa normy ISO 7293, kW	0,65
Max. otáčky motora, min <sup>-1</sup>	9 000 – 9 700
Tlmič výfuku s katalyzátorom	Áno
Zapaľovací systém s reguláciou otáčok	Áno
<b>Systém zapaľovania</b>	
Zapaľovacia sviečka	NGK CMR6A
Vzdialenosť elektród, mm	0,5
<b>Systém paliva a mazania</b>	
Objem palivovej nádrže, litre	0,5
<b>Hmotnosť</b>	
Hmotnosť bez paliva, kg	5,0
<b>Emisie hluku (pozri poznámku 1)</b>	
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	108
Zaručená L <sub>WA</sub> úroveň hlučnosti dB(A)	114
<b>Hladiny hluku (pozri poznámku 2)</b>	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Hladiny vibrácií (pozri poznámku 3)</b>	
Ekvivalentné hladiny vibrácií (a <sub>hw,eq</sub> ) na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Predné/zadné rukoväti	3,9/7,4
<b>Čepele</b>	
Typ	Obojstranné
Dĺžka, mm	559
Rýchlosť čepelí, rezy/min	2 195 – 2 365

**Poznámka 1:** Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou ES 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezacím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

**Poznámka 2:** Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

**Poznámka 3:** Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s<sup>2</sup>.

# OBSAH VYHLÁSENIA O ZHODE ES

V mene spoločnosti HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že reprezentovaný výrobok:

Popis	Benzínový plotostrih
Značka	McCulloch
Platforma/Typ/Model	GHT23DPR, reprezentuje model HT 5622
Séria	Výrobné číslo z roku 2017 a nasledujúcich rokov

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility“
2000/14/ES	„týkajúca sa hluku vo voľnom priestranstve“

Spĺňa nasledovné použité harmonizované normy a/alebo technické špecifikácie: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

V súlade s ustanovením prílohy V smernice 2000/14/ES sú deklarované úrovne hluku uvedené v časti o technických údajoch tohto návodu na obsluhu a v podpísanom Vyhlásení o zhode ES.

Spoločnosť TÜV Rheinland N.A. vykonala nepovinnú skúšku v mene spoločnosti Husqvarna AB a udelila Certifikát zhody so smernicou Rady 2006/42/ES o strojových zariadeniach.

V zmysle Vyhlásenia o zhode ES je tento certifikát platný pre všetky miesta výroby a krajiny pôvodu, ako sú vyznačené na produkte.

Dodávaný benzínový plotostrih sa zhoduje so vzorkou, ktorá prešla skúškou.

# BEVEZETÉS

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A használati utasítás eredeti nyelve angol. A más nyelvű kezelői használati utasítások az angol változat fordításai.

### ÁTTEKINTÉS

Lásd a 17. ábrát.

1. Gázadagoló kar
2. BE/KI kapcsoló
3. Üzemanyagtartály
4. Indítószerkezet háza
5. Elülső markolat
6. Kés
7. Fogantyú állító kar
8. Élvédő
9. Hátsó markolat
10. Berántókötel fogantyúja
11. Használati utasítás
12. Hangtompító
13. Gyújtógyertya

### A TERMÉKEN LÉVŐ JELZÉSEK

- A készülék veszélyt okozhat! A gondatlan vagy nem szabályszerű használat súlyos sérülést okozhat. (1. ábra)
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. (2. ábra)
- Mindig viseljen szem- és fülvédő felszerelést. (3. ábra)
- Ha az üzemeltetés porral jár, mindig viseljen porvédő arcmaszkot. (3. ábra)
- Viseljen mindig vastag hosszúnadrágot, hosszú ujjú felsőt, bakancsot és kesztyűt. (4. ábra)

- **VESZÉLY: VÁGÁSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.** A kések nagyon élesek, könnyen megvághatja magát. (5. ábra)
- A kipufogódob használat közben és után nagyon forró. (6. ábra)
- Indítószivattyú. (7. ábra)
- A szivató KI állásban van. (8. ábra)
- A szivató TELJES állásban van. (9. ábra)
- Üzemanyagtartály. (10. ábra)
- Hangteljesítményszint. (11. ábra)
- Zajszint. (12. ábra)
- Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek. (13. ábra)
- Ez a termék megfelel a vonatkozó EAC-irányelveknek. (14. ábra)
- Ez a termék megfelel az Ukrajnában hatályos irányelveknek. (15. ábra)
- A termék megfelel az ausztrál elektromágneses megfelelésség (EMC) előírásainak. (16. ábra)

**Fontos: A terméken szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.**

### TERMÉKSZAVATOSSÁG

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

# BIZTONSÁG

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék veszélyt okozhat! A gép súlyos sérülést okozhat a gépkezelőnek vagy másoknak, többek között vakságot vagy végtagok csonkolását. A gép reális biztonsági és hatékonysági fokú használata érdekében be kell tartani a kézikönyvben található biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket. A kézikönyvben és a terméken található utasítások és figyelmeztetések betartása a gépkezelő felelőssége. Soha ne engedje, hogy a készüléket gyermek használja.**

### ISMERKEDJEN MEG KÉSZÜLÉKÉVEL

- A gép üzemeltetése előtt a kézikönyvet figyelmesen tanulmányozza mindaddig, míg tökéletesen meg nem érti, és követni nem tudja az összes biztonsági szabályt és figyelmeztetést.
- A gépet kizárólag olyan személyeknek engedje át használatra, akik a gépen és a kézikönyvben található utasításokat és figyelmeztetéseket elolvassák, megértik és betartják.

### TERVEZZEN ELŐRE

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gép beindítása előtt ellenőrizze a területet. Távolítsa el minden kemény tárgyat és hulladékot, mint pl. kövek, üveg, huzal stb., amelyek felpattanhatnak, elrepuhulhatnak, vagy másképpen okozhatnak sérülést vagy károkat a működtetés alatt.**

- A gép kezelésekor, szervizelésekor vagy karbantartásakor mindig viseljen szemvédő felszerelést. A szemvédő felszerelés segít megelőzni a gallyak vagy hulladék szembe vagy arcba repülését vagy pattanását, ami vakságot és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- A készülék használata közben viseljen fülvédő felszerelést.
- Haját váll fölött fogja össze. A laza ruhaneműket, leelőző nyakkendőt, vagy pántokkal, rojttokkal stb. ellátott ruhadarabokat rögzítse vagy vegye le. Ezeket a mozgó alkatrészek elkapathatják.
- Legyen ideges! Soha ne használja a gépet, ha fáradt, beteg, ideges, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig viseljen védő lábbelit. A gépet ne használja meztelűen vagy szandálban.
- A készülék beindításakor vagy működtetésekor a gyermekeket, nézelődőket és állatokat a munkaterületől legalább 10 méteres távolságban tartsa.

### KÖRÜLTEKINTŐEN KEZELJE AZ ÜZEMANYAGOT

- Zárjon ki minden szikrát és lángot keltő forrást (ideértve a dohányzást, nyílt lángot vagy szikrával járó munkákat) azokról a területekről, ahol az üzemanyagot keveri, tölti vagy tárolja.

- Az üzemanyagot szabad téren keverje és töltsse; hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja; minden üzemanyag-kezelési célra jóváhagyott, jelzéssel ellátott tartályt használjon.
- Üzemanyag kezelése vagy a gép működtetése közben ne dohányozzon.
- Járó motorba ne töltsön üzemanyagot.
- Győződjön meg arról, hogy a gép megfelelően összeszerelt és üzemképes állapotban van.
- Kerülje az üzemanyag vagy olaj kilöttyenését. A motor beindítása előtt törölje fel a kicsöpögött üzemanyagot.
- A motor beindítása előtt menjen legalább 3 méter távolságra az üzemanyag-töltés helyétől.
- Tankolás után gondosan húzza meg a tanksapkát.
- Ha az üzemanyagtartályt le kell engedni, azt a szabadban végezze.
- A benzint mindig gyűlékony folyadékokhoz jóváhagyott tartályban tárolja.

## ÜZEMELTESSE KÉSZÜLÉKÉT BIZTONSÁGOSAN

**⚠ VESZÉLY: VÁGÁSVESZÉLY; KEZÉT TARTSA TÁVOL A PENGÉTŐL – A penge a gázkar elengedése után egy ideig még forog. A pengék súlyosan megvághatják a gép kezelőjét vagy másokat.**

- Mielőtt a pengét a vágásból kihúzná, várja meg, míg leáll.
- Ne próbálja meg a levágott anyagot eltávolítani, miközben a penge mozog.
- Mielőtt a vágópengéről eltávolítaná a beakadt anyagot, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI állásban van, a gyújtógyertya vezetékeit kihúzta és a penge leállt.
- Ne emelje, és ne tartsa a gépet a vágópengénél fogva.

- Minden használat után ellenőrizze a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult, hiányzó vagy sérült alkatrészek. Ne használja a gépet, míg megfelelően üzemképes állapotba nem hozza.
- A külső felületeket tartsa olajtól és üzemanyagtól mentesen.
- Soha ne indítsa be és ne járassa a gépet zárt térben vagy épületben. A belélegzett kipufogógáz halálos lehet.
- Kerülje a veszélyes környezeteket. Ne használja a gépet szellőztetlen helyiségekben vagy olyan területeken, ahol robbanékony gőzök vagy felhalmozódott szénmonoxid lehetnek jelen.
- A géppel ne nyújtózkodjon, és ne használja olyan instabil felületeken állva, mint létra, fa, meredek lejtő, háztető stb. Mindig ügyeljen a szilárd lábtartásra és egyensúlyra.

- A motort ne emelje válla fölé, mivel így a penge veszélyesen közel kerülhet testéhez.
- A gépet mindig teste előtt tartsa. Minden testrészét tartsa távol a vágópengétől.
- A vágópengét és a szellőzőnyílásokat tartsa hulladéktól mentesen.
- A gépet csak a jelen kézikönyvben ismertetett munkákhoz használja.

## GÉPÉT SZAKSZERŰEN TARTSA KARBAN

- A kézikönyvben nem ismertetett karbantartási munkákat hivatalos szervizben végeztesse el.
- Karbantartási munkák előtt - a porlasztó-beállítások kivételével - vegye le a gyertyapipát.
- Ne használjon meghajlott, elgörbült, repedt, törött vagy bármilyen egyéb módon sérült vágópengét. A kopott vagy sérült alkatrészeket cseréltesse ki hivatalos szervizben.
- Csak az ajánlott McCulloch pótalkatrészeket használja; bármilyen más alkatrész használata érvénytelenítheti a jótállást és tönkretelheti a gépet.
- A gép tárolása előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt. Használja el a porlasztóban megmaradt üzemanyagot: indítsa be a motort, és járassa addig, míg le nem áll.
- Ha készülékét kézben viszi, állítsa le a motort, és a kipufogódobot, a vágópengét pedig tartsa testétől távol.
- Járműben való szállítás vagy tárolás előtt hagyja kihűlni a motort, ürítse ki az üzemanyagtartályt és rögzítse a gépet.
- Ne tárolja a gépet zárt helyen, ahol az üzemanyag gőzei szikrákkal, vagy vízmelegítőkből, villanymotorokból, kapcsolókból, kályhákból, stb. származó nyílt lánggal érintkezhetnek.
- A gépet úgy tárolja, hogy a vágópenge ne okozhasson sérülést.
- A gépet felszerelt élvédővel tárolja.
- Száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

**BIZTONSÁGI KÖZLEMÉNY:** Keringési rendellenességekre vagy abnormalis felpuffadásra hajlamos egyéneknek benzinüzemű kéziszerszámok tartós használata esetén a rezgés hatása ér- vagy idegsérülést okozhat az ujjakban, a kezekben és ízületekben. Hideg időben való tartós használat különösen egészséges egyéneknek is érsérüléseket okozhat. Zsibbadtság, fájdalom, elgyengülés, a bőr színének vagy textúrájának megváltozása, az ujjakban, a kezekben vagy ízületekben az érzékelés elvesztése vagy ehhez hasonló tünetek esetén szüntesse be a gép használatát, és forduljon orvoshoz. Rezgéscsillapító rendszer az ilyen problémák megelőzését nem garantálja. Szerszámgépeket folyamatosan és rendszeresen használó egyéneknek állandóan figyelemmel kell kísérniük fizikai állapotukat és a szerszám állapotát.

## ÖSSZESZERELÉS

**⚠ FIGYELEM: Ha a készüléket összeszerelt állapotban kapta meg, ismétlje meg az összes lépést, hogy meggyőződhessen arról, hogy az összeszerelés megfelelő és minden rögzítőelem jól zár. Kövesse a kézikönyvben és a gépen feltüntetett összes biztonsági szabályt.**

- Ellenőrizze, nincs-e a gépen sérült alkatrész. Sérült alkatrészeket ne használjon.
- Soha ne használja a gépet hiányzó, vagy a specifikációhoz képest megváltoztatott alkatrészekkel.
- Az üres üzemanyagtartályban az üzemanyagszűrő zörgése normális jelenség.

- A kipufogódobon talált üzemanyag- vagy olajmaradvány normális jelenség, a gyártó által elvégzett porlasztó-beállításoknak és tesztelésnek tudható be.

## ÖSSZESZERELÉS

Összeszerelésre nincs szükség.



# HASZNÁLAT

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A kipufogódob használat közben és után nagyon forró. Ne érintse meg, és ne hagyja, hogy éghető anyag, például száraz fű vagy üzemanyag kerüljön rá.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt hozzákezdene, olvassa el a biztonsági szabályok között az üzemanyagról szóló tudnivalóit. Ha a biztonsági szabályokkal nincs tisztában, ne próbálja gépét üzemanyaggal feltölteni.

## FELTÖLTÉS ÜZEMANYAGGAL

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az üzemanyag utántöltésekor lassan vegye le a tanksapkát. Soha ne vegye le a benzinsapkát vagy öntsön üzemanyagot járó motor mellett. Üzemanyagtöltés előtt hagyja a motort és a kipufogódobot lehűlni.

A motort ölömmentes benzinnel való üzemre hitelesítették. Üzemeltetés előtt a benzint jó minőségű, szintetikus, kétütemű léghűtési motorhoz való olajjal kell összekeverni 50:1 arányban. Az 50:1 arányt úgy érjük el, hogy 77 ml olajat keverünk 4 liter ölömmentes benzinhoz. **NE** használjon gépkocsi- vagy motorcsónak-olajat. Ezek károsítják a motort. Az üzemanyag keverésekor kövesse a tartályon található utasításokat. Ha az olajat a benzinhoz töltötte, rázza fel a tartályt, hogy az üzemanyag jól összekeveredjen. Mielőtt gépét feltöltené üzemanyaggal, mindig olvassa el és kövesse az üzemanyagra vonatkozó biztonsági szabályokat.

**FIGYELEM!** Soha ne használjon tiszta benzint a készülékben. Ez a motor maradandó károsodását okozná.

## ÜZEMANYAGGAL SZEMBENI KÖVETELMÉNYEK

A legalacsonyabb ajánlott oktánszám a 90-es (RON).

### FONTOS

Az alkohollal kevert üzemanyagoknál a 10%-nál több alkohol használata a motor teljesítményével és tartósságával kapcsolatos nagyobb problémákat okozhat.

**FIGYELEM!** Az alternatív üzemanyagok (nem benzin), mint az E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) besorolásuk szerint NEM benzinek, és NEM rendelkeznek jóváhagyással a kétütemű benzinmotorokban való használatra. Alternatív üzemanyag használata a következő problémákat okozhatja: nem megfelelő tengelykapcsoló-működtetés, túlmelegedés, gőzzár, teljesítménycsökkenés, kenési elégtelenség, üzemanyag-vezetékek, tömítések és belső porlasztókomponensek károsodása stb. Az alternatív üzemanyagok magas nedvességszorzóciót idéznek elő az üzemanyag/olaj keverékbe, ami az olaj és az üzemanyag szétválásához vezet.

## TANKOLÁS

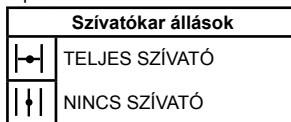
- Vegye le a tanksapkát, és öntse a kevert üzemanyagot az üzemanyagtartályba.
- Tegye vissza a tanksapkát, és húzza meg.
- Menjen legalább 3 méter távolságra az üzemanyag-töltés helyétől.

## HIDEG MOTOR INDÍTÁSA (vagy meleg motoré az üzemanyag kifogyása után)

1. A gépet az ábra szerint tartsa a talajon indítási helyzetben. Lásd a 18. képet.
2. A gép elindítása előtt vegye le az élvédőt a pengéről.

3. Támassza alá a gépet úgy, hogy a penge ne érjen a földhöz, és fákttól, bokroktól, nézelődőktől stb. távol legyen.

Lásd a 19. képet.



1. A BE/KI kapcsolót (1) állítsa BE állásba.
2. A szívatókart (3) tolja TELJES SZÍVÁTÓ állásba.
3. Lassan nyomja meg a gyújtógombot (2) 10-szer.
4. A gázadagoló-reteszt (4) és a gázadagolót (5) lenyomva nyomja meg a gyors üresjárat gombot (6), és engedje fel a gázadagolót úgy, hogy a gyors üresjárat gomb bekapcsolva maradjon.
5. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját 5-ször, vagy amíg a motor be nem indul.
6. Hagyja a motort járn 5 másodpercig.
7. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVÁTÓ állásba.
8. Ha a motor jelenleg nem jár, vagy leállt, rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, míg a motor járn nem kezd.
9. Hagyja a motort járn 15 másodpercig.

## MELEG MOTOR INDÍTÁSA

1. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVÁTÓ állásba.
2. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, míg a motor járn nem kezd.

## NEHÉZ INDÍTÁS (vagy lefulladt motor indítása)

1. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVÁTÓ állásba.
2. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, hogy a motorból távozzon a fölösleges üzemanyag. Előfordulhat, hogy a motor csak sok berántásra indul, attól függően, mennyire fulladt be.

## A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

A motor leállításához a BE/KI kapcsolót állítsa KI helyzetbe.

## TESTTARTÁS KEZELÉS KÖZBEN

Lásd a 20. képet.

## ALAPVETŐ ÜZEMELTETÉSI TECHNIKÁK

- A sövény oldalának nyírásakor alulról fölfele hintáztassa a készüléket. Lásd a 21. képet.
- Sövénynyírás közben a motor mindig a sövénytől eltérő irányba nézzen.
- A legjobb egyensúly biztosítása érdekében tartsa a készüléket közvetlenül a teste mellett.
- Ügyeljen rá, hogy a hegye ne érjen a talajra.
- Ne siessen munka közben, dolgozzon egyenletesen, amíg minden ágat tisztán le nem vágott.

A motort legfeljebb 30 másodpercig szabad teljes gázzal üzemeltetni. Engedje fel a gázkart, és hagyja, hogy a motor rövid ideig (5–10 másodpercre) visszatérjen üresjáratú fordulatszámra, ennyi elegendő.

**Megjegyzés:** Az optimális sövénynyíró teljesítmény érdekében használja a sövény hatékony vágásához szükséges minimális fordulatszámot.

A fogantyú állító kar a hátsó fogantyú forgatásához használható, hogy a gépet 45° és 90° pozícióban lehessen működtetni.

1. Hagyja, hogy a motor visszatérjen üresjárat fordulatszámra.

2. Húzza be a fogantyú kart, és forgassa a hátsó fogantyút a kívánt pozícióba.
3. Engedje ki a fogantyú kart.

## KARBANTARTÁS

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A véletlenszerű beindulás elkerülése érdekében összeszerelés, szállítás, beállítás vagy szerelés alkalmával – kivéve a porlasztó-beállításokat – a gyújtógyertya vezetékét mindig húzza ki, majd olyan helyre tegye, ahol nem érintkezhet a gyertyával.

**⚠ A kézikönyvben nem ismertetett karbantartási munkákat hivatalos szervizben végeztesse el.**

### KILAZULT RÖGZÍTŐK VAGY ALKATRÉSZEK ELLENŐRZÉSE

- Gyújtógyertya gyújtáskábel
- Légszűrő
- Készülékház csavarjai

### KOPOTT VAGY SÉRÜLT ALKATRÉSZEK ELLENŐRZÉSE

A sérült vagy kopott alkatrészek cseréje végett forduljon hivatalos szervizképviselethez.

- BE/KI kapcsoló - A kapcsolót a megfelelő működés ellenőrzéséhez kapcsolja KI. Győződjön meg róla, hogy a motor leállt; azután indítsa újra, és folytassa a műveletet.
- Üzemanyagtartály - Ne használja a gépet, ha az üzemanyagtartályon sérülést vagy szivárgást észlel

### A KÉSZÜLÉK ÉS A CÍMKÉK ÁTVIZSGÁLÁSA ÉS MEGTISZTÍTÁSA

- Minden használat után ellenőrizze a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult vagy sérült alkatrészek.
- A készüléket enyhe tisztítószerezellel megnedvesített kendővel tisztítsa meg.
- A készüléket tiszta száraz kendővel törölje át.

### A LÉGSZÜRŐ TISZTÍTÁSA

A piszkos légszűrő csökkenti a motor teljesítményét és növeli az üzemanyag-fogyasztást. Mindig tisztítsa ki 5 üzemóránként, vagy poros környezetben ennél is gyakrabban.

Lásd a 22. képet.

1. Tisztítsa meg a fedelet és környezetét, hogy a fedél eltávolításakor a porlasztókamrába ne kerülhessen szennyeződés.

**MEGJEGYZÉS:** A szűrőt ne benzinben vagy más gyúlékony oldószerben tisztítsa. Ezzel tűzveszélyt vagy ártalmas gőzkibocsátást idézhet elő.

3. A szűrőt szappanos vízben mossa ki.
4. Hagyja megszáradni.
5. A szűrőre csöpöntsön néhány csepp olajat; nyomogassa meg, hogy eloszlassa.
6. Cseréljen alkatrészt.

### A KIPUFOGÓ ÉS A SZIKRAFÓGÓ HÁLÓ VIZSGÁLATA

A készülék használata során a kipufogódobon és a szikrafogó hálón koromlerakódások keletkeznek.

Azonban rendszeres otthoni használat esetén a kipufogódob és a szikrafogó nem igényel szervizelést. Azt ajánljuk,

hogy 50 óra használat után vigye a kipufogódobot a márkaszervizbe szervizelésre vagy cserére.

### PORLASZTÓ ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Üresjárat fordulatszám-beállítás végzése közben másokat tartson távol a géptől. Az eljárás legnagyobb részében a penge mozog. Viselje védőfelszerelését, és tartsa be az összes biztonsági óvintézkedést. A beállításoknál használjon olyan csavarhúzó, amely elég rövid ahhoz, hogy a keze a kézvédő mögött maradjon, távol a pengétől. A beállítások elvégzése után a penge üresjáratban nem mozoghat.

A porlasztót a gyárban gondosan beállították. Utánállításra akkor lehet szükség, ha a következő tünetek valamelyikét tapasztalja:

- A gázkar kiengedésekor a motor nem jár üresjáratban.
- A penge üresjáratban mozog.

Üresjárat fordulatszám-beállítás végzése közben másokat tartson távol a géptől. A beállítás során a gépet helyezze egy sík felületre, amely mentes az olyan törmelékektől, amelyek beleakadhatnak a sövényvágó pengéjébe. Súlyos sérülést okozhat a kezelő és mások számára, ha a porlasztó nincs megfelelően beállítva. Minden testrésztartsa távol a pengétől és a kipufogódobtól.

Az üresjárat fordulatszám beállítása:

Járassa a motort üresben. Állítsa a sebességet, míg el nem éri, hogy a motor pengemozgás nélkül járjon (túl magas üresjárat), vagy ne álljon le (túl alacsony üresjárat). Lásd a 23. képet.

- Ha a motor leáll vagy lefullad, a fordulatszám növelése érdekében az üresjárat-szabályozó csavart (1) forgassa az óramutató járásának irányába.
- Ha a penge üresjáratban mozog, a motor fordulatszámának csökkentéséhez az üresjárat-szabályozó csavart (1) forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Minden beállítás után ellenőrizze újra az üresjárat fordulatszámot. A gépkezelőnek vagy másoknak okozott súlyos sérülés elkerülése érdekében üresjáratban a penge nem mozoghat.

Ha további segítséget igényel, vagy az eljárást elvégzésével kapcsolatban bizonytalan, forduljon hivatalos szervizképviselethez.

### A GYÚJTÓGYERTYA CSERÉJE

A gyújtógyertyát évenként cserélje ki, hogy a motor könnyebben induljon, és jobban járjon.

1. Húzza ki a gyújtáskábel a gyújtógyertyából.
2. Vegye le a gyertyát a hengerfejről.
3. Tegye vissza a gyertyát. Húzza meg szorosan.
4. Helyezze vissza a gyújtáskábelt.

## A KIPUFOGÓ ÉS A SZIKRAFOGÓ HÁLÓ VIZSGÁLATA

A készülék használata során a kipufogódobon és a szikrafogó hálón szénlerakódások keletkeznek, amelyeket a tüzveszély és a motor teljesítményromlásának megelőzése érdekében el kell távolítani.

Rendes otthoni használat céljából a kipufogódob és a szikrafogó nem igényel szervizelést. Azt ajánljuk, hogy 50 óra használat után vigye a kipufogódobot a márkaszervizbe szervizelésre vagy cserére.

## A BENZINSZŰRŐ CSERÉJE

Lásd a 24. képet.

A benzinszűrő cseréjéhez eressze le az üzemanyagot úgy, hogy addig járta a motort, míg ki nem fogy a benzin, majd vegye le a tartályról a tanksapkát / rögzítő szerelvényt. Húzza ki a szűrőt (1) a tartályból és vegye le a benzinvezetékéről (2). Tegyen a benzinvezetékre új benzinszűrőt, és szerelje vissza az alkatrészeket.

# TÁROLÁS

## MINDEN EGYES HASZNÁLAT UTÁN

- Tárolás vagy szállítás előtt hagyja kihűlni a motort és rögzítse a készüléket.
- A gépet és az üzemanyagot jól szellőző helyen tárolja, ahol az üzemanyag gőze nem érintkezhet vízmelegítőkből, villanymotorokból, kapcsolókból, kályhákból, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- A gépet felszerelt élvédővel tárolja. A készüléket úgy helyezze el, hogy az éles tárgyak ne okozhassanak véletlen sérülést.
- A gépet és az üzemanyagot gyermekektől jól elzárva tárolja.

## IDÉNYJELLEGŰ TÁROLÁS

Az idény végén, illetve ha legalább 30 napig nem fogja használni, készítse fel a készüléket a tárolásra.

Ha készülékét egy időre elteszi:

- Tisztítsa meg a teljes készüléket.
- Az összes alkatrészt tisztítsa meg, és ellenőrizze, nincs-e rajtuk sérülés. A sérült alkatrészeket hivatalos szervizben javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- Minden anya, csap és csavar legyen mindig szorosan meghúzva.
- Szerelje fel az élvédőt.
- Tiszta, száraz területen tárolja.

A penge olajozását a következőképpen végezze:

- Állítsa le a motort és várja meg, míg a penge teljesen leáll.
- A BE/KI kapcsolót állítsa KI állásba.
- Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét.

- Az ábrán jelzett módon csöpögtessen kis viszkozitású olajat a felső szalag szélére. Lásd a 25. képet.

## ÜZEMANYAG-RENDSZER

Az alkoholtartalmú üzemanyagok használatával kapcsolatban lásd a jelen kézikönyv KEZELÉS c. fejezetének FELTÖLTÉS ÜZEMANYAGGAL részében a FONTOS jelzéssel kiemelt tájékoztatót. Az üzemanyag-stabilizátor elfogadható alternatívát jelent ahhoz, hogy minimálisra csökkenjenek a tárolás során keletkező, üzemanyagból származó gumilerakódások. Adagoljon stabilizátort az üzemanyagtartályban vagy a tároló tartályban lévő üzemanyaghoz. Kövesse a stabilizátor tartályán található keverési utasításokat. A stabilizátor hozzáadása után legalább 5 percig járassa a motort.

## MOTOR

- Vegye ki a gyújtógyertyát, és a gyertya nyílásán keresztül töltsön be 1 teáskanál 50:1 arányú, kétütemű (léghütéses) motorhoz való olajat. Az olaj elosztatása céljából lassan húzza meg 8-10-szer a berántókötelet.
- A gyújtógyertyát cserélje ki egy új, ajánlott típusú és hőtartományú gyertyára (lásd A GYÚJTÓGYERTYA CSERÉJE c. szakaszt).
- Tisztítsa ki a légszűrőt.
- Vizsgálja át a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult csavarok, anyák és csapszegek. Minden sérült, kopott vagy törött alkatrészt cseréljen ki.
- A következő idény kezdetén csak friss és a megfelelő benzin-olaj arány betartásával kevert üzemanyagot használjon.

## EGYÉB

- Ne tárolja a benzint egyik idénytől a másikig.
- Ha benzinkannája rozsdásodni kezd, cserélje ki.

# HIBAEHÁRÍTÁS

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az alábbiakban javasolt hibaelhárító intézkedések előtt a készüléket mindig állítsa le, majd húzza ki a gyújtógyertya vezetékét, kivéve, ha az intézkedés csak a készülék működése közben végezhető el.

HIBA	OK	INTÉZKEDÉS
A motor nem indul.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A BE/KI kapcsoló KI állásban van.</li> <li>2. A motor befulladt.</li> <li>3. Az üzemanyagtartály üres.</li> <li>4. A gyertya nem gyújt.</li> <li>5. A porlasztóba nem jut üzemanyag.</li> <li>6. Kicsi a kompresszió.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A BE/KI kapcsolót állítsa BE állásba.</li> <li>2. Lásd a KEZELÉS c. fejezet NEHÉZ INDÍTÁS c. részét.</li> <li>3. Töltse fel a tartályt megfelelő keverékkel.</li> <li>4. Helyezzen be új gyújtógyertyát.</li> <li>5. Ellenőrizze, nem piszkos-e a benzinszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy a benzinvezeték nem tört vagy repedt-e meg; javítsa meg, vagy cserélje ki.</li> <li>6. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>
A motor nem jár megfelelően üresjáróban.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A porlasztón állítani kell.</li> <li>2. Kopott főtengelytömítések.</li> <li>3. Kicsi a kompresszió.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lásd a KARBANTARTÁS c. fejezet PORLASZTÓ ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA c. részét.</li> <li>2. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>3. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>
A motor nem gyorsul, elégtelen a teljesítménye vagy terhelés alatt leáll.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A légszűrő elszennyeződött.</li> <li>2. A gyújtógyertya elszennyeződött.</li> <li>3. A porlasztón állítani kell.</li> <li>4. Koromlerakódás a hangfogó kimeneti részén.</li> <li>5. Kicsi a kompresszió.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt.</li> <li>2. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyertyát és állítsa be újra a hézagot.</li> <li>3. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>5. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>
A motor túlzottan füstöl.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A hidegindító fojtószelep kissé zárt helyzetben van.</li> <li>2. Nem jó az üzemanyag-keverék.</li> <li>3. A légszűrő elszennyeződött.</li> <li>4. A porlasztón állítani kell.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítson a hidegindító karon.</li> <li>2. Ürítse le az üzemanyag-tartályt, és töltse fel megfelelő üzemanyag-keverékkel.</li> <li>3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>
A motor felforrósodik.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nem jó az üzemanyag-keverék.</li> <li>2. Nem megfelelő a gyújtógyertya.</li> <li>3. A porlasztón állítani kell.</li> <li>4. Koromlerakódás a hangfogó kimeneti részén.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lásd a KEZELÉS c. fejezet FELTÖLTÉS ÜZEMANYAGGAL c. részét.</li> <li>2. Cserélje ki a gyújtógyertyát megfelelőre.</li> <li>3. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>

# MŰSZAKI ADATOK

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup>	22.7
Üresjárat fordulatszám, ford/perc	2600-3400
Legnagyobb motorteljesítmény az ISO 7293 szerint, kW	0,65
Max. motorfordulatszám, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Katalizátoros hangtompító	Igen
Fordulatszám-szabályozott gyújtásrendszer	Igen
<b>Gyújtásrendszer</b>	
Gyújtógyertya	NGK CMR6A
Elektródahézag, mm	0,5
<b>Üzemanyag- és olajozási rendszer</b>	
Üzemanyagtartály űrtartalma, liter	0,5
<b>Tömeg</b>	
Tömeg üzemanyag nélkül, kg	5,0
<b>Zajkibocsátás</b> (lásd az 1. megjegyzést)	
Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve	108
Hangteljesítményszint, garantált, L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Zajszint</b> (lásd a 2. megjegyzést)	
A kezelő hallószervére gyakorolt, EN ISO 10517 szerint mért hangnyomásszint, dB(A)	98
<b>Rezgésszintek</b> (lásd a 3. megjegyzést)	
Az EN ISO 10517 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a <sub>nv,eq</sub> ) a fogantyún, m/s <sup>2</sup>	
Első/hátsó fogantyú	3,9/7,4
<b>Kések</b>	
Típus	Kétoldalas
Hossz, mm	559
Kések sebessége, vágás/perc	2195-2365

**1. megjegyzés:** A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L<sub>WA</sub>). A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

**2. megjegyzés:** A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

**3. megjegyzés:** Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s<sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

# AZ EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT TARTALMA

A HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Benzinmotoros sövénynyíró
Márka	McCulloch
Platform / Típus / Modell	GHT23DPR, HT 5622 típushoz tartozó
Köteg	2017-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

A zajértékek a 2000/14/EK irányelv V. mellékletének megfelelően a használati utasításban, a műszaki adatok fejezetben, valamint az aláírt EK-megfeleléségi nyilatkozatban találhatóak.

A TÜV Rheinland N.A. önkéntes vizsgálatot végzett a Husqvarna AB számára, és az alábbi megfeleléségi nyilatkozatot bocsátotta ki az Európai Tanács gépekre vonatkozó, 2006/42/EK irányelvére vonatkozóan.

Az aláírt EK-megfeleléségi nyilatkozatban található tanúsítvány a terméken jelzettek szerint minden gyártási helyre és országra érvényes.

A szállított benzinmotoros sövénynyíró megfelel a vizsgálaton átesett példadarabnak.

# ВВЕДЕНИЕ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Исходный текст данного руководства по эксплуатации составлен на английском языке. Руководства по эксплуатации на других языках являются переводами с английского.

## ОБЗОР

См. рис. 17

1. Рычаг дросселя
2. Выключатель ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)
3. Топливный бак
4. Кожух стартера
5. Передняя рукоятка
6. Нож
7. Рычаг регулировки положения ручки
8. Кожух ножа
9. Задняя рукоятка
10. Ручка шнура стартера
11. Руководство по эксплуатации
12. Глушитель
13. Свеча зажигания

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ИЗДЕЛИИ

- Данное устройство представляет опасность! Небрежное или неправильное применение может привести к тяжелым травмам. (Рис. 1)
- Перед началом работы с агрегатом внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции. (Рис. 2)
- Всегда надевайте защитные очки и наушники. (Рис. 3)
- При работе в запыленной среде всегда надевайте защитную маску. (Рис. 3)
- Всегда надевайте прочные длинные брюки, одежду с длинным рукавом, сапоги и перчатки. (Рис. 4)

- ОПАСНО: ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗА. Ножи очень острые, они могут нанести глубокие раны. (Рис. 5)
- Глушитель при эксплуатации и сразу после остановки значительно нагревается. (Рис. 6)
- Подкачивающий насос. (Рис. 7.)
- Воздушная заслонка в положении OFF. (ЗАКРЫТА). (Рис. 8)
- Воздушная заслонка в положении FULL (ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА). (Рис. 9)
- Топливный бак. (Рис. 10)
- Уровень звуковой мощности. (Рис. 11)
- Уровень шума. (Рис. 12)
- Изделие соответствует действующим директивам ЕС. (Рис. 13)
- Изделие соответствует действующим директивам ЕАС. (Рис. 14)
- Изделие соответствует действующим директивам Украины. (Рис. 15)
- Изделие соответствует требованиям нормативов Австрии по электромагнитной совместимости (EMC). (Рис. 16)

**Примечание: Остальные символы/этикетки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.**

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, неодобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, неодобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство представляет опасность. Это устройство может стать причиной серьезной травмы, включая ампутацию конечности или ослепление оператора и других лиц. Необходимо следовать всем приведенным в данном руководстве предупреждениям и указаниям по технике безопасности для обеспечения достаточной безопасности и эффективности эксплуатации устройства. Оператор несет ответственность за соблюдение предупреждающих указаний и инструкций, приведенных в данном руководстве и на изделии. Ни в коем случае не разрешайте детям пользоваться устройством.

## ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

- Прежде чем пользоваться устройством, внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы полностью усвоить и быть готовым соблюдать в дальнейшем все предупреждения и правила техники безопасности.
- Данным устройством могут пользоваться только те лица, которые прочли, усвоили и следуют предостережениям и указаниям, имеющимся в данном руководстве и на устройстве.

## ПОДГОТОВЬТЕСЬ ЗАРАНЕЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед запуском устройства проверьте зону работы. Удалите весь мусор и такие твердые предметы, как камни, стекло, проволока и т.п.: они могут стать причиной травмы или повреждений, оказавшись в процессе эксплуатации отброшенными напрямую или рикошетом в сторону.

- При эксплуатации, ремонте или обслуживании устройства всегда надевайте защитные очки. Мусор может рикошетом или напрямую отскочить и попасть в глаза и лицо, что может стать причиной повреждения глаз или других серьезных травм.
- При эксплуатации устройства надевайте средства защиты слуха.
- Зафиксируйте волосы выше уровня плеч. Закрепите или снимите свободную одежду и украшения, а также одежду со свободно висящими шнурками, лентами, кисточками и т.д. Эти предметы могут оказаться захваченными подвижными узлами.
- Будьте постоянно внимательны. Запрещается пользоваться устройством, если вы устали, больны, расстроены или находитесь под воздействием спиртного или лекарственных препаратов.
- Всегда используйте защитную обувь. Работать в сандалиях или без обуви запрещено.
- При запуске или работе устройства посторонние лица, включая детей, и животные должны находиться на

расстоянии не менее 10 м.

## **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ОБРАЩАЯСЬ С ТОПЛИВОМ**

- Устраните все источники искр и пламени (включая курение, открытое пламя или работы, при которых может возникнуть искра) в местах, где выполняется смешивание, заправка или хранение топлива.
- Смешивайте и заливайте топливо на открытом воздухе; храните топливо в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом помещении; используйте для топлива только специально предназначенные для него емкости с маркировкой.
- Запрещается курить при выполнении каких-либо операций с топливом или в процессе эксплуатации устройства.
- Запрещается заливать топливо в бак при работающем двигателе.
- Убедитесь, что сборка устройства выполнена правильно и что оно находится в рабочем состоянии.
- Не допускайте пролива топлива или масла. Перед запуском двигателя необходимо тщательно вытереть все брызги топлива.
- Перед запуском двигателя отойдите не менее чем на 3 м от места заправки.
- После дозаправки тщательно закройте крышку топливного бака.
- Если требуется опорожнить топливный бак, выполняйте слив вне помещения.
- Бензин должен всегда храниться в емкостях, предназначенных для горючих жидкостей.

## **СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА**

**⚠ ОПАСНО: ОПАСНОСТЬ ПОРЕЗА; НЕ ТРОГАЙТЕ НОЖ РУКАМИ** - Нож начинает движение сразу же после отпущения пускового устройства. Ножи могут серьезно порезать вас или посторонних.  
- Следует подождать, пока ножи не остановятся, прежде чем вынимать их из реза.  
- Не пытайтесь убирать срезанный материал во время движения ножа.  
- Прежде чем убирать материал, зажатый ножом, убедитесь, что выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ), провод свечи зажигания отсоединен, а нож перестал вращаться.  
- Не хватайте и не держите устройство за нож.

- Каждый раз перед использованием проверяйте устройство на наличие изношенных, неисправных, недостающих или плохо пригнанных деталей. Запрещается пользоваться устройством, если оно не находится в надлежащем рабочем состоянии.
- На внешних поверхностях не должно быть следов масла и топлива.
- Запрещается запускать или оставлять двигатель работать внутри замкнутого помещения или здания. Вдыхание выхлопных газов может оказаться смертельным.
- Избегайте нахождения в опасных средах. Запрещается использовать устройство в зонах, где отсутствует вентиляция или где могут присутствовать взрывоопасные пары или скопления угарного газа.
- Не пытайтесь дотянуться до расположенного дальше рабочего диапазона мусора и не пользуйтесь устройством в неустойчивом положении, например, находясь на лестнице, дереве, крутом склоне, крыше и т.д. Стойте устойчиво и поддерживайте равновесие.

- Не поднимайте устройство выше уровня плеч; нож может оказаться в опасной близости от вашего тела.
- Всегда держите устройство перед собой. Ни одна часть тела не должна находиться рядом с ножом.
- Следите за тем, чтобы нож и вентиляционные отверстия не забивались мусором.
- Используйте устройство только для тех целей, которые описаны в данном руководстве.

## **ПРАВИЛЬНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

- Любые мероприятия по техническому обслуживанию устройства, не описанные в данном руководстве, должны выполняться авторизованным сервисным дилером.
- Отсоедините свечу зажигания перед выполнением работ по техническому обслуживанию (за исключением работ по регулировке карбюратора).
- Запрещается пользоваться погнутым, деформированным, треснувшим, поломанным или поврежденным любым другим образом ножом. Замена поломанных или изношенных деталей должна выполняться авторизованным сервисным дилером.
- Используйте только рекомендованные сменные детали McCulloch; при использовании любых других деталей гарантия становится недействительной и существует риск повреждения устройства.
- Перед помещением устройства на хранение необходимо опорожнить топливный бак. Израсходуйте остаток топлива в карбюраторе: для этого запустите двигатель и оставьте его работать до остановки.
- Переносите устройство руками при остановленном двигателе, при этом глушитель и нож должны находиться от вас на должном расстоянии.
- Дайте двигателю остыть, опорожните топливный бак и закрепите устройство перед помещением его на хранение или транспортировкой в транспортном средстве.
- Запрещается хранить устройство и топливо в закрытых помещениях, где существует опасность контакта паров топлива с искрами или открытым пламенем от водонагревателей, электродвигателей или выключателей, печей и т.д.
- Храните устройство таким образом, чтобы исключить возможность получения случайной травмы ножом.
- Храните устройство, установив на него кожух ножа.
- Храните устройство в сухом помещении, недоступном для детей.

## **ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕХНИКИ**

**БЕЗОПАСНОСТИ:** Воздействие вибрации при длительном использовании работающего на бензине ручного инструмента может вызывать повреждение кровеносных сосудов или нервных окончаний на пальцах, руках и в суставах у лиц, имеющих проблемы с кровообращением или склонных к отекам. Длительное использование устройства в холодную погоду может приводить к повреждению кровеносных сосудов даже у здоровых людей. В случае появления таких симптомов, как онемение, боль, потеря сил, изменение цвета или структуры кожи или же потеря чувствительности в пальцах, руках и суставах, прекратите использование инструментом и обратитесь к врачу. Антивибрационная система не гарантирует отсутствия этих проблем. Лица, использующие электроинструменты продолжительное время или на регулярной основе, должны внимательно следить за своим физическим состоянием и состоянием инструмента.



# СБОРКА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если устройство поставляется в сборе, повторите все операции, чтобы убедиться в правильности сборки устройства и надежности всех креплений. Следуйте всем правилам техники безопасности, приведенным в руководстве и на устройстве.

- Проверьте все детали на целостность. Не используйте детали, имеющие повреждения.

- Эксплуатация изделия с отсутствующими деталями или неодобренными производителем модификациями конструкции запрещена.
- Топливный фильтр может стучать в пустом топливном баке; это не является неисправностью.
- Наличие остатков топлива или масла на глушителе связано с заводской регулировкой и испытаниями работы карбюратора и считается нормальным явлением.

## СБОРКА

Сборка не требуется.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Глушитель при эксплуатации и сразу после останова значительно нагревается. Не касайтесь глушителя и не допускайте его контакта с легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или топливо.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом работы обязательно прочтите правила техники безопасности, относящиеся к топливу. Если правила техники безопасности для вас непонятны, не пытайтесь заправлять топливом устройство.

## ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ ТОПЛИВОМ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При заправке крышку топливного бака следует снимать медленно. Ни в коем случае не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо при работающем двигателе. Перед заправкой устройства топливом дайте двигателю и глушителю остыть.

Данный двигатель сертифицирован для работы с неэтилированным бензином. Перед работой бензин следует смешать с синтетическим моторным маслом надлежащего качества, предназначенным для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, в соотношении 50:1. Соотношение 50:1 достигается смешиванием 77 мл масла с 4 литрами неэтилированного бензина. НЕЛЬЗЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ автомобильным или судовым маслом. Масла такого типа могут повредить двигатель. При приготовлении топливной смеси следуйте указаниям на емкости с маслом. После добавления масла к бензину встряхните емкость, чтобы обеспечить однородное перемешивание смеси. Перед заправкой устройства топливом обязательно прочтите и соблюдайте правила техники безопасности, относящиеся к топливу.

**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не заливайте в двигатель неразбавленный бензин. Это приведет к необратимому повреждению двигателя.

## ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Минимальное рекомендованное октановое число - 90 (RON).

### ВАЖНО

Использование спиртосодержащих смесей топлива с содержанием спирта более 10% может отрицательно сказаться на производительности и продолжительности службы двигателя.

**ВНИМАНИЕ:** Альтернативное топливо (не бензин), такое как E-15 (15% спирта), E-20 (20% спирта), E-85 (85% спирта) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ как бензин и НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО для применения в двухтактных бензиновых двигателях.

Использование альтернативного топлива приведет к следующим проблемам: ненадлежащее включение

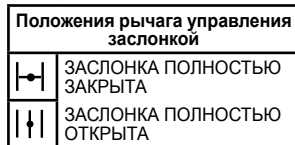
сцепления, перегрев, воздушные пробки, потеря мощности, недостаточная смазка, повреждение топливopроводов, прокладок и внутренних компонентов карбюратора и т.д. Альтернативное топливо вызывает повышенную абсорбцию влаги в топливно-масляную смесь, что ведет к сепарации масла и топлива.

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

- Снимите крышку топливного бака и залейте смесь топлива в топливный бак.
- Установите крышку топливного бака на место и затяните ее.
- Перед запуском двигателя отойдите не менее чем на 3 м от места заправки.

## ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ (или прогретого двигателя, если в нем закончилось топливо)

1. Держите устройство на земле в пусковом положении, как показано на рисунке. См. рис. 18.
  2. Перед запуском устройства снимите с него кожу ножа.
  3. Устройство необходимо держать таким образом, чтобы нож не касался земли и был на должном расстоянии от деревьев, кустарника, посторонних лиц и т.д.
- См. рис. 19.



1. Установите выключатель ON/OFF (1) в положение ON.
2. Переведите рычаг управления заслонкой (3) в положение ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТА (воздушная заслонка полностью закрыта).
3. Медленно нажмите 10 раз кнопку подкачивающего насоса (2).
4. Сожмите блокировку дросселя (4) и рычаг дросселя (5), нажмите кнопку высоких оборотов холостого хода (6) и отпустите рычаг дросселя так, чтобы кнопка высоких оборотов холостого хода осталась нажатой.
5. Резко потяните ручку шнура стартера 5 раз до запуска двигателя.
6. Дайте двигателю поработать 5 секунд.
7. Переведите рычаг управления заслонкой в положение ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА (воздушная заслонка полностью открыта).
8. Если двигатель в настоящий момент не работает или остановился, резко потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.
9. Дайте двигателю поработать 15 секунд.

## ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА** (воздушная заслонка полностью открыта).
2. Резко потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.

## ПРОБЛЕМНЫЙ ЗАПУСК (или запуск залитого двигателя)

1. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА** (воздушная заслонка полностью открыта).
2. Резко потяните ручку шнура стартера, чтобы удалить из двигателя избыток топлива. Если двигатель был очень сильно переполнен, то для запуска может потребоваться большое количество рывков.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя переведите выключатель ON/OFF в положение OFF.

## РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

См. рис. 20.

## ОСНОВНЫЕ МЕТОДЫ РАБОТЫ

- При обрезке бокового края живой изгороди выполняйте резку волнообразным движением в направлении снизу вверх. См. рис. 21.

- При обрезке живой изгороди двигатель всегда должен быть обращен в противоположную ей сторону.
- Для обеспечения оптимального равновесия держите изделие как можно ближе к своему телу.
- Следите за тем, чтобы кончик шины не касался земли.
- Не спешите во время работы, планомерно выполняйте резку до тех пор, пока все ветки не окажутся аккуратно обрезанными.

Не рекомендуется, чтобы двигатель работал при подаче полного газа дольше 30 секунд. Достаточно отпустить пусковое устройство и дать двигателю ненадолго (5 - 10 с) вернуться к режиму работы с частотой вращения холостого хода.

**Примечание: Используйте минимальную частоту вращения, необходимую для эффективной стрижки живой изгороди, чтобы обеспечить оптимальную производительность ножниц для живой изгороди.**

Рычаг регулировки положения ручки можно использовать для того, чтобы повернуть заднюю ручку и получить возможность использовать устройство в положении под углом 45° и 90°.

1. Дайте двигателю вернуться к холостым оборотам.
2. Потяните рычаг регулировки положения ручки и поверните заднюю ручку в нужное положение.
3. Отпустите рычаг регулировки положения ручки.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следует всегда отсоединять провод свечи зажигания и располагать его таким образом, чтобы исключить его контакт со свечой: это позволит предотвратить случайный запуск при наладке, транспортировке, регулировке или ремонте (кроме случая регулировки работы карбюратора).

**⚠ Любые действия по обслуживанию устройства, не описанные в данном руководстве, должны выполняться авторизованным сервисным дилером.**

## ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ НЕЗАТЯНУТЫХ КРЕПЛЕНИЙ И ДЕТАЛЕЙ

- Провод свечи зажигания
- Воздушный фильтр
- Винты корпуса

## ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ ПОЛОМАННЫХ ИЛИ ИЗНОШЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ

Для проведения замены поврежденных или изношенных деталей обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.

- Выключатель ON/OFF - проверьте правильность работы выключателя ON/OFF, переключив его в положение OFF. Убедитесь, что двигатель остановился; запустите двигатель снова и продолжите проверку.
- Топливный бак - прекратите пользоваться устройством в случае, если в топливном баке имеются признаки повреждения или утечки.

## ПРОВЕРКА И ЧИСТКА УСТРОЙСТВА И НАНЕСЕННЫХ СХЕМ/НАДПИСЕЙ

- Каждый раз после эксплуатации проверяйте полностью все устройство на наличие неисправных или плохо пригнанных деталей.
- Почистите устройство и нанесенные на него схемы/надписи с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства.
- Протрите устройство чистой сухой тряпкой.

## ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность двигателя и увеличивает расход топлива. Всегда выполняйте очистку через каждые 5 часов работы или чаще при работе в запыленной среде.

См. рис. 22.

1. Очистите крышку и участок вокруг нее, чтобы избежать попадания грязи в камеру карбюратора при снятии крышки.
  2. Снимите детали, как показано на рисунке.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Запрещается чистить фильтр топливом или другим горючим растворителем. В противном случае может возникнуть опасность пожара или появятся вредные пары.
3. Промойте фильтр водой с мылом.
  4. Дайте фильтру высохнуть.
  5. Нанесите несколько капель масла на фильтр и сожмите фильтр для равномерного распределения масла.
  6. Установите все детали на место.

## ОСМОТР ГЛУШИТЕЛЯ И ИСКРОГАСИТЕЛЬНОЙ СЕТКИ

При работе устройства на глушителе и искрогасительной сетке образуется слой нагара.

Тем не менее, при нормальной эксплуатации в бытовых условиях глушитель и искрогасительная сетка не нуждаются в каком-либо техобслуживании. После 50 часов эксплуатации мы рекомендуем обратиться к дилеру для выполнения техобслуживания или замены глушителя.

## РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ХОЛОСТОГО ХОДА КАРБЮРАТОРА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При выполнении регулировки частоты вращения холостого хода посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии. В ходе большей части этой процедуры нож будет двигаться. Наденьте все защитные принадлежности и соблюдайте меры безопасности. Для регулировки используйте достаточно короткую отвертку, чтобы ваши руки оставались за щитком для рук на безопасном расстоянии от ножа. После выполнения регулировки нож не должен двигаться на холостом ходу двигателя.

Карбюратор был тщательно отрегулирован на заводе. Регулировка может понадобиться в том случае, если имеет место одно из следующих обстоятельств:

- Двигатель не работает на холостом ходу при отпущенном дросселе.
- Нож движется на холостом ходу.

При выполнении регулировки частоты вращения холостого хода посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии. Выполняйте регулировку, установив устройство на ровную поверхность без мусора, который может попасть в нож ножицу для живой изгороди. Если карбюратор отрегулирован неправильно, это может привести к серьезным травмам оператора или посторонних лиц. Ни одна часть тела не должна находиться рядом с ножом и глушителем.

Процедура регулировки частоты вращения холостого хода:

Запустите двигатель на холостом ходу. Отрегулируйте частоту вращения таким образом, чтобы при работе двигателя нож не двигался (слишком высокая частота вращения холостого хода) или двигатель не глохнул (слишком низкая частота вращения холостого хода).

См. рис. 23.

- Если двигатель глохнет, поверните винт регулировки частоты вращения холостого хода (1) по часовой стрелке для увеличения частоты вращения холостого хода.

- Если нож движется на холостом ходу, поверните винт регулировки частоты вращения холостого хода (1) против часовой стрелки для уменьшения частоты вращения холостого хода.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** После каждой регулировки проверяйте частоту вращения холостого хода. Во избежание серьезных травм оператора или посторонних нож не должен двигаться на холостом ходу двигателя.

Если вам необходима дополнительная помощь или вы не уверены в том, как следует выполнять эту процедуру, обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.

## ЗАМЕНА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Для обеспечения простоты запуска двигателя и его оптимальной эффективности следует ежегодно менять свечу зажигания.

1. Отсоедините провод от свечи зажигания.
2. Снимите свечу с головки цилиндра.
3. Замените новой свечой зажигания. Надежно затяните.
4. Установите провод свечи зажигания на место.

## ОСМОТР ГЛУШИТЕЛЯ И ИСКРОГАСИТЕЛЬНОЙ СЕТКИ

При работе устройства на глушителе и искрогасительной сетке образуется слой нагара, который необходимо удалять для предотвращения опасности возникновения пожара или ухудшения характеристик двигателя.

При нормальной эксплуатации в бытовых целях глушитель и искрогасительная сетка не нуждаются в каком-либо техобслуживании. После 50 часов эксплуатации мы рекомендуем обратиться к дилеру для выполнения техобслуживания или замены глушителя.

## ЗАМЕНА ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

См. рис. 24.

Для проведения замены фильтра оставьте устройство работать до тех пор, пока не будет израсходовано все топливо, затем снимите узел крышки топливного бака/фиксатора с бака. Вытяните фильтр (1) из бака, а затем из топливпровода (2). Установите в топливпровод новый фильтр; затем установите все детали на место.

## ХРАНЕНИЕ

### ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Дайте двигателю остыть и закрепите устройство перед помещением его на хранение или транспортировкой в транспортном средстве.
- Следует хранить устройство и топливо в хорошо проветриваемом помещении, в котором исключен контакт между парами топлива и искрами или открытым пламенем от водонагревателей, электродвигателей или выключателей, печей и т.д.
- Храните устройство, установив на него кожух ножа. Поместите устройство таким образом, чтобы ни один острый предмет не мог случайно стать причиной серьезной травмы.
- Храните устройство и топливо в местах, недоступных для детей.

### СЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ

Подготовьте устройство к хранению в конце сезона или в том случае, если оно не будет использоваться в течение более 30 дней.

Если предполагается хранить устройство длительными промежутками времени:

- Очистите устройство.
- Очистите все детали и проверьте их на наличие повреждений. Замена или ремонт поврежденных деталей должны выполняться авторизованным сервисным дилером.

- Все гайки, болты и винты должны быть плотно затянуты.

- Установите кожух ножа.

- Храните устройство в чистом сухом месте.

Для смазки ножа выполните следующие действия:

- Остановите двигатель и дождитесь полной остановки ножа.
- Убедитесь, что выключатель ON/OFF находится в положении OFF.
- Отсоедините провод свечи зажигания.
- Нанесите легкое машинное масло по краю верхней ленты, как показано на рисунке. См. рис. 25.

### ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

В пункте ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ ТОПЛИВОМ раздела ЭКСПЛУАТАЦИЯ данного руководства см. замечание с пометкой ВАЖНО, которое касается использования смеси бензина и спирта для вашего двигателя. Стабилизатор топлива является приемлемым решением для сведения к минимуму отложений смолы, растворенной в топливе, во время хранения. Добавьте стабилизатор к бензину в топливный бак или в канистру для хранения топлива. Следуйте инструкциям по смешиванию, имеющимся на канистре стабилизатора. После добавления стабилизатора оставьте двигатель работать не менее 5 минут.

## ДВИГАТЕЛЬ

- Снимите свечу зажигания и налейте в отверстие свечи зажигания 1 чайную ложку смеси 50:1, масло для двухтактного двигателя (с воздушным охлаждением) Медленно потяните шнур стартера 8-10 раз для равномерного распределения масла.
- Замените свечу зажигания новой свечой рекомендованного типа и теплового ряда (см. пункт ЗАМЕНА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ).
- Очистите воздушный фильтр.

- Проверьте все устройство на наличие ослабленных винтов, гаек и болтов. Замените все поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Начиная следующий сезон, используйте только свежее топливо с нужной пропорцией бензин:масло.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Не пользуйтесь бензином, сохранившимся после прошлого сезона.
- Замените канистру для бензина при появлении признаков ржавчины.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением любых рекомендуемых действий всегда останавливайте пилу и отсоединяйте свечу зажигания, за исключением тех случаев, когда необходимые действия требуют функционирования устройства.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не запускается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Выключатель ON/OFF в положении OFF.</li><li>2. Двигатель переполнен топливом.</li><li>3. Топливный бак пуст.</li><li>4. Свеча зажигания не включается.</li><li>5. Топливо не поступает в карбюратор.</li><li>6. Низкая компрессия.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Переведите выключатель ON/OFF в положение ON.</li><li>2. См. пункт ПРОБЛЕМНЫЙ ЗАПУСК в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ.</li><li>3. Залейте в бак топливную смесь правильного типа.</li><li>4. Установите новую свечу зажигания.</li><li>5. Проверьте наличие загрязнений в топливном фильтре; при необходимости замените его. Проверьте наличие перегиба или трещин топливопровода; выполните ремонт или замену.</li><li>6. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol>
Двигатель не работает должным образом на холостом ходу.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li><li>2. Уплотнения коленчатого вала изношены.</li><li>3. Низкая компрессия.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. См. пункт РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ХОЛОСТОГО ХОДА КАРБЮРАТОРА в разделе ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.</li><li>2. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li><li>3. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol>
Двигатель не ускоряется, работает с недостаточной мощностью или глохнет под нагрузкой.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Воздушный фильтр загрязнен.</li><li>2. Неисправна свеча зажигания.</li><li>3. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li><li>4. Наличие нагара на выходной сетке глушителя.</li><li>5. Низкая компрессия.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проведите очистку или замену воздушного фильтра.</li><li>2. Почистите или замените свечу зажигания.</li><li>3. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li><li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li><li>5. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol>
Двигатель чрезмерно дымит.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Заслонка частично включена.</li><li>2. Неверное соотношение смеси топлива.</li><li>3. Воздушный фильтр загрязнен.</li><li>4. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Отрегулируйте заслонку.</li><li>2. Опорожните топливный бак и залейте в него топливную смесь правильного типа.</li><li>3. Проведите очистку или замену воздушного фильтра.</li><li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol>

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель нагревается при работе.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неверное соотношение смеси топлива.</li> <li>2. Неправильная свеча зажигания.</li> <li>3. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li> <li>4. Наличие нагара на выходной сетке глушителя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. См. пункт ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ ТОПЛИВОМ в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ.</li> <li>2. Замените правильной свечой зажигания.</li> <li>3. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> <li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> </ol>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	НТ 5622 (GHT23DPR)
<b>Двигатель</b>	
Объем цилиндра, см <sup>3</sup>	22.7
Обороты холостого хода, об/мин	2600-3400
Макс. выходная мощность двигателя согласно ISO 7293, кВт	0,65
Макс. частота вращения двигателя, мин <sup>-1</sup>	9000-9700
Глушитель с каталитическим конвертером	Да
Система зажигания с регулировкой частоты вращения	Да
<b>Система зажигания</b>	
Свеча зажигания	NGK CMR6A
Зазор между электродами, мм	0,5
<b>Топливная система и система смазки</b>	
Емкость топливного бака, л	0,5
<b>Вес</b>	
Вес без топлива, кг	5,0
<b>Излучение шума</b> (см. примечание 1)	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	108
Уровень мощности звука, гарантированный, L <sub>WA</sub> дБ(А)	114
<b>Уровни шума</b> (см. примечание 2)	
Эквивалентный уровень давления звука на уровне уха пользователя, измеренный согласно EN ISO 10517, дБ(А)	98
<b>Уровни вибрации</b> (см. примечание 3)	
Эквивалентный уровень вибрации (a <sub>nv,eq</sub> ) на ручках, измеренный согласно EN ISO 10517, м/с <sup>2</sup>	
Передняя/задняя ручки	3,9/7,4
<b>Ножи</b>	
Тип	Двухсторонние
Длина, мм	559
Скорость резки, ходов/мин	2195-2365

**Примечание 1:** Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L<sub>WA</sub>) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС. Указанный уровень мощности звука для устройства измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука также включает разброс результатов измерений и их отклонение для устройств одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.

**Примечание 2:** Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

**Примечание 3:** Указанные данные о среднем уровне вибраций имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с<sup>2</sup>.

## СОДЕРЖАНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Компания HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, под свою исключительную ответственность заявляет, что представленное изделие:

Описание	Бензиновые ножницы для живой изгороди
Марка	McCulloch
Платформа / Тип / Модель	GHT23DPR, представленная моделью HT 5622
Партия	Серийный номер с 2017 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

Директива/Норматив	Описание
2006/42/ЕС	"о механическом оборудовании"
2014/30/EU	"об электромагнитной совместимости"
2000/14/ЕС	"об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

Применяются следующие согласованные стандарты и/или технические спецификации: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

В соответствии с директивой 2000/14/ЕС, приложение V, заявленные значения звукового давления указаны в разделе технических данных настоящего руководства и в подписанной декларации соответствия ЕС.

Организацией TUV Rheinland N.A. был проведен добровольный контроль от имени Husqvarna AB, в результате которого был выдан Сертификат соответствия директиве ЕС 2006/42/ЕС о механическом оборудовании.

Сертификат, предоставленный в подписанной декларации соответствия ЕС, действителен для всех предприятий и стран производителя, как указано на изделии.

Поставляемые бензиновые ножницы для живой изгороди соответствуют эталону, прошедшему контроль.

# SISSEJUHATUS

## KASUTUSJUHEHD

Selle kasutusjuhendi originaal on koostatud inglise keeles. Muudes keeltes kasutusjuhendid on tõlgitud inglise keelest.

## ÜLEVAADE

Vt Joonist 17

1. Gaasihoovastiku nupp
2. SISSE/VÄLJA lüüti
3. Kütusepaak
4. Käiviti korpus
5. Eesmine käepide
6. Lõikeketas
7. Käepideme reguleerimise kang
8. Lõikekettate kate
9. Tagumine käepide
10. Käivitusnööri käepide
11. Kasutusjuhend
12. Summuti
13. Süüteküünel

## SÜMBOLID TOOTEL

- Seade võib olla ohtlik! Hooletu või vale kasutus võib põhjustada raskeid kehavigastusi. (Joonis 1)
- Lugege kasutusjuhend enne masina kasutamist tähelepanelikult läbi ja veenduge, et olete juhistest aru saanud. (Joonis 2)
- Kandke alati kaitseprille ja kõrvaklappe. (Joonis 3)
- Kui töö käigus tekib tolmu, kasutage alati näo- või tolmutumaski. (Joonis 3)

- Kandke alati tugevast materjalist pikki pükse, pikkade varrukatega pluusi ning saapaid ja kindaid. (Joonis 4)
- OHT! LÕIKEVIGASTUSTE OHT. Lõiketerad on teravad ning võivad põhjustada sisselõikeid. (Joonis 5)
- Summuti on kasutamise ajal ja pärast seda väga tuline. (Joonis 6)
- Kütuse etteandepump (Joonis 7)
- Õhuklapp nullasendis (OFF) (Joonis 8)
- Õhuklapp täisgaasiasendis (FULL) (Joonis 9)
- Kütusepaak (Joonis 10)
- Helivõimsuse tase (Joonis 11)
- Müratase (Joonis 12)
- Toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele. (Joonis 13)
- Toode vastab kehtivatele EAC direktiividele. (Joonis 14)
- Toode vastab kehtivatele Ukraina direktiividele. (Joonis 15)
- Toode vastab Austraalia elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) eeskirjadele. (Joonis 16)

**NB! Seadmel toodud ülejäänud sümbolid/tähised vastavad muude kommertsvaldkondade sertifitseerimisnõuetele.**

## TOOTEVASTUTUS

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

# OHUTUS

**⚠ HOIATUS! Seade võib olla ohtlik. Seade võib põhjustada seadme kasutajale ja teistele ohtlikke kehavigastusi (sh jäseme amputeerimist või pimedaksjäämist). Vajaliku ohutuse ja tõhususe tagamiseks tuleb seadme kasutamisel järgida selles kasutusjuhendis kirjeldatud hoiatusi ja ohutuseeskirju. Kasutaja vastutab selles kasutusjuhendis ja masina peal olevate hoiatuste ja juhiste järgimise eest. Ärge kunagi lubage lastel masinat kasutada.**

## TUNDKE OMA MASINAT

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi, et oleksite teadlik kõigist hoiatustest ja ohutuseeskirjadest ning suudaksite neid järgida.
- Lubage seadet kasutada ainult isikul, kes on seadmel olevatest ja kasutusjuhendis kirjeldatud juhistest ja hoiatustest teadlikud ning mõistavad ja järgivad neid.

## PLAANIGE ETTE

**⚠ HOIATUS! Kontrollige tööala enne seadme käivitamist. Eemaldage kõik praht ning kõvad esemed, nagu kivid, klaas, traat jne, mis võivad rikošettida, lendu tõusta või muul viisil töötamise ajal vigastusi või kahjustusi põhjustada.**

- Seadme kasutamisel, teenindamisel või hooldamisel tuleb alati kanda kaitseprille. Kaitseprillid kaitsevad teie silmi ja nägu lenduva ning rikošettiva prahi või võsa eest, mis võivad põhjustada nägemise kahjustumist või ohtlikke kehavigastusi.
- Kandke seadme kasutamisel kõrvaklappe.

- Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale. Kinnitage või eemaldage ehted, lahtised rõivad või rõivad, millel on ripuvad nõõrid, lipsud jms. Need võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
  - Olge valvas. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige, halvast tujus, tarvitanud narkootikume, alkoholi või ravimeid.
  - Kasutage alati kaitsejalatseid. Ärge töötage paljajalu või sandaalidega.
  - Hoidke lapsed, kõrvalseisjad ja loomad seadme käivitamisel või kasutamisel tööalast vähemalt 10 m kaugusel.
- ## KÄSITSEGE KÜTUST ETTEVAATLIKULT
- Kõrvaldage kütuse segamise, valamise või hoiustamise kohast kõik sädeme- ja leegiallikad (sh suitsetamine, lahtine leek või sädemeid tekitav töö).
  - Segage ja valage kütust välitingimustes; hoiustage kütust jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas; kasutage kütuse käsitlemiseks heakskiidetud ja märgistatud mahuti.
  - Ärge suitsetage kütuse käsitlemise või seadme kasutamise ajal.
  - Ärge täitke kütusepaaki, kui töötate.
  - Veenduge, et seade oleks õigesti kokku pandud ja heas seisukorras.
  - Vältige kütuse või õli mahaajamist. Enne mootori käivitamist koristage mahaalgunud kütus ära.

- Enne mootori käivitamist liiguke kütusest ja tankimiskohast vähemalt 3 m kaugusele.
- Pärast kütuse lisamist keerake kütusepaagi kork korralikult kinni.
- Kui kütusepaaki on vaja tühjendada, tehke seda välikeskkonnas.
- Hoiustage kütust alati tuleohtlike vedelike hoiustamiseks ettenähtud mahutis.

## KASUTAGE MASINAT OHUTULT

**⚠ OHT! LÕIKEVIGASTUSTE OHT: HOIDKE KÄED LÕIKEKETTAST EEMAL.** Gaasihoovastiku nupu vabastamisel lõikeketas liigub hetkeks. Lõikekerad võivad teile või teistele põhjustada ohtlikke lõikevigastusi.

- Enne lõikeketta eemaldamist lõikurist laske sel seiskuda.
- Ärge proovige lõigatut koristada ajal, kui lõikeketas liigub.
- Enne lõikekettalt kinnikülunud materjali eemaldamist veenduge, et lüliti on asendis **VÄLJAS**, süüteküünla juhe on lahutatud ja lõikeketas on seiskunud.
- Ärge haarake või hoidke seadet lõikekettast.

- Kontrollige seadet enne igat kasutuskorda kulunud, lahtiste, puuduolevate või kahjustatud osade suhtes. Ärge kasutage seadet enne, kui see on täielikult töökorras.
- Hoidke seadme välised pinnad õlist ja kütusest puhtana.
- Ärge käivitage või kasutage masinat suletud ruumis või hoones. Heitgaaside sissehingamine võib olla eluohtlik.
- Vältige ohtlikke keskkondi. Ärge kasutage ilma ventilatsioonita kohtades või seal, kuhu võivad koguneda plahvatusohtlikud aaurud või vingugaas.
- Ärge kasutage masinat liiga väljasirutatult või ebastabiilsetel pindadel, nagu redelil, puu otsas, järsul kallakul, katusel jne. Seiske alati kindlal pinnal ja säilitage tasakaal.
- Ärge tõstke seadet õlgadest kõrgemale, sest nii võib lõikeketas teie kehale ohtlikult lähedale sattuda.
- Hoidke seade alati enda ees. Hoidke kõik kehaosad lõikekettast eemal.
- Hoidke lõikeketas ja õhuavad prahist puhtad.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud töödeks.

## HOOLDAGE SEADET NÕUETEKOHASELT

- Laske kogu hooldus, välja arvatud kasutusjuhendis kirjeldatud soovitatud toimingud, teha volitatud teeninduskeskuses.
- Enne hooldustööde teostamist lahutage süüteküünal, välja arvatud karburaatori reguleerimise korral.
- Ärge kasutage lõikeketast, kui see paindunud, kõver, pragunenud, murdunud või muul moel kahjustada saanud. Laske kulunud või kahjustatud osad remondida või asendada volitatud teeninduskeskuses.
- Kasutage ainult soovitatud McCulloch-i varuosi. Muude varuosade kasutamine võib tühistada garantii kehtivuse ja põhjustada seadmele kahjustusi.
- Tühjendage kütusepaak enne seadme hoiustamist. Kasutage ära karburaatorisse jäänud kütus, käivitades mootor ja lastes sellel töötada kuni seiskumiseni.
- Kandke seadet nii, et mootor on seisatud ja summuti ning lõikeketas on kehat eemal.
- Enne seadme hoiustamist või transportimist sõidukis oodake, kuni mootor on maha jahtunud, tühjendage kütusepaak ja kinnitage seade.
- Ärge hoiustage seadet või kütust suletud kohas, kus kütuseaurud võivad kokku puutuda sademete või lahtise leegiga, mis pärinevad kuumaveekatlalt, elektrimootoritest või -lülititest, ahjust jne.
- Hoiustage seadet nii, et lõikeketas ei saaks tahtmatult vigastusi põhjustada.
- Hoiustage seadet nii, et lõikeketta kate on peal.
- Hoidke masinat kuivas kohas, mis pole lastele ligipäras.

**OHUTUSALANE MÄRKUS:** Bensini mootoriga tööriistade pikaajalisel kasutamisel võib vibratsioon põhjustada sõrmede, käte ja liigeste veresoonte või närvide kahjustusi inimestel, kes kannatavad vereringehäirete või liigeste tursumise all. Pikaajalist kasutamist külma ilmaga on seostatud veresoonte kahjustustega müüdu tervetel inimestel. Kui ilmnevad sellised sümptomid nagu sõrmede, käte või liigeste tuimus, valulikkus, jõu kadumine, naha värvuse või tekstuur muutumine või tunnetuse kadumine, tuleb kohe katkestada tööriista kasutamine ja pöörduda arsti poole. Vibratsioonivastane süsteem ei garanteeri nende probleemide vältimist. Kasutajad, kes töötavad elektritööriistadega regulaarselt, peavad oma tervislikku seisundit ja tööriista korrasolekut hoolikalt jälgima.

## KOKKUPANEK

**⚠ HOIATUS!** Kui toode saabub kokkupanduna, korrake kõiki samme ja veenduge, et see on õigesti kokku pandud ning kõik kinnitused on korralikult kinni. Järgige nii kasutusjuhendis kui ka seadmel esitatud ohutusteavet.

- Kontrollige, ega osad ole kahjustada saanud. Ärge kasutage kahjustatud osasid.
- Ärge kunagi kasutage masinat, millel on mõni osa puudu või mida on tehnilise kirjeldusega võrreldes muudetud.
- See on normaalne, kui kütusefilter koliseb tühjas kütusepaagis.
- Summutil võib olla kütuse- või õlijääke, see on normaalne ja tuleb tootja teostatud karburaatori reguleerimisest ja testimisest.

## KOKKUPANEK

Kokkupanek pole nõutav.



# KASUTAMINE

**⚠ HOIATUS!** Summuti on kasutamise ajal ja pärast seda väga tuline. Ärge katsuge summutit ja ärge laske sellel puutuda kokku kergesti süttivate materjalidega (nt kuivanud rohi või kütus).

**⚠ HOIATUS!** Enne alustamist lugege kindlasti ohutuseeskirjadest kütuse teavet. Kui te ei saa ohutuseeskirjadest aru, ärge proovige seadet tankida.

## TANKIMINE

**⚠ HOIATUS!** Kütuse lisamisel eemaldage kütusepaagi kork aeglaselt. Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki või täitke kütusepaaki, kui mootor töötab. Laske enne tankimist mootoril ja summutil maha jahtuda.

Käesoleva mootori puhul tuleb kasutada pliivaba bensiini. Enne kasutamist tuleb bensiinile lisada kvaliteetset kahetaktilise õhkhahutusega mootori sünteetilist õli, mis on ette nähtud segamiseks vahekorras 50:1. Vahekorrad 50:1 saavutatakse 4 liitri pliivaba bensiiniga 77 ml õli segamisel. Auto- või paadiõli EI TOHI KASUTADA Sellised õlid tekitavad mootoririkkeid. Kütusesegu valmistamisel tuleb järgida õlimahutite trükitud juhiseid. Peale õli lisamist bensiinile tuleb kütuse segamiseks mahutit korralikult loksutada. Enne tankimist tuleb ohutusjuhised alati läbi lugeda ja neid täita.

**ETTEVAATUST!** Ärge kunagi kasutage seadmes puhast bensiini. See võib mootoris püsivaid kahjustusi põhjustada.

## NÕUDMISED KÜTUSELE

Madalaimaks soovituslikuks oktaaniravuks on 90 (RON).

## TÄHTIS

Alkoholiaga segatud kütuse kasutamine (üle 10% alkoholi) võib põhjustada tõsiseid mootori jõudluse ja vastupidavuse probleeme.

**ETTEVAATUST!** Alternatiivkütused (mitte bensiin), näiteks nagu E-15 (15% alkoholi), E-20 (20% alkoholi), E-85 (85% alkoholi) ei klassifitseerita bensiinina ja need ei ole mõeldud kahetaktilises mootoris kasutamiseks. Alternatiivkütuste kasutamine põhjustab järgmisi probleeme: siduri vigane rakendumine, ülekuumenemine, aurulukk, toitekadu, vähene määre, kütusetorude, tühendite ja karburaatori sisekomponentide kahjustumine jne. Alternatiivkütused põhjustavad niiskuse imendumist kütuse ja õli segusse, mistõttu kütus ja õli eralduvad.

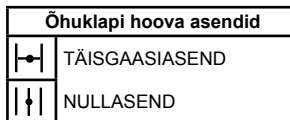
## KÜTUSE TANKIMINE

- Eemaldage kütusepaagi kork ja valage kütusesegu kütusepaaki.
- Keerake kütusepaagi kork kõvasti kinni.
- Liikuge tankimiskohast vähemalt 3 m kaugusele.

## KÜLMA MOOTORI KÄIVITAMINE (või sooja pärast kütuse otsasaamist)

- Hoidke seadet käivitusasendis, nagu joonisel näidatud. Vt Joonist 18.
- Eemaldage enne seadme käivitamist lõikekettalt selle kate.
- Toestage seadet nii, et lõikeketas poleks maas ja oleks eemal puudest, põõsastest, kõrvaltvaatajatest jms.

Vt Joonist 19.



- Seadke SISSE/VÄLJA lüliti (1) asendisse SEES.
- Seadke õhuklapi hoob (3) täisgaasiasendisse (TÄISGAASIASEND).
- Vajutage kütusepumpa (2) aeglaselt 10 korda.
- Pigistage gaasihoovastiku lukustust (4) ja gaasihoovastiku nuppu (5), vajutage kiire tühikäigu nuppu (6) ja vabastage gaasihoovastiku nupp nii, et kiire tühikäigu nupp jääb rakendatuks.
- Tõmmake käivitusnööri käepidet järsult viis korda või kuni mootor käivitub.
- Laske mootoril töötada 5 sekundit.
- Seadke õhuklapi hoob nullasendisse (NULLASEND).
- Kui mootor ei tööta või on seiskunud, tõmmake järsult käivitusnööri käepidet, kuni mootor käivitub.
- Laske mootoril töötada 15 sekundit.

## SOOJA MOOTORI KÄIVITAMINE

- Seadke õhuklapi hoob nullasendisse (NULLASEND).
- Tõmmake käivitusnööri käepidet järsult kuni mootor käivitub.

## RASKENDATUD KÄIVITUS (või üleujutatud mootori käivitamine)

- Seadke õhuklapi hoob nullasendisse (NULLASEND).
- Tõmmake mootori puhastamiseks liigest kütusest järsult käivitusnööri käepidet. Võibolla on vaja käivitushooba päris palju kordi tõmmata sõltuvalt sellest, kui palju on mootor üleujutatud.

## MOOTORI PEATAMISEKS

Mootori seiskamiseks seadke SISSE/VÄLJA lüliti asendisse VÄLJAS.

## TÕOASEND

Vt Joonist 20.

## PÕHILISED TÖÖVÕTTED

- Külgi trimmides liigutage masinat kaarega alt üles. Vt Joonist 21.
- Heki pügamisel peab mootor paiknema hekest eemal.
- Parima tasakaalu saavutamiseks hoidke masinat võimalikult keha lähedal.
- Jälgige, et teraotsad ei puudutaks maad.
- Ärge suruge seadmele, liikuge kergelt ja piisavalt aeglaselt edasi, et seade jõuaks kõik oksad korralikult ära lõigata.

Mootorit pole soovitatav käitada täisgaasil üle 30 sekundi. Vabastage gaasihoovastiku nupp ja laske masinal naasta tühikäigule (5 – 10 sekundiks).

**NB!** Hekilõikuri optimaalse jõudluse tagamiseks kasutage hekkide lõikamiseks väikseimat vajalikku kiirust.

Käepideme reguleerimise kangi abil saab pöörata tagumist käepidet, mis võimaldab seadme kasutamist asendites 45° ja 90°.

- Laske mootoril naasta tühikäigule.
- Tõmmake käepideme kangi ja pöörake tagumine käepide soovitud asendisse.
- Laske käepideme kangist lahti.

# HOOLDUS

**⚠ HOIATUS!** Seadme kokkupaneku, teisealdamise, reguleerimise või remontimise (v.a karburaatorikohandused) ajaks võtke süüteküünlale juhe alati lahti ja asetage see nii, et seade ei saaks juhuslikult käivituda.

**⚠ Laske kogu hooldus, välja arvatud kasutusjuhendis kirjeldatud soovitatud toimingud, teha volitatud teeninduskeskuses.**

## KONTROLLIGE, EGA OLE LAHTISI KINNITUSI VÕI DETAILE

- Süüteküünlale süütejuhe
- Õhufilter
- Korpuse kruvid

## KONTROLLIGE, EGA OLE KAHJUSTATUD VÕI KULUNUD DETAILE

Kahjustatud või kulunud detailide vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

- SISSE/VÄLJA lülitid – lülitid talituse kontrollimiseks seadke see asendisse VÄLJAS. Veenduge, et mootor seiskub, seejärel taaskäivitage mootor ja jätkake.
- Kui kütusepaak on kahjustatud või lekib, lõpetage seadme kasutamine.

## KONTROLLIGE JA PUHASTAGE SEADET JA SILTE

- Kontrollige pärast igat kasutuskorda kogu seadet, et sellel poleks lahtisi või kahjustatud detaile.
- Puhastage seade ja sildid niiske lapiga pehmetoimelise pesuvahendiga.
- Kuivatage seade kuiva ja puhta lapiga.

## PUHASTAGE ÕLIFILTER

Määratud õhufilter vähendab mootori jõudlust ning suurendab kütusekulu. Puhastage seadet alati viie töötunni täitumisel ja sagedamini, kui töötate tolmuses keskkonnas.

Vt Joonist 22.

1. Puhastage kate ja selle ümbrus, et katte eemaldamisel ei satuks praht karburaatori kambris.
2. Eemaldage osad joonisel näidatud viisil.

**MÄRKUS.** Ärge puhastage filtrit kütuses või muus tuleohtlikus lahustis. See võib põhjustada tuleohtu või tekitada kahjulikke heitgaase.

3. Peske filtrit seebi ja veega.
4. Laske filtril kuivada.
5. Lisage filtrile paar tilka õli ja pigistage filtrit, et õli filtris laiali valguks.
6. Paigaldage osad tagasi.

## KONTROLLIGE SUMMUTIT JA SÄDEMEPÜÜDURIT

Seadme kasutamisel koguneb summutile ja sädemepüüdurile tahma.

Tavalise koduse kasutamise korral ei vaja summuti ega sädemepüüdurit hooldamist. Pärast 50 tundi kasutamist soovitage summutit hooldada või lasta see kohalikus teeninduses välja vahetada.

## KARBURAATORI TÜHIKÄIGU PÖÖRETE ARVU REGULEERIMINE

**⚠ HOIATUS!** Tühikäigu pöörete arvu reguleerimisel hoidke teised isikud eemal. Selle toiminguga ajal liigub lõikeketas enamiku ajast. Kandke kaitsevarustust ja järgige kõiki ohutuseskirju. Kasutage reguleerimise ajal kruvikeerajat, mis on piisavalt lühike, et teie käed jääksid kääkatsme taha ja eemale lõikekettast. Reguleerimise järel ei tohi lõikeketas tühikäigul liukuda.

Karburaator on tehases hoolikalt reguleeritud. Reguleerimine võib osutuda vajalikuks, kui täheldate järgmist.

- Gaasihoova vabastamisel ei jää mootor tühikäigule.
- Lõikeketas liigub, kui mootor on tühikäigul.

Tühikäigu pöörete arvu reguleerimisel hoidke teised isikud eemal. Reguleerige seadet nii, et seade asuks tasasel pinnal, mis on puhas prahist, mis võiks heklõikuri lõiketerasse kinni jääda. Kui karburaatorit ei reguleerita õigesti, võib see põhjustada ohtlikke kehavigastusi seadme kasutajale või teistele isikutele. Hoidke kõik kehaosad pöörlevast lõikekettast ja summutist eemal.

Tühikäigu pöörete arvu reguleerimiseks toimige järgmiselt.

Viige mootor tühikäigule. Reguleerige kiirust, kuni mootor töötab ilma, et lõikeketas liiguks (tühikäigu pöörete arv liiga suur) või mootor jääks seisma (tühikäigu pöörete arv liiga väike).

Vt Joonist 23.

- Kui mootor hakkab välja surema või seiskub, keerake tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi (1) päripäeva.
- Kui lõikeketas liigub tühikäigul, keerake tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi (1) vastupäeva.

**⚠ HOIATUS!** Kontrollige tühikäiguküürust pärast iga reguleerimist. Seadme kasutajale või teistele ohtlike kehavigastuste tekitamise ärahoidmiseks ei tohi lõikeketas tühikäigul liukuda.

Juhul kui vajate abi või ei ole selle protseduuri sooritamises kindel, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## VAHETAGE SÜÜTEKÜÜNAL

Vahetage süüteküünalt iga aasta, et mootorit oleks lihtne käivitada ja see töötaks hästi.

1. Eemaldage süüteküünlale süütejuhe.
2. Eemaldage süüteküünal mootori küljest.
3. Paigaldage uus süüteküünal. Kinnitage korralikult.
4. Kinnitage süütejuhe uuesti.

## KONTROLLIGE SUMMUTIT JA SÄDEMEPÜÜDURIT

Seadme kasutamisel koguneb summuti ja sädeme kaitsevõrele tahma ja see tuleb tuleohutuse ja mootori jõudluse tagamiseks eemaldada.

Tavapärasel kodusel kasutamisel ei vaja summuti ja sädeme kaitsevõre hooldamist. Pärast 50 tundi kasutamist soovitage summutit hooldada või lasta see kohalikus teeninduses välja vahetada.

## KÜTUSEFILTRI VAHETAMINE

Vt Joonist 24.

Kütusefiltri vahetamiseks tühjendage seade kütusest, lastes selle töötada kuni seiskumiseni, ning seejärel eemaldage paagilt kütusepaagi kork/kinnitus. Võtke filter (1) paagist välja ja eemaldage kütusetoru (2) küljest. Kinnitage kütusevooliku külge uus kütusefilter ja paigaldage osad tagasi.

## PÄRAST IGAT KASUTUSKORDA

- Laske mootoril jahtuda ning kinnitage seade enne hoiustamist või transportimist.
- Hoiustage seadet ja kütust hea ventilatsiooniga kohas, kus kütuseaurud ei puutu kokku sädemete või lahtise leegiga, mis tulenevad kuumaveekatlast, elektrimootoritest või -lülititest, ahjust jne.
- Hoiustage seadet nii, et lõikeketta kate on peal. Hoiustage seadet nii, et teravad esemed ei saaks tahtmatult vigastusi tekitada.
- Hoiustage seadet ja kütust lastele kättesaamatu kohas.

## HOOAJALINE HOIUSTAMINE

Hooaja lõppedes või kui masinat ei kasutata vähemalt 30 päeva, valmistage seade ette pikaajaliseks hoiustamiseks.

Enne seadme pikaajalist hoiustamist tehke järgmist.

- Puhastage kogu seade.
- Puhastage kõik seadme osad ja kontrollige, kas seadmel on kahjustusi. Laske kahjustatud osad remontida või asendada volitatud teeninduskeskuses.
- Keerake kinni kõik mutrid, poldid ja kruvid.
- Paigaldage lõikeketta kate.
- Hoiustage puhtas ja kuivas kohas.

Lõikeketta õlitamiseks toimige järgnevalt.

- Seisake mootor ja oodake, kuni lõikeketas on täielikult seiskunud.
- Veenduge, et SISSE/VÄLJA lüliti on asendis VÄLJAS.
- Ühendage lahti süüteküünla juhe.
- Määrige ülemisele rihmale kergest masinaõli näidatud viisil. Vt Joonist 25.

## TOITESÜSTEEM

Vt teavet mootoris alkoholiga segatud kütuste kohta selle kasutusjuhendi jaotise KASUTAMINE alajaotise TANKIMINE märkusest TÄHTIS Kütuse stabilisaatorit võib kasutada säilitamise ajal kütuse vaigustumise vältimiseks. Segage stabilisaatorit bensiini hulka paagis või bensiinikanistris. Pidage kinni stabilisaatori pakendil olevast seguvahekorrrast. Laske mootoril pärast stabilisaatori lisamist vähemalt 5 minutit töötada.

## MOOTOR

- Eemaldage süüteküünal ja valage 1 tl õhkjahutusega kahetaktiilist 50:1 mootoriõli läbi süüteküünla ava. Õli hajutamiseks tõmmake käivitusnööri aeglaselt 8–10 korda.
- Asendage süüteküünal uue soovitatud tüüpi ja kuumusvahemikuga süüteküünlaga (vt jaotist VAHETAGE SÜÜTEKÜÜNAL).
- Puhastage õhufilter.
- Kontrollige kogu seadet, et kõik kruvid, mutrid ja poldid oleksid korralikult kinni. Vahetage välja kõik kahjustatud, kulunud või katkised osad.
- Järgmise hooaja alguses kasutage ainult värsket kütust, millel on õige bensiini ja õli suhe.

## MUUD TÖÖD

- Ärge hoidke bensiini alles järgmiseks hooajaks.
- Kui kütusekanister hakkab roostetama, vahetage see uue vastu.

# TÖRKEOTSING

**⚠ HOIATUS!** Enne allpool soovitatud abinõude rakendamist tuleb saag seisata ja süüteküünal lahutada, v.a juhul, kui mootor peab töötama.

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Mootor ei käivitu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. SISSE/VÄLJA lüliti on asendis VÄLJAS.</li> <li>2. Mootor on üle ujutatud.</li> <li>3. Kütusepaak on tühi.</li> <li>4. Süüteküünal ei tekita sädet.</li> <li>5. Kütus ei jõua karburaatorisse.</li> <li>6. Surve on madal.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seadke SISSE/VÄLJA lüliti asendisse SEES.</li> <li>2. Vt jaotise KASUTAMINE alajaotist RASKENDATUD KÄIVITUS.</li> <li>3. Täitke paak õige kütuseseguga.</li> <li>4. Paigaldage uus süüteküünal.</li> <li>5. Kontrollige kütusefiltri määrdumist, vajaduse korral vahetage see välja. Otsige kütusevoolikus murdekohti või kahjustusi. Parandage need või vahetage voolik välja.</li> <li>6. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>
Mootor ei tööta korralikult tühikäigul.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>2. Vántvõlli tihendid on kulunud.</li> <li>3. Surve on madal.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vt jaotise HOOLDUS alajaotist KARBURAATORI TÜHIKÄIGU PÕÖRETE ARVU REGULEERIMINE.</li> <li>2. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>3. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>
Mootor ei kiirenda, sellel on vähe jõudu või seiskub koormuse all.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Õhufilter on määrdunud.</li> <li>2. Süüteküünal on määrdunud.</li> <li>3. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>4. Summuti väljalaskeava kaitsevõrele koguneb tahma.</li> <li>5. Surve on madal.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhastage õhufilter või vahetage välja.</li> <li>2. Puhastage või asendage süüteküünal ja reguleerige vahet.</li> <li>3. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>5. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>
Mootor ajab palju suitsu välja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Õhuklapp on osaliselt avatud.</li> <li>2. Kütusesegu on vale.</li> <li>3. Õhufilter on määrdunud.</li> <li>4. Karburaator vajab reguleerimist.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reguleerige õhuklappi.</li> <li>2. Tühjendage kütusepaak ja täitke õige kütuseseguga.</li> <li>3. Puhastage õhufilter või vahetage see välja.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>
Mootor läheb kuumaks.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kütusesegu on vale.</li> <li>2. Süüteküünal on vale.</li> <li>3. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>4. Summuti väljalaskeava kaitsevõrele koguneb tahma.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vt jaotise KASUTAMINE alajaotist TÄNKIMINE.</li> <li>2. Asendage õige süüteküünalaga.</li> <li>3. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>

## TEHNILISED ANDMED

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Mootor</b>	
Silindrimaht, cm <sup>3</sup>	22.7
Tühikäigu pöörete arv, p/min	2600–3400
Mootori max võimsus ISO 7293 järgi, kW	0,65
Suurim mootori kiirus, min <sup>-1</sup>	9000–9700
Katalüsaatoriga summuti	Jah
Seadistatavate pööretega süütesüsteem	Jah

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Süütesüsteem</b>	
Süüteküünal	NGK CMR6A
Elektroodide vahe, mm	0,5
<b>Kütuse-/määrimissüsteem</b>	
Bensiinipaagi maht, l	0,5
<b>Mass</b>	
Kaal ilma kütuseta, kg	5,0
<b>Müratasemed (vt 1. märkust)</b>	
Helitugevuse tase, dB(A)	108
Müravõimsustase, garanteeritud $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Müratasemed (vt 2. märkust)</b>	
Ekvivalentne mürarõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 10517 järgi, dB(A)	98
<b>Vibratsioonitasemed (vt 3. märkust)</b>	
EN ISO 10517 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed ( $a_{hv,eq}$ ), $m/s^2$	
Eesmised/tagumised käepidemed	3,9/7,4
<b>Terad</b>	
Tüüp	Kahepoolne
Pikkus, mm	559
Lõikekiirus, lõiget/min	2195–2365

**1. märkus.** Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena ( $L_{WA}$ ) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimisseadme kasutamisel. Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

**2. märkus.** Antud andmetel seadme helitugevuse taseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 1 dB(A) (standardne kõrvalekalle).

**3. märkus.** Ekvivalentse vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1  $m/s^2$ .

## EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOONI SISU

Meie, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ROOTSI, deklareerime ainuvastutusel, et kirjeldatud toode:

Kirjeldus	Bensiinimootoriga hekilõikur
Kaubamärk	McCulloch
Platvorm/tüüp/mudel	GHT23DPR, mille alla kuulub mudel HT 5622
Partii	Seerianumber alates 2017. aastast

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2000/14/EÜ	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv“

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V on deklareeritud helitaseme väärtused toodud tehniliste andmete jaotises ja allkirjastatud EÜ vastavusdeklaratsioonis.

TÜV Rheinland N.A. on teostanud Husqvarna AB tellimusel vabatahtliku ekspertiisi ja väljastanud vastavussertifikaadi vastavalt EÜ Nõukogu masinadirektiivile 2006/42/EÜ.

Allkirjastatud EÜ vastavusdeklaratsioonil toodud sertifikaat kehtib kõikidele tootel viidatud tootmiskohtadele ja päritoluriikidele.

Komplekti kuuluv bensiinimootoriga hekilõikur vastab näidisele, mis läbis kontrolli.

# ĮVADAS

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pirminės šios naudojimo instrukcijos kalba yra anglų. Naudojimo instrukcijos kitomis kalbomis yra verstos iš anglų kalbos.

## APŽVALGA

Žr. 17 pav.

1. Akceleratoriaus gaidukas
2. Įjungimo/išjungimo jungiklis
3. Kuro bakelis
4. Starterio korpusas
5. Priekinė rankena
6. Peilis
7. Reguliavimo svirties rankenėlė
8. Peilio gaubtas
9. GALINĖ RANKENA
10. Starterio virvės rankenėlė
11. Naudojimo instrukcija
12. Duslintuvas
13. Kibirštis

## SIMBOLIAI ANT GAMINIO

- Įrenginys gali būti pavojingas! Aplaidus ar netinkamas naudojimas gali sukelti rimtą traumą. (1 pav.)
- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote. (2 pav.)
- Visada dėvėkite akių apsaugos priemones ir apsaugines ausines. (3 pav.)
- Visada dėvėkite respiratorių, jei dirbant kyla dulksės. (3 pav.)
- Visada dėvėkite storas, ilgas kelnes, drabužius ilgomis rankovėmis, batus ir pirštines. (4 pav.)

- PAVOJUS: GALITE ĮSIPJAUTI. Peiliai aštrūs, į juos galima įsipjauti. (5 pav.)
- Duslintuvas naudojimo metu ir po naudojimo būna labai karštas. (6 pav.)
- Kuro siurbliukas. (7 pav.)
- Sklendė nustatyta į padėtį „OFF“. (8 pav.)
- Sklendė nustatyta į padėtį VISIŠKAI UŽDARYTA. (9 pav.)
- Kuro bakelis. (10 pav.)
- Triukšmingumas. (11 pav.)
- Triukšmo lygis. (12 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas ES direktyvas. (13 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas EAC direktyvas. (14 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas Ukrainos direktyvas. (15 pav.)
- Šis gaminys atitinka Australijos elektromagnetinio suderinamumo (EMC) reikalavimus. (16 pav.)

**Pastaba. Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.**

## GAMINIO PATIKIMUMAS

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas;

# SAUGA

**⚠ ĮSPĖJIMAS.** Įrenginys gali būti pavojingas. Šis įrenginys operatoriui ir kitiems gali sukelti rimtų sužeidimų, pvz. nupjauti galūnes arba apakinti. Siekiant užtikrinti tinkamą saugą ir efektyvų įrenginio naudojimą, būtina laikytis šių instrukcijų įspėjimų ir saugos nurodymų. Naudojtojas atsakingas už šiame vadove ir ant gaminio pateiktų įspėjimų ir instrukcijų laikymąsi. Niekada neįsikiškite vaikams naudoti įrenginį.

## PAŽINKITE SAVO ĮRENGINĮ

- Atidžiai skaitykite šį instrukcijų vadovą, kad jį gerai suprastumėte ir, prieš pradėdami šį įrenginį eksploatuoti, galėtumėte laikytis visų perspėjimų ir saugos taisyklių.
- Įrenginį eksploatuoti gali tik tie asmenys, kurie perskaitė, suprato ir vadovaujasi instrukcijomis ir perspėjimais, pateiktais ant įrenginio ir vadove.

## PLANUOKITE IŠ ANKSTO

**⚠ ĮSPĖJIMAS.** Patikrinkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys. Pašalinkite visas šiukšles ir kietus objektus, pavyzdžiui, akmenis, stiklą, laidus ir kt., kurie darbo metu gali atšokti, būti svedžiami arba kaip nors kitaip sužeisti ar padaryti žalos.

- Eksploatuodami ar prižiūrėdami įrenginį arba atlikdami jo techninę priežiūrą, visada būkite užsidėję akių apsaugos priemones. Akių apsaugos priemonės padės išvengti svedžiamų ar atšokančių akmenukų ir šiukšlių pataikymo į akis ir veidą, kurie gali apakinti ir (arba) sukelti sunkų sužalojimą.
- Naudodami šį įrenginį dėvėkite apsaugines ausines.
- Suriškite plaukus aukščiau pečių. Susitvarkykite arba nusivilkite palaidus drabužius, papuošalus arba drabužius su kabanciais raišteliais, juostomis, kutais ir pan. Juos gali sugriebti judančios dalys.
- Būkite budrus. Įrenginio neeksploatuokite, jeigu esate pavargę, sergate, esate prastos nuotaikos, taip pat, jeigu vartojote alkoholio, narkotikų ar vaistų.
- Visada būkite užsidėję kojų apsaugas. Negalima dirbti basomis ar avint sandalus.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvuliai būtų mažiausiai 10 metrų atstumu nuo darbo zonos.

## SU DEGALAIŠ ELKITĖS ATSARGIAI

- Pašalinkite visus kibirkščius ar liepsnos šaltinius (įskaitant rūkymą, atvirą liepsną ar veiksmą, kuris gali sukelti kibirkštis) tose vietose, kuriose maišomi, pilami ar saugomi degalai.

- Degalus maišykite ir pilkite lauke; laikykite juos vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje; degalams naudokite tinkamą, pažymėtą talpyklą.
- Nerūkykite tvarkydami degalus bei naudodami įrenginį.
- Nepilkite degalų į bakelį, jei variklis veikia.
- Įsitinkinkite, kad įrenginys yra tinkamai sumontuotas ir yra geros eksploatacinės būklės.
- Venkite kuro ar alyvos išsiliejimo. Prieš paleisdami variklį, nuvalykite vietas, kuriose išsiliejo degalai.
- Prieš užvesdami variklį, paėikite mažiausiai 3 metrus nuo degalų pripildymo vietos.
- Supylę degalus, kruopščiai užsukite degalų bako dangtelį.
- Jeigu reikia ištuštinti degalų baką, tai atlikite lauke.
- Benzinaž visada laikykite degiems skysčiams tinkamose talpyklose.

## ĮRENGINĮ EKSPLOATUOKITE SAUGIAI

**⚠ PAVOJUS: GALITE ĮSIPJAUTI; SAUGOKITE RANKAS NUO PEILIŲ** – peiliai pajuda iš karto atleidus gaiduką. Peiliai gali smarkiai įpjauti ir jums, ir kitiems žmonėms.

- Prieš ištraukdami peilius iš pjūvio vietos, palaukite, kol jie visiškai sustos.
- Nebandykite išvalyti pjovimo medžiagų, kai peiliai veikia.
- Prieš išimdami užstrigusias medžiagas iš pjovimo disko įsitinkinkite, kad jungiklis išjungtas, atjungtas uždegimo žvakės laidas ir peiliai nebejudą.
- Įrenginio neimkite ir nelaikykite už pjovimo disko.

- Prieš kiekvieną darbo etapą patikrinkite įrenginį, ar jis nesusidėvėjęs, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ar jų netruksta ir jos yra neapgadintos. Nenaudokite įrenginio, kol nebus tinkamai paruoštas darbu.
- Žiūrėkite, kad ant paviršių nepatektų alyvos ir degalų.
- Įrenginio niekada neužveskite uždaroje patalpoje ar pastate. Kvėpavimas išmetamosiomis dujomis gali sukelti mirtį.
- Nedirbkite pavojingose aplinkoje. Nenaudokite įrenginio nevedinamose vietose ar ten, kur gali būti susikaupusį sprogstamųjų garų ar anglies monoksido.
- Nenaudokite sunkiai pasiekiamose vietose arba stovėdami ant nestabilių paviršių, pvz., kopėčių, medžių, stačių šlaitų, stogų ir pan. Stovėkite tvirtai ir visada laikykite pusiausvyrą.
- Įrenginio nekelkite virš pečių, nes pjovimo diskas gali pavojingai arti prisirišti prie kūno.

- Įrenginį visada laikykite priešais kūną. Kol pjovimo diskas sukasi, laikykitės nuo jo saugiu atstumu.
- Saugokite, kad į pjovimo diską ir oro angas nepatektų nuolaužų.
- Dirbkite tik tuos darbus, kurie nurodyti šiame vadove.

## TINKAMAI PRIŽIURĖKITE ĮRENGINĮ

- Techninė priežiūra, išskyrus tuos darbus, kuriuos šiame instrukcijų vadove rekomenduojama atlikti, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras.
  - Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite uždegimo žvakės laidą, išskyrus atvejus, kai reguliuojate karbiuratorių.
  - Nenaudokite peilių, kurie yra įlenkti, pakrypę, įskilę, sulūžę ar kitaip pažeisti. Susidėvėjusias ar apgadintas dalis keisti reikia įgaliotame techninės priežiūros centre.
  - Naudokite tik rekomenduojamas „McCulloch“ pakeičiamas dalis; jeigu naudosite kitas dalis, garantija gali nebeegalioti, o įrenginys gali būti pažeistas.
  - Prieš padėdami įrenginį saugoti, ištuštinkite kuro bakelį. Sunaudokite visą karbiuratoriuje likusį kurą – užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol išsijungs.
  - Įrenginį neškite varikliui esant išjungtam, o duslintuvą ir pjovimo diską laikykite atokiau nuo savęs.
  - Prieš įrenginį padėdami saugoti arba prieš jį transportuodami, leiskite atvėsti varikliui, ištuštinkite kuro bakelį ir įrenginį prirtvintinkite.
  - Nelaikykite įrenginio ar degalų uždaroje vietoje, kur degalų garai galėtų turėti sąlytį su žiežirbomis ar atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir pan.
  - Įrenginį saugokite taip, kad pjovimo diskas atsitiktinai kol nors nesužeistų.
  - Laikykite įrenginį peilius uždengę gaubtu.
  - Įrenginį laikykite sausoje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- PASTABA DĖL SAUGUMO.** Žmonėms, kuriems lengvai sutrinka kraujo apytaka arba kurie linkę ištimti, ilgalaikis vibracijos poveikis dirbant benzinu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštų, rankų ir sąnarių gyslas ir nervus. Dėl ilgalaikio tokių įrenginių naudojimo šaltame ore gali būti pažeista net ir sveikų žmonių kraujotaka. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip nutirpimas, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustojama jausti pirštus, rankas ar sąnarius, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininės pagalbos. Nuo vibracijos sauganti sistema negarantuoja, kad nekils tokių problemų. Ilgai ir reguliariai elektriniais įrenginiais besinaudojantys asmenys turi atidžiai stebėti savo sveikatą ir šio įrenginio būklę.

## SURINKIMAS

**⚠ ĮSPĖJIMAS.** Jeigu įrenginį gavote sumontuotą, pakartokite visus montavimo veiksmus, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai sumontuotas, o visi vėžikliai stipriai suveržti. Laikykitės naudotojo vadove ir ant įrenginio nurodytos saugos informacijos.

- Patikrinkite, ar nepažeistos dalys. Apgadintų dalių nenaudokite.

- Niekada nenaudokite nesukomplektuoto įrenginio arba įrenginio, kurio konstrukcija modifikuota, lyginant su specifikacija.

- Tai normalu, jei degalų filtras barška tuščiam degalų bakelyje.

- Normalu, jei ant duslintuvo bus kuro arba alyvos liekanų, nes gamintojas atliko karbiuratoriaus reguliavimą ir testavimą.

## SURINKIMAS

Surinkti nereikia.

# NAUDOJIMAS

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Duslintuvus naudojimo metu ir po naudojimo būna labai karštas. Neprisilieskite prie duslintuvo, stebėkite, kad ant jo nepatektų degių medžiagų, pvz., sausos žolės arba kuro.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Prieš pradėdami darbą, būtinai perskaitykite saugos instrukcijose pateiktą informaciją apie degalus. Jei nesupratote saugos instrukcijų, nepilkite degalų į įrenginį.

## DEGALŲ PYLIMAS Į VARIKLĮ

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Prieš pildami degalus, lėtai atidarykite degalų dangtelį. Niekada neatidarykite kuro įpylimo angos dangtelio ir nepilkite degalų, kai veikia variklis. Prieš pildami degalus, palaukite, kol variklis ir duslintuvas atauš.

Šis variklis turi patvirtinimą, kad jis gali veikti su neetiliumu benzinu. Prieš naudojimą benzina reikia sumaišyti su geros kokybės sintetine 2 taktų oru aušinamo variklio alyva, kurią reikia maišyti santykiu 50:1. 50:1 santykis gaunamas sumaišant 77 ml alyvos su 4 litrais bešvinio benzino. NENAUDOKITE automobilinei arba katerių alyvos. Šios alyvos pažais variklį. Maišydami degalus vadovaukitės instrukcijomis, kurios išspausdintos ant alyvos talpos. Įpylę alyvos į benzina, talpyklą iš karto supurtykite, kad degalai gerai susimaišytų. Prieš įrenginį papildydami degalų, visada perskaitykite saugos taisykles apie degalus ir jomis vadovaukitės.

**DĖMESIO!** Į įrenginį niekada nepilkite nemaišytų degalų. Dėl to galite visam laikui sugadinti variklį.

## DEGALŲ REIKALAVIMAI

Mažiausias rekomenduojamas oktaninis skaičius yra 90 (RON).

### SVARBU

Alkoholiu skiesti degalai (kurių sudėtyje yra daugiau nei 10 % alkoholio) gali sukelti rimtų veikimo problemų ar sutrumpinti eksploataavimo laiką.

**DĖMESIO!** Alternatyvūs degalai (ne benzinas), pavyzdžiui, E-15 (su 15 % alkoholio), E-20 (su 20 % alkoholio), E-85 (su 85 % alkoholio) NĖRA laikomi degalais ir NĖRA skirti naudoti su 2 taktų benzininiais varikliais. Alternatyvių degalų naudojimas sukels, pvz., tokių problemų: bus netinkamai įjungta sankaba, variklis perkais, susidarys dujų kamštis, dings galia, bus netinkamai sutepamos dalys, dėvėsis degalų sistemos žarnos, tarpikliai ir vidiniai karbiuratoriaus komponentai ir pan. Naudojant alternatyvius degalus degalų ir alyvos mišinyje stipriai kaupiasi drėgmė, todėl alyva atsiskiriama nuo degalų.

## DEGALŲ PYLIMAS

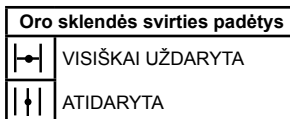
- Nuimkite kuro įpylimo angos dangtelį ir įpilkite maišytų degalų į kuro bakelį.
- Vėl uždėkite ir stipriai priveržkite kuro įpylimo angos dangtelį.
- Paeikite bent 3 metrus nuo degalų pylimo vietos.

## ŠALTO VARIKLIO PALEIDIMAS (arba šilto variklio užvedimas po degalų pasibaigimo)

1. Laikykite įrenginį ant žemės pradinėje padėtyje, kaip parodyta. Žr. 18 pav.

2. Prieš paleisdami įrenginį nuimkite peilių gaubtą nuo peilių.
3. Laikykite įrenginį taip, kad peiliai nesiliestų su žeme ir būtų atokiau nuo medžių, krūmų, stebėtojų ir kt.

Žr. 19 pav.



1. Jungimo/išjungimo jungiklį (1) įjunkite į padėtį ON.
2. Oro sklendės svirtį (3) perjunkite į padėtį VISIŠKAI UŽDARYTA.
3. 10 kartų lėtai paspauskite kuro siurbliuką (2).
4. Paspauskite akceleratoriaus blokatorių (4) ir akceleratoriaus gaiduką (5), paspauskite didelio laisvos eigos greičio mygtuką (6) ir atleiskite akceleratoriaus gaiduką, palikdami veikti didelio laisvos eigos greičio mygtuką.
5. Staigiai 5 kartus, arba kol užsives variklis trūktelėkite starterio virvės rankenėlę.
6. 5 sekundes palaukite, kol variklis įšils.
7. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį ATIDARYTA.
8. Jei variklis šiuo metu neveikia arba yra įstrigęs, staigiai trūktelėkite starterio virvės rankenėlę, kol variklis užsives.
9. 15 sekundžių palaukite, kol variklis įšils.

## ŠILTO VARIKLIO UŽVEDIMAS

1. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį ATIDARYTA.
2. Staigiai trūktelėkite starterio virvės rankenėlę tol, kol variklis užsives.

## SUDĖTINGAS PALEIDIMAS (arba kaip paleisti variklį, kuriame yra per daug degalų)

1. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį ATIDARYTA.
2. Smarkiai trūktelėkite starterio virvės rankenėlę, kad pašalintumėte variklyje esantį degalų perteklių. Tam, kad užvestumėte, starterio virvę gali prireikti traukti daug kartų - tai priklauso nuo įrenginio užtvindymo laipsnio.

## KAIP SUSTABDYTI ĮRENGINĮ

Varikliui sustabdyti įjungimo/išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį OFF.

## NAUDOJIMO BŪDAS

Žr. 20 pav.

## PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAI

- Šonus pjaukite mosuodami iš apačios į viršų. Žr. 21 pav.
- Kerpant gyvatvorę, variklis turi būti nukreiptas nuo gyvatvorės.
- Norėdami pasiekti geriausią pusiausvyrą, įrenginį laikykite kuo arčiau kūno.
- Saugokitės, kad viršūnė neliestų žemės.
- Neskubėkite, dirbkite normaliu tempu, kad visos šakos lygiai nusipjautų.



Rekomenduojama variklio nenaudoti didžiausiomis apskomis ilgiau nei 30 sekundžių. Atleiskite gaiduką ir leiskite varikliui trumpam sugrįžti į greitį tuščiaja eiga (pakaks 5–10 sek.).

**Pastaba. Norint efektyviai nupjauti gyvatvores ir siekiant optimalaus gyvatvorių žirklių veikimo reikia dirbti minimaliu akceleratoriaus greičiu.**

Rankenos reguliavimo svirtį galima naudoti galinei rankenai pasukti, kad įrenginį būtų galima naudoti 45° ir 90° padėtyje.

1. Leiskite varikliui grįžti į greitį tuščiaja eiga.
2. Patraukite rankenos svirtį ir pasukite galinę rankeną į norimą padėtį.
3. Atleiskite rankenos svirtį.

## PRIEŽIŪRA

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Visada atjunkite uždegimo žvakės laidą ir jį padėkite taip, kad jis neliestų uždegimo žvakės – taip išvengsite atsitiktinio užvedimo tuo metu, kai montuojate, transportuojate, reguliuojate ir atliekate remontą (išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą).

**⚠️ Techninė priežiūra, išskyrus tuos darbus, kuriuos šiame instrukcijų vadove rekomenduojama atlikti, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras.**

### PATIKRINIMAS, AR NĖRA ATSLAISVINUSIŲ FIKSATORIŲ AR KITŲ DALIŲ

- Uždegimo žvakės uždegimo kabelis
- Oro filtras
- Korpuso varžtai

### PATIKRINIMAS, AR NĖRA SUGEDUSIŲ BEI SUSIDĖJUSIŲ DALIŲ

Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad būtų pakeistos sugedusios arba susidėvėjusios dalys.

- Įjungimo/išjungimo jungiklis – nustatydami įjungimo/išjungimo jungiklį į padėtį OFF patikrinkite, ar jis tinkamai veikia. Patikrinkite, ar variklis išsijungė, tada vėl paleiskite variklį ir tęskite.
- Kuro bakelis – jeigu pastebite, kad kuro bakelis yra pažeistas arba prateka, įrenginio nebenaudokite.

### PATIKRINKITE IR NUVALYKITE ĮRENGINĮ IR UŽRASŪS

- Po kiekvieno naudojimo patikrinkite įrenginį, ar nėra atsilaisvintųjų ar apgadintųjų dalių.
- Įrenginį ir lipdukus valykite silpnu valikliu suvilgyta medžiagos skiaute.
- Nuvalykite įrenginį švaria sausa skiaute.

### ORO FILTRO VALYMAS

Nešvarus oro filtras sumažina variklio efektyvumą, padidina degalų sąnaudas. Kas 5 eksploatacijos valandas (arba dažniau dirbdami dulketose aplinkose) visada išvalykite filtrą.

Žr. 22 pav.

1. Nuvalykite dangtį ir aplink jį, kad šiukšlių nepatektų į karbiuratoriaus kamerą, kai atidarysite dangtį.
2. Nuimkite dalis, kaip parodyta paveikslėlyje.

**PASTABA. Nevalykite filtro benzinu ar kitu degiu tirpikliu. Taip gali kilti gaisro pavojus arba gali būti išskiriami kenksmingi garai.**

3. Išplaukite filtrą miuili ir vandeniu.
4. Palaukite, kol išdžius.

5. Užpilkite kelis lašus alyvos ant filtro; suspauskite filtrą, kad alyva pasiskirstytų.

6. Sudėkite atgal dalis.

### DUSLINTUVO IR KIBIRKŠČIŲ TINKLELIO PATIKRA

Naudojant įrenginį, ant duslintuvo ir kibirkščių sulaikymo tinklelio susidaro anglies nuosėdos.

Tačiau jei įrenginys yra naudojamas tik buityje, duslintuvo ir kibirkščių tinklelio techninė priežiūra nereikalinga. Kas 50 naudojimo val. rekomenduojama atlikti duslintuvo remontą arba jį pakeisti. Dėl to reikėtų kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### KARBIURATORIAUS GREIČIO TUŠČIAJA EIGA REGULIAVIMAS

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Reguluodami greitį tuščiaja eiga, neleiskite, kad kiti asmenys stovėtų šalia. Beveik visos šios procedūros metu peilis juda. Dėvėkite apsaugines priemones ir laikykitės visų atsargumo priemonių. Reguluodami naudokite pakankamai trumpą atsuktuvą, kad rankas laikytumėte už rankų apsaugos atokiai nuo peilio. Sureguliuojame peilis turėtų nejudėti veikiant tuščiaja eiga.

Karbiuratorius buvo kruopščiai sureguliuotas gamykloje. Gali prireikti reguliuoti papildomai, jei pastebite, kad:

- Variklis neveikia tuščiaja eiga atleidus akceleratorių.
- Peilis juda varikliui veikiant laisva eiga.

Reguluodami greitį tuščiaja eiga, neleiskite, kad kiti asmenys stovėtų šalia. Reguluokite įrenginui esant ant lygaus paviršiaus, apžiūrėkite ar nėra nuolaužų, kurios gali būti įtrauktos į gyvatvorių žirklių peilį. Jei karbiuratorius bus netinkamai sureguliuotas operatoriui ir kitiems gali kilti rimtas sužeidimo pavojus. Laikykitės atokiai nuo peilio ir duslintuvo.

Norėdami sureguliuoti greitį tuščiaja eiga:

Perjunkite variklį į tuščiąją eiga. Reguluokite greitį, kol variklis veiks peiliams nejudant (per didelis greitis tuščiaja eiga) arba varikliui užgesus (per mažas greitis tuščiaja eiga).

Žr. 23 pav.

- Jeigu variklis gesta arba springsta, pasukite greičio tuščiaja eiga varžtą (1) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte variklio apsukas.
- Jei peilis juda tuščiaja eiga, pasukite greičio tuščiaja eiga varžtą (1) prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte variklio apsukas.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Po kiekvieno reguliavimo dar kartą patikrinkite greitį tuščiaja eiga. Peilis neturi judėti veikiant tuščiaja eiga, kad būtų išvengta rimtų operatoriaus ir kitų asmenų sužeidimų.

Jeigu reikia papildomos pagalbos arba jeigu abejojate, ar galite atlikti šį reguliavimą savarankiškai, kreipkitės į įgaliotąją techninio aptarnavimo atstovybę.

## UŽDEGIMO ŽVAKĖS KEITIMAS

Keiskite žvakę kasmet, kad variklis lengviau užsivestų ir geriau veiktų.

1. Nuimkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės.
2. Išimkite uždegimo žvakę iš cilindro galvutės.
3. Pakeiskite uždegimo žvakę nauja. Gerai priveržkite.
4. Vėl uždėkite uždegimo kabelį.

## DUSLINTUVO IR KIBIRKŠČIŲ TINKLELIO PATIKRA

Naudojant prietaisą ant slopintuvo ir kibirkščių ekrano susidaro anglies nuosėdų, kurias reikia pašalinti, kad nekiltų gaisras arba nesumažėtų variklio našumas.

# LAIKYMAS

## KIEKVIENĄ KARTĄ BAIGĘ DARBĄ

- Leiskite varikliui atvėsti. Prieš padėdami saugoti ar gabendami įrenginį, gerai jį sutvirtinkite.
- Įrenginį ir degalus laikykite gerai vėdinamoje vietoje, kur degalų garai neturėtų sąlyčio su žiežirbonis ar atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir pan.
- Laikykite įrenginį peilius uždengę gaubtu. Įrenginį padėkite taip, kad jokie aštrūs objektai atsitiktinai nesužeistų.
- Įrenginį ir degalus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## SEZONINIS LAIKYMAS

Įrenginį saugojimui ruoškite sezono pabaigoje arba jeigu jis bus nenaudojamas 30 ar daugiau dienų.

Jeigu įrenginys bus saugojamas ilgą laiką:

- Visą įrenginį nuvalykite.
- Nuvalykite visas dalis ir patikrinkite, ar jos nepažeistos. Apgadintas dalis taisyti arba keisti reikia įgaliotame techninės priežiūros centre.
- Priveržkite visas varžles ir varžtus.
- Uždėkite peilio gaubtą.
- Įrenginį laikykite švarioje ir sausoje vietoje.

Norėdami sutepti peilį, atlikite šiuos dalykus:

- Sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol peilis visiškai sustos.
- Patikrinkite, ar įjungimo/išjungimo jungiklis yra padėtyje OFF.
- Atjunkite uždegimo žvakės kabelį.
- Sutepkite lengvą įrenginių alyva išilgai viršutinio dirželio rašto, kaip parodyta. Žr. 25 pav.

## DEGALŲ SISTEMA

Šios naudojimo instrukcijos skyriaus NAUDOJIMAS dalyje DEGALŲ PYLIMAS Į VARIKLĮ žr. informaciją, paženklintą SVARBU, apie benzino ir spirito mišinio naudojimą įrenginyje. Degalų stabilizatorių tinka naudoti siekiant išvengti degalų klijų nuosėdų susidarymo, kai įrenginys saugomas. Įpilkite stabilizatoriaus į kuro bakelyje arba

Jeį įrenginys yra naudojamas tik buityje, duslintuvo ir kibirkščių tinklelio techninė priežiūra nereikalinga. Kas 50 naudojimo val. rekomenduojama atlikti duslintuvo remontą arba jį pakeisti. Dėl to reikėtų kreiptis į įgaliotąją techninės priežiūros centrą.

## KURO FILTRO KEITIMAS

Žr. 24 pav.

Kad pakeistumėte kuro filtrą, įrenginyje neturi likti degalų. Tada nuo bakelio nuimkite kuro įpylimo angos dangtelį / laikiklio komplektą. Ištraukite filtrą (1) iš bakelio ir atjunkite nuo degalų tiekimo vamzdelio (2). Prijunkite naują degalų filtrą prie degalų vamzdelio; sudėkite atgal visas dalis.

kuro saugojimo konteineryje esantį benzina. Laikykites ant stabilizatoriaus konteinerių pateiktų mišinio nurodymų. Įpylę stabilizatoriaus, paleiskite variklį bent 5 minutėms.

## VARIKLIS

- Ištraukite uždegimo žvakę ir įpilkite 1 arbatinį šaukštelį 50:1 dvitakčio oru aušinamo variklio alyvos per uždegimo žvakės angą. Lėtai patraukite starterio lynelį 8–10 kartų, kad alyva pasiskirstytų.
- Pakeiskite uždegimo žvakę nauja rekomenduojamo tipo ir karščio diapazono žvake (žr. skyrių UŽDEGIMO ŽVAKĖS KEITIMAS).
- Išvalykite oro filtrą.
- Patikrinkite visą įrenginį, ar nėra atsilaisvinsiusių sraigčių, varžlių ar varžtų. Pažeistas, sulūžusias arba sudėvėtas dalis pakeiskite.
- Kito sezono pradžioje naudokite tik šviežią tinkamą proporcijų benzino ir alyvos mišinį.

## KITA

- Nesaugokite benzino nuo vieno sezono iki kito.
- Pakeiskite benzino bakelį, jei jis pradėjo rūdyti.

# TRIKČIŲ ŠALINIMAS

**⚠ ĮSPĖJIMAS.** Prieš atlikdami visus iš toliau aprašytų veiksmų, išskyrus tuos, kai įrenginys turi veikti, visada išjunkite įrenginį bei atjunkite uždegimo žvakę.

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Nepavyksta užvesti variklio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įjungimo/išjungimo jungiklis yra padėtyje OFF.</li> <li>2. Variklis užtvindytas.</li> <li>3. Bakelyje nėra degalų.</li> <li>4. Žvakė neduoda kibirkšties.</li> <li>5. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.</li> <li>6. Per mažas slėgis.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įjungimo/išjungimo jungiklį įjunkite į padėtį ON.</li> <li>2. Žr. skyriaus NAUDOJIMAS dalį SUDĖTINGAS UŽVEDIMAS.</li> <li>3. Į baką pilkite tinkamą degalų mišinį.</li> <li>4. Įdėkite naują žvakę.</li> <li>5. Patikrinkite, ar degalų filtras nėra purvinas; jei reikia, pakeiskite. Patikrinkite, ar degalų vamzdelis nesulankstytas ir neplyšęs.</li> <li>6. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>
Variklis blogai veikia tuščiaja eiga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>2. Alkūninio veleno sandarikliai susidėvėję.</li> <li>3. Per mažas slėgis.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žr. skyriaus PRIEŽIŪRA dalį KARBIURATORIAUS GREIČIO TUŠČIAJA EIGA REGULIAVIMAS.</li> <li>2. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>3. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>
Variklis nedidina greičio, trūksta galios arba variklis išsijungia nuo apkrovos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oro filtras yra nešvarus.</li> <li>2. Nešvari uždegimo žvakė.</li> <li>3. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>4. Anglies nuosėdos ant duslintuvo angos tinklelio.</li> <li>5. Per mažas slėgis.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li> <li>2. Išvalykite arba pakeiskite žvakę ir tarpelį.</li> <li>3. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>5. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>
Variklis skleidžia daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sklendė iš dalies priverta.</li> <li>2. Netinkamai išmaišyti degalai.</li> <li>3. Oro filtras yra nešvarus.</li> <li>4. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pareguliuokite sklendę.</li> <li>2. Ištuštinkite degalų bakelį ir įpilkite tinkamo degalų mišinio.</li> <li>3. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>
Variklis stipriai įkaista.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netinkamai išmaišyti degalai.</li> <li>2. Netinkama uždegimo žvakė.</li> <li>3. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>4. Anglies nuosėdos ant duslintuvo angos tinklelio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žr. skyriaus NAUDOJIMAS dalį DEGALŲ PYLIMAS Į VARIKLĮ.</li> <li>2. Pakeiskite įdėdami tinkamą uždegimo žvakę.</li> <li>3. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>

# TECHNINIAI DUOMENYS

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Variklis</b>	
Cilindro darbinis tūris, cm <sup>3</sup>	22.7
Greitis tuščiaja eiga, aps./min	2600-3400
Didžiausia variklio galia pagal ISO 7293, kW	0,65
Maks. variklio apsukos, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Duslintuvas su katalizatoriumi	Taip
Apsisukimų skaičiumi reguliuojama degimo sistema	Taip
<b>Uždegimo sistema</b>	
Uždegimo žvakė	NGK CMR6A
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,5
<b>Degalų ir tepimo sistema</b>	
Kuro bakelio talpa, litrai	0,5
<b>Svoris</b>	
Svoris be degalų, kg	5,0
<b>Triukšmo emisijos</b> (žr. 1 pastabą)	
Garso galios lygis, matuojamas dB(A)	108
Garso galios lygis, garantuojamas L <sub>WA</sub> dB (A)	114
<b>Garso lygiai</b> (žr. 2 pastabą)	
Tolygus garso spaudimu naudotojo ausiai lygis, matuojamas pagal EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Virpesių lygiai</b> (žr. 3 pastabą)	
Ekvivalentiški rankenų vibracijos lygiai (a <sub>nv,eq</sub> ), išmatuoti pagal EN ISO 10517 m/s <sup>2</sup>	
Priekinės / galinės rankenos	3,9/7,4
<b>Peiliai</b>	
Tipas	Dvipusis
Ilgis, mm	559
Peilio greitis, aps. / min.	2195-2365

**1 pastaba.** Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EB. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garsą sukeltantį originalų pjovimo įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamosios ir matuojamosios garso galios yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojamoji garso galia apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to paties modelio įrenginių.

**2 pastaba.** Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

**3 pastaba.** Pateiktuose atitinkamo vibracijos lygio duomenyse yra 1 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

## EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS TURINYS

Mes, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA, savo atsakomybe pareiškiame, kad pateiktas gaminys:

Aprašas	Benzininės gyvatvorių žirklys
Gamintojas	„McCulloch“
Platforma / tipas / modelis	GHT23DPR, atstovaujamas modelis HT 5622
Partija	Serijos numerių data nuo 2017

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reikalavimus:

Direktyva / reikalavimas	Aprašas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“
2000/14/EB	„dėl triukšmo lauke“

Taikomi darnieji standartai ir (arba) techninės specifikacijos: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

Pagal 2000/14/EB direktyvos V priedą nustatytosios garso vertės pateikiamos šios instrukcijos techninių duomenų skyriuje iri pasirašytoje EB atitikties deklaracijoje.

Bendrovė „TUV Rheinland N.A.“ atliko neatlygintą tyrimą bendrovės „Husqvarna AB“ vardu ir pateikia EB komisijos 2006/42/EB direktyvos dėl mašinų atitikties sertifikatą.

Šis sertifikatas, kaip nurodyta pasirašytoje EB atitikties deklaracijoje, galioja visoms gamybos vietoms ir kilmės šalims, nurodytoms gaminio etiketėje.

Tiekiami benzininės gyvatvorių žirklys atitinka tyrime naudotą pavyzdį.

# IEVADS

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Šīs lietotāja rokasgrāmatas sākotnējā valoda ir angļu. Lietotāja rokasgrāmatas citās valodās ir tulkojumi no angļu valodas.

## PĀRSKATS

Skatiet 17. attēlu.

1. Drošes mēlīte
2. IESL./IZSL. SLĒDZIS
3. Degvielas tvertne
4. Startera korpus
5. Priekšējais rokturis
6. Asmens
7. Roktura regulēšanas svira
8. Asmens vāks
9. Aizmugurējais rokturis
10. Startera auklas rokturis
11. Lietotāja rokasgrāmata
12. Izpūtējs
13. Aizdedzes svece

## SIMBOLI UZ IZSTRĀDĀJUMA

- Šī ierīce var būt bīstama! Neuzmanīga vai nepareiza lietošana var izraisīt smagus ievainojumus. (1. attēls)
- Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirmas ierīces lietošanas pārleciniertes, vai izprotat norādījumus. (2. attēls)
- Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un dzirdes aizsarglīdzekļus. (3. attēls)
- Ja strādājāt putekļainā vidē, vienmēr uzlieciet respiratoru vai sejas masku. (3. attēls)
- Vienmēr valkājiet smagas, garas bikses, garas piedurknes,

zābakus un cimdus. (4. attēls)

- BĪSTAMI! IEGRIEŠANAS RISKS. Asmeņi ir ļoti asi, tāpēc var viegli sagriezties vai saskrāpēties. (5. attēls)
- Lietojot ierīci un pēc tās lietošanas slāpētājs kļūst ļoti karsts. (6. attēls)
- Degvielas sūknis. (7. attēls)
- Gaisa vārsts ir aizvērtā pozīcijā OFF. (8. attēls)
- Gaisa vārsts ir atvērtā pozīcijā FULL. (9. attēls)
- Degvielas tvertne. (10. attēls)
- Skaņas jaudas līmenis. (11. attēls)
- Trokšņa līmenis. (12. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. (13. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. (14. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Ukrainas direktīvu prasībām. (15. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst Austrālijas elektromagnētiskās saderības (EMS) noteikumiem. (16. attēls)

**Piezīme. Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz citu tirdzniecības nozaru prasībām.**

## ATBILDĪBA PAR IZSTRĀDĀJUMA KVALITĀTI

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

# DROŠĪBA

**⚠ BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce var būt bīstama! Šī ierīce var izraisīt smagus ievainojumus, tostarp operatora ķermeņa daļu amputāciju vai akumu, vai citus ievainojumus. Šajā rokasgrāmatā iekļautie brīdinājumi un drošības instrukcijas ir jāievēro, lai nodrošinātu pietiekami drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Operators atbild par šajā rokasgrāmatā iekļauto un uz izstrādājuma esošo brīdinājumu un instrukciju ievērošanu. Nekad neļaujiet bērniem darbināt šo ierīci.**

## PĀRZINIET SAVU IERĪCI

- Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju rokasgrāmatu, līdz jūs pilnībā izprotat un spējāt ievērot visus brīdinājumus un piesardzības pasākumus.
- Ļaujiet ierīci izmantot tikai tām personām, kas ir izlasījušas, izprot un ievēro brīdinājumus un instrukcijas šajā rokasgrāmatā un uz ierīces.

## PLĀNOJIET IEPRIEKŠ

**⚠ BRĪDINĀJUMS! Pirms ierīces iedarbināšanas pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus grūzus un cietos priekšmetus, piemēram akmeņus, stiklus, vadus, utt., kas darbības laikā varētu radīt atsitieni, tikt izviesti vai citādi izraisīt ievainojumus vai bojājumus.**

- Darbinot ierīci, veicot tās apkopi vai tehnisko apkopi, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus. Acu aizsarglīdzekļi pasargās no zaru vai grūžu iespiešanas vai trāpīšanas acīs un sejā, kas var izraisīt akumu un/vai smagus

ievainojumus.

- Strādājot ar šo ierīci, lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Nostipriniet matus virs pleciem. Nostipriniet vai noņemiet rotaslietas, valģīgu apģērbu vai apģērbu ar saitēm, siksnām, pušķiem, utt., kas brīvi karājas. Tie var iekerties kustīgās daļās.
- Ievērojiet piesardzību. Nedarbiniet ierīci, ja esat noguris, slims, satraukts vai alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Vienmēr lietojiet kāju aizsarglīdzekļus. Nekad nedarbojieties ar basām kājām un sandalēs.
- Raugieties, lai, iedarbinot vai lietojot ierīci, bērni, tuvmā esošie cilvēki un dzīvnieki būtu vismaz 10 metru attālumā no darba vietas.

## RĪKOJĪETIES PIESARDZĪGI AR DEGVIELU

- Vietās, kur tiek jaukta, ielieta vai uzglabāta degviela, nedrīkst būt nekādu dzirkstļu un liesmu avotu (tostarp aizliegts smēķēt, izmantot atklātu liesmu vai veikt darbus, kas var radīt dzirkstes).
- Degvielu sajauciet un ielejiet ārpus telpām; uzglabājiet degvielu vēsā, sausā, labi vēdinātā vietā; visiem ar degvielu saistītiem darbiem izmantojiet apstiprinātu, marķētu tvertni.
- Rīkojieties ar degvielu vai strādājot ar ierīci, nesmēķējiet.
- Neuzpildiet degvielas tvertni, kad dzinējs darbojas.

- Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi salikta un labā darba kārtībā.
- Centieties neizšakstīt degvielu vai eļļu. Pirms dzinēja iedarbināšanas noslaukiet izšakstīto degvielu.
- Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet ierīci vismaz 3 metru attālumā no degvielas uzplūdes vietas.
- Pēc uzpildīšanas rūpīgi uzskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.
- Ja degvielas tvertne ir jāiztukšo, dariet to ārpus telpām.
- Benzīnu vienmēr glabājiet tvertnē, kas ir apstiprināta uzliesmojošu šķidrumu uzglabāšanai.

## STRĀDĀJIET AR IERĪCI DROŠI

**⚠ BĪSTAMI! IEGRIEŠANAS RISKS; NEPIESKATĪTIES ASMENIM** — asmens sāk griezties tūlīt pēc mēlītes atlaišanas. Asmeni var nopietni iegriezt jums un citiem cilvēkiem.

- Pirms izņemšanas no griezuma vietas nogaidiet, līdz asmeni apstājas.
- Kamēr asmens griežas, nemēģiniet notīrīt nogrieztā materiāla atliekas.
- Pirms materiāla noņemšanas no griezējasmens raugieties, lai slēdzis būtu pozīcijā OFF, aizdedzes sveces vads būtu atvienots un asmens būtu apstājis.
- Neņemiet un neturiet ierīci aiz griezējasmens.

- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīces detaļas nav nodilušas, vaļīgas, bojātas vai pazudušas. Neizmantojiet ierīci, kamēr tā nav pilnīgā darba kārtībā.
- Raugieties, lai uz ārējām virsmām nebūtu eļļas un degvielas.
- Nekad neiedarbiniet un nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā vai ēkā. Ieelpotās izplūdes gāzes var nogalināt.
- Nestrādājiet bīstamā vidē. Neizmantojiet ierīci nevēdināmās vietās vai vietās, kur iespējami sprādzienbīstami izgarojumi vai oglekļa monoksīda uzkrāšanās.
- Nesniedzieties pārāk tālu no neizmantojiet ierīci, stāvot uz nestabilām virsmām, piemēram kāpnēm, kokiem, stāvām nogāzēm, juntu korēm, utt. Vienmēr nodrošiniet stingru atbalstu kājām un pietiekamu līdzsvaru.
- Nepaceliet ierīci virs pleciem, jo tad griezējasmens var bīstami pietuvoties jūsu ķermenim.
- Vienmēr turiet ierīci ķermeņa priekšpusē. Sargiet visas ķermeņa daļas no griezējasmens.

- Raugieties, lai uz griezējasmens ventilācijas vārstiem nekād nebūtu grūžu.
- Izmantojiet ierīci tikai tiem darbiem, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

## PAREIZI APKOPIET SAVU IERĪCI

- Visi tehniskās apkopes darbi, kas nav norādīti šīs rokasgrāmatas instrukcijās kā ieteicamās darbības, jāveic pilnvarotā remontdarbnīcā.
  - Pirms tehniskās apkopes darbu veikšanas atvienojiet aizdedzes sveci, izņemot gadījumus, kad regulējat karburatoru.
  - Neizmantojiet griezējasmens, kas ir saliekts, sameties, iepļisīis, salauzts vai citādi bojāts. Nodilušas vai bojātās daļas lieciet nomainīt pilnvarotā remontdarbnīcā.
  - Izmantojiet tikai ieteiktās McCulloch rezerves daļas; izmantojot jebkādas citas detaļas, var anulēt garantiju un sabojāt ierīci.
  - Pirms ierīces novietošanas glabāšanai iztukšojiet degvielas tvertni. Karburatorā atlikušo degvielu izmantojiet, lai iedarbinātu dzinēju, un darbiniet to, līdz tas apstājas
  - Ierīci ar apturētu dzinēju turiet rokās tā, lai tās slāpētājs un griezējasmens būtu vērsti prom no ķermeņa.
  - Pirms ierīces uzglabāšanas vai transportēšanas transportlīdzeklī nogaidiet, līdz dzinējs atdziest, iztukšojiet degvielas tvertni un nostipriniet ierīci.
  - Neglabājiet ierīci vai degvielu slēgtā vietā, kurā degvielas tvaiki varētu saskarties ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu no karstā ūdens sildītājiem, elektromotoriem vai slēdzīem, krāsnīm u. tml.
  - Ierīci glabājiet tā, lai griezējasmens nejauci nevarētu ievainot.
  - Glabājiet ierīci ar uzliktu asmens vāku.
  - Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- PIEZĪME PAR DROŠĪBU.** Vibrācija, ko rada ilglaicīga ar degvielu darbinātu rokas instrumentu izmantošana, cilvēkiem ar noslieci uz asinsrites traucējumiem vai tūsku var izraisīt pirkstu, plaukstu un locītavu asinsvadu vai nervu bojājumus. Ilgstoša izmantošana aukstā laikā var radīt asinsrites traucējumus arī cilvēkiem ar labu veselību. Ja rodas tādi simptomi kā nejutīgums, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai virsmas izmaiņas, kā arī nejutīgums pirkstos, rokās vai locītavās, pārtrauciet šīs ierīces izmantošanu un sazinieties ar ārstu. Pretvibrācijas sistēma negarantē pilnīgu izvairīšanos no šīm problēmām. Lietotājiem, kas izmanto elektroinstrumentus bieži un regulāri, jāpievērš uzmanība savam veselības stāvoklim un šā darbarīka stāvoklim.

## MONTĀŽA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Ja ierīce ir saņemta jau saliktā stāvoklī, atkārtojiet visas darbības, lai pārliecinātos, vai jūsu ierīce ir pareizi salikta un visi stiprinājumi ir droši nostiprināti. Ievērojiet visas drošības norādījumus, kas sniegti rokasgrāmatā un norādīti uz ierīces.

- Pārbaudiet, vai detaļas nav bojātas. Neizmantojiet bojātas detaļas.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, kurai trūkst detaļu vai kura ir pārveidota attiecībā uz specifikāciju.
- Tas ir normāli, ka degvielas filtrs rada grabošu skaņu, kad degvielas tvertne ir tukša.
- Ja uz trokšņu slāpētāja ir degvielas vai eļļas paliekas, tas ir normāli, jo ražotājs ir veicis karburatora regulēšanu un testēšanu.

## MONTĀŽA

Montāža nav jāveic.

# DARBĪBA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Lietojot ierīci un pēc tās lietošanas slāpētājs kļūst ļoti karsts. Nepieskarieties slāpētājam un raugieties, lai tam nepieskartos viegli uzliesmojoši materiāli, piemēram, sausa zāle vai degviela.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms darba uzsākšanas noteikti izlasiet drošības noteikumus atrodamo informāciju par degvielu. Ja neizprotat drošības noteikumus, neuzpildiet ierīcē degvielu.

## DEGVIELAS PADEVE DZINĒJAM

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms degvielas uzpildes lēni noņemiet degvielas tvertnes vāciņu. Nekad nenonemiet degvielas tvertnes vāciņu un nepildiet degvielu, kad dzinējs darbojas. Pirms degvielas uzpildes nogaidiet, līdz dzinējs un slāpētājs ir atdzisuši.

Šis dzinējs ir sertificēts darbībai ar benzīnu bez svina piedevām. Pirms izmantošanas benzīns jāsapauca ar kvalitatīvu, sintētisku, 2 ciklu gaisa dzesēšanas dzinēja eļļu, kas paredzēta sajaukšanai attiecībā 50:1. 50:1 proporcija tiek iegūta, samaisot 77 ml bezsvina benzīnu ar 4 litriem eļļas. NEIZMANTOJIET automobiļu eļļu vai laivu eļļu. Šīs eļļas radīs dzinēja bojājumus. Samaisot degvielu, ievērojiet norādījumus, kas ir uzdrukāti uz eļļas tvertnes. Tiklīdz eļļa ir pievienota benzīnam, nekavējoties sakratiet tvertni, lai degviela pilnībā sajauktos. Pirms degvielas uzpildes ierīci vienmēr izlasiet un ievērojiet drošības noteikumus, kas attiecas uz degvielu.

**UZMANĪBU!** Nelietojiet tīru benzīnu bez eļļas piejaukuma. Tas neatgriezeniski sabojās dzinēju.

## PRAŠĪBAS DEGVIELAI

Zemākais ieteiktais oktāna skaitlis ir 90 (RON).

## SVARĪGI!

Izmantojot ar alkoholu sajauktu degvielu (vairāk nekā 10 % alkohola), var rasties būtiskas dzinēja veiktspējas un ilgumžības problēmas.

**UZMANĪBU!** Alternatīva degviela (kas nav benzīns), piemēram, E-15 (15 % alkohola), E-20 (20 % alkohola), E-85 (85 % alkohola) NAV klasificēta kā benzīns un NAV apstiprināta lietošanai divtaktu benzīna dzinējos. Alternatīvu degvielu izmantošana var radīt šādas problēmas: nepareizu sajūga darbību, pārkaršanu, izgarojumu bloķēšanu, enerģijas zudumus, eļļošanas nepietiekamību, degvielas padeves sistēmas, blīvējuma un iekšējo karburatora sastāvdaļu, kā arī citu mezglu bojājumus. Alternatīvās degvielas radīs degvielas/ eļļas maisījuma paaugstinās mitruma uzskūšanos, kas savukārt izraisīs eļļas un degvielas atdalīšanos.

## DEGVIELAS PAPILDINĀŠANA

- Noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un ielejiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē.
- Cieši pievelciet degvielas tvertnes vāciņu.
- Pārvietojiet ierīci vismaz 3 metru attālumā no degvielas ietilpdes vietas.

## AUKSTA DZINĒJA IEDARBINĀŠANA (vai silta dzinēja iedarbināšana pēc degvielas izbeigšanās)

1. Turiet ierīci uz zemes iedarbināšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā. Skatiet 18. attēlu.
2. Pirms ierīces iedarbināšanas noņemiet asmens vāku.
3. Stingri turiet ierīci tā, lai asmens nepieskartos zemei un raugieties, lai tuvumā nebūtu koku, krūmu, cilvēku u. tml.

Skatiet 19. attēlu.



1. Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ON/OFF ieslēgtā pozīcijā ON.
2. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru (3) pozīcijā ATVĒRTS GAISA VĀRSTS.
3. Lēni 10 reizes nospiediet degvielas sūkni (2).
4. Saspieties droseles blokatoru (4) un droseles mēlīti (5), nospiediet ātrās brīvgaitas pogu (6) un atlaidiet droseles mēlīti tā, lai ātrās brīvgaitas poga paliktu nospiesta.
5. 5 reizes vai līdz brīdim, kad dzinējs sāk darboties, asi paraujiet startera auklas rokturi.
6. Darbiniet dzinēju 5 sekundes.
7. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru pozīcijā AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS.
8. Ja dzinējs tobrīd nedarbojas vai noslāpst, asi paraujiet startera auklas rokturi, līdz dzinējs sāk darboties.
9. Darbiniet dzinēju 15 sekundes.

## SILTA DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

1. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru pozīcijā AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS.
2. Asi paraujiet startera auklas rokturi, līdz dzinējs sāk darboties.

## IEDARBINĀŠANAS GRŪTĪBAS (vai applūduša dzinēja iedarbināšana)

1. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru pozīcijā AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS.
2. Asi paraujiet startera auklas rokturi, lai atbrīvotu dzinēju no pārmērīga degvielas daudzuma. Var būt nepieciešams raut startera rokturi vairākas reizes atkārbā no tā, cik lielā mērā dzinējs ir pārpludināts.

## DZINĒJA APTURĒŠANA

Lai apturētu dzinēju, slēdzi ON/OFF nospiediet pozīcijā OFF.

## DARBA POZĪCIJA

Skatiet 20. attēlu.

## DARBA PAMATA PAŅĒMIENI

- Apgrīžot malas, veiciet šūpojošas kustības no apakšas uz augšu. Skatiet 21. attēlu.
- Griežot dzīvzogu, dzinējam ir jābūt vērstam prom no dzīvzoga.
- Lai gūtu vislabāko līdzsvaru, turiet ierīci iespējami tuvāk ķermenim.
- Raugieties, lai ierīces gals nepieskartos zemei.
- Nesteidzieties, bet strādājiet mēreni, lai visus zarus nogrieztu tā, ka izveidojas gluda virsma.

Dzinēju ar pilnībā atvērtu droseli ir ieteicams darbināt ne ilgāk par 30 sekundēm. Pietiks, ja atlaidīsiet mēlīti un ļausiet dzinējam īsu brīdi (5–10 sekundes) darboties ar brīvgaitas apgrīzieniem.

**Piezīme.** Lai nodrošinātu optimālu dzīvzogu griezēja darbību, izmantojiet minimālo droseles ātrumu, kas vajadzīgs, lai efektīvi apgrīzētu dzīvzogu.

Roktura regulēšanas sviru var izmantot, lai pagrieztu aizmugurējo rokturi un ierīci varētu lietot 45° un 90° leņķī.

1. Ļaujiet dzinējam darboties ar brīvgaitas apgrīzienu skaitu.
2. Pavelciet roktura sviru un pagrieziet aizmugurējo rokturi vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet roktura sviru.



# TEHNISKĀ APKOPE

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Lai, uzstādot, transportējot, regulējot vai labojot ierīci, izvairītos no nejaušas iedarbināšanas, izņemot gadījumus, kad tiek veikta karburatora regulēšana, vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces vadu un novietojiet to vietā, kur tas nevar saskarties ar aizdedzes sveci.

**⚠ Gādājiet, lai visas apkopes, kas nav paredzētas šīs rokasgrāmatas instrukcijās kā ieteicamās procedūras, veiktu pilnvarotā remondarbnīcā.**

## PĀRBAUDIET, VAI STIPRINĀJUMI UN DETAĻAS NAV VAJĪGAS

- Aizdedzes sveces aizdedzes vads
- Gaisa filtrs
- Korpusa skrūves

## PĀRBAUDIET DETAĻAS, VAI TĀS NAV NODILUŠAS VAI BOJĀTAS

Sazinieties ar pilnvarotu remondarbnīcu, lai nomainītu bojātas vai nodilušas detaļas.

- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ON/OFF – pārvietojot slēdzi izslēgtā pozīcijā OFF, pārbaudiet, vai slēdzis ON/OFF darbojas pareizi. Pārļiecinieties, vai dzinēja darbība ir apturēta. Pēc tam atkārtoti iedarbiniet dzinēju un turpiniet darbu.
- Degvielas tvertne – pārtrauciet lietot ierīci, ja degvielas tvertne ir bojāta vai radusies noplūde.

## PĀRBAUDIET UN NOTĪRIET IERĪCI UN UZLĪMES

- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet visu ierīci, vai tajā nav vajīgu vai bojātu detaļu.
- Notīriet ierīci un uzlīmes, izmantojot mitru drānu un saudzējošu mazgāšanas līdzekli.
- Noslaukiet ierīci ar tīru, sausu drānu.

## GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

Netīrs gaisa filtrs samazina dzinēja jaudu un palielina degvielas patēriņu. Vienmēr tīriet to ik pēc 5 darba stundām vai biežāk, ja strādājat puteklainā vidē.

Skatiet 22. attēlu.

1. Notīriet vāku un vietu ap to, lai, kamēr vāks ir noņemts, karburatora kamerā neiebertu netīrumi.
2. Noņemiet daļas, kā redzams attēlā.

**PIEZĪME.** Nemazgājiet filtru benzīnā vai citā uzliesmojošā šķidrumā. Tāda rīcība varētu izraisīt ugunsbīstamību vai veidot kaitīgus tvaikus.

3. Izmazgājiet filtru ar ziepēm un ūdeni.
4. Ļaujiet filtram izžūt.
5. Uzplīniet uz filtra dažus pilienu eļļas; saspiediet filtru, lai eļļa izplūstu pa filtru.
6. Nomainiet daļas.

## PĀRBAUDIET SLĀPĒTĀJU UN DZIRKSTEĻU AIZTURĒŠANAS SIETU

Lietojot ierīci, uz trokšņa slāpētāja un dzirksteļu aizturēšanas sieta veidojas oglekļa nosēdumi.

Tomēr parastas darbības laikā trokšņa slāpētājam un dzirksteļu aizturēšanas sieta apkope nav nepieciešama. Pēc 50 stundu lietošanas ieteicams veikt slāpētāja apkopi vai nomainīt to pret jaunu (nomainīju drīkst veikt tikai pilnvarotā remondarbnīcā).

## KARBURATORA BRĪVGAITAS ĀTRUMA REGULĒŠANA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Raugieties, lai, veicot brīvgaitas apgrīziena skaita regulēšanu, tuvumā nebūtu citu cilvēku. Lielāko daļu šīs procedūras asmens būs kustībā. Lietojiet aizsargaprīkojumu un ievērojiet drošības pasākumus. Veicot regulēšanu, izmantojiet skrūvgriezi, kas ir pietiekami īss, lai jūsu plaukstas būtu aiz roku aizsarga un tālu no asmens. Pēc noregulēšanas asmenim jāgriežas ar brīvgaitas apgrīziena skaitu.

Karburators rūpnīcā ir rūpīgi noregulēts. Regulēšana varētu būt nepieciešama, ja pamanāt kādu no tālāk norādītajiem apstākļiem.

- Atlaižot droseli, dzinējs nedarbojas brīvgaitā.
- Asmens griežas brīvgaitā.

Raugieties, lai, veicot brīvgaitas apgrīziena skaita regulēšanu, tuvumā nebūtu citu cilvēku. Veicot regulēšanu, ierīci novietojiet uz horizontālas virsmas, kurā nav grūžu, kas varētu iekerties dzīvzogu griezēja asmenī. Nepareizi noregulēta karburatora dēļ operators un citi cilvēki var gūt smagas traumas. Visas ķermeņa daļas turiet tālāk no asmens un slāpētāja.

Lai noregulētu brīvgaitas ātrumu:

ļaujiet dzinējam darboties brīvgaitā. Regulējiet ātrumu, līdz dzinējs darbojas, bet asmens negriežas (pārāk ātra brīvgaita), vai dzinējs noslāpst (pārāk mazs brīvgaitas apgrīziena skaits).

Skatiet 23. attēlu.

- Ja dzinējs apstājas vai noslāpst, grieziet brīvgaitas apgrīziena skaita regulēšanas skrūvi (1) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu dzinēja apgrīziena skaitu.
- Pagrieziet brīvgaitas apgrīziena skaita regulēšanas skrūvi (1) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai samazinātu dzinēja apgrīziena skaitu, ja brīvgaitā asmens griežas.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Katru reizi pēc regulēšanas atkārtoti pārbaudiet brīvgaitas apgrīziena skaitu. Lai smagi nesavainotu operatoru vai citus cilvēkus, brīvgaitā asmenim nav jāgriežas.

Ja nepieciešama papildu palīdzība vai neesat pārliecināti par šīs darbības izpildi, sazinieties ar pilnvarotu remondarbnīcu.

## AIZDEDZES SVECES MAIŅA

Katru gadu nomainiet aizdedzes sveci, lai dzinēju būtu vieglāk iedarbināt un tas labāk darbotos.

1. Atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.
2. Izņemiet aizdedzes sveci no cilindra galvas.
3. Uzstādiet jaunu aizdedzes sveci. Cieši pievelciet.
4. Atkal ievietojiet aizdedzes vadu.

## PĀRBAUDIET SLĀPĒTĀJU UN DZIRKSTEĻU AIZTURĒŠANAS SIETU

Lietojot ierīci, uz trokšņa slāpētāja un dzirksteļu aizturēšanas sieta veidojas oglekļa nosēdumi, un, lai nepieļautu ugunsbīstamību vai dzinēja nepareizu darbību, tie jānotīra.

Parastas darbības laikā slāpētājam un dzirksteļu aizturēšanas sieta apkope nav nepieciešama. Pēc 50 stundu lietošanas ieteicams veikt slāpētāja apkopi vai nomainīt to pret jaunu (nomainīju drīkst veikt tikai pilnvarotā remondarbnīcā).

## NOMAINIET DEGVIELAS FILTRU

Skatiet 24. attēlu.

Lai nomainītu degvielas filtru, iztukšojiet ierīces degvielas tvertni, darbinot ierīci, līdz degviela beidzas; pēc tam

noņemiet no degvielas tvertnes vāciņu/stiprinājuma mezglu. Izvelciet filtru (1) no tvertnes un atvienojiet to no degvielas padeves līnijas (2). Pievienojiet jauno filtru pie degvielas padeves līnijas; uzstādiet daļas savās vietās.

# UZGLABĀŠANA

## PĒC KATRAS LIETOŠANAS

- Nogaidiet, līdz dzinējs atdziest, un pirms novietošanas glabāšanā vai transportēšanas nostipriniet ierīci.
- Ierīci un degvielu glabājiet labi vēdināmā vietā, kur degvielas izgarojumi nevar saskarties ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu no ūdens sildītājiem, elektriskajiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm utt.
- Glabājiet ierīci ar uzliktu asmens vāku. Novietojiet ierīci tā, lai neviens ass objekts nejauši nevarētu izraisīt ievainojumus.
- Ierīci un degvielu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

## UZGLABĀŠANA SEZONĀ

Sagatavojiet ierīci uzglabāšanai sezonas beigās vai tad, ja tā netiks izmantota 30 dienas vai ilgāk.

Ja ierīce jāglabā ilgstoši:

- notīriet visu ierīci;
- notīriet visas daļas un pārbaudiet, vai nav bojājumu; bojātās daļas lieciet salabot vai nomainīt pilnvarotā remontdarbīcā;
- cieši pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves;
- uzlieciet asmens vāku;
- glabājiet tīrā un sausā vietā.

Lai ieeļļotu asmeni, rīkojieties šādi:

- apturiet dzinēju un nogaidiet, līdz asmens ir pavisam apstājies;
- pārvietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ON/OFF izslēgtā pozīcijā OFF;
- atvienojiet aizdedzes sveces vadu;
- nelielu daudzumu mašīnēļļas uzklājiet gar augšējo malu, kā parādīts attēlā. Skatiet 25. attēlu.

## DEGVIELAS SISTĒMA

Šīs rokasgrāmatas nodaļas DARBĪBA sadaļā DEGVIELAS PADEVE DZINĒJAM skatiet ziņojumu ar atzīmi SVARĪGI, kurā norādīts, kā jūsu dzinējā jālieto gazohols. Degvielas stabilizators ir pieņemama alternatīva gumijas daļiņu uzkrāšanās iespējas samazināšanai uzglabāšanas laikā. Degvielas tvertnē vai degvielas glabāšanas kannā pievienojiet benzīnam stabilizētāju. Izpildiet maisīšanas norādījumus uz stabilizētāja tvertnes. Pēc stabilizētāja pievienošanas darbiniet dzinēju vismaz 5 minūtes.

## DZINĒJS

- Izņemiet aizdedzes sveci un caur aizdedzes sveces atveri ielejiet 1 tējkaroti 50:1 dzinēja eļļas 2 taktu dzinējiem (ar gaisa dzesēšanu). Lēni velciet startera auklu 8 līdz 10 reizes, lai eļļa izplūstu mehānismā.
- Nomainiet aizdedzes sveci pret jaunu ieteiktā tipa un karstuma diapazona sveci (skatiet sadaļu AIZDEDES SVACES MAIŅA).
- Iztīriet gaisa filtru.
- Pārbaudiet, vai ierīces skrūves, uzgriežņi un bultskrūves nav vaļīgi. Nomainiet jebkādas bojātas, nodilušas vai salūzušas daļas.
- Nākamās sezonas sākumā izmantojiet tikai svaigu degvielu, kas sajaukta pareizā benzīna un eļļas attiecībā.

## CITS

- Neuzglabājiet benzīnu ilgāk par vienu sezonu.
- Nomainiet benzīna kannu, ja tā sāk rūstēt.

# PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms visu iepriekš norādīto darbību veikšanas vienmēr apturiet ierīces dzinēja darbību un atvienojiet aizdedzes sveci, ja vien neveicat darbības, kad ierīcei ir jābūt iedarbinātai.

PROBLĒMA	CĒLONIS	RĪCĪBA PROBLĒMAS NOVĒRŠANAI
Nevar iedarbināt dzinēju.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārvietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ON/OFF izslēgtā pozīcijā OFF.</li> <li>2. Dzinējs ir pārplūdināts.</li> <li>3. Degvielas tvertne ir tukša.</li> <li>4. Aizdedzes svece nerada dzirksteli.</li> <li>5. Degviela nesasniedz karburatoru.</li> <li>6. Kompresija ir zema.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārvietojiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ON/OFF slēdzi ieslēgtā pozīcijā ON.</li> <li>2. Nodaļā DARBĪBA skatiet sadaļu IEDARBINĀŠANAS GRŪTĪBAS.</li> <li>3. Iepildiet degvielas tvertnei pareizu degvielas maisījumu.</li> <li>4. Uzstādiet jaunu aizdedzes sveci.</li> <li>5. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs; nomainiet. Pārbaudiet, vai degvielas caurulīte nav saliekta vai saplaisājusi; saremontējiet vai nomainiet.</li> <li>6. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>
Dzinējs brīvgaitā nedarbojas pareizi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>2. Nodilušas kloķvārpstas blīves.</li> <li>3. Kompresija ir zema.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nodaļā APKOPE skatiet sadaļu KARBURATORA BRĪVGAITAS ĀTRUMA REGULĒŠANA.</li> <li>2. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>
Dzinējs nepalielina apgriezīenu skaitu, tam trūkst jaudas vai tas, palielinot slodzi, noslāpst.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netīrs gaisa filtrs.</li> <li>2. Apgedusi aizdedzes svece.</li> <li>3. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>4. Oglekļa nosēdumi uz trokšņu slāpētāja izplūdes ekrāna.</li> <li>5. Kompresija ir zema.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru.</li> <li>2. Notīriet vai nomainiet uznavu un uzmauciet virsū.</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>5. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>
Dzinējs pārmērīgi dūmo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Daļēji ir atvērts gaisa vārsts.</li> <li>2. Nepareizs degvielas maisījums.</li> <li>3. Netīrs gaisa filtrs.</li> <li>4. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Noregulējiet gaisa vārstu.</li> <li>2. Iztukšojiet degvielas tvertni un iepildiet pareizu degvielas maisījumu.</li> <li>3. Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>
Dzinējs sakarst.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepareizs degvielas maisījums.</li> <li>2. Nepareiza aizdedzes svece.</li> <li>3. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>4. Oglekļa nosēdumi uz trokšņu slāpētāja izplūdes ekrāna.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nodaļā DARBĪBA skatiet sadaļu DEGVIELAS IEPILDE DZINĒJĀ.</li> <li>2. Nomainiet pret pareizu aizdedzes sveci.</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>

# TEHNISKIE DATI

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Dzinējs</b>	
Cilindra darba tilpums, cm <sup>3</sup>	22.7
Brīvgaitas apgriezienu skaits, apgr./min.	2600-3400
Maks. motora jauda saskaņā ar ISO 7293, kW	0,65
Maksimālais dzinēja apgriezienu skaits, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru	Jā
Aizdedzes sistēma ar apgr. skaita regulēšanu	Jā
<b>Aizdedzes sistēma</b>	
Aizdedzes svece	NGK CMR6A
Elektrodu attālums, mm	0,5
<b>Degvielas un elļošanas sistēma</b>	
Degvielas tvertnes ietilpība, litri	0,5
<b>Svars</b>	
Svars, bez degvielas, kg	5,0
<b>Troksnis</b> (skatiet 1. piezīmi)	
Skaņas intensitātes līmenis, izmērītais dB (A)	108
Skaņas intensitātes līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Skaņas līmeņi</b> (skatiet 2. piezīmi)	
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Vibrācijas līmeņi</b> (skat. 3. piezīmi)	
Ekvivalenti vibrācijas līmeņi (a <sub>hw,eq</sub> ) pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Priekšējie/aizmugurējie rokturi	3,9/7,4
<b>Asmeņi</b>	
Tips	Abpusēji
Garums, mm	559
Nažu ātrums, griešana/min.	2195-2365

**1. piezīme.** Saskaņā ar EK Direktīvu 2000/14/EK trokšņa emisija apkārtējā vidē ir mērīta kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>). Novērotais ierīces skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar pievienotu oriģinālo griešanas ierīci, kas rada augstāko līmeni. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas intensitātes līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un novirzes starp dažādām tā paša modeļa ierīcēm, kas atbilst Direktīvai 2000/14/EK.

**2. piezīme.** Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standartnovirze).

**3. piezīme.** Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska 1 m/s<sup>2</sup> statistiskā izkliede (standarta novirze).

# ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS SATURS

Ar šo mēs, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJĀ, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Benzīna dzīvžoga griezējs
Zīmols	McCulloch
Platforma/tips/modelis	GHT23DPR, bāzes modelis HT 5622
Partija	Sērijas numurs no 2017. gada un vēlāk

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/Regula	Apraksts
2006/42/EK	par mašīnām
2014/30/EK	par elektromagnētisko savietojamību
2000/14/EK	par trokšņa emisiju vidē

Ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un/vai tehniskās specifikācijas: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

Saskaņā ar Direktīvas 2000/14/EK V pielikumu deklarētie skaņas līmeņi ir norādīti šīs rokasgrāmatas tehnisko datu sadaļā un parakstīti EK Atbilstības deklarācijā.

TÜV Rheinland N.A. veica brīvprātīgu pārbaudi Husqvarna AB vārdā, izsniedzot atbilstības sertifikātu saskaņā ar EK Padomes Direktīvu 2006/42/EK par mašīnām.

Šis sertifikāts, kas pievienots parakstītajai EK Atbilstības deklarācijai, ir derīgs visām ražotnēm un izcelsmes valstīm, kas norādītas uz izstrādājuma.

Piegādātais benzīna dzīvžogu griezējs atbilst paraugam, kas tika pārbaudīts.

# ВЪВЕДЕНИЕ

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Оригиналната версия на настоящата инструкция за експлоатация е на английски език. Инструкциите за експлоатация на други езици са преведени от английски.

### ОБЩ ПРЕГЛЕД

Вижте снимка 17

1. Регулатор за газта
2. Ключ ВКЛ./ИЗКЛ.
3. Резервоар за гориво
4. Корпус на стартера
5. Предна дръжка
6. Нож
7. Регулиращ лост на ръкохватката
8. Предпазител на ножа
9. ЗАДНА ДРЪЖКА
10. Дръжка на въжето на стартера
11. Ръководство за оператора
12. заглушител
13. Свещ

### СИМВОЛИ ВЪРХУ МАШИНАТА

- Този уред може да бъде опасен! При невнимателна или неправилна употреба може да се стигне до сериозни наранявания. (Фигура 1)
- Преди да започнете работа с машината, прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно. (Фигура 2)
- Винаги носете защитни средства за очите и антифони. (Фигура 3)
- Винаги носете лицева или противопрашна маска, ако при работата се вдига прах. (Фигура 3)
- Винаги носете тежки, дълги панталони, дълги ръкави, ботуши и ръкавици. (Фигура 4)

- ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ПОРЯЗВАНЕ. Ножовете са остри и могат да причинят порязвания и дълбоки рани. (Фигура 5)
- Ауспухът винаги е много горещ по време и след употреба. (Фигура 6)
- Подкачваща помпа (фигура 7)
- Смукач в ИЗКЛ. положение. (Фигура 8)
- Смукач в положение ПЪЛЕН СМУКАЧ. (Фигура 9)
- Резервоар за гориво (фигура 10)
- Ниво на звукова мощност (фигура 11)
- Ниво на шума (фигура 12)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО (фигура 13)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕАС (фигура 14)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на Украйна (фигура 15)
- Продуктът е в съответствие с регламентите за електромагнитната съвместимост (EMC) на Австралия (фигура 16)

**Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за други търговски зони.

### ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ПРОДУКТА

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

# БЕЗОПАСНОСТ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да бъде опасен. Този уред може да причини сериозно нараняване, включително отрязване на крайник или ослепяване на оператора или други лица. Предупрежденията и инструкциите за безопасност в това ръководство трябва да се спазват, за да се осигури разумна безопасност и ефективност при използване на уреда. Операторът носи отговорност за спазването на инструкциите и предупрежденията върху продукта и в ръководството. Не позволявайте на деца да работят с този уред.

### ОПОЗНАЙТЕ УРЕДА СИ

- Прочетете Вашето ръководство внимателно, за да разберете напълно и да можете да следвате всички предупреждения и правила за безопасност, преди да използвате този уред.
- Ограничете използването на този уред до лица, които четат, разбират и могат да спазват инструкциите и предупрежденията върху уреда и в ръководството.

### ПЛАНИРАЙТЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да стартирате уреда, направете оглед на мястото. Отстранете всички отпадъци и твърди предмети, като камъни, стъкла, жици и т.н., които могат да рикошират, да се изхвърлят или по друг начин да причинят нараняване или повреда при работа.

- Винаги използвайте защитни средства за очите, когато работите или извършвате ремонт или техническо обслужване на уреда. Носенето на защитни средства за очите предотвратява рикоширане на изхвърлени камъни

или отпадъци в очите и лицето Ви и предизвикване на ослепяване или сериозно нараняване.

- Когато работите с този уред, носете антифони.
- Косата Ви трябва да е прибрана, с дължина над рамената. Обезопасете или сваляте бижута, широки дрехи или дрехи със свободно висящи връзки, ремъци, пиксели и др. Те могат да бъдат захванати в движещи се части.
- Бъдете нащрек. Не работете с уреда, когато сте изморени, болни, разстроени или под въздействието на алкохол или медикаменти.
- Винаги носете защита за краката. Не трябва да бъдете боси или обути в сандали.
- Когато стартирате или работите с уреда, дръжте децата, страничните хора и животните на разстояние минимум 10 метра от зоната на работа.

### С ГОРИВОТО ТРЯБВА ДА СЕ БОРАВИ ВНИМАТЕЛНО

- Не допускайте източници на искри или пламък (включително пушене, открит пламък или работа, при която излизат искри) на местата, в които се смесва, налива или съхранява гориво.
- Смесвайте и наливайте гориво на открито; съхранявайте горивото на хладно, сухо, добре проветрявано място; използвайте одобрен, маркиран контейнер за всички цели по отношение на горивото.
- Не пушете, докато боравите с гориво или работите с уреда.
- Не пълнете резервоара за гориво, докато моторът работи.
- Уверете се, че уредът е правилно монтиран и в изправно състояние.
- Избягвайте разливането на гориво или масло. Преди стартиране на мотора избършете разлятото гориво.

- Преди да стартирате мотора, се отдалечете поне на 3 метра от горивото и мястото на зареждане с гориво.
- Затягайте капачката на горивния резервоар внимателно след зареждане.
- Ако трябва да се източва резервоарът за гориво, правете това на открито.
- Винаги съхранявайте бензина в контейнер, одобрен за възпламеними течности.

## РАБОТЕТЕ С УРЕДА СИ БЕЗОПАСНО

**⚠ ОПАСНОСТ: РИСК ОТ ПОРЯЗВАНЕ; ПАЗЕТЕ РЪЦЕТЕ СИ ОТ НОЖА – Ножът се задвижва моментално след отпускане на спусъка. Ножовите могат сериозно да наранят Вас или други хора.**

– Изчакайте ножовете да спрат и едва тогава ги извадете от мястото на рязане.

– Не се опитвайте да отстраните отрязания материал, докато ножът се движи.

– Уверете се, че ключът е в положение ИЗКЛ., проводникът на запалителната свещ е откачен и ножът е спрял, преди да отстранявате заседнал материал от режещия диск.

– Не хващайте и не дръжте уреда за режещия диск.

- Преди всяка употреба проверявайте уреда за износени, разхлабени, липсващи или повредени части. Не използвайте уреда, докато не е в изправно работно състояние.
- Поддържайте външните повърхности чисти от масло и гориво.
- Никога не стартирайте и не използвайте машината в затворено помещение или сграда. Вдишването на отработили газове може да е смъртоносно.
- Избягвайте опасни среди. Не използвайте на непроветривани места или на места, на които може да има избухливи изпарения или натрупване на въглероден окис.
- Не се пресягайте и не използвайте машината от нестабилни повърхности като стълби, дървета, стръмни склонове, покриви и др. Винаги поддържайте стабилна стойка и равновесие.
- Не повдигайте уреда над раменете си, тъй като режещият диск може да се доближи опасно близо до тялото Ви.
- Винаги дръжте уреда пред тялото си. Пазете всички части на тялото си далеч от режещия нож.
- Пазете режещия диск и вентилационните отвори чисти от отпадъци.
- Използвайте само за работите, описани в това ръководство.

## ИЗВЪРШВАЙТЕ ПОДХОДЯЩО ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

- Всички работи по техническо обслужване и сервиз, които не са описани в ръководството за работа, трябва да се изпълняват от упълномощен сервиз.
- Прекъснете връзката към свещта преди техническо обслужване, освен при настройки на карбуратора.
- Не използвайте режещ диск, който е огънат, усукан, напукан, счупен или повреден по друг начин. Износените или повредени части трябва да се заменят от упълномощен сервиз.
- Използвайте само препоръчвани от McCulloch резервни части; използването на други части може да направи Вашата гаранция невалидна и да причини повреда на уреда Ви.
- Преди да приберете уреда за съхранение, изпразнете резервоара за гориво. Използвайте докрай горивото, останало в карбуратора, като стартирате мотора и го оставите да работи, докато спре. Носете на ръка уреда със спрял мотор, като ауслухът и режещият диск са далеч от тялото Ви.
- Оставете мотора да изстине, изпразнете резервоара за гориво и обезопасете уреда преди съхранение или транспортиране в превозно средство.
- Не съхранявайте уреда или горивото в затворено помещение, където парите могат да достигнат до искри или открит пламък от нагреватели на вода, електромотори или преключателни, пещи и т.н.
- Съхранявайте уреда така, че режещият диск да не може да причини случайно нараняване.
- Съхранявайте уреда с поставен предпазител на ножа.
- Съхранявайте уреда на сухо място далеч от обсега на деца.

**БЕЛЕЖКА ЗА БЕЗОПАСНОСТТА:** Излагането на вибрации при продължителна употреба на ръчни инструменти с бензиново задвижване може да предизвика увреждане на кръвоносни съдове или нерви в пръстите, ръцете и ставите на хора, податливи към нарушения на кръвообращението или отоци. Установено е, че продължителна употреба при студено време може да е причина за увреждане на кръвоносни съдове у здрави хора. Ако възникнат симптоми като безчувственост, болка, загуба на сила, промяна в цвета или текстурата на кожата, както и загуба на усещане в пръстите, ръцете или ставите, преустановете използването на този инструмент и потърсете лекарска помощ. Противовибрационна система не гарантира избягването на тези проблеми. Потребители, използващи мощни инструменти постоянно и редовно, трябва да следят отблизо своето физическо състояние и състоянието на този уред.

## МОНТАЖ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако уредът е получен в слобено състояние, повторете всички стъпки, за да се уверите, че е монтиран правилно и всички крепежни елементи са здраво фиксирани. Следвайте всяка информация за безопасност в ръководството и върху уреда.

- Проверете частите за повреди. Не използвайте повредени части.
- Никога не използвайте машина, на която липсват части или са променени в сравнение със спецификациите.

- Нормално е при празен резервоар на горивото горивният филтър да трака.
- Попадането на остатъци от гориво и масло върху заглушителя е нормално вследствие регулировките на карбуратора и изпитанията, извършени от производителите.

### МОНТАЖ

Не е необходимо слобяване.

# РАБОТА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ауслухът е горещ по време и след употреба. Не докосвайте ауслуха и не позволявайте материали, подлежащи на възпламеняване, като изсушена трева или гориво, да се докосват до него.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да започнете, непременно прочетете информацията за горивото в раздела на правилата за безопасност. Ако не разбирате правилата за безопасност, не се опитвайте да зареждате уреда си.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА МОТОРА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Сваляйте бавно капачката, когато ще зареждате двигателя с гориво. Никога не сваляйте капачката за горивото и не добавяйте гориво, докато моторът работи. Преди да заредите с гориво, оставете мотора и ауслуха да се охладят.

Двигателят е сертифициран за работа с безоловен бензин. Преди работа бензинът трябва да се смеси с висококачествено синтетично въздушно охладено масло за двутактови двигатели, предназначено за смесване в съотношение 50:1. Съотношение 50:1 се постига чрез смесването на 4 литра безоловен бензин със 77 ml масло. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ масло за автомобили или моторници. Тези видове масло могат да причинят повреда на мотора. Когато смесвате горивото, следвайте инструкциите, означени върху контейнера на маслото. След като добавите маслото към бензина, разклатете контейнера, за да осигурите пълното смесване на горивото. Винаги прочитайте и спазвайте правилата за безопасност по отношение на горивото, преди да заредите уреда си с гориво.

**ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте чист бензин за зареждане на уреда. Това ще причини постоянни повреди на двигателя.

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГОРИВОТО

Най-ниското препоръчително октаново число е 90 (RON).

### ВАЖНО!

Използването на горива, смесени със спирт, с повече от 10% спиртно съдържание може да предизвика проблеми с работата и срока на експлоатация на мотора.

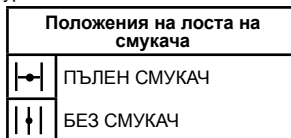
**ВНИМАНИЕ:** Алтернативните горива (без бензин), като напр. Е-15 (15% съдържание на спирт), Е-20 (20% съдържание на спирт), Е-85 (85% съдържание на спирт) НЕ се класифицират като бензин и НЕ са одобрени за употреба в двутактови бензинови двигатели. Използването на алтернативни горива води до проблеми, като: неправилно задействане на съединителя, прегряване, задържане на изпарения, загуба на мощност, недостатъчно смазване, разрушаване на горивопроводите, уплътненията и вътрешните компоненти на карбуратора и т.н. При алтернативните горива сместа от гориво и масло поглъща много влага, което води до отделяне на горивото от маслото.

## ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО

- Махнете капачката за горивото и долейте горивна смес в резервоара за гориво.
- Заменете и стегнете капачката за горивото.
- Отдалечете се поне на 3 метра от мястото на зареждане с гориво.

## СТАРТИРАНЕ НА СТУДЕН ДВИГАТЕЛ (или на топъл двигател след свършване на горивото)

1. Дръжте уреда на земята в положение за стартиране, както е показано. Вижте фигура 18.
2. Преди стартиране на уреда махнете предпазителя на ножа.
3. Дръжте уреда така, че ножът да е над земята и далеч от дървета, храсти, странични хора и т.н. Вижте фигура 19.



1. Поставете ключа ВКЛ./ИЗКЛ. (1) в положение ВКЛ.
2. Преместете лоста на смукача (3) в положение на ПЪЛЕН СМУКАЧ.
3. Бавно натиснете подкачващата помпа (2) 10 пъти.
4. Притиснете фиксатора на дроселната клапа (4) и регулатора за газта (5), натиснете бутона за бързи обороти на празен ход (6) и отпуснете регулатора за газта, така че бутонът за бързи обороти на празен ход да остане включен.
5. Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко 5 пъти или докато моторът запали.
6. Оставете мотора да работи в продължение на 5 секунди.
7. Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.
8. Ако моторът не работи или е спрял, дръпнете рязко дръжката на въжето за стартиране, докато моторът запали.
9. Оставете мотора да работи в продължение на 15 секунди.

## СТАРТИРАНЕ НА ТОПЪЛ МОТОР

1. Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.
2. Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, докато моторът заработи.

## ТРУДНО СТАРТИРАНЕ (или стартиране на задавен мотор)

1. Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.
2. Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, за да прочистите мотора от излишното гориво. Стартирането може да изисква много дръпвания на въжето за стартиране, в зависимост от степента на задавяне на уреда.

## ЗА ДА СПРЕТЕ МОТОРА

За да спрете мотора, поставете ключа ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ИЗКЛ.

## РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ

Вижте фигура 20.

## ОСНОВНИ ПОХВАТИ ПРИ РАБОТА

- Когато подрязвате отстрани, работете с въртливо движение отдолу нагоре. Вижте фигура 21.
- Когато подрязвате жив плет, моторът трябва винаги да е обърнат обратно на живия плет.



- Дръжте машината колкото е възможно по-близо до тялото, за да получите най-добро равновесие.
- Уверете се, че върхът не докосва земята.
- Не прибързвайте, а работете в умерено темпо, докато изрежете чисто всички клони.

Препоръчително е двигателят да не работи по-дълго от 30 секунди при пълна газ. Достатъчно е да отпуснете регулатора и да оставите мотора да се върне за кратко до обороти на празен ход (5 – 10 секунди).

**Забележка: За оптимална производителност на ножиците за кастрене на жив плет използвайте минималните необходими обороти на мотора за ефективно отрязване на жив плет.**

Регулиращият лост на ръкохватката може да се използва за завъртане на задната ръкохватка за работа на уреда под ъгъл 45° и 90°.

1. Оставете мотора да се върне до обороти на празен ход.
2. Издърпайте лоста на ръкохватката и завъртете задната ръкохватка до желаното положение.
3. Освободете лоста на ръкохватката.

## ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги откачвайте проводника на запалителната свещ и го поставяйте на място, на което не може да влезе в контакт със запалителната свещ, за да предотвратите случайно стартиране по време на настройка, транспортиране, регулиране или ремонт, освен при регулиране на карбуратора.**

**⚠ Всички работи по техническо обслужване, които не са описани в ръководството за работа, трябва да се изпълняват от упълномощения сервиз.**

3. Промийте филтъра със сапун и вода
4. Оставете филтъра да изсъхне.
5. Добавете няколко капки масло във филтъра; стиснете филтъра, за да разпределите маслото.
6. Сменете частите.

### ПРОВЕРКА НА ЗАГЛУШИТЕЛЯ И ПРЕДАЗНИЯ ЕКРАН НА СВЕЩТА

При използването на уреда върху ауспуха и искрогасителната мрежа се натрупват въглеродни сажди.

При нормална употреба в домашни условия ауспухът и искрогасителната мрежа не се нуждаят от обслужване. Препоръчва се заглущителят да се прегледа или да се замени от представител на оторизиран сервиз след 50 часа употреба.

### РЕГУЛИРАНЕ НА КАРБУРАТОРА НА ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте в близост други хора, когато правите корекции на оборотите на празен ход. През по-голямата част от тази процедура ножът ще се движи. Носете защитните си средства и съблюдавайте всички мерки за безопасност. При извършване на регулировки използвайте достатъчно къса отвертка, така че да държите ръцете си зад предпазителя и далеч от ножа. След регулировките ножът не трябва да се движи на празен ход.**

Карбураторът е внимателно настроен в завода. Регулировки може да бъдат необходими, ако забележите възникването на някое от следните условия.

- Моторът няма да работи на празен ход, когато газта се отпусне.
- Ножът се движи на празен ход.

Не допускайте в близост други хора, когато правите корекции на оборотите на празен ход. Извършвайте регулировките, като уредът е поставен върху хоризонтална повърхност без отпадъци, които могат да се захванат от ножа на ножиците за кастрене на жив плет. Ако карбураторът не е правилно регулиран, има опасност от сериозно нараняване на оператора или други лица. Пазете всички части на тялото си далеч от ножа и ауспуха.

За да регулирате оборотите на празен ход:

Пуснете мотора на празен ход. Регулирайте оборотите, докато моторът започне да работи, без ножът да се движи (много големи обороти на празен ход) или да спира (много ниски обороти на празен ход).

Вижте фигура 23.

- Завъртете винта за обороти на празен ход (1) по часовниковата стрелка, за да увеличите оборотите на двигателя, ако прекъсва или изгасва.

### ПРОВЕРЕТЕ ЗА РАЗХЛАБЕНИ ФИКСАТОРИ И ЧАСТИ

- Запалителен кабел на запалителната свещ
- Въздушен филтър
- Винтове на кожуха

### ПРОВЕРЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕНИ ИЛИ ИЗНОСЕНИ ЧАСТИ

Обърнете се към упълномощен сервиз за замяна на повредените или износени части

- Ключ ВКЛ./ИЗКЛ. - Уверете се, че ключът ВКЛ./ИЗКЛ. е изправен, като го поставите в положение ИЗКЛ. Уверете се, че двигателят спира; след това стартирайте повторно двигателя и продължете.
- Резервоар за гориво - Спрете да използвате уреда, ако резервоарът за гориво покаже признаци на повреда или протичане.

### ПРОВЕРЕТЕ И ПОЧИСТЕТЕ УРЕДА И ЕТИКЕТИТЕ

- След всяка употреба проверявайте уреда за разхлабени или повредени части.
- Почистете уреда и лепенките, като използвате влажна кърпа със слаб почистващ препарат.
- Избършете уреда с чиста суха кърпа.

### ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Замърсеният въздушен филтър влошава работата на мотора и увеличава разхода на гориво. Винаги почиствайте на всеки 5 часа работа или по-често при запрашена среда.

Вижте фигура 22.

1. Почистивайте капака и мястото около него, за да не позволите отпадъци да попаднат в камерата на карбуратора, когато бъде свален капакът.
2. Свалете частите, според илюстрациите.

**ЗАБЕЛЕЖКА: Не почиствайте филтъра в бензин или друг възпламеним разтворител. С това може да се създаде опасност от пожар или вредни изпарения.**

- Ако ножът се движи на празен ход, завъртете винта за оборотите на празен ход (1) обратно на часовниковата стрелка, за да намалите оборотите на двигателя.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** След всяка настройка проверявайте повторно оборотите на празен ход. На празен ход ножът не трябва да се движи, за да се избегне сериозно нараняване за оператора или други хора.

Ако Ви е необходима допълнителна помощ или не сте уверени в изпълнението на тази процедура, се обърнете към упълномощен сервис

## СМЯНА НА СВЕЩТА

Свещта трябва да се сменя всяка година, за да се гарантира, че двигателят ще се стартира по-лесно и ще работи по-добре.

1. Извадете запалителния кабел от запалителната свещ.
2. Извадете запалителната свещ от цилиндровата глава.
3. Заменете с нова запалителна свещ. Затегнете здраво.
4. Поставете отново запалителния кабел.

## СЪХРАНЕНИЕ

### СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Преди съхранение или транспортиране оставете мотора да се охлади и обезопасете уреда.
- Съхранявайте уреда и горивото на добре проветрявано място, на което парите на горивото да не могат да достигнат до искри или открит пламък от нагреватели на вода, електромотори или превключватели, пещи и др.
- Съхранявайте уреда с поставен предпазител на ножа. Поставете уреда на такова място, че негова остра част да не може да причини случайно нараняване.
- Съхранявайте уреда и горивото далеч от обсега на деца.

### СЕЗОННО СЪХРАНЕНИЕ

Подгответе уреда за съхранение след завършване на сезона или ако той няма да се използва 30 дни или повече

Ако уредът Ви трябва да се прибере на съхранение за определен срок

- Почистете целия уред.
- Почистете всички части и проверете за повреди. Повредените части трябва да се заменят от упълномощен сервис.
- Поддържайте всички гайки, болтове и винтове добре стегнати.
- Монтирайте предпазителя на ножа.
- Съхранявайте на чисто и сухо място

За да смажете ножа, направете следното:

- Спрете мотора и оставете ножа да спре напълно.
- Уверете се, че ключът ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ.
- Откачете проводника на запалителната свещ.
- Нанесете леко машинно масло по ръба на горния ремък, както е показано. Вижте фигура 25.

## ПРОВЕРКА НА ЗАГЛУШИТЕЛЯ И ПРЕДПАЗНИЯ ЕКРАН НА СВЕЩТА

С течение на използването на уреда, върху заглушителя и предпазния екран на свещта се натрупват сажди, които трябва да се отстранят, за да се избегне създаване на риск от пожар или влошаване на работата на мотора.

При нормална употреба в домашни условия заглушителят и предпазният екран на свещта не се нуждаят от сервисна поддръжка. Препоръчва се заглушителят да се прегледа или да се замени от представител на оторизиран сервис след 50 часа употреба.

## СМЯНА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР

Вижте фигура 24.

За да замените горивния филтър, източете уреда, като го оставите да работи, докато се свърши горивото, а след това свалете възела на капачката за горивото и ограничителя от резервоара. Извадете филтъра (1) от резервоара и го отстранете от линията на горивото (2). Монтирайте нов горивен филтър на линията на горивото; монтирайте обратно частите.

## ГОРИВНА СИСТЕМА

В разделите "ЗАРЕЖДАНЕ НА МОТОРА" и "РАБОТА" в настоящото ръководство вижте съобщението с означение "ВАЖНО" по отношение на използването на газохол във Вашия мотор. Стабилизатор на горивото е приемлива алтернатива за минимизиране на допускат отлагания на каучук от горивото по време на съхранение. Добавете стабилизатор в бензина в резервоара за гориво или в контейнера за съхраняване на горивото. Следвайте инструкциите за смесване, означени върху опаковката на стабилизатора. След добавяне на стабилизатор пуснете двигателя да работи поне 5 минути.

## ДВИГАТЕЛ

- Извадете свещта и налейте 1 чаена лъжичка масло за двутактов двигател за смесване 50:1 през отвора на свещта. Дръпнете бавно въжето за стартиране 8 до 10 пъти, за да разпределите маслото.
- Заменете запалителната свещ с нова от препоръчан тип и топлинен диапазон (вижте раздела "СМЯНА НА СВЕЩТА").
- Почистете въздушния филтър.
- Проверете целия уред за разхлабени винтове, гайки и болтове. Заменете всички повредени, счупени или износени части.
- При започване на следващия сезон, използвайте само ново гориво, с необходимото съотношение на бензин и масло.

## ДРУГИ

- Не съхранявайте бензин от един сезон за друг
- Заменете свещта за бензин, ако започне да ръждясва.

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спирайте уреда и прекъсвайте връзката към запалителната свещ, преди да изпълнявате препоръчаните по-долу корекции, с изключение на корекциите, които изискват уредът да работи.

НЕИЗПРАВНОСТ	ПРИЧИНА	КОРЕКЦИЯ
Моторът не се стартира	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ключът ВКЛ./ИЗКЛ. е в положение ИЗКЛ.</li> <li>2. Моторът е задавен.</li> <li>3. Резервоарът за гориво е празен.</li> <li>4. Свещта не се запалва</li> <li>5. Горивото не достига до карбуратора.</li> <li>6. Компресията е ниска.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поставете ключа ВКЛ./ИЗКЛ. в положение ВКЛ.</li> <li>2. Вижте "ТРУДНО СТАРТИРАНЕ" в раздела "РАБОТА".</li> <li>3. Заредете резервоара с подходяща горивна смес.</li> <li>4. Инсталирайте нова свещ.</li> <li>5. Проверете дали не е замърсен горивният филтър; заменете го. Проверете за усукана или прекъсната линия на горивото; ремонтирайте или заменете.</li> <li>6. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>
Двигателят не работи правилно на празен ход.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>2. Уплътненията на колянвия вал са износени.</li> <li>3. Компресията е ниска.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вижте "РЕГУЛИРАНЕ НА КАРБУРАТОРА НА ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД" в раздела "ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ".</li> <li>2. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> <li>3. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>
Моторът не се ускорява, няма мощност или спира при натоварване.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замърсен въздушен филтър.</li> <li>2. Замърсена свещ.</li> <li>3. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>4. Натрупване на въглеродни сажди върху изходния екран на ауспуха.</li> <li>5. Компресията е ниска.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Почистете или заменете въздушния филтър.</li> <li>2. Почистете или заменете свещта и регулирайте междината.</li> <li>3. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> <li>5. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>
Двигателят изпуска прекомерно количество дим.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смукачът е частично включен.</li> <li>2. Неправилна горивна смес.</li> <li>3. Замърсен въздушен филтър.</li> <li>4. Карбураторът има нужда от корекция.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Регулирайте смукача.</li> <li>2. Изпразнете резервоара за гориво и заредете с правилна горивна смес.</li> <li>3. Почистете или заменете въздушния филтър.</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>
Двигателят се нагорещява при работа.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неправилна горивна смес.</li> <li>2. Неподходяща свещ.</li> <li>3. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>4. Натрупване на въглеродни сажди върху изходния екран на ауспуха.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вижте "ЗАРЕЖДАНЕ НА МОТОРА" в раздела "РАБОТА".</li> <li>2. Заменете с правилна запалителна свещ.</li> <li>3. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Двигател</b>	
Обем на цилиндъра, cm <sup>3</sup>	22.7
Обороти на празен ход, об/мин	2600 – 3400
Макс. мощност на двигателя съгл. ISO 7293, kW	0,65
Максимални обороти на двигателя, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Заглушител на катализатора	Да
Запалителна система с регулирана скорост	Да
<b>Запалителна система</b>	
Запалителна свещ	NGK CMR6A
Разстояние между електродите, мм	0,5
<b>Горивна и смазочна система</b>	
Вместимост на резервоара за гориво, литри	0,5
<b>Тегло</b>	
Тегло без гориво, kg	5,0
<b>Шумови емисии</b> (вижте забележка 1)	
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	108
Ниво на звуковата мощност, гарантирана L <sub>WA</sub> dB(A)	114
<b>Ниво на шум</b> (вижте забележка 2)	
Еквивалентно ниво на шума при ухото на оператора, измерено по EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Нива на вибрации</b> (вижте забележка 3)	
Еквивалентни нива на вибрации (a <sub>nv,eq</sub> ) в ръкохватките, измерени съгласно EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Предна/задна ръкохватка	3,9/7,4
<b>Дискове</b>	
Тип	Двустранен
Дължина, мм	559
Скорост на ножовете, рязания/мин	2195-2365

**Забележка 1:** Шумови емисии в околната среда, измерени като звуков ефект (L<sub>WA</sub>), съгласно Директива на ЕО 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

**Забележка 2:** Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB (A).

**Забележка 3:** Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s<sup>2</sup>.

# СЪДЪРЖАНИЕ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Ние, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, декларираме на своя собствена отговорност, че представеният продукт:

Описание	Бензинови ножици за кастрене на жив плет
Марка	McCulloch
Платформа/Вид/Модел	GHT23DPR, представящ модел HT 5622
Партида	Сериен номер, датиращ от 2017 г. и след това

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Директива/Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/ЕО	"относно шумовите емисии в околната среда"

Приложените хармонизирани стандарти и/или технически спецификации са следните: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

В съответствие с Директива 2000/14/ЕО, приложение V, декларираните звукови стойности са посочени в раздела за технически характеристики на тази инструкция за експлоатация и в подписаната Декларация за съответствие на ЕО.

TÜV Rheinland N.A. извърши доброволен контрол от името на Husqvarna AB и изготви сертификат за съответствие с Директива 2006/42/ЕО на Съвета относно машините.

Сертификатът, както е предвиден в подписаната Декларация за съответствие на ЕО, се прилага за всички места на производство и държави на произход, както е посочено на продукта.

Доставените бензинови ножици за кастрене на жив плет съответстват на образаца, подложен на контрол.

# INTRODUCERE

## MANUALUL OPERATORULUI

Limba originală a acestui manual al operatorului este engleză. Manualele operatorului în alte limbi reprezintă traduceri din limba engleză.

## PREZENTARE GENERALĂ

Consultați figura 17

1. Trăgaciul accelerației
2. Întrerupător pornire/oprire
3. Rezervor de carburant
4. Carcasa dispozitivului de pornire
5. Mânerul din față
6. Cuțit
7. Levier de reglare a mânerului
8. Capac lamă
9. Mânerul din spate
10. Mâner pentru șnurul de pornire
11. Manualul operatorului
12. Toba de esapament
13. Bujie

## SIMBOLURILE DE PE PRODUS

- Acest aparat poate fi periculos! Folosirea neglijentă sau necorespunzătoare poate provoca accidente grave. (Figura 1)
- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza mașina. (Figura 2)
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi și pentru urechi. (Figura 3)
- Purtați întotdeauna mască pentru față sau pentru praf dacă operațiunea pe care o executați ridică mult praf. (Figura 3)
- Purtați întotdeauna pantaloni lungi, groși, mâneci lungi,

cizme și mănuși. (Figura 4)

- PERICOL: RISC DE TĂIERE. Cuțitele sunt ascuțite și pot provoca cu ușurință tăieturi și răni. (Figura 5)
- Amortizorul de zgomot este foarte fierbinte în timpul utilizării și după aceea. (Figura 6)
- Pompă de amorsare. (Figura 7)
- șocul este în poziția. OFF (DEZACTIVAT). (Figura 8)
- șocul este în poziția. FULL (TRAS COMPLET). (Figura 9)
- Rezervorul de carburant. (Figura 10)
- Nivel de putere acustică. (Figura 11)
- Nivel de zgomot. (Figura 12)
- Produsul se conformează directivelor CE aplicabile. (Figura 13)
- Produsul se conformează directivelor EAC aplicabile. (Figura 14)
- Produsul se conformează directivelor aplicabile în Ucraina. (Figura 15)
- Produsul este în conformitate cu reglementările australiene privind compatibilitatea electromagnetică (EMC). (Figura 16)

**Notă: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru alte zone comerciale.**

## RĂSPUNDERE PENTRU PRODUS

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată;

# SIGURANȚĂ

**⚠ AVERTISMENT: Acest aparat poate fi periculos. Acest aparat poate cauza răni grave utilizatorului sau altor persoane, inclusiv amputarea sau orbirea. Măsurile de precauție și regulile de siguranță din acest manual trebuie respectate pentru a furniza o siguranță și o eficiență rezonabilă în utilizarea aparatului. Utilizatorul este responsabil pentru respectarea măsurilor de precauție și a instrucțiunilor din acest manual și de pe produs. Nu permiteți niciodată copiilor să folosească acest aparat.**

## TREBUIE SĂ CUNOAȘTEȚI BINE APARATUL

- Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni până când înțelegeți și puteți urma perfect toate măsurile de precauție și regulile de siguranță înainte de a folosi aparatul.
- Limitați folosirea acestui aparat la persoanele care citesc, înțeleg și urmează instrucțiunile și măsurile de precauție din acest manual și de pe aparat.

## PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

**⚠ AVERTISMENT: Inspectați zona înainte de a porni unitatea. Înlăturați toate resturile și obiectele tari ca de ex. pietre, sticlă, sârme etc. care pot ricoșa, pot fi aruncate sau pot cauza răni sau pagube în timpul funcționării aparatului.**

- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi

când folosiți aparatul sau când efectuați operațiuni de reparație sau de întreținere. Echipamentul de protecție pentru ochi va împiedica bețele sau gunoaietele să fie aruncate sau să ricoșeze în ochi sau în față, ceea ce poate duce la orbire și/sau la vătămări corporale grave.

- Purtați echipament de protecție pentru urechi când folosiți acest aparat.
- Legați-vă părul deasupra nivelului umărului Strângeți sau scoateți hainele largi sau hainele cu cravate care atarnă, cu cordoane, ciuciri etc. Acestea se pot prinde în părțile în mișcare.
- Fiți atenți în permanență. Nu folosiți aparatul când sunteți obosiți, bolnavi, supărați, sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru laba piciorului. Nu umblați în picioarele goale sau în sandale.
- Copiii, alte persoane și animalele trebuie să fie ținute la minimum 10 metri distanță față de zona de lucru când porniți aparatul sau când acesta este în funcțiune.

## MÂNUIȚI CARBURANTUL CU ATENȚIE

- Eliminați toate sursele de scântei sau de flacără (inclusiv fumatul, flăcările deschise sau operațiunile care pot produce scântei) în zonele în care se face amestecarea, turnarea sau depozitarea carburantului.
- Amestecați și turnați carburantul într-o zonă în aer liber; depozitați carburantul într-un loc răcoros, uscat, bine aerisit; pentru carburant folosiți un recipient omologat, marcat.

- Nu fumați în timp ce mânuți carburant sau în timp ce utilizați aparatul.
- Nu umpleți rezervorul cu carburant când motorul este în funcțiune.
- Asigurați-vă că aparatul este montat corect și în bună stare de funcționare.
- Evitați să vărsați carburant sau ulei. Ștergeți urmele de carburant înainte de a porni motorul.
- Îndepărtați-lă de la cel puțin 3 metri față de locul în care este depozitat carburantul sau în care ați alimentat cu carburant înainte de a porni motorul.
- Strângeți cu grijă capacul rezervorului de carburant după ce ați realimentat.
- Dacă rezervorul de carburant trebuie golit, executați această operație în aer liber.
- Păstrați întotdeauna benzina într-un recipient omologat pentru lichide inflamabile.
- Țineți întotdeauna aparatul în fața corpului dvs. Aveți grijă ca nici o parte a corpului dv. să nu se afle aproape de lama tăietoare.
- Mențineți lama tăietoare și orificiile de ventilare curate, fără resturi.
- Folosiți numai pentru operațiunile explicate în acest manual.

## ÎNTREȚINEȚI APARATUL ÎN MOD CORECT

## UTILIZAȚI APARATUL RESPECTÂND REGULILE DE SIGURANȚĂ

**⚠ PERICOL: RISC DE ȚĂIERE; NU APROPIAȚI MĂINILE DE LAMĂ - Lama se mai mișcă puțin după ce butonul de admisie este eliberat. Lamele vă pot tăia pe dvs. și pe ceilalți.**

**- Lăsați lamele să se oprească înainte de a le scoate din tăietură.**

**- Nu încercați să înlăturați materialul tăiat când lama este în mișcare.**

**- Asigurați-vă că butonul este pe poziția OFF, că bujia este deconectată, și că lama s-a oprit din mișcare înainte de a îndepărta materialul care a rămas blocat pe lama tăietoare.**

**- Nu apucați și nu țineți aparatul de lama tăietoare.**

- Controlați aparatul înainte de fiecare utilizare, să nu aibă piese uzate, slăbite, lipsă sau defecte. Nu utilizați aparatul până când nu este în perfectă stare de funcționare.
- Păstrați suprafața exterioră curată, fără urme de ulei sau de carburant.
- Nu porniți și nu utilizați motorul într-o cameră sau într-o clădire închisă. Inhalarea gazelor de eșapament poate provoca moartea
- Evitați mediile de lucru periculoase. Nu utilizați dispozitivul în zone neaerisite sau în care se pot acumula sau pot exista vapori explozivi sau monoxid de carbon.
- Nu vă întindeți și nu utilizați dispozitivul stând pe suprafețe instabile, de ex., scări, copaci, pante abrupte, acoperișuri etc. Țineți picioarele fixate bine pe pământ și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.
- Nu ridicați aparatul deasupra nivelului umerilor; lama tăietoare se poate apropia periculos de mult de corpul dvs.

- Deconectați bujia înainte de efectuarea operațiunilor de întreținere, cu excepția reglării carburatorului.
- Nu utilizați o lamă tăietoare îndoită, deformată, crăpată, spartă, sau deteriorată în orice alt mod. Contactați un serviciu de asistență tehnică autorizat pentru înlocuirea componentelor uzate sau deteriorate.
- Folosiți numai piesele de schimb McCulloch recomandate; utilizarea oricăror altor piese poate duce la anularea garanției și la deteriorarea aparatului.
- Goliți rezervorul de carburant înainte de a depozita aparatul. Folosiți tot carburantul rămas în carburator pornind motorul și lăsându-l să funcționeze până când se oprește.

- Transportați aparatul în mână, cu motorul oprit și cu eșapamentul și lama tăietoare depărtate de corpul dvs.
- Lăsați motorul să se răcească, goliți rezervorul de carburant și asigurați aparatul înainte de a-l depozita sau de a-l transporta într-un vehicul.

- Nu păstrați aparatul sau carburantul într-un loc închis, în care vaporii de carburant pot ajunge la scântei sau la flacără deschisă provenind de la boilere fierbinți, motoare sau întrerupătoare electrice, cuptoare etc.

- Depozitați aparatul astfel încât lama tăietoare să nu poată produce, în mod accidental, rănirea persoanelor.

- Depozitați aparatul cu capacul lamei montat.

- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, în care copiii nu au acces.

**AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA:** Expunerea la vibrații datorită folosirii îndelungate a uneltelor de mână care funcționează pe bază de benzină poate duce la vătămarea vaselor de sânge sau a nervilor de la degete, mâini și articulații, la persoanele predispușe la tulburări circulatorii sau la inflamații anormale. Folosirea îndelungată pe vreme rece a fost pusă în legătură cu vătămări ale vaselor de sânge, la persoane sănătoase. Dacă apar simptome ca de ex. amorțeală, durere, pierderea puterii, modificarea culorii sau aspectului pielii, sau pierderea sensibilității degetelor, a mâinilor sau a articulațiilor, nu mai folosiți această unealtă și efectuați un control medical. Sistemul anti-vibrații nu garantează evitarea acestor probleme. Cei care utilizează unelte cu motor în mod continuu și regulat trebuie să își supravegheze îndeaproape starea sănătății și starea de funcționare a aparatului.

## ASAMBLAREA

**⚠ AVERTISMENT: Dacă ați primit aparatul montat, repetați toți pașii pentru a vă asigura că aparatul este montat corect și că toate elementele de strângere sunt bine fixate. Respectați toate informațiile privind siguranța din manual și de pe aparat.**

- Este normal să găsiți urme de carburant sau de ulei pe eșapament, din cauza reglării carburatorului și a testărilor executate de producător.

## ASAMBLAREA

Nu este necesară asamblarea.

- Controlați piesele să nu fie defecte. Nu utilizați piese defecte.
- Nu utilizați niciodată un aparat care are piese lipsă sau a fost modificat față de specificații.
- Este normal ca filtrul să facă zgomot când rezervorul de carburant e gol.

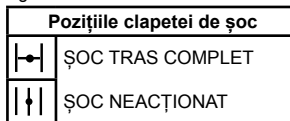
# FUNȚIONAREA

**⚠️ AVERTISMENT:** Amortizorul de zgomot este foarte fierbinte în timpul utilizării și după aceea. Nu atingeți amortizorul de zgomot și aveți grijă ca materialele combustibile, cum ar fi iarba uscată sau carburantul, să nu vină în contact cu acesta.

**⚠️ AVERTISMENT:** Înainte de a începe, citiți cu atenție informațiile despre carburant din capitolul despre regulile de protecție. Dacă nu înțelegeți regulile de protecție, nu încercați să alimentați aparatul cu carburant.

2. Îndepărtați capacul lamei de pe aceasta înainte de a porni aparatul.
3. Sprijiniți aparatul astfel încât lama să nu atingă pământul și să fie departe de copaci, tufișuri, alte persoane etc.

A se vedea Figura 19.



1. Apăsați întrerupătorul pornire/oprire (1) în poziția de pornire.
2. Împingeți clapeta de șoc (3) în poziția ȘOC TRAS COMPLET.
3. Apăsați încet butonul de amorsare (2) de 10 ori.
4. Strângeți dispozitivul de blocare a accelerației (4) și pârghia de accelerație (5), apăsați butonul pentru mers în gol rapid (6) și eliberați pârghia de accelerație astfel încât butonul pentru mers în gol rapid să rămână cuplat.
5. Trageți de șnurul de pornire rapid de 5 ori sau pornește motorul.
6. Lăsați clapeta să funcționeze timp de 5 secunde.
7. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.
8. Dacă motorul nu este pornit momentan sau trageți mânerul pentru șnurul de pornire până la pornirea motorului.
9. Lăsați motorul să funcționeze timp de 15 secunde.

## PORNIREA UNUI MOTOR CALD

1. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.
2. Trageți brusc de mânerul pentru șnurul de pornire, până când motorul pornește.

## PORNIRE DIFICILĂ (sau pornirea unui motor încălzit)

1. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.
2. Trageți mânerul pentru șnurul de pornire pentru a curăța motorul de excesul de carburant. Pentru pornire e posibil să fie nevoie să trageți de șnur de multe ori, în funcție de cât de încălzit e aparatul

## PENTRU A OPRI MOTORUL

Pentru a opri motorul, apăsați întrerupătorul de pornire/oprire în poziția de oprire.

## POZIȚIA DE UTILIZARE

Consultați figura 20.

## TEHNICI DE LUCRU DE BAZĂ

- Când tundeți laturile porțiți cu o mișcare de balans de jos în sus. Consultați figura 21.
- La tunderea unui gard viu, motorul trebuie să fie întotdeauna orientat departe de gard.
- Țineți aparatul cât mai aproape de corp posibil pentru a avea un echilibru cât mai bun.
- Asigurați-vă ca vârful nu atinge solul.
- Nu vă grăbiți, ci lucrați constant până când tăiați toate ramurile.

Se recomandă ca motorul să nu fie acționat pentru mai mult de 30 de secunde la accelerație maximă. Eliberarea pârghiei și readucerea motorului la turația de mers în gol pentru scurt timp (5 - 10 secunde) este suficientă.

**Notă:** Utilizați accelerația minimă necesară pentru a tunde eficient gardul viu pentru o performanță optimă.

## ALIMENTAREA MOTORULUI CU CARBURANT

**⚠️ AVERTISMENT:** Scoateți încet bușonul de la carburant când alimentați. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de carburant și nu alimentați cu carburant în timp ce motorul funcționează. Lăsați motorul și amortizorul de zgomot să se răcească înainte de a alimenta cu carburant.

Acest motor este omologat pentru a funcționa cu benzină fără plumb. Înainte de a utiliza aparatul, benzina trebuie amestecată cu ulei de bună calitate, pentru motoare în 2 timpi, răcite cu aer, iar proporția trebuie să fie de 50:1. O proporție de 50:1 se obține amestecând 4 litri de benzină fără plumb cu 77 ml de ulei. NU FOLOSIȚI ulei pentru autovehicule sau pentru bărci cu motor. Aceste uleiuri pot duce la deteriorarea motorului. Când amestecați carburantul, urmați instrucțiunile de pe recipientul pentru ulei. După ce adăugați ulei în benzină, agitați puțin recipientul pentru a vă asigura că ați amestecat bine carburantul. Citiți și respectați întotdeauna regulile de protecție referitoare la carburant înainte de a alimenta aparatul.

**ATENȚIE:** Nu folosiți niciodată benzină neamestecată cu ulei în aparat. Acest lucru ar cauza deteriorarea permanentă a motorului.

## CERINȚE REFERITOARE LA CARBURANT

Cifra octanică cea mai scăzută recomandată este 90 (RON).

### IMPORTANT

Folosirea de amestecuri de carburant cu alcool (peste 10% alcool) poate cauza probleme grave legate de performanța și durabilitatea motorului.

**ATENȚIE:** carburanții alternativi (nu benzina) precum E-15 (15% alcool), E-20 (20% alcool), E-85 (85% alcool) NU sunt clasificați drept benzină și NU sunt aprobați pentru utilizarea la motoarele cu benzină în 2 timpi. Utilizarea carburanților alternativi va provoca probleme precum: cuplarea incorectă a ambreiajului, supraîncălzire, blocarea vaporilor, pierdere de putere, deficiența de ungere, deteriorarea conductelor de carburant, a garniturilor și a componentelor interne ale carburatorului etc. Carburanții alternativi cauzează un nivel ridicat de absorbție a umidității în amestecul carburant/ulei, determinând separarea uleiului de carburant.

## ADĂUGAREA DE CARBURANT

- Scoateți capacul rezervorului de carburant și tunăți amestecul carburant în rezervor.
- Fixați la loc capacul rezervorului de carburant.
- Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri față de locul în care ați alimentat cu carburant.

## PORNIREA UNUI MOTOR RECE (sau a unui motor cald, după ce s-a terminat carburantul)

1. Țineți aparatul pe jos, în poziția pentru pornire, așa cum se indică în figură. Consultați figura 18.



Levierul de reglare a mânerului poate fi utilizat pentru a roti mânerul din spate pentru a permite funcționarea aparatului la un unghi de 45° și 90°.

1. Permiteți motorului să revină la turația de mers în gol.

2. Trageți pârghia mânerului și rotiți mânerul din spate în poziția dorită.
3. Eliberați pârghia mânerului.

## ÎNȚREȚINEREA

**⚠️ AVERTISMENT:** Deconectați întotdeauna fișa bujiei și puneți-o astfel încât să nu poată veni în contact cu bujia, spre a împiedica pornirea accidentală în timpul montării, transportului, reglării sau reparării, cu excepția reglării carburatorului.

**⚠️** Toate operațiunile de întreținere, în afară de cele recomandate și descrise în acest manual de instrucțiuni, trebuie să fie efectuate de un serviciu de asistență tehnică autorizat.

### VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ ELEMENTE DE STRĂNGERE ȘI PIESE SLĂBITE

- Cablu de alimentare a aprinderii
- Filtru de aer
- șuruburile carcasei

### CONTROLAȚI DACĂ EXISTĂ PIESE DEFECTE SAU UZATE

Contactați un centru de asistență tehnică autorizat pentru înlocuirea pieselor defecte sau uzate.

- Întrerupător de pornire/oprire - Verificați dacă întrerupătorul de pornire/oprire funcționează corect, deplasându-l în poziția de oprire Asigurați-vă că motorul se oprește; apoi porniți din nou motorul și continuați.
- Rezervorul de carburant - Nu mai folosiți aparatul dacă rezervorul de carburant prezintă semne de deteriorare sau dacă detectați scurgeri.

### CONTROLAȚI ȘI CURĂȚAȚI APARATUL ȘI ETICHETELE

- După fiecare utilizare, controlați dacă aparatul are piese slăbite sau defecte.
- Curățați aparatul și etichetele folosind o cârpă umedă și detergent.
- Ștergeți aparatul cu o cârpă curată și uscată.

### CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

Un filtru de aer murdar reduce randamentul motorului și duce la mărirea consumului de carburant. Curățați-l întotdeauna după 5 ore de lucru sau mai frecvent în condiții cu mult praf.

Consultați figura 22.

1. Curățați capacul și zona din jur pentru ca gunoaiile să nu pătrundă în camera carburatorului la scoaterea capacului.
2. Scoateți piesele în ordinea indicată în figură.

**NOTĂ:** Nu curățați filtrul cu benzină sau cu alt solvent inflamabil. Aceasta poate duce la pericol de incendiu sau poate produce vapori nocivi.

3. Spălați filtrul în apă cu săpun.
4. Lăsați filtrul să se usuce.
5. Turnați câteva picături de ulei peste filtru; presăți filtrul pentru a distribui uleiul.
6. Montați la loc componentele.

### VERIFICAȚI AMORTIZORUL DE ZGOMOT ȘI ECRANUL PENTRU OPRIREA SCÂNTEILOR

Pe măsură ce unitatea este utilizată, se acumulează depuneri de calamină pe toba de eșapament și pe ecranul parascântei.

Dar pentru utilizarea normală de către persoane particulare, toba de eșapament și ecranul parascântei nu necesită întreținere. După 50 de ore de funcționare, vă recomandăm

să solicitați unui Serviciu de asistență tehnică autorizat efectuarea operațiilor de întreținere sau înlocuirea eșapamentului dv.

### REGLAREA TURAJIEI DE MERS ÎN GOL A CARBURATOULUI

**⚠️ AVERTISMENT:** Nu lăsați pe nimeni să se apropie când reglați turația de mers în gol. Pe durata acestei proceduri, lama va fi în mișcare în cea mai mare parte a timpului. Purtați echipament de protecție și respectați toate măsurile de precauție. La efectuarea reglajelor, utilizați o șurubelniță suficient de scurtă pentru ca mâinile să rămână în spatele apărătoarei și departe de lamă. După efectuarea reglării, lama nu trebuie să se miște la turația de mers în gol.

Carburatorul a fost reglat cu atenție în fabrică. Reglarea poate fi necesară dacă observați una dintre următoarele situații:

- Motorul nu merge în gol când butonul de admisie este eliberat.
- Lama se mișcă la turația de mers în gol.

Nu lăsați pe nimeni să se apropie când reglați turația de mers în gol. Efectuați reglajele când aparatul unit se află pe o suprafață plană și lipsită de resturi care se pot prinde în lama foarfecelor de grădina. Utilizatorul și alte persoane pot suferi vătămări corporale grave dacă carburatorul nu este reglat corect. Aveți grijă ca nici o parte a corpului dv. să nu se aplece aproape de lamă și de amortizorul de zgomot.

Pentru a regla turația de mers în gol:

Lăsați motorul să meargă în gol. Reglați turația până când motorul funcționează fără ca lama să se miște (turația de mers în gol este prea ridicată) sau fără ca motorul să se oprească (turația la mers în gol este prea mică).

Consultați figura 23.

- Rotiți șurubul de reglare a turației la mers în gol (1), în sensul acelor de ceasornic, pentru a mări viteza motorului dacă motorul calează sau se oprește.
- Rotiți șurubul de reglare a turației la mers în gol (1), în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a reduce viteza motorului dacă motorul funcționează la turația de mers în gol.

**⚠️ AVERTISMENT:** Verificați din nou ralanti-ul după fiecare reglare. Lama nu trebuie să se miște ori să se rotească la turația de mers în gol, pentru a se evita vătămarea corporală gravă a utilizatorului sau a altor persoane.

Dacă aveți nevoie de asistență sau dacă nu sunteți siguri în legătură cu modul în care trebuie efectuată această operațiune, contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.

### ÎNLOCUIREA BUJIEI

Înlocuiți bujia în fiecare an, pentru a asigura o pornire ușoară a motorului și o funcționare optimă.

1. Scoateți cablu de alimentare a aprinderii din bujie.
2. Scoateți bujia din capul cilindrilor.
3. Înlocuiți cu o bujie nouă. Strângeți foarte bine.
4. Reinstalați cablul de alimentare a aprinderii.

## VERIFICAȚI AMORTIZORUL DE ZGOMOT ȘI ECRANUL PENTRU OPRIREA SCÂNTEILOR

Pe măsură ce aparatul este utilizat, pe eșapament și pe ecranul pentru oprirea scânteilor se acumulează sedimente de carbon, care trebuie înlăturate pentru a evita riscul de producere a incendiilor sau reducerea performanțelor motorului.

Pentru utilizarea normală, de către particulari, eșapamentul și ecranul pentru oprirea scânteilor nu necesită întreținere. După 50 de ore de funcționare, vă recomandăm să solicitați

unui Serviciu de asistență tehnică autorizat efectuarea operațiilor de întreținere sau înlocuirea eșapamentului dvs.

## ÎNLOCUIREA FILTRULUI PENTRU CARBURANT

Consultați figura 24.

Pentru a înlocui filtrul de carburant, goliți aparatul lăsându-l să funcționeze până când se termină carburantul, apoi scoateți capacul de la carburant/opritorul de asamblare de la rezervor. Trageți filtrul (1) din rezervor și scoateți-l din conducta de carburant (2). Instalați un filtru nou pe conducta de carburant; montați piesele la loc.

# DEPOZITAREA

## DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Lăsați motorul să se răcească și asigurați aparatul înainte de a-l depozita sau de a-l transporta.
- Păstrați aparatul și carburantul într-un loc bine aerisit, în care vaporii de carburant nu pot ajunge la scânteii sau flăcări deschise de la boilere, motoare sau întrerupătoare electrice, cuptoare etc.
- Depozitați aparatul cu capacul lamei montat. Puneți-l astfel încât părțile tăioase să nu poată produce răni accidentale.
- Păstrați aparatul și carburantul într-un loc la care copiii să nu aibă acces.

## DEPOZITAREA PERIODICĂ

Pregătiți aparatul pentru depozitare la sfârșitul sezonului sau dacă urmează să nu fie folosit pe o perioadă mai lungă de 30 de zile.

Dacă aparatul urmează a fi depozitat pe o perioadă mai lungă de timp:

- Curățați întreg aparatul.
- Curățați toate piesele și controlați-le să nu fie defecte. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat pentru repararea sau înlocuirea componentelor uzate sau deteriorate.
- Toate șuruburile, piulițele și bolțurile trebuie să fie bine strânse.
- Instalați capacul lamei.
- Păstrați-l într-un loc uscat și curat.

Pentru a unge lama, procedați astfel:

- Oprii motorul și lăsați lama să se oprească complet.
- Asigurați-vă că întrerupătorul de pornire/oprire este în poziția de oprire.

- Deconectați fișa bujiei.
- Aplicați un ulei pentru utilaje ușoare de-a lungul marginii părții superioare, după cum se arată în figură. Consultați figura 25.

## SISTEMUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

În paragraful ALIMENTAREA MOTORULUI din capitolul FUNCȚIONAREA din acest manual, vedeți paragraful cu titlul IMPORTANT referitor la folosirea amestecului de benzină cu alcool pentru motor. Stabilizatorul pentru carburant este o alternativă acceptabilă pentru reducerea formării de sedimente în timpul depozitării. Adăugați stabilizator în benzină în rezervorul de carburant sau în canistra în care depozitați carburantul. Urmați instrucțiunile de amestecare de pe recipientul stabilizatorului. Lăsați motorul să funcționeze cel puțin 5 minute după ce ați adăugat stabilizatorul.

## MOTOR

- Scoateți bujia și turnați 1 linguriță de ulei pentru motoare în doi timpi (răcite cu aer) 50:1, prin orificiul bujiei. Trageți încet de șnurul de pornire de 8 - 10 ori pentru a distribui uleiul.
- Înlocuiți bujia cu una nouă de tipul și pentru intervalul de temperatură recomandat (a se vedea capitolul ÎNLOCUIREA BUJIEI).
- Curățați filtrul de aer.
- Verificați întreg aparatul pentru a vedea dacă există șuruburi, piulițe și bolțuri slăbite. Înlocuiți toate piesele deteriorate, stricate sau uzate.
- La începutul următorului sezon, folosiți numai carburant proaspăt, cu proporția adecvată de benzină-ulei.

## DIVERSE

- Nu depozitați benzina de la un sezon la altul.
- Înlocuiți canistra de benzină dacă a început să ruginească.

## DEPANAREA

**⚠ AVERTISMENT: Opriti întotdeauna aparatul și deconectați fișa bujiei înainte de a soluționa problemele conform indicațiilor de mai jos, în afară de cele care necesită punerea în funcțiune a aparatului.**

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Motorul nu pornește.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Întrerupătorul de pornire/oprire este în poziția de oprire.</li> <li>2. Motorul e înecat.</li> <li>3. Rezervorul de carburant e gol.</li> <li>4. Bujia nu face scânteie.</li> <li>5. carburantul nu ajunge la carburator.</li> <li>6. Grad de compresie scăzut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsăți întrerupătorul pornire/oprire în poziția de pornire.</li> <li>2. A se vedea <b>PORNIREA DIFICILĂ</b> în capitolul <b>UTILIZAREA</b>.</li> <li>3. Umpleți rezervorul cu amestecul corect.</li> <li>4. Instalați o bujie nouă.</li> <li>5. Verificați dacă filtrul pentru carburant este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă conducta de carburant este răsucită sau crăpată; reparați-o sau înlocuiți-o.</li> <li>6. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>
Motorul nu funcționează corect în ralanti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>2. Garniturile arborelui cotit sunt uzate.</li> <li>3. Grad de compresie scăzut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultați <b>REGLAREA TURĂȚIEI DE MERS ÎN GOL A CARBURĂTORULUI</b> din capitolul <b>ÎNȚREȚINERE</b>.</li> <li>2. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>3. Contactați un service autorizat.</li> </ol>
Motorul nu accelerează, nu are putere sau se stinge când e sub sarcină.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtru de aer murdar.</li> <li>2. Bujie ancrasată.</li> <li>3. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>4. Acumulare de carbon pe ecranul eșapamentului.</li> <li>5. Grad de compresie scăzut.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.</li> <li>2. Curățați sau înlocuiți bujia și puneți-o la loc.</li> <li>3. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>5. Contactați un service autorizat.</li> </ol>
Motorul scoate prea mult fum.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. șocul este parțial activat.</li> <li>2. Amestec incorect.</li> <li>3. Filtru de aer murdar.</li> <li>4. Carburatorul trebuie reglat.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reglați șocul.</li> <li>2. Goliți rezervorul de carburant și reumpleți cu amestecul corect.</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>
Motorul se înfierbântă.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Amestec incorect.</li> <li>2. Bujie incorectă.</li> <li>3. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>4. Acumulare de carbon pe ecranul eșapamentului.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A se vedea <b>ALIMENTAREA MOTORULUI</b> în capitolul <b>UTILIZAREA</b>.</li> <li>2. Înlocuiți cu o bujie adecvată.</li> <li>3. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>

## DATE TEHNICE

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
<b>Motor</b>	
Cilindree, cm <sup>3</sup>	22.7
Turație de mers în gol, rot/min	2600-3400
Putere max. de ieșire a motorului, conf. ISO 7293, kW	0,65
Turația max. a motorului, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Amortizor de zgomot al convertorului catalitic	Da

	HT 5622 (GHT23DPR)
Sistem de aprindere controlat de viteză	Da
<b>Sistem de aprindere</b>	
Bujia	NGK CMR6A
Distanță între electrozi, mm	0,5
<b>Carburant și sistem de ungere</b>	
Capacitate rezervor de carburant, litri	0,5
<b>Greutate</b>	
Greutate fără carburant, kg	5,0
<b>Emisii de zgomot (a se vedea nota 1)</b>	
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	108
Nivel de putere acustică, garantat $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Niveluri de zgomot (a se vedea nota 2)</b>	
Nivel de presiune a zgomotului echivalent pentru urechile operatorului măsurat conform EN ISO 10517, dB(A)	98
<b>Niveluri de vibrații (a se vedea nota 3)</b>	
Nivelele echivalente de vibrații ( $a_{hv,eq}$ ) la mâner, măsurate în conformitate cu EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Mânere față/spate	3,9/7,4
<b>Lame</b>	
Tip	Cu două fețe
Lungime, mm	559
Turație lamă, cursă/min	2195-2365

**Nota 1:** Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică ( $L_{WA}$ ) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Nivelul de putere a sunetului raportat pentru aparat a fost măsurat cu accesoriul original de tăiere care emite cel mai ridicat nivel. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.

**Nota 2:** Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a sunetului pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB (A).

**Nota 3:** Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONȚINUTUL DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE CE

Noi, HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA, declarăm pe propria răspundere că produsul reprezentat:

Descriere	Foarfece de grădină pe benzină
Marcă	McCulloch
Platformă/Tip/Model	GHT23DPR, reprezentând modelul HT 5622
Lot	Serie cu data 2017 și în continuare

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Directivă/Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„aferență utilajelor”
2014/30/UE	„aferență compatibilității electromagnetice”
2000/14/CE	„aferență zgomotului exterior”

Standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice aplicate sunt următoarele: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

În conformitate cu directiva 2000/14/CE, Anexa V, valorile sonore declarate sunt declarate în secțiunea Date tehnice a prezentului manual și în Declarația de conformitate CE semnată.

TUV Rheinland N.A. a efectuat o examinare voluntară în numele Husqvarna AB, eliberând un certificat de conformitate cu directiva Consiliului CE 2006/42/CE privind utilajele.

Certificatul, furnizat în Declarația de conformitate CE semnată, se aplică pentru toate locațiile de fabricație și pentru toate țările de proveniență indicate pe produs.

Foarfecele de grădină pe benzină furnizat corespunde exemplului examinat.

## KULLANIM KILAVUZU

Bu kullanım kılavuzunun asıl dili İngilizcedir. Diğer dillerdeki kullanım kılavuzları İngilizceden çevrilmiştir.

## GENEL BAKIŞ

Bkz. Resim 17

1. Gaz Tetiği
2. AÇMA/KAPAMA Anahtarı
3. Yakıt Deposu
4. Çalıştırıcı Muhafazası
5. Ön Kol
6. Bıçak
7. Tutma Yeri Ayar Kolu
8. Bıçak Kılıfı
9. Arka Kol
10. Çalıştırma İpi Kolu
11. Kullanım Kılavuzu
12. Susturucu
13. Bujji

## ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER

- Bu ünite tehlikeli olabilir! Hatalı veya dikkatsiz kullanım ciddi yaralanmalara neden olabilir. (Resim 1)
- Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve makineyi kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun. (Resim 2)
- Her zaman göz ve işitme koruması takın. (Resim 3)
- Tozlu bir ortamda çalışıyorsanız her zaman yüz ya da toz maskesi takın. (Resim 3)
- Her zaman ağır hizmet uzun pantolonlar, uzun kollu giysiler,

bot ve eldiven giyin. (Resim 4)

- TEHLİKE: KESİK RİSKİ. Bıçaklar keskindir, kesiklere ve yaralara neden olabilir. (Resim 5)
- Susturucu, kullanım sırasında ve kullandıktan sonra çok sıcaktır. (Resim 6)
- Hava alma haznesi. (Resim 7)
- Jikle KAPALI konumda. (Resim 8)
- Jikle, TAM konumunda. (Resim 9)
- Yakıt tankı. (Resim 10)
- Ses gücü düzeyi. (Resim 11)
- Gürültü düzeyi. (Resim 12)
- Bu ürün yürürlükteki AT direktiflerine uygundur (Resim 13)
- Bu ürün yürürlükteki EAC direktiflerine uygundur (Resim 14)
- Bu ürün yürürlükteki Ukrayna direktiflerine uygundur. (Resim 15)
- Ürün, Avustralya elektromanyetik uyumluluk (EMC) düzenlemelerine uygundur. (Resim 16)

**Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, diğer ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.**

## ÜRÜN SORUMLULUĞU

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

# EMNİYET

**⚠ UYARI: Bu ünite tehlikeli olabilir. Ünitenin kullanılmasında, operatörün ya da etraftaki diğer kişilerin uзуvlarının kesilmesine ya da kör olmasına varabilecek ciddi yaralanma riskleri vardır. Ünitenin kullanılması sırasında makul düzeyde güvenlik ve verim sağlanması için bu el kitabındaki uyarılara ve güvenlik talimatlarına uygun hareket edilmelidir. Bu el kitabında verilen ve ürünün üzerinde bulunan uyarılara ve talimatlara uygun hareket edilmesinden operatör sorumludur. Asla çocukların bu üniteyi kullanmasına izin vermeyin.**

## ÜNİTENİZİ TANIYIN

- Bu Talimat El Kitabını tam anlayana kadar okuyun ve üniteyi çalıştırmadan önce tüm uyarılara ve güvenlik kurallarına uygun hareket edebileceğinizden emin olun.
- Bu ünitenin kullanımını, yalnızca ünite ve bu el kitabında verilen talimatları ve uyarıları okuyan, anlayan ve uygulayan kişilerle sınırlandırın.

## ÖNCEDEN PLANLAYIN

**⚠ UYARI: Üniteyi çalıştırmadan önce alanı inceleyin. Sekebilecek, fırlatılabilecek ya da çalıştırma sırasında, başka şekilde yaralanmalara ya da hasara neden olabilecek taş, cam, tel vb. tüm sert nesnelere ve pislikleri temizleyin.**

- Bu üniteyi kullanırken, onarımını ya da bakımını yaparken her zaman koruyucu gözlük takın. Koruyucu gözlük takarak dalların ya da diğer malzemelerin körlüğü ve/veya ciddi yaralanmalara neden olacak şekilde gözünüze fırlamasına ya da sekmesine engel olabilirsiniz.

- Bu üniteyi kullanırken kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Saçlarınızı omuz hizasının yukarısında tutun. Bol elbiseleri ya da üzerinde sarkan bağcık, askı, püskül vs. sarkan elbiseleri giymeyin, mücevherler takmayın ya da sarkan kısımlarını toparlayın. Elbiselerin bu bölümleri makinenin hareketli parçalarına dolanabilir.
- Dikkatli olun. Yorgun, hasta, sinirli veya alkol, uyuşturucu ya da ilaç etkisi altında olduğunuzda bu üniteyi çalıştırmayın.
- Her zaman ayak koruması takın. Çıplak ayak ya da terlikle çalışmayın.
- Üniteyi çalıştırırken ya da kullanırken çocukları, yakındaki kişileri ve hayvanları çalışma alanından en az 10 metre uzaktaki tutun.

## YAKITLA İLGİLİ İŞLEMLERDE DİKKATLİ OLUN

- Yakıt karıştırılan, doldurulan ya da saklanan alanlarda, tüm kıvılcım ya da alev kaynaklarını (sigara içme, açık alevler ya da kıvılcım çıkartabilecek işler) ortadan kaldırın.
- Yakıtı dış bir alanda karıştırın ve dökün; yakıtı serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın; her türlü yakıt alabilen onaylı, işaretli kaplar kullanın.
- Yakıtla işlem yaparken ya da üniteyi kullanırken sigara içmeyin.
- Motor çalışırken yakıt tankına yakıt doldurmayın.
- Ünitenin montajının düzgün biçimde yapıldığından ve sorunsuz çalıştığından emin olun.
- Yakıt ya da yağ dökmemeye dikkat edin. Motoru çalıştırmadan önce dökülen yakıtı silin.
- Motoru çalıştırmadan önce yakıttan ve yakıt doldurduğunuz

alandan en az 3 metre uzağa gidin.

- Yakıtı ikmalinden sonra yakıt kapağını dikkatlice sıkın.
- Yakıt tankı boşaltılacaksa bunu dış mekanda yapın.
- Benzini her zaman yanıcı sıvılar için onaylı kaplarda saklayın.

## ÜNİTENİZİ DİKKATLİCE KULLANIN

**⚠ TEHLİKE: KESİK RİSKİ; ELLERİNİZİ BİÇAKTAN UZAK TUTUN.** Tetik bırakıldığında bıçak kısa bir süre daha hareket eder. Bıçaklar sizi ya da başkalarını ciddi biçimde kesebilir.  
- Kesilen bölgeden çıkartmadan önce bıçakların durmasını bekleyin.  
- Bıçak hareket halindeyken kesilmiş malzemeleri temizlemeye çalışmayın.  
- Sıkışmış malzemeleri kesim bıçağından çıkartmadan önce açma/kapama anahtarının **KAPALI** konumunda olduğundan, bujinin çıkartıldığından ve bıçağın durduğundan emin olun.  
- Üniteyi kesim bıçağından tutmayın ya da kavramayın.

- Her kullanımdan önce üniteye yıpranmış, eksik ya da hasarlı bir parça olup olmadığını kontrol edin. Ünite, düzgün çalışır durumda olmadığı sürece kullanmayın.
- Dış yüzeylerde yağ ya da yakıt bulunmamasına özen gösterin.
- Motoru asla kapalı bir odada ya da binada çalıştırmayın ya da kullanmayın. Egzoz gazlarının solunması ölüme neden olabilir.
- Tehlikeli ortamlara girmeyin. Hava akışının olmadığı ya da patlayıcı gazların veya karbonmonoksitin birikebileceği alanlarda kullanmayın.
- Aşırı uzanarak ya da merdiven, ağaç, dik eğimler, çatı vs. gibi dengesiz yüzeylerde durarak kullanmayın. Yere sağlam basın ve dengeyi koruyun.
- Üniteyi omuz hizasından yukarı kaldırmayın. Kesim bıçağı tehlikeli biçimde vücudunuza yakınlabilir.
- Üniteyi her zaman vücudunuzdan uzak tutun. Vücudunuzun tüm parçalarını susturucu ve dönen misinadan uzak tutun.
- Kesim bıçağına ve havalandırma deliklerini temiz tutun.
- Yalnızca bu kılavuzda açıklanan işlerde kullanın.

## ÜNİTENİN BAKIMINI DOĞRU YAPIN

- Bu talimat el kitabında açıklanan önerilenler dışındaki tüm bakım işlemlerinin yetkili bir servis tarafından yapılmasını sağlayın.
  - Karbüratör ayarlaması işlemi dışındaki bakım işlemlerini gerçekleştirirken bujiyi sökün.
  - Eğilmiş, çatlak, kırık ya da başka herhangi bir şekilde hasar görmüş kesim bıçaklarını kullanmayın. Aşınmış ya da hasar görmüş parçaların yetkili bir servise değiştirin.
  - Yalnızca önerilen McCulloch yedek parçalarını kullanın; başka parçaların kullanılması garantinizi devre dışı bırakabilir ve üniteye zarar verebilir.
  - Üniteyi depoya kaldırmadan önce yakıt tankını boşaltın. Motoru çalıştırıp, durana kadar çalıştırmaya devam ederek karbüratörde kalan yakıtı tüketin.
  - Üniteyi elde taşırken motorun durmuş durumda olduğundan ve susturucu ile kesim bıçağının vücudunuzdan uzakta olduğundan emin olun.
  - Üniteyi uzun süreli kaldırmadan ya da bir araçta taşımadan önce motorun soğumasını bekleyin, yakıt tankını boşaltın ve üniteyi güvenli hale getirin.
  - Üniteyi ve yakıtı, yakıt buharlarının su ısıtıcı, elektrikli motor ya da şalter, fırın vb. aletlerden kaynaklanabilecek kıvılcıklara ya da açık alevlere ulaşabileceği yerlere koymayın.
  - Üniteyi uzun süreli kaldırmak, kesim bıçağına kaza sonucu yaralanmalara neden olmayacağı şekilde yerleştirin.
  - Üniteyi, bıçak kılıfı takılı olarak depoya kaldırın.
  - Çocukların ulaşamayacağı kuru bir alanda saklayın.
- GÜVENLİK UYARISI:** Benzinle çalışan motorlara sahip el aletlerini kullanma sonucunda uzun süre titreşime maruz kalma, dolaşım bozukluğu ve anormal bir şişik oluşmasına eğilimi olan kişilerin parmaklarında, ellerinde ve eklemlerinde kan damarı veya sinir hasarına neden olabilir. Sağlıklı kişilerde de uzun süre soğuk havada çalışmayla kan damarları hasarları arasında ilişki olduğu düşünülmektedir. Uyuşma, ağrı, güç kaybı, deri renginde ya da dokusunda değişiklik ya da parmak, el, ya da eklemlerde his kaybı gibi belirtilerle karşılaşırsanız bu aleti kullanmayı bırakın ve bir doktora başvurun. Bir anti titreşim sistemi, bu sorunların ortadan kalkacağını garanti etmez. Sürekli ya da düzenli olarak motorlu aletleri kullanan kişilerin kendi fiziksel durumlarını ve bu aletin durumunu takip etmeleri gerekmektedir.

## MONTAJ

**⚠ UYARI:** Eğer ürünü monte edilmiş halde aldıysanız, ünitenin düzgün biçimde monte edildiğinden ve tüm bağlama parçalarının sıkı olduğundan emin olmak için tüm işlem adımlarını tekrarlayın. El kitabında ve ünitenin üzerinde verilen tüm güvenlik bilgilerine uygun hareket edin.

- Parçaları hasara karşı inceleyin. Hasarlı parçaları kullanmayın.
- Eksik parçası olan veya parçaları spesifikasyona kıyasla değiştirilmiş olan bir makineyi asla kullanmayın.
- Boş yakıt deposunda yakıt filtresinin tıngırdaması normaldir.
- Üretici tarafından yapılan karbüratör ayarlamaları ve testler dolayısıyla susturucuda yakıt ya da yağ artıklarının bulunması normaldir.

## MONTAJ

Herhangi bir montaj gerekmez.

# KULLANIM

**⚠ UYARI:** Susturucu, kullanım sırasında ve kullanımdan sonra çok sıcaktır. Susturucuya dokunmayın ya da kuru ot ya da yakıt gibi yanıcı malmzemeleri dokundurmayın.

**⚠ UYARI:** Başlamadan önce güvenlik kurallarındaki yakıtla ilgili bilgileri okuduğunuzdan emin olun. Güvenlik kuralları anlamadıysanız, ünitenize yakıt koymaya çalışmayın.

## MOTOR YAKIT DOLDURMA

**⚠ UYARI:** Yakıt doldururken yakıt kapağını yavaşça çıkartın. Motor çalışırken asla yakıt kapağını sökmeyin veya yakıt eklemeyin. Yakıt ikmali yapmadan önce motorun ve susturucunun soğumasını bekleyin.

Motor, kurşunsuz benzinle çalışır. Çalıştırmadan önce benzinin 50:1 oranında karıştırılmak üzere tasarlanmış, kaliteli, sentetik, 2 devirli hava soğutmalı motor yağıyla karıştırılması gerekir. 50:1 oranı, 77 millilitre yağ ile 4 litre kurşunsuz benzinin karıştırılması ile elde edilir. Otomobil ya da tekne yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar motorun zarar görmesine neden olabilir. Yakıtı karıştırırken kabın içinde basılı talimatları uygulayın. Yağı benzine ekledikten sonra kabı kısa bir süre çalkalayarak yakıtın iyice karıştığından emin olun. Üniteye yakıt doldurmadan önce her zaman yakıtla ilgili güvenlik kurallarını okuyun ve bunlara uygun hareket edin.

**DİKKAT:** Ünitenizde asla sade benzin kullanmayın. Bu, motorun kalıcı şekilde zarar görmesine neden olur.

## YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Önerilen en düşük oktan derecesi 90'dır (RON).

### ÖNEMLİ

Yüzde 10'un üzerinde alkol karıştırılmış yakıtların kullanımı ciddi motor performansı ve dayanıklılık sorunlarına yol açabilir.

**DİKKAT:** E-15 (%15 alkol), E-20 (%20 alkol), E-85 (%85 alkol) gibi alternatif (benzin olmayan) yakıtlar benzin olarak SINIFLANDIRILMAZ ve 2 zamanlı benzinli motorlarda kullanım için ONAYLANMAMIŞTIR. Alternatif yağların kullanımı şu sorunlara neden olur: Kavramaların hatalı birleşimi, aşırı ısınma, buhar tıkanması, güç kaybı, yağlama eksikliği, yakıt hatlarının, contaların ve iç karbüratör bileşenlerinin bozulması vb. Alternatif yakıtlar, yakıt/yağ karışımında yüksek derecede nem emilimine yol açarak yağ ve yakıtın ayrılmasına neden olur.

## YAKIT EKLEME

- Yakıt kapağını çıkarın ve karıştırılmış yakıtı yakıt tankına doldurun.
- Yakıt kapağını sıkın.
- Yakıt doldurma sahasından en az 3 metre uzağa gidin.

## SOĞUK MOTORU (ya da yakıtı bittikten sonra sıcak motoru) ÇALIŞTIRMA

1. Üniteyi şekilde gösterildiği gibi yerde, çalıştırma konumunda tutun. Bkz. Resim 18.
2. Üniteyi başlatmadan önce bıçak kılıfını çıkarın.
3. Üniteyi, bıçağı ağaç, çalı ya da izleyenlerden vb. uzakta ve yerden yukarıda olacak şekilde destekleyin.

Bkz. Resim 19.



1. AÇMA/KAPAMA anahtarını (1) AÇIK konumuna itin.
2. Jikle kolunu (3) TAM JİKLE konumuna getirin.
3. Hava alma haznesini (2) 10 kez yavaşça itin.
4. Gaz kılıdını (4) ve gaz tetiğini (5) sıkın, yüksek rölantri düğmesine (6) basın ve düğmenin basılı kalması için gaz tetiğini bırakın.
5. Çalıştırma ipi kolunu 5 kez veya motor başlayana kadar sertçe çekin.
6. Motorun 5 saniye çalışmasına izin verin.
7. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.
8. Motor çalışmıyorsa veya durduysa çalıştırma ipi kolunu motor çalışana kadar sertçe çekin.
9. Motorun 15 saniye çalışmasına izin verin.

## SICAK MOTORU ÇALIŞTIRMA

1. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.
2. Motor çalışana kadar çalıştırma ipini kolunu sertçe çekin.

## ZOR ÇALIŞTIRMA (ya da boğulmuş motoru çalıştırma)

1. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.
2. Motordaki fazla yakıtı temizlemek için çalıştırma ipi kolunu sertçe çekin. Ünitenin ne kadar boğulduğuna bağlı olarak çalıştırmak için çok kez çekmeniz gerekebilir.

## MOTORUN DURDURULMASI

Motoru durdurmak için AÇMA/KAPAMA anahtarını KAPALI konumuna getirin.

## KULLANIM KONUMU

Bkz. Resim 20.

## TEMEL ÇALIŞMA TEKNİKLERİ

- Yan tarafları birçerken aşağıdan yukarıya doğru sallama hareketini yaparak çalışın. Bkz. Resim 21.
- Çit budaması yapılırken motor daima çitten uzak bulunmalıdır.
- Mükemmel dengeyi sağlamak için vücudunuz makineye mümkün olduğunca yakın olmalıdır.
- Makinenin ucunun yere değmediğinden emin olun.
- Çalışırken acele etmeyiniz ancak dalların tümü temiz bir şekilde kesilene kadar düzenli çalışın.

Motorun tam gazla 30 dakikadan uzun süre boyunca çalıştırılmaması önerilir. Tetiği bırakıp motorun kısa bir süre (5 - 10 saniye) rölantri hızında çalışmasına izin vermek yeterli olacaktır.

**Not: Optimum çit düzeltici performansı için çitleri etkili bir şekilde kesmede gereken minimum jikle hızı kullanın.**

Tutma yeri ayar kolu, ünitenin 45° ve 90° konumlarında çalışmasına izin verecek şekilde arka tutma yerini döndürmek için kullanılabilir.

1. Motorun rölantri hızına dönmesine izin verin.
2. Tutma yeri kolunu çekin ve arka tutma yerini istenen konuma döndürün.
3. Tutma yeri kolunu bırakın.

# BAKIM

**⚠ UYARI:** KARBÜRATÖR ayarlamaları dışında kurma, taşıma ayarlamaya ya da onarım yaparken, aracın yanlışlıkla çalışmaya başlamasını önlemek için buji kablosunu her zaman ayırıp bujiye temas etmeyecek bir şekilde yerleştirin.

**⚠** Bu talimat el kitabında açıklanan önerilenler dışındaki tüm bakım işlemlerinin yetkili servisiniz tarafından yapılmasını sağlayın.

## GEVŞEK BAĞLAMA PARÇASI YA DA DİĞER PARÇALAR OLMADIĞINI KONTROL EDİN

- Buji ateşleme kablosu
- Hava Filtresi
- Muhafaza Vidaları

## HASARLI YA DA AŞINMIŞ PARÇA OLUP OLMADIĞINI KONTROL EDİN

Aşınan ya da hasarlı parçaların değiştirilmesi için yetkili bir servis ile görüşün.

- AÇMA/KAPAMA anahtarı - Anahtarı KAPALI konuma getirerek AÇMA/KAPAMA anahtarının düzgün çalıştığından emin olun. Motorun durduğundan emin olun; ardından motoru tekrar çalıştırın ve devam edin.
- Yakıt Deposu - Depoda hasar ya da sızıntı belirtileri varsa üniteyi kullanmayı durdurun.

## ÜNİTEYİ VE ETİKETLERİ İNCELEYİN VE TEMİZLEYİN

- Her kullanımdan sonra ünitenin her noktasını kontrol ederek gevşek ya da hasarlı parça bulunup bulunmadığını kontrol edin.
- Islak bir bez ve yumuşak bir deterjan kullanarak üniteyi ve etiketleri temizleyin.
- Üniteyi temiz ve kuru bir bezle silin.

## HAVA FİLTRESİNİ TEMİZLEYİN

Kuru bir hava filtresi motorun performansını düşürür ve yakıt tüketimini artırır. Her 5 saat çalıştırmadan sonra veya tozlu ortamlarda daha sık olarak temizleyin.

Bkz. Resim 22.

1. Kapak açıldığında karbüratör bölmesine toprak girmesini önlemek için kapağı ve etrafındaki alanı temizleyin.

2. Parçaları aşağıda gösterilen şekilde çıkartın.

**NOT:** Filtreyi benzin ya da başka bir yanıcı çözücüyle temizlemeyin. Bu, yangın tehlikesi yaratabilir ya da zararlı buharlara yol açabilir.

3. Filtreyi sabun ve su ile yıkayın.
4. Filtrenin kurumasını bekleyin.
5. Filtreye birkaç damla yağ damlatın; yağı dağıtmak için filtreyi sıkın.
6. Parçaları değiştirin.

## SUSTURUCUYU VE KIVILCIM TUTMA PERDESİNİ İNCELEYİN

Üniteniz kullandıkdıça susturucu ve kıvılcım önleyici siperlikte karbon birikintileri oluşur.

Ancak normal ev kullanımı için susturucu ve kıvılcım önleyici siperlik herhangi bir bakım gerektirmez. 50 saatlik kullanım sonunda, susturucunuzun servise alınmasını veya yetkili servis satıcınız tarafından değiştirilmesini önermekteyiz.

## KARBÜRATÖR RÖLANTİSİNİN AYARLANMASI

**⚠ UYARI:** Rölanti hızı ayarlamasını yaparken yakınızdaki kişileri uzaklaştırın. Bu işlemin büyük bölümünde bıçak hareket ediyor olacaktır. Korumucu teçhizatlar giyin ve tüm güvenlik önlemlerine uyun. Ayarlamalar yaparken, ellerinizi el siperliğinin arkasında ve bıçaktan uzakta tutacak kadar bir tornavida kullanın. Ayarlamalar yapıldıktan sonra bıçak, rölantideyken hareket etmemelidir.

Karbüratör fabrikada dikkatli biçimde ayarlanmıştır. Aşağıdaki koşullardan herhangi biriyle karşılaşarsanız ayarlamaya yapmanız gerekebilir:

- Gazı bıraktığınızda motor rölantide çalışmıyor.
- Bıçak rölantide hareket ediyor.

Rölanti hızı ayarlamasını yaparken yakınızdaki kişileri uzaklaştırın Ünite çit düzeltici bıçağına takılabilecek pislikten arındırılmış düz bir zeminde dururken ayarlama yapın. Karbüratör düzgün ayarlanmazsa operatörde ve başkalarında ciddi yaralanma olabilir. Vücudunuzun tüm parçalarını bıçak ve dönen misinadan uzak tutun.

Rölantiyi ayarlamak için:

Motorun rölantide kalmasını sağlayın. Hızı, bıçak hareket etmeyecek (rölanti yüksek) ya da motor durmayacak (rölanti çok düşük) şekilde ayarlayın.

Bkz. Resim 23.

- Motor stop ediyor ya da duracak kadar yavaşlıyorsa rölanti hızı vidasını (1) saat yönünde döndürerek motor devrini artırın.
- Bıçak rölantide hareket ediyorsa rölanti hızı vidasını (1) saat yönünün tersine döndürerek motor devrini azaltın.

**⚠ UYARI:** Her ayarlama sonrası rölanti hızını tekrar kontrol edin. Bıçak, operatörde veya başkalarında ciddi yaralanma olmaması için rölantide hareket etmemelidir.

Bu işlemin gerçekleştirilmesiyle ilgili daha fazla yardıma ya da bilgiye ihtiyacınız varsa bir yetkili servise görüşün.

## BUJİYİ DEĞİŞTİRİN

Bujiyi, motorun daha kolay ve daha iyi çalışmasını sağlamak için her yıl değiştirin.

1. Ateşleme kablosunu bujiden çıkartın.
2. Bujiyi silindir başından çıkartın.
3. Yeni bujiyle değiştirin. İyice sıkın.
4. Ateşleme kablosunu tekrar takın.

## SUSTURUCUYU VE KIVILCIM TUTMA PERDESİNİ İNCELEYİN

Ünite kullanıldıkdıça, susturucu ve kıvılcım tutma perdesinde karbon birikintileri oluşur ve yangın tehlikesini ya da motor performansının düşmesini önlemek için bunlar temizlenmelidir.

Normal ev sahibi kullanımı için, susturucu ve kıvılcım tutma perdesi herhangi bir bakım gerektirmez. 50 saatlik kullanım sonunda, susturucunuzun servise alınmasını veya yetkili servis satıcınız tarafından değiştirilmesini önermekteyiz.

## YAKIT FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRİN

Bkz. Resim 24.

Yakit filtresini değiştirmek için yukarı bitene kadar üniteyi çalıştırın, yakıt kapağı/tutucusu grubunu tanktan çıkarın. Tanktaki filtreyi (1) çekerek yakıt hattından (2) ayırın. Yakıt hattına yeni yakıt filtresini takın; parçaları tekrar takın.



## HER KULLANIMDAN SONRA

- Üniteyi uzun süre kullanılmamak üzere depoya kaldırmadan ya da taşımadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Üniteyi ve yakıtı, yakıt buharlarının su ısıtıcılar, elektrikli motorlar ya da şalterler, fırınlar vs. gibi aletlerden kaynaklanabilecek kıvılcım ya da açık alevlere ulaşamayacağı ve iyi havalandırılan bir yere koyun.
- Üniteyi, bıçak kılıfı takılı olarak depoya kaldırın. Üniteyi, herhangi bir keskin nesnenin, kaza sonucu yaralanmaya neden olmayacağı şekilde yerleştirin.
- Üniteyi ve yakıtı çocukların kesinlikle ulaşamayacağı bir yere koyun.

## SEZON SONUNDA KALDIRMA

Sezon sonunda ya da ünite 30 gün ya da daha uzun bir süre kullanılmıyacaksa üniteyi uzun süre kaldırma için hazırlayın.

Eğer üniteyi uzun süreliğine kaldırıyorsanız.

- Tüm üniteyi temizleyin.
- Tüm parçaları temizleyin ve hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş parçaların yetkili servis tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın.
- Tüm somunları, cıvataları ve vidaları iyice sıkın.
- Bıçak kılıfını takın.
- Temiz ve kuru bir alanda saklayın.

Bıçağı yağlamak için aşağıdakileri yapın:

- Motoru durdurun ve bıçağın tamamen durmasını sağlayın.
- AÇMA/KAPAMA anahtarının KAPALI konumda olduğundan emin olun.
- Buji kablosunu ayırın.
- Üst kayışın kenarına gösterildiği gibi hafif makine yağı sürün. Bkz. Resim 25.

## YAKIT SİSTEMİ

Kılavuzun ÇALIŞTIRMA bölümünde MOTORA YAKIT KOYMA konusunda, motorda gazohol kullanmayla ilgili ÖNEMLİ olarak işaretlenmiş mesaja bakın. Uzun süreli kaldırma sırasında yakıt reçinesi birikintilerinin oluşmasını en aza indirmek için yakıt stabilizatörünün kullanılması düşünülebilir. Yakıt tankındaki benzine veya yakıt saklama kabına dengeleyici ekleyin. Stabilizatör kabında bulunan karıştırma talimatlarını uygulayın. Dengeleyiciyi ekledikten sonra motoru en az 5 dakika çalıştırın.

## MOTOR

- Bujiyi çıkartın ve buji açıklığına 1 çay kaşığı 50:1, 2-döngülü motor yağı (hava soğutmalı) dökün. Yağı dağıtmak için çalıştırma ipini yavaşça 8-10 kez çekin.
- Bujiyi önerilen türde ve ısı aralığında yeni bir tanesiyle değiştirin (BUJİYİ DEĞİŞTİRME konusuna bakın).
- Hava filtresini temizleyin.
- Ünitede gevşek vida, somun ya da cıvata olmadığından emin olmak için tüm üniteyi kontrol edin. Tüm hasarlı, kırık ya da aşınmış parçaları değiştirin.
- Bir sonraki sezonun başında, yalnızca doğru oranda benzin-yağ karışımına sahip taze yakıt kullanın.

## DIĞER

- Bir sezondan diğerine kadar ünitenin içinde benzin bırakmayın.
- Paslanmaya başlarsa benzin kabınızı değiştirin.

## SORUN GİDERME

**⚠ UYARI: Ünitenin çalışmasını gerektirenler dışında aşağıda önerilen çözümlerin tümünde herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman üniteyi durdurun ve bujiyi çıkartın.**

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Motor çalışmıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>AÇMA/KAPAMA anahtarı KAPALI konumda.</li> <li>Motor boğulmuş.</li> <li>Yakıt deposu boş.</li> <li>Buji ateşlemiyor.</li> <li>Yakıt karbüratöre ulaşmıyor.</li> <li>Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>AÇMA/KAPAMA anahtarını AÇIK konuma getirin.</li> <li>ÇALIŞTIRMA Bölümünde ZOR ÇALIŞTIRMA konusuna bakın.</li> <li>Yakıt deposunu doğru yakıt karışımıyla doldurun.</li> <li>Yeni buji takın.</li> <li>Yakıt filtresinin kirli olup olmadığını kontrol edin ve değiştirin. Yakıt hatlarında katlanma ya da çatlak olup olmadığına bakın; gerekli onarımları yapın ya da değiştirin.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>
Motor düzgün biçimde rölantide kalmıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>Krank mili contaları aşınmış.</li> <li>Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>BAKIM bölümündeki KARBÜRATÖR RÖLANTİ AYARI konusuna bakın.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>
Motor hızlanmıyor, güçsüz ya da yük bindiğinde duruyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hava filtresi kirli.</li> <li>Buji bozulmuş.</li> <li>Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>Susturucu çıkış filtresinde karbon birikmiş.</li> <li>Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hava filtresini temizleyin ya da değiştirin.</li> <li>Bujiyi temizleyin ya da değiştirin ve yeniden açıklığını ayarlayın.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>
Motordan çok duman çıkıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Jikle kısmen açık.</li> <li>Yakıt karışımı doğru değil.</li> <li>Hava filtresi kirli.</li> <li>Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Jikle ayarlayın.</li> <li>Yakıt deposunu boşaltın ve doğru yakıt karışımıyla doldurun.</li> <li>Hava filtresini temizleyin ya da değiştirin.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>
Motor çok sıcak çalışıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Yakıt karışımı doğru değil.</li> <li>Buji yanlıştır.</li> <li>Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>Susturucu çıkış filtresinde karbon birikmiş.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ÇALIŞTIRMA bölümündeki MOTORA YAKIT KOYMA konusuna bakın.</li> <li>Doğru bujiyle değiştirin.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>

## TEKNİK VERİLER

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Silindir hacmi, cm <sup>3</sup>	22.7
Rölanti, dev/dak	2600-3400
Maks. motor çıkışı, ISO 7293'e göre, kW	0,65
Maks. motor devri, dakika <sup>-1</sup>	9000-9700
Katalitik konvertör susturucusu	Evet
Devir kontrollü ateşleme sistemi	Evet

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Ateşleme sistemi</b>	
Buji	NGK CMR6A
Elektrot boşluğu, mm	0,5
<b>Yakıt ve yağlama sistemi</b>	
Yakıt tankı kapasitesi, litre	0,5
<b>Ağırlık</b>	
Yakıtsız ağırlık, kg	5,0
<b>Gürültü emisyonları</b> (bkz. not 1)	
Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB(A)	108
Ses düzeyi, L <sub>WA</sub> dB(A) garantili	114
<b>Ses seviyeleri</b> (bkz. not 2)	
EN ISO 10517'e göre ölçülen operatörün kulağında oluşan eşdeğer ses basınç düzeyi, dB(A)	98
<b>Titreşim seviyeleri</b> (bkz. not 3)	
EN ISO 10517 uyarınca, kulplarda ölçülen eşdeğer titreşim düzeyleri (a <sub>hveq</sub> ), m/s <sup>2</sup>	
Ön/arka tutma yerleri	3,9/7,4
<b>Bıçaklar</b>	
Tip	Çift taraflı
Uzunluk, mm	559
Bıçak hızı, kesme/dak	2195-2365

**Not 1:** Ortamda ölçülen gürültü yayma değeri, 2000/14/AT sayılı AT direktifine uygun olarak ses gücü (L<sub>WA</sub>) olarak ölçülmüştür. Makine için bildirilen ses seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal kesme ataşmanıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

**Not 2:** Makinenin eşdeğer ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1 dB (A) şeklindedir.

**Not 3:** Eş değer titreşim seviyesi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/s<sup>2</sup> şeklindedir.

## AT UYUMLULUK BİLDİRİMİNİN İÇERİĞİ

HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, İSVEÇ olarak, sunulan ürünün tek sorumlusu olma vasfıyla aşağıdaki beyanlarda bulunmaktadır:

Açıklama	Benzinli Çit Düzeltici
Marka	McCulloch
Platform / Tür / Model	HT 5622 modelini temsil eden GHT23DPR
Parti	2017 ve daha ileri tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/EC	"makinelere ilgili"
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2000/14/EC	"açık alanda gürültüyle ilgili"

Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar ve/veya teknik özellikler şu şekildedir: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

2000/14/AT direktifi Ek V uyarınca beyan edilen ses değerleri, bu kılavuzun teknik veriler kısmında ve imzalı AT Uyumluluk Bildirimi'nde belirtilmiştir.

TUV Rheinland N.A., Husqvarna AB adına, makinelerle ilgili 2006/42/AT sayılı AT Konsey direktifi Uygunluk belgesi uyarınca gönüllü bir inceleme gerçekleştirmiştir.

İmzalı AT Uyumluluk Bildirimi'nde sağlandığı haliyle sertifika, tüm üretim yerleri ve Menşe Ülkeleri için üründe belirtildiği şekilde geçerlidir.

Verilen benzinli çit düzeltici, incelemeden geçmiş örneklerle uyumludur.

## ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Оригінальна мова посібника користувача – англійська. Посібники користувача іншими мовами є перекладами англійського оригіналу.

### ОГЛЯД

Див. рисунок 17.

1. Курок газу
2. Перемикач УВІМК./ВИМК.
3. Паливний бак
4. Корпус стартера
5. Передня ручка
6. Лезо
7. Регулювальний важіль ручки
8. Кришка леза
9. Задня ручка
10. Ручка троса стартера
11. Посібник користувача
12. Глушник
13. Свічка запалювання

### СИМВОЛИ НА ВИРОБИ

- Цей пристрій може бути небезпечним. Необережне чи неправильне користування може стати причиною серйозного травмування (рисунок 1).
- Перед використанням інструмента уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки (рисунок 2).
- Завжди надягайте засоби захисту очей і захисні навушники (рисунок 3).
- Якщо ви працюєте в запиленому середовищі, обов'язково надягніть маску або респіратор для захисту від пилу (рисунок 3).
- Завжди носіть міцні, довгі штани, одяг із довгими рукавами, чоботи й рукавички (рисунок 4).

- НЕБЕЗПЕКА. РИЗИК ОТРИМАННЯ ПОРІЗУ. Леза дуже гострі, тому можуть спричинити порізи й поранення (рисунок 5).
- Глушник під час використання сильно нагрівається й залишається таким деякий час після використання (рисунок 6).
- Насос (рисунок 7).
- Заслінка в положенні «ВИМК.» (рисунок 8).
- Заслінка в положенні «ПОВНІСТЮ ЗАКРИТО» (рисунок 9).
- Паливний бак (рисунок 10).
- Рівень звукової потужності (рисунок 11).
- Рівень шуму (рисунок 12).
- Виріб відповідає вимогам застосовних директив ЄС (рисунок 13).
- Виріб відповідає вимогам застосовних директив ЕАС (рисунок 14).
- Виріб відповідає вимогам застосовних директив України (рисунок 15).
- Виріб відповідає нормам Австралії щодо електромагнітної сумісності (EMC) (рисунок 16).

**Примітка.** Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

### ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ

Відповідно до законів про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб неправильно відремонтований;
- виріб відремонтований із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнаний аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб був відремонтований у неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією.

# БЕЗПЕКА

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Цей пристрій може бути небезпечним. Некоректне користування пристроєм може призвести до серйозного травмування оператора й оточуючих, у тому числі ампутацій чи сліпоти. Слід дотримуватися попереджень і правил техніки безпеки, що містяться в цьому посібнику, для забезпечення достатньо безпечної й ефективної експлуатації пристрою. Оператор несе відповідальність за дотримання попереджень і вказівок, що містяться в посібнику та на виробі. Ніколи не дозволяйте дітям користуватися цим пристроєм.

### ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ

- Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте посібник користувача, щоб зрозуміти й дотримуватися всіх застережень і правил техніки безпеки.
- Користуватися цим пристроєм дозволяється лише тим, хто прочитав, зрозумів і дотримується інструкцій та попереджень на пристрої й у посібнику.

### ПЛАНУЙТЕ ЗАЗДАЛЕГДЬ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перш ніж вмикати пристрій, перевірте зону проведення робіт. Приберіть усе сміття й тверді предмети, такі як каміння, скло, проводи тощо, які можуть відскакувати від інших предметів, відлітати чи іншим чином призводити до травмування під час експлуатації.

- Завжди надягайте засоби захисту очей під час експлуатації, догляду або технічного обслуговування

- пристрою. Засоби захисту очей уберезуть ваші очі й обличчя від хмизу або дрібних часток, що видуюються внаслідок роботи повітродува чи відскакують від інших предметів і можуть призвести до серйозних травм та/або сліпоти.
- Надягайте захисні навушники для роботи з цим пристроєм.
- Закріпіть волосся вище плечей. Закріпіть або зніміть прикраси, просторий одяг або одяг, з якого звисають зав'язки, краватки, китиці тощо. Вони можуть зачепитися за рухомі частини.
- Будьте пильні. Не користуйтеся пристроєм, коли ви втомлені, хворі, засмучені або знаходитесь під впливом алкоголю, наркотиків чи ліків.
- Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту ніг. Не ходіть босоніж або в сандалях.
- Під час запуску або експлуатації пристрою не підпускайте дітей, сторонніх осіб і тварин до зони проведення робіт ближче ніж на 10 метрів.

### ОБЕРЕЖНЕ ПОВОДЖЕННЯ З ПАЛИВОМ

- У місцях змішування, заливання або зберігання палива необхідно позбавитись від будь-яких джерел іскор або вогню, зокрема тютюнопаління, відкритого вогню або виконання робіт, що можуть призвести до утворення іскор.
- Змішуйте та заливайте паливо на відкритому повітрі; тримайте паливо в сухому, прохолодному та добре провітрюваному місці; використовуйте маркірований контейнер, спеціально призначений для палива.
- Не паліть під час роботи з пристроєм або заправлення паливом.
- Не заливайте паливо в бак, коли двигун працює.

- Переконайтеся, що пристрій правильно змонтований та знаходиться у нормальному робочому стані.
- Намагайтеся не розливати паливо чи оливу. Перед запуском двигуна витріть усі плями від палива.
- Перед запуском двигуна відійдіть на відстань щонайменше 3 метри від місця зберігання палива й заправки.
- Без зайвих зусиль затягніть кришку паливного бака після заправки.
- Зливайте паливо з паливного бака лише на вулиці.
- Зберігайте бензин у канистрах для легкозаймистих рідин.
- Слідкуйте, щоб на різальному лезі й у вентиляційних отворах не накопичувалося сміття.
- Використовуйте пристрій тільки для виконання робіт, описаних у цьому посібнику.

## НАЛЕЖНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Усі процедури з технічного обслуговування, окрім наведених у цьому посібнику користувача, повинні виконуватися в авторизованому сервісному центрі.
- Під час технічного обслуговування виймайте свічку запалювання, окрім випадків, коли потрібно відрегулювати карбюратор.
- Не використовуйте зігнуту, деформовану, тріснуту, зламане чи іншим чином пошкоджене різальне лезо. Віднесіть зношені чи пошкоджені деталі до авторизованого сервісного центру для заміни.
- Використовуйте лише рекомендовані запасні частини компанії McCulloch; використання будь-яких інших деталей може призвести до втрати гарантії й пошкодження пристрою.
- Випорожніть паливний бак, перш ніж ставити пристрій на зберігання. Використайте рештки палива, що залишилося в карбюраторі, запустивши двигун і давши йому попрацювати до зупинки.
- Переносьте пристрій за зупиненого двигуна й тримайте глушник і різальне лезо подалі від частин тіла.
- Перед зберіганням чи перевезенням пристрою зачекайте, доки охолоне двигун, спорожніть паливний бак і закріпіть пристрій.
- Не зберігайте пристрій і паливо в закритому місці, де випари палива зможуть досягти іскор або відкритого вогню з гарячих водонагрівачів, електричних двигунів чи вимикачів, печей тощо.
- Зберігайте пристрій таким чином, щоб різальне лезо не могло випадково спричинити травму.
- Зберігайте пристрій із встановленою кришкою леза.
- Зберігайте в сухому місці, недосяжному для дітей.

**ПРИМІТКА З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.** Вплив вібрації через тривале використання ручного інструмента з двигуном внутрішнього згоряння може спричинити пошкодження кровоносних судин або нервів у пальцях, руках і суглобах у людей, схильних до розладу кровообігу чи набряків. Тривале користування пристроєм у холодну погоду спричиняє ушкодження кровоносних судин навіть у здорових людей. Якщо виникають такі симптоми, як оніміння, біль, спад сил, зміна кольору або цілісності шкіри, втрата відчуття пальців, рук або суглобів, припиніть використання цього інструмента та зверніться за медичною допомогою. Противібраційна система не гарантує уникнення цих проблем. Користувачі, які постійно працюють із механічними інструментами, повинні ретельно перевіряти власний фізичний стан і стан цього інструмента.

## БЕЗПЕЧНА РОБОТА З ПРИСТРОЄМ

**⚠ НЕБЕЗПЕКА. РИЗИК ОТРИМАННЯ ПОРІЗУ. ТРИМАЙТЕ РУКИ ПОДАЛІ ВІД ЛЕЗА.** Лезо починає рухатись одразу після відпускання курка. Леза можуть серйозно порізати вас чи оточуючих.

- Зачекайте, доки леза зупиняться, перш ніж знімати їх із різаків.
- Не намагайтеся вилучити зрізаний матеріал, коли леза рухаються.
- Перш ніж видаляти застряглий матеріал із різального леза, переведіть перемикач у положення «ВИМК.», від'єднайте провід свічки запалювання й зачекайте, доки лезо зупиниться.
- Не тримайте пристрій за різальне лезо.

- Перед кожним використанням перевіряйте, чи всі деталі на місці й чи немає зношених, розхитаних і пошкоджених деталей. Не користуйтеся пристроєм, якщо він знаходиться в неналежному робочому стані.
- Дбайте про те, щоб зовнішні поверхні не були забруднені оливою й паливом.
- У жодному разі не запускайте двигун і не працюйте в закритому приміщенні чи будинку. Вдихання вихлопних газів може спричинити смерть.
- Уникайте небезпечних середовищ. Не користуйтеся пристроєм у приміщеннях без вентиляції або в місцях, де можуть накопичуватись вибухонебезпечні випаровування або чадний газ.
- Під час роботи з пристроєм не тягніться та не використовуйте його, знаходячись на хитких поверхнях, таких як драбини, дерева, круті схили, дахи тощо. Завжди зберігайте рівновагу і міцно тримайтеся на ногах.
- Не піднімайте пристрій вище рівня плечей; різальне лезо може опинитися небезпечно близько до вашого тіла.
- Завжди тримайте пристрій перед собою. Тримайте всі частини тіла подалі від різального леза.

## МОНТАЖ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо пристрій отримано в зібраному вигляді, повторіть усі дії, аби переконатися, що він правильно зібраний і все закріплено надійно. Дотримуйтеся всіх указівок із техніки безпеки, наведених у посібнику й на пристрої.

- Огляньте деталі на предмет пошкоджень. Не використовуйте пошкоджені деталі.
- Заборонено використовувати інструмент, якщо в ньому бракує деталей або його було змінено й він не відповідає специфікації.
- Якщо паливний фільтр гримить у порожньому паливному баку, — це нормально.

- Якщо у глушнику буде виявлено паливо або оливу, це нормально. Це пов'язано з регулюванням і випробуваннями карбюратора, проведеними виробником.

## МОНТАЖ

Монтаж не вимагається.

# ЕКСПЛУАТАЦІЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Глушник під час використання сильно нагрівається й залишається таким деякий час після використання. Не торкайтеся глушника й тримайте подалі горючі матеріали, такі як суха трава або паливо.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед початком прочитайте інформацію про паливо в правилах техніки безпеки. Якщо ви не зрозуміли правила техніки безпеки, не намагайтеся заправити інструмент паливом.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ДВИГУНА ПАЛИВОМ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Повільно зніміть кришку паливного бака для заправки. Не відкручуйте кришку паливного бака й не заливайте паливо під час роботи двигуна. Перед заправленням зачекайте, доки двигун і глушник охолонуть.

Цей двигун призначений для роботи на неетилованому бензині. Перед експлуатацією бензин потрібно змішати з якісною синтетичною оливою для 2-тактного двигуна з повітряним охолодженням, призначеною для змішування у пропорції 50:1. Пропорція 50:1 досягається шляхом змішування 77 мл оливи з 4 л неетилованого бензину. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ автомобільну оливу або оливу для моторних човнів. Ці оливи спричиняють ушкодження двигуна. Для змішування палива дотримуйтеся інструкцій на контейнері з оливою. Додавши оливу до бензину, відразу струсність ємність, щоб паливо добре перемішалось. Завжди дотримуйтеся правил техніки безпеки стосовно палива перед заправкою інструмента.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Ніколи не заливайте в пристрій бензин без оливи. Це може призвести до невірного ушкодження.

## ВИМОГИ ДО ПАЛИВА

Рекомендується використовувати бензин з октановим числом не нижче 90 (дослідницьке октанове число).

## ВАЖЛИВО

Використання палива з домішками спирту понад 10 % може призвести до серйозних проблем із роботою й довговічністю двигуна.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Альтернативні види палива (не бензин), такі як E-15 (15 % спирту), E-20 (20 % спирту), E-85 (85 % спирту) за класифікацією НЕ належать до бензину і НЕ затверджені для використання у 2-тактних бензинових двигунах. Використання альтернативних видів палива може призвести до таких проблем: неналежне вмикання зчелення, перегрів, парова пробка, втрата потужності, недостатнє змащення, псування паливопроводів, прокладок і внутрішніх деталей карбюратора тощо. Альтернативні види палива викликають підвищене поглинання вологи сумішшю палива з оливою, що призводить до відділення оливи від палива.

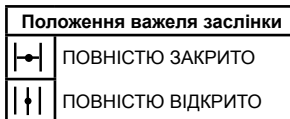
## ДОДАВАННЯ ПАЛИВА

- Зніміть кришку паливного бака й залийте паливну суміш у паливний бак.
- Установіть кришку паливного бака й міцно затягніть її.
- Відійдіть на відстань щонайменше 3 метри від місця заправлення.

## ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГУНА (або теплого двигуна після закінчення палива)

1. Тримайте пристрій на землі в положенні запуску, як показано на рисунку. Див. рисунок 18.
2. Перед запуском пристрою зніміть кришку з лева.
3. Утримуйте пристрій, так щоб лезо було над землею й подалі від дерев, куців, сторонніх осіб тощо.

Див. рисунок 19.



1. Переведіть перемикач УВІМК./ВИМК. (1) у положення «УВІМК.».
2. Переведіть важіль заслінки (3) в положення «ПОВНІСТЮ ЗАКРИТО».
3. Повільно натисніть кнопку насоса (2) 10 разів.
4. Стисніть стопор курка газу (4) й курок газу (5), натисніть кнопку холостого ходу за високих обертів (6) і відпустіть курок газу, так щоб кнопка холостого ходу за високих обертів залишилася натиснутою.
5. Різько потягніть ручку троса стартера 5 разів або поки двигун не запуститься.
6. Дайте двигуну попрацювати 5 секунд.
7. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».
8. Якщо двигун не працює або заплух, різко потягніть ручку троса стартера, доки він не запуститься.
9. Дайте двигуну попрацювати 15 секунд.

## ЗАПУСК ТЕПЛОГО ДВИГУНА

1. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».
2. Різько потягніть ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.

## УСКЛАДНЕНИЙ ЗАПУСК (або запуск затопленого двигуна)

1. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».
2. Різько потягніть ручку троса стартера, щоб звільнити двигун від зайвого палива. Для запуску може знадобитися смикнути ручку стартера багато разів залежно від рівня заливки двигуна.

## ЯК ЗУПИНИТИ ДВИГУН

Щоб зупинити двигун, переведіть перемикач УВІМК./ВИМК. у положення «ВИМК.».

## РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ

Див. рисунок 20.

## ОСНОВНІ РОБОЧІ ТЕХНОЛОГІЇ

- Підстригаючи бічні сторони живої огорожі, працюйте коливаютьсями рухами знизу вгору. Див. рисунок 21.
- Під час підстригання живої огорожі двигун завжди має бути спрямованим у бік, протилежний від живої огорожі.
- Тримайте інструмент якомога ближче до тіла, щоб забезпечити найкращу рівновагу.
- Переконайтеся, що кінчик не торкається землі.
- Не поспішайте, працюйте спокійно, щоб усі гілки були чисто підрізані.

Не рекомендується працювати з повною частотою обертання протягом більш ніж 30 секунд. Буде достатньо відпустити курок і дати двигуну 5–10 секунд попрацювати на холостому ході.

**Примітка.** Оптимальна продуктивність ножиць для живої огорожі досягається за мінімальної частоти обертання двигуна, необхідної для підрізання огорожі.

Регульовальний важіль ручки використовується для повертання задньої ручки, завдяки чому пристрій може працювати під кутом 45° і 90°.

1. Переведіть двигун на холостий хід.
2. Потягніть важіль ручки і поверніть задню ручку в необхідне положення.
3. Відпустіть важіль ручки.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди від'єднуйте шнур свічки запалювання й тримайте його в місці, де він не зможе контактувати з нею, щоб уникнути випадкового запуску під час устанівки, транспортування, регулювання або ремонту, окрім регулювання карбюратора.

**⚠** Усі процедури з технічного обслуговування, окрім наведених у цьому посібнику користувача, повинні виконуватися у вашому авторизованому сервісному центрі.

### ПЕРЕВІРКА НАДІЙНОСТІ КРІПЛЕННЯ ЧАСТИН

- Провід запалювання свічки запалювання
- Повітряний фільтр
- Гвинти на корпусі

### ПЕРЕВІРКА НА ПРЕДМЕТ ПОШКОДЖЕНИХ АБО ЗНОШЕНИХ ДЕТАЛЕЙ

Зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни пошкоджених або зношених деталей.

- Перемикач УВІМК./ВИМК. Переведіть перемикач УВІМК./ВИМК. у положення «ВИМК.», щоб переконатися, що він працює належним чином. Переконайтеся, що двигун зупинився, а потім знову запустіть його й продовжуйте роботу.
- Паливний бак. Припиніть користування пристроєм у разі наявності ознак ушкоджень паливного бака або протікань.

### ПЕРЕВІРКА Й ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА МАРКУВАНЬ

- Після кожного використання перевіряйте весь пристрій на наявність розхитаних і пошкоджених деталей.
- Почистьте пристрій і маркування за допомогою вологої ганчірки, змоченої у м'якому миючому засобі.
- Протріть пристрій чистою сухою тканиною.

### ЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Забруднений повітряний фільтр зменшує ефективність роботи двигуна й збільшує споживання палива. Завжди чистьте фільтр через кожні 5 годин роботи, а в разі роботи в запиленому середовищі – частіше.

Див. рисунок 22.

1. Очистьте кришку й ділянку навколо неї, щоб бруд за відкритої кришки не потрапляв до камери карбюратора.
2. Зніміть деталі, як показано на рисунку.

**ПРИМІТКА.** Не мийте фільтр у бензині або іншому вогнєнебезпечному розчиннику. Це може призвести до ризику виникнення пожежі або утворення шкідливих випарів.

3. Промийте фільтр водою з милом.
4. Дайте фільтру висохнути.
5. Нанесіть декілька краплин оливи на фільтр, потім стисніть його, щоб рівномірно розподілити оливу.
6. Знову встановіть деталі.

### ОГЛЯД ГЛУШНИКА Й ІСКРОГАСНИКА

У процесі використання пристрою на глушнику й іскрогаснику накопичуються відкладення нагару.

Проте за нормальної роботи в побутових умовах технічне обслуговування глушника й іскрогасника не потрібне. Після 50 годин роботи ми рекомендуємо віддати глушник на технічне обслуговування або замінити його у вашому авторизованому сервісному центрі.

### РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ХОЛОСТОГО ХОДУ КАРБЮРАТОРА

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час регулювання швидкості холостому ходу слідкуйте, щоб нікого не було поряд. Упродовж більшої частини цієї процедури лезо рухатиметься. **Надагніть захисне спорядження й дотримуйтесь усіх запобіжних заходів.** Для регулювання використовуйте достатньо коротку викрутку, щоб ваші руки знаходилися за щитком для рук і подалі від леза. Після регулювання лезо не повинно рухатися на холостому ході.

Карбюратор був ретельно відрегульований на заводі. Регулювання необхідно виконувати, якщо виникає одна з наступних умов.

- Двигун не працюватиме на холостому ході, якщо дросель відкритий.
- Лезо рухається на холостому ході.

Під час регулювання швидкості холостому ходу слідкуйте, щоб нікого не було поряд. Для регулювання покладіть пристрій на рівну поверхню, на якій немає сміття, що може зачепитися за лезо ножиць для живої огорожі. Якщо карбюратор не відрегульовано належним чином, існує небезпека серйозного травмування оператора й оточуючих. Тримайте частини тіла подалі від леза й глушника.

Для регулювання швидкості холостого ходу:

Переведіть двигун на холостий хід. Регулюйте частоту обертання, доки двигун не працюватиме без руху леза (надто висока швидкість холостого ходу) або не залугатиме (надто низька швидкість холостого ходу).

Див. рисунок 23.

- Поверніть гвинт регулювання швидкості холостого ходу (1) за годинниковою стрілкою, щоб збільшити частоту обертання двигуна, якщо двигун глухне або перестає працювати.
- Поверніть гвинт регулювання швидкості холостого ходу (1) проти годинникової стрілки, щоб зменшити частоту обертання двигуна, якщо лезо рухається на холостому ході.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перевіряйте холостий хід після кожного регулювання. Щоб уникнути серйозного травмування оператора чи оточуючих, лезо не повинно рухатися на холостому ході.

Якщо вам потрібна додаткова допомога або ви не впевнені, чи зможете правильно виконати цю процедуру, зверніться до авторизованого сервісного центру.

### ЗАМІНА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

Для спрощення запуску й нормальної роботи двигуна щорічно міняйте свічку запалювання.

1. Витягніть провід запалювання зі свічки запалювання.
2. Витягніть свічку запалювання з головки циліндра.
3. Замініть свічку запалювання новою. Надійно затягніть.
4. Установіть провід запалювання.

### ОГЛЯД ГЛУШНИКА Й ІСКРОГАСНИКА

Під час використання пристрою на глушнику та щитку для захисту від іскор накопичується вуглець, який потрібно видалити, щоб уникнути пожежної небезпеки або погіршення роботи двигуна.

Для нормальної роботи в побутових умовах технічне обслуговування глушника та щитка для захисту від іскор не потрібне. Після 50 годин роботи ми рекомендуємо віддати глушник на технічне обслуговування або замінити його у вашому авторизованому сервісному центрі.

### ЗАМІНА ПАЛИВНОГО ФІЛЬТРА

Див. рисунок 24.

Для заміни паливного фільтра повністю злийте паливо з пристрою, потім зніміть кришку/фіксатор у зборі з паливного бака. Витягніть фільтр (1) із бака й вийміть його з паливопроводу (2). Установіть новий паливний фільтр на паливопровід; установіть деталі на місце.

## ЗБЕРІГАННЯ

### ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Дайте двигуну охолонути й закріпіть пристрій перед зберіганням або транспортуванням.
- Зберігайте пристрій і паливо в добре провітрюваному місці, де випари палива не зможуть досягти іскор або відкритого вогню з водонагрівачів, електричних двигунів чи вимикачів, печей тощо.
- Зберігайте пристрій зі встановленою кришкою леза. Поставте пристрій так, щоб жодна його гостра деталь не могла нанести травму.
- Зберігайте пристрій і паливо подалі від дітей.

### СЕЗОННЕ ЗБЕРІГАННЯ

Підготуйте пристрій для зберігання в кінці сезону або якщо він не буде використовуватися протягом 30 днів і більше.

Якщо пристрій має зберігатися протягом певного часу:

- Повністю очистьте пристрій.
- Очистьте всі деталі й огляньте їх на наявність пошкоджень. Віднесіть пошкоджені деталі до авторизованого сервісного центру для ремонту або заміни.
- Усі гайки, болти й гвинти мають бути затягнуті.
- Установіть кришку леза.
- Зберігайте в чистому сухому місці.

Щоб змастити лезо, виконайте наступні дії.

- Зупиніть двигун і зачекайте, доки лезо повністю зупиниться.
- Переконайтеся, що перемикач УВІМК./ВИМК. знаходиться в положенні «ВИМК.».
- Від'єднайте провід свічки запалювання.
- Змастіть край верхньої накладки невеликою кількістю машинної оливи, як показано на рисунку. Див. рисунок 25.

### ПАЛИВНА СИСТЕМА

У пункті «ЗАПРАВКА ДВИГУНА» розділу «ЕКСПЛУАТАЦІЯ» цього посібника див. зауваження про використання бензоспирту для двигуна, позначене приміткою «ВАЖЛИВО». Стабілізатор палива є прийнятним рішенням для зниження ризику утворення відкладень паливних смол під час зберігання.

Додавайте стабілізатор у паливний бак або канистру з бензином. Дотримуйтеся інструкцій зі змішування, що знаходяться на упаковці стабілізатора. Після додавання стабілізатора дайте двигуну пропрацювати не менше 5 хвилин.

### ДВИГУН

- Видаліть свічки запалювання й залийте 1 чайну ложку суміші 50:1 бензину з моторним мастилом для 2-тактних двигунів (з повітряним охолодженням) через отвір для свічки запалювання. Повільно потягніть трос стартера 8–10 разів, щоб мастило розподілилося.
- Замініть свічку запалювання на нову свічку рекомендованого типу, призначену для відповідного діапазону температур (див. «ЗАМІНА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ»).
- Очистьте повітряний фільтр.
- Огляньте весь пристрій на предмет погано закріплених гвинтів, гайок і болтів. Замініть пошкоджені, зламані або зношені деталі.
- На початку наступного сезону, використовуйте тільки свіже паливо, що складається із суміші бензину з оливою у відповідній пропорції.

### ІНШІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не зберігайте бензин з одного сезону до іншого.
- Замініть канистру для бензину, якщо вона починає іржавіти.



# УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди вимикайте пристрій і виймайте свічки запалювання, перш ніж виконувати всі рекомендовані нижче заходи, за винятком дій, які вимагають роботи пристрою.

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Двигун не запускається.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перемикач УВІМК./ВИМК. знаходиться в положенні «ВИМК.».</li> <li>2. Двигун залитий.</li> <li>3. Паливний бак порожній.</li> <li>4. Не горить свічка запалювання.</li> <li>5. Паливо не доходить до карбюратора.</li> <li>6. Низька компресія.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Переведіть перемикач УВІМК./ВИМК. у положення «УВІМК.».</li> <li>2. Див. «УСКЛАДНЕНИЙ ЗАПУСК» у розділі «ЕКСПЛУАТАЦІЯ».</li> <li>3. Заправте бак відповідною паливною сумішшю.</li> <li>4. Встановіть нову свічку запалювання.</li> <li>5. Перевірте паливний фільтр та замініть, якщо брудний. Перевірте паливопровід, відремонтуйте або замініть, якщо він зігнутий або розірваний.</li> <li>6. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>
Двигун неправильно працює на холостому ході.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>2. Ущільнення валу зношені.</li> <li>3. Низька компресія.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Див. «РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ХОЛОСТОГО ХОДУ КАРБЮРАТОРА» у розділі «ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ».</li> <li>2. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>3. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>
Двигун не набирає обертів, йому не вистачає потужності або він глухне в роботі.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Брудний повітряний фільтр.</li> <li>2. Свічка запалювання забруднилась.</li> <li>3. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>4. На фільтрі вихідного отвору глушника накопичилися відкладення вуглецю.</li> <li>5. Низька компресія.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Почистьте або замініть повітряний фільтр.</li> <li>2. Почистьте або замініть свічку й відрегулюйте зазор.</li> <li>3. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>5. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>
Із двигуна йде надмірна курява.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заслінка частково відкрита.</li> <li>2. Паливна суміш неправильна.</li> <li>3. Брудний повітряний фільтр.</li> <li>4. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відрегулюйте положення заслінки.</li> <li>2. Випорожніть паливний бак і залийте в нього правильну паливну суміш.</li> <li>3. Почистьте або замініть повітряний фільтр.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>
Двигун сильно нагрівається під час роботи.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Паливна суміш неправильна.</li> <li>2. Свічка запалювання неправильна.</li> <li>3. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>4. На фільтрі вихідного отвору глушника накопичилися відкладення вуглецю.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Див. «ЗАПРАВЛЕННЯ ДВИГУНА ПАЛИВОМ» у розділі «ЕКСПЛУАТАЦІЯ».</li> <li>2. Замініть свічку запалювання на правильну.</li> <li>3. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Двигун</b>	
Об'єм циліндра, см <sup>3</sup>	22.7
Холостий хід, об/хв	2600–3400
Макс. потужність двигуна, відповідно до ISO 7293, кВт	0,65
Макс. частота обертання двигуна, хв <sup>-1</sup>	9000–9700
Глушник з каталітичним конвертером	Так
Система запалювання з регулюванням швидкості	Так
<b>Система запалювання</b>	
Свічка запалення	NGK CMR6A
Зазор між електродами, мм	0,5
<b>Паливна система й система змащування</b>	
Ємність паливного бака, л	0,5
<b>Вага</b>	
Вага без палива, кг	5,0
<b>Випромінювання шуму (див. примітку 1)</b>	
Рівень звукової потужності, вимірний, дБ (A)	108
Рівень звукової потужності, гарантований, L <sub>WA</sub> дБ (A)	114
<b>Звукові рівні (див. примітку 2)</b>	
Еквівалентний рівень звукового тиску у вусі оператора, вимірний у відповідності зі стандартом EN ISO 10517, дБ (A)	98
<b>Рівні вібрації (див. примітку 3)</b>	
Еквівалент рівнів вібрації (a <sub>hw,eq</sub> ) у руках, вимірний відповідно до стандарту EN ISO 10517, м/с <sup>2</sup>	
Передня/задня ручки	3,9/7,4
<b>Леза</b>	
Тип	Двосторонній
Довжина, мм	559
Швидкість лез, зрізи/хв	2195–2365

**Примітка 1.** Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L<sub>WA</sub>), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був вимірний з оригінальним різальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання та відмінності між різними машинами тієї самої моделі відповідно до Директиви 2000/14/ЄС.

**Примітка 2.** Представлені дані для еквівалентного рівня звукового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ (A).

**Примітка 3.** Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 м/с<sup>2</sup>.

## ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

Ми, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 м. Гускварна, ШВЕЦІЯ, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Бензинові ножиці для живої огорожі
Бренд	McCulloch
Платформа / Тип / Модель	GHT23DPR, представлена модель HT 5622
Партія	Серійні номери за 2017 рік і пізніше

повністю відповідає наступним директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/ЄС	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2000/14/ЄС	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»

Застосовуються наступні узгоджені стандарти й/або технічні специфікації: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

Згідно з директивою 2000/14/ЄС, додаток V, заявлені шумові характеристики зазначені в розділі технічних даних цього посібника й у підписаній декларації відповідності ЄС.

Компанія TUV Rheinland N.A. виконала добровільну перевірку компанії Husqvarna AB й видала сертифікат відповідності нормам директиви Ради ЄС 2006/42/ЄС «Про машини та механізми».

Сертифікат, як зазначено в підписаній декларації відповідності ЄС, діє для всіх місць виробництва й країн-виробників, зазначених на виробі.

Бензинові ножиці для живої огорожі, що постачаються, відповідають зразкам, які пройшли перевірку.

# UVOD

## KORISNIČKO UPUTSTVO

Ovo korisničko uputstvo je originalno napisano na engleskom jeziku. Korisnička uputstva na drugim jezicima su prevodi sa engleskog jezika.

### PREGLED

Pogledajte sliku 17

1. Prekidač gasa
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF)
3. Rezervoar za gorivo
4. Kućište startera
5. Prednja ručka
6. Sečiva
7. Poluga za podešavanje ručke
8. Poklopac sečiva
9. Zadnja ručka
10. Ručica užeta startera
11. Korisničko uputstvo
12. Prigušivač
13. Svećica

### SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ovaj uređaj može biti opasan! Nepažljivo ili neprimereno korišćenje može da izazove teške povrede. (Slika 1)
- Pažljivo pročitajte i shvatite sadržaj ovog priručnika pre upotrebe mašine. (Slika 2)
- Uvek nosite zaštitu za oči i sluh. (Slika 3)
- Uvek nosite masku za lice ili masku za prašinu ako radite u prašnjavom okruženju. (Slika 3)
- Uvek nosite teške, dugačke pantalone, dugačke rukave, čizme i rukavice. (Slika 4)

- OPASNOST: RIZIK OD POSEKOTINA. Sečiva su oštra i mogu prouzrokovati posekotine i duboke rane. (Slika 5)
- Prigušivač je veoma vruć tokom i nakon korišćenja. (Slika 6)
- Pumpa (Slika 7)
- Čok u položaju „ISKLJUČENO“ (OFF). (Slika 8)
- Čok je u položaju „PUN“ (FULL). (Slika 9)
- Rezervoar za gorivo. (Slika 10)
- Nivo zvučne snage. (Slika 11)
- Nivo buke. (Slika 12)
- Proizvod je usaglašen sa važećim smernicama EZ. (Slika 13)
- Proizvod je usaglašen sa važećim EAC direktivama. (Slika 14)
- Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama Ukrajine. (Slika 15)
- Proizvod je usaglašen sa australijskim propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (Slika 16).

**Napomena: Drugi simboli/oznake na proizvodu odnose se na zahteve za sertifikaciju za ostale komercijalne oblasti.**

### ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom ako:

- proizvod je popravljen na pogrešan način.
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka.

# BEZBEDNOST

**⚠ UPOZORENJE: Ovaj uređaj može biti opasan. Ovaj uređaj može prouzrokovati teške povrede uključujući amputaciju ili slepilo rukovaoca ili drugih osoba. Potrebno je pridržavati se upozorenja i bezbednosnih uputstava u ovom priručniku da bi se pri korišćenju ovog uređaja obezbedila razumna bezbednost i efikasnost. Odgovornost je rukovaoca da se pridržava upozorenja i bezbednosnih uputstava u ovom priručniku i na proizvodu. Nikada nemojte da dopuštate deci da rukuju ovim uređajem.**

### NAUČITE DA RUKUJETE UREĐAJEM

- Pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje pre nego što počnete da koristite uređaj, da biste u potpunosti razumeli i mogli da poštujuete sve znak upozorenja i bezbednosne mere.
- Ograničite upotrebu ovog uređaja na osobe koje su pročitale, razumele i imaju nameru da prate uputstva i upozorenja na uređaju i u priručniku.

### PLANIRAJTE UNAPRED

**⚠ UPOZORENJE: Pregledajte okolinu pre nego što uključite uređaj. Uklonite sve otpatke i čvrste predmete, kao što su kamenje, staklo, žica i sl., koji bi mogli da nanesu štetu ili povrede ako tokom rada budu izbačeni, odbijeni i sl.**

- Uvek nosite zaštitu za oči prilikom rada, popravki ili održavanja uređaja. Zaštita za oči će sprečiti da vas

oduvano i odbijeno žbunje ili otpaci udare u oči i lice i dovedu do teških povreda i/ili gubitka vida.

- Nosite zaštitu za sluh prilikom korišćenja ovog uređaja.
- Upletite kosu iznad ramena. Pričvrstite ili skinite nakit, široku odeću ili odeću sa koje vise kaiševi, veze, rese i sl. Ove stvari mogu da se uhvate u pokretne delove mašine.
- Ostanite na oprezu. Nemojte da koristite uređaj ako ste umorni, bolesni, uznemireni, ili ste pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek nosite zaštitnu obuću. Nemojte da hodate bosii ili u sandalama.
- Udaljite decu, posmatrače i životinje najmanje 10 metara od mesta na kojem radite ili pokrećete uređaj.

### OPREZNO RUKUJETE GORIVOM

- Uklonite sve izvore varnica ili plamena (uključujući pušenje, otvoreni plamen, ili rad koji može da izazove varničenje) sa mesta gde se gorivo meša, sipa ili čuva.
- Mešajte i sipajte gorivo na otvorenom; čuvajte ga na hladnom, suvom i dobro provetrenom mestu; koristite odobrene, označene sudove za sve radnje sa gorivom.
- Nemojte da pušite dok radite sa gorivom ili dok koristite uređaj.
- Nemojte puniti rezervoar za gorivo dok motor radi.
- Uverite se da je uređaj pravilno sklopljen i da je u dobrom radnom stanju.

- Nastojte da ne prospete gorivo ili ulje. Pre nego što pokrenete motor, obrišite prosuto gorivo.
- Udaljite se bar 3 metra od goriva i mesta gde ste sipali gorivo pre nego što pokrenete motor.
- Pažljivo pritegnite poklopac rezervoara za gorivo nakon sipanja goriva.
- Ako je potrebno isprazniti rezervoar za gorivo, uradite to na otvorenom prostoru.
- Uvek čuvajte benzin u sudu u kojem je odobreno čuvanje zapaljivih tečnosti.

- Vodite računa da na sečivu i u ventilacionim kanalima nema otpadaka.
- Koristite mašinu samo za poslove opisane u ovom uputstvu.

## PRAVILNO ODRŽAVANJE UREĐAJA

- Sve poslove održavanja osim procedura opisanih u uputstvu za rukovanje bi trebalo da obavlja ovlašćeni serviser.
- Iskopčajte svećicu pre početka održavanja osim prilikom podešavanja karburatora.
- Nemojte koristiti sečivo koje je savijeno, iskrivljeno, naprslo, polomljeno ili oštećeno na neki drugi način. Neka pohabane ili oštećene delove zameni ovlašćeni serviser.
- Koristite samo preporučene McCulloch rezervne delove; upotreba drugih delova možda dovede do oštećenja uređaja i gubitka garancije.
- Ispraznite rezervoar za gorivo pre odlaganja uređaja. Potrošite gorivo zaostalo u karburatoru tako što ćete pokrenuti motor i ostaviti ga da radi dok se ne ugasi.
- Ručno nosite uređaj sa zaustavljenim motorom i prigušivačem i sećivom daleko od vašeg tela.
- Sačekajte da se motor ohladi, ispraznite rezervoar za gorivo i osigurajte uređaj pre odlaganja ili transportovanja u vozilu.
- Nemojte da odlažete uređaj ili gorivo u zatvorenom prostoru gde isparenja goriva mogu da dođu u dodir sa iskrama ili otvorenim plamenom iz grejača vode, električnih motora, prekidača, pećnica i sl.
- Odložite uređaj na način koji neće dovesti do toga da sečivo slučajno prouzrokuje povredu.
- Odložite uređaj sa postavljenim poklopcem sečiva.
- Odložite mašinu na suvom mestu van domašaja dece.

**BEZBEDNOSNA NAPOMENA:** Izlaganje vibracijama tokom duže upotrebe ručnih alatki sa motorom koje rade na benzin može da izazove oštećenja nerava i krvnih sudova u prstima, šakama i zglobovima osoba podložnih poremećajima u cirkulaciji ili abnormalnom oćicanju. Dugotrajna upotreba na nižim temperaturama je povezana sa oštećenjem krvnih sudova kod inače zdravih osoba. Ako se pojave simptomi kao što su utrnulost, bol, gubitak snage, promena boje ili teksture kože, gubitak osećaja u prstima, šakama ili zglobovima, prekinite upotrebu ove alatke i obratite se lekaru. Sistem protiv vibracija nije garancija da se ovi problemi neće javiti. Korisnici koji stalno i redovno koriste motorne alatke moraju da pažljivo prate svoje zdravlje i stanje ove alatke.

## BEZBEDNO RUKUJTE UREĐAJEM

**⚠ OPASNOST: RIZIK OD POSEKOTINA: DRŽITE RUKE PODALJE OD SEČIVA – Sečivo se trenutno pokreće nakon otpuštanja prekidača. Sečiva mogu naneti ozbiljne posekotine vama ili drugim osobama.**

- Sačekajte da se sečiva zaustave pre nego što ih uklonite iz isećenog dela.

- Nemojte pokušavati da uklonite isećeni materijal kada se sečivo pokreće.

- Uverite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO (OFF), kabl svećice iskopčan i sečivo je zaustavilo kretanje pre uklanjanja zaglavljenog materijala sa sečiva.

- Nemojte hvatati ili držati uređaj za sečivo.

- Pre svake upotrebe pregledajte ima li na uređaju pohabanih, labavih, oštećenih ili nedostajućih delova. Uređaj ne bi trebalo koristiti dok ne bude u dobrom radnom stanju.
- Očistite ulje i gorivo sa spoljnih površina.
- Ne pokrećite i ne koristite mašinu unutar zatvorenih prostora i građevina. Udisanje izduvnih gasova može biti smrtonosno.
- Izbegavajte rad u opasnim okruženjima. Nemojte da koristite mašinu u neprovetrenim prostorijama ili na mestima gde bi moglo da ima eksplozivnih isparenja ili ugljen-monoksida.
- Sve vreme je potrebno imati dobar oslonac i ravnotežu – nemojte da pružate mašinu daleko od sebe i ne koristite je dok stojite na nestabilnim mestima, kao što su merdevine, drveće, strmine velikog nagiba, krovovi i sl.
- Nemojte podizati uređaj iznad ramena; sečivo može prići opasno blizu vašem telu.
- Uvek držite uređaj ispred sebe. Držite svaki deo tela podalje od sečiva.

## SKLAPANJE

**⚠ UPOZORENJE: Ako ste dobili sklopljeni uređaj, ponovite sve korake sklapanja da biste bili sigurni da je uređaj dobro sklopljen i da su svi pričvršćivači dobro stegnuti. Pratite sve bezbednosne informacije u priručniku i na uređaju.**

- Proverite da delovi nisu oštećeni. Nemojte da koristite oštećene delove.
- Nikada nemojte koristiti mašinu kojoj nedostaju delovi ili koja je izmenjena u pogledu specifikacija.
- Normalno je da filter goriva zveči ako je rezervoar za gorivo prazan.
- Ostaci goriva ili ulja na prigušivaču predstavljaju normalnu pojavu usled podešavanja karburatora i testiranja od strane proizvođača.

## SKLAPANJE

Sklapanje nije potrebno.

# RUKOVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Prigušivač je veoma vruć tokom i nakon korišćenja. Nemojte dodirivati prigušivač niti dozvoliti da zapaljivi materijal, kao što je suva trava ili gorivo, dodiruju prigušivač.

**⚠ UPOZORENJE:** Obavezno pročitajte podatke o gorivu i bezbednosna uputstva pre sipanja goriva u mašinu. Ako ne razumete bezbednosna pravila, ne pokušavajte da sipate gorivo u uređaj.

## SIPANJE GORIVA U MAŠINU

**⚠ UPOZORENJE:** Pažljivo skinite poklopac rezervoara za gorivo prilikom sipanja goriva. Nikada nemojte uklanjati poklopac rezervoara ili sipati gorivo dok motor radi. Sačekajte da se motor i prigušivač ohlade pre dosipanja goriva.

Ovaj motor je sertifikovan za korišćenje bezolovnog benzina. Pre rada, potrebno je pomešati benzin sa sintetičkim motornim uljem za 2-taktne motore dobrog kvaliteta u odnosu 50:1. Odnos 50:1 se dobija mešanjem 77 ml ulja sa 4 litre bezolovnog benzina. NE KORISTITE ulje za automobilske ili brodske motore. Ova ulja će oštetiti motor. Pratite uputstva sa pakovanja ulja prilikom pravljenja mešavine. Kada dodate ulje u benzin, protresite kanticu da biste dobro pomešali mešavinu. Pre sipanja goriva u uređaj pročitajte i pratite bezbednosna uputstva.

**OPREZ:** Nikad ne koristite nerazblaženi benzin u uređaju. Tako ćete trajno oštetiti motor.

## ZAHTEVI U VEZI ZA GORIVOM

Najmanja preporučena oktanska vrednost je 90 (RON).

### VAŽNO

Korišćenje mešavina goriva sa udelom alkohola većim od 10% može da dovede do ozbiljnih problema sa učinkom i trajnošću motora.

**OPREZ:** Alternativna goriva (ne benzin) kao što su E-15 (15% alkohola), E-20 (20% alkohola), E-85 (85% alkohola) NE klasifikuju se kao benzin i NISU odobrena za korišćenje u dvotaktnim benzinskim motorima. Korišćenje alternativnih goriva će prouzrokovati probleme kao što su: nepravilno aktiviranje kvačila, pregrevanje, parni čep, gubitak snage, nedovoljno podmazivanje, propadanje creva za dovod goriva, zaptivki i unutrašnjih komponenti karburatora itd. Alternativna goriva uzrokuju veliku apsorpciju vlage u mešavinu goriva/ulja što dovodi do separacije ulja i goriva.

## SIPANJE GORIVA



- Uklonite poklopac rezervoara za gorivo i sipajte mešavinu goriva u rezervoar za gorivo.
- Čvrsto zategnite poklopac rezervoara.
- Udaljite se bar 3 metra od mesta na kojem ste sipali gorivo.

## POKRETANJE HLADNOG MOTORA

### (ili toplog motora posle nestanka goriva)

1. Držite uređaj na tlu u položaju za pokretanje kao što je prikazano. Pogledajte sliku 18.
2. Uklonite poklopac sečiva sa sečiva pre pokretanja uređaja.
3. Poduprite uređaj tako da je sečivo iznad tla i udaljeno od drveća, žbunja, prisutnih osoba itd.

Pogledajte sliku 19.

Položaji poluge čoka	
	PUN ČOK
	BEZ ČOKA

1. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) (1) u položaj UKLJUČENO (ON).
2. Okrenite polugu čoka (3) u položaj „PUN ČOK“.
3. Polako pritisnite pumpu za gorivo (2) 10 puta.
4. Stisnite blokadu gasa (4) i prekidač gasa (5), pritisnite dugme velike brzine praznog hoda (6), i otpustite prekidač gasa tako da dugme velike brzine praznog hoda ostane aktivirano.
5. Snažno povucite ručicu užeta startera 5 puta ili dok se motor ne pokrene.
6. Pustite da motor radi 5 sekundi.
7. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.
8. Ako motor trenutno ne radi ili zastaje, snažno povucite ručicu užeta startera dok motor ne bude radio.
9. Pustite da motor radi 15 sekundi.

## POKRETANJE TOPLOG MOTORA

1. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.
2. Snažno povucite ručicu užeta startera dok motor ne počne da radi.

## OTEŽANO POKRETANJE (ili pokretanje presisanog motora)

1. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.
2. Snažno povucite ručicu užeta startera kako bi se motor očistio od prekomernog goriva. U zavisnosti od toga koliko je uređaj presisao, možda će biti potrebno da ručicu povučete veći broj puta.

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Da biste zaustavili motor, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) u položaj za ISKLJUČIVANJE (OFF).

## RADNI POLOŽAJ

Pogledajte sliku 20.

## OSNOVNE RADNE TEHNIKE

- Radite ljuļajućim pokretima od dna nagore prilikom potkresivanja strana. Pogledajte sliku 21.
- Kada potkresujete živu ogradu, motor uvek treba da bude okrenut od nje.
- Držite mašinu što je moguće bliže vašem telu kako biste dobili najbolju ravnotežu.
- Ne dozvolite da vrh dodiruje tlo.
- Ne žurite sa radom, već radite polako sve dok ne posećete sve grane.

Ne preporučuje se da motor radi duže od 30 sekundi pri punom gasu. Opuštanje prekidača i dozvoljavanje da se motor na kratko vrati u prazni hod (5 – 10 sekundi) biće dovoljno.

**Napomena:** Koristite minimalnu potrebnu brzinu gasa kako biste efikasno rezali živu ogradu za optimalne performanse makaza za živu ogradu.

Poluga za podešavanje ručke se može koristiti za rotiranje zadnje ručke kako bi se omogućio rad uređaja u položajima od 45° i 90°.

1. Sačekajte da se motor vrati u prazni hod.
2. Povucite polugu ručke i rotirajte zadnju ručku u željeni položaj.
3. Otpustite polugu ručke.

# ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Uvek iskopčajte kabl svećice i stavite ga na mesto gde ne može imati kontakt sa svećicom kako biste sprečili slučajno pokretanje prilikom postavljanja, transporta, podešavanja ili vršenja popravki osim prilikom podešavanja karburatora.

**⚠ Sve poslove održavanja osim procedura opisanih u uputstvu za rukovanje bi trebalo da obavlja ovlašćeni serviser.**

## PROVERITE IMA LI OLABAVLJENIH PRIČVRŠĆIVAČA I DELOVA

- Kabl za paljenje svećice
- Filter za vazduh
- Zavrtnji kućišta

## PROVERITE IMA LI OŠTEĆENIH ILI POHABANIH DELOVA

Obratite se ovlašćenom serviseru radi zamene oštećenih ili pohabanih delova.

- Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) – uverite se da prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) ispravno radi tako što ćete pomeriti prekidač u položaj za ISKLJUČIVANJE (OFF). Proverite da li se motor zaustavio, a zatim ga ponovo pokrenite i nastavite.
- Rezervoar za gorivo – prestanite sa korišćenjem uređaja ako je rezervoar za gorivo oštećen ili curi.

## PROVERITE I OČISTITE UREĐAJ I NALEPNICE

- Posle svake upotrebe je potrebno proveriti ima li na uređaju olabavljenih ili oštećenih delova.
- Očistite uređaj i nalepnice vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Prebrišite uređaj čistom suvom krpom.

## OČISTITE FILTER ZA VAZDUH

Zaprljan filter za vazduh umanjuje radne karakteristike mašine i povećava potrošnju goriva. Uvek očistite nakon svakih 5 radnih sati, ili češće u prašnjavim uslovima.

Pogledajte sliku 22.

1. Očistite poklopac i okolni prostor od otpadaka koji bi mogli da upadnu u komoru karburatora kada se poklopac skine.
2. Uklonite delove kao što je prikazano na ilustraciji.

**NAPOMENA: Nemojte da čistite filter u benzinu niti u drugom zapaljivom rastvaraču. Ovo može da izazove opasnost od pojave požara ili da dovede do stvaranja štetnih isparenja.**

3. Operite filter pomoću vode i sapuna.
4. Sačekajte da se filter osuši.
5. Kapnite nekoliko kapi ulja na filter i stisnite ga, da bi se ulje raširilo.
6. Zamenite delove.

## PROVERITE PRIGUŠIVAČ I MREŽU ZA ZAUSTAVLJANJE VARNICA

Sa upotrebom uređaja stvaraju se naslage ugljenika na prigušivaču i mreži za zaustavljanje varnica.

Međutim, za normalnu upotrebu u domaćinstvu, prigušivač i mreža za zaustavljanje varnica ne zahtevaju nikakvo servisiranje. Preporučujemo da nakon 50 sati upotrebe ovlašćeni servis servisira ili zameni prigušivač.

## PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA KARBURATORA

**⚠ UPOZORENJE:** Udaljite druge osobe dok podešavate brzinu u praznom hodu. Sečivo će se okretati tokom većeg dela ovog postupka. Nosite zaštitnu opremu i poštuje sve bezbednosne mere predostrožnosti. Prilikom vršenja podešavanja, koristite odvijač koji je dovoljno kratak da vam drži ruke iza štيتnika za ruke i podalje od sečiva. Nakon izvršenih podešavanja, sečivo ne sme da se okreće u praznom hodu.

Karburator je pažljivo podešen u fabrici. Podešavanje je potrebno ako uočite bilo šta od sledećeg:

- Motor ne radi u brzini praznog hoda kada se otpusti gas.
- Sečivo se okreće u praznom hodu.

Udaljite druge osobe dok podešavate brzinu u praznom hodu. Vršite podešavanja na uređaju koji je položen na ravnu površinu na kojoj nema otpadaka koji bi mogli biti uhvaćeni u sečivo makaza za živu ogradu. Nepravilno podešen karburator može prouzrokovati ozbiljne povrede rukovaoca i drugih osoba. Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa sečivom i prigušivačem.

Da biste podesili brzinu u praznom hodu:

Pustite motor da radi u brzini praznog hoda. Podesite brzinu dok motor ne počne da radi bez okretanja sečiva (prevelika brzina praznog hoda) ili gušenja motora (premala brzina praznog hoda).

Pogledajte sliku 23.

- Okrećite zavrtanj brzine praznog hoda (1) u pravcu kazaljke na satu da biste povećali broj obrtaja motora ako motor zastaje ili se ugasi.
- Okrećite zavrtanj brzine praznog hoda (1) suprotno kretanju kazaljke na satu da biste smanjili brzinu motora ako se sečivo pokreće u praznom hodu.

**⚠ UPOZORENJE:** Ponovo proverite brzinu u praznom hodu nakon svakog podešavanja. Sečivo ne sme da se okreće u praznom hodu kako bi se izbegle teške povrede rukovaoca ili drugih osoba.

Ako vam je potrebna dodatna pomoć ili pojašnjenje u vezi sa ovom procedurom, obratite se ovlašćenom serviseru.

## ZAMENITE SVEĆICU

Zamenite svećicu svake godine da biste osigurali dobar rad i lakše uključivanje mašine.

1. Uklonite kabl za paljenje sa svećice.
2. Izvadite svećicu iz glave cilindra.
3. Zamenite svećicu novom. Čvrsto stegnite.
4. Ponovo postavite kabl za paljenje.

## PROVERITE PRIGUŠIVAČ I MREŽU ZA ZAUSTAVLJANJE VARNICA

Tokom korišćenja uređaja, naslage ugljenika se talože na prigušivaču i mreži za zaustavljanje varnica i neophodno ih je ukloniti kako bi se izbegla opasnost od požara i uticaj na performanse motora.

Za normalnu upotrebu u domaćinstvu, prigušivač i mreža za zaustavljanje varnica ne zahtevaju nikakvo servisiranje. Preporučujemo da nakon 50 sati upotrebe ovlašćeni servis servisira ili zameni prigušivač.

## ZAMENA FILTERA ZA GORIVO

Pogledajte sliku 24.

Da biste zamenili filter za gorivo, osušite motor tako što ćete pustiti uređaj da radi dok ne potroši sve gorivo, pa skinite sklop poklopca rezervoara za gorivo i osigurača sa rezervoara. Izvucite filter (1) iz rezervoara i izvadite ga iz creva za dovod goriva (2). Postavite novi filter u crevo za dovod goriva; ponovo postavite delove na mesto.

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Ostavite motor da se ohladi i obezbedite uređaj pre odlaganja ili transporta.
- Odložite uređaj i gorivo u dobro provetrenom prostoru, gde isparenja goriva ne mogu da dođu u dodir sa iskrama ili otvorenim plamenom iz grejača vode, električnih motora, prekidača, pećnica i sl.
- Odložite uređaj sa postavljenim poklopcem sečiva. Postavite uređaj tako da ne može doći do povrede pri slučajnom udaru u njegove delove.
- Odložite uređaj i gorivo na mesto van domašaja dece.

## SEZONSKO ODLAGANJE

Pripremite uređaj za odlaganje na kraju sezone ili ako ga nećete koristiti duže od 30 dana.

Ako ćete uređaj odložiti na duže vreme:

- Očistite ceo uređaj.
- Očistite sve delove i proverite ima li oštećenja. Neka oštećene delove popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- Vodite računa da svi vijci, navrtke i zavrtnji budu zategnuti.
- Postavite poklopac sečiva.
- Čuvajte u čistoj i suvoj prostoriji.

Da biste nauljili sečivo, postupite na sledeći način:

- Zaustavite motor i sačekajte da se sečivo potpuno zaustavi.
- Osigurajte da je prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) u položaju ISKLJUČENO (OFF).
- Iskopčajte kabl svećice.
- Nanesite blago mašinsko ulje duž ivice gornjeg remena kao što je prikazano. Pogledajte sliku 25.

## SISTEM ZA GORIVO

U delu SIPANJE GORIVA U MAŠINU u odeljku RUKOVANJE ovog priručnika, pogledajte poruku sa oznakom VAŽNO koja se odnosi na upotrebu gasohola u motoru. Stabilizator goriva predstavlja prihvatljivu alternativu koja maksimalno umanjuje formiranje naslaga gume tokom odlaganja. Dodajte stabilizator u benzin u rezervoaru ili u posudi za čuvanje goriva. Pratite uputstva za mešanje sa pakovanja stabilizatora. Pokrenite motor i ostavite ga da radi bar 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

## MOTOR

- Uklonite svećicu i sipajte 1 kafenu kašičicu ulja za dvotaktne motore (vazdušno hladene) u razmeri 50:1 kroz otvor za svećicu. Polako povucite kanap startera 8–10 puta da biste raspodelili ulje.
- Zamenite svećicu novom odgovarajućeg tipa i toplotnog raspona (pogledajte odeljak ZAMENA SVEĆICE).
- Očistite filter za vazduh.
- Proverite da li bilo gde na uređaju ima otpuštenih zavrtnjeva i navrtki. Zamenite sve oštećene, pokvarene ili pohabane delove.
- Na početku sledeće sezone koristite samo sveže gorivo koje ima pravilan odnos benzina i ulja.

## OSTALO

- Gorivo preostalo nakon završetka sezone ne bi trebalo sačuvati za sledeću.
- Zamenite kanister za benzin ako počne da rđa.



# REŠAVANJE PROBLEMA

**⚠ UPOZORENJE:** Pre nego što pokušate da rešite bilo koji od navedenih problema izuzev u slučajevima kada je navedeno da uređaj mora da radi, obavezno zaustavite uređaj i iskopčajte svećicu.

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Motor se ne pokreće.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) u položaju ISKLJUČENO (OFF).</li> <li>2. Motor je presisao.</li> <li>3. Rezervoar za gorivo je prazan.</li> <li>4. Svećica ne baca varnicu.</li> <li>5. Nema dovoda goriva u karburator.</li> <li>6. Slaba kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) u položaj UKLJUČENO (ON).</li> <li>2. Pogledajte OTEŽANO POKRETANJE u odeljku RUKOVANJE.</li> <li>3. Napunite rezervoar odgovarajućom mešavinom.</li> <li>4. Ugradite novu svećicu.</li> <li>5. Proverite da li je filter goriva zaprljan; zamenite. Proverite da li je crevo za dovod goriva presavijeno ili prslo; popravite ili zamenite.</li> <li>6. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>
Motor ne radi ravnomerno u praznom hodu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>2. Pohabani semerinzi radilice.</li> <li>3. Slaba kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA KARBURATORA u odeljku ODRŽAVANJE.</li> <li>2. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>3. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>
Motor ne ubrzava, nema snage, ili se guši pod opterećenjem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaprljan filter za vazduh.</li> <li>2. Zamašćena svećica.</li> <li>3. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>4. Naslage ugljenika na izlaznoj mreži prigušivača.</li> <li>5. Slaba kompresija.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ili zamenite filter vazduha.</li> <li>2. Očistite ili zamenite svećicu i ponovo podesite zazor.</li> <li>3. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>5. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>
Motor preterano dimi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Delimično izvučen čok.</li> <li>2. Neodgovarajuća mešavina.</li> <li>3. Zaprljan filter za vazduh.</li> <li>4. Potrebno je podesiti karburator.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite čok.</li> <li>2. Ispraznite rezervoar za gorivo i napunite ga odgovarajućom mešavinom.</li> <li>3. Očistite ili zamenite filter vazduha.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>
Motor se pregreva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neodgovarajuća mešavina.</li> <li>2. Neodgovarajuća svećica.</li> <li>3. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>4. Naslage ugljenika na izlaznoj mreži prigušivača.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte SIPANJE GORIVA U MAŠINU u odeljku RUKOVANJE.</li> <li>2. Zamenite svećicu odgovarajućom.</li> <li>3. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>

## TEHNIČKI PODACI

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Motor</b>	
Zapremina cilindra, cm <sup>3</sup>	22.7
Brzina praznog hoda, o/min	2600-3400
Maks. izlazna snaga, prema ISO 7293, kW	0,65
Maks. brzina motora, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Prigušivač sa katalizatorom	Da
Sistem paljenja regulisan brzinom	Da

	HT 5622 (GHT23DPR)
<b>Sistem paljenja</b>	
Svećica	NGK CMR6A
Zazor elektroda, mm	0,5
<b>Sistem za gorivo i podmazivanje</b>	
Kapacitet rezervoara za gorivo, litri	0,5
<b>Težina</b>	
Težina bez goriva, kg	5,0
<b>Emisije buke</b> (pogledajte napomenu 1)	
Nivo buke, mereno dB(A)	108
Nivo buke, garantovano $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Nivoi zvuka</b> (pogledajte napomenu 2)	
Ekvivalent nivoa pritiska zvuka na uho rukovaoca, mereno prema standardu EN ISO 15503, dB(A)	98
<b>Nivoi vibracija</b> (pogledajte napomenu 3)	
Ekvivalentni nivoi vibracija ( $a_{hv,eq}$ ) na ručkama, mereni u skladu sa EN ISO 10517, $m/s^2$	
Prednje/zadnje ručke	3,9/7,4
<b>Sečiva</b>	
Tip	Dvostrano
Dužina, mm	559
Brzina sečiva, rezovi/min	2195-2365

**Napomena 1:** Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga ( $L_{WA}$ ) u skladu sa direktivom Evropske zajednice 2000/14/EZ. Izveštajni nivo zvučne snage za mašinu meren je sa originalnim priključkom za košenje koji daje najviši nivo. Razlika između garantovanog i merenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

**Napomena 2:** Izveštajni podaci za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

**Napomena 3:** Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1  $m/s^2$ .

## SADRŽAJ EZ DEKLARACIJE O USAGLAŠENOSTI

Mi, kompanija HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

Opis	Benzinske makaze za živu ogradu
Marka	McCulloch
Platforma/tip/model	GHT23DPR, predstavljeni model HT 5622
Serijski broj	Serijski broj od 2017. i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2000/14/EZ	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“

Primenjeni harmonizovani standardi i/ili tehničke specifikacije su sledeće: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982

U skladu sa Direktivom 2000/14/EZ, Aneks V, deklarisanе vrednosti jačine zvuka su izložene u odeljku u tehničkim podacima u ovom uputstvu i u potpisanoj EZ Deklaraciji o usaglašenosti.

TUV Rheinland N.A. je izvršio volonterski pregled u ime kompanije Husqvarna AB, te je pružio sertifikat o usaglašenosti sa Direktivom Saveta Evrope 2006/42/EZ za mašineriju.

Serfitkat, kako je obezbeđen na potpisanoj EZ Deklaraciji o usaglašenosti, primenjuje se na sve proizvodne lokacije i zemlje porekla, kako je navedeno na proizvodu.

Isporučene benzinske makaze za živu ogradu usaglašene su sa primerkom koji je prošao pregled.

# UVOD

## PRIRUČNIK ZA RAD

Inicijalni jezik priručnika za rad je engleski. Priručnici za rad na drugim jezicima su prijevodi s engleskog.

## PREGLED

Pogledajte Sliku 17

1. Regulator gasa
2. Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
3. Rezervoar za gorivo
4. Kućište startera
5. Prednja ručka
6. Nož
7. Ručka poluge za podešavanje
8. Poklopac oštrice
9. Zadnja drška
10. Ručka konopa za paljenje
11. Priručnik za rad
12. Prigušivač
13. Svjećica

## SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ova jedinica može biti opasna! Nepažljivo ili neprimjereno korištenje može izazvati teške povrede. (Slika 1)
- Prije upotrebe mašine pažljivo pročitajte priručnik za rad i uvjerite se da ste razumjeli upute. (Slika 2)
- Uvijek nosite zaštitu za oči i uši. (Slika 3)
- Uvijek nosite masku za lice ili za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima. (Slika 3)
- Uvijek nosite teške, duge hlače, čizme i rukavice. (Slika 4)

- **OPASNOST: OPASNOST OD POSJEKOTINE** Oštrice su oštre i mogu prouzročiti posjekotine i rane. (Slika 5)
- Prigušivač je veoma vruć tokom rada i nakon završetka rada. (Slika 6)
- Pumpica. (Slika 7)
- Saug u ISKLJUČENOM položaju. (Slika 8)
- Saug je PUNOM položaju. (Slika 9)
- Rezervoar za gorivo. (Slika 10)
- Nivo jačine zvuka. (Slika 11)
- Nivo buke. (Slika 12)
- Proizvod je usklađen s važećim EC direktivama. (Slika 13)
- Proizvod je usklađen s važećim EAC direktivama. (Slika 14)
- Proizvod je usklađen s važećim direktivama za Ukrajinu. (Slika 15)
- Proizvod je usklađen s australijskim propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC). (Slika 16)

**Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve certifikacije za druga komercijalna područja.**

## ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

Kao što je navedeno u zakonima o odgovornosti za proizvod, mi nismo odgovorni za oštećenja koja uzrokuju naš proizvod ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

# SIGURNOST

**⚠ UPOZORENJE Ova jedinica može biti opasna. Ovaj uređaj može izazvati ozbiljne povrede kod operatera i drugih ljudi uključujući amputaciju ili slijepilo. Upozorenja i sigurnosne upute u ovom priručniku se moraju slijediti kako bi se obezbjedila odgovarajuća sigurnost i efikasnost pri upotrebi ovog uređaja. Operator ima odgovornost da slijedi upozorenja i upute iz priručnika i na samom uređaju. Nikada ne dozvolite djeci da rukuju jedinicom.**

## DIJELOVI JEDINICE

- Prije rukovanja jedinicom, pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje kako biste ga potpuno razumjeli i mogli slijediti sva upozorenja i sigurnosna pravila.
- Ograničite upotrebu ove jedinice na osobe koje su pročitale, razumjele i u stanju su slijediti uputstva i upozorenja koja stoje na samom uređaju ili u priručniku.

## PLANIRAJ UNAPRIJED

**⚠ UPOZORENJE radno područje pregledajte prije pokretanja jedinice. Uklonite sve vrhotine i tvrde predmete, kao što su kamenje, staklo, žice, itd, koji se tokom rada mogu odbiti, odskočiti ili na neki drugi način uzrokovati povredu ili oštećenje.**

- Uvijek prilikom rada, servisiranja ili održavanja jedinice nosite zaštitne naočale. Zaštitne naočale će pomoći u sprječavanju da se četka ili otpaci odbiju ili izbacuju u oči i lice, što bi moglo rezultirati slijepošću i/ili teškom povredom.

- Nosite zaštitu za uši kada koristite ovu jedinicu.
- Podignite kosu iznad ramena. Sakrijte ili skinite nakit, labavu odjeću ili odjeću sa visećim trakama, kravatom, resicama, itd., jer ih pokretni dijelovi mogu uhvatiti.
- Budite na oprezu. Nemojte rukovati jedinicom kada ste umorni, bolesni ili uznemireni, niti ako ste pod dejstvom alkohola ili droga ili lijekova.
- Uvijek nosite zaštitnu obuću. Nemojte raditi bosu ili u sandalama.
- Prilikom pokretanja ili rukovanja jedinicom držite udaljenost od djece, prolaznika i životinja od najmanje 10 metara.

## PAŽLJIVO RUKUJ GORIVOM

- Uklonite sve izvore varnica ili plamena (kao i pušenje, otvoreni plamen ili rad koji može uzrokovati varničenje) na mjestima gdje se gorivo mješa, ulijeva ili čuva.
- Promiješajte i ulijte gorivo na otvorenom; gorivo čuvajte na hladnom, suhom i dobro provjetrenom mjestu; gorivo čuvajte samo u spremnicima koji su namijenjeni svim vrstama goriva.
- Nemojte pušiti dok rukujete gorivom ili dok radite s jedinicom.
- Ne ulijevajte gorivo u rezervoar kada motor radi.
- Provjerite je li jedinica ispravno sastavljena i u dobrom radnom stanju.
- Pazite da ne prolijete gorivo ili ulje. Prije pokretanja motora obrišite proliveno gorivo.

- Prije pokretanja motora, pomjerite se najmanje 3 metra od mjesta gdje se nalazi gorivo i gdje ste ulijevali gorivo.
- Pažljivo pritegnite čep nakon sipanja goriva.
- Ako trebate isprazniti rezervoar, uradite to vani.
- Benzin uvijek čuvajte u spremniku koji je odobren za zapaljive tečnosti.

## RUKUJTE JEDINICOM NA SIGURAN NAČIN

**⚠ OPASNOST: OPASNOST OD POSJEKOTINA; DRŽITE RUKU DALJE OD OŠTRICE – oštrica se pokreće momentalno nakon što je okidač povučen. Oštrice mogu teško posjeci i vas i druge.**

- Pustite da se oštrice zaustave prije nego što ih odстранite s rezanja.
- Nemojte pokušavati čistiti odrezani materijal kad su oštrice u pokretu.
- Pobrinite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO (OFF), da je žica svječiце iskopčana i da je oštrica zaustavljena prije nego što uklonite materijal priljepljen za rezu oštricu.
- Nemojte hvatati ili držati uređaj za rezu oštricu.

- Prije svake upotrebe pregledajte jedinicu kako biste provjerili da li su neki dijelovi istrošeni, labavi ili oštećeni ili nedostaju. Nemojte koristiti jedinicu koja nije u ispravnom stanju.
- Pazite da na spoljašnjim površinama nema ulja i goriva.
- Nikad nemojte motor paliti ili pokretati u zatvorenoj prostoriji ili zgradi. Udisanje ispusnih gasova može biti smrtonosno.
- Izbjegavajte opasna okruženja. Nemojte upotrebljavati u neprovjetrenim prostorijama ili na mjestima na kojima mogu biti prisutne eksplozivne pare ili karbon monoksid.
- Nemojte se previše naginjati ili rukovati mašinom sa nestabilnih površina, kao što su ljestve, stabla, strme padine, krov, itd. Držite čvrsto uporište i ravnotežu sve vrijeme.
- Nemojte podizati jedinicu iznad svojih ramena, rezna oštrica može doći opasno blizu vašem tijelu.
- Jedinicu uvijek držite ispred svog tijela. Sve dijelove svoga tijela držite podalje od rezne oštrice.
- Držite rezu oštricu i zračne otvore očišćene od otpadaka.
- Mašinu upotrebljavajte samo za aktivnosti koje su opisane u ovom priručniku.

## ISPRAVNO ODRŽAVANJE JEDINICE

- Sve postupke održavanja, osim preporučenih postupaka koji su opisani u ovom uputstvu za rukovanje, smije obaviti samo ovlašteni serviser.
  - Svječiću isključite prije obavljanja postupaka održavanja, osim kada podešavate karburator.
  - Ne koristite sječivo koje se savilo, koje je iskrivljeno, napuklo, slomljeno ili oštećeno na bilo koji drugi način. Neka istrošene ili oštećene dijelove zamijenite ovlaštenim servis.
  - Koristite samo preporučene McCulloh-ove rezervne dijelove; upotreba drugih dijelova može poništiti vašu garanciju i uzrokovati oštećivanje na jedinici.
  - Prije skladištenja jedinice ispraznite rezervoar za gorivo. Potrošite preostalo gorivo u karburatoru tako da pokrenete motor i ostavite ga da radi dok se ne isključi.
  - Ručno prenosite uređaj kad je motor ugašen, a prigušivač i rezna oštrica udaljena od vašeg tijela.
  - Ohladite motor, ispraznite rezervoar s gorivom i osigurajte jedinicu prije nego je uskladištite ili transportujete na vozilu.
  - Jedinicu ili gorivo nemojte čuvati u zatvorenom prostoru gdje pare goriva mogu doći u kontakt sa varnicama ili otvorenim plamenom iz grijalica za vodu, elektromotora, prekidača, peći, itd.
  - Uskladištite uređaj tako da rezna oštrica ne može prouzročiti slučajnu nezgodu.
  - Uskladištite uređaj sa postavljenom navlakom za oštricu.
  - Čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.
- SIGURNOSNA NAPOMENA:** Izlaganje vibracijama pri dugotrajnom korištenju ručnih alata na pogon benzinskim motorom mogu izazvati oštećenja krvnih žila ili živaca u prstima, rukama i zglobovima osoba koje su sklone problemima s krvotokom ili abnormalnim otocima. Dug rad po hladnom vremenu u vezi je s oštećenjem krvnih sudova kod inače zdravih osoba. Ako se pojave simptomi kao što su utrnulost, bol, gubitak snage, promjena boje ili strukture kože ili gubitak osjećaja u prstima, šakama ili zglobovima, prestanite s upotrebom ovog alata i potražite ljekarsku pomoć. Antivibracijski sistem ne garantira izbjegavanje tih problema. Osobe koje često i redovno rukuju snažnim alatima moraju pomno pratiti svoje fizičko stanje i stanje alata.

## SASTAVLJANJE

**⚠ UPOZORENJE: Ako je jedinica isporučena sastavljena, ponovite sve korake da biste osigurali da vaša jedinica bude ispravno sastavljena i da su svi pričvršćivači sigurni. Slijedite sve sigurnosne informacije navedene u ovom priručniku i na jedinici.**

- Pregledajte dijelove da nema oštećenja. Nemojte koristiti oštećene dijelove.
- Nikad ne koristite mašinu kojoj nedostaju dijelovi ili su pak zamijenjeni i ne slažu se sa specifikacijom.
- Klepetanje filtera goriva je normalno kada je rezervoar za gorivo prazan.
- Ako nađete gorivo ili tragove ulja na ispuhu, to je normalno zbog podešavanja karburatora i testiranja u tvornici.

### SASTAVLJANJE

Sklopanje nije potrebno.

**⚠ UPOZORENJE** Prigušivač je veoma vruć tokom rada i nakon završetka rada. Ne dotičite prigušivač i ne dozvolite da se to desi sa zapaljivim materijalima poput suhe trave ili goriva.

**⚠ UPOZORENJE** prije početka rada pročitajte informacije u vezi sa gorivom koje su navedene u sigurnosnim informacijama. Ako ne razumijete sigurnosna pravila, nemojte pokušavati da ulijete gorivo u jedinicu.

## PUNJENJE MOTORA GORIVOM

**⚠ UPOZORENJE:** Polako skinite čep za gorivo kada dolijevate gorivo. Nikad nemojte uklanjati poklopac za gorivo i nemojte sipati gorivo dok motor radi. Dozvolite da se motor i prigušivač ohlade prije nego što ponovo napunite gorivo.

Ovaj motor je certificiran za rad na bezolovnom benzinu. Prije rada, benzin morate pomiješati s kvalitetnim sintetičkim motornim uljem za dvotaktnim motorom hladne zrakov, koje se miješa u omjeru od 50:1. Odnos 50:1 se dobije miješanjem 77 ml ulja sa 4 litra bezolovnog benzina. **NEMOJTE KORISTITI** automobilsko ulje ili ulje za brodske motore. Ova ulja mogu oštetiti motor. Kada miješate gorivo, slijedite instrukcije ispisane na ambalaži ulja. Kada ste ulje dodali benzinu, promućkajte za trenutak ambalažu da biste bili sigurni da je gorivo dobro pomiješano. Uvijek pročitajte i slijedite sigurnosne mjere za upotrebu goriva prije sipanja goriva u vašu jedinicu.

**PAŽNJA** Nikada nemojte koristiti čisti benzin za vašu jedinicu. To će prouzrokovati trajna oštećenja na motoru.

## NEOPHODNE OSOBINE GORIVA

Preporučuje se minimalna oktanska vrijednost od 90 (RON).

### VAŽNO

Upotreba goriva pomiješanog s alkoholom više od 10% može prouzrokovati velike probleme s vijkom trajanja i performansama motora.

**PAŽNJA** Alternativna goriva (koja nisu benzin) kao što su E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) NISU klasifikovana kao benzin i NISU odobrena za korištenje za dvo-taktno benzinske motore. Upotreba alternativnih goriva može prouzrokovati probleme kao što su: nepropisno djelovanje kvačila, pregrijavanje, parni čep, gubitak energije, nedostatak podmazivanja, kvarenje crijeva za gorivo, zaprtivki i unutrašnjih komponenti karburatora itd. Alternativno gorivo mogu prouzrokovati visoku apsorpciju vlažnosti u gorivu/mješavini ulja i mogu dovesti do odvajanja goriva i ulja.



## DODAVANJE GORIVA

- Otklonite poklopac za gorivo i naspite mješavinu goriva u rezervoar za gorivo.
- Čvrsto zatvorite poklopac za gorivo.
- Pomjerite se najmanje 3 metra sa mjesta na kojem ste ulijevali gorivo.

## PALJENJE HLADNOG MOTORA (ili toplog motora kada nestane goriva)

1. Stavite uređaj na tlo u poziciji za startanje kao što je pokazano. Pogledajte Sliku 18
2. Uklonite navlaku za oštricu s oštrice prije nego što pokrenete jedinicu.
3. Poduprite jedinicu tako da oštrica nije na tlu i da je odmaknuto od drveća, grmlja, posmatrača itd.

Pogledajte Sliku 19.

Položaj poluge za saug	
	PUNI SAUG
	BEZ SAUGA

1. Okrenite prekidač ON/OFF (1) u položaj ON (UKLJUČENO).
2. Pomjerite polugu sauga (3) u položaj PUNI SAUG.
3. Lagano gurnite pumpicu (2) 10 puta.
4. Stisnite blokadu gasa (4) i okidač gasa(5), pritisnite dugme za prazan hod (6) i pustite okidač gasa tako da dugme za prazan hod ostane pritisnuto.
5. Oštro povucite ručicu kabla za pokretanje 5 puta dok se motor ne pokrene.
6. Pustite motor da radi 5 sekundi.
7. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.
8. Ako motor trenutno ne radi ili se zaustavio, oštro povucite ručicu startnog kabla sve dok motor ne proradi.
9. Pustite motor da radi 15 sekundi.

## PALJENJE TOPLOG MOTORA

1. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.
2. Oštro povucite ručicu konopa za paljenje motora dok motor ne počne sa radom.

## TEŠKO PALJENJE (ili paljenje presauganog motora)

1. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.
2. Povucite oštro ručicu konopa za paljenje motora kako biste očistili motor od viška goriva. Možda bude potrebno povući konop za paljenje više puta, ovisno o tome koliko je presaugovan motor.

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Da zaustavite motor, gurnite ON/OFF prekidač u položaj OFF.

## RADNI POLOŽAJ

Pogledajte Sliku 20.

## OSNOVNE TEHNIKE RADA

- Kada režete bočne strane radite sa zamahom od dna prema gore. Pogledajte Sliku 21
- Prilikom rezanja živice mašina treba uvijek biti okrenuta na suprotnu stranu od živice.
- Držite mašinu što bliže svom tijelu kako biste imali najbolju moguću ravnotežu.
- Pobrinite se da vrh ne dodiruje tlo.
- Nemojte žuriti, nego radite mirno dok sve grane ne budu odrezane.

Preporučuje se da se motor ne koristi pod punim gasom duže od 30 sekundi. Pustite okidač i pustite motor da se na kratko vrati na prazan hod, (5 – 10 sekundi) će biti dovoljno.

**Napomena: Koristite minimalnu brzinu gasa potrebnu da se živica efikasno podreže za optimalne performanse trimera za živicu.**

Podešavanje ručice se može koristiti za rotiranje zadnje ručke kako bi se omogućilo rukovanje jedinicom na poziciji 45° i 90°.

1. Pustite da se motor vrati na prazan hod.
2. Povucite ručicu poluge i rotirajte stražnju ručicu u željeni položaj.
3. Oslobodite ručicu.

# ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Uvijek skinite kabl svječiće i odložite ga tako da ne može dotaknuti svječiću kako biste izbjegli slučajno paljenje dok vršite montiranje, podešavanje, prenošenje ili popravljnje, osim prilikom podešavanja karburatora.

**⚠ Sve postupke održavanja, osim preporučenih postupaka koji su opisani u ovom uputstvu za rukovanje, smije obaviti samo ovlašteni serviser.**

## PREGLEDAJTE DA LI NEDOSTAJU STEZNICE I DIJELOVI

- Kabl svječiće za paljenje
- Zračni filter
- Vijci kućišta

## PROVJERITE IMA LI OŠTEĆENIH ILI ISTROŠENIH DIJELOVA

Obratite se ovlaštenom serviseru radi zamjene oštećenih ili istrošenih dijelova.

- ON/OFF prekidač - Pobrinite se da ON/OFF prekidač propisno funkcionira tako što ćete ga pomjeriti na OFF poziciju. Pazite da se motor zaustavi, a zatim ponovo pokrenite motor i nastavite.
- Rezervoar za gorivo - prekinite korištenje jedinice ako rezervoar za gorivo pokazuje znakove oštećenja ili curenja.

## PREGLEDAJTE I OČISTITE JEDINICU I OZNAKE

- Poslije svakog korištenja pregledajte ima li olabavljenih ili oštećenih dijelova na cijeloj jedinici.
- Očistite uređaj i naljepnice vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Obrišite jedinicu čistom i suhom krpom.

## ČIŠĆENJE FILTERA ZA ZRAK

Priljav filter zraka smanjuje učinkovitost motora i povećava potrošnju goriva. Uvijek očistite uređaj nakon 5 sati rada, a i češće u prašnjavim okruženjima.

Pogledajte Sliku 22

1. Očistite poklopac i prostor oko filtera kako ne bi otpaci prodrili u komoru karburatora kada se poklopac skine.
2. Uklonite dijelove kako je prikazano na slici.

**NAPOMENA Filter nemojte čistiti benzinom ili drugim zapaljivim otapalima. U protivnom, to može izazvati opasnost od požara ili proizvesti štetne pare.**

3. Filter operite sapunom i vodom.
4. Ostavite filter da se osuši.
5. Na filter dodajte nekoliko kapi ulja; pritisnite filter kako bi se ulje raspodijelilo.
6. Vratite skinute dijelove.

## PROVJERITE PRIGUŠIVAČ (AUSPUH) I MREŽU ZA HVATANJE VARNICA

Tokom korištenja jedinice, na prigušivaču i zaštitni od iskrenja nakuplja se ugljen.

Za običnog neprofesionalnog korisnika, prigušivač i mreža za hvatanje varnica neće zahtijevati nikakav servis. Poslije 50 sati korištenja, savjetujemo da popravku ili zamjenu prigušivača obaví ovlašteni serviser.

## PODEŠAVANJE BRZINE RADA S KARBURATOROM U PRAZnom HODU

**⚠ UPOZORENJE:** Neka druge osobe ostanu dalje dok podešavate broj obrtaja u praznom hodu. Oštrica će se kretati tokom najvećeg dijela ovog postupka. Nosite zaštitnu opremu i poštujujte sve mjere opreza. Kad pravite podešavanja koristite odvijač koji je dovoljno kratak da možete držati ruke iza zaštite i dalje od oštrice. Nakon što ste napravili podešavanja oštrica se ne smije pomjeriti u praznom hodu.

Karburator je pažljivo podešen u tvornici. Možda bude potrebno podešavanje ukoliko primijetite sljedeće

- Motor ne radi na praznom hodu kada se oduzme gas
- Oštrica se kreće u praznom hodu.

Neka druge osobe ostanu dalje dok podešavate broj obrtaja u praznom hodu. Pravite podešavanja kada jedinica stoji na ravnoj površini bez ostataka koji mogu biti uhvaćeni nožem za podrezivanje živice. Može doći do ozbiljnih povreda kod operatora ili nekog drugog ako karburator nije propisno podešen. Držite sve dijelove svog tijela dalje od rezne oštrice i prigušivača.

Podešavanje broj obrtaja u praznom hodu:

Ostavite motor u praznom hodu. Podesite brzinu dok motor radi a da se pri tom oštrica ne pokreće (prazan hod jako brzo) ili zaustavite motor (prazan hod jako sporo)

Pogledajte Sliku 23

- Okrenite vijak za reguliranje brzine u praznom hodu (1) u smjeru kazaljki na satu da povećate brzinu motora ako se motor guši ili gasi
- Okrenite vijak za prazan hod (1) suprotno od kretanja kazaljke na satu da biste smanjili brzinu motora ako se oštrica kreće u praznom hodu.

**⚠ UPOZORENJE** Ponovo provjerite broj obrtaja u praznom hodu nakon svakog podešavanja. Oštrica se ne smije pokretati pri praznom hodu kako bi se izbjegle ozbiljne povrede operatora ili drugih.

Ukoliko vam je potrebna pomoć ili niste sigurni kako ovo uraditi, kontaktirajte ovlašteni servis

## ZAMJENA SVJEČICE

Svječiću zamijenite jednom godišnje kako biste osigurali lako pokretanje i bolji rad motora.

1. Otklonite startni kabl sa svječiće.
2. Skinite svječić sa glave cilindra.
3. Zamijenite novom svječićom. Čvrstoategnite.
4. Ponovo instalirajte kabl za paljenje.

## PROVJERITE PRIGUŠIVAČ (AUSPUH) I MREŽU ZA HVATANJE VARNICA

Prilikom upotrebe Vašeg uređaja, naslage čađi se skupljaju unutar prigušivača i mreže za hvatanje varnica i moraju biti uklonjene kako bi se izbjegla opasnost od požara ili uticaj na rad motora.

Za običnog neprofesionalnog korisnika, prigušivač i mreža za hvatanje varnica neće zahtijevati nikakav servis. Poslije 50 sati korištenja, savjetujemo da popravku ili zamjenu prigušivača obaví ovlašteni serviser.

## ZAMIJENITE FILTER GORIVA

Pogledajte Sliku 24

Da biste zamijenili filter goriva, ispraznite jedinicu tako što ćete je pustiti da radi dok ne istroši gorivo, zatim iz rezervoara uklonite poklopac za gorivo/sklop za zadržavanje. Iz rezervoara izvucite filter (1) te ga uklonite sa voda za gorivo (2). Na cijev goriva postavite novi filter goriva, a zatim vratite skinute dijelove.

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Prije odlaganja ili transporta, pustite da se motor ohladi, a zatim osigurajte jedinicu.
- Spremite jedinicu i gorivo u dobro provjetreni prostor, gdje isparavanje goriva ne može doći u doticaj s iskrama ili otvorenim plamenom iz grijalica za vodu, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Uskladištite uređaj sa postavljenom navlakom za oštricu. Jedinicu postavite tako da oštri predmeti ne mogu slučajno uzrokovati povredu.
- Jedinicu i gorivo čuvajte izvan dohvata djece.

## SEZONSKO SPREMANJE

Jedinicu pripremite za spremanje na kraju sezone ili ako je ne planirate upotrebljavati 30 ili više dana.

Ako jedinicu trebate pohraniti na određeno vrijeme:

- Očistite cijelu jedinicu.
- Očistite sve dijelove i provjerite da nisu oštećeni. Neka oštećene dijelove zamijeni ovlaštenu servis.
- Sve matice, brtve i vijke održavajte čvrsto stegnutim.
- Postavite navlake oštrice.
- Čuvajte na čistom suhom mjestu.

Da biste podmazali oštricu uradite sljedeće:

- Zaustavite motor i pustite da se oštrica potpuno zaustavi.
- Pobrinite se da je ON/OFF prekidač u položaju OFF.
- Iskopčajte žicu za svjećicu.
- Nanesite malo mašinskog ulja na rubove vrha trake kao što je pokazano. Pogledajte Sliku 25

## SISTEM ZA GORIVO

U dijelu PUNJENJE MOTORA GORIVOM u odjeljku FUNKCIONIRANJE ovog priručnika pregledajte poruku označenu s VAŽNO o korištenju gasohola u motoru. Stabilizator goriva je prihvatljiva alternativa da bi se minimiziralo stvaranje slojeva smole za vrijeme pohrane. Dodajte stabilizator benzina u rezervoaru za gorivo ili kanisteru za gorivo. Slijedite upute za miješanje na posudi stabilizatora. Ostavite motor da radi najmanje 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

## MOTOR

- Izvadite svjećicu te 1 kašičicu 50:1, motornog ulja za dvotaktne motore (sa zračnim hlađenjem) ulijte kroz otvor za svjećicu. Lagano povlačite uže za pokretanje 8 do 10 puta kako bi se ulje raspodijelilo.
- Svjećicu zamijenite novom svjećicom preporučene vrste i raspona zagrijavanja (vidite odjeljak ZAMJENA SVJECICE).
- Očistite filter zraka.
- Provjerite cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti olabavljenih vijaka, matica i svornjaka. Zamijenite oštećene, slomljene ili istrošene dijelove.
- Na početku sljedeće sezone koristite samo svježije gorivo s ispravnim omjerom benzina i ulja.

## DRUGE UPUTE

- Nemojte pohranjivati benzin duže od jedne sezone.
- Zamijenite pakovanje za gorivo ako se pojave znakovi hrđe.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

**⚠ UPOZORENJE:** Uvijek isključite motor i skinite svjećicu prije primjene svih dolje preporučenih rješenja, osim rješenja koja zahtijevaju da jedinica radi.

KVAR	UZROK	OTKLANJANJE
Motor se ne može pokrenuti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>ON/OFF prekidač u položaju OFF.</li> <li>Motor je preplavljen gorivom.</li> <li>Rezervoar goriva je prazan.</li> <li>Svjećica ne baca iskru.</li> <li>Gorivo ne dolazi u karburator.</li> <li>Kompresija je slaba.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pomaknite prekidač ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) u položaj ON (UKLJUČENO).</li> <li>Vidite TEŠKO PALJENJE u odjeljku za FUNKCIONIRANJE.</li> <li>Napunite rezervoar odgovarajućom mješavinom goriva.</li> <li>Postavite novu svjećicu.</li> <li>Provjerite da li je filter goriva prljav; zamijenite ga. Provjerite je li cijev za gorivo uvrnuta ili rascijepljena; popravite je ili je zamijenite.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
Motor ne radi dobro na leri.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>Brtve na koljenastoj osovini su istrošene.</li> <li>Kompresija je slaba.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vidite PODEŠAVANJE PRAZNOG HODA KARBURATORA u dijelu ODRŽAVANJE.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
Motor ne ubrzava, nema snage ili se gasi pod opterećenjem	<ol style="list-style-type: none"> <li>Filter za zrak je prljav.</li> <li>Svjećica nije ispravna.</li> <li>Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>Naslage ugljena na zaslonu prigušivača.</li> <li>Kompresija je slaba.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Očistite ili zamijenite filter zraka.</li> <li>Očistite ili zamijenite svjećicu i podesite zazor.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
Motor se pretjerano dimi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Saug je djelimičan.</li> <li>Mješavina goriva nije odgovarajuća.</li> <li>Filter zraka je prljav.</li> <li>Potrebno je podešavanje karburatora.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Podesite saug.</li> <li>Ispraznite rezervoar goriva i ulijte odgovarajuću mješavinu goriva.</li> <li>Očistite ili zamijenite filter zraka.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>
Motor se previše zagrijava.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mješavina goriva nije odgovarajuća.</li> <li>Svjećica nije ispravna.</li> <li>Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>Naslage ugljena na zaslonu prigušivača.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vidite PUNJENJE MOTORA GORIVOM u odjeljku za FUNKCIONIRANJE.</li> <li>Zamijenite odgovarajućom svjećicom.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>

## TEHNIČKI PODACI

	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
<b>Motor</b>	
Volumen cilindra cm <sup>3</sup>	22.7
Broj obrtaja u praznom hodu, o/min	2600-3400
Maks. snaga mašine, prema ISO 7293, kW	0,65
Maksimalna brzina motora, min <sup>-1</sup>	9000-9700
Auspuh sa katalizatorom	Da



	<b>HT 5622 (GHT23DPR)</b>
Sistem paljenja regulisan brzinom	Da
<b>Sistem paljenja</b>	
Svjećica	NGK CMR6A
Zazor elektroda, mm	0,5
<b>Sistem napajanja gorivom i podmazivanje</b>	
Kapacitet rezervoara za gorivo, u litrama	0,5
<b>Masa</b>	
Težina bez goriva, kg	5,0
<b>Emisije buke</b> (vidi napomenu 1)	
Nivo jačine zvuka mjereno u dB(A)	108
Nivo jačine zvuka, garantovani $L_{WA}$ dB(A)	114
<b>Nivoi zvuka</b> (vidi napomenu 2)	
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uhu rukovodioca, izmjereno prema standardu EN ISO 10517, dB (A)	98
<b>Nivoi vibracije</b> (vidjeti napomenu 3)	
Ekvivalent nivoa vibracija ( $a_{hv,eq}$ ) na ručkama, mjereno u skladu s EN ISO 10517, m/s <sup>2</sup>	
Prednje/stražnje ručke	3,9/7,4
<b>Sječiva</b>	
Tip	Dvostrano
Dužina, mm	559
Brzina sječiva, rezovi/min	2195-2365

**Napomena 1:** Emisije buke u okruženju izmjerene kao jačina zvuka ( $L_{WA}$ ) u skladu sa EC direktivom 2000/14/EC. Prijavljeni nivo jačine zvuka za mašinu izmjereno je s originalnim reznim dodatkom koji daje najviši nivo. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju rezultata mjerenja i varijacije između različitih mašina istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EC.

**Napomena 2:** Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za mašinu imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

**Napomena 3:** Prijavljeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracije posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s<sup>2</sup>.

## SADRŽAJ DEKLARACIJE EC O USKLAĐENOSTI

Mi, HUSQVARNA AB, SE - 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljuju pod punom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

Opis	Benzinski trimer za živu ogradu
Brend	McCulloch
Platforma / tip / model	GHT23DPR, predstavlja model HT 5622
Serijski broj / datum od 2017 i nadalje	Serijski broj s datumom od 2017 i nadalje

u potpunosti u skladu sa sljedećim EU direktivama i propisima:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/EC	"o mašinama"
2014/30/EU	"o elektromagnetnoj kompatibilnosti"

Direktiva/propis	Opis
2000/14/EC	"o spoljnoj buci"

Harmonizirani standardi i/ili tehničke specifikacije koje su primijenjene su kako slijedi: EN ISO 12100, EN ISO 11806-1, CISPR 12, ISO 14982.

U skladu s direktivom 2000/14/EC, Aneks V, deklarirane vrijednosti zvuka su navedene u odjeljku za tehničke podatke ovog priručnika i u potpisanoj Deklaraciji EC o usklađenosti.

Organizacija TÜV Rheinland N.A. je izvršila dobrovoljno ispitivanje u ime kompanije Husqvarna AB i dodijelila certifikat o usklađenosti s Direktivom 2006/42/EC za mašinsku opremu.

Certifikat, kao što je navedeno u potpisanoj Deklaraciji EC o usklađenosti, primjenjuje se na svim lokacijama proizvođača i u zemljama porijekla, kao što je navedeno na proizvodu.

Isporučeni benzinski trimer za živice je u skladu s primjerkom koji je bio podvrgnut ispitivanju.







[www.mcculloch.com](http://www.mcculloch.com)

Original instructions  
Originalanweisungen  
Instructions d'origine  
Instrucciones originales  
Istruzioni originali  
Originele instructies  
Bruksanvisning i original  
Originale instruksjoner  
Originale instruktioner  
Alkuperäiset ohjeet  
Instruções originais  
Αρχικές οδηγίες  
Původní pokyny  
Originalne upute

Izvirna navodila  
Oryginalne instrukcje  
Põvodné pokyny  
Eredeti útmutatás  
Оригинальные инструкции  
Originaaljuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība  
Оригинални инструкции  
Instrucțiuni inițiale  
Original talimatlar  
Оригинальні інструкції  
Originalna uputstva  
Originalna uputstva

115928038

Rev. B

2017-11-14

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:**

[storgom.ua](http://storgom.ua)

### **ГРАФИК РАБОТЫ:**

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

### **КОНТАКТЫ:**

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/benzonozhnitsy-mcculloch-56-2.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/kustorezy.html>